





UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

WILLIAM H. DONNER
COLLECTION

*purchased from
a gift by*

THE DONNER CANADIAN
FOUNDATION

ДЕЛО

ЛИСТ

ЗА

НАУКУ, КЊИЖЕВНОСТ И ДРУШТВЕНИ ЖИВОТ



ТРИДЕСЕТ ПРВА КЊИГА

ГОДИНА ДВЕТА



БЕОГРАД

ДОСИТИЈЕ ОБРАДОВИЋ — ШТАМПАРИЈА АЦЕ М. СТАНОВЕВИЋА
(МАКЕДОНСКА УЛ. БР. 40.)

1904.



САДРЖАЈ XXXI КЊИГЕ

13

I Белетристика

Моја молитва, песма од Алексе Шантића	13
Безверје, песма од Пушкина, превод од Јер. К.	14
Из збирке „Сељаннице“, песме од Милорада М. Петровића	145
Мој храм, песма од Сокољанина	146
Неискрене песме од Ив. М. Милићевића	147
У харабату, песме од Авда Карабеговића	148
Ја гледам, од Пијетра Косорића	293
Великан, од Пијетра Косорића	294
У бури, од Пијетра Косорића	294
Јермени, од Н. К. Јворова, превео М. М. Ускоковић	295
Русан и Људмила, од Пушкина	341
Из „новијех дубровачкијех елегја“, од А.	7
Господин професор, од Владоја С. Југовића	19
Анин први бал, од Alfred-a Hedenstierna	43
Борба с Томом Кордићем, приповјета Вјекослава Кошћевића	152
На непознатој стази, од М. М. Ускоковића	297
Мујага, од Ст. П. С.	301
Стојан Мутинаша, роман од Светозара Торовића	60, 183, 374
Породица Полањских, роман Хенрика Сјенкијевића, превод с полскога од Чед. Петровића	84, 247, 395
Фрегата Палада, путописне црте Н. А. Гончарова, превод руског од Ст. М. В.	219

II Наука

О Старој Србији и македонској аутономији, од Др. Јовановића	23
Интервенција у међународном праву, с обзиром на Турску, од —	49, 202, 386
О Херојима, од Др. Бран. Петровијевића	78, 234
Наша војска и њена организација, од —	99
Радијум, од М. Т. Лека	262
Царински савез Србије и Бугарске, од Др. Мом. А. Нинчића	314

III Књижевност

„Поезија“ М. Ђурчина, од Милана А. Поповића	166
Хинеска лирика, од Др. Циги	356

IV Хроника

Историјска хроника од —	125, 274
Чедомир, књижевник Јована Драгашевића, од Мил. А. Лека	413

V Критика и библиографија

Екранистичка драма Нва Војновића, од Бор. Н.	129
Политика улогу Русије и Аустрије у Балканском питању, од Др. Косте Кумануди, доцента Бел. Школе, реферат од проф. Ан. Станојевића	135
Annuaire de l'Appendice a l'Etude sur la constitution du Royaume de Serbie du 6 avril 1901, реферат од Др. Момчила Нинчића	278
Über den heutigen Stand der geologischen Kenntnis Bosniens und der Herzegovina. Von Dr. Friedrich Hatzel, реферат од Ј. Демјера	282
N. VIII, Cassio Dione XXXVIII, 31, 3, Estratto dalla Rivista di storia Antica, реферат од —	283
5, X die, Antike Denkmäler in Serbien, реферат од Д.	284

R. Hoernes. Das Erdbeben von Saloniki am 5. Juli 1902. und der Zusammenhang der Makedonischen Beben mit den tektonischen Vorgängen in der Rhodopemasse. (Mit 1 Karte und 14 Textfiguren). Wien. 1902. Реферат од Р. Димитријевића	418
---	-----

VI Некролог

† Змај Јован Јовановић , од М. К. Драгутиновића	289
Димитрије Нешић , од К. Стојановића	407

VII Белешке

Књижевност	141, 285, 425
Читуља	144, 427

ПОЕЗИЈА

МОЈА МОЛИТВА

Пошљи, Господе,
Утјехе у мраку,
У овој ноћи
Што се живот зове!
Даруј ми духу
Светлу вољу јаку,
Да увјек ступам
На подвиге нове!

Славећи Тебе
Да истину зборим
Другу и брату,
Силнику и робу;
За правду да се
Уз праведне борим
И с њима шибам
Пороке и злобу.

Охрабри срце
Да, у часу сваком,
Вјерује, љуби
И опрашта злијем.
Ко твоје сунце
Нескврљеном зраком,
Да њиме свуда
Смрзле душе гријем.

Пошли, Господе,
 Утјехе у мраку,
 У овој ноћи
 Што се живот зове,
 И дај ми духу
 Светлу вољу јаку
 Да увјек ступам
 На подвиге нове!

Алекса Шантић

Б Е З В Е Р Ј Е

ПУШКИН —

О ви, што гледате са прекором јетким
 Безбожника, над ким склапају се вали,
 И бежите од тог, што је првих дана
 Угасно светлост, која срце гали, —
 Умирите безум охолости круте,
 (Зар на милост права он имао не би?)
 Па, тронуте душе, почујте му ваје,
 Он злочинац није, крив је самом себи.
 Ко ће медем дати за његове грехе,
 Кад је, јадник, лишен и прве утехе? . .

Гош ли га судба неумитна, тајна,
 Изневери ли га срећа малотрајна,
 Издају ли пађе, где утехе тражи,
 Позна ли пријатељства превртљиве дражи, —
 Без ослоња сваког, отаџина од вере
 Тек тада осети, шта је права злоба:
 Њему се не пружа она рука света,
 Што дарује блага с оне стране гроба;
 Залуд су, у крају слободне простоте,
 Окривене пред њим природне красоте:

Залуд око свуда креће тужни глед —
Ум тражи божанство, ал' је срце лед.

Синови несреће, пемоћи и страсти,
Од рођења свога гробу смо у власти.
Сваког часа може доћ' последњи дан:
Живот — нун невере, колеб непрестан.
Обавијен тамом, хладном грозном тамом.
Кад загробни почне душе наше ток,
Тешки ли су боли опроштајне сузе,
Тежак ли растанак на незнани рок!
Ну ти онда, веро, с душом разговараш.
Ти јој гробцу таму гоиши и обараш.
Ти је надом крениш на далеки пут.
Још теже је своје другове преживет'.
Али и ту вера светли сваки кут.
Дух клоцули крени, срцу даје лека:
„Још једно виђење за гробом нас чека“.

Он, пак, мудрац слепи, јеца поред гроба,
Он ни за шта не зна што утехе спрема.
Не осећа поздрав укрепљиве паде —
Иде гробу, зове... — одговора нема...

Јесте ли га вид'ли, сред вечерње тмине,
Тамо где прах труне његове родбине?
Јесте ли га вид'ли, где је рака скрила
Трошњи пенџ оне што му беше мила?
Вечерња тишина мртвима га зове,
Наслања се на крет опесвеслом главом,
Уз очајне сузе, уз паклене сузе,
У ћутању страниом, у безумљу правом,
Рѣда. А крај њега, на скорашњу хумку
Побожно клекнувши, да је мајци ближе,
Где, девојка млада, у тихоме болу
И нежан и тужан поглед небу диже!
Друга, озарена месечином бледом,
Кџ ашћео туге, што еа неба слеће,
Грли хладну хумку и уздахе вије...
Тама тиха пада, гробље велом крије...

А он, бедник, гледа, гледа то и пати,
Па затресе главом, са гроба се креће,
Иде даље, ал' га јад и тамо прати.

Уђе ли у цркву, где се Богу поје,
Ту још и увећа боле душе своје.
Ту, испред олтара, ту сред сјаја тога,
Од гласа пастирског, светог појања,
Узаври безверје, што га свуда гања,
Он не види нигде, нигде тајног Бога;
С патмуреном душою пред светињом стоји,
Хладан према свему, окорела срца,
Он с досадом слуша молитвене гласе:
„Срећници! Срећници!“ одједном загрца,
Што се ја не могу тргнут' уму строгом,
Па једино с вером да паднем пред Богом?“...

Ал' залуд, залуду! Нема куд ни камо,
Блаженства му нема. И безверје само
Безверника вуче по животној стази;
Он за тужним вођем гробу своје слази.
А шта га то гони у тај незнан вир? —
Ко зна! Ал' он само туна види мир.

Лајпциг 1902.

Јер. Ж.

ИЗ „НОВИЈЕХ ДУБРОВАЧКИЈЕХ ЕЛЕГИЈА“

I

Т Е Б И

Силажасмо у долину, сјећаш ли се? Још једном погледа-
смо с прашиног пута, тамо доли гдје умиравше дан.

Стари град, једина, права наша љубав, пристаи немирни-
јех нашијех душа, стајаше сивкаст, уморан, трошан у послед-
њијем трацима сунца. Профили звоника и бедема, по којима су
немилоствиве руке почеле разарати симболично јединство и древни
чар, слијеваху се као мистична епода наше славе са мирним
оризонтом. Море, тамно модро, поштрапано ситним прамичцима
злата, грљаше и Град и Локрум и далека острва. Лахор не-
видљиви са пучине надимање се умирући у бјелини око пр-
нијех хриди, како вијенац бијелијех цвјетова разасутијех по
бањинама са прамљетнијех грана.

У тај час, збуњена и поносна, малим, смјелим гласом Ти
ускликну: „како се ћутим сретна да сам Дубровкиња!“

Наши другови не примјетише свету дрскост овијех ријечи.
Ја те у чуду погледах. Твоје очи, од шаре тамно-жутијех ви-
хојла, биваху дубоке и црне са одејевима злата, а прелијепо ти
блиједо лице, што ме сјећа бисера затворена у ормарима старе
властеле, постаде озбиљно и мирно. И, погледавши ми, наподо:
„Не бих никад оставити хтјела мој Дубровник!“

Учини ми се да си глас заборављене, презрене, мале отац-
тине наше. Како Ти, о сутону оне зимње недјеље, ниједан си
овијех хриди одавна не проговори. Замукнуо је понос овијех
светијех стијена. Хрле на промјену, на заборав. Мрзе затворене

бедеме, материне мрште и шаре и трагове слободе, јер је и символ њен досадаш и у пријекору неспособив. Пуштају да се овај древиш град промијени и постане „како други“ и старачки буге, више потресени звуком оружја на скрајнијем океанима, него ли промишљенијем обесвећењем храма, гдје се велике успомене и мучни порођаји слободе један за другим редају безбројници од прикити коју на лонудској обали милују наше топле воде.

Али вјекови љубави, којом би љубљена ова земља, једнако рађају љубав. У Теби „срећној да си Дубровкиња“ видјех као просвјед заборављенога Града, а на твојим дјевичанским уснама чух поклич новим параштајима да учине стражу око светог Града, да подигну савијени нам понос, да поврате љубав на овој класичној земљи која није хтјела умријети, која се не предаде ни глади, ни потресу, ни силницима, док је не заведоше у часу слабости и умора и која хоће да живи за пеку далеку основу што Светац сам на мирима Града зна и чува и можда валовима прича.

Лијена си, чаробна си била у онај час! Па да нијесам сутон, а Ти рођај сунца, могла си ми у очима читати да Ти сву моју душу предавам, док се слазећи у долину чемпреса, по сивим стијенама на стражи, наше руке не среташе као за завјеру страшну и свету...

II

SUNT LACRYMAE RERUM

Дошцијене је у јутро рано, у црном лијесу, факши, у злату. Чело главе стајаше грб: на црљеном пољу орао цри. Лапад бјеше разбуђен. Бошке у цвијету стајаху по бањинама у пенељастом зеленилу маслина. Март прохоташе по врсима чемпреса, хладан и ведар, обијестан, без тајна. Бусови ружа цвјетаху свуд наоколу. По ваздуху леприпаху листови, румени, преурањени.

Оне лијене, дубоке очи спаваху у лијесу. Вијеху се нагледале тмистијех, пропастијех дапа. Бона, разбијена посмијеха,

танка, црна, имала је море љубави у очима, а имаше да носи усудну историју великога племена о сутону. И клоцу неразумијевана, прогоњена, самлевена под неумољивом песницом кољена коме беше предата.

Остави своје дворе у сјену Госне и властелске одаје на грушкијем водама, не довршивши никада свој сан, не утајивши жеђу слободе и љубави, никада. Прође загонетна онако. И сад приставља тузну, женску своју причу чемпресима Михајла који носе све јаче и теже бремене болова виђенијех и невидљивијех.

Спустише црни лијес, али прије скидоше грб: на црљеном пољу орао црп. Март харлијаше по бусовима ружа, у високијем гранама чемпреса. Дуги сјени падоше један по један на трагични гроб. Прамаљетна бура дрмаше гранама и распаше по подножју Петке бијеле цвијетове воћака.

Спавај мирније, мученице! Не чујеш? Некијије гигантични чемпреси шуште! Невидљива сила мира слабом пучине загорјелијех стољетнијех грана ојачала је крај Праведника. Отишао је једног мајског дана прије Тебе. Посљедњијем остацима Вашим, погнута, измучена властело, предходно је, да сузе великијех, бесцијелнијех ствари испрати и приказе Судији и Оцу.

Петак Велики,
Бопиново

Л.

ГОСПОДИН ПРОФЕСОР

„Слуга покоран, clarissime domine!“

„О, здраво, здраво, amice! Како је? Е, дакако добро! Честитам! Доктор философије! И место сте већ добили! Лепо, врло лепо! Како ме то све весели! Само напред, увек напред, па не заборавите нашег старог пријатеља! Та, знате, ја сам школски друг нашега оца. Е, драги, кад је то било! Још на старом бечком универзитету, — лепа су то била времена! Бечлике су биле тако веселе, а и босански је дуван био јефтин! Аргоро! Чујем, да сте издали красну књигу као докторску дисертацију. Сва је критика хвали. Замислите само, шта то значи код нас: похвала свих странака! Живио! Тако ваља! Дакле — хрватски књижевник! Ко би то мислио о маломе Пвици?! Али ипак, ја сам увек говорио, да ћете постати једном чувен човек, јер сте увек ћутали и гутали очеве књиге. Само не суштајте у раду! Да, домовини треба радника — младих и одушевљених за своје идеале, а ми ћемо стари и онако скоро у занећак! Нарадили смо се доста! Пошаљите ми, молим вас, књигу, да је прочитам. Купио бих је сам, али немам времена за то. Тај несретни уред! Онда бих имао радо и неколико речи од вас написаних, да покажем знацима и пријатељима!“

Све је то сасуо мали, дебели и врло елегантно одевени господин управо на душак. Живахно се гигао у широким боковима, клањајући се на све стране шетачима, који су га смерно поздрављали.

„О, молим, clarissime domine! Колика част по мене! Ви ћете служити — још данас — наравно...“

„Сервус, amice! Збогом! Посетите нас! Моја би вас Зорка радо познала! И то је нека будућа докторка... Поздравите, кад пишете, старога! Дакле, не заборавите, драги докторе!“

„Како бих могао? Мој рукољуб милостивој и госпођици! Клањам се, clarissime!“

Clarissimus се пожурио за својим пратиоцем, који је чекао у пристојној даљини, док се свршио разговор са њему још непознатим младим докторем.

Тај нови, двадесетчетворогодишњи доктор философије Јурић шетао се блажен по шароликој Плици. Срце му је играло у грудима од силнога весеља. Дакле ипак је и он једном нешто: doctor almae matris francisco-Josephinae те већ оласвуд признати хрватски књижевник!

То је био од давних времена врхунац његових снова, а сада и доживљене среће. Пред њим је ето отворен пут у красну будућност — а ко ће и двоумити о томе, кад су тако казала сва славна уредништва свих странака?! — Живот му је млад и у напону стваралачке снаге, па ће га поштено употребити, да стекне славно име и да буде срећан. Да, срећан, или барем задовољан. Ето, clarissimus, уважена службена личност одликовао га је јавно у Плици, пред толиким светом, својим очинским пријатељством! Био је потпуно уверен, да то није маленкост, тим пре, што су сви његови знанци говорили о том господину само са највећим страхопоштовањем. Мислио је, да му сви ти људи морају сада из свега срца завидети, и ако се тако весело шетају, смеју и забављају. Морао је да буде сâм са својом срећом; за то оде кући и пошље одмах своју нову књигу очевом пријатељу и неколеком другу. Био је то велики, одличан господин, чији је уплив управо ванредан, био је богат а уз то човек, који је чуо и кад трава расте.



Пред јесен дошао је доктор Јурић у гимназију као сталан учитељ, а пратила га млада, ни од кога не порицана књижевничка слава.

Све је било лепо и пило по већ унапред стално одређеном реду и правцу. Кад је положио са сјајним успехом потребне последње испите, постао је правим учитељем, добио не-

ких седамдесет форината плате, па се оженио. Узео је лепу, младу девојку — без мираза.

Јакако, па то није ни мислио он, који је још имао своје младилске, не одвећ бурне ни жарке ни бескрајне идеале. Није мислио па то ни његов стари отац, који се био оженио као народни учитељ са десетак форинти плате. Највише пак ушљивисала је па младога доктора помисао, да га та девојка разуме једина од свих њених вршњакиња. Она је једина била кадра, да слуша читаве часове његова разлагања о покојном Ахилу, Еврипиду и Тациту — како су се већ све они звали. Она је једина била слободна оне несрећне страсти за накитом, елегантним хаљинама, хучним забавама и четом обожавалица, чиме су њене другарице сладиле свој млађани живот.

Она је све то строго осуђивала, па се срећно и — удала. Нонинте је та женидба из љубави одгаварала у свему његовој тихој и мирној нарави. Још је као младил био увек ванредно чедан, готово бојаљљив. Поглавито се бојао жепскиња, јер је био уверен, да су свему злу у историји човечанства биле криве само жене. Таквих се он сукоба увек плашио.

Гурупо се у свет с оном малом државном и још мањом очевом помоћу, да се темељно изобрази и да стекне у њему једном достојно и уважено место. Био је марљив — прави узор па је полагао увек и све нештите у своје време а са сјајним успехом.

С осталим се друговима своје струке дружио врло мало, јер се бојао, да га не заведу у политичке неприлике или моралну пронаст. То би му било врло неугодно, јер би могло касније сметати „у животу“. А и ону помоћ ваљало је чувати. Толике су се руке пружале за њом. Е, али он је видео о томе доста примера, па се чувао и некако срећно испливао.

Ах, а живот! Он је тако мало захтевао од тог будућег живота, да се са свим сигурно подао сталној нади, е ће то све и постићи.

Тиха, мирна кућница са малим вртићем, око којег ће се он сâм бринути, велика соба за читање са многим и лепо увежаним књигама — па његов гласовир: то му је био идеал — то једино сањање целе његове мирне младости.

У таквој се кућници он и родио и одрастао, па је држао, да такву мирну домаћу срећу не може ништа нарушити. Мислио је, да би се свака зловна рука могла зауставити пред таком

светињом, где није, наравно, могло бити ни свађе ни разлике у ђуди.

Кад би му се другови стали ругати ради тих његових чедних а њима чудних — управо смешних и детињастих идеала, он би се само задовољно насмешио, па им израчунао тачно годину, када ће то све он имати.

Е, а оно, чему су они тежили, о чему су сањали у својој занешености, чиме су се загревала њихова срца, то је било њему глупо.

Напросто, глупо и фантастично — недостижно.

На њега је на име још увек упливљивала она једнострана стега из очинскога дома, где му је отац био једини учитељ. Њиме је владала још увек она строга гимназиска дисциплина и оно механичко учење својих предмета, којих нема мало, а које убија помало полетне духове да издигне средње и малене, показујући им равне путове без препрека, како ће доћи до хлеба и до сталне, угледне службе. Он је учио и радио онако, како је било прописано, не лупајући главу којекаквим мислима, нити је питао икога, за што је то баш тако и никако друкчије. Тај је појам подржавао у њему поглавито његов отац, који се најзад спасао у служби професора малене учитељске школе из бродолома свих својих младичких жеља и плузија, којима се био подао пре свога учитељевања на селу. Велика штедња омогућила му сопствену кућицу, па старац није имао веће жеље, него да једном и његов јединац доврши у њој своје дане као професор и наследник свога оца.

А дечко је, за чудо, био примно и усвојно ту очеву жељу, равнао се према њој и мислио много година, да ће бити увек задовољан и срећан.

Био је управо срећан уза своју младу женицу, коју је готово могао још да васпитава према својим чедним идеалима, што су били и њезина једина жеља. Та женица била је тако наивна, тако непискуена и чиста као анђео, а он је уживао, кад га је она звала својим „златним учитељем“. Његово се срце топило у весељу, кад помисли, како ли ће једном васпитавати своју децу, кад му је утилив био већ код жене толики.

Прођоше дани и месеци, проишло пет до шест година, па проишла и та силна срећа. Свака је година, сваки месец, сваки готово дан односно по нешто. Оно што је било још остало,

није било довољно ни за један миран и задовољан час. А он све где је, ту је. Повисли су му плату заслуженом повишницом, и више ништа. Остао је од владе заборављен. На њега се није нико потужио, али га није ни похвалио; тако је остао на миру. Радио је уз то на повећем научном делу, па није доспео, да пише, као његови другови, уз школу још и за стручне и белетристичке листове, да се не би замерио никоме.

За то му је женица постајала све незадовољнија, све „несрећнија“, што не може у већи град, на пример у Загреб. Да, баш у Загреб! У главни град, где је свеучилиште, где су толике библиотеке, за којима непрестано, па и ноћу уздисаше.

Та, закриљавиће његов таленат овде... и она такође. Ово последње само је мислила.

Па нашто јој је онда муж доктор философије са сјајним сведоџбама, коме је недостајао само један степен до промоције „sub auspiciis regis“, ако ће он вековати овде, у том гнезду. А сви остали одлазе један за другим, и то, који њему ни из далека нису дорасли. И сви иду у Загреб, у Осек, на Ријеку и у Сарајево. Сви постају управитељи, равнатељи, универзитетски професори, чланови академије, референти владини, њихове су плате веће, само његова није.

Тако је говорила забринута женица и код куће и у кругу својих „драгих“ пријатеља.

А у срцу је рачунала овако: у Загребу има толико младе господе, толико веселих ђака, толико игара, забава, концерата и уживања! Па толики официри, елеганти, богати кавалери као онај кнез из драгонског пука, који је становао у њиховој кућини, па поениао децу јој дукатима, а њој оставио онај скупоцени прстен. Само га је морала крити од мужа до бољих времена. У Загребу има „корсо“, па позориште, где се свуда склапају лагано таква познанства, која би могла користити његовој „каријери“.

„А овде?! Је ли то живот? Је ли то тај срећни брачни живот, о коме ми је мајка говорила читаве дане и месеце, да ћу уживати, ако ухватим младога професора — па још уз то доктора са чувеним именом! Зар сам за то лагала толико пред њим, како га љубим; зар сам за то читала она луда грчка имена његових славних глупака; зар сам се за то подала том буквану, који непрестано мисли на своје књиге, а заборавља живу жену крај себе?! Како се лено забављају све моје остале другарице,

које су срећом оставиле ово проклето гнездо! А он мене хоће још увек да „васпитава“, мене, која имам већ те врагове на врату, место да васпитава њих! Равиатељева Марија — она де-бела, бедаста гуска — већ је толике године у Загребу! Сви јој се удварају, чула сам већ давно, а има старог мужа, који је готово пола године на службеном путу. А ја, овде увек једно те једно. Како данас, тако сутра и обратно. Устанем, испрем децу и служавку, кувам каву, испрем мужа и децу у школу, успрем собе, готовим ручак, па се љутим или па служавку или на децу или на мужа, ако нису сви скупа што скривили. Онда спавам, пијем, крпим хаљине и чарапе, тучем децу, а пред вече идемо у шетњу, т. ј. ја са децом, да се не потуку на улици или идем мајци међу оне лајаве бабе. Деца ме љуте непрестано својим плачем и етотинама жеља и тужаба: муж је цели боговетни дан у школи или читаоници, а кад је код куће онда пише, пуши ону гадну лулу, чита, па опет пише јер вели, да од тога зависи његова и наша будућност. Када се умори, игра се са децом, као да је и он дете, а на мене и не мисли... За то њега и воле деца више него мене... О ја, ја сам му дакле ништа!... Ја сам им само слушкиња, којој не треба плаћати!... Толико је баш и он мени! Да ли ме је икада и љубио, када говори сада увек само о својој будућности и о осигурању деце?! Зашто се онда са мном оженио? Зашто ме је тако срамно преварио! Та наша деца! Камо среће да их нисам ни родила! Ох, какав је то живот, Боже мој!”

И горко би заплакала млада — још увек или сада тек лена — госпођа „докторка“. Али не од жалости, већ од једа, што он не мари за то њено јадиковање. Онда се обично осветила и њему и деци и служавци и целој кући. Лунала је вратима, да је све пуцало, преврнула целу кућу одозго до доле, побацала све покућство заједно са децом на дворините, па отишла мајци да јој некажи сву своју несрећу. Муж јој је остајао миран као увек, дао би донети опет све у собе, умно и утешио децу, па отишао с њима у шетњу изван градића, чекајући стрпљиво док се бура утисна.

Најзад — било јој је одишта досадило у том местанцу, где је живела од рођења и знала за сваку кућу, шта се и како тамо кува и једе. Ако није знала она, знала је друга „милостива“ — или њена служавка.

Онда су неки — дакако злобни језици — стали преклапати којешта, како она гони ту досаду, коју није нигде тајила, па је било доста шапутања и смеха иза леђа. По мало, па је цео тај говор постајао реалнији и озбиљнији; говорило се већ гласније, а ње и неког младог лецушкastoг гимназиског учитеља био је чух „град“ и чуна уста.

А у великом граду — у Загребу — ко да се брине око оваквих ситница?

И зато је она мрзила толико тај градић, где су ногаћали добро најекровитије тајне њеног незадовољног срца. Да је било на њену, требао би јој муж отићи већ неколико пута у Загреб, па замолити да га преместе онамо „из службених обзира“. Тако нема ни трошка око селидбе. Та, да, тамо му је и место, њему и његовом таленту, да се развије у што већем сјају, да стекне глас европскога научника. Она се сирота бринула толико око њега, а он би јој само хладно одговарао, да је љуби и да је задовољан у том гнезду.

И даље се бавила госпођа докторка у својим мислима око те сјајне будућности. Дакако, они ће онда посећивати сјајне играчке, забаве, позоришта, господске кафане... Биће јамачно позвани и код бана на играчку, а била је тамо већ и она Марија, којој су се смејале све веће гимназисте у овом гнезду. Она ће имати сјајне и скупе хаљине, наките и на прсту онај кнежевски прстен... Наћи ће она већ какву причу за тај прстен, а он ће морати с њом ићи, он као признати хрватски професор и књижевник. Док само сврши једном то своје несрећно дело, од кога зависи цела та лепа будућност!

„Глуност!“ — мрмљала је лепа професорка тихо иза снежних зубића — „будућност зависи од нас самих! Да, да! Баш су ти наши мужеви неспретни глуваци!“ — Напослетку је и њему једном досадило то њено вечито пребацивање, како се не брине ни за жену, ни за децу, а камо ли за какву будућност. Сео је и написао влади молбу за премештај у Загреб, што му је могло само да користи у његовом будућем раду на науци.

Писао је пријатељу свога оца, који би могао да му помогне својим силним утицајем, пошто је био постигао врхунац чиновничке чести у земљи. Само је тај clarissimus већ давно заборавио на њега и његову књигу, коју је цела критика толико хвалила пре неколико година. Није му ни одговорио.

Одбише га после два три месеца, јер у Загребу нема празнога места. Све је попуњено, а без разлога не могу се заслужни професори терати у провинцију. Наравно, сви хоће само у Загреб, а ко ће онда остати у мањим градовима, где су добри и спремни учитељи исто тако нужни као и у главном граду ако не и још више!

Тако је мислио и сâм, па се лако и брзо успокојио, јер је задовољно жељу женину. Радио је опет даље на свом делу, надајући се од сад миру, јер је само за то био послушао женин савет, да не буде у кући тих њених вечних суза, ларме и вике.

За то му се жена мргодила из дана у дан све више. Она се није умирала. Ћутала је сада против свога обичаја готово цело вече, али за то дупала је све јаче вратима, тукла децу ни криву ни дужну, па се затварала у своју собу. Писала је све чешће у Загреб својој доброј и милој пријатељици Марији те израдила једнога дана код мужа, да она оде у Загреб, како би уредила „ствар“.

Он се дуго противио, али кад се уверио после многих грчева и дуготрајних несвестица своје жене, да му је узалу, дан сваки отпор, пристао је и на то, ма да се то противило његовим честитим начелима и његовој поштеној души.

Говорила је, да ће њи до старог пријатеља његовога оца па шта Бог да. Ако треба, она ће њи и бану и свуда, само да муж стекне заслужено признање. Ћутао је, јер се није смео противити ни једном речју, ако је хтео да живи мирно у својој кући.

Одвезла се она; па кад се кроз неколико дана вратила сва задовољна, срећна, загрлила је још у станичној чакаоници доброга мужа: „Хепела сам, хвала Богу!“ То му је била довикнула још са прозора својих кола.

Он се томе најпре мало зачудио, јер овог пута није била ни његову молбу понела; најзад је позлатио и сам, што се није тога већ давио сетио.

Ипак може човек напредовати у животи, кад има тако мудру жену, која се жртвује за мужа и будућност своје деце, па се изложити толиким непријатностима при посетама код нестогонтеречење велике госноде!

Тако је тога часа мислио заслужни професор и признати књижевник, па пољуби захваљно своју жену у чело. У срцу

је молио за опроштење, што је до сада сумњао у њену моћ за изравнање те „ствари“.

Она се сменила сва срећна.

Дакле ипак једном почео је и он да увиђа, како би без ње пронао у животу, како би оседели у том селу као и његов отац, да му није тако брижљиве супруге.

Она је увек веровала у ту своју велику моћ, па се и надала, да ће успети. Први је успех био већ ту, а друго ће бити само њена брига.

II

У Загребу се отвориле сви кругови, па и они највиши, где нема сваки приступа, пред уваженим књижевником и одличним научником, јер је и онет цела критика као и строга стручна оцена хвалила његово најновије, управо епохално научно дело. Издао га о своме трошку Југославенска Академија, а већ се говорило, да ће изаћи и на другим европским језицима.

Сви су морали мислити, да је његов премештај у главни град само мала награда за толико доказано знање и за тако велики таленат, којим би се могао подичити сваки други и највећи народ. Супруга му је била још тако млада, тако свежа и пуначка, да су јој све госпође завиделе на лепоти. Он је се пак њоме јавно пред друговима хвалио, како је она мудра и опрезна жена, јер без ње не би знао шта да почне. Она га је, рече, бодрила да доврши то своје дело, кад је често готово већ био малаксао. Сви књижевни листови донеслише његову слику, а половина мушкога Загреба отимала се за милост и наклоност младе госпође докторке, која се сада одевала увек врло елегантно. Постала је и председницом одбора госпођа у неком добротворном друштву, чија је покровитељница била бароница а рођењем грофица, која је иначе врло опрезна у избору своје „околинце“. Тако је она на име крстила све људе, са којима је долазила у ма какав одношај или додир. Јуринцем била је крајна докторка освојила и срца самих својих суграђана. Све су јој признавале, да је „на селу“ сачувала своју младалачку свежину, која се тако лако губи у прашњивим великоградским дворама за играшке и концерте и по кафанама.

То је пој много ласкало.

Знала је она добро, да је још лепа, да је управо сада у оним годинама зреле женске лепоте, што се толико допада искусним мушкарцима.

Ђакако, морају само бити мало живљи и окретнији по тај њезин господин супруг, који седи по читав дан код писаћег стола у својој елегантној соби за рад — а уредила ју је наравно она, да развесели мужа — или копа по књижницама. У вече дубоко у ноћ размишља он о старим повељама, споменицима, о гробовима и натписима. То је њој било увек тако смешно, а беспела је управо, кад јој је упрљао скупе наслоњаче столетном прашином са тих у пола већ трулих списа, које су довлачили са свих страна као луди.

Ах, али за то је њој ту сишло нов — друкчији појам о животу. Ту је владао живот великоградски са свима његовим красотама, живот пун чара, пун никада сите чежње, коју је могла обично и брзо да задовољи. А када није никако могла сама — један поглед, један стисак пријатељске деснице — један блесак њених ватрених очију — и немогућност била је крај толиких пријатеља њенога мужа у ње непозната реч.

То је годило њеној гладној души, која је толике године уздицала за свим тим у досадном славонском градићу са његовим пургерима, тетама и пријама.

Она није, разуме се, опажала све оне невоље, жалости и катастрофе, што су неизбежне последице превеликога сјаја, а још уз то сјаја без икаквога ослоња. Она још чије видела душевно ништавило и трулеж друштва, за чијим је наручјем толико чезнула. Да је пајзад и видела — зар се она бринула за то?! Зар је она имала времена за такве мисли, кад јој је глава била пуна посета, дочекивања, поздрављања, тоалета и менаџних обвеза, друштвених и политичких обзира!?

Она је знала, да ће бити позвана на сваку и најсјајнију забаву, па је то држала заслуженим одликовањем свога мужа и своје лепоте. Морала је дакле и да покаже, да је свега тога одиета и вредна. Догодило се до душе једном, да је неку позвали на неку сјајну игранку, јер је у одбору, који је позивао званице, био неки њезин „непријатељ“. Он ју је волео некада као ђак, али га је она разуме се одбила. Онда јој се опет приближио у Загребу, али га је одбила и сада, јер се није хтела упутати у свакојака познанства, која немају ни новца ни уплива. Позивницу није добила само услед забуне, али то јој

је било довољно, да удари у горки плач пред старим пријатељем свога мука, који ју је чешће посећивао. И услужни још увек clarissimus оде одмах и донесе сâм лепој госпођи свог младог пријатеља толико жељену позивницу уз свечано извешавање одбора. И није га мимошла из њених искрених очију награда за ту велику услугу, којом јој је онет умирио ојаћену душу.

Онда јој је clarissimus обећао, да ће до године бити „lady patronessa“ на тој истој играоници и пенушно је свечано своје обећање.

Clarissimus је био сасвим задовољан својом наградом тако, да је све више и више долазио као уз пут по награде за исказане услуге, којима од сада није било ни краја ни конца.

Доктор, муж њен, професор, научник и књижевник хрватски радио је даље, задубио се у књиге: све је своје слободно време провео у свеучилишној, академијској, капитолској или којој другој приватној библиотеци, пренимао старе листине, па писао сада у све могуће листове. Та, требало је нована, ситних новаца за тај нови живот, што му је постајао све досадијим. Није ни могао ни хтео да је прати на све те многе забаве, јер је ваљало радити. А бојао се рачуна, бојао се и покушаја, да види, колико стаје та економија са две служавке и безбројним пабављачима и пабављачицама. Бојао се свега тога јер му је нешто говорило, да ту није доста ни плата, ни хонорари, ни додатци, ни онај мали доходак његове очевине. Видео је дуг, али није имао снаге, да му сагледа и величину.

Нила је дакле сама или са познатим укућанима. При том је имала увек прилике, да му предочи друге мужеве као узоре, који не плаћу жене своје саме на забаве. А врло често је пратио добар пријатељ његовога оца, који се сада јако заузимао за њ, свагда га посетио и толико препоручивао.

Он је нак радио свом својом снагом даље, јер је жудео за свеучилишном столицом, која му је била већ на домаку. Тако га је уверавала жена, кад се довезла с једне забаве у зору кући на clarissimusovim колима сва закарена, сјајних очију, банајући згузване скупоцене огртаче и чинке по његовој радној соби. Дочекао ју је ницући. Он је најзад радо веровао и у то, јер му је научни рад прославио име и изван граница домовине, а страна га друштва као почаснога члана и научници баш пријатеља питаху често за савет.

Њега је за сада мучило највише само силно лакоумље његове жене. Одавно је већ престао мислити на то, да би је могао васпитати према својим назорима. Увидео је — само на жалост доцкан — да је она проста памигуна најлошије врсте, која не тежи ни за чим, него ли за сјајним забавама, ласкањем намирисаних уливица, који би се још радо мало сунчали на ланоти красне жене — па за овим, чиме можеш све то постићи — за новцем. Он није био за њу ништа друго, него само једна машина, која је имала то добро својство, да може зарађивати прилично много новаца.

Тако је мислила још онда, када је ступала под обилгатним невестинским миртовим венцем с њиме пред олтар; тако је мислила и онда, када му је рађала и одхрањивала децу. А он свега тога није видео. Он о свему томе ни у спу помишљао није — није могао да верује ни пријатељима, чије је оиомене и савете крстно гадним клеветатама. Сада је она сама стала дивљати образину — није имала више обзира према мужу. Ослонила се на сопствену снагу, па показала, да је и оно мало материнске љубави била само лаж. Сада је уступила сву бригу око деце — и оног најмањег — служавци, јер супруг није имао времена зато као оно некада. Запустила кућу, запустила мужа, па само из посете у посету, из позорница на концерт. После једанаест устаје — уморна и бледа, дође на доручак, после кога се опет одмара у своме будоару, пушећи танке цигарете. У вече вечерава обично у веселим друштвима својих одличних пријатеља, који знају ценити присуство такве даме.

Није она крива, што је муж неће да прати. Та позивала га је толико пута, а он јој није ни одговарао или се тек презриво насмејивао.

Дакле?!

Догодило се до душе и то, да ју је један пут замолио, да не иде у та друштва и да остане код куће.

Али тада се она презриво насмејала.

Крај свега тога бринула се она још увек за успех и напредак свога мужа и за будућност своје деце. Требало их је што пре уклонити из куће, јер није било угодно, бити мајком толике и то повеће, одрасле деце. Свима је већ била наша лена места у разним бесплатним заводима. Сва је обећања имала већ у рукама. Док се само једном поразговори о томе с мужем, а никако да добије за то слободнога времена.

За кратко време знао је цео Загреб, шта је и како је.

Знао је сада и њен муж.

Па шта да чини?!

Да је убије? Дошао би у тамницу, изгубио би службу и сву добру зараду, а целог живота децу би му пратила његова срамота. Знао је он добро, да и на певиној деци остају за увек мрље родитељске срамоте.

Дакле, деца морају исплатити за грехове отаца својих.

Да се растави с њом! Две би девојчице предао закон њој на васпитање, а само сина њему, јер он није могао или боље, није се усудио да пађе и покаже целоме свету фактични доказ њене невере. Онда би и опет сва срамота пала на његову главу, јер ко би веровао, да је та красна жена ма шта скривила без његове кривице или бар знања.

Ах, а њено васпитање!

Не, не!

Боље трпети све, само не то!

Не, не! Радије је хтео да претрпи све, само да би могао децу по могућству што боље васпитати, кад им је већ по својој несрећи био отац.

Често је проклињао сам себе, што није имао у младости виших, недостижних идеала до тихог и задовољног домаћег живота, који је све овако свршио.

Проклињао је, не једном, и овога који је први покушао, да угуни своје жеље, што их је гајио некада сâм као младић, у сина свога. Проклињао је рођенога оца он, који се бојао презирања и кетве деце своје.

И често је пожелео, да се врате оне успаване жеље, оне паде и осећаји, што дижу душу до у небо. Пожелео је, да се отресе свега, па да полети у свет слободан као орао, високо горе под облаке.

Било је доцкан и за то. Подрезана крила не дижу се над земљу.

Иначе је радио као прв. Још му је једино рад давао по који часак заборавâ. Свет му се смејао у почетку иза леђа, затим јавно и гласно. Другови га избегаваху на улици, где су само могли, а деци су којешта шанутали. Он је па све то ћу-тао само деци за љубав, која већ давно нису имала мајке.

Њихови би још певини и искрени пољупци брисали са његовога чела црне мисли о крају свега; само тиху тугу не

отераше никада, јер га је мучно ужасан страх, да ће рђав мајчин пример завести му и кћери. Данас деца виде и знају све пре времена.

То га је највише убијало.

Њој самој није сада више толико ни замерао. Видео је да је свему готово сâм крив. Она је била лена, млада и пуна живота, а њега измучише године учења, рада на науци, туга и преварене наде о задовољном животу, о брачном животу и срећи, о најлепшим идеалима и — а није било то баш најмање — о хрватској књижевности.

Па, онда, за што није гледао када се њоме оженио?!

Помало се заборавио на све то.

Људи су се научили на тај њихов одношај, а нису били једини. Њихов је живот изгубио пикантност новости... п... и о томе се једноставно није више готово ни говорило у „бољем“ друштву. Та, имали су они већ и мало „финијих“ ствари — а и крупнијих — па зашто те старе приповетке подгрејавати?

Њему је то било сасвим право.

Само каткад — кад се осећао позно у ноћ сасвим очајан и усамљен у својој соби — кад су деца већ спавала, спопала би га силна слабост, огорченост и стид пред самим собом. Тада се сећао свога доктората, своје младости, прве књиге — ове поштене славе — па би зајецнао горко, а сузе су лиле без сведока, у ноћ!

Да убије себе? Да ли је она тога вредна? Зар да му се онда још смеје поред оне лепе сумице, којом се осигурао за децу? А спроту и невину децу оставио би без заштите и икакве помоћи на милост и немилост тој лакоумној, бестидној жени, која би већ знала употребити свој уплив као мајка.

Често, врло често сазетале су га такве мисли.

Зар сам се за то мучно и оскудевао?

Па би се насмешно горко, уморно, очајно.

То је живот? Зар то лагано умирање! Ох, а како је тело чврсто!

Само би каткад био веселији: кад је у његовој радној соби седео његов син, па представљао по ваздан очеве књиге, желећи му тобож помоћи.

Од њега се нечему падао.

Опет прођоше године пуне сјаја и части, пуне хучних почасти и превеликог одликовања.

Да је ко могао да загледа у душу тог познатог и у Европи признатог научника, књижевника, краљевског јавног, редовног универзитетског професора и *o. g. rectora magnificusa*, члана готово свих академија и учених друштава, витеза високога реда, члана заједничкога сабора, и т. д. и т. д.

Несрећан је био, сасвим несрећан.

А колико и колико њих стали су му тек сада силно завидети ради те његове велике среће!

Владоје С. Југовић

О СТАРОЈ СРБИЈИ И МАЋЕДОНСКОЈ АУТОНОМИЈИ

Симпатишући раду наших ученика на споразуму српске и бугарске омладине и старању њихову о народу нашем у Маѓедонији, г. г. Цвијић, Станојевић, Белић и ја желили смо да својим слушаоцима пружимо сваки из своје струке, колико можемо, знања и података, њима потребних за расправљање питања о којима се они сада баве. Тога смо ради приредили заједнички семинар из географије, из српске и словенске филологије и из историје српскога народа, и позвали на њ своје редовне слушаоце.

Семинар је држао 11 и 18 марта ов. г., али су на њ, поред позваних слушаалаца, дошли и многи други ученици велике школе, па и више других слушаалаца, тако да је тај састанак добио карактер јавног скупа а не слободног разговора ћака и наставника. Исто тако, речи које су на том семинару пате стале су се после ценити са стране дневне и националне политике. Са те су стране уосталом схватили цео састанак и многи великошколци правног и техничког факултета; они су и сами почели расправљати дневна и пословна питања о споразуму српске и бугарске омладине и о одлукама донесеним за маѓедонску аутономију и уједно су тражили од нас професора да им кажемо шта мислимо о споразумном раду српском и бугарском у корист маѓедонску. Ово је, чинило нам се, у један мах постала жеља целог скупа, и ми смо сматрали да немамо разлога одбити је, и оставили смо да ко хоће од наставника може казати шта сам лично мисли о свему томе.

Тако сам ја у току првог и другог састанка казивао шта ја мислим, па су то забележиле и неке београдске и софиске новине. Како на састанку није нико нарочито заштитивао шта се говори и како су многе ствари које сам говорио биле већини слушаалаца нове, није чудо што су моје мисли саопштене у новинама негде сувишне сумарно, негде непотпуно, негде нетачно, па негде и сасвим неверно. Тако је изишло да сам по једним извештачима говорио као противник маѓедонске аутономије, а по другим као њен присталица. Питање је ово међутим

врло значајно, а у нашој јавности врло мало расправљано, и зато сам одлучио изнети по сећању оно што сам онда говорио, у колико може занимати и кругове изван велике школе.

Уверен сам да писам ништа стварно променито нишући, али сам местимиче малко разрадио коју мисао, пре само наглашену, и друге допунио понеким новим разлогом или фактом, а на крају додао сам одговор на једно питање које ми је на семинару ставио један слушацац, и на које сам онда пропустио одговорити.

Ево мојих мисли:

1. — Пре свега морам изјавити да се потпуно слажем с онима који желе што тешњи савез српски с Бугарском, што чвршћу заједницу с њом. Тако не мислим тек од јуче, него сам за то одавно, има већ више од двадесет година. Ја верујем да је така заједница преко потребна и нама и Бугарима, да ћемо без ње, разбављени и завађени, тешко очувати политичку независност од прохтева силних суседа. С друге стране та је заједница и могућна и природна, јер ми и овако имамо много заједничкога. Имали смо у многим заједничку прошлост на нам је и у садашњости много штошта заједничко. У многим смо заједничког порекла: заједничка је културна основа и њима и нама ударена крајем IX века: заједнички смо много штошта примали од Византије; многе српске и бугарске земље имале су по читаве векове једну исту историју, друге су стално биле у врло тесним везама; на послетку: подједнако смо трпели једно исто зло четири до пет стотина година. Подједнаке су нам привредне, друштвене, културне прилике; вера — једна; језик — близак; уопште блиски смо једни другима. До потребе (кад би ко одрицао природност и могућност наше заједнице), могао бих много говорити у корист што чвршћег савеза на војничком, политичком, саобраћајном и царинском пољу.

И писам ја сам који такм савез желим. Могу казати да га многи желе са српске стране. Познато је да се на њему више пута радило, али познато је да је сваки пут тај рад остао без успеха. Узрок је томе неуспеху било више; данас је једна од главних препрека на путу српско-бугарске слоге и заједнице Македонија. Ову земљу желе, сваки за се, и Срби и Бугари. Због ње се између две суседне државе, између два братска народа, води од двадесет година, кад љућа кад блажа, непрекидна борба. Она и сад прети да омете остварење лепих жеља српске и бугарске омладине.

У ствари тако не мора да буде. Шта више уверен сам да не сме тако бити, и падам се да тако неће бити: потребно је само да добра воља српска и бугарска потражи начина како да се дође до споразума: шта ћемо и како ћемо с Маћедонијом.

2. — Те је добре воље и до сад бивало. Као начин да се споразумемо о Маћедонији предлагано је да се ми одречемо једног дела те земље у корист бугарску, и да се они задовоље оним што их донаше при такој деоби. То је после с погледом на практичан рад и на стварно политичко стање у Маћедонији називано „деоом интересних сфера“, али би доцније свакојако морала доћи и фактичка подела земље, уопште деоба словенских земаља у јевронском делу Отоманске царевине. На овај предлог склањали су се 1897 године и Бугари. Тада је у Београду била влада Ђ. Симића, а у Софији др. К. Стојилова. Чак су били измењани и неки писмени акти, па се шта више покушало да се у главним цртама и ограниче оба дела. Али све прекиде министарска промена, извршена и у Београду и у Софији, те Бугари сасвим одустану од предложеног начина, и он једино међу Србима има и данас јачих присталица. Тако је нар. и г. др. Ст. Станојевић за такво решење маћедонскога питања.

Сад и Бугари и један део Маћедонаца истичу други начин, и предлажу за то аутономију Маћедоније, тражећи нашу сарадњу да би се могао њихов предлог остварити. Али тај је предлог код једног дела Срба који читају и мисле о националним питањима још веома непопуларан. Разлог је томе прост и познат: Источна Румелија имала је аутономију, па су ту аутономију употребили Бугари и извршили уједињење Источне Румелије с Бугарском, те би исто тако, вели се, урадили и с аутономном Маћедонијом. Омладина, по природи мање скептична од осталих савременика, верује да то неће бити. Ја пак верујем да истина може бити али да не мора: све зависи од тога како би се организовала та аутономна Маћедонија, јер аутономија има различитих. За то нам довољно примера пружају земље у Аустро-Угарској. И кад Хрватску и Славонију оставимо на страну, јер оне имају нарочити државно-правни положај у монархији и по томе нарочиту аутономију, остају земље у тако званој Цислитави, које имају врло различите аутономије. Друкчију самосталност према централним царевинским властима, у многом друкчије унутрашње уређење има Галиција по Далмација. У

том погледу ни Чешка и Моравска нису међу собом потпуно једнаке. А како су истом различни облици аутономија по другим државама! А од тога каква би се аутономија замислила у Македонији зависи да ли да се одлучимо за њену аутономију или не. Да се пак то питање реши како треба, потребно је много питања знати, много питања расправљати. Таког знања могли су у неколико слушаоци стећи на овом семинару; то знање је дакле корисно по успешнио решење питања која занимају омладину. И баш зато што у главном одобравам њен заједнички рад с бугарском омладином, готов сам да омладини помогнем стављајући јој на расположење колико своје стручно знање, толико своје погледе на прилике македонске и на могућно решење тога питања.

То ће решење само тако бити правилно, ако се буде оснивало на стварном стању, на животу македонскога становништва, и ако се буде обзирало на све елементе који собом одређују правац развитка македонског питања. Неки су слушаоци на семинару истicali како ће судбину Македонцима одређивати велике силе јевропске према својим интересима, а не према подацима филологије и етнографије српске или бугарске, а други су говорили како македонски проблем треба посматрати са стране економних прилика и развитка у Македонији, у суседним земљама и у осталој Јевропи. То је у многоме тачно, јер је несумњиво да ће и велика јевропска политика и разни економни чиниоци бити од великог утицаја на развој догађаја у Македонији, као што су и до сад били. Али ја се на тим питањима нећу задржавати, јер задатак мој није да претресам са сваке стране предлог о аутономији Македоније; ја имам само да га ценим са стране националних интереса и тежиња српских и бугарских и да нарочито видим како се с њим могу сложити национални и други интереси Србије и српскога народа. Међутим не треба заборавити да правац решењу историјских питања највише даје сам живот народа о ком се решава. Дипломате великих сила могу само у мањој или већој мери скретати правац решења македонског питања, али стварно и коначно решење даће највише наш балкански и македонски живот. Велике су силе на свој начин решиле талијанско питање 1814 и 1815 године, али се то решење одржало само кратко време, и замењено је решењем које је дао талијански народ. Дипломате су на берлинском конгресу решиле на свој начин и босанско-херцеговачко питање,

али је позната сва неприродност тога решења, тако да не треба бити пророк па казати да ће будућност најбоље посведочити, како то „решење“ није у ствари никакво решење.

Ту су разлози зашто су г.г. Цвијић, Станојевић, Белић и ја сматрали да је значајно познати фактично стање и прилике у македонском становништву; а да би се све то схватило како треба, није се доста задовољити површином ствари, него треба загледати и у њихову суштину. У суштину пак македонских прилика не може загледати онај који се задовољава оним што му пружа садашња вештачким начином створена ситуација. Ко хоће да види праву истину, мора потражити и узети у помоћ историјску и другу научну светлост, с којом ће видети ко су у ствари они који се сад зову Македонцима, централистима, врховистима, патријаршистима, јексархистима, Србима, Бугарима, Јелиницима, Власима, Латинцима, Арнаутима, Турцима; тај ће испитивач уједно сазнати и зашто се они сад тако зову.

Све се то није могло истина урадити на два семинарска састанка, али се ипак успело расветлити неколике врло значајне стране питања којим се занимамо.

3. — Тако је г. др. Цвијић говорио о једном питању, у ком се ми олакo поводимо за несрећним струјама, грешећи се не само о своје националне интересе него и о научну истину. Он је показао колико, с научне стране, грешимо, кад придајемо Македонији, а издвајамо из Старе Србије велику и пространу област на југу Шара. Та се област стотинама година звала Србијом, заједно са свим крајевима који иду на север до Саве и Дунава, па је после ослобођења кнежевине Србије, за разлику од ње, сав неослобођени део назван Старом Србијом.

Од г. др. Белића могло се чути да је језик којим су у најстарије време говорили Словени у Македонији и коме, по књижевним споменицима, знамо особине које је имао крајем IX и у X веку, био (на Балканском полуострву) самосталан дијалекат како према српском тако и према бугарско-словенском и да је имао неких особина које су му биле заједничке само с бугарско-словенским, али се ипак не може тврдити да су они икад (на Балканском полуострву) живели заједничким животом, чинили један језик. До данас, после хиљаду година, стање се језика у Македонији знатно променило у правцу приближавања српскоме језику. Данас је онај стари македонски дијалекат не-

стао из великог дела Македоније, и ограничен на доста узак појас, дуж источне, јужне и западне границе те земље. То је садашњи јужно-македонски дијалект. Северну страну и средину земље заузео је нов дијалекат, средње-македонски, који се развио мешавином српскога језика са старим македонским говором, тако да су у њему генерализације у неким случајевима црте само српског језика, у другим само данашњег јужно-македонског.

Даље се видело из говора г. др. Станојевића да су Словени који су у VII веку населили Балканско полуострво, дакле све бугарске и српске земље с Македонијом, били тада, поред каквих му драго ентних разлика у говорима, један народ, од кога су доишле, као засебне народности, постали и Срби и Бугари. Бугарска се народност стварала под етниским и политичким чиниоцима који су владали у држави коју од 679 године основаше азиски Бугари. Доишле у IX веку та држава захвата многе суседне, ближе и даље земље, па међу њима и Македонију. Док је тако ова била део Бугарске, завладало је у македонском становништву име бугарско, али не као национално име него као територијално и политичко. Зато су се Македонци називали Бугарима, за разлику од Грка, Арапа, Западњака, али свој језик никад нису називали бугарским, него словенским. Свакојакиме је бугарско дуго остало у Македонији, нарочито и зато, што су га као име тамошњих Словена прихватили и Византијани, па доишле Латини и напоследку Турци Османлије. То је име главни траг бугарског утицаја на македонске Словене. Других каквих трагова до сад није констатовала наука, сем по најисточнијим крајевима, који су због суседства вековима били стално изложени утицајима бугарским.

Сасвим другачије стоји са српским утицајима. О њима се уосталом није много говорило на семинару. Према распореду, утврђеном међу професорима, требало је даљу историју Македоније да ја у кратко испричам, али сам после од тога одустао јер смо се дуго задржали на питањима која су прва покренута. Изнео сам само резултате: да је време српских краљева и царева оставило неизгладливе трагове на становништву македонском, на његовој култури, на његовом животу, и да је национална свест тамошњих Словена живела, до најновијих времена, једино од српских успомена. Нарочито треба запамтити: да је српска владавина затекла македонске крајеве упронашћене рђавом византинском управом, ретко насељене, тако да су се у њих, силазећи из бр-

довитих северних крајева, насељавали многобројни српски насељеници. Данашње је словенско становништво у Маћедонији у ствари смеша њених старих словенских становника и доцнијих српских досељеника. Томе је, по моме мишљењу, најбоља сведоџба онај средње-маћедонски дијалекат који нам је приказао г. Белић: на њему се лепо види мешавина старијих и новијих елемената у маћедонском народном животу.

На основи свега тога може се изрећи суд: да је велики део онога простора што се данас обично зове Маћедонијом, по народу, по прошлости, српска земља, да је други део пре српски него бугарски, да трећи није ни бугарски, ако није српски, док је четврти у главном бугарски.

4. — Дакле, кад Србин о Маћедонији говори и ради, није ту реч о каквој туђој земљи него о земљи која је и српска, великим делом српска. По народу у том делу, његовим особинама и језику, његовим доскорашњим тежњама и везама, по прошлости тога дела, по његовим географским везама с осталим српским областима, тај је део Маћедоније просто део српске отаџбине. То је оно, од чега се мора поћи сваки пут, кад се год расправља што о судбини Маћедоније. О оним другим деловима те земље може се говорити с обзирима дипломатским, привредно-политичким, друштвено-политичким, стратегичким, словенским, хришћанским, човечанским, могу се и предлагати и усвајати, како кад, разноврене комбинације, али према отаџбини и свакој стоји њене области иза само једно што се може радити: чувати је, бранити је. Никад, за љубав каке било комбинације, не сме бити, ни по коју цену, одрицања ни од каквог дела отаџбине. Такво би одрицање било исто што и издајство.

Према томе не сме се ни о Маћедонији пристајати ни на шта што би значило да се ми одричемо онога што је српско у њој, ни на шта иза чега би после могло доћи тако одрицање. Питање је сада: да ли би остварењем маћедонске аутономије српски део те земље био изгубљен нашој отаџбини. Као што се види из онога што сам раније казао, ја мислим да се пристајком на аутономију не мора угроавити тамошња српска земља: само је питање шта треба урадити па да се она очува отаџбини. То се може постићи само на тај начин, ако се та аутономија тако организује, како ће бити обезбеђена потпуна слобода развоју свих елемената српскога живота у тамошњем становништву и

ако се та организација потпуно огарантује и општим мерама и парочитим залогама даним Србији. О тим гаранцијама нећу сада говорити, него ћу прећи на погодбе добре и корисне организације аутономне Македоније.

При претресању тих погодаба треба стално имати на уму констатоване факте: да је Македонија по становништву разнолика земља, да у њој, поред многобројнога несловенског становништва, ни сам словенски живаљ није једноставан. На тај начин, то треба запамтити, не може бити говора о аутономној Македонији која би као подлогу имала словенску народност која би била засебна целина (различна и од српског и бугарског народа) или би цела припадала било бугарској било српској народности. С погледом на то стање, треба најпре разгледати питање о службеном словенском језику аутономних власти и установа. Тај језик може бити или домаћи („македонски“) или српски или бугарски. Сад, као што је познато, нема израђеног „македонског“ књижевног језика, он би се истом, и то с муком, морао израђивати. Против његове израде и „узакоњавања“ говори пре свега то што би то значило ценати већ и сувише поценано Јужно Словенство, ломити нашу општу снагу, ићи на руку онима којима је сва снага у ценану Словена и који су већ до сад сами почели радити на стварању тог новог расцепа и штампали граматику македонског језика. То су они исти који су штампали и граматику „босанског језика“. А баш зато што бисмо тако ишли на руку непријатељима, изазвали бисмо осуду словенскога света, расхлађивали његове тако драгоцене симпатије према нашем раду у Македонији, убијали у њега вољу да нам помогне. Други је разлог што би то стварање новог књижевног језика на словенском југу било неприродно, дакле бесмислено, јер се противи правцу којим се развијају књижевни језици на словенском југу од почетка XIX века до данас, који се стално примичу један другоме и иду на сусрет неминовном јединству у недалекој можда будућности. Још један нови књижевни језик био би неприродан и зато што он не може имати једноставну подлогу у живим македонским говорима онаку од прилике каку је српски и хрватски књижевни језик нашао у свим нашим штокавским говорима. Некадашња област македонског дијалекта данас је разбијена. Оживљавати остатке његове било би исто, као кад би ко хтео да васкреава чакавски дијалекат, а кад би се нови средње-македонски дијалекат хтео уздићи до књижевне

употребе, имало би такође доста незгода. Уопште, чим нема засебне маћедонске народности, не може бити ни маћедонског језика. Најбоље би дакле било узети српски и бугарски, оба уредо у целој земљи, у свој службеној употреби и у свему јавном животу, као потпуно равноправне. Тако би се бугарски могао коначно утврдити у оном делу земље који и сад има више бугарске обележје, српски у становништву које има обележје српско. Свакојако би тада будућност мирним путем расправила који од та два језика има више права да живи у Маћедонији, целој, или неки у једном а неки у другом делу ње.

Овако би се исто могло решити и црквено питање: признати слободу и равноправност свим црквама које имају присталица у народу, не мешати се у њихову управу и не указивати нарочиту заштиту ни једној међу њима на штету других. Али овако би решење имало и својих незгода. Православне цркве у Маћедонији зависе су од црквених поглавара који имају седишта изван те земље, у Цариграду, и који су по томе, по својој осталој настави, по прошлости и по тежњама у суштини националне цркве туђе главнини маћедонског становништва. Патријаршија је грчка, а ексархија — бугарска. Природно је што су тим црквама интереси хришћанског становништва и хришћанске вере у Маћедонији спореднији према интересима јелинске или бугарске нације или интереси Маћедоније мање значајни него интереси Велике Бугарске или Велике Грчке. То би исто било и од сад. Сем тога, природно је очекивати да ће такмичење и саврећивост представника тих разних цркава (митрополита, свештеника, јешитрона итд.) бити сталан извор раздора и трзавица међу православним хришћанима у Маћедонији. Уосталом не треба заборавити, да би у име равноправности требало и Србима и Ципцарима дати право да и они заснују сваки своју засебну црквену организацију, а то би још више заокружавало борбу цркве с црквом, свештеника са свештеником итд. Да би се ти раздори избегли, најбоље би било пресећи везе маћедонских православних хришћана с цариградском патријаршијом и јексархатом и основати автокефалну цркву која би имала под собом сав простор аутономне Маћедоније. Тај је простор некад потпадао под област охридске архиепископије, а крајеви Старе Србије под област пећке патријаршије. Овом се приликом не би морало ништа ново стварати, него, нарочито како су неправилно и биле уквнуге, могле би се просто обновили те две старе ка-

Дело књ. 31.

тедре, а евентуално спојити обе уједно. Та би црква, по познатој великом значају који вера и црква имају у животу Македонаца на садашњем ступњу њихова културнога развића, смирила, зближила, обратила тамошње хришћане, не дирајући никоме у народност. Јер ту би автокефалну цркву требало организовати по принципу широке децентрализације, у духу саборских хришћанских установа, тако да би се по митрополијама, јенистоцијама и њиховим областима, по парохијама дало маха да месно становништво да слободно својој ужој цркви своје посебно национално обезбеђење.

Овде је, разуме се, најтеже решити питање како да се оградити националност у цркви и оним мањинама међу хришћанским становништвом, каквих је пуна Македонија, нарочито по градовима. У Битољу данас има јексархиста, патријархиста српских, грчких и цинцарских. То би морале бити засебне и слободне црквене општине, као што тога има у другом свету, нпр. у Аустро-Угарској. На Македонију и македонска питања не треба уопште гледати онако како се обично гледа под утиском једноставних националних маса по државама у Западној Јевропи и под утицајем централистичких погледа који су у младе балканске државе неприродно пресађени из старих јевропских држава, у којима је централизам, упоредо с апсолутизмом, за дуго био један од великих државних принципа.

Код онаке поцепаности македонскога становништва, јасна је неприродност образовања једне политички једноставне, централистички организоване територије (државе). У такој би земљи онај који би у повољном моменту приграбио власт постао насилник према мање срећним противницима и такмацима, којима ништа не би помогло што би они, скупа узети (а можда и појединце), били многобројнији него он. Делу су пример такве насилничке мањине Немци у Аустро-Угарској и Маџари у Угарској. Како данас стоје ствари, таку би улогу полајпре могли играти Бугари и Бугарани у централистички организованом аутономном Македонији. То због тога извор бескрајне борбе и у Македонији и на целом Балкану треба дакле претити за времена. Треба увидети да у Македонији може само тако бити мира и среће, ако се ономе који је политички, социјално или бројно слабији обезбеди живот и развитак упоредо с јачим сувереном. Зато има неколико мера, међу којима и обезбеђење представништва мањине у свим представничким те-

дима. Али о томе нисам мислио нарочито говорити; напротив, хтео сам истаћи мисао о ограничењу круга аутономне државне власти и њених функција. Пој би довољно било оставити бригу о јавној безбедности и саобраћају, судове, парне и прибирање других финансијских извора за подмиривање издатака за те јединичке потребе. Све остало имало би се оставити самосталним јединицама и установама (цркви, народностима, школама, друштвима) или обласним и месним самоуправним јединицама. Елемената за таку организацију пружа доста сам маћедонски живот, а примера и угледа довољно пружа и Америка, Швајцарска, па сама Русија и „земље представљене у царевинском већу“ у Бечу. При стварању пак таквих обласних јединица требало би дати маха жељама самога становништва и тежити да се области заокругле према границама докле се простире једна народност а одакле већ настаје друга или више њих. У тако заокругљеним самоуправним областима могло би бити мира и развијања народнога. Свакоме би могао бити обезбеђен језик, народност и име, вера и црква. Тако би свим разноврсним деловима тамошњега становништва била сачувана слобода да сами одреде своју будућност.

Ако би све то било, могли бисмо и ми Срби бити мирни и веровати да онај део Маћедоније који је наш, српски, ће бити отргнут, упронашћен српској отаџбини, и ако буде политички одвојен од њених севернијих делова. Зато и српски пристајак на таку аутономију не би никад значао издајство српских интереса. С таком Маћедонијом не би ни Бугари могли урадити оно што су урадили с Источном Румелијом, а ни други когод нешто сличн на то. Зато би така маћедонска аутономија могла понајпре задобити и оне који су јој сада противни, нпр. Грке, Влашку, а и порта би се понајпре на тако решење могла склонити (наравно, не милом). Напоследку, така би аутономија учинила много да се у земљи не развију никакве ратоборне и агресивне тежње, а то је нешто о чем морају мислити и суседи и Јевропа.

5. — Али с овим није ни близу нецрпено са српске стране питање о маћедонској аутономији.

Та се аутономија не може остварити без озбиљне сарадње Србијине на томе. То је данас јасно, па се зато и тражи та сарадња. То би међу тим Србију, којој је тако потребно мирно

развијање, стало великих моралних и материјалних жртава. Она би то, верна принципима који су њу створили, без сумње радо поднела, али би у име тога требало и Србији нешто учинити. Пре свега требало би обезбедити слободан транзит њеној, а тако и бугарској, трговини ка Јегејском мору, слободан не само од провозне царине него и од свих оних других саобраћајних и административних сметња, којима се често та слобода изиграва и њена употреба своди на нулу. Ово без сумње није никаки велики захтев. А још би боље било, кад би се између нове Македоније и осталих балканских држава (а на првом месту Србије и Бугарске) уговорио царински савез и уопште што тешња привредна и политичка веза, припрема за савез слободних балканских земаља.

Али има још нешто, кружније од овога, што треба у корист Србију уградити.

У овој дискусији није спомињана Стара Србија, сем што је повучена граница између ње и Македоније. Питање је шта би било с том земљом, кад би се остварила аутономија македонска. Би ли се она и даље оставила као поприште најнеобузданије анархије? би ли се она предала окупаторки Босне и Херцеговине, да и њу онако лепо уреди и усрећи? би ли се она унела у састав аутономне Македоније, и ако су то две разне земље с разним животом и приликама? По моме мишљењу у програм споразумевања између Срба и Бугара (или између нас и кога било другог) о решењу заплета у јевропском делу Отоманске царевине, треба уносити као битну тачку и то: да Стару Србију треба придружити Србији.

Као што је споменуто, садашња краљевина Србија и Стара Србија чиниле су до пре стотину година једну земљу, Србију. У тој земљи није нигде било лако живети, али је у оном делу ње који је онда чинио султанов београдски напалук живот постао управо неспособан, и тај је део скочио на оружје. То је у почетку била очајничка побуна меснога значаја, али се она у брзо претворила у борбу за независност целе Србије, а уз то и за ослобођење свега српскога народа од отоманскога господства. Та борба пенујева главни део историје ових земаља у XIX веку. Али добивши такве размере и те тенденције, покрет у Србији добио је брзо и међународни значај, те се међународни утицаји уилећу између српске револуције и Отоманске царевине, некад подстицајући, али чешће прекидајући борбу. Ти пре-

киди борбе ограничавали су, међународном интервенцијом, међе између ослобођеног и неослобођеног дела Србије, између слободне нове Србије и неослобођене Старе Србије. Значајно је да то међународно посредовање није ниједном додало ослобођеној Србији (сем градића Сокола) ниједно парчење још неослобођене Србије; напротив, оно је својим ауторитетом враћало под турско ропство делове које је српско јунаштво било успело да једном ослободи. Преко целе садашње српско-турске границе има у косовском вилајету простран појас земље који је српска војска била заузела 1877-8 године и који је султану враћен по одлукама берлинскога конгреса. Та граница, подигнута 1878 године јевропским ауторитетом, између два дела једне исте земље, граница у сваком погледу неприродна и неоправдана, има да падне под ударцима наставка борбе која се пре стотину година почела између Срба и порте султанове.

То је проширење Србији преко потребно. Она је сада мала, стешњена. Има у Јевропи и других малих земаља, као што је Холандска, Данска, Белгија: али те земље имају пред собом широка мора и слободно кретање на све стране, а о њиховим колонијама, н. пр. холандским, нећемо ни да говоримо. Швајцарска пстина нема мора, али она нема као Србија историјом одређене националне и човечанске задатке да од азијатских пашалука пуних голога јобља ствара напредне јевропске земље са слободним грађанима. Уз то, Србијине су границе са свих страна, сем на Сави и Дунаву, таке, да је пре одсецају од света него ли да је везују с њим. Она је данас — под бременом својих задатака, мала и са толико страна затворена — као загушена. Њој — која је прва међу балканским земаљама познела победе над свом азијатском, која је другима дала пример јуначкога прегнућа — дане су 1878 године таке границе и толико државна област, да је заостала од млађих држава Грчке и Бугарске. Не само то, него је после берлинскога конгреса Бугарској признано присаједињење Источне Румелије, а Грчкој припремљено слично присаједињење Крита, док Србији не само што није дан никаки мах ка раширењу, него је још јаче притегнута граничним стегам. Кад би се данас Србији дало у Старој Србији само онолико простора колико јој је берлински конгрес одузео од онога што је њена војска ослободила 1877-8 године у садашњој Бугарској и Старој Србији, то би већ одиело добар део области о којој је реч. Али би то краљевини нашој била само не-

знатна награда, управо недовољна накнада за неправде које су јој од стране јевропске учињене онда и после. Правда би у ствари захтевала да се уступањем целе Старе Србије да и Србији сразмеран део према ономе што је другим млађим балканским државама учињено Источном Румелијом и Критом. Да то Србија постигне, не само не може бити непријатно Бугарској, него би требало да ова и помогне тај успех, јер прави друг и савезник не може савезнику желети да трајно остане у стању које му мора бити несносно. Задовољити праведне захтеве Србијине значи остварити знатну погодбу мира на Балкану. Без тога значи оставити је стално незадовољном, јер она нити може нити хоће остати најмањом и последњом моћу васкрслим државама овог полуострва.

У осталом, кад се не гледа само са стране потреба и будућности краљевине Србије, него са стране правилног решења питања о јевропским вилајетима Отоманске царевине, долази се до истог закључка о Старој Србији. Познато је стање које данас влада у њој. То су стање створили необуздани и дивљи Арнаути. Њих Цариград умирити не може, то је јасно. Њих не би стукнула ни Аустро-Угарска из простог разлога што их је она и до сад највише подбуљивала, баш зато, да би што више сатрли словенски елеменат у Старој Србији. То ја она радила сасвим у духу своје ваздашње политике према Словенству, па би она природно и у Старој Србији подржавала арнаутску оспособност према српском становништву. Ту оспособност не би могла сломоти ни снага каке аутономне земље коју би чиниле сем Македоније још и неке друге области под султановом влашћу. Та нова аутономна земља била би, због разних узрока, за дужи низ година доста нејака: њој би и њеним властима и сувише бриге задавало муслиманско становништво у њој, које би без сумње било подржавано из Цариграда а које би бројем, имовним стањем, самоопуздањем било сложено и силно према разједињеним и несложним, а слабијим деловима хришћанскога становништва. Зато би такве аутономне власти биле врло немоћне и према самим Арнаутима у западној Македонији, а камо ли према онима у Старој Србији. Међу тим, та арнаутска пасиља треба једном пресећи, и то, као што се види, може учинити једино Србија, а у једном делу те области и Црна гора.

Само кад би тако Србија ослободила Стару Србију, било би свршено с дивљачким истребљивањем тамошњег српскога

становништва, и Србим би могао опет слободно дисати у својој земљи. Један од учесника у дискусији на семинару споменуо је сумњу да ли не би том приликом Србија извршила насиље над националним правима арнаутским у земљи коју би заузела. Насиља никаквог не би, у ствари, могло бити. Разуме се није реч ни о каквом материјалном ни политичком насиљу. И ако немају права на останак у земљи у коју су се дивљачки увукли, опет не би могло бити ни речи да се они силом уклањају из ње, или да се према њима поступа као са бесправним, освојеном масом. Они би ту остали као српски грађани. Без сумње им се ни у народност не би дирало. Они нама нису потребни. Нама је довољно да обезбедимо опстанак и развитак српске народности у тој класичној земљи српској. Спомиње се међу тим са стране противника српских, па то по незнању и други понављају, да је та земља само била српска, али да данас више није наша, него арнаутика. Зато се зове у помоћ статистика, а познато је да је статистика врло услужна према оном ко хоће да је злоупотреби. Тако се на основи статистике не целе него једног дела Старе Србије (до Шара и епископске Црне горе) тврди да ту живи већина муслиманског становништва. То је збиља истина, али само кад се Стара Србија не узима као целина, него кад се одсече велики део новозазарског санџака и сва област источно и јужно од Шара и епископске Црне горе. Сем тога, овде није реч о верским, него о националним територијама, није реч је ли Стара Србија православна или муслимска, него је ли српска или арнаутика. Зато треба знати да међу муслиманима има Черкеза, има правих Турака (Османлија) и Срба. Ту има нпр. Београђана, који су 1867 године отишли из Београда, и који нису Арнаути; има Никшића и других потурчењака из крајева који су по берлинском уговору припали Црној гори, све чистих Срба по народности; има и доста Бошњака и Херцеговаца који су били незадовољни аустријском управом у њихову завичају па се иселили; има много староседелца Срба турске вере који су примили ислам али ипаче сачували народност. Све то треба одузети од целокупног броја муслиманског становништва, па муслиманске Србе прибројити православним и католичким Србима. Али и оно муслимана што остане нису све Арнаути. Има ту још много Срба који су с новом вером примили арнаутски језик, али задржали и српски, а с њим и многе друге српске особине. То је право српско-арбанаско станов-

ништво, које би сасвим погрешно било прибрајати Арбанасима, јер би се с његом толико и више права могло прибројити и Србима. По томе се види да је и по садашњем становништву Стара Србија далеко од тога да буде арбанаском земљом.

Али не обзирајући се ни на апсолутан број ни на сразмеру арнаутскога становништва, можемо се запитати: како „права“ могу имати Арбанаси у Старој Србији, која је од свршетка сеобе народа била по насељењу до најновијег времена само српска и ниција више? откуд тамо ти Арбанаси? — То су дошљаци који, под заштитом све државне силе Отоманске царевине, насилнички разгоне и истребљују српски народ у његовој колевци. Ја сам другом једном приликом статистичким подацима показао у каквим се огромним размерама врши и сад сеоба српскога света из области отоманских у краљевину Србију, нарочито из Старе Србије, а све под притиском арнаутских зулума. То сад нећу понављати, него ћу констатовати да нема никад у Србији ниједног поље већег скупа људи на ком не би био и сразмерно добар број људи који су или сами тако избегли у Србију или су њихови родитељи или старији тако прешли. Ја мислим да ни правна наука не признаје да се таким зликовачким отимањем може стећи, на шта било, какво право својине, па је и Србија са српским народом у праву да не признаје правну вредност стању које је онако разбојнички створено у онако знаменитом делу наше отаџбине, као што је овај о коме сад говоримо. Зато ће се Срби увек наћи готови на свакојаке жртве да очувају и одбране ту најлепшу колевку славе и величине српске.

6. — Из овога се види да ја писам од оних који се могу помирити са злима или несрећама које народ снађу. Ту нема fail-accompli-a пред којим се ваља поклонити. Напротив, мора се по што по то постићи успех и победа, водећи борбу до истраге. Ја се зато не могу помирити ни са стањем које је створила црквена борба и национална пропаганда у српском делу Македоније, и никад никоме не бих признао право да без нас - Срба - одлучује о коначној будућности тих крајева српских. Позивати се на демократски принцип суверенитета народнога, на изгледе плебисцита народнога, овде је апсолутно неумесно. Сваки је човек син свога народа, и свако само као део опште народне заједнице има свој део права на општу народну кућу - отаџбину. Та је отаџбина целина, она се не може

делити. На сваки њен крај има право, везано с дужношћу да је брани, сваки син њен. На српски део Маыедоније имају права и Бошњаци и Шумадинци, као и они Срби који станују тамо на Вардару. С друге стране човек који је себе искључио из своје народне заједнице, који је оставио име, особине, тежње своје браће и предака, одузео је сам себи сва права која је имао према отаџбини. Ни једна стопа њене земље није више његова. Он је њу оставио, издао. Тим је све казано.

Кад су између 1848 и 1866 године неки Срби и Хрвати на Приморју, одродивши се и поталијанивши се, почели радити на томе да се Далмација уједини с Италијом као део талијанске земље, шта су они били него несрећни издајници, које је остали наш народ имао права каменовати, а не — допустити им да они раде и пресуђују шта ће бити с оном земљом српском и хрватском? Таки пример дају и хрватски маыароши (мислим на оне праве, а не на све које су тако звали политички противници), који беху подлегли политичком утицају маыарском, те устајаху против тежња и рада шачице пробуђених патриота, који се наслањаху на Србе и остале Словене. Кад ти Маыароши, место да раде на слободи своје земље, хтедоше њу још више подложити Маыарима, јесу ли они, баш и кад су неко време представљали већину становништва, збиља имали права да, против осталог народа, пресуђују о отаџбини?

Како данас стоје ствари у Маыедонији, тамо праве националне свести има врло мало. Реч је, разуме се, само о словенском становништву. Од тога становништва само један део има свести и тежње српске, и он је, то је истина, у мањини и у српском делу те земље (о њему у осталом овде ја једино и говорим). Други су део гркомани. Хоћемо ли њима признати право да изгласају ту земљу Грцима? Трећи су део бугарске присталице, међу којима један део оних који су прошли кроз бугарске школе осећа и мисли бугарски. Четврти су део, и ти су најновијег постања, они који имају посебне, маыедонске тежње. О тим посебним „маыедонским“ тежњама не може бити озбиљна говора као о националној појави, као год ни о гркоманским (ја и даље говорим само о оном српском делу). Да је среће, не би друштво било ни с бугараним тежњама и оним делом становништва који за њима иде. Познате изузетне прилике створиле су бугарски покрет у тим српским крајевима. И с турске и с грчке стране (грчка црква и ста-

повишиштво) паметнули су били том свету име бугарско: ексархат који је прихваћен као словенска црква, противна грчкој, огласно се бугарским, и док је Србија с витешком необазривошћу спремала ошите народно ослобођење и залагала се за то, дотле су ексархатски људи већто покидали везе између македонског становништва и Србије и окренули га бугарским путем. То је после санкционисано погрешним радом руске дипломатије, на утврђено српским погрешкама и несрећама за последњих двадесет година. Па ипак, сваки би грешно мислећи да су Бугари доиста успели побугарити Македонце. То најбоље доказује терор који, нарочито од 1897 године, врши над колебаљивим пристајницама. Као год што ни гркомани нису погречени, тако ни бугараша нису побугарени. То су само пристајнице једне или друге цркве, једне или друге политике. Тамо се тако и говори: грчка партија, бугарска, српска партија. Брзо ће се чути и: аустријска, а има песимиста који проричу да ће та постати најмногобројнија. Тако је у ствари с националношћу македонских Срба и осталих тамошњих Словена. Према томе види се зашто Србија не може пристајати да при решавању о судбини српског дела Македоније пресуђују коначно они који данас воде онамошњи свет, служећи се разноврсним средствима да га одрже на досадашњем путу. Србија може пристајати на политичке угодбе и споразуме — као што је аутономија македонска. — али она и њени свесни синови не смеју заборавити да тамо има српске земље, да је оно део отаџбине, дакле нешто што нико није властап отуђити ни одступити. Прилике у којима се отаџбина брани могу бити тешке, мучне, несавладљиве, али се зато и каже да се за отаџбину умре, а нигде се не вели да се она сме шале остављати комад по комад, као год што се ни цела не сме издавати.

Ја сам међутим уверен да наша омладина ради за добро отаџбине кад ради на слози с бугарском омладином, кад се с њом договара како да се помогне нашим мученицима у Македонији. Она то ради с много добре воље и самопрегоревања, и зато јој с моје стране истинско: Хвала!

Љ. Јовановић.

АНИН ПРВИ БАЛ

ALFRED HEDENSTIERNA

Тешко је то спадати у „господу“ с две хиљаде круна на годину. А ако човек има још и четири кћери а неће да прави дугове, то је онда такво „вештачко дело“, да према њему Рафаелова Мадона изгледа проста ствар а Кроибергова Богинја лова пада у засенак.

Господин Тенстрем, благајник у Лундквистовој фабрици, није имао више плате, није имао никакав дуг а имао је баш управо четири кћери. Али је он још пре пет година преврнуо свој горњи капут, а госпођа Тенстрем је најрадије излазила из куће кад почне да се хвата сумрак. Непи шенир знате, славно је свој десетогодишњи јубилеум а и шабови на крагњи били су већ избледели.

Можда ипак поред свега тога не би излазили на крај, да није стара Малена била један тако диван егземплар верне служавке. Јело се у кући брзо готовило, у гостинској соби Тенстремових није било много финих ствари које би требало бри-сати и чистити, а Малена је у својој младости служила код неке госпођице, која је живела од ручнога рада. Тако су обадве, и госпођа и служавка радиле у зноју лица свога, и стара Малена је често излазила у варош са по којим јастучетом, постол-њаком или каквим застором под мишком.

Тако је то ишло доста добро све док деца беху још мала. Али и после таквога неуморнога рада и оскудице у потребном оделу и другом, када је и недељом купована риба место меса, само да би се могла платити школарина за децу, долазила су она из школе кући плачући, што им се друге девојчице под-

смевају због изгледаћних хаљина и кратких чудноватих краћица, и онда је то за сироте родитеље било понекад и одвише.

Али убрзо би јасно и малим Тенстремовима: за што нису одевене као и друга деца, те не увећаваху својим жалбама терет сиротој мами, а у школи су скривено плакале, када би с чуђењем показивали на какав њихов пов „фантастичан костим“, који би госпођа Тенстрем с обзиром на преостало комађе од штофова изнашла.

И тако „велика сестра“ напуни осамнаест а матерна „маза“ једанаест година.

Велика сестра је дакле била баш у оно доба кад срце топло куца и испод струка који јој „не стоји добро“, кад крв живље заструји од какве умилне мелодије, кад и каква незграпа цинела несвесно удара такт, слушајући тонове од каквога валса, који допиру кроз отворене прозоре до оних завидљиваца напољу.

Сам Бог зна, како је она научила да игра. Можда као што сестре уче — певајући, можда на часовима играња у сали с каквим ђаком, који је „становвао и хранио се“ код тетке Еме тамо преко пута у дворништу и ишао у „праву“ школу играња.

Како му драго, тек она је знала валс и полку а брза полка јој је већ сама по себи ишла лако, и сад је требао да буде велики бал с добровољним прилозима у „Хотелу Бенгстонову“ дванаестог т. м., што се већ на читав месец дана унапред знало.

Прва је она лежала по сву боговетну ноћ будна у својој малој постели у „девојачкој соби“, обрћући се и преврћући док се не би мале сестре избудиле, и покривач био упредиен као какво уже а зној пробио испод плавих коврчица.

И онда једном, она поцрвене од стида, као да је то била најсрамнија помисао на свету, и отвори своје срце старој Малени.

— Драга моја госпођице, не треба никад ни да помислите на то, јер немамо могућности за то, а ако и мами то поменете само ћете јој учинити на жао, рече Малена и уздахну.

И Ана се борила као каква мала јунакиња са својим страшиним и грешним мислима, али недељу дана иза тога зашта она изненада:

— Је ли, мамо, јеси ли била кадгод на каквом правом балу?

— Да, драго дете, била сам, тако једно пет или шест пута.

— Али, мамо, како ли се то човек осећа тамо?

— Ох, за Бога девојко, па не изгледа то ништа необично, не. — Ти си ваљда добро назнала на нити, кад си јуче одсе-цела платно?

Тако је пролазио дан за даном. Ана је скидала скоруп у корпу за хлеб, препрживала кафу а за столом се није хтела ни дотаћи рибе као други пут.

— Да дете није малокрвно? — упита једном благајник.

Најзад једне вечери у сумрак, пре по што се лампа упали отвори она своје срце. Јецајући загрли маму око врата и зашита зашто да су баш они тако сироти и без икакве радости на свету. Зашто да је то баш за њу тако дрско и лудо да кадгод и помисли на какав бал; како се Бог може звати добрим, кад он...

Да је лампа била припаљена Ана би видела, како се госпођа Тенстрем при овим речима промени у лицу а влажне јој очи добише неки сетан израз. Овако само осети како јој поглади њену меку косу кад јој рече:

— Дете моје, да се ти ниш због тога несрећнога бала понашала тако чудновато већ толико дана?

— Опрости ми, о прости ми, мамо! Ти и иначе имаш тако много брига, али...

— Да, видни, мала моја цуро, једну просту, врло јефтину, отворене боје хаљину, можда би ти могла набавити, а можда још и један пар ципела, али ти немаш с киме да идиш: ја немам ниједне такве хаљине, да би... а у осталом онда би биле и две улазнице?

Ана брзо убриса сузе, затресе својом малом ковчаштом главицом и рече:

— Ах, што се тога тиче... Ја би могла ићи с Ландгреном, али ја знам да је то немогуће.

— Па и не познајеш никога с којим би тамо играла.

— О, мама, ја познајем књиговођу Струтенова, код кога ми купујемо рибу, и два студента, који су се хранили код тетке Еме, и брата варошког адвоката и....

— Добро Ана, ти ћеш ићи на бал.

Играјући, кличући и скачући од радости отрча она у кујну, загрли стару Малену, окрете је око себе и викину: „Ја ћу на бал! Ја ћу на бал!“ Затим похита у другу собу, где је мала Сине бубала: „Орескута и Сунитема и дугачки плашички греша који одваја Шведску од Норвешке.“ она и њу предрма и изљући у преголомој својој радости.

Сутрадан чу она кроз отворена врата како Малена запити:

— Госпођо, кад ћемо ми да изберемо платно за постол-
њак. А и убруси су нам се доцепали.

— За сада неће од тога ништа бити, Малена, одговори мати.

Ана осети како је нешто стеже у грудима. Дакле то су
ти повии били за које ће она да се украси и да буде лепа на
балу! Она хтеде изићи, бацити се мами око врата, и рећи јој
да ће остати код куће. Али... бео мусулини са плавим цвети-
ћима... велика сала у Бенгстонову хотелу... четири војна му-
зиканта... Не, не, немогуће је одрећи се свега тога!

Тако дође и дванаести, и већ око пет часова после подне
стајала је Ана у гостинској соби сасвим готова, у свој својој
лепоти. Стара Малена иљесну рукама од чуда:

— Господе Боже, госпођице Ана, драго дете, где како је лена!
Та она ће бити најлепша на целом балу!

Стари благајник убриса паочари и пронапута:

— Чујеш мамо, цура је дивна, то се не може порећи. Ја
занета мислим да ће се она тамо ипак весело провести, сп-
рота мала.

— Да, ја писам никад веровала да ће она тако лепо из-
гледати. Бог је благословно! одговори госпођа Тенстрем такође
шанатом и убриса очи једним крајем од кецеље. Та то је први
пут што мама види своју најстарију кћер опремљену мало као
и друге девојке.

Мале сестрице зинуше од дивљења и чуђења.

После тога дође тетка Ландгреп, и поведе је преко мрач-
них, цомбастих улица у хотел Бенгстонов и уведе у ејајну салу,
која се Али учини тако дивна: образи јој се запламнише, и она
се чисто побоја да већ сви не чују како јој срце јако куца, те
стога и не смеде ићи даље, него похита, као неком невидовном
силом вођена, дугачкој софи, која је стајала дуж зида у сали...

Чујеш мамо, дај мени један грог с јајетом а пуршчама
мало жути шећера, да се и ми мало процастимо. Да, сада је
седам и по часова, сад се јамачно Ана најбоље проводи, рече
благајник код куће.

Да, по недај Боже само да се дете прохлади и назебе
кад буде попућена сладоледом или услед друге какве непажње,
јер ће бити угрејана од играња и трчања, рече г-ђа Тенстрем.

Али није било никакве опасности по здравље мале Ане. О, тамо код куће, у гостинској соби ове скромне куће, при светлости старе лампе, окружена очима пуним љубави, тамо је она била отмена као каква краљица а лена као дан. Али при светлости од полелеја у хотелу Бенгстонову, окружена туђим, хладним, равнодушним људима — аристократијом из Кронебија у свом њеном сјају, она се осећала тако неисказно мала, спрота и бедна. Њена плаво-бела дивна хаљина била је тако јадна у овоме сјају; чинише јој се као да јој стоји на леђима написано, да је ова хаљина купљена једној јогунастој девојци за оне новце, који су управо били намењени, да се за њих купи један постолњак и дванаест убруса.

Први валс! — О, Боже, само да још нико не дође и да је понуди на игру! Њој је требало времена да се освести и прибере своје мисли.

Не плаши се мала Ано! Твоја лепота и твоја плавобела хаљина не чине сасвим исти ефекат и овде као пред старом Маленом.

Полка! — Прођоше још две, три, четири игре а још нико не позива на игру малу госпођицу Тенстрем. Она се обазре око себе. Ах, за књиговођу Струтенова не постоји нико више на свету, осим двеју плавих витица, које се спуштају низ леђа газда Свенсоновој кћери. Студенти, који су се хранили код тетке Еме, нису овде, а брат варошког адвоката кретари тамо далеко око стола за пуши, као какав орао око неке стрвине.

Пет, шест, седам игра! — У вртоглавој брзини промичу парови испред ње; меки, шунтави, сјајно некићени иленови размахивали су се пред њом чисто као подрукујући се њеној бедној, простој, плаво-белој хаљини. О, стара Малено, да си само знала ово! Нико је не види, нико се не брине о њој. Је ли дакле то било за чим је она жудила и сањала! Зар због овога да се мама одрекне свога постолњака и својих дванаест убруса! Уенице почеше да се грчевито трзају, малу обузе језовит мучан осећај. О, шта хоће она кад је тако спрота и бедна! О, шта мисли она, та плаво-бела хаљина је тако ружна!

Једва! Благн Боже! Ето иде сам поручник! Који поручник? А зар има више од једног јединог у Кронебију! А с њиме иде г-ца Струтенова и поштански експедитор.

— Смемо ли молити г-ђу Ландгрен да буде тако добра и да нас прикаже својој младој штићеници!

Г-ђа Ландгрен учини то. Поручник и г-ца немају наспрамни пар за трећу Française. Поштански експедитор пита, да ли би госпођица Тенстермова...

— Хва... хвала лепо, ја не мо... ја ћу... ја сам тако страшно уморна...

— Али дете, шта је теби? „Уморна? Та ти ниси ни један корак крочила?

— Ах, тетка, ја не знам ред у игри; ја сам мислила само на валс и брзу полку, шапуће Ана и једва уздржава сузе.

Трећи валс, четврта полка! — Нико је не гледа, нико се не брине о њој. Али не, то је истина, ето старога порезника; онако првен и угрејан он запита: Ка...ка...ко је го...спо...ђицин тата? Теча Ландгрен често завирује чашни у дио, стога се мора одвести кући.

— Хоћеш ли још остати овде, дете?

— Да, тетка, овде је тако пријатно... посматрати, одговори Ана са сузом у оку.

По да, мала госпођица Тенстерм може сасвим бити и без горње хаљине; она није била изложена каквој навали од стране играча.

Котилџон, последња игра! — Ана се трије, диже се и пређе скоро посрћући преко патоса велике сале у хотелу Бенгстонову. Она је вечерас свега два пут пренила ово пошриште среће и радости: кад је дошла и кад је пошла.

Тамо код куће на вратима трема стајала је стара Малена пошита, победнички тријумфујући и сва радознала:

— Јеси ли се лепо провела, злато моје? Ево овде има мало каше, што рече госпођа да ти оставим, ма да ја рекох да то неће ни требати, јер ће јамачно госпођица Ана, као најлепша од свију на базу, бити понуђена од књиговође Струтенова или чак и од самога поручника на вечеру у Бенгстоновој трапезарији. Али... Господе Боже, шта је то? Та она плаче, злато моје!

1903. Јагодиница.

Превео са шведског

Јован П. Милијевић.

ИНТЕРВЕНЦИЈА У МЕЂУНАРОДНОМ ПРАВУ

С ОБЗИРОМ НА ТУРСКУ

(НАСТАВАК)

β. Питање је замршеније кад је једна од странака, после јаких напора, успела да преовлада, да образује одвојен кабинет и моли остале државе да је признају као ратну страну и нову државу. Фодере, у таком случају, држи да не постоји интервенција по признање већ свршеног чина. И кад се деси да једна од странака буде довољно јака, да се конституише у засебну владу, да може бранити свој опстанак и одговарати својим обвезама, ниједна држава није у праву да јој одрекне тражено признање, а да се не огреши о најосновнија правила међународног права, о право узајамног поштовања. Напротив, док она не одговори наведеним погодбама и не ступи у правне везе с осталим државама, мешање није допуштено. Признање које би се добило од једне стране државе, неће бити голо признање по савез са побуњеницима, интервенција у послове те државе, према томе повреда права независности (ев. I стр. 591). Петер је мишљења и Гегген: Eine solche Anerkennung — keine Intervention, sie ist vollständig berechtigt, da die Souveränität nicht als ein nichtumstößliches behaupten werden kann.

γ. Дружбије стоји ствар кад завађене странке, после другог непријатељства, услед једнакости снаге, долазе до уверења да саме негу у стању да пречисте питање, те се обраћају страниј једној држави за помоћ. У таком случају не може бити говора о интервенцији по о непријатељском посредовању, којим страна држава чини велику услугу и побуњеној држави и човечанству уопште.

Г. Интервенцији такође нема места и у случају кад њу тражи владалац једне земље који је збачен с престола. Уговори, којима би била гарантована права једнога владоца или целе једне династије на коме престо, или којима би се утврђивао неки ред наслеђа престола, пису у стању да оправдају интервенцију, која би имала за циљ да поврати збаченог владоца или да постави онога који би имао да дође по наследном реду. Владалац, био то кнез, краљ или цар, док је на престолу, сматра се за народног изабраника, народног мандатора, и пошто је једна од битних особина мандата ревокабилитет његов, могућност да се опозове по нахођењу властодавца, излази да је владоцу збацивањем његовим, одузет поверени му мандат, после чега он улази у ред обичних грађана. Као такви, он не би имао никакво право да се обрати другој којој држави за помоћ. Нема никаквих стечених права на престо, већ само поверених, која владалац треба да заслужи као и сваки државни службеник. Ни устав једне државе, којим би била гарантована права једнога владоца, не би требало да послужи за основ оправдане интервенције. Устав једне државе такође је закон који подлежи промени као и сви остали закони и вреди само докле га законодавно тело трпи.

Е. Може се десити да владалац једнога народа дотле дотера својим понашањем да постане мрзак целом народу, према томе озлојеђени народ да дође до тога да га не може трпети и да с нестрпљењем очекује згодан моменат да га се отресе. Треба напоменути да овај случај нема ништа заједничкога са ова друга два: са помоћу коју тражи један подјармљени народ да би се ослободио страначког јарма, од кога не би сам био у стању да се отресе; и случајем у ком би један народ, сједињен силом с другим којим, потражио помоћи да се од њега одвоји.

Вател, пошто је претходно нашао Гроција да је широм отворио врата беснику ентузијазма и фанатизма, што уопште доцништа интервенцију, у овом случају тврди и сам да је треба допустити. „Што се тиче оних чудовишта, који под титулом владоца постају бич и странило човечанства, то су дивљи зверови од којих сваки осетљив човек може да очисти земљу. Цео је стари свет хвалио Херкула, што је ослободио свет од једнога Аитеја, Бузириса и Дионида (Vattel II књ. II гл. IV § 56).

Један од новијих писаца присталица разложне интервенције професор Ариш поводом овога каже: „Кад би у сред Је-

вропе био један мали владалац, који би био прави тиранин, који би мучио, осуђивао на вешала и на спаљивање за најнезнатније кривице, тако да дим од жртава допире до суседних чула, бисмо ли га оставили да продужава. Не би ли се пушке његових суседа окинуле тако рећи саме, да га отерају из његове земље, кад би његов народ био и одвише слаб да га сам отера? Треба ли га, из обзира према суверенитету, оставити да руши, дави, веша и спаљује готово под нашим прозорима? Право интервенције под таким је околностима оправдано — каже он. — Колико било да је право суверенитета и независности државе заслуживало поштовање, има нешто што заслужује још више поштовања, а то је право човечанства, људскога друштва, које не сме да буде срамоћено и бачено под ноге. Као што је слобода појединаца у друштву ограничена његовим моралом, тако исто је и индивидуална слобода државе ограничена правима човечанства“. (*Revue du droit internat. t. VIII p. 673.*)

Поред свега овога Хефтерово мишљење да понашање једнога владалаца, ма колико оно било за осуду, у колико не буде вређало или претило правима осталих суверена не даје овима последњим никако право за интервенцију, пошто ниједан владалац не може да суди другоме. Свакојакo дужност је њихова да покушају пријатељским начином да га одврате, али, ако и после тога тај остане при своме и продужи да гази законе правичности, требало би само прекинути с њим сваку везу правних односа“. (*Heffter, Le droit public de l'Europe, књ. I § 46.*) и то би највише одговарало правници, јер рекосмо да је владалац народни изабраник, његов мандатор, стога за његово понашање, ма како оно било, он, народ тај, једино је надлежан да му пресуди и нико више. У данашње време, тешко је појмити народ један, који би, у пркос свих ексцеса његова владара, продужио да му одобрава све лудорије које би биле последица његова душевног растројства. У старије доба, док је народ био сматран као својина владачева, помоћ туђинца могла је, како тако, бити оправдана, али не и данас. Самим тим што дотични народ трпи таког владалаца, он доказује да постоје нарочити об. при који му налажу да мирује. Према томе странцу није допуштено да улази у расправу питања које га се не тиче. Кад би интервенисао он би се огрешко о право независности и његових королера. Интервенцију не треба допустити кад би она још намеравала да замени деспотску владавину другом слободоумницом, уставном.

И то је чисто унутрашње питање, питање јавнога права тога народа. „Мисија је сваке државе — каже Блунчли — да прибави поштовање свом уставу и свом јавном поретку, међународно право не улази у то“ (прав. 474). Сам народ има искључиво право да одређује свој устав, своју политичку, друштвену и верску организацију. Према својој нарави, према свом ступњу образовања, свом народном карактеру и својим потребама, народ ће један знати боље но ико други шта му доликује. „Народи — каже Берија-Сен-При — који хоће силом свог оружја да распростру јавно благостање, које они уживају, личе на религиозне фанатике, који се напрежу да спасу невернике оружјем и ватром. Благостање претпоставља задовољење неких жеља и не може никад бити праћено насилјем“. (*Théorie du droit constitutionnel français* стр. 164.) Интерцесија дата у виду пријатељских савета од владоца или владе које, владоцу тиранину, била би ствар похвална, али, чим она пређе ту границу, добија непријатељски карактер и није више допуштена. Тако Француска и Енглеска нису биле у праву 1856, што су хтеле да изнуде од краља напуљскога устав за његову земљу. Одлазак њихових посланика и долазак њихове флоте пред Напуљ нису имале ништа заједничкога с интерцесијом. „Краљ напуљски бејаше предмет притиска не зато што није одржао своје обвезе, не зато што је упријамљивао своја неоспорна права суверенитета како је он разумео — говораше руска влада — тражити од краља, што се његовог унутрашњег режима тиче, концесије, путем насилја, претњом и демонстрацијама, значи отети му силом власт, владати место њега и прогласити без основа право јачега над слабим“.

Д. Ствар се мења кад је у питању не народ који тражи помоћ против свога владара или владе, но народ који је силом потчињен под власт другог. Да би се разумела ствар, треба имати у виду, да и данас постоје државе, које својим саставом не одговарају духу времена. Постојеће државе могу се поделити у две групе: у једноставне или народне и у мешовите.

Друга група може се појавити у овим облицима:

Или све расе, од којих се она састоји, имају подједнака права, судењу подједнако у управи земаљској и уживају иста политичка и грађанска права;

Или је једна од њих привилегована на штету других и она помоћу силе одржава над осталима своју власт.

Ова група држава производ је варварскога доба, доба у ком је груба сила била једини представник права. Али од француске револуције овамо десиле су се, у овом погледу радикалне измене. Изјавом човечијих права, сви су људи проглашени за једнаке међу собом и свима су њима призната извесна урођена, неотуђима и незастарима права. Ова је идеја убедила скоро све владе и продрла је чак и у душе народа који се налазе на првом ступњу цивилизације. Различити узроци, који су сметали уживању и вршењу тих бојанствених права, скоро су у свима цивилизованим државама ишчезли потпуно. Вера, језик и порекло једне индивидуе не служе више за мерило њених грађанских и политичких права, кад сачињава саставан део исте државе, кад је син истог земљишта. Према томе ниједан човек или народ, који је потчињен законима једне државе, не би имао основа да се жали, што је принуђен да је у непрестаном додиру и односима са индивидуама различите расе и вере, грађанима те исте државе. Из овога излази да треба поступак појединаца или скупа којим би они покушали да се оцене од власти државе којој припадају, сматрати као издају отаџбине, и њих као издајнике казнити. Али на жалост! Успркос свима овим бојанственим истинама, успркос ступњу цивилизације, на ком се човечанство налази, и савременим идејама о човеку и његовим правима, има држава које и даље остају при својим старим погрешкама. Једини је спас тих држава одрицање старе праксе. Тактика се њихова састоји у гоњењу једне народности другом, којој се из различитих узрока поклања више вере. Признати свима својим грађанима подједнака права и изједначити их међу собом те државе сматрају као почетак самоубиства. У тим таким државама постоји један елеменат привилегован, један елеменат који сачињава основ државне зграде, душу њенога бића. Свака личност од те расе представља у минијатури државни суверенитет, који припада искључиво привилегованом народу. Државно је благостање идентификовано са благостањем тог елемента, те и циљ државнога живота је да постигне тај задатак. Сваки, који би хтео да има судела у администрацији, правосудју и јавним пословима те државе уопште, треба да је из тог народа: он је тако рећи изабрани народ, коме су сви остали поверени, који су услед њихова порекла или верске разлике сарите миним. Сваки, који не припада тој раси, у очима владајуће расе лишен је свакога права, било грађан-

ског или политичког. Његов живот вреди само у толико у колико он може бити од користи победночеву благостању. Његов је дакле опстанак врста поклона која се може опозвати у свако доба, према нахођењу дародавчевом. У такој држави не може бити говора о дужностима и обвезама победночевим према побеђеним. Правни односи постоје само међу победницима, што се побеђених тиче нема ни преступа ни злочина који би се могао извршити према њима, т. ј.: харати, пљачкати, силовати, вешати, убијати, све је у основу допуштено. Положај тих несрећника је сличан, ако не старим римским робовима, оно бар, групи колоњиста: *terrae adscripti*. Ти су људи, у очима привилеговане расе теглећа марва, потребна да својим знојем исхрани привилеговану расу. Кад је тако, хоћемо ли порећи таквом једном народу право да се побуни против свог угњетача? И ако пошто се већ дигао, није био у стању, потоцима своје проливане крви, да стресе јарам, куту варварства са својих леђа, обратити се нама за помоћ, хоћемо ли бити тако тврдог срца да не помогнемо том народу нашом интервенцијом за коју је молио? Сваки резон налаже нам да одговоримо са: да. Сви су људи браћа међу собом. Друштвени морал, који нам налаже да помогнемо појединцу, кад је у невољи, ставља такође у дужност целом једном народу да помогне другом несрећнијем. Суверенитет државе, чија је жртва злостављени народ, неће бити у стању да спречи нас од наше дужности. У таквом случају чак, може се рећи, не постоји суверена држава, у правом смислу те речи. Својим понашањем овака држава доказује да не заслужује то име. Држава има право на поштовање, независност и живот, само докле она хоће и при том је још у стању да исцупљава своје природне или конвенцијоналне обвезе; кад она није у стању да изврши то, напаст на њен живот није никако кривично дело, као што није никакав злочин убити каквог лудака или ма каквог нападача у пузипој одбрани другог. Народу, који је молио за интервенцију, треба учинити по молби. Премда тај чин има доста сличности са помоћу и потпором, он остаје до краја оправдана интервенција, Фодере узима за пример интервенцију од 1859, извршену у корист Ломбардије и Милана и каже: „Имам у виду народ, који се налази у положају Ломбардије, и једну страну државу која му на његову молбу или са његовим одобрењем помаже; у том чину нема интервенције, нема ауторитативног мешања у унутрашње послове те државе, нема помоћи дате јед-

ној политичкој страници против њене владе, или једној страници против друге, или чак једном народу, који трпи од својих народних шефова, но има помоћни која се узајмљује једном народу као савезнику да се ослободи од ропства у које је силом доведен. Оваки се један поступак правда разлозима човечанства, правичности и међународног морала. (св. I стр. 601).

Најтипичнија од ових интервенција је она коју су три силе заштитнице Грчке извршиле 1827 године у корист побуњених Грка и интервенције Русије у Турској за ослобођење хришћана.

а. Приликом белгијске револуције од 1830, којом је се Белгија оценила од Холандије, којој је била присједињена 1815 године, бечким конгресом, да би послужила као брана против евентуалних немира у Француској, искрело је питање о допуштености или недопуштености интервенције којом би се потпомогло белгијском народу да изврши своју намеру. Петција је да у овом случају није у питању народ који је подјармљен самовољни победночевој; оба народа чувају своју индивидуалност тиме што су једнаки у праву, али ипак унија, наметнута силом једном од њих, не сачињава довољно јаку везу, која може одржати оба народа у трајном добром пријатељству. Дужност, којој је један народ подвргнут силом, да остане у јединству с другим, као противна праву слободе народа, биће омрзнута, стога ће силом сједињени народи тежити да и силом прекину наметнуту им везу.

Спорна је међу писцима природа акта којим се доприноси са стране треће државе остварењу тог оцењивања. Неки га писци називају помоћу, потпором: „Пису ли довољне њихове сопствене снаге да изврше расцеп, траже ли, примашу ли туђу помоћ, то није интервенција но савез поцуђен од савезника“. Витон то назива: посредовањем, принудном арбитражом или оружаном помоћу. Амари, пошто је тим фактом поправљена унија неправда и пошто се њиме отклањају даље рђаве последице од нехотичне везе, такође држи да нема интервенције. Али нама се чини да у овом чину као и у претходном постоји интервенција. Од савеза о коме се говори нема ни трага. Савез може бити само међу једнакима.

б. Доста је интересантна интервенција коју је брашно Ђо-берти, министар председник краљевства Сардиније, у великом кнежевству тосканском, у почетку 1849 године демократска је странка била добила превласт над владом, тако да је велики

кнез био принуђен да побегне у Гаету. Министар председник сардинског краљевства, занет мишљу око остварења народног сна, уједињења Италије, виђао је у томе факту опасност од стране Аустрије, која је иначе већ много сметала непрестаним мешањем у мале италијанске државице. Ђоберти, да би спречио Аустрију да уђе у тако знатну позицију, саветовао је да пијемонтека војска умаршира у Тоскану и да поврати *status quo*. „На основу народног права — тврдио је он — које стоји над свима осталим и које је оснoв свих осталих, различите италијанске провинције нису ни одвојене ни независне, но међу њима постоји извесна веза. Према томе оне не могу својеволјно чинити што оне хоће; оне су напротив везане међусобом положајем, потребама и заједничким националним обвезама. Политичка подела у различите државе не смета тој вези; оне су њој потчињене, пошто је подела резултат људске ћуди док ова друга веза истиче из сталног природног закона“... „Интервенција не само да је дозвољена по је и дужност још осталих, ако је једна од провинција тражи да се ослободи од странаца и да их спречи да уђу с војском у земљу“. Али мишљење Мамигијанџево: „да свака самостална држава има основно и апсолутно право да живи независно, могућност да остане одвојена од осталих или да се сједини с њима... као што међу појединцима крвна веза не принуђава два брата да живе или стањују заједно“, као сагласније праву однело је победу. Тако Ђоберти, пошто је његов савет био одбачен на министарској седници од његових колега, повукао се и дао је оставку. Истог је мишљења у овом питању и Геген: Auch zu Gunsten einer nationalen Gemeinschaft mit Unterthanen anderer Staaten kann kein interventionsrecht behauptend werden (Holtzendorf. t. IV p. 145).

1. Интервенција услед дипломатских рекламација против једне владе због њеног понашања или поступања њених поданика. Државе као и појединци притежавају — поповишемо већ неколико пута — извесна права. Дужност је државе, да би остала у целости, да бди над својим правима, да не допусти да буду повређена а по потреби у случају повреде да потражи задовољења, без обзира на личност која их је повредила, било то појединци, правне личности, или саме држава. Пошто опет у међународном праву нема ни судске ни извршне власти над његовим подметима, поједине су државе принуђене да саме непосредно потраже задовољења од државе која је узрок тога

или чији је поданик онај који је нанео повреду. Према дефиницији о интервенцији, оваки поступак, докле год остаје у законим границама, не носи карактер интервенције. Али се дешава, да окривљена држава неће да задовољи усмене или писмене представке политичког заступника државе која се жали, неће да одговори на праведне његове захтеве; или, ако што буде предузела да задовољење не одговара претриљеној штети, те жалилац, нарочито ако је јачи, радо прибегава насилним мерама, да би прибавио сам себи задовољења. У таком случају имамо посла с правом интервенцијом. Она, према приликама које су је изазвале, може бити оправдана или неоправдана, и по задатку свом има доста сличности с оном која има за циљ самоодржање интервенијента. С тога повређена држава, докле повреда не буде озбиљна, нема права да се послужи интервенцијом. Тако држава једна не сме интервенисати у пословима друге, што у њој постоји група људи, било њених сопствених поданика, бегунаца који би ту радили да изазову переду у њој. Држава, у којој се то збива, учиниће свакојако дело куртоазије, ако буде настала да се растури дружина смутљиваца, али заинтересована држава нема права да је интервенцијом натера на то. Овака је интервенција — кажу Брентано и Сорел (јавно међународно право стр. 196) проста злоупотреба међународнога права, баш да је извршена и у дипломатској форми.

5. Интервенција ради заштите својих сопствених поданика. — У претходној хипотези повреда је била извршена над државом непосредно, али се дешава да она буде повређена посредно у лицу кога од својих поданика и држава, која води рачуна о себи, неће допустити да то остане неprimетно, јер је тиме њен суверенитет изложен моралној повреди, и пошто је њена дужност да ради на благостању својих поданика, она не сме да пропусти ту оману према свом грађанину без примедба. Стога држава, која је поступила према поданику друге противно принципима међународнога права, вређа суверенитет државе чији је он поданик, и зато она има да се оправда пред њом за свој поступак. Пета је одговорност по њу, ако је повреда произишла и од грађана њених, али је власт крива у толико што није умела или намерно није хтела да спречи кривца. „Ко злоставља грађанина једне државе тај посредно вређа државу чији је он поданик — каже Вател. — Његов суверен треба да освети неправду и да примора панадча да да потпуно за-

довољење или да се казни... Владалац који трпи да грађани његови пређају било непосредно саму државу, било грађане те државе, чини, кад би ипаче могао стати томе на пут, толико неправде тој држави, као да ју је сам злостављао (књ. II глава V и VI §§ 63—67). Фодере мисли да је увређена држава у праву да прекине дипломатске односе, ако њени праведни захтеви не буду нашли задовољења, а шта више он мисли да она може објавити рат. По Вателу реторзија би била потпуно на свом месту, јер би тај чин био правичан и сагласан политици. „Нико се не може пожалити, што је према њему поступљено начином којим и сам поступа“. Г. Ф. Мартенс, Клибер и Рого јесу скоро истог мишљења. Али ипак зато доктрина Пинејира — Ферејира је много правичнија и ближа истини. „Ако је оно, што ви одбијате, неправда, злоупотреба, коју је извршила влада једне земље, ви нећете успети да васпоставите хармонију између две државе тиме што ћете се угледати на њу. Радећи, као што је већ била урадила влада те земље, шкодите више својим интересима но онима за које је тај закон био скројен. Неправду, које је једно одвратно законодавство нашло вашим саграђанима, можете поправити не тиме што ћете се угледати на ту државу, него тиме што ћете поступити сасвим противно њеноме раду... Капитали и таленти беже из земље која не трпи ни напредак и цивилизацију, да би нашли уточишта код владе која воли и штити правду“. (G. F. Martens зак. цота § 254).

Али ако је за осуду држава, која не води рачуна о интересима својих поданика, неће бити за похвалу ни она која претерује у томе. Кад се каже да је ова држава дужна да штити интересе својих поданика на страни, не треба разумети да она мора њима прибавити изузетан положај на штету грађана и интереса те земље. Њена заштита може ићи само до граница, које закони те државе одређују за њене поданике. Стога ће се узалуд они позивати у туђој земљи на извесна права и повластице, које уживају у својој отаџбини. Суверенитет једне земље не може се помирити са претенцијама овога рода. По на жалост, било је случајева, а има их и данас, где поданици, већином Вел. Сила, чине разне злоупотребе од заштите својих држава, нарочито у малим земљама, где они држе да су бољи од урођеника, и на основу величине и власти своје отаџбине, мисле да су у праву да им се укаже нека особита пажња. Људи те категорије греше што сматрају себе као представнике суверенитета и величине

своје владе, а влада опет њихова с друге стране још више грешни, што својим неоправданим рекламацијама подхрањује погрешно схватање грађанских права и дужности својих поданика.

А. Један од најзнаменитијих случајева заштитника интереса поданика једне државе, јесте онај где су у питању финансијске операције. Ова врста интервенције и ако нема свог правног основа, била је више пута практикована, нарочито у последње време, а продужава се и данас. Не само то, по изгледа још да су финансијски обзирни давали и дају тој међународној политици при решавању озбиљних питања, од којих чак зависи и европски мир. Овај је разлог био довољан да различити народи, у пркос потоцима проливене крви и очитој повреди правних принципа, остану и даље под управом владе, која их је злостављала. Поједине државе, да би заштитиле новчане интересе својих поданика, нису се устезале да осуде друге народе да остану и даље у ропству. Оне су олако и без церемонија интервенисале, у тој намери, код малих и немоћних држава, као Туниса, Египта, па и Турске, која за гаранцију свог интегритета има да благодари једино финансијско-спекулативним обзирима појединих назови културних држава, под изговором одржања равнотеже: док су те исте државе пропустиле без протеста порезу Аустрије и Италије на купоне од ренте, којима се у ствари смањивала интересна стопа њихових дугова. Пошто поједини новчани заводи и поверилачке групе треба да имају у виду, да дајући под интерес појединим државама, воде трговину, поверилац, дајући у зајам могао је предвидети и неоветност свога дужника, те потражити претходно гаранције за ту евентуалност. Затим нема разлога због којих би они могли тражити да се с њима поступи боље но с повериоцима који су поданици те земље.

(Наставиће се)

СТОЈАН МУТИКАША

Р О М А Н

НАПИСАО

СВЕТОЗАР ЋОРОВИЋ

(НАСТАВАК)

XXVI

Iza свадбе Стојан још озбиљније прихвати за посао. Сву старију робу, матах, што је због дугога лежања у магази изгубила боју и није много вриједила, распродаде. Наравно, да се постарао, да и на тој не изгуби, те је, по приближно доброј цијени, утоварио своме штићенику Јегуљи, обећавајући да му потпуну исплату неће тражити прије године дана. Друге неке ствари, под истим условом, продао је бакалу Марку. И био је прилично задовољан, кад је видио, да му је у магази остала само добра роба, коју у свако вријеме може добро продати. Одмах је наново очистио рафове и размјестио је тако, да му је, како се сам изразио „све пјевало“. Уредила робу, прихватио је тефтере и пребрао све старије дужнике, тражећи начина: како би се од њих најлакше и најзгодније могао наплатити? Стародужнике је било много, а, што је још горе, било је и врло замршене. Дужници би могли петљати на суду и непризнавати је. А Стојану је било лако, да му и један такав дужник измакне и да не плати. Није дакле, могао друкчије смислити, него да их на лијеп начин, позове у магазу и да им, са најљубазнијим лицем, обећа још веће вјеровање у будућности, како би им могао измакнути писане признанице за стари дуг и осигурати га. Помоћу Јегуље и ба-

кала Марка, који су му били једини свједоци на свима признаницама, своју замисао извео је сјајно. Лакомећи се на нов већи кредит, сви се дужници обвезаше да ће исплатити старе дугове. Изузетак су била само њих осморица, који су се клели небом, земљом и свима свецима, да газда Сими нијесу толико дуговали и који се обвезаше платити само половину своте, што је у тефтеру била записана.

Осокољен и овим успјехом, Стојан пређе на новије дужнике, те и њих поче „везати“ обвезницама. Који му је изгледао згоднији, сигурнији и пмућнији, тога није хтио лако испустити из шака и „везао га је са стотину услова“. Који му се чинио несигуран, од тога је одмах потраживао дуг, пријетећи судом. Међу ове друге уврстио је и Милоша. Многи му сељаци казаше повјерљиво, како је, у потоње доба, Милош прилично посрнуо, а пошто ни једне паре од дуга платио није, — и ако је рок давно минуо, — то и њему написа признаницу и попријети судом. „Љубав за љубав, а сир за паре“ напоменуо му је на завршетку писма и тиме му најјасније казао, да га неће штeditи нити друге.

— Сад је све у реду, — рече, свршивши и онемене и мало одахнувши након толиких послова. — Сад опет изјунут у длане, па да се свима газдама окрене капа на глави. И само да ми је још капитала, још, још...

Па погледа по магази и уздахну.

— Сад је све ово моје и сад ми је мало... Док је било газдино, чинило ми се преголемо, а сад ништа... Још мени треба пара, пара, пара!...

Затим сједи на шилту и, запаливши цигар, поче срачунавати: колико који газда шехерски има новаца и добара? Почетком рачунаше у прсте, капије узе хартију и по њој поче дрљати разне цифре. А што год је више дрљао, изгледао је све то туђији, замшенији. Срачунао је, да још има газда много богаћијих од њега.

— Газда Ђорђе је најбогаћији, — тужно промашта, — а за њим толики други... А ја би да имам и колико он и колико газда Радован и сви заједно! Да ми је раширити раћу, па све, све затворити и да радим само ја... Сви они да ме гледају к'o какво чудо и да им се чиним крупан, голем... Све касабалије да ми је улет' у своје руке, па у свој земљи кад се спомене, да је свакоме крупно.

Половину тога дана размисљао је о томе, а кашње непрестано. Мисао, да буде богатији и вићепији газда мимо све остале, уврти му се у главу и никако да га остави. Док би подмиривао мунтерије, забављао би се с њима и отресао би је се некако; али ако је остао сам, макар и неколико минута, искренула би поново и поново би се почео носити с њоме. Она га је тиштала, гњавила, и није дала, да и једнога сата буде потпуно весео и расположен, какав је често бивао прије. Због тога је постао раздражљив, чак и неспособан. Газдиница Аџа највише је патила од тога... Кад би у вече дошао кући, — а тада је имао највише времена да о томе размисља, — излијевала би се на њу читава кина неоправданих грдиња и пријекора, због најнезнатнијих стварица. Изгледале као да силом тражи узроке: зашто би је изгрдно. У соби није смјело бити ни најмањег преграда, лампа није смјела бити незажежена, никакав напирћ, никакав копчаћ није се смјо видети на путу. Ако се, по обичају, Стојан замислио и, одбијајући дим за димом, лешарио, ништа није смјело пушнути; врата нијесу смјела шкриннути, ничије се дисање није смјело чути. Ако би се, случајно, газдиница закашљала, он је скакао као поплашен, неколико очи према њој и, грдећи најдрезије, голио је постоље да тамо кашље. Ако је мало више замастила чорбу, неовао је и због тога и говорио, како ће га она упропастити. Тада би јој почео пребацивати, како је одувijek живила раскошно, како ни у чему није знала штедити, те како је много сметала газди Сими, да не стече онлико имање. Колико је стекао газда Ђорђевије. Није јој дозвољавао ни да одлази куда, нити да јој ма чије жене долазе у кућу „како би се мање трошило кахве и шећера“. Забрањивао јој да се одијева онако лијепо као прије и одбијао је, ако је за се или за кућу ништа занескала, осим јела. А и јела је куповао мање. Меса је дозвољавао да се узме само педјелом, иначе се хранно пилавом, грахом, цуром и разним јевтиним мисирјанима. Газда Ђорђевије похвално му се, како је стекао више штедњом него радњом, па и он намах ударио на штедњу, чак у цицлук. Старе кристине, старе клинце, кости, све је почео пакљиво купити, старајући се, да кашње ма коме прода. У дућану више никог није хтио поцудити ни кахфом ни духаном, осим ако се падао каквом ванреднијеме фару. А од цркве почео је изостајати само због тога, да не мора давати на тасове, нити дијелити просјацима, боји се окуне око ње.

Једном ријечи: промијенио се и постао сасвим други човек. Почео избјегавати свакога, на све заборавио, сивајући само о томе, како ће наштедити и зарадити још толико пара, да ће се његово име по свој земљи спомињати као „најкрупније“.

Газдиница Анђа покајала се грдно, што је пошла за њега. Шестога мјесеца покајала се и, кришом отишла на гроб газда Симин, да се тамо исплаче и изјада. Да се изјада каквој комшиници, није смјела од Стојана. Он јој је забрањивао састанке. Осим тога знала је добро, да би је свака јалмила у очи, а за леђима би се смијала и светила се. Она управо није ни имала такве пријатељице, којој би се могла искрено изјадати, а да за то нико не сазна. Гроб газда Симин био јој је једино прибијешните и, плачући, газдиница је причала оној, још не отрављеној, хумци, и бијеломе великоме крсту изнад ње, много штошта, о чему газда Сими за живота није смјела ни споменути.

А никада није изашла уплакана пред Стојана. Бојала се да га и тиме не наљути. Вративши се с гробља, умивала се више од по сата, само да јој се на образима не познају трагови суза. Кад би зачула његове кораке, срлом би се почела осмјехивати и правити се што веселија. Шта више покушавала је и да му се умиљава. Али један поглед његов био је довољан, па да обори главу и понизно се склони у страну, не дирајући га више. Једва једном или два пута, када је опазила е је нешто расположенији, усудила се, да му се јави.

— Што си тако са мном? — запита га шапатом, готово роцки. — Шта сам ти скривила?

— Крив ми је вас свијет, — одговори он уздишући. — И сам сам себи крив. Крива ми је и мати, што ме није у сретно вријеме родила, да стечем имуће к'о што га још нико није стекао...

— А зар немаш доста? — опет ће она, мало слободније. Зар ово све није твоје? Други би фалио Бога, да има и половину.

Стојан се бољано осмјехну.

— И ја сам тако прије мислио, ама данас не мислим, — рече. — Чојек, што више има, све је неситији, па и ја, откако те узех, промијенио се... Сад, кад овлико имам, хоћу још више цуно, цуно, цуно... Хоћу да сам најпрви!... Јали ћу главом платит', јали ћу бит' најпрви! Гладоваћу, посићу се к'о просјак, ама ћу постигнут' што сам намислио.

— На ти можеш радит' и стјенат' а да не будеш такн, — дочека газдиница живо. — Ето и други стјечу, а нијесу увијек љути к'о ти...

Стојан скочи са шилте и узнемирено поче ходати по соби.

— Ама како се пећу љутит', — бијесно викну, — кад ми све полахко ије... Радим, мучим се, штедим, а полахко се напредује... А ја брже хоћу, брже, па за годину, за двије да имам три пут овлико!... Ако не стечем, ја ћу свиснут', јер ти не знаш, како ме то мучи, пече, раскида... Ни Исус није био виши мученик од мене! Нит' једем, ни пијем, ни спавам, нит' сам једнога часа миран... Ох, да је блага, пушта блага!...

— На кад би и пуно стеко' опет би био такн, јер би ти онда још више требало, додаде газдиница.

Стојан је погледа готово очајнички.

— Не знам, — оспјече. — Сад ми се чини, да престигнем газда Ђорђију, доста би ми било... Само да он није крупнији од мене, и још онијех неколико... Кад погледам у њихове магазе, одмах ми се смучи... Ех, да знаш еако ми је... да знаш...

И газдиница га није смјела више питати. Чинило јој се, као да ће тога часа полудити, — тако је страхан изгледао.

XXVII

Након краткога времена, на опремљену опомену, Стојан је од Милоша добио овакав одговор:

Драги газда Стојане, оче и пријатељу и доброжелитељу мој. Ја ти желим од Бога, да те ово моје писмо затече у добру здрављу и свакоме задовољству, које ми теби увијек желимо и молимо се Богу за те и за твој дуг живот. А што ми нишеш паре и велиш да је прои'о вакат још лани, кад сам ти рек'о платити, то је све истина к'о што је Бог истина. Ја никада не велим, да ти нијесам дужан, јер си ти мени зајмпо у невољи паре без интереса и помог'о ми к'о отац рођени, које ја теби никад пећу заборавит' и моје ћу дијете проклет' ако то заборави. Ама, мој лијени и златни газда Стојане, оче и доброжелитељу мој, ти мени опрости, што ти одма сада не могу платити. Бог ми је шједок, да би ја поштено платио сваку пару, нити би дуго во, већ мој златани брате, задесили су ме големи јаци са неколико страна. Стовањца ми је, да опростим, била

хаста, па је и умрла, покојој души, и два су ми ђетета умрла покојим души, па сам се истрошио око њи' у упронастио к'о нико мој. Стоке ми је покрепало четерес' брва и једна крвава велика, што је жалим к'о и дијете једно, јер је била хајирли хајеван. Па ни то нијесу сви моји јадн. Јако ми је ове године слабо родило, те нијесам им'о ни пуније' десет товара. А ти знаш, какви се у овој земљи јадн раде и како у њој сваки паре од ђендара па до пријестолника, те је чојеку живот додиј'о и дошло ми је да оставим земљу и све и да пртљам у бијели свијет, куд ме очи воде. Дошли, брате, десетинари да ми процијене десетину, и мјесто десет товара ударили ми петнаес'. Ја сам се потужио ђендарима, а они веле: „лажеш ти, магарче сељачки, они су добро процијенили десетину“. Ја њима велим: „нијесу паметно процијенили“. А онда ме они уфатише и кажу: „како ти, допове један, смијеш казат' да царски људи нијесу поштени? Ти се противиш царскијем људима!“ И одма ме ђендари свезаше и испребијаше ми леђа кундацима, па ме поведоше у касабу, ђе сам одлеж'о у хавсу пуније' десет дана. Кад су ме пуштали из хавса каже ми пријестолник: „одма плаћај десетину, јер ћемо те робити. Сваку оку платићеш по 10 шодада“ ... Јадан и жалостан отиш'о сам дома, да им платим сто и педесет ока десетине мјесто сто ока. Пара нијесам им'о, те сам мор'о од живота продат', да скуним паре и да им платим. Прод'о сам сто и осамдесет и пет ока живота, јер ми га нико није шћео више платит' од осам шодада, док сам скупио 150 гроша за десетину. Тако сам ти мјесто 100 ока поштене десетине, платио 185, а то је мени сиромаху пуно. Кад сам платио десетину, запекаше и земљарину и пекавац намет. Јадан и жалостан не знам шта ћу, па сам ји молио, а они дочекаше: „плати па цркви. Ако ћеш још говорит' одма ћеш у хавс“ ... И ја, мој лијени и златни газда Стојане, нијесам мог'о платит', већ су ми оћерали осам оваца и продали су овце по двадесет гроша које су вриједиле и по педесет. Неконали су ме у темељ, мој газда, па те молим, да ме и ти не исконали. Причекај ме још само четири мјесеца, док продам свијено и још мало хајвана, па ћу поштено платит'. Све ћу продат' а теби ћу платити јер си ти мој пријатељ и добротитељ. А четири мјесеца није ти пуно чекати и ту ми љубав учини молим ти се.

Макеуз прими искрену поздрав

Милостн.“

Писмо је било нечитко, исписано на прљавој, чађавој хартији крупним, развученим словима, препуно свакаквиx погрешака (које су горе и од Стојанових, те смо их, преписујући, морали исправити) и Стојан га је једва могао прочитати. Прочитавши он набра обрве и баца га покрај себе на шилту.

— Све су ово лажи и петљаније, — рече. — Кука к'о кукавица, а све лаже! Сељачка, непоштена посла! Мисли мене преварити.

Па скрети руке и мрко поче гледати у једну врећу пиринча, као да је Милош пред њим.

— Нећеш ти тако побратиме, — викну. — Да су газда Ђорђије и газда Радован тако прашћали, неби данас ни имали ништа, него би били горни од мене. Те умрла ти жена, те умрла ти ћеца, те био си у хавсу... А што то мени причаш?... Ако су умрли теби су, а нијесу мени. Хоћеш да те још чекам четири мјесеца? Хоћеш баш!... Какав би ја трговац био, кад би те чек'о три године? Нема ту, побратиме, тамо ни амо, него плати, ако нијеси рад своме злу. Ако нећеш милом, хоћеш силом. Дао је Бог, те је и нама дош'о адвокат у шехер, па ћу ја тебе у његове шаке, нек' ти он суди. Нећеш ти имат' посла са мноm него са адвокатом, па ако си мајстор, одбрани се од њега. Кад ти је престојник продав'о овце, ја ћу и овце и козе. Срце адвокатско није мекко, јер је оковано дукатима, па се не може пробити ни растужити... Ни ти га нећеш растужити, побратиме. Научићу ја тебе, како се газди ријеч и како се не неплаћује дуг на врјеме. Ако си заборавио, научићу те да ме памтиш док си жив.

Говорећи, сијевао је очима и црвенио у лицу, као да се озбиљно ипацио са пекиm. Ђутито зграби и тефтере па, напавши Милошево име, поче прегледати бројеве и рачунати нешто у себи. Нађе и признаницу и прочита је.

— X признаници стоји, да дугује три хиљаде гроша, — прошапта, — и ако не плати кроз годину, да му потље на све рачунам 12^о о интерес...

Брже, као бојећи се да га ко не омете, узе перо и поче срачунавати интерес. Срачуна и осмјехну се.

— Нијена сумица! — ускликну. — Само да све предам адвокату, па нека он плаћаује.

Затим најљубиво сави признаницу, уметну је у тефтер и умота у једну бошчицу. Све узе под пазухо и крену из магаче. Откако се озвекло, ријетко га је ко видио тако ведро, као да-

нас. Ишао је лагано, јављајући се свакоме и чудновато се осмје-хујући. У прсима као да му је било лакше и као да га онај првашки терет не тишташе тако снажно, јер је ипак ухватио некога, на коме може све своје муке и љутњу своју искапити. Уживао је унапријед, помишљајући, како ће се Милон ука-снути, кад прими тужбу и рачун адвокатов и како ће зајаукати. А какву ли би насладу тек она осјећао, кад би још својим очима могао сав свијет натјерати да га тако моли! Само да буде такм газда, да све пуже пред њим!...

Најпослије дође и до адвокатове канцеларије. Застаде мало пред њом, погледа у крупан натпис изнад врата, исписан ње-мачким словима, па лагано гурну у канат и улезе. Канцела-рија је била прилично велика, да би се и двадесет људи удоб-није могли разминути у њој. Намјештена укусно и раскошно. У дну, покрај малих враташца, што су водила у другу собу, издизао се велик, фин стаклени ормар, препун фасцикла, а окви-ћен по тјемени разним статујама (било их је четири до пет) које су биле размјештене око великога, округлога сата. У два краја стајала су два омања, прекрасна писаћа стола, прекри-вени зеленом чохом и многобројним списима. Поред њих су ле-жала велика, кахвајастим илишом прекривена, канабета и три фишије столице. Под је био упола го, а упола застрт меким, швапским ћилимџом, прилично повим, који је био опкољен, па четири краја, са четири овеће пљуваонице.

Пошто је најљивџо разгледао намјештај, Стојан се тек тада окрену трећеме, нешто простијеме столу, за којим је пи-сао адвокат. Око стола стајаху три остарија сељака. Један зде-насти, са великом, неуређеном косом, што је падала по дебе-ломе, црпеме као у циганина, врату, у излизаноме гуњцу, нека-јишаним шалварима, а са подераним опанцима на погама, из којих му извирите и пете и сви прсти, говорио је највише и надишн се над само ухо адвокатово.

— Гош ти њега и тужи, господине, — викао је из свега гласа, као да се ипади с киме. — Гош га, док душу у њему чујеш... Он, бива, хоће мени да каже, да је смоква, што се за-десла у мргинју између моје и његове њиве, његова, а није вего моја... Ови су људи моји испати, који то добро знају и они ће потегнути па своју душу, да је моја...

— И хоћемо, — дочека један плав бркајлија. — Ако го-сподин суд заинште да се закунемо, дијено ћемо се заклетн...

Онај здепасти примаче се још ближе адвокату и поче тући претом по столу.

— Ту ти зашпи све, што ти ми говоримо, — рече. — Сваку пам ријеч зашпи. Кажи, да ја не дам смокве без мртве главе. Није мени до смокве, не ваља она ни педесет гроша, ама не дам за инад... До министра ћу гонити, и не дам је...

— Гонићемо и до мутесарифа, — упаде бркајлија јаче. — Не жалимо ми трошка!

— Не жалимо, — дочека и здепасти. — Узми ти мени, господине, све, а тужи!... Гони га кроз... Све ми узми, а гони... Имам двије пиве, имам кућу, двадесеторо брова, двије краве и једно магаре господине, па ми све узми, само да њега добијемо. Даћу ја за инад све!...

Адвокат мршав, средовијечан, човјек, ћелав, безбрк, баба-ста лица, погледа испод великих наочара, на сељаке и тек тада опази Стојана.

— А-а-а сар ви офдје? — отегну чисто женским гласом, устајући иза стола. — Какоф хест? Молим са проштенје, нисам пре фидјео...

— Ништа, господине, могу ја мало и причекати, — смијешећи се одговори Стојан и пружи му руку. — *У* мене није крунан нос'о.

— Молим, молим... Селјак мосе ћекати... *Ф*и сте гасда... *Ф*и трена прво...

Па остави перо на сто, пође и отвори врата, што су водила у другу собу.

— Што неволите? — запита Стојана, пошто га је увео тамо.

Стојан извуче уснод пазуха свој замотуљак, размота бошчу, па извади и признашницу Милошеву и тефтер.

— Хоћу, да ми обријеш једнога калпозана, — одговори, предајући му признашницу. — Пише ми некакве фермане и бурјунтије, а пара неће да шаље. Па, бива, рад сам да га мало научим памети и да га пропунћем кроз твоје руке.

— Ха, ха, ја сам јунак'о, — заемија се адвокат ептом. — Ја тршим топро у руке... Ја сам топро барбир са лобоф...

Стојан сједе на једну столицу и поче трљати руке.

— Ето ти га, па ради како те Бог учи, — рече. — Хоћу, да ми наплатиш сваку пару... Не жали ти њега, нека цркне к'о песто, кад неће поштево... Нијесам ни ја паш'о нара па со-каку, него их с муком зарадио.

— О, ја то снам, — дочека адвокат, биљежећи нешто плавом оловком. Ја мајстора...

— И нека си мајстор, — опет ће Стојан жешће. — А велим ти: ако ми ово љуцки свршини, даћу ти ја још пуно посла. Данас је непоштен свијет, на куд се окренеш, све петљанци... Што их више чојек штеди, они све безобразнији. Џушу би ти испиједили да могу и ко је мекообразан, попио га је ђаво...

Адвокат, коме је вријеме било и сувише скупо, а и разговор овакав додијао му, поче се немпрно вртити и поће вратима.

— Ја, ја, — потврди кроз нос. — Само ти мени њих. Све ћу ја тако (и показа руком, као да им заврће шију) так так...

— Так, так, — упаде и Стојан, устајући. — Без тога не ваља... И ћаћу објеси, ако ти није поштен...

Па се поново рукова са адвокатом, узе тефтер и оде из канцеларије, ни не погледавши на сељаке, који опет опколише сто и опет почеше галамити.

XXVIII

Кроз неколико мјесeci, Стојан је заплијенио све Милошево имање и предао адвокату још преко двадесет својих, односно газда Симиних, старијих дужника. Уживао је у томе, што му се пружила прилика, да их може намучити и оптеретити што већим трошковима. „Кад се ја мучим, нек се ~~ва~~с свијет мучи“ говорио је. А одиста се мучно све то више, једнако се носећи са мишљу, да постане најкрупњи газда. И смрмљао је и изгледао као болесник, старајући се, да што мање и слабије једе, а више да штеди. Хаљине, што су сада висиле о њему, биле су старе, изношене, окићене и по којом закриом, а на нове нити је помишљао, нити му је Лиђа смјела поменути о њима. Џухан кога се није могао оканити, пушио је најјефтинији, а писма, често врло важна, писао је на старим, прљавим комадићима хартије, коју је кидао или резао са писма, што су му их мунтерије опремале. Штедио је, патно, и осјећао се миришци, ако је могао још кога натјерати, да се пати.

Како се био закукао, изгледало је, да ће све своје дужнике предати адвокату и, можда би то и учинио, да га, случајно, не ометаше два необичнија догађаја, који привукоше на се и његову пажњу. Прво га изненади вијест, да се Роса мајстор-

Митрова удата за Бошка. Јегуља га први обавијести о томе, на-поменувши, како је то одавно очекивао. „Роса је“ вели „плакала, плакала и плакала, пошто си је ти оставио, није се није јављала, па ни на вратима. Била је толико ослабила, да се мајстор Митар прошио од јада. А Бошко је долазио сваки дан, плак'о шњоме и тјешно је, говорећи вазда о себи. Најпошље се ето узели. Мајстор Митар благословио их, па се о свадби толико оно, да је, тенајући: благо мени, разболно се трећи дан и умро...“ Јегуља је причао смијешећи се и намигујући, а Стојан је слушао и мргодно се. Није му било право, што се то тако свршило. Волио би, да је чуо, како је Роса плакала, мучила се и умрла, него овако... И завидно је Бошку, што сада може да грли и љуби онако чељаде: здраво, младо, једно... У тај мах изгледао је тако и љутит и жалостан, да се Јегуља зачудно, те плашљиво затрентао ћелавим трепавицама и прекинуо причу.

Други, још важнији догађај, упрепасти Стојана. Негдје испред акшама забрујаше сва звона са цркве и, кроз све улице и махале, пронесе се глас, како је газду Ђорђију ударила капља и како је отишао Богу на истину. Непочетка није могао вјеровати томе. Протрча готово кроз сву чаршију, запита преко петнаест чаршиџија и сви потврдише.

— Ама баш умро? — запита пошљедњега.

— Неће више...

Стојан се врати и бржебоље затвори магазу. Кључеве за ђеде за појас, очисти се мало и, каскајући, пође газда Ђорђијевој кући.

— Па он умро? — питао је сам себе. — И њега нестало? Најпрви наш газда, па тако... Сап ли је ово, јава ли је?... Може ли се у то десити?

Тек кад је ступио у широку авлију газда Ђорђијеву и видио окупљени свијет по њој, освијести се мало. „Истина је, дакле“ прошапта за се, па, направивши тужно лице, приступи Перу, који је ушлукан стајао у страни, и рукова се с њиме.

— Да ти је здрава глава, — прошапта ситним, боланим гласом.

— Да су здраво пријатељи, — одговори Перо и онет примаче јаклук очима.

Стојан стаде поред њега и узе га за руку.

— Окапи се, Перо, плача и беснослице, — поче га тјешити. — Нек си ти здраво, а њему покој души. Фала Богу,

оставио те у свакоме добру и попућу... Остававио ти је и радњу добру, па шта ћеш више?

— Жалосна је моја радња, — дочека Перо узбуђено. — Нема више ни радње, ни ништа. Умро он, умрла и радња... Ја нијесам за тога...

Стојан се измаче у страцу и једва се уздржа, да не прсне у грохотан смијех. Након Периних ријечи, да сад умире и газда Ђорђијева радња, обузе га јака, дивља, пакосна радост и у прсима га нешто дражаше на смијех... Бојећи се, да се не обрука пред окупљеним свијетом, није могао сједити ни неколико минута. Изађе. И тада похита кући и, дочекавши се врата, снајзно лупи њима, па улети у собу и заграли газдиницу.

— Један ми је мање! — викну. — Радња је једна мање, а ја сам за читав корак више!

— Шта ти је? — запита изненађена газдиница, извлачећи се из заграљаја. — Јеси ли при срби?

Стојан сједе на шилту и засмија се. Сад га није нико гледао осим Анђе и могао се смијати колико је хтио. А смијех нервозан, истеричан, обузимао га је све више, те се тресао читавим тијелом и кривио се, да се ни газдиница Анђа није могла уздржати, него се засмија и она.

— Престани, ако Бога знаш, — довикну му најпошље, сузећи од смијеха. — Који ти је ђаво данас?

— Не знаш ти како је мени, — дочека он живо. — Рахат сам данас... махнит... ох... ох, удужиће ме смијех... Ама ја сам корак више!...

— Зар што је умро газда Ђорђије? — запита она.

— Ја.

— Покој му души!

Стојан застаде мало и одахну.

— Није мени због њега, — рече. — Ама радња... Радње нема... А толике муштерије!... Само их треба грабити, па ето посла!... Све, све ћу ја пограбити, отећу их, јер сам најмлађи и најокретнији!... А док они дођу у моје шаке, вићеш чуда. Бићеш прва газдиница у шехеру...

— Лијено је мени било и прије, — одговори газдиница мирно.

— Није, није ништа лијено, док не свршим што сам намислио, — узвикну Стојан. — Све ми је рујно, читав ми је свијет рујан док не свршим... А тада...

Он одмахну рукама изнад главе и, у дјетињскоме заносу, привуче газдиницу себи и опет је загрли.

XXIX

И кад се пробудио, Стојан је био ведрији, него обично. Чак је избацио и неколико шале, због којих га је газдиница Анђа два пута пољубила. Радовала се, спрота, што га такога види, надајући се зар, да ће се сада опет промијенити и опет постати стари Стојан. Умиљавала се око њега, гладила му брове и миловала га по коси. Кад је пошао, испратила га је до на врата и дуго гледала за њим, све док није замахнуо у сокаке. И комшије су примјетиле промјену на њему. Почеше му се одмах веселије јављати, а Јегуља дотрча у магазу и у мало што није пред њим заиграо као мајмун, од чудне радости. Отазао је нијом, жмиркао, кезио се. У задње доба почео се био и он прибојавати Стојана и зазирати од њега, па му мило, што му се опет пружила прилика, да се може с њиме мало „дружескије“ и пријатељскије разговорити. Једино га је копкало то, да сазна: шта је узрок овој изненадној промјени? Да није газдиница Анђа, случајно, затешкала (свак је готово љутњу и забринутост Стојанову тумачио тиме, што нема дјете, па жали за њима), или да није, у каквој спекулацији, убио „коју маснију патку“?... Но узалудно се три пута у разговору навраћао на то. Стојан је ћутао као заливен. Само се смјешкао и ћутао, бојећи се, да, у разговору, ни пред киме не изда „своје планове“. Осим тога волио је ћутањем раздражљивати радозналост Јегуљину, а, да је раздражљиви још више, понудио га је кахвом и духаном.

Пошто је Јегуља отишао, Стојан узме перо и поче пишкети имена свих бољих муштерија газда Ђорђејевих, из Касаба, у намјери, да их парочитим писмима позове за своје муштерије. Хтио је свима саопштити, да Перо није вољан даље постављати трговање и обећати им златна брда и долине, ако њему пређу. Кудно је, наравно, уз то све остале газде и називао их гуликожама.

Управо у томе послу затече га Перо. Нешто блеђи него обично и као забринут уљезе у магазу, поздрави Стојана климом главе и сједе на столицу.

— Ох-о-о-о, шта ми то тебе доћера? — узвикну Стојан весело, бацајући брже и перо и хартије. — Што ме се то ти, након толико вакта, ејети?

— Имам ти дујан, — одговори Перо тихо.

Стојан ушклињи очима и унесе му се у лице.

— Па стога си дош'о? — зашита. -- Какав ми је твој дуг? Ситница!...

— Ја хоћу да платим, онет ће Перо, не повисујући нити понизујући гласа. — Имам пара на шта ћу дуговат'?... А у тебе имају неколике моје признанице... Први пут си ми зајмис, кад смо оно заједно били у Кате, а потље си ми зајмис још два-три пута...

— Тако је, — потврди Стојан.

— Е, па дај признанице!

Стојан га испод ока погледа, отвори чекмецу и поче вадити разна писма и хартије.

— Интерес је срачунаи, — рече узгред. -- Знаш пошто је.

— Знаи.

Стојан претури неколико хартија, пажљиво их кријући од Пере, док најпошље не пађе његове.

— Ево их, рече и пружи му.

Перо узне признанице, прегледа их и срачуна читав дуг. Не говорећи ни ријечи, потегну из њедара повећу кесу, изброја новце и спусти их на чекмецу.

Изброја их и Стојан.

— Јели толико? — зашита Перо.

— Толико.

Перо преви признанице и некида их у камаде.

— Сад ни на коме ништа, — рече.

— Ништа, — потврди и Стојан, остављајући новце у чекмецу. — Сада, бива, дугујемо један другоме само љубав... А Бог зна, да сам ти пријатељ!... И ништа ми није жао, него што ћеш пушћати онаку радњу.

Перо се узвали на столици, пребаци ногу преко ноге, и запали цигар.

— Ама не знаи, хоћу ли је сасвим оставит', — рече. — Ја сам мислио, да то није за мене, јер нити сам газис у трговину, нит' се пуно разумијем у њу. Мислио сам све продат', па живит' од прихода и интереса. Него има пријатеља, који кажу, да је то махнито... Кажу, да је грехота оставит' толики

капитал на интересу, да лежи. Ја ти се у то не разумијем пуно, ама видим, да паметно говори. А ако ја неznam радит' то не смета, јер је лако наћ' ортака... И они се неки нуде за ортаке, ама ми се не свиђају пуно... Мени треба ортак ваљан, радиша, па, кад ја и почивам, да он гомила наре и да ради и себи и мени...

Стојан скочи, као да га је неко опржнo.

— И ти баш прист'о? — запита.

— Јесам, — одговори Перo мирно, — и само ми треба ортак по моме ћенфу... А што неби прист'о, кад могу боље ћарити и више трошити?... Ти знаш, да мени треба пуно пара за трошка, а 'вако ће бит' вазда и да не крећем у главницу...

Стојан, збуњен и узнемирен, поче се окретати по магази, као да нешто тражи. Затим се окрену пери и погледа га са сажаљењем.

— Јадан брате, зар хоћеш да те упропасте? — узвикну. — Виђели људи да нешто имаш, па да ти и то отму... Знаш ли ти, да те таки ортак може поробити свега?... Кома ти можеш толико повјеровати?

— Ја ћу гледат' поштена, — дочека Перo.

— Ха, ха, ха, — засмија се Стојан плеснувши рукама по кољенима. — Сад да нађеш поштена? Сад?... А зар не видиш какви су људи и ништа не воле, него преватити кога? И ти да се пунишаш, да те преваре! Познајеш ли ти некога добро, да се можеш с њим уортачити?...

Перo одби дим и безбрижно одмахну руком.

— А зар је мој отац тебе знао, кад те звао за ортака? — запита. — Видно је, да си био вјеран Сими, па те и звао.

— Јес' ама сам ја и чув'о газда Симино више, него данас своје, — унаде Стојан. — ја би онако свачије чув'о, јер ја не знам доповиштинe!... С тога ме је звао твој покојни отац, јер је им'о очи, па ме процијенио...

Перo ућута и погледа га боље.

— Ја знам и да си ти мој пријатељ, — рече, — и да си био газда Сими вјеран к'o си, а ваљан к'o жива жеравица. Данас у нашој чарнији нико ваљанији од тебе нема. То причају сви!... Па ако хоћеш, — настави озбиљније, — ја се не би ни с кијем волно уортачит' к'o с тобом... Нећеш се покајат' ако пристанеш!... Ти би водио радњу како хоћеш, а ја би само каткад надзирао...

— А шта ћу ја са мојом робом? — запита зачуђени Стојан.

— Ако хоћеш да препишемо и помијешамо... За то се можемо лако нариједити... Тебе је мој отац бегенис'о, а он је им'о око соколово... Он те звао на трећу, а ја те зовем на половину... Пола чиста ћара нек' буде твоје... Мени ће остати друга пола и онет ће бит' пуно вишна, него да далем наре на пинтерез... Сви ми тако кажу!...

Стојан скрсти руке и као замишљен поче ходати по магази. Да му је когод боље погледао у лице, могао би одмах познати, како га је Перина понуда обрадовала и ако се старао, да то прикрије. „Нећу да помисли, е сам га једва дочекао“ рече у себи „а овака се ствар не може одмах преко кољена преломити“. С тога је све то више отекао са одговором, старајући се, да и не гледа у Перу.

— Јеси ли се смислио? — запита Перо након дуге почивке.

Стојан узви обрвама и поче се чешкати по носу.

— Тхе, мучно је то рећи, — одговори отежући. — Ја знам, нијесам рад да се састанем с тобом, па да радим замршено и лоповски... Ја све хоћу чисто и поштено... Кад радим теби, ја хоћу да радим к'о и себи и н' умијем друкчије... А не знам како ћу оставит' свој пос'о, кад ми, фала Богу, све лијено пђе...

— Кад саставиш твој и мој, биће још боље, — дочека Перо.

Стојан сједе на шилту и састављене руке опусти између кољена.

— Остави ти мене до сјутра, да се смислим, — рече. — А треба ми да се с Анђом здоговорим... Радња је пезина, па без ње не могу ништа... Дођи ми сјутра, па ћу ти казати: могу ли се удружит' с тобом или не могу?

— Па лијено, — прихвати Перо, устајући. — Сјутра ћемо се виђети, па ћемо, ако Бог да, сретно свршити.

— Ако Бог да...

(Наставиће се)

О ХЕРОЈИМА

У чему лежи прогресивни фактор у развоју културе и историјских догађаја у опште, то је једно од принципаједних питања философије историје. По једној од две главне теорије о томе тај фактор лежи у великим личностима, по другој у маси или, општије говорећи, по првој у појединцу по другој у групи. Велика личност и појединац с једне стране, маса и група с друге стране истина нису исто, али разлика између њих нема за принципноједну страну проблема који је у питању толике важности, да би морали ту разлику нарочито одредити. Само толико има се приметити да кад се говори о зависности једне велике личности од средине и доба у коме живи, да се ту не разуме маса у смислу велике масе простих људи, већ да се разумеју групе виших редова, који су у главном поноси културе: то особито важи за велике личности на пољу културног живота у ужом смислу, на пољу науке, уметности и техничке културе, док за велике личности на политичком пољу то већ више не важи у толикој мери.

Један од главних представника теорије, по којој су велике личности прогресивни фактор историјског развоја јесте Тома Карлајл, чувени енглески критичар, историк и философ. Своју теорију он је изложио у своме класичном делу „о Херојима, херојизму и обожавану хероја у историји“, које је изишло у прошлогодишњем издању књига „Српске Књижевне Задруге“ и на српском у преводу Б. Кнежевића. Поводом појаве те књиге на српском језику, ја сам себи ставио у задатак да у овоме кратком чланку изложим главне мисли Карлајлеве о овом ши-

тању, надовезујући на то неке своје рефлексије, које у осталом не претендују ни на какву дефинитивну систематичност.

По Карлајлу општа је историја у главном скуп биографија великих људи, хероја, како их он назива. „Јер, као што ја појимам“, вели Карлајл „општа историја, историја онога што су људи урадили на овом свету, јесте историја великих људи, који су радили на земљи. Ти велики људи били су вођи људи, они су израђивали људе, били су њихови заштитници, и у широком смислу те речи творци свега онога што је општа маса људи тежила да учини или да постигне: све ствари које видимо свршене на свету јесу у ствари крајњи материјални резултат, практично остварење и оваплоћење мисли које су снале у великим људима, посланим на свет; дуна целе светске историје, може се праведно тврдити, јесте историја тих људи“ (стр. 1 и 2). Велики човек није створ времена и средине, већ се са свим обротно да, вели Карлајл, тврдити, да су време и средина творевине великог човека. „Време да изазове! Ах, ми смо знали за времена која су гласно позивала свога великог човека, али га нису нашла кад су га звала! Он није био ту: Провиђење га није послало; време које га је позивало што је више могло, срушило се у метеж и рушевине, јер он није хтео доћи кад је позивао“ (стр. 17).

Први услов, да велики човек буде велики то је по Карлајлу искреност, истинитост и у томе и лежи оригиналност великог човека, оно што га одваја од других људи, што га чини великим. „Ја бих рекао да је искреност, дубока, велика, права искреност, прва карактеристика свих људи који су на ма који начин јунаци... Искреност великог човека такве је врсте, да он о њој не може говорити, он није свестан ње... Ја бих пре казао да његова искреност не зависи од њега: он не може а да не буде искрен. Велика ствар живота велика је за њега. Он може богати куд год хоће, он се не може извући од страховите присутности те стварности. Његов је дух тако створен: он је пре свега по томе велики. Ја желим да то сматрате као моју основну дефиницију великог човека“ (стр. 61, 2).

Велике људе сматра Карлајл, према своме општем гледишту на свет, као изасланике самог Божанства. Велики човек по њему је „посланик, послан од безграничног непознатог с вестима за нас. Ми га можемо звати песник, пророк, Бог; — али ма како било, ми сви осећамо да су његове речи као речи неког другог

човека. Долазећи непосредно из унутрашње суштине ствари, он живи и мора да живи у свакидашњој заједници с њом“ (стр. 62).

То је у главним цртама општа теорија Карлајлова о великим људима. На основу њеном он посматра велике људе, њихов рад и њихов утицај на људе у шест типичних примера. Велики човек као Бог (Один), велики човек као пророк (Мухамед), велики човек као песник (Данте, Шекспир), велики човек као свештеник (Лутер, Кнокс), велики човек као књижевник (Џонсон, Русо, Бернс) и на послетку велики човек као краљ (Кромвел, Наполеон), то су по Карлајлу шест могућних типова великог човека. Прва два типа у основи су једно, и Один и Мухамед пророци су, само с том разликом, што је Один живео у много раније доба, када се пророк сматрао непосредно као Бог. У даванше доба, вели Карлајл, та два типа великог човека ипсу више могући, јер нико не верује више да је неко баш непосредни и парочити изасланик Божији а још мање да је сам Бог. У модерна времена место пророка имамо песника и књижевника, док је краљ тип великог човека који је увек могућ и увек потребан.

Свакоме ће пасти у очи, да у овом Карлајловом набрајању типова великих људи нема двојнице, који су можда баш најважнији, нема великог човека као филозофа и великог човека као научника. Јер Платон и Аристотело, Лајбниц и Њутон без сумње су исто тако велики људи као Мухамед и Џонсон, Лутер и Наполеон. Ко иначе не познаје Карлајла могао би помислити, да је он само случајно изоставио те типове великих људи. Према филозофском гледишту на свет, које је Карлај изнео у своме главном делу „*Sartor Resartus*“ (1834), он сматра да је у опште апстрактно мишљење као и сазнање разумом у опште једна иста форма људске духовне делатности. Фантазија или вера по њему је главна форма нашег сазнања, она је око које гледа на ствари, док је разум само прозор, кроз који фантазија гледа. Стога периоде историјског напретка ипсу оне у којима влада разум и рефлексија већ оне у којима владају вера и фантазија. Кад се то има на уму онда није чудо, што међу Карлајловим представницима великих људи нема баш оних који су не само несумњиво представници великих људи него су у ствари и најважнији типови великих људи. Петина да Карлајл говорећи о књижевнику као великом човеку говори на многим местима тако као да би тај тип у исто доба садржавао у себи и фило-

зофа и научника, али већ по примерима које наводи, види се, да он у ствари мисли само на књижевнике у ужем смислу и на практичне мислиоце (Бернс и Џонсон с једне и Русо с друге стране).

Међутим далеко од тога да су фантазија и вера првобитни инструменат нашег сазнања, оне пису у сваком случају ни прости помоћници разума, који је једини првобитни инструменат, прави божански инструменат нашег сазнања. Разум је око, а не фантазија, фантазија није чак ни прозор кроз који разум посматра ствари, па и кад је она такав прозор, онда је она само мутан и слабо провидан прозор. Разуме се да се за преставнике разума и рефлексије не смеју узети површни француски мислиоци XVIII века, као што то Карлајл чини, који своју у многومه оправдану мразњу противу тенденција тога века преноси и на сам разум. Ако тражимо преставнике разума, онда их морамо тражити у великим апстрактним мислиоцима као што су Платон, Аристотело са Платоницом и у великим научницима као што су Њутон, Коперник итд. Разуме се да великог научника као типичног преставника великих људи не можемо тражити на свима пољима научног испитивања: на пољу минералогije, лингвистике, географије, нумизматике итд. ми га нећемо тражити, јер по самој природи предмета испитивања ових наука, велики човек не може у њима показати своје способности. Међутим на пољу физике, математике, биологије итд. њега има, и он се ту јавља у свој циновској величини својој. А највеће и најплодније поље где се велики човек као преставник разума јавити може то је домен апстрактне метафизике и није никакво чудо што су људи који несумњиво престављају највише врхове људске интелигенције, један Платон, један Аристотело, Платоница и др. били апстрактни метафизичари. Међутим ко као Карлајл сматра да су метафизичке теорије „одвратни“ покушаји да се оно што је неизмерно измери т. ј. сазна људским разумом, тај ће превидети и потценити баш оне велике људе, који престављају врхунац људске културе и који су у правом смислу учитељи човечанства. Платон и Аристотело више су учинили за човечанство него сви велики ратници скуна, него Данте и Шекспир, па ма колико иначе да ценимо вредност ових домен великих људи.

Осим ове опште замерке, која се има учинити Карлајловој класификацији хероја, и његове одредбе значаја и односа поје-

динних типова херојских, ма колико да су иначе духовите и на многим местима и дубоке, дају се с правом контестирати. Замерке у овом погледу ми ћемо изложити излажући редом његове погледе на оних шест типова хероја.

На прво место као најстаријег и у извесном смислу најинтељивијег типа хероја ставио је Карлајл Одина (Вуотана), творца скандинавске религије и митологије. Один је прва личност у скандинавској митологији, то је човек који је први отворио очи скандинавцима у односу на велику тајну васионе, човек кога су они природно поштовали до обожавања, који је доцније и сам ушао у митологију, и који се је, што не би било никакво чудо, може бити и сам сматрао као Бог. Објашњавајући постапак Скандинавске митологије Карлајл прави неколико врло духовитих примедба о постанку многобоштва, паганизма. За њега ова је наша васиона, оваква каква је, и данас, поред све науке и њених испитивања, божанска, у њој је све божанско, Бог непосредно у њој агира, што је наука испитала и утврдила то је све површина ствари, језгро пак њихово остаје божанско. За првобитне људе, где још није било науке, која ће својим именима и формулама дати привидно објашњење ствари, васиона је тим пре била божанска, морала бити божанска. Првобитни људи у том се погледу морају замислити као деца, за које је у свету још све ново, само с том разликом што су то деца са способностима зрелог човека. Природно је дакле што су ти првобитни људи почели да обожавају природу, да обожавају поједине објекте у њој, да замисљају да је и сама природа пуна Богова. А објект природе који је највише за обожавање, најчуднији продукт њен то је човек. „Ми смо чудо чуда, — велика, неразјашњива тајна Бога“, вели Карлајл (стр. 14). И онда није чудо, што, кад се је појавио први мислилац, који је дао објашњење васионске тајне људима, који им је управо одрешно језик, који је изразио оно, што су они сви осећали, али нису могли да изразе, што је тај први мислилац сматрао за Бога. И такав је случај са Одinom. Карлајл не сумња у реалну егзистенцију тога човека, и ако је данас у моди да се сви велики људи из старине, за чију се егзистенцију не може сазнати ни из каквих докумената, објаве за митека бића, која никада нису постојала. Тако је с Омиром, тако је и с Одinom. Одрецати егзистенцију таквих великих људи у првим почецима људске културе значи перазумети значај великих људи у културном

развитку: кад је и у доцније доба људске културе све на крај крајева само творевина великих људи у колико то већој мери мора важити за оне прве почетке, кад је велики богодани геније морао стварати све, пошто су остали људи били једна сасма примитивна, неизрађена, недиференцирана маса без икаквих финијих индивидуализирања. Кад би се у будућим вековима нешто изгубили сви споменици који сведоче о егзистенцији Христа и Буда, сигурно да би те личности биле објављене за чисто митска бића, која нису никад постојала, па ипак су та два велика хероја живела и радила на овој земљи.

Карлајл замишља Одина као правог јунака, који је својим дивљим синовима не само био вођ у рату, већ који је био и њихов песник, њихов мислилац, њихов проналазач и пророк, највећи Норманац и можда највећи Тевтон који је икада живео. Он је не само творац религије скандинавске, него и проналазач њихове азбуке, проналазач њихове појезије, њихов први песник. Он је био једна велика дивљачка душа, створена да обухвати у себи велику тајну живота, племенит човек пуи храбрости, а храброст је, вели Карлајл, први услов да се напредује.

Мухамед је мањи човек од Одина, он је можда најмањи од свих пророка, али ипак и он је једна велика личност, један херој у правом смислу те речи. Њега обично сматрају за варалицу, који је својом шарлатанеријом и сплеткама успео, да га Арабљани признаду за свога пророка и вођу. Међу тим ништа нема жалосније, вели Карлајл, од таквог једног мишљења о великом човеку какав је био Мухамед. „Реч, коју је тај човек говорио, постала је животни вођ сто осамдесет милиона људи од пре хиљаду и пет стотина година. Може ли се узети да је то бедна духовна лагарија, у коју толики створови свемоћнога верују живећи и умирући? ... Било би потпуно узалудно ма шта мислити о овом свету, кад би шарлатанство тако расло у њему и кад бисмо га тако одобравали.“ (стр. 59 и 60). До Мухамеда Арабија је била непозната и мртва; Мухамед ју је оживео и запалио. „Једном спроманном пастирском народу, који је од створења света лутао незнан по својим пустињама, био је послан озго један јунак — пророк, с једном реч, коју они могу веровати; и, погледајте: непознате познао цео свет, мало је порасло до светске величине...“ (стр. 103). „Рекао сам“, вели даље Карлајл „да је велики човек био као муња с неба; остали људи чекали су га као гориво, а затим су и сами планули“ (стр. 104). За Мухамеда се, вели даље Кар-

лајл, тврди да је имао много погрешака, да је био суров и свиреп. Који човек, који велики човек, вели Карлајл, нема погрешака? Главно је да унутрашњи смисао живота једнога човека постоји, погрешке су споредна ствар, спољна ствар. Ко је без греха његова је чистота чистота сувог песка. Главно је борити се, бити истрајаи, ићи стално к једном племенитом циљу, па ма колико се при томе падало и грешило. Мухамед је био и суров, то је истина, али он је био и племенит и нежан, што је у осталом прави знак храбрости једнога човека. Карлајл на име, слично Ниче-у, држи да прави велики човек садржи те екстреме у себи, да он са дивљом страсном енергијом спаја доброту и нежност срца: то он тврди за Мухамеда, и даље за многе друге хероје. Мухамед је био искрена природа, он је осетио страховиту чињеницу васпоне над собом, он је схватио бојанску тајну њену, и постао је одушевљени проповедник њен. Његова доктрина садржи неколико врло дубоких и истинитих ствари. Да је један Бог, који је све створио, ко би у то сумњао. Да је Бог све у напред тачно одредио у животу људском и светском, то је друга велика истина, коју је Мухамед објавио. „Увек је сматрана као највиша мудрост за једнога човека не само покорити се морању — морање ће га принудити да се покори — него знати и веровати да је (свака) она тешка ствар, коју је морање наредило, најмудрија, најбоља ствар, која је потребна“ (стр. 76). Фатализам, „ислам“, против којег се толико људи буње, баш је оно, што је у Мухамедовој религији тачно и овде Карлајл цитира оне познате речи Гетеове „ако је то ислам, зар ми не живимо сви у исламу.“

На жалост истина је, да је у свету ипак оно најбоље и најмудрије, што долази спонтано и само од себе, што је одређено самим механизмом светским, али у многим случајевима оно је далеко од тога да буде мудро и добро. Слепи механизам добар је за несвесну природу; за створове, који су свесни, који осећају, он је само један ланац, који их окива и од којег се они морају ослободити, и прогрес историјски баш се и састоји у томе, да се људско друштво што више користи и манентном слободом, која је човеку као свесном бићу дата и која је у стању да штетне последице чистог механизма отклони. Ми смо још врло далеко од рационалне употребе наше слободе у том погледу, и отуда је још увек покораване нужности природе још најбоље средство, да ако не кроз живот прођемо а оно да се за

недаће његове утешимо. Мухамедова доктрина фатализма и ако дакле у теорији није тачна, ипак у пракси има превагу.

Мухамедова религија, вели Карлајл, истина да је претрпана заблудама и лажима, али она није победила и не побеђује том својом страном, већ истином која је у њој. Света књига Мухамеданаца, Коран Мухамедов, спада у најгоре написане књиге; али ипак њу је писао један искрен човек, писао је оно што му је било на срцу, а то је главно. Његова доктрина раја и пакла сасвим је наивна; али оно што је он тиме хтео изразити дубоко је и истинито. Да наше радње имају вечне вредности, да овај наш живот од шесет година носи плодове за собом који су вечити, да је дужност ствар бесмртна, то је велика истина коју је Мухамед изразио у своме учењу о рају и паклу.

Карлајлов есеј о Мухамеду по мом мишљењу најбољи је од свих осталих: у њему он је унео највише систематичности у излагање, осим тога и сам предмет није био тако таман и неодређен, да је Карлајловој урођеној тежњи за фантастичним претеривањем ствари давао маха.

(Наставиће се)

ПОРОДИЦА ПОЛАЊЕЦКИХ

РОМАН

ХЕНРИКА СЈЕНКИЈЕВИЧА

У 3 КЊИГЕ

ПРЕВОД С ПОЉСКОГА

ДРУГА КЊИГА

(НАСТАВАК)

Госпођи Основској и госпођици Кастели стаде бивати мање тешко чак и због неукусне игле у махрами око врата Завиловскога, јер је сад код њега могло све да прође као ориџинално. Само их у нотаји још типитало што му је било име Пгњат. Они би више волели: да му је име неко друго, које више доликује појезији и гласу. Али кад им је господин Основски, који је донео нешто мало латинског језика из Меца, протумачио: да то значи „Огњевит“, онда оне изјавише: ако је тако, онда је то нешто друго, и помирише се с Пгњатом.

У дому Бигјела и у дому Полањецкога јако су се и искрено обрадовали лепом гласу, који стече књига Завиловскога. Ни у њихову контоару није било завидљивих људи. Стари касир Валковски, агента Абдулски и други књиговођа Пужњаковски, поносили су се својим колегом, као да је његова слава обасјала и саму радњу. Валковски је говорио: „Ала смо направили дом у чаринији!“ Већ два дана је Бигјел размишљао о том: да ли Завиловски може сад у таквим приликама остати и даље на свом скромном положају у радњи под фирмом: „Полањецки и Бигјел“. Али кад је овога зачитао једном одговори он:

— Дивота, драги господине! Зар за то што људи мало проговорили да ме ви лишите насупиног хлеба и тако милога друштва. Нисам нашао издавача, и да нисам вали књиговођа, не бих могао ни издати те књижице.

На такав аргуменат није се имало шта одговорити и Завиловски оста у радњи. Само је још чешће гостовао у Бигјела и у Полањецкога. После појаве књижице код Основских није био читаву недељу дана. Мариша и Бигјелка су га наговарале да оде, а и он је хтео, те се једно вече упути тамо. Али затече госпође баш кад су излазиле да оду у позорнице. Оне су се хтеле, наравно, вратити, али је ствар остала на том, што је очевидно и Основској и Кастели причињило радост, да је пошао и он с њима. Уређено је „ако и Јузјо хоће да иде, да узме себи место у партеру“. И Јузјо је то и учинио. За време представљања Завиловски је седео напред са госпођицом Кастели, јер је госпођа Основска упорио остала при том: да их са госпођом Браничовом „закриљује“. „Вас двоје се лепо ту забављајте, а ако ко дође ја ћу га тако спонасти да ће вас оставити на миру“. Свет је непрестано обраћао пажњу на ту ложу, кад се дознало: ко ту седи. И госпођица Кастели је осећала да њу озарује као нека светлост; осећала је да људи не само што гледају у њега, него се још питају: ко је она са златно-жутом косом и опуштеним капцима очним, којој се он тако пригнуће и с којом говори? А и сама подижући овда онда очи и погледајући на њега мислила је: само да му није онако јако изнигла брада напред, то би био веома леп и врло деликатан профил, и да би му ту браду могла покрити влас...

Међутим г-ђа Основска својски је одржала реч и кад је дошао Коповски толико га је заговорила, да је овај једва успео да се поздрави с госпођицом и Завиловским и да му рече:

— А ви градите стихове.

Пошто је извршио тако сретан проналазак додао је, али више као за се:

— Ја бих веома волео стихове, али, чудо људи, кад год њих читам увек мислим о другом чем.

Госпођица Кастели окрете се њему дуго га гледаше; али шта је преовлађивало у том погледу није се могло знати: да ли женска пакост, или изненадно загледање вештакиње, јер је та глава без мозга вирила из дубине ложе и изгледала према црвено обојеним дуварима као пека вештачка замисао сликарска.

После представе г-ђа Основска није хтела пустити Завиловскога, него га је одвела на чај. Али тек што су се спустили дома на столице окупи га г-ђа Брошчова:

— А, ви сте један опасан човек, и ако Линетки што тешко буде, онда се добро дрижите. То ми дете и не једе и не пије, само чита ону вашу књигу, само њу чита...

Госпођа Основска одмах додаде:

— Да! Имам и ја на што да се тужим: дохватила ту вашу књигу, па је ником не да ни на један часак, а кад се ми на то љутимо, знате ли шта нам одговара? — „То је моје! То је моје!“

Госпођица Кастели ипак и ако није у том тренутку имала у рукама књиге, ипак је притиснула на прса руке као да нешто брани, па рече тихим, меким гласом: „Па моје је, моје!“

Завиловски је погледа и осети као да нешто у њему задрхта.

Кад се позно враћао дома, прошао је крај прозора Полањецких, који су се још светлели. После преставе и разговора код Основских њему се нешто смучило у глави. Али поглед на те прозоре поврати га к себи. Осети неки тако благ утисак, какав се добија кад се мисли о чем особито драгом. Сад га спопаде неко силно дивљење према Марини. Наступио је код њега тако пријатан занос при којем се разум успављује, а човек скоро постаје сав само једна душа. Он се врати дома шапћући одломке из песме „Илија“, песме која је најодушевљеније нешто што је ико икад дотле написао.

Код Полањецких се десило нешто што се Марини учинило оно право очекивано милосрђе Божије, зато се окна још светлела.

Те вечери после чаја седела је Марина као и обично бакујући се с неким дневним рачунима, кад одједаред спусти писанку. За тренутак пребледе, али јој се лице у мах засија; она рече нешто промењеним гласом:

— Сташо!...

Њега мало зачуди тај глас, али јој приђе и запита је:

Шта ти је? Ти си мало пребледела?

— Ходи ближе имам да ти кажем нешто.

Рукама му обухвати главу и поче нешто шаптати на ухо. Он је саслуша, а мало после пољуби је у чело и рече:

— Само се немој узбуђивати, шкодићеш себи...

Ну и у самом његовом гласу огледало се узбуђење... Прође мало по соби гледећи у њу; најзад је опет пољуби у чело па рече:

— Људи обично желе сина, али ти кажи да буде кћи. Даћемо јој име Љитка.

Ипак обоје нису могли дуго заспати те ноћи, и ето зашто је Завиловски видео осветљене прозоре у њих.

ТРЕЋА КЊИГА

I

На недељу дана доцније кад је нагађање постало сунтом истином, Полањецки јави за ту новину Бигјеловима. Госпођа Бигјелова дотрча још истога дана Марици; која се наплака од радости у наручју ове добре жене.

— Чини ми се — рече — да ће ме сад Стах више волети?

— Како то више? — упита је г-ђа Бигјелова.

— Хтела сам рећи: још више! — одговори Марина. — А у осталом, знаш, мени никад није доста.

— А ја би се с њим лепо разрачунала, кад не би било доста! — рече г-ђа Бигјелова.

У том се сузе осушине на умиљату лицу г-ђе Полањецке и остаде само осмех. Мало за тим она скрети руке па молитву, па рече:

— Ах, Боже, само кад би била кћи, јер он воли да буде кћи!

— А шта би ти волела.

— Ја би волела, само немој то да кажеш њему: волела би сина; али нека буде кћи!

Мало за тим замисли се па запита:

— Ту нико не може да нареди, је ли?

— Не може — одговори Бигјелова госпођа смејући се. — За то још нису нашли начин.

Бигјел опет казао је ту новост свакоме, па кога је нашао. У бироу пред самим Полањецким рече сасвим свечано:

— Дакле, господо, изгледа да ће се наша радња увећати за још једног ортака.

Чиновници му се окретоше чисто питајући, а он додаде: — Захваљујући господину Полањецком и његовој госпођи.

Одмах сви полетеше Полањецком да честитају, само не Завиловски, који се још више наже над свој сто и стаде још марљивије прегледати колоне од цифара; тек мало после, кад му паде на памет да његов изостанак може скрепути пажњу на њ, обрати се промењена лица Полањецком, стеже му руку и стаде понављати.

— Срећно, срећно...

После му се учини да је испао смешан, да му се нешто увртило у главу, да има нечега код њега што је страхота глупо, и да је цео свет некако баснословно ружан. Али му је најтеже падало што је сам себи смешан, јер је цела ствар тако појмљива и тако се лако могла предвидети, да би је био у стању предвидети чак и онај Коновски. А он, интелигентан човек, човек који пише песме, што се примају одушевљено, човек који појми и схвата све што се око њега дешава, да се тако изгуби и задута, да му се учинило сад, као да га гром погодио. Како је прекорно смешан. Али је се он познао с Марином као са госпођом Полањецки и нехотице уобразио, да је она била увек госпођом Полањецком, и да ће и у будуће остати оном, којом је у садашњости, и просто му није шло у главу: да ту може бити какве промене. И тако, кад је једном запазио на њену лицу ону боју. Написа и песму о том. А сад, кад је поглед на њу убио све његове песничке замисли, свикнут да уз сваку горчину дода мало промије, рече „А, жесток крин!“...

И он се осећао све више степњеним и све смешнијим. Он је писао песме, а Полањецки их није писао. У том ми је било и једа и блаженства. Из тог пехара пио је он тако жудно, да не просне ни једне капи. Да се његово осећање издало, да га је он признао пред Марином, и кад би га она одбила с највећом погрдом, а Полањецки га бацно са степеница, то би било нешто бар палик на драмат. Али да се овако сврши! „Овако просто“. Он је, по природи својој, осећао све десет пута силније, него обични људи, те му је положај био просто такав да се није могао издржати, а они часови, што је још имао да проведе у канцеларији учинило му се вечност. Његово осећање према Марини није било дубоко у срцу, али је било обузело потпуно његову уобразиљу, а сад га је стварност треснула немилосрдно песницом по носу, што му је дошло боно и грубијански али у исто

време подругљиво. Долазила му је на ум очајна мисао: да узме капу, да оде и да се више не враћа. На срећу присне и час изласка из канцеларије, и сви се стадоше разилазити.

Идући кроз ходник у којем је био обешен лустер за осветљење, он виде своју дугу фигуру и испалу браду, па рече себи: „Овако изгледа лудак!“ Тог дана није отишао на ручак, као обично, са другим књиговођом, Пужњаковским. Хтео би да може да сам од себе утече. Он оде кући, затвори се у своју собу и као прави вештак стаде до безграничности увећавати своју несрећу и смешност. Али се после неколико дана ипак умири, само осећаше неку чудновату празнину у срцу, као да је оно било стан из којег се неко иселио. Две недеље није се виђао код Полањецких, али после тога виде се с Марином у Бијелову летњиковцу и задрести се. Изгледала му сасвим ружна. Није било то његово предубеђење, јер ма да се по лицу могла једва опазити промена, ипак се била јако изменила. Усне јој подбуле, чело осуто пегама, и изгубила свежину лица. Међутим била је мирна, али нешто тужна, баш као да је претрпела какву обману. Завиловскога, који је био у ствари једно добро срце, текну та ружноћа. Пређе му се чинило да је претире. Сад му се то учинило да је глупо.

У осталом променило се само њено лице, али не и њена доброта ни расположење. На против, осећајући да је сад обезбеђена од његовог претераног одушевљења за њу, она му се показивала срдачнијом него пре. Питала га је с јаким интересовањем о г-ци Кастели, и кад је опазила да и он о том предмету радије разговара, почела се осмехивати некадашњим врло пријатним осмехом и рече готово весело:

— Добро, добро! Тамо се чуде што вас нема одавно, и знате ли шта ми је говорила Анетка и госпођа Броничова? Говориле су ми...

Али ту за часак застане, па мало после опет рече:

— Не то вам не могу гласно рећи. Хајмо мало до баните... Она устаде, али не тако напљиво, те се на првом кораку спотаче, и у мало не паде.

— Пази — повика нестриљиво Полањецки.

Она стаде гледати у њега чисто с неким страхом и енебивањем, поцрвене, па рече:

— Стано, нехотице, жив ми ти!...

— Немојте је ви онет тако застрашивати — окуни живо г-ђа Бигједова.

Тако је било очигледно да је Полањецком више стало било у том тренутку до детета, него до Марине, да је то чак и Завидовски појмпо.

А што се тиче Марине, то је она знала још камо кад. Она је с тога издржала читаву борбу душевну са самом собом, али о том није говорила никоме. А борба је та била у толико тежа, у колико је више стање њена здравља доводило да раздражења, неспокојства и тужних мисли. Она је проживела многи тежак час, па је најзад рекла да мора бити тако као што је.

Полањецки би се запрепастио био да му је ко рекао да је не воли, да је не цени толико, колико то она заслужује. Он је њу волео на свој начин, а у исто време је мислио да им је сад обома једино стало до тог детета. Од природе жив и напрасит терао је понекад с том брижљивошћу преко мере, али то није сматрао за свој грех. А шта се може догађати у Марининој души, просто му није ни на ум падало. Њему се чинило: да је једна од првих њених дужности да му рађа децу, а да је отуда природна ствар што она то испуњава. Био јој је за то захвалан и замишљао је да старањем о детету тим самим се и о њој стара, и то још као мало који муж. А кад би био позван да правда садашњи свој однос према својој жени, држао би тај однос као ствар на свом месту што њега сад њене чисто женске дражи не привлаче више онако као пре. Сваког дана бивала је све ружнија и каткад просто вређала је његов естетички укус, а он је држао да ће кријући то од ње и старајући се да јој укаже саучешће, бити тако нежан, како само муж према жени може да буде.

Она онет је то осетила тако, као да се преварала у оном на што се највише падала. Осећала је да она сад долази на друго место, и да ће што даље све горе ићи. И покрај осећања према мужу, поред бриге која је већ почела помало тиштити због тог новог госта у први мах јој се узбуни крв, и би јој жао.

Али то није дуго трајало. Почела се с тим борити и ојачала је. Рекла је сама себи да ту није нико крив, да је живот такав, и да то долази само собом сасвим природно, што је све онет излив воље Господње. После је почела сама себе корети што је самољуби, и сад је мучила та мисао. Да ли она има право да мисли о себи, а не о њеном Стани и о детету? Шта се може

Сташи пребацити? Зар је чудо какво што он, који онако заузет туђом децом, сад прво и прво мисли о својем и што му још унапред срце за њега бије? Зар се тиме не вређа Бог, кад она истиче своја нека права, неку своју срећу, она која је толико крива? Ко је она и откуда њој право за тако изузетну судбину? Била је у стању да се грува у прси. Но то буђење против саме себе пређе, а остаде само тамо негде у диу срца нешто мало туге: зашто је живот тако чудан и што сваки нов осећај, уместо да стари ојача он га сурвава у амбис... Али кад би се та туга испела горе у очи у облику суза, или задрхтала на уснама, она би ове само стиснула и не би јој дала да изађе: „Гад сам мирна!“ — говорила би у себи — „у ствари је тако, а тако и треба да буде, јер је такав живот и наредба божија, с којим се човек мора помирити“.

И измирила се.

Полако па је нашла и мира, не водећи рачуна о том да је њему у основу резигнација и туга. Али је то била туга, која се осмева. Као младој жени тешко јој је падало кад би прочитала у очима мужевљим или у очима неког другог лица: „Их, како је поружнела!“ Али кад јој је г-ђа Бигјелова казала да ће после бити још лепша, она је већ свима у својој души говорила: „Чекајте само“ и то јој је била утеха.

Тако је нешто одговорила и Завиловском. Било јој у исто време и мило и немило због утиска, који је она на њега учинила, јер ако је с једне стране патило њено самољубље, с друге стране се осећала обезбеђеном и могла је с њим слободно разговарати. Хтела је с њим да прозбори потпуно озбиљно, јер јој је пре неколико дана г-ђа Анета Основска отворено рекла: да се њена „Кастелка“ заљубила до умију, и да су сад Завиловском сви путеви отворени.

Али је њу већ бацило у бригу то њихово ковање гвојдџа док је вруће. Није могла ухватети рачуна откуда је то тако, него је све бацала на познату брзину г-ђе Анете. Завиловски је био Венијамин за оба дома, те је и она, као год и Бигјелови, и сам Полањецки, веома наклоњена била њему; а поред тога била му је захвална и за то: што је он умео њу колико толико оцениити. Зато је и хтела помоћи му тамо, где је имало за њега изгледа на велику срећу, али јој у исто време долазило на ум: „А, да не буде то за њега какво зло?“ Неплашила се мало и због одговорности и због своје пређашње политике. Али је сад

хтела да зна прво: шта он мисли о њој, а друго: докле је ствар дошла, а пајзад да га посаветује: да у таквом случају добро пази и размисли.

— Тамо се чуде што вас нема већ толико — поновци, кад изађоше у градину.

Завиловски је пак упита:

— Шта је рекла г-ђа Основска?

— Рећи ћу вам само једно, ма да не знам да ли је потребно да понављам. Г-ђа Основска ми је рекла... Али, не! Прво морам знати што ви нисте за толико времена ишли до њих.

— Није ми било добро, а био сам нешто нерасположен. Нисам ишао никуда. Нисам могао! Али ви прекидисте свој говор...

— Да, хтела сам знати да ли се нисте што паљутили на њих. Сад знајте: г-ђа Анета ми говорила: како Линета и сама признаје да се заљубила и да јој је због тога неколико пута видела сузе у очима.

Завиловски поцрвене и на његову младу лицу опазн се разнеженост.

— Ах, Боже, како бих се могао расрдити и на такво девојче, као што је Линета! Зар може ова кога да увреди!

— Ја вам казујем оно што ми је речено; а знате да је г-ђа Основска тако живе природе, да се не бих смела заклети да је баш све оно онако, како она рече. Знам да неће да вара, али ви етот и сами знате како тако живе природе виде све као кроз увеличавајуће стакло. Ето, признајте сами да је тако. Мени Линета изгледа љупка, веома необична и веома добра, али ви се сами о том уверите. Ви имате око да то видите.

— Да је добра и необична ван сваке је сумње. Сећате се како сам вам говорио да оне на мене чине утисак: као да су туђинке. Али то није истина. Можда г-ђа Основска и изгледа мало, али г-ца Линета баш нимало.

Марша му на то одговори:

— Човек сам треба да отвара очи и то добро! Ви видите да ја вас не наговарам ни на ово, ни на оно... Бојала бих се по мало и од Стане, јер се оне њему не допадају... Али право да вам кажем: кад сам чула о сузама Линкиним, тако ми дошло нешто жао... Јадно дете!...

Не умем ни да вам кажем како ме потреса и сама помисао на то — одговори Завиловски.

Даљи разговор им прекиде сам Полањецки, који рече:

— Шта? Још непрестано навођење! Баш се те жене не могу поправити! Знаш, Марино, шта да ти кажем! Ја бих био најсрећнији човек, кад се ти не би пачала у такве послове.

Марина се поче правдати, али се он окрену Завиловском:

— Ја се у то не мешам, али само знам то: да у те госпође тамо ја немам много вере.

Завиловски се врати дома врло смућен. Код њега се биле пореметиле све струне уображења и почеле су звучати тако, да никако није му падао сан на ум. Лампе није пазио, да му ништа не би сметало да свира на тим устрепталним струнама, те је седећи при месечини размишљао, или боље рећи стварао. Још није био заљубљен, али га је већ дирало, чим би помислио на госпођицу Кастелн, и стварао је о њој такве слике, као да се заљубио у њу. Видео је тако јасно, као да стоји она пред њим: видео је њене црне очи и златноокруту косу како се превијају до самих његових груди као укнупти струк босиљка. Учинио му се да већ гладн својим прстима оно чело додирујући једва њене власи а нешто се извија у страну да види да није миловање осушило оне сузе, а њене се очи емеше на њега као небо, које је још влажно од дажда, али већ сунцем обасјано... После уображење стаде прекидати његове мисли. Учини му се да јој признаје своју љубав, да је притискује на груди и осећа како њено срце куца, да клечи наслонивши главу на њена колена, а од њих кроз свилу иде нека топлина. Он поче збиља дрхтати. Дотле је била она за њега само слика, сад је први пут осети као женско створење. У њега сад не беше ни једне мисли, која не би била о њој, и толико му је она била у глави да није знао где је и шта се с њим дешава.

Пробуди га из те сањарије неко промукло певање на улици. Упали видео и стаде трезвеније мислити. Сад га спонаде неко узнемирење, јер му се једна ствар учинила несумњива, а та је: ако не престане ходити Основским и Броничовој, заљубиће се до лудила у ону девојку.

— Време је изабрати већ једном! — рече у себи.

Сутрадан оде да је види, јер је почео тужнити, а те исте ноћи покуша да напише песму под насловом „Научина“.

Није смео нићи г-ђи Броничовој, него је чекао време кад ће сви бити у заједничком салону за чајем. Г-ђа Основска примила га да не може бити срдачније и са смехом пуним веселости, а он, пошто се поздрави са свима окрете се право г-ци

Кастели, и срце му живље зачуна, кад и на њену лицу виде истинску радост.

Г-ђа Анета, како је онако Бог дао живу и разговорну одмах отпоче:

— Знате шта сам помислила: наша Јинета тако воли браду, да сам помислила да сте ви то навлази изостали док вам не порасте брада.

А њена Јинета одговори.

— Не, не, останите онаквим, каквим сте били кад смо се упознали.

У том господин Основски се наже над Завиловским и рече онако поуздано, како то чини човек добра васпитања, који одмах уме сваку ствар да мете на њено право место.

— А, одиста се крио господин Пгњат? Али ја имам један начин за њега: нека га Јинета отпочне сликати, па онда мора долазити сваки дан.

Г-ђа Основска пљесну длановима:

— Ала је овај Јузјо паметан, да се просто човек зачуди!

А њему се закаршише образи, што је учинио нешто што се допало његовој жени, и понови:

— Је ли? Сасвим, драга Ането, сасвим.

— Ја сам већ тако нешто смишљала — одговори меким гласом Кастели, — али сам се бојала.

— Како наредите — одговори Завиловски.

— Сада је дан тако дуг. Могли би у четири часа по подне, после господина Коновскога. У осталом за неколико дана довршићу и тога несноснога Коновскога.

— Знате шта је причала о Коновском — пође госпођа Брончова.

Но госпођица Кастели не допусти јој никако да то каже. То омете и пан Плавицки, који баш у тај мах уђе и поквари друштво. Он беше просто поманишао за Анетом, пошто се познао с њом код Марине, и то је признавао отворено, а она је опет кокетовала с њим немилосрдно, на велику забаву и своју и своје околине.

— Изволте, тата, овде до мене — рече г-ђа Основска — биће нам обома пријатније је ли?

— Као у рају, као у рају! — одговори пан Плавицки дупкарајући се задовољно по колену и облизујући усне.

Завиловски седе до госпођице Кастели и рече:

— Тако сам срећан што ћу моћи ту да долазим сваки дан. Само да узалуд не заузем ваше време?

— Напротив, заузећете, али тако како нико и никад неће више — одговори му она, гледећи га у очи. — Мене само било страх да вам предложим; ја се, знате, бојим вас.

Он јој тада погледа дубоко у очи и одговори:

— Немојте се мене плашити.

Кастели обори очи и наста тренутак ћутања. Она после унута мало тишим гласом:

— А што нисте толико долазили?

Њему је на врх језика било да рече „Што се бојим“, али није смео поћи тако далеко, него одговори:

— Писао сам.

— Песму?

— Да, под насловом „Научина!“ Сутра ћу је донети. Сећате ли се шта сте рекли кад смо се упознали: волели би сте да се научина? Ја сам то упамтио и од то доба ми је пред очима једино та бела свилаца што се носи по ветру.

— Носи, али не сопственом снагом — одговори Кастели — и не може се уздићи високо ако...

— Шта? Што не довршите?

— Ако се не обвије о крила каквога силнога орла.

То рече Линета и одмах устаде и оде да помогне г. Основском, који у тај мах отвараше врата.

Завиловски остаде сам не видећи никога око себе. Учинило му се као да чује како га чекићи лунају по слепим очима.

Али га подиже слатки гласић госпође Броичове:

— Ту пре неки дан говорио ми је стари Завиловски да сте му рођак, али да нећете да одлазите к њему, а он к вама не може због костобоље. Што не одете до њега; то је тако крајив, отмен човек. Баш да отидете. Њему је тешко што не идете. Хоћете ли пћи?

— Добра госпођо, могу — одговори Завиловски, који би у том тренутку био у стању учинити све што би од њега захтели.

— Мора да сте ви веома добри и погодни. Тамо ћете се познати са својом рођаком, Јеленом. Само немојте се заљубити у њу, јер је и она особито отмена девојка.

— Не госпођо, нема опасности — рече Завиловски — смејући се.

— За њу ипаче сваки говори да је воледа оног Плошовскога што се убио, и да непрестано жали за њим. А кад ћете ви к њима?

— Сутра, прекутра, кад ви хоћете.

— Знате, они ће ићи куда. Лето је ту! А, где ће те бити ви летос?

— Не знам; а ви?

У том се госпођица Минета Кастели већ вратила од Основскога, села недалеко од њих, и, кад чу питање Завиловскога, одговори:

— Још се нисам решио.

— Ишли смо у Швенинген... али Минетка то тако не воли рече Броничова.

Мало после додаде:

— Њу тако одмах опколе, тако је примљена у мушком друштву, да просто не верујете! А што баш да не би веровали? Доста је, да је човек само види. Мој покојни муж, говорио је, још док је она била око десетак дванаест година: „Видећемо — говорио је — какве ћеш имати ломљаве кад она пристигне!“ И има се, драги господине, те још како! Мој је муж предвиђао многе ствари врло рано... Али!... Да ли сам вам казивала: да да је он последњи од лозе Гур... Ах, да! Казивала сам! Нисмо имали своје деце, јер је прво био побанај, а после био је четрдесет година старији од мене... а доције ми је био више као отац.

— Шта се то може тинати мене? — помисли Завиловски.

А, госпођа Броничова настављаше:

Покојника ми је много тинтало што нема сина. То јест било га је, али је на пола пута пронао... (Ту глас госпође Броничове задрхта). Држали смо га неко време у шпиритусу... Ах, како су то тужне успомене! Колико је он јадник пропатио због тога што ће у њему изумрети Гур... У осталом, како тако, тек он веома заведе Минету, као да му је рођено дете, а то му је одиета и била најближа рођака — и што ми оставимо све је њено. Можда људи и због тога око ње облећу... Можда... не ја се њима не чудим. Али да знате само, колико њој то задаје посла, а и пама. У Ници, пре две године доп Јао Колмасео, рођак Аликантарџ, толико је био заљубљен у њу, да је изгледао смешан. Па онда, прошле године у Остенде неки Грк!...

Син некојега банкара у Марсељу, милијунара. Како му беше оно име!... Липетка, како се зваше онај Грк, милијунар, — онај знаш?

— Боже, тетко! — рече Липетка с очевидним негодовањем.

Али је тетка јурила као воз кад му се да сва снага.

— Аха! Сетих се. Калафаропулос, секретар француске амбасаде у Брислу.

Липета устаде и оде к госпођи Основској која се за главним столом разговарала са господином Плавичким, а тетка, тражећи је очима, рече:

— Љути ми се дете! Никако не воли да се о њој говори, а ја не могу да издржим. Ви ме разумете. Погледајте како је висока! Ниџикала ми као из воде!... Анета је зове час „дншом“ час „тополом“, а вала је права топола. Није ни чудо што је људи запазе! Нисам вам ни казивала још о господину Уфинском. То је онај што онако вешто прави сервијете од хартије. Зна га цео свет. Не знам, Бога ми, на колико је само дворова правно; у последње је време правно код принца Велеког. Био је и један Маџар...

Дотле се г. Основски забављао инсаљком што му је висила о ланцу, најзад изгуби стрпљење па рече:

— Само још два таква, драга тето, па имамо костимирано вече.

— Сасвим, сасвим! — одговори госпођа Бигјелова. — Ја о њима говорим само зато што Липета није хтела ни главе да осврне на њих. Тако је ова шовиниста! Неможете да појмите какав је шовиниста то дете!

— Поживи је Боже! — рече Завиловски.

Устаде и стаде се праштати. При руковању дуго зацрпа руку Липетину, која му на то одговори истом мером.

— До сутра — рече јој не скидајући очију с ње.

— Сутра... после господина Коновскога. Немојте заборавити о „Научници“...

— Не, госпођице, нећу заборавити — одговори нешто гропутим гласом Завиловски.

Изађоше пап Плавички и он заједно, али тек што се нађоше на улици, а старичић га пљесну по рамену, засташе, па рече:

— Господине младићу, знате ли ви да ћу ја ускоро постати дедом!

— Знам — одговори Завиловски.

— Да, да! — понови грохотно смејући се Платицки — и да вам кажем још нешто: ништа ти без младих људи!...

Смејући се окуни га тапкати по рамену, после метну прсте на усне у знак прапштања и оде. Завиловском још из далека долажање његов мало дрхтави глас:

— Нема ти ништа без младих...

Остало му заглупи тутава по улици.

(Наставиће се)

.

НАША ВОЈСКА И ЊЕНА ОРГАНИЗАЦИЈА

(СВРШЕТАК)

IV

Формирање коморе, и трупе и засебне, (разних возних тренова), и снабдевање војске коњима за стројне и нестројне потребе, нашом формацијом сливено је с формирањем и комплектовањем трупа или установа, којима се комора или коњи придају, и врши се једновремено и на исти начин као и регрутовање обвезника. Међутим, организација возних средстава, изузимајући возарско особље, и набавка коња за војску спада, строго узев, у област материјалне спреме, и по специфичности манипулације послова треба да образује засебни део у општој формацији војске. Стога и с погледом на важност питања, пукино је да се унеколико подвојено забавимо прегледом тога дела организације.

Организација наше војне коморе није сувремена, т.ј. код нас нема коморе организоване као засебне категорије војске и са стручним кадром, каква данас постоји у свима бољим европским армијама. Материјалне околности наше искључују и саму могућност питања о таквој организацији. Но ако се нашој формацији не може да замери за празнину возарске специјалности у њој, која је и ако жељена ван наше моћи, њој се има доста замерити зато, што се возна средства, која се у земљи имају, употребљавају нерационално и што се она не примењују како се може, већ се с њима непрестано чине неке гробе и опити, који се, с обзиром на постојеће стање коморе, ничим не дају оправдати.

По закону о устројству војске сва целокупна војена комора, набавља се о народном трошку из народних возних средстава. Одовуд, дакле, треба да следује, да кола и коњи којима се народ служи за своје сопствене потребе, служе, у колико и кад устреба, и као возна средства војске и по томе подлеже упису у војену комору.

Већ по томе што овака система образовања коморе носи карактер једне војене ангарије (кулука) она је не само несавремена него у начелу и неправична. Али са гледишта општих интереса и са стране практичности стоји другојачије. При општој обавези личног служења у војени и док се давање коморе практиковало у натури — уз обичај или правило да онај који даје кола и коње, њима сам и кочијашин — коморска обавеза испуњавана је без и најмањих сметњи и војска је увек имала сву потребну јој комору у потпуној готовости, и држава тад не имаће ништа да брине. Довољан број теглеће стоке и кола у народу за његове привредне потребе, и побуде, да се путем уписа у комору избегне тугаљива, тешка и опасна по живот служба у редовима бораца, састављале су погодан услов да се комора формира од најбољих коња и кола што се имало код народа. Истина, комора овако формирана, била је разнога калибра: сваки пар коња у њој различите величине и снаге; свака кола и сваки запрежни прибор неједнаке јачине и неогарантоване исправности. Према томе, она није одговарала условима товарног прорачуна и условима тачног следевања с војском, што је изазивало увећавање трошка на штету његове покретљивости; али се таква система морала триети из простог разлога, што је она једина могућа била за наше прилике, које су тражиле, као што траже и данас, да устројство коморе никулико не пада на државни буџет.

Ипак од времена развитка редовне војске, а нарочито последњих 5—6 година, знатно се одступило од ранијег законског начина устројства коморе и узаконила нека нова система, која стоји у опречју с приликама у земљи, а опет, међутим, не одговара сувременим захтевима војеног транспорта. Важан услов да сопственик кола и коња сам у комори служи и својом имаовином управља за време трајања обавезе, одбачен је и место тога уведено је у закон и у практику начело коморског намета одвојено од комплектовања коморе возарским особљем.

Новом реформом, ако се тако може рећи, уведена су два вида коморе — један за редовну (I позив) и други за народну војску (II и III позив).

Комора за народну војску (II и III позив) образује се обичним уписом народних кола и коња у дотичне јединице и, затим, при сазивима војске на вежбу или о мобилизацији доводи се од сопственика у команде за које је наименована, и ту предаје одређеним возарима. Система ова разликује се од бивше тиме, што и кола и коњи испадају из руку сопственика и што се запрега једних кола често саставља из два, три, па и четири места.¹ Неудобност очевидна и збрка без потребе. Међутим нужде никакве за уведено новину није било и могло се, сасвим комотно, остати при старој системи, која је, како смо већ рекли, била добра потоне, што је по њој комора имала просто устројство и увек била у готовости.

Услови за формирање коморе за редовну војску сасвим су други. Кола, саобразно њиховом специјалном назначењу, граде се по датим обрасцима и прописима, а коњи, за вучу тих кола, морају бити прописане висине и одређене најмање снаге. Грађење кола ставља се у дужност и на терет² општинама, свакој сразмерно броју пореских глава. Давање стоке (коња и волова) и запрежног прибора (амови, јармови) разрезује се, сразмерно стоји плаћања порезе, на имућније грађане, јаче масе, општинска и манастирска или црквена добра, акционарска предузећа и па све новчане заводе. Нарезани коњи морају се држати увек у готовости код даваоца и водити на годишње смотре војеним комисијама, које доведене им коње признају као добре или их одбацују. Место одбачених коња даваоци су дужни да неодложно набаве друге и поново доведу на смотру. Ко од давалаца коња, ма из којег узрока или разлога, не може или неће да држи парезане му коње, плаћа војној каси у готову вредност истих по нахођењу војенога министра. За прибрани новац таквим путем министарство, кад затреба, само набавља коње; али, ако би тако набављена стока угинула или постала неспособна, дотични даваоци морају поново платити онолико колико и први пут.

¹ Тако, на пример, једно лице даје кола, друго — једног или два коња, треће — или једног коња, или запрегу — запрежни прибор, и т. д.

² По новијим изменама набављају се прирезом од народа.

Једновременно с пописом или регрутовањем стоке за комору редовне војске, регрутују се на исти начин и коњи потребни за артиљеријску запрегу (преко броја кадровскога састава), као и јахаћи коњи с прибором за све сиротне обвезнике и у редовној (I позив) и у народној (II позив) војсци. Артиљеријски и јахаћи коњи такође, разуме се, треба да одговарају условима артиљеријске и коњичке службе, а обавеза држања истих увек у готовости, може бити замењена повцем као и коња за комору.

То су и таква, у кратко изложена, законска наређења о набавци коморе за редовну војску и коња за артиљерију и јахаћих с прибором за сиромашне обвезнике редовне и народне (II позива) војске. Да видимо сад шта се све од тога постигло и може постићи.

Израда кола за комору недавно је свршена и, да додамо, успешно. Сва кола израђена су свуда, по свима општинама, тачно по цртежима и прописима, и у већини округа предата војеним командама. Чакле, што се од општина тражило, то је извршено и, може се рећи, марљивије но што се могло очекивати. Ипак, не сме се губити из вида да, и ако је израда кола окончана, па, можда, и сасвим солидно, време чини своје. Од утицаја влаге, ветра, мраза и врућина, дрво се криви, пуца, сунци, те због тога и окови, што је најважније, попуштају. Отуд је то да још од пре неколико година, као и данас, многа, ако не и сва кола, траже оправке. Са временом, без сумње, неисправност кола биће још већа, а стим и неминовне тешкоће за извршење мобилизације. Пропуштено је да се укаже па да се за времена зна: где ће, чијим старањем и о чијем тронику или којим средствима неисправна кола бити доведена у исправност о мобилизацији. Носталом, надати се да уметници команданти и који се не буду бојали за парушење формалности, неће застати пред празнином вишег наређења и знаће како да отклоне рђаве последице од нехатности из мирнога доба, те, с надом у то, може се сматрати и колско питање, узето само за себе, као коначно регулисано, а стим и скинуто с дневнога реда.

Но тако не стоји питање о снабдевању коморе и артиљерије коњима и прибором запрежним и јахаћим. Својена система ове дужбине несаобразна је приликама у земљи, и дојакоњским резултатима из своје примене не ставља ни у изглед да ће се моћи бар не сад, но ни у скорој будућности остварити неки пројачуни. Намет давања коња и прибора за запрегу и

јахање тежак је по материјалној вредности и по условима захтева. Но највеће тешкоће леже у томе, што се траже коњи каквих у земљи нема или има врло мало, и што се траже и тамо где их никако бити не може. Коњи, које народ држи за своје потребе и које он може да да војсци, обично су испод снаге и размера, какве условљавају артиљеријска вуча и конструкција новосаграђених кола за комору. Потом и већина обвезника не држи онакве коње какви се прописима цишкују и какви су одиста и потребни, нити је за њих то могуће при данашњим приликама нашег привредног газдовања. Стављено право откупа у дужност такође нема услова за примену. Откуп натуралне обвезе повцем може се применити на повчане заводе и на друге друштвене или задружне установе, затим на већа манастирска и општинска имања, на допустимо, и на неки ограничени број богаташа, нарочито варошких; али за све остале, а поглавито за сељачки сталеж, на кога у главном пада сав терет намета, право откупа је прошија и права и обвезе. Сељак наш и најбољега стања обично оскудева у повцу. Са продајом својих производа, које он и данас још добија на примитиван начин, он једва подмирује своје редовне дашбине и није у стању да отуд одваја на ванпредне намете, а да себи не одрекне и оно без чега он не може да буде. Од њега се може тражити и може добити све, али само не оно, чега он нема. Он нема и не може да има стоку која скупо стаје, и коју он не може да употреби за своје послове, или да такву стоку држи и храни поред стоке, коју је сам одгајно и са којом је навикао да рукује и ради. Али, и кад би народ вољан био да одговори тој обвези и скупотино колико треба да набави нарезану му стоку, он то опет не би могао извршити, јер у земљи нема колико треба за војску коња прописане величине и снаге.¹ Из наведенога, дакле следује да се на постављеној основи, ни држањем коња у природи, ни откупом у повцу, не може извести снабдевање војске коњима ни са приближно повољним успехом, и да, следствено

¹ Таквих коња, који су и много крупнији и много снажнији од наших домаћих, о мобилизацији треба да има око 27-28 хиљада глава. У мирно доба у војсци, по „мирнодобеским“ саставима, постоји само пет хиљада коња, остатак, дакле, у 23 хиљаде глава треба да постоји у народу. Рачуна ли се и може ли се рачунати да у земљи има толики број коња величине и снаге, које су прописане за вучу тонова и новосаграђених кола за комору редовне војске?

томе, треба очекивати и неуспех у формирању о мобилизацији коморе за редовну војску, као и артиљеријске запреге, па, до некле, неуспех чак и у попуњавању строја редовне коњице.

Као што се даје из реченога видети, узроци томе леже у ненормалности захтева, који, у првом реду, нису саображени с приликама у земљи, а у другом — превазилазе платежну способност већине оних, који су подвргнути дажбини давања коња за војску. А где захтеви нису удешени према приликама и стању оних којима се стављају, ту, логично, престаје и сила обвезе, јер нико не може нити је дужан дати оно што нема и што не може да да. Но несаобразност захтева, поред своје нестварљивости у потпуности, има још и ту рђаву страну, што смета или утиче да се и оно, што би се могло постићи, не постигне из уверења у њихову неопобљну потребност, дајући, у исто време, повода разним тумачењима и предпоставкама, којима се и сам циљ замишља или подузећа доводи у сумњу. Није непознато да многи од грађана, који би могли и хтели да обвезу у натури замене новцем, не чине то стога само, што или не верују у основаност подузећа или сумњају у чисти смер захтева, бојећи се, да, ако сад и одговоре својој обавези, не натуре им доцније нов намет на исти циљ. Даље, неизвршењима обавеза знатно припомаже и та околност, што намет давања коња и прибора није правичан ни у начелу ни у примени. У начелу је неправичан зато, што није прогресиван већ просто пропорционалан имовном стању, а у примени — потоме, што се разрез намета врши или од ока или с обзира на друштвени и политички положај оних који намету потпадају.¹ Потоме као и кад се узме у обзир, да давање коња и прибора, како по величини вредности ових тако и по тешкоћама услова за извршење обвезе, уопште премашује материјалну снагу већине

¹ Властима погодна лица или личности од утицаја у духу времена, кметови и одборници који руководе и решавају о разрезима дажбина... за тим којима се слуха и у свему иде на руку и чине сваке олакшице и т. д. — већином су поштеђени од сразмерног терета коњске обвезе: док, међутим, сиромашнији свет, ако само ко од њега нема случајно какве савремене вредности или није ма по чему непријатан код меродавних, подвргава се коњским дажбинама често као у првом његовом имовном стању. Познајемо неке, који, као чиновници на вишим положајима нису ништа давали, а кад су стављени у пензију и остали без вредности, па њих се удара коњски намет дупло и трипало већи, по што се, према њиховој плати и имовном стању, могло и смело чинити.

задужених тим наметом, онда не треба да је неразумљиво, па унеколико не треба да је и неоправдано, што наш свет, који је и иначе претоварен свакојаким држављанским, окружним, среским и општинским наметима, подмеће војсци на дотичним прегледима туђе коње или прибегава другим сличним обманам, да би само изиграо извршење једне за њега веома тенке материјалне обвезе.

V

Основа за формацију наше војске широка је, али за њу не достаје потке и није за наш разбој. Формирање јединица и установа, које у мирно доба немају кадра, није ничим озбиљно осигурано и оно, потоме, не може бити остварено у мери положене основе. Развијање кадровских установа до ратних састава, ма да је и боље постављено, осигурано је непотпуно, па и то само у смислу механичког склапања трупа или попуњавања њених резервистима.

Ваља имати на уму, да формација војске значи нешто шире и више од простог комплектовања трупа обвезницима или од једног те једног уписивања или непписивања војника и од непрестаног састављања спискова за трупе и команде које постоје само по напменовању и у пројекту. Регрутовање обвезничког елемента, комплектовање и склапање трупа мора бити упоредо са уређењем свих осталих делова војне организације. А како стоји у том погледу наша формација? Да разгледамо и нека нам то каже један од многих делова војне организације — део материјални.

Јединице и установе главних родова оружја за редовцу војску, располагају, истина, нужним кадровским особљем, које ће им олакшати развијање и комплектовање до састава за ратно време, али оне немају на свом расположењу потребне материјалне сиреме и физичких средстава колико би потребно било те да брзо и са успехом стану на ратну готовост. Оружја и муниције код њих има на свој мирни састав, а за ону разлику до ратног састава, која се попуњује резервистима, налази се, у већини случајева, на руковању ван њихове надлежности или у територијалним магацинима, који су обично одвојено, а понекад и далеко од оних политичких тачака, где станује дотична јединица сталнога кадра, којој предстоји да се наоружа и мо-

билишне. Од одела и остале опреме, што је потребно за резервисте, има се тек нешто, па и то није сређено, те да се зна, чега и колико недостаје, као и одакле и кад се недостатак може попуњити. Погрешни су то рачуни кад се снабдевање војске оделом и другом опремом оставља расправљању и извршавању онда кад му време није. По није то све у чему кадровске јединице оскудевају и што ће их омести да се на време мобилишу. Оне немају у приправности и на расположењу ни опште опреме ни оних средстава, која су војницима потребна у зајединици и без којих ниједна команда не може да буде подједнако у гарнизону и логору као и на походу и на позицији. У командама нашим у мирно доба не држе се никаква кола ни за вучу њених коњи или бар волови, а међутим о мобилизацији, нарочито при почетку, не може се ни корака напред, ако се нема пуњених возних средстава. Мора се чекати, дакле, на комору од народа, а то ће, ван сваке сумње, задрижати и омести правилност мобилизационог процеса. Трупе такође рђаво стоје са чадорима и војска се, при мобилисању, мора или да размешта разбацано по меканама или да располаже у пољу под отвореним небом. И једно и друго рђаво утиче на обављање послова и подрива и духовно и здравствено стање обвезника сазваних под заставу. Може се рећи да и другим зајединичким припадностима трупе нису снабдевене као што би требало, а по-негде и никако. Тако, на пример, ретка је та команда, која би имала у приправности потребно јој кујинско посуђе за кување хране на све војнике по своме ратном саставу, а да за то не прибегне закупу по скупе повке, па чак ни прибора или алата, који су тако неопходни за устројство логорништа и за друге домаће и логорске потребе.¹

¹ Треба видети редовну војску кад је на збору или по окупу ради вежбе, па тек поверовати како се и колико спротивски кубури и како се наши логори мало разликују од циганских табора! На вежбањима 1903 године, која су обављана на цуковским збориницима, а као и увек под отвореним небом, трупе су биле буквално у просјачком стању и представљале собом праве погорелце. Сем сталнога кадра, који је имао своје шаторчиће, сви остали — резервисти — којих је било десет пута више, то су се час пржили на сунчаној припечи, час савијали под ветром или кишом, огрупи по падама и којеким другим крирама. За секиру или тестеру да насеку дрва за кујну, за чабар или кофу да донесу воде за кување ручка или вечере, за лопату или мотилу да очисте логорниште или да ископају јаме за пушнике и т. д. припарало се у варош и мољало по малама. И војници су, ошнста,

И кад трупе и установе и то у редовној војсци, овако оскудевају у предметима општих потреба док су код своје куће, где се један или други недостатак може још како-год отргнути или како-год закринити, онда је лако представити себи, колико ће се тек наша војска у походним и ратним приликама знонати од недостатака средстава — недостатака који у обично време никако не избијају на површину! На пример: у спрему наше трупне коморе не улази никакав материјал и алат, који су нужни за то да се, кад устреба: оправи скрхан точак или што друго поломљено на коморском возу, окрипе и доведу у исправност покидани амови или поправи покварено седло, поткује расковани коњ у строју или коморцијски, окрипи и оправе подерано одело или обућа и т. д. и т. д. А све то и још много што-шта друго томе слично, војсци је од преке потребе да их има и има уза се, под руком, а не тамо негде у дивизијским занатлијским четама у позадини за дан-два марша или у резервним коморским колонама. Јако се грешни што се оваке потребе сасвим превиђају или узимају као неважне стварице. Не треба губити из вида да један сломљен точак или покидана запрега на трупним коморским колима могу понекада бити узрок да једна трупа остане једнога дана без хране и да је та неприлика или спречи у маршрути, или да је пусти гладну и изнурену напред и у бој. Пехраћа војске, и то благовремена пехраћа, веома је важна круница. Као што пушка без своје муниције не

све што је пуку, батаљону или чети требало, налази ни и доноси ни, а како и откуда то су они знали, па, ваљда, и морали да знају.

Па кад би све то тако било стога, што се збиља нема средстава, ни по јада још, али томе није узрок толико материјална оскудница, колико то, што се код нас слабо уме да рукује и паметно располаже оним што се има, или другим речима, што се рђаво газдује. За потврду тога да наведемо и један пример.

За кување хране војсци у том истом догоришћу узети су били под закуп казани и зато је плаћено преко 1000 динара закупнине за 25 дана вежбе. То је ако не половина оно бар једна грешна вредности закупљених казана, којих је било око 35—40 комада. Најпростији рачун говори, да се за новац који је неплаћен, — нећемо да кажемо за две или три него да узмемо за 4—5 таквих вежби, могло набавити и имати у приправности не само комплект казана за један пешадијски пук ратнога састава, него и све остало кујинско посуђе и прибор, као и друге, потребне приватности и алати, који су се, као што смо навели, набављали милошћу грађана према својим војницима. Али зато су нужни погледи и појмови по којима војници нису државни кулчари, а држава није нешто, што нема ни оца ни мајке.

вреди, тако не вреди ни војник с празним стомаком, обнаженим телом и босим или нажуљеним ногама.

Уопште и кратко речено, редовна наша војска, и ако се сматра као установа потпуно регулисана за своје постојање, ипак њена основа нема оне озбиљности, коју би она као редовна војска и по значају свога задатка требала да има. Стање установе сталнога кадра такво је, да оно не може да подмири све потребе, које условљавају мобилни захтеви и развитак трупа из кадра у ратне саставе. Оне пак установе редовне војске које о мобилизацији имају да се образују из основа, могу се сматрати као установе веома проблематичне спреме и незавидне будућности функционисања.

Што се тиче народне војске (II. и III. позива) и образовања за њу управних органа, као и специјалних и помоћних јединица и установа, ту се, можемо рећи, мало отишло даље од лено исписаних жеља и пројеката с претпоставкама. По данашњем свом организационом стању народна је војска једна велика маса народа пописаног по пописним подацима и по казивању кметова или одборника општинских и, затим, у војеним канцеларијама распоређена на хартији у чете, батаљоне, батерије, ескадроне, пукове, или у штабове, тренове, паркове ит.д. — маса, која и ако постоји, сама не зна шта је ни за шта је она, маса ничему војничком необучена, маса неодевена, необувена, непаоружана, без сваке материјалне и духовне спреме и потпуно туђа оном роду оружја или војске за који је намењена и која, притом, не види и не познаје своје старешине, као што ни те старешине не познају њу.

Непријатно нам је, али дужност нам налаже да констатујемо факт, да досад никад и ништа није предузимано ни рађено у правцу, да се устројство војске наше постави на рационално земљиште. Не тежњи да се импонује бројношћу на макар и на хартији, сасвим је занемарено питање о томе, да се организација убојне снаге доведе у склад и сагласност с општим силама народа и правим потребама посла. Још мање се кад бавило питањем да се нађе и разради најкраћи пут и најцелисходнији начин за формирање делова војске и за прелаз војске из мирнога стања у ратно — пут и начин, који би, што је више могућно, а с обзиром на прилике, обезбеђивали главни циљ подuzeћа.

Код нас се сматра, да све што се жели може и да се има ако се оно само законски пропише. Што је прописано то се и може и мора да оствари. О приликама и материјалној могућности не води се рачуна нити се о томе хоће да чује. Критика законских захтева, па ма како ови били неоправдани и неумесни или противни здравом разуму, узима се као неуважење закона. Немогућност извршења каквог прописа означаје несхватање његово или неспособност онога, коме је пало у део да га врши или примењује. Последица је тога та, да се место рада само говори или пише, да се све, могло оно или не могло, требало или не, врши споља и по форми. Кад је форма ту, за суштину се не пита и не одговара.

Захтеви, у шта се рачунају и сви прописи и тежње постићи нешто, имају смисла и могу имати успеха само онда, кад се они поставе у строгу хармонију са силама и средствима, којима се стварно располаже. Захтевати пак нешто или тежити нечему што је изнад могућности остварења или за које, да се може остварити, требају већа умна, материјална и физичка средства од оних што се стварно имају, или, најпосле, кад та средства нису озбиљно и претходно одмерена и оцењена — непаметно је и смета да се постигне и оно, што би се зар и могло постићи при умеренијим захтевима и са нешто више скромности.

VI

Последњи рат показао је да наш војни механизам рђаво ради и да застаје онда баш, кад треба да је у најбржем покрету. На његову, дакле, не само тачност него и на употребљивост, па ма и са поправкама, не може се и не сме да ослања.

„Сваки рат, поред многих и неминовних зала, које собом, кад у већој кад у мањој мери, доноси па ма какав био његов исход, има — вели један савремени војни научник — и неке добре своје стране, а на име, што он обично покреће и државу и друштво па већу делатност и па поправку многог чега, што се, да рата није било, не би опазило или би се опазило доцкан и онда, кад се делу не би могло више помоћи. После тајне па рат ширим погледом, узмите периоду у животу народа непомредно пред и после рата, тј. погледајте на ствар и с лица и с наличја, па ће вам од првог погледа бити јасно, колико је јако

коракнуо напред народ у свом унутрашњем развитуку, с каквим се журбом и зебњом заузела влада да отклони овај или онај недостатак који је онажен за време рата. Вас ће да порази ред рефорама капиталне важности.“

Но овакав закључак о ратовима ошните, као да не искључује могућност изузетка, јер правила без изузетка нема. Турска је, и после свих својих ратова, остала стара Турска и ни за длаку се није поправила у свом унутрашњем уређењу. Али под ово ошито правило не подилазимо ни ми, Срби, који се, право да кажемо, не дајемо подвести ни под једну ошиту категорију. Ми имамо своје самобитно правило, које је јединствено, своје тврдоглавство, за које никаква ошита правила не пристају. Успели или не успели у подухећу, ми остајемо код првих својих назора, непроменљиви у својим „умозакључењима“, и нема те силе која би нас привољела да одступимо од изабраног правца и метода, па ма колико први да је погрешан, а други — лажан. Што смо негда закључили и некад одлучили да је добро и мудро, при томе остајемо увек и наше доследно тврдоглавство не да нам да се од тога ни за длаку одмакнемо док смо живи. Нека нам цео свет доказује, и нека по сто пута наша рођена дела потврђују да правац којим гредимо и метод којим се служимо не ваљају, да су наши закључци погрешни и да не воде добру — не помаже, ми своје те своје: и одмах томе на суирот неке више државне разлоге, државне потребе, политичку истрајност и т. д.

Од сва три рата која смо водили у последњој четврти прош. века, ниједан није имао утицаја на преображај друштвеног живота и прилика, и на реформе у нашој држави, и ни је ко хтео ни помишљао да из њих црпе какве поуке па да укаже на наше унутрашње недостатке и махне, које су ратови разголитоили. После свих тих ратова и после свих сметња на које се у току ратова наплазило, ми смо и до данас остали у свему онакви какви смо били и до ратова. Преустројство и реформе, у колико их је било, изведене су под притиском других околности, а оиет, као што се доцније и потврдило, на старој јути и у интересу политике, која нас је довела у стање вегетације, и у корист принципа, који су били на изданку и за које се, у наивној маси, држало да су учињеним реформама за навек сарањени.

Но оставимо утицај рата на развитаку ошитих рефорама у држави па пређимо на питање: да ли су и у колико су бивши

ратови допринели те да се бар на пољу војеног устројства реорганизуемо према добијеном искуству, а у сагласности са законима ратних захтева и степеном наше материјалне, финансијске и духовне снаге?

Ништа, савршено ништа. То, у осталом, рећи ће сви, јер сви знају и тврде, да нам у војсци не иде све како ваља и да су све досадање ратне недаће последица слабости наше војске: само што већина ту слабост хоће да тумачи некако или рђавим наоружањем или узроцима, који истичу из слободоумља и распуштености народа, а у неколико и узроцима лоше спољне политике. Стога, да се зло замени добрим, пројеката видимо и невидимо. Сваки, и звани и незвани, гура вам тек нешто под нос и тврди да је у том његовом „нешто“ спас, само ако се томе прида онолико милиона, колико је у том „нешто“ израчунато.¹ Но у прошлост где леже милијарде, нико и не помишља да загледа. Код нас се живи фразама и сањаријама и у њима је сва наша будућност. Као нигде говори се много и као нигде ради се мало. И онда треба ли да је загонетно што стојимо непомично на тачци замрзавања, што се неваљало не поправља, недостатци и празнине не попуњавају и махне не уклањају! Њих нико не види, нико их није прибележио, нико их никад није ни тражио!

Тактика разматра питања о најбољој и најпробитачнијој употреби војске у боју, али примена тактичких закључака изведених искуством и а posteriori, и на основу тих закључака формулисаних поставака, условљава да се претходно томе рационално реше питања о најбољем и најцелесходнијем начину комплектовања и организације војске и о начину снабдевања војске свим оним, што олакшава, потпомаже и одржава правилну функцију мисли, покретност и издржљивост живог организма.

Обмана би била мислити да су та и таква питања код нас рационално решена. Све, што је у том правцу рађено, сакато је и урађено падохват, понајвише невенитим копирањем поје-

¹ Са овима су, обично, и наши меридајници, који такође имају своје пројекте, омет, разуме се, уз спровођ милиона; али како се до тих нових милиона никако не може да дође, па чак ни овда, кад решавају и пољу изабране скупштине, у којима заседавају све сами најчистији поглави, то је и разумљиво, зашто се од жеља и пројеката није прелазило на дело. Пусте милиони, како би се с њима могло и лако и много!

диних момената из теоријских списа или из рђаво протумачених одредаба о уређењу неке туђе војске. Потоме и већина веома важних питања остала је или сасвим нерешена или решена непотпуно, једнострано и без довољног разумевања њихове практичне вредности. Нема ни једнога акта, који би био логична последица нечега, што је раније као начело постављено. Скуп свих аката или расправа и решења о дотичним питањима, представља собом једну велику збирку узакоњене противуречности и свакојакних каламбура. Писало се и наређивало како се кад и од кога схватало да треба писати и наређивати, без обзира да ли је то у истини потребно и да ли се може да изврши. Колико је за последњих 25—30 година било промењено министара и под њима шефова, референата, ађутаната, интенданата, а под овима помоћника, деловођа, књиговођа, благајника, архивара и томе сличних звања, толико кусих и репатних назора и толико неформованих појмова струје и крстаре у неспреплетаним правцима кроз све наше војено уређење.¹

Докле је и у колико консолидовано формационо стање наше војске, најбоље ћемо моћи проценити кад узмемо у преглед његов део, који је кључ и круна свих осталих радова по формацији и који ће нам очигледно показати, јесмо ли и колико или нисмо изостали у својој ратној готовости.

Термини: „мобилизација“ војске, „мобилизационе прилике“, „мобилно стање“ и т. д. нигде, чини нам се, немају толико честе употребе као код нас и нигде као код нас нису тако широко распрострањени. Реч „мобилизација“ помиње се у сваком, ваљада, трећем акту и њој је дато највише места како у наређењима највећег и најмањег старешине — официра, тако и катихизису свакога редова. Она је свакад и свима на устима, и она је она прва реч, коју регрут почиње да учи, не могући

¹ Сваки, који је ма и један дан провео под кровом министарства или неке њине команде, тај је неизоставно морао нешто наредити и нешто продумати на свој начин; морао је ма где ударити своју закрпу, коју је некад и негде нишцерао, размишљајући да тиме овековечи своје име у аналина министарске историје. И збоља, каквих ту нема антика и античких проналазака! Ипак, ваља признати, све ове античке закрпе, имају и нешто заједничко, нешто што их међусобно привлачи и чини сличнима. Све заједно и свака за себе, ове антике показују неознавање предмета и питања о којима се говори, и на сваке од њих провирује тежина ка усавршењу централне „обдтелности“.

никако да је изговори. Па ипак, и ако је та реч тако свеопшта и сваки час у употреби, њу многи сасвим не разумеју шта значи, а многи је схваћају и тумаче по своме и како им се најбоље свиди. Па и многи наши мислени војени људи, који се служе овим изразом било у књижевности било у живом говору, појам „мобилизација“, у већини случајева, идентификују са појмом: „постављање војске у бројно стање по ратном саставу“.

Не би требало ни говорити да је тако разумевање непотпуно и да сужава шири и значајнији смисао мобилизације. „Бројно ратно“ стање и „мобилисање“ није једно исто. Мобилисати војску — значи: поставити војску у ратно стање не само бројем војника по прописима формације, него и у свему осталом, што је чини способном за војени поход и ратне прилике. У смислу ужем и специјалном „мобилизација“ означава прелаз војске из мирнога стања у ратно. Кад је војска доведена у бројно стање по ратном саставу и кад је постављена у свему осталом на ратну ногу, т. ј. кад је организована и доведена у потпуно готовост за ратовање и кад нема шта више да се спрема, или нема чиме више да се попуњује и снабдева, онда је мобилизација свршена и о тој престаје даљи разговор.

Судећи сад по ономе што постоји и ономе што се и како се ради за мобилизацију наше војске, ми имамо основа да кажемо, да код нас ни на надлежним местима немају јасних појмова о значају мобилизације војске и, што је је још горе, слабо разумеју, како се изводи и врши прелаз војске из мирнога стања у ратно, т. ј. не зна се о начину и манипулацији мобилизације војске.

Степен спремноности и готовости једне војске мери се њеном способношћу за прелаз из свога мирнога стања у стање за ратне прилике, т. ј. способношћу војске за мобилизацију.

Као што смо казали, мобилисати војску значи поставити је потпуно у ратно стање како бројношћу састава према прописима формације, тако и у свему осталом у погледу материјалном, убојном, стручном и наравственом.

Па како се врши код нас тај прелаз војске из мирнога стања у ратно? Постоји ли за тај посао какав парочити проше, упут или план? Шта је све припремљено за мобилне прилике и у чему су гаранције да ће се у послу успети и достићи до повољних резултата? Где су и какви су разрађени основи, који

свакојакo морају претходити свакој мобилизацији, и предвиђени услови при којима ће се она моћи обављати — основи и услови, ван којих је мобилизација или бесмислена или тешко и споро остварљива, а и да не кажемо сасвим немогућна?

Ничега од свега тога код нас нема. Поред грдне хрпе од сваке руке написаних закона, уредаба и правила, од којих су многи мало и читани, за извођење мобилизације није ништа нарочито и специјално прописано или наређивано, сем, наравно, неких недотупавих шаблона и форма, о којима ћемо рећи коју пијале.

И ако смо у скорој прошлости имали три рата и у сва три тригени од последица рђаве мобилизације, ипак се од надлежне стране никад ништа озбиљно не само није предузимало, него ни покушавало, да се, према добијеном искуству, постави момент мобилизације на здраво земљиште. Наша практика ништа није урадила да се у погледу спреме за мобилизацију и о извршењу саме мобилизације пађе и разради најподеснији начин, који би олакшавао извођење мобилизационих послова и убрзао ратну готовост војске. На и наша теорија, којом се и сувише продуцирају разни војени кабинети и комитети са ђенерал-штабом на челу, до сад нам није пружиола никакав упут, нацрт или бар какав пројект за студију. Онај зваичичко названи упут за мобилизацију, печатани 1897 године и разаслати „строго поверљиво“ дивизијама за начелнике штабова, није никакав збиљски упут, нити је он, по својој садржини, кадар да служи као руковођа у мобилним приликама. Сем опредељења броја дана у току којих се мобилизација мора извршити и још неколико кратких и нејасних захтева, изложених на пет-шест листића, све друго, што тај назови упут садржи на својих осталих 50—60 страна, то су све само разне форме за поднашање извештаја од сваке руке, којима у оваквим приликама, кад сваки тренутак треба да је заузет производним радом, најмање може бити места. Но што је још занимљивије, а уједно и жалосно, то је — да се овај упут сматра у исто време и као некакав обвезни план за мобилизацију! Нашли, дакле, мудри људи, да свака мобилизација и у свакој команди може да се врши по једном општем плану и независно и од доба године и од свих других прилика — месних, материјалних и наравствених — и ако су ове у сваком другом месту различите.

Но кад смо већ код речи о унутима, да напоменемо, да нешто много боље и много поучије него овај званични унут, у погледу вршења мобилизације и припрема за њу, даје нам у свом уводу књига „Служба ђенерал-штабна“, издање позванично и још од 1890. године. Нема, до душе, ни овде детаља у чему се састоји једна мобилизација и како се она на практици врши, али се ту ипак наводе бар услови који утичу на брзину извођења мобилизације и излаже: која лица какав посао треба да раде, од кога се где саставља основни план за мобилизацију, и од кога се и где врши даља разрада планова за поједине трупе према њиховим приликама. Друга добра страна овога краткога и, тако рећи, ускутнога написа та је, да он, указујући основе на којима почива и услове од којих зависи успех ратне готовости и брзина мобилизације, не препоручује и не износи никакве рецепте и шаблоне, који би предузети посао само ометати могли, већ, противно оном званичном формализму, даје маху иницијативи старешина у војсци и упућује их на самосталност и саморадњу.

Па и ово није, наравно, ни све ни доста, што једна мобилизација условљава. Теореме и поставке које је теорија прибавила из практике или искуства на их кратко формулисала, и не отпочињу и не завршују посао. После њих или на основу њих, а уз знање услова који једну „војску“ чине ваљаном и способном за извршење свога задатка, о чему напомиње аутор реченогписа, требало је да неко крене даље и да објасни, како се та „ваљаност“ и та „способност“ постижу на практици, и требало је да у паралелни „карактерних црта“ код једног или другог посла покаже начин и средства, помоћу којих се те црте могу и да створе. Свакоме, на кога се товари ред обавеза и дужности, треба у исто време дати и прилике да се упозна с природом послова које има да врши и изврши, и научити га практичном начину како да их обавља. Иначе, све писане и обавезе и дужности, остаће мртво слово на хартији и као лепе али недостижне жеље.

Дакле, све што имамо као унуте за случај мобилизације, то су, како смо већ и навели, она министарска књижица разних форма и овај научни одломак, о коме мало час напоменуемо. Друго што по овоме предмету не постоји. Према томе и разумљиво је и природно, што се код нас и не зна, шта је то и какав је то тај начин о коме се говори, јер нигде и никакви

начини нису одређени, као што нису нигде и никад разрађивани и разлагани, па чак ни именовани послови, који се стављају у дужност овом и оном положају о мобилизацији. О каквом пак примерку плана за мобилизацију трупа не може бити ни говора. О њему се у трупама, а, рекли би смо, и у самом центру званичне области, зна толико колико и о становницима Сириуса.

Према свему до сад изложеном, може се слободно рећи: прелаз наше војске из мирнога стања у ратно, остављен је да се врши према приликама и памети оних, којима падне у део да руководе мобилизационим пословима на лицу места. Унапред или зараније ниједан посао није ни предвиђен ни подведен под ма какве услове, ниједан — нема одређених основа ни одређену полазну тачку. Све је, дакле, остављено случају или да се тад расправља, регулисава и решава. Средстава потребних за извршење мобилизације или се сасвим нема у обично време, или су још у сировини и несређена. Нису припремљени ни људи, који ће изближе да руководе или врше мобилизационе послове и да мобилисање, тако рећи, реализују. Мобилизација је, међутим, посао веома компликован, ниш заплета и забуна, и захтева и спремно и присебно извршиоце, а ови се могу имати само онда, кад се они за времена, још у мирно доба, упознају с послом и за извршење његовог успособе. Основи и услови за мобилизацију закључују се у разноврсној припреми свега што стоји у вези с потпуном организацијом трупа и установа и с готовошћу војске за поход и бој.

Мобилизација војске као и свако друго важно војено подухеће, а она је не само важна него и судбоносна и за војску и за земљу, састоји се у главном из два момента: припремног и извршног. Сваки од ових момента у толико је ближе циљу и остварењу, у колико се послови у њему врше по претходно састављеном плану и прорачуну. Што је план промишљенији и прорачун тачнији у сваком моменту за себе, то је и успех подухећа вероватнији и већи, а у колико је први момент саобразно плану и потпуније изведен, у толико је више гаранције да ће се и манипулација другог, извршног момента, завршити срећно и на време.

Први или припремни момент за предстојећу мобилизацију у будућности код нас није условљен никаквим планом ни прорачуном. Он се код нас изражава у спреми према приликама и могућности, или по тренутној увиђајности појединих меро-

давних чинилаца. Сем непрестаног обављања формирања или комплектовања на хартији личних састава јединица и установа свих позива, и сем редовног снабдевања сталнога кадра његовим потребама — сва остала спрема војске за мобилизацију непотпуна је, несређена и нераспоређена. Наоружање, муниција, одело, обућа и друге принадлежности, у колико чега, разуме се, има, леже без плана и распореда већим делом код окружних или дивизијских команди или и даље, а ван власти и руковања оних трупа, којима ће се о мобилизацији издати. О спремности за техничке установе не може се ни говорити, она је још даље. Пузетак унеколико чине топови и запрежни прибори за попуу батерија, који се, ма и непотпуно, налазе код својих активних пукова. Возови за комору и за разне тренове или возарске колоне редовне војске, као и прибори за запрегу ових, налазе се нешто још код општина, нешто код окружних и дивизијских команди, а нешто и код других војених надлештава. Кад ће ти возови бити одвучени и куда, ко ће их раздавати и коме, где ће се они товарити, са чиме поменце и са коликим теретом, — о томе се пре саме мобилизације ништа не зна, нити се то сматра код нас за важну ствар. Како стоји питање о стоци за коморску запрегу уопште, и о нарезаним коњима за попуу артиљеријске запреге, видели смо раније.

Таква је и толика мобилизациона припрема, са којом ће се, кад околности заповеде, да уђе у овај други — извршни момент, који, може се десити, да наступи баш онда, кад му се најмање ко пада и кад се најмање жели. Да ли је пак то доста и све, што се могло и требало да уради и припреми, видећемо даље, пошто најпре покажемо у чему се састоји и како изражава код нас тај други — извршни момент.

Као и у првом, тако и овде, за овај други момент, чији се рок трајања своди на ограничени и одређени број дана, и у коме се мора водити најстрожији рачун од сваког часа и тренутка, не постоји никакав план, нацрт или бар схема, одакле би се видело или ма и површно и приближно знало: шта и како што о мобилизацији да се ради: где, с киме и кад што има да се обави или изврши; откуда и којим средствима или којим начином да се набави што недостаје; где која трупа да се мобилише, где да етапује, где, одакле и како да се храни; у којој поступности да се обавља или од којих трупа да се почне мобилисање и т. д. и т. д. Остављено је, дакле, као што

емо и напред казали, да се све тад, за време саме мобилизације, смишља и наређује или у аманет и на увиђавност оних старешина, који се тад нађу „на лицу места.“

Према томе, о другом моменту, као о чину за раније смишљеном и регулисаном, с обзиром на прилике и околности у којима ће се одиграти, код нас не може бити ни говора. Ипак он има своје фазе кроз које мора проћи и које ће, по свој прилици, бити палик на оне у 1885 години. Сви учесници тадањих догађаја могу се сетити како је било. Спремали смо се читавих два месеца и писмо било готови! Можемо бити уверени да и данас, ако би се огласила мобилизација, неће нићи ни боље ни брже. Позваћемо и скупити пописани народ — обвезнике, расподелити га у команде и трупе, наоружати их, оденути и обути како се има и може, снабдети их комором каква се нађе или какву народ доведе, а комору патоварити на месту или негде уснут потребама за први опстанак војске и стокe и, за тим, после неке муштре и јурњаве без смисла, без плана и циља, унудити даље на границу, или куда се нареди, сматрајући да је мобилизација срећно завршена и све доведено у свој ред.

Не треба ни да доказујемо, да је мобилизација тако и на тај начин изведена, непотпуна, несолидна и у многим погледу инсолвентна. Масе народа добиле су, истина, неки опредељењићки облик, неправилне гомиле и гомилице уведене више мање у границе условљених фигура, које, наоружане, а по изгледу одевене и опремљене, нешто раде и печему теже; али, чим се тим фигурама приступи ближе и оцене оком непапичким, видеће се, да је то које-како, без смисла и плана склепана груба и необрађена сировина. Неразумевајући посао који обављају и несвесни циља коме гредe, пред вас излазе масе полу-одеване, полу-обуване, ничему ненаучене, војнички неизвежбане, недисциплиноване, са старешинама, које се од масе ничим не разликују или врло мало — масе људи забринутих, зачамелих, телесно и духовно закривавелих и без изгледа и наде, да ће ти људи бити способни и моћи да издрже све тегобе и сва „прикључења“, којих су цуни сваки војени поход и ратни живот.

Потоме, поставити војску на ратну ногу, т.ј. мобилисати је и спремити за ратовање, не само није доста, него, управо, није ништа постигнуто тиме, што ће се позвати пописани народ, распоредити у трупе и установе за које је наименован, наоружати и које-како оденути у шмицале и шајкаче и, затим, ста-

вити под команду и власт наименованих старешина, које су у више прилика то само по имену. Зато је нужно много. Пре свега старешине треба да су потпуно спремне за свој задатак, т. ј. да потпуно разумеју своје дужности, природу послова и прилике за мобилизацију. Поред тога и уопредо с тим нужно је: да за времена буду припремљена сва потребна материјална и физичка средства; да се они, који ће да руководе у појединим деловима мобилизације или који ће да помажу у пословима на формирању и снабдевању трупа, у томе за времена обуче и извекбају; и да се благовремено, пре наступања мобилизације, пречисте, расправе и реше сва питања од којих зависи успех дела, т. ј. да се војска може без сметња мобилизовати у свима својим гранама, и да се у сваком погледу спреми и унособи за постигнуће циља мобилизације.

Циљ мобилизације састоји се пре свега у томе, да се војсци, с обзиром на положај и војено стање противника, обезбеди не само превага у потпуној бојној готовости, него и могућност да иницијативу војенога дејства узме у своје руке, — дакле, да се војсци својој још од самога почетка ступања у акцију осигура с поузданошћу први успех моралне надмоћности.

Сама по себи пак, по суштини својој, мобилизација обухвата ред формационих и организационих радова, који се у главном, састоје:

1. У подели кадра (наравно ако треба) или у издвајању делова из њега, који су намењени да послуже као основица за образовање нових већих, саставних или самосталних јединица и установа, и у устројству ових сходно проценама и задатку;

2. У одкомандовању чинова и војника одређених за вршење какве нове службе и у снабдевању истих потребним инструкцијама;

3. У постављању старешина с унапређењем у чинове, који одговарају положајима, — уопште у поцуни безусловно свих старешинских положаја;

4. У развијању кадровских јединица из мањих у веће и попуњавању истих људма, такође комором и током за строј — до ратних састава;

5. У формирању и образовању нових јединица и установа;

6. У снабдевању: људи — наоружањем, спремом и одељом; стоке — спремом, а јединих и других храном и потребама за живот;

7. У снабдевању јединица и установа војске покретним резервним предметима личних и општих потреба; и

8. У томе, да се у току мобилизационог периода, паралелно формирању, комплектовању и организацији трупа и команда, сва војска обучи употреби оружја, дисциплинује и тактички толико приготови, колико је минимум нужно за први поход и могући сукоб са непријатељем.

Сви побројани радови могу се у кратком року мобилизације извести са успехом и могу обезбедити постигнуће циља само онда, кад се још у мирно доба припреми све, што је нужно: за сазив и пријем обвезника; за сазив и пријем стоке и коморе; за наоружање појединаца и целих јединица; за снабдевање одећом и опремом кога ваља одепутити и опремити; за исхрану људи и стоке од почетка мобилизације и до поласка у поход; и, поред тога, кад се без пометња и оклевања у своје време, а пораније и разумно састављеном плану, приступи преображају народне масе у војску, способну за извршење свога задатка. Свеколики послови за мобилизацију извршиће се у толико лакше, и успешније, у колико се до момента мобилизације, у току припремног периода, предвиде и регулишу: ред и пошуност радова, што већа простота и децентрализација тих радова и, затим, одреде лица, која ће и моћи и умети да све мобилизационе радове уште правилним током и брзо изведу. То су главни услови да се обезбеди и постигне успех.

Према томе, као главни основи у наређењима за припрему мобилизације морали би бити:

1. Благовремено и поверљиво разрађени подробни и тачни прорачуни безусловио свих потреба са назначењем: где је што, одакле ће се и којим начином набавити и кад издати војсци;

2. Прорачуни средстава и времена, којима о мобилизацији може стварно да располаже посебнице свака јединица или команда - стрoјна и административна.

Сви овакви или слични прорачуни, који потичу из појединих наређења, расписа, наредба, или су изложени у специјалним прегледима и изводима, општим или засебним, треба да се у свакој самосталној команди војске среде и систематизују у један општи преглед, у особити записник, који би могао служити као основ и као упут како за извођење саме мобилизације тако и за обављање у мирно доба свих припремних радова, који морају претходити мобилизацији.

По овако састављеним записницима, прегледаним и потврђеним, а у случају потребе исправљеним и допуњеним од

претпостављених виших инстанција, дотичне команде и одређена лица, која зариједи треба да су тачно упозната с пословима и дужностима, врше у мирно време припремне и предходне радове; а кад се огласи мобилизација, одмах приступају извођењу ове, наређују и раде сами саобразно упутима у записнику, не очекујући никаквих других наредаба и заповести сем оних што су у записнику, и не питајући тад, кад је већ доцкал питати, шта им лежи у дужности или одакле ће, од кога и којим путем или из којих средстава да подмире једне или друге потребе.

При састављању записника и прављењу прорачуна за мобилизацију, ваља имати на уму, да ни добро наоружање, ни потпуна лична опрема, ни потпуна тактичка и техничка извекбаност војске, не чине још све, те да војска постане способна за све ратне штрпаце и да се може борити са свима незгодама ратног живота. Ратни живот није се из реда непрекидне борбе човека с оскудицама и патњама: у њему је толико неприлика и непредвиђених „прикључења“, да се често материјална и физичка снага савршено губи и постаје немоћна да се с њима бори. Да се војска за ратни живот усposоби, т.ј. усposоби да све предстојеће препреке у ратном животу савлађује, тој је, поред материјалне, техничке и умне спреме, потребна, и то веома потребна, спрема морална, спрема која даје правац и карактер духу у војсци. По себи се, наравно, разуме, да се нравствени дух не развија и не јача придиковањем моралних поука, а још мање тиме, кад би се, као оно пред рат с Бугарима, декламовале војсци лажне оде. Наравствени дух лежи у видљивом и својском старању и заузимању старешина да се војинци приме у војску као људи, да се они као људи задовоље, што више, животним потребама и да се обвезно поставе у погодбе које не отежавају душевно стање обвезника. Ту је, дакле, узна особита, нарочита старешинска брига, која у првом реду обвезује старешине да нађу и припреме зато сва средства, којих не сме не бити, и којих недостатак не може да оправда ниједнога старешину.

„У здравом телу здрав је и дух“, вели пословица, а то значи да бодрост духа пре свега зависи од телеснога здравља човечијега. Где нема здравља нема и не може бити ни бодрости духа. Дакле, чување здравља, као услова за одржање доброг духа у војсци, на првом је месту и од битне важности. И

Једно и друго достиже се у сразмери поклоњене пажње на задовољење телесне и душевне пужде војничке. Под заставу долазе махом људи зрелих година, који знају да су људи, који као људи имају, поред војених обвеза, и своје личне обвезе према неком кога сад ту нема, али о коме они не могу престати мислити и бринути се. Тим људима одвојеним од завичаја свог и отргнутим од породица својих, које су остављене заштити судбине, а можда и без крова и без хлеба, који све то осећају — потребна је више по неком другом сваколика старешинска пажња и братска љубав, које би им, у колико је могућно више, олакшала положај и утицала на њихове осећаје да, ма и привремено и ма колико-толико, забораве своје домаће јаде.

Старешинска пажња и старешинско старање о душевним и телесним потребама својих војника, усредно и очински ukazane, имају, поред своје хуманости, још и те добре последице, да су у стању да загладе многе и многе материјалне недостатке и разне незгоде, које прате више-мање сваку војску у походним и ратним приликама. Потоме дужност је свију старешина, поглавито старешина већег ранга и оних, што стоје на челу самосталних команди, да још за време мира предвиде, рече, расправе и спреме све до најмањих ствари што посредно или непосредно може утицати на здравље и морал у војсци. Има много потребних предмета чији недостатак и најзаузимаљивији старешина не може да понуди ако му се, одакле треба, не ставе на расположење пужва средства, али ипак много зависи од самога старешины да ти недостатци буду мање осетни и мање оптрни. Командант пужа не може, нпр., да смести свој пуж под чадоре кад ових нема, али ако му је на срцу здравље војника и ако је свестан своје дужности и последица од нечувања војничкога здравља, он ће се, нема сумње, зараније побринути: како и где да размести и склопи људе и стоку на случај рђавог времена и при немогућности становања на голем пољу и под отвореним небом док мобилизација траје. Као то, тако и многа друга питања не могу бити повољно решена нити ће се имати кад да решавају онда, кад се мобилизација огласи, већ све то и треба и мора до детаља да се зна раније, да се раније спреми и скроји, па о мобилизацији само еклана.

Главни је и неопходно је да сваки, под заставу позвани обвезник, кад стигне у команду или у место формирања трупе или установе, за коју је наменован, треба:

„1 да зна куда и коме да се јави и да га тамо наређени за пријем чекају“;

„2 да одмах у команди добије место где ће од пута и умора моћи да одахне; да има на чему ту да легне (сламу) и заклон да осуши хаљину и обућу ако је потребно“;

„3 да му се одмах, на сам дан доласка у команду, пошто пото да што боља храна“;

„4 да се без преке потребе никако не мори и не мучи вођањем с једнога места на друго, особито строго избегавајући дуга и празна чекања“;

„5 да се само у оном поучава и наставља, што може да схвати и што је одица потребно да се постигне у току мобилизације.“

Кад се, таквим начином и таквим радом обвезницима доставе потребне и могуће удобности у становању, кад се они добро и у колико се може што боље хране, кад се с њима поступа као с људима, који умеју да мисле и осећају, и кад се чува њихова снага од узалудног гађања и неоправданог заморавања, — тад ће и старешина, — може бити уверен, — убрзо добити људе јаке и физички и духовно, и војнике потпуно готове и способне да изврше све радове који стоје у вези са мобилизацијом и да издрже све тешкоће предстојећег похода и ратне службе.

По себи се разуме, а о томе смо већ једном и казали, да се све речене потребе као и сва остала спрема материјална, убојна и за живот, морају још у мирно време да предвиде и повољно реше до најмањих ентитета, и да, уз то, дотичне старешине и надлежна лица у командама унапред оцртају и схвате прилике које с мобилизацијом наступају, па, према њима, о свему предвиђеном, расправљеном и решеном, унесу у дотичне записнике, које смо споменули, с јасним и категоричким упутом: шта и како се што има радити у овим или оним случајевима и околностима о мобилизацији. И колико се више предвиди за све могуће случаје и покаже више начина, како ће се у којим околностима решавати појединачна непредвиђена питања, како и чиме замењивати један или други недостатак и како отклонити узроке рђавим последицама или саме последице, које наступе услед неочекиваних сметњи, — у толико је више јемстава да ће се и мобилизација јединице, трупе или команде моћи извести на време и са повољним успехом.

Занесеник за мобилизацију разрађује се, обично, у два дела, и обухвата:

а у првом делу — ред комбинација и мотивисаних решења о начинима извршења или извођења послова у мирно време; о изналажењу, прибирању и сређивању средстава за остварење мобилизације, и о мерама и припремама, које се предузимају или имају да предузму за обезбеђење комплектовања и формирања трупа и установа и снабдевања истих свима потребама; и

б у другом делу — распоред и хронолошки ток послова по данима и часовима за време мобилизационог периода (извршног момента) с тачним назначењем: ко поименице врши какав посао, кад, где и помоћу којих органа и којих средстава

Ти и такви занесеници именују се мобилизациони планови за трупе и установе. Без тих и таквих планова, израђени у мирно време, ниједна мобилизација не може се обавити и завршити навреме, правилно и потпуно. Мобилизација, која се отпочиње и врши без предходно разрађеног плана, означава несрећност и ненормалност стања.

Није нам у задатку а ни место да овде исписујемо детаље и примерке о саставима у трупама мобилизационих планова из којих би се до суштина могло видети, шта поименице и како треба да се ради у једној команди о мобилизацији. Ми смо овде навели само главне услове и главне основе једног таквог плана кога треба да изради и да има у готовости свака команда којој предстоји мобилизација — навели смо то поглавито тога ради, да се зна, како би требало да је и да се то, „што треба да је“, сравни с оним, како је и како се ради код нас.

По упоређењу тога, читаоцу неће бити тешко да сам закључи: да ли су принципи на којима је засновано уређење наше војске, војнички здрави, и да ли то, што је на организацији наше војске снаге рађено и урађено, довољно зајемчава нашу ратну готовост.

ХРОНИКА

ПОЛИТИЧКА ХРОНИКА

Овај оружани мир под чијим се теретом прегнбају народи и државе, да га једва одржати могу, ипак је мир, ипак је бољи од рата у коме се све рескира, — и престиж и опстанак. Догађаји баш наших дана доказали су колико је драгоцен и овакав мир тако скуп и тако тежак. Сада се теже решавају народи и државе да се оружјем обрачунавају, не с тога што је свет мирољубивији и сентименталнији већ што се више рескира да изгуби. Ко има више, више и рескира. Свет је богатији — грдно богатији према пређашњим временима и епохама. Живот се води са комфортом дотле непознатим, и то баш у широким слојевима друштва. Шта се то имало много да изгуби у средњем веку, или почетку новог века? — разуме се, кад је реч о маси, чије мишљење и уверење чини јавно миљење једне земље. А данас — где је маса много имућнија и навикнута на већи комфорт живота, на задовољство, које мир пружа, много се рескира улазећи у рат. Некада је рат био шпорт, истина најскупоценији. Данас је то опасност од које стрепе сви, или бар велика већина, те осећају истину песникових речи: *Jeder Wechsel schreckt den Glücklichen!*

Из страха од рата и свет је наметнији. Не мора се све решавати оружјем, има зар и путева који воде компромису. Треба и то покушати, — па тек онда бездимни барут и брзометне топове. А живот је најбољи педагог, бољи од свију теорија, декламација политичких и новинарских дискусија. Тако је и сада било. Ко би веровао у доба Фашиде, пре неколико

година, да ће се велика спорна питања између Француске и Енглеске свршити без рата, који онда тек што не беше плаћу и ако то није било какво крупно питање. Онда су се патриоте француске бољно питале докле ће тријети Француска унижења? очекујући моменат да блесне у Европи опет слава француског оружја. Али у место тог страшног табла-а дошло је са свим необично — обично решење тих крупних питања, решење у које раније, пре само неколико година, нико није могао веровати. У место да запливају у крвави рат, Енглеска и Француска су се мирно споразумеле и то баш о тим крупним колонијалним питањима, и пита више без великих тешкоћа и без великих жртава и с једне и друге стране. Та спорна питања колонијална која би могла довести у сукоб Енглеску и Француску регулисана су тако лако и брзо као да су потпуно индиферентна и за једну и другу страну, када се помисли, колико је свако од њих, изнето на танет новинарских дискусија, могло направити ларме и раздражити духове.

Деветог априла (п. н.) потписан је уговор између Француске и Енглеске и регулисана прецизно сва та питања, — онако хладно рубрицирана и „разведена“ као да то нису била она спорна питања, која су толико брига задавала, толику узрујаност стварала. Ми остављамо на страну сва та питања, довољно је поменути два најважнија — Египат и Мароко. Француска је оставила Енглеској потпуно одрешене руке у Египту а Енглеска Француској у Мароку. Египат и Мароко одиста и лепе земље и важни објекти, око којих би се могли борити Француска и Енглеска, а коју би борбу могли и разумети и правдати. На ипак се са толико мало муке споразумели. То је исто и са осталим колонијалним питањима.

Тако су за сада а вероватно и за дуже време, изглађене све несугласице између Француске и Енглеске. Овај споразум енглеско-француски има двојакн светско историјски значај. Он је показао, да се, кад има добре воље и с једне и с друге стране, и тако крупна питања, могу са свим обичним, мирним путем решити, у место да се лије крв и да се доводи у питање опстанак земље и мир европски. То је леп пример међународних односа, који се може и треба имитирати — и од кога ће култура наша имати очигледне користи ако постане узус европске дипломатије. А други је значај у томе — што осигуран мир између Француске и Енглеске значи и мир европски, што је

тима уклоњена највећа могућност светскога рата. Измиривши све несугласице, регулисавши сва спорна питања, Енглеска и Француска неће се наћи за дуго једна према другој као противници, — па вероватно и на далеком Истоку, ако буде потребе да интервенишу између Русије и Јапана.

Ако је то заслуга Едуарда VII, краља Енглеске, што се дошло до споразума — јер се његов лични утицај на политику Енглеске осећа, почевши од бурскога рата, када се његовом иницијативом дошло до мира — онда је то довољан факат да га уврсти у ред мудрих владара у светској историји.

Exempla trahunt... примери заводе. Није чудо што се после овога енглеско-францускога споразума говори — да ће и Русија и Енглеска на сличан начин регулисати њихова спорна питања. Истина су то много тежа и кружнија питања. Стога ако енглеска дипломатија успе, сведочиће то и о великој увиђавности њеној — да се користи тешким положајем вековног ривала Енглеске.

Наоружани мир довео је дакле до једног неочекиваног факта — до компромиса у међународним односима. Отуда и ове необичне појаве, да склапају компромисе, да изјављују пријатељство државе, које припадају супротним таборима савезника. Тако је пут цара Вилхема и његова посета — истина као реконвалесцента од тешке операције — краљу талијанскоме сасвим природна конзеквенца њиховог политичког савеза. Али пут Лубе-а, председника француске републике, у Италију, краљу италијанскоме у госте, резултат је ове политике компромиса. Ни топле здравнице Лубеове и Виторија Емануела III, ни срдачан дочек неће ослабити тројни савез, али је ипак све то одјек политике компромиса. Италија и Француска на путу су потпуног компромиса, да реше сва спорна питања. Хоће ли и после тога Италија остати члан тројнога савеза, — разуме се показиће се тек при обнављању тог савеза, када буду тим компромисом сва спорна питања решена или без њега још више заоштрена.

Други значајан факат, крај свег свог локалног обележја, био је штрајк железничких чиновника и радника у Угарској, који је почео 13 априла. Штрајкова је било и до сада а биће и од сада — али ни један од њих није имао овај значај. Овде први пут штрајкују и државни чиновници. Цео саобраћај у Мађарској био је укочен. Европа је осећала прекид везе међу њеним земљама. И угарска влада нашла се у деликатном по-

дожају — понуштајући она ствара ружан преседач за остало чиновништво. На где је и шта је онда државни ауторитет? Где је држава? Зар сутра неће обновити и друге гране чиновничке опет штрајк — и. пр. поштари, телеграфисте и т. д. И у место преговора, понуштања, енергични гроф Тиса, нарочито када је опозиција почела удварати се демонстрантима, решио се на одлучне кораке. Њему својственом енергијом, он је брутално угушио штрајк, — позвао је војнике и резервисте из трупе железничарске, да врше дужност чиновника и радника. И онда се радници, немајући куд, опет приклонили сили — и отпочели рад, не очекујући ни казну ни награду.

Државна угарска власт није хтела да чује за праведне захтеве демонстраната. Грофу Тиси прече је било да одржи угрожени ауторитет државне власти, разуме се не у ствари, у истини, угрожени, — јер ваљда држава није нешто апстрактно, смртним људима нешто невидљиво, непојмљиво, већ синтеза интереса свију редова друштвених; она није нешто окамењено, вечито, по жива форма политичкога живота, која се мења и прилагођује — духу времена и интересима друштвеним. А цео образовани свет, чији живци пису од дрота, — види и нову једну класу — политичку чињеницу друштвену, као и правичност захтева њених. И о њима се мора исто тако водити рачуна.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Еквиноцијо, драма Ива Војновића.

Еквиноцијо! Како ужасна и језовита реч, како леди срце и купи тврду душу јадних помораца! Величанствено и страшно море, у згуевутој магли слана, а под бурином навалом тучаних и тмастих облачина, како је сурим застором прекрило бедне и цусте бескрајне обале. Фијуче и јауче бесни циклон и помамно шиба дебело море. Раскида му и раздире горостасне вале и прождире густу пену, претећи страшном немани, што стреми из незнатних дубина. Мукло ћути и стреми склоњено мрачно небо, а гомилање страховитих облака његових неми је сведок странне борбе без бранича, и тешкога бола без пребола, и цустошне смрти без покаја. А тамо доле тућићи усплахирено и зајађено море и бољно јечи, и љуто цвили и очајно запомаже, кршећи се о убојите стамене хридине. Као да се удружио вапај оних бедних, невиних жртава, што их је прогутала ненаситна бездан, а холуј разноси и плач и јечање и јадање несрећних матера, сестара или љуба. Нигде рибара, нити живе дуне. Занемело цело пристаниште, а јадни двоножац шапуће тихе и усрдне молитве за подупртим вратима и затиснутим прозорима. У сунтој још црије и страшице. Будно и напрегнуто око запази у безмерној даљини како неско избијају зеленкасте пламене стреле. Ај ме х, стрени, мучна душо, ето га иде, ето долази! Ко? Који је тај незвани и немили гост, што га онако јадни дани и ужасни часови наговештавају? То је страшни еквиноцијо. Као каква огромна завеса црих облака, сипајући окомите сребрне траке, иде у сусрет ужасној борби, у кошгац живота и смрти.

Та страховита слика из природе, коју само симфониски интермецо уме у драми приказати, симбол је другог једног еквиноција.

моралне буре, што потреса човечију душу. Иво, ментар на шкару, воли се са Анином, ћерком поморскога капетана Франа. Он, одрлија, фурда, воли ћерку једнога господара, једног складног пучана. Ридиколо! Њој отац намењује другог младожењу, Ника Мариновића, богатина из Америке. Он је ево дошао у ове крајеве, у свој завичај, да проси Аницу и да на свом барку „Слободи“ поведе младиће за Америку. Бедни млади људи! Ко то мари што их преко половине пропада од убиственога рада. Они су гладни, а на њих се смеши злато, загрева их и засипује. Уздају се у своју младу и бујну снагу, под привлачном намамом да носе прстење, или да ставе патенту, или да им мати злато преда. Зар се Марко Капетанић, нема двадесет година, није смуцао по граду, да га туђа милост прирани, а сад купује палац кнезова Соргића и пружа се у камарн да машкапој као какав властелин. Ено и Перо Смоковац, одрлија пре петнаест година, а сад гради палац на Пилама.

У кући капетановој јад и сузе. Аницу не мами прстење, ни гајтани ни *oro fiorentino* ни свилена *ombrelina*. Неће она за Ника. Расте гнев у суровога оца:

— А зашто, госпо Ане, *di grascià*?

За то што је дала реч ментру Иву. А отац ће:

— Брава, брава — тако ме густа! Финалменте — говорим чаро!

Но долазак Ников није ојадно само Анице и Ива, но и матер Ивову, Јеле. Он јој спрема еквипоцију, који ће јој измучити душу, па најзад и смрћу згодити. Али, зашто је мати тако осетљива према овоме такмацу синовљеву, кад се већ зна да богати свуда потнекују тужне сиротане? Зато што тај Нико није само такмац и што она није удовица, као што се зове. Он је онај бездушник, који ју је, пре двадесет и седам година, завео немилостиво, њу, младо, нескусно девојче ћер удовице капетана Ива. Сит љубави и склоп авантурама, он побегне у Америку, а остави јој зачетнога Ива „дијете срамоте, дијете јада, дијете плача“; „у срамоти га зачела — у плачу га повила...“ Како се доселила, по напрасној смрти материној, у нов крај, нико није ни знао да је удовица и да се под тим приим убручићем крије јадна грешница. Јеле се састоје са Ником и одлучно тражи од њега да је узме за жену, да јој врати поштење и спасе душу. Машнитичнија! Зар њу, тако стару, слабу, несијену! Он хоће девојку, хоће сина, да му наследи часно име и поштено имање, које је задовољно привлађујући, сиромашећи и убијајући. Не узима је, жељан младе крви, како сам вели оцу њеном, но је узима из рачуна. Мисли да ће му под старост доћи жеља, као и свима Дубровчанима, да по-

чине ту, усред пустих маслина и да сади кунус, као и његови стари. На хоће да дође на справно, без нотара и трибунала. Капетану се пак донада тако богат зет, јер не тражи новаца. И он гледа да уклони Ива. Препоручио га Нику и овај му нуди двеста печа на годину, да му управља бродовима. Али мамац! и Иво би готово и пристао, јер га и мати пушта. Али кад дознаде да ће му Нико преотети Аницу, не пристаде и хоће да убије Ника. Јавља се за то згодна прилика. Тежноро и узаврело море дохватило су Ников брод и бију га о обалу. Нико по мркој ноћи зове Ива, да привеже брод. Каква згода: биће сами! Тамаи време за Божји суд. Оштри су му и нож и секира, а море од свега чисто. Гледа мајка и погађа шта се кува у души њезина сина. Она га одвраћа да пође. Но не помажу њене речи, њени разлози. Најзад је остало последње средство, да се Иво спасе од оцеубиства. Тежак је и очајан моменат, у коме мати све признаје сину. Свет не прашта девојачка греха: она је отишла из свог места, потуцала се у удовичкоме руху, да јој само сина не прокуну. Скривеној души провела је век, подижући сина. Све је због њега: и сузе и молитве и жуљеви на рукама и гладовање. Он је исисао из њених грешних груди све поштеће и сав страх Божји. Он, дете њено, само је њено, из крви њене и плача њеног, а из његове лупешке крви сто се сад у сина јавља грешна мисао, да убије човека. Отворила је Јеле срце пред сином, показала му сву срамоту, и тиме убила душу његову, само да га спасе од греха. Иво је отишао у страховиту ноћ, а јадна мајка клечи пред Госном и моли: — „Маријо, мајко Божија, звијездо морска“... и не може даље да се сетн. — „Чувај, помози...!“ доњуђује сленац Влахо, који се ту затекао. А она наставља: „и помораца на мору — и сужњика у сужњници — и невољника у невољи — и старца у старости — и нејака у нејакости — и, и... — „А ко је јунак у тузи и невољи...“ помаже Влахо, а она прихваћа: — „Дај... да би се туге избавио“ — „и — мајци врати.“ У томе се отварају врата и улази Иво, сломљен, мокар и блед, на својим поникнутим, дубоким гласом, одговара на материну молитву: А мени! Неприродна радост обасја материни лице. Она дође сину, и нехотице клекне и у великом страху прошапће: прости! Иво дотрчи до ње, подигне је обема рукама и прозбори великим, очајним гласом: мајко моја! Тонал и срдачан загрљај и силне сузе њихове мири им душу, исто као што се и холоја у даљини губи...

Спремани се младићи, хоће вијађат' за Америку. У цркви свечана служба, никад ленини функциони, а све у благослов за пут-

нике. Иде и Иво, сад знате већ зашто. Али не зна свет и све се чудом чуде. Јеле хладна, присебна. „Ко ћути, ћути до краја,“ вели она. Надвладала је себе и опростила се са сином. Опростила се и благословила Аницу, која је кришом отишла на брод, да бежи с Ивом. Још остаје изневереној жени да пречисти и са Ником. Нашла се је са њим и смеје му се у фасу, што је Аница одбегла. Али је јадна освета сиромаша, вели јој Никко. Јер ће он вратити Ива окована, што је украо девојку. Још која реч само, још једно изазивање Никово, још једно њено позивање на мукe Господинове, на мотика заигра у рукама бедне жене и самртно звизну по челу Ника. Као махнута отрча Јеле цркви, да врата отвори. Тада је баш оно дан Божијега суда, осми дан по Св. Михаилу. Тога је дана правда у рукама старана, по старим законима славне земље дубровачке. Они су сада сви у цркви са свештеником. Луна Јеле помамно да јој се врата отворе, али се она не отварају. Она онда, у страху, ухвати за конон и звоно зазвони.

— Ајмех!... Помозите... људи Божији!... Помозите!

На позив звона, позив Божијег суда, долази канетан Франо и народ се почне скупљати. Отварају се врата на цркви и излази парох са стараоцима. Отпочиње суд добрих људи. Јеле клечи пред свештеником и све исповеда. Никко тражи да је каменују, али је сав народ на њеној страни и носе мрца, да им земљу не прокуне.

Парох са старцима, у име Бога и Св. Влаха, опрашта живот Јели, јер је по правди Божијој убила кривника, за част и срећу свога сина. Али, пита парох, даље, Јеле: може ли она тим истим рукама, којима је убила Ника, грлити му сина? — Не! одговара Јеле. — „Ријеч твоја — осуда твоја!“, завршује парох. Јеле, очајна, врисне и малакне. У том морнар са хрида угледа брод и сви журе да га руцима поздраве. Јеле изгубљено гледа у свет и не зна шта је с њом. Ослободивши се жена, она јурне на хрид и кад у даљини угледа брод очајно врисне, срце јој прецукне и она мртва па земљу пада.

Као и у другим драмама г. Војновића и овде се истиче јасна, одређена, изразна карактеристика појединих лица. Код главне личности у драми, Јеле, обележавају се оне мене, кроз које јој душа пролази. Склонивши пропалу девојачку част од поруга, назови удовица крвави покте, савија и петеже грбину, да у поштењу подигне сина свога. Кад је онет видеала Ника, она, још увек под тешким дугом

части својој, жедна поштења да спасе душу и измами у Бога благослов за сина свога, захтева од Ника, да је венча и сину име да. Не жели она љубљења и миловања, већ хоће да му буде ропкиња, слуга, веран чувар његовога здравља и части... да му буде не жена, но сестра. Одбијена бездушношћу Никовом, страшно прети: Његов је живот у Божијој и њеној руци. Нека се чува да се више не сретну! У њеној се глави већ зачиње мисао за освету. На, ето, њен Иво иде да га убије, а што она брани, што га не да? Не да, не што жали неверника, но да спречи сина да убије оца, јер је љубав материнска јача од љубави према себи, јача од освете. Та је љубав и руководи у свима њеним поступцима. Она стеже срце и прашта се са сином, који ће парити у Америку, само да га склони од несреће љубави и још више од жеље за осветом. Скаменила се јадница, кад је заузела присни разговор Ивов са Аницом. Знала је одмах да то не води добру. Одвраћала је сина, паговарала Аницу. Сину: „А зашто је мамина, кад јој нема уфања?“ Аници: „Чуј ме, ти мала, вјере ти — ћутим ли га, 'ер ти је дошло из срца, — онако, знаш, како пушци на грани, — али је он тебе тужну, слабашију приварао...“ Али, кад та љубав није имала међа, кад Аница чак и бежи за Ивом у Америку, Јеле јој даде свој матерински благослов.

У оној сцени крај цркве, кад Нико прети Јели, кад је све више и више изазива, да ће јој сина осрамотити и унесрећити, љубав материна досеже врхунац, а мржња према нечовеку крај, и онда осветна рука миче на душу један злобан живот.

Нико је веран тип дивље, сурове, бездушне саможивости. Дошао је у своје крајеве, да кунује младе снаге у извесну пронаст: цинички тргује са њима, као и са осталом робом. Немева се овој голој спротности, све му је малантно и ридиковало. Људи само гледају у небо, одакле се нема шта очекивати, а жене су лење и само лижу отар. Гредом баца динара, да се деца крве око вих и да му величају богатство. Шегачи се са сленим божјаком Влахом, са којим је некада кант'о колеле. Проси за жену Аницу и бестидно се размеће пред оцем њеним својом мушком моћи. Не према му да ли га она сипћеро мари, да ли не воли кога другог: главно је, део ресто, да му само држи кућу и роди сина. А да ће добити сина то је извесно, јер их је, сам се хвали (опет пред оцем Аничиним) толико већ расуо по свету, „да ни враг толико“. На шта говори тихој и нежној девојачкој души своје веренице? Какве ли јој наде отвара за нови живот, како јој тена, како ли је мазн? — „Ах! Ђе је моје весеље, мој труд — — пак сунне, што нече, пак дим што се диже

с компната, и све то за мене, за мене! А ја при, чађав, гошћех при, где заповиједам свему и свачему. На кад завичем! — ех да чујеш ону шушњу, они мук у радњи, која нигда не доспјева! Ох! — Ти не знаш, Ђевојнице, што је уживање господства у страху подложнијех...

Нико немева Јеле, кад му тражи да је води пред олтар. Кашишта! Она га више не гушта. — „Што бих ја с тобом тако старом и јадном. Зар да љуби те усахле очи, које су море суза источиле? Чудна ми чуда сузе! Да су бар као Адамове, које су се у мирисе претвориле, или као Евине у бисер, као што вели једна мусломанска легенда. Шта му ту прича, шта ћакула. Да је она човек, он би јој одмах револвер пред фасу, а жени нуди задоста динара. И тако увек. Све исти саможивац.

Такав је исти и капетан Франо. Наговара Пва, неби ли га се ослободно, и тргује са ћерком и коцка се са срећом њеном.

Иво је карактер одређен, јак, тачан у поступцима. Бори се у себи, намамљен на злато, што му их нуди Америка, а задржаван љубављу према матери, која ће сама очајати и можда скончати у општедалу. Спреман, даће, да убије такмаца, расвести се грозним сазнањем, да му је то отац, који га је бацио у свет у часу пожудне насладе, да после за њега и не чује. Отео му је отац часно име, а ево сад му отимље и љубовцу. Прегледајте још једном ону јаку сцену, кад му мати признаје свој грех. Како је силан, како узбуђује, бесни морални еквивоцију, који ломи живот и убија душу!

Остале су личности споредне, а неке и непотребне, а тако исто и неке споредне епизоде (на пример монотони увод у драму, далек од главнога рада!).

Г. Војновић увек има у својим драмама велике, драмске, силете. Не велике по обиму, по просторности и сложеној конструкцији, по заплету сплетке. Већ велике својом битном вредношћу, својом драмском природом, својим ефектним значајем. Они су чак и прости, једноставни; али тим снажнији: једрином садржине, одабраним сценичним моментима, кренким емоцијама и јасним психичким развијањем.

У Трилогији су Линчеве сниматије према племету које се гаси, да се пајзад и угаси. У Еквивоцију сва је душа Линчева предата нуку, са присним, непосредним осећањем јада и невоље његове. Осећајно разумевајући тежину живота и горчину душевних мука, писац је, и у овој суровости односа, појајмио музи својој утанчаност осећања и снагу израза, да узбуди срце и покрене савест. На с правом може рећи као оно Беранже: *Le peuple c'est ma mise*.

Посматрач човечјег срца, као што Стандал себе карактерише, нисам је умео ухватити оне ниансе, који се набијају у души да једном избију у свој јачини пароксизма.

Ви видите из неколико срећно погођених и рељефно истакнутих сцена, како се отима племенита и отмена душа горчинама живота и бруталности борбе, да у крајњем болу подлегне, сатрвена и убијена.

Написана још 1895, драма је ова у новом приказу у Краљевићском Народном Позоришту са свим прекројена и измењена. У овоме оваквом изразнијем облику била би на дику издању Српске Књижевне Задруге.

Бор. П.

Поглед на улогу Русије и Аустрије у Источном Питању.

Од Др. Косте Кумануди, доцента Вел. Школе.
Прештампано из „Српског Књижевног Гласника“ за 1903. Београд. Штампарија Светозара Николића. 1903.
Страна 24. Цена 0·30 дин.

Књижица под горњим насловом постала је последњих дана прошле године. Првобитно рађена за предавање на једном јавном скупу, она је, дотерана и углађена, угледала света у једном књижевном листу, а одатле општањана и у засебну књигу. Мисли изнесене у њој, тичу се улоге двеју великих сила, Русије и Аустрије у Источном питању, а то је предмет, који нарочито у данашњим приликама има необичан значај.

Нема сумње, Источно питање у наше дане није ништа изгубило од свога акутног облика, који је добило још пре два до три века. Опадање турске царевине, које је започело одмах по првом сусрету турском с јачим и уређенијим државама западне Европе, није се могло никаквим мерама зауставити. Кризама, које непрекидно растржу ову државу, створио се у току времена читав низ питања, за које се непосредно интересују готово све веће европске државе. Ток догађаја донео је још и то, да се Источно питање данас не тиче само опстанка турске царевине у Европи, већ једног много општијег питања: какве ће нове политичке и социјалне организације заменити на европском југоистоку болесног човека, који ранијо нишчезава с политичке позорнице. Тај ток догађаја увео је у рачун неколике нове хришћанске државице, које су се подигле из развалина турске царевине и које сматрају да логика догађаја захтева да европски југои-

сток буде тако регенерисан, да оне наследе заоставштину болесника, који је био узрок њиховој пропаст и који је толико векова задржавао њихов природни развитак. Србија и Црна Гора, Бугарска и Грчка морају већ и по томе тако гледати на решење Источног питања, што су управо негдашње државе српског, бугарског и грчког народа и биле разорене турском инвазијом у XIV и XV веку и што су Срби, Бугари и Грци и дан данас најзначајнији етнички елементи у неослобођеним крајевима Европске Турске. Али улога ових држава и њихових народа у постављању и решењу Источног питања зависна је данас у врло великој мери од држања великих европских сила, које су већ одавно почеле гледати на области турске царевине као на земље, које могу послужити изравњању њихових узајамних ривалности и давању компензација у случају какве наоружане равнотеже с других страна. Отуда оне гледају на Источно питање, које у првом реду имају оне да решавају. Досадашња историја показује да Турска није могла ни своје унутрашње ни спољашње кризе преболевати без махом наменуте јој сарадње неколиких великих европских држава, које су у току времена добиле улогу фактичког стараоца ове државе. Интервенција Европе у стварима турске царевине, па дакле посредно и у регенерисању хришћанских држава на европском југоистоку јесте факат, који Европа више од два и по века подражава и који је већ постао принцип. За остварање Источног питања од већих европских држава највише заслуга имају, без сумње Русија и Аустрија и ове две државе и дан данас још непрестано суревљиво држе у својим рукама конне петовог решења. Политичке прилике донеле су да су оне данас чак у неколико озваничени мандатори Европе, оруђа опште европске воље, ако не у решавању источних криза а оно у огледима, којима се тежи да се те кризе ограниче, сведу на мању меру и тако цело питање одложи до оних времена, која ће најбогорије послужити појединим европским државама да највећу могућну корист извуку од ове униларне масе, па коју сви заједнички полажу право. По себи се разуме да су и Русија и Аустрија, и ако мандатори европски увек улазили и у отварање и у решавање Источног питања понајпре с обзиром на своје специјалне интересе.

Питање о томе куд су и како управљени интереси тих двеју држава у Источном питању; даље питање о том како стоје ти интереси према интересима појединих балканских народа, као и према интересима осталих европских држава, које своје аспирације управљају на Балканско полуострво — без сумње је врло важно и вреди да буде ближе проучено. Дипломатска историја Источног питања у

опште, као и целокупна политика тих двеју држава дају већ довољно материјала да се могу запазити главне линије, по којима се креће акција тих држава у Источном питању...

*

Књижица г. Кумануди управо је и хтела то имати за свој предмет. Своме задатку г. Кумануди је одговорио тако, што нам је на првих 16 страна своје књижице дао у кратким потезима нешто, што би личило на неку историју Источног питања до берлинског конгреса, а осталих осам страна употребно је поглавито на то да политику Русије и Аустрије обележи по њиховом држању према разгласеном Македонском питању. Без сумње, да би и таква мисао могла у неколико послужити да нам представи извесне стране политике тих двеју држава. Од многих елемената, из којих је састављено Источно питање у ужем смислу, доста данас нарочито и привлачи пажњу Македонско питање. У њему се управо и усредсређује у овом тренутку највећи део политичке акције, коју Европа улаже у Источно питање. Отуда се на њему донекле може и мерити улога поменутих двеју држава, Русије и Аустрије у Источном питању, ма да права улога, коју оне играју у Источном питању, постаје јасна тек кад се обрати пажња и на остале елементе овог великог питања. Ми смо тако нешто очекивали наћи и у овој књижици. На жалост, Г. Кумануди нам није дао готово ништа од тога у својој књижици: за то она и не представља ништа друго до један врло несавршен покушај. Има књига, које се пишу да се ништа не каже и које се могу сматрати као нека врста безначајног преснишавања о већ познатим стварима и фактима. Ми не кријемо да је књижица, којој смо натпис исписали у заглављу овог реферата, управо тип таквог нечега. Пре свега, као што се види и из предњих напомена улогу Русије и Аустрије у Источном питању не гроба тражити само у њиховом држању у Македонском питању. За оцену ове улоге давала су у ранијим временима довољно података и сриска и грчка револуција, јерменско питање у Азији, питање о стварању Влашке и Молдавске и т. д. и т. д. а у новије време многобројне појаве, везане за Источно питање, а које су претходиле берлинском конгресу или дошле иза њега. Литература ове врсте садржи већ приличан број дела, у којима се нарочито третира ово питање и она могу озбиљном раднику бити од велике помоћи ма да су често пристрасна и неоптужна. Г. Кумануди је и сувише уско схватио свој предмет и за то је сав други део његове књижице — улога Русије и Аустрије у Источном питању, а посебнице у Македонском — сведен само на приказ данашње аустриј-

ске политике и на излагање, како се то може и иначе читати у свој нашој дневној штампи. Ближи и документовани приказ оне улоге коју имају Русија и Аустрија, представљен је у овој књижици неколиким „описним местима“, цитатом једног места из скорашњег једног експозеа грофа Голуховског (и то по Пенштан-Лојду!) и неколиким контрадикцијима о политици Аустрије. Што се тиче политике Русијине, не само да нам је она остала неприказана у овој књижици, већ нас је сам писац уверио да у том погледу и немамо шта очекивати, додавши при крају овај значајни закључак: „Док су линије аустријских планова већ у велико постале видљиве, дотле главни правац данашње руске политике на Балканском Полуострву још не можемо запазити“ (стр. 23.). Човек се онда мора питати: на зашто је писата књижица о улози Русије и Аустрије у Источном питању?...

Ни сам приказ аустријске политике у Источном питању не представља нешто одређено, координарно и консеквентно. Констатујући да Аустро-Угарска прати данас сваки покрет око себе, а нарочито на Балканском полуострву, и да је сву своју пажњу обратила на продирање к Солуну, писац нас нарочито подсећа како су Арбанаси (он их зове Албанаси) већ одавно ушли у аустријске воде и како ће они бити најјачи ослонац Аустрији за решење македонског питања у њену корист. Отуда је „лако наћи прави смисао реформама, које Аустрија у друштву с Русијом предлаже“ (стр. 21.). Пуштена једном на Балкан, Аустрија нема намеру да се заустави само у Босни и Херцеговини и писац ту мисао истиче чак и у последњој реченици свога списа, узвикујући патетички: тешко народима, којима Аустрија спрема реформе, јер њена политика носи у себи само освајачке планове (стр. 24.)! Међутим све ово стоји у чудној хармонији с пишчевим тврђењима, која се само на неколико врста напред налазе. Тако, док се врло позитивно говори о освајачкој политици Аустрије, приказујући колику услугу чине Аустрији Арбанаси, дотле се на неколико врста по том све то доводи у сумњу тврђењем: како Аустрија „може сваког часа да нестане“ (стр. 22.) и како њу од озбиљне, освајачке акције на Балк. Полуострву задржава то, што у њој самој „супротни елементи без престанка прете да се распадне и растуре на све стране“ (стр. 22.)! А док то не расправи, — додаје писац — Аустрија се неће моћи кренути пут Солуна“! Код оваких еклатантних порицања самог себе зацело је непотребан сваки коментар. На-стаје само питање: на зашто нам писац није одмах истакао да је аустријска освајачка политика на Балкану немогућна, и зашто нас

плаши овом трулом државом, којој он предвиђа могућну пропаст ако и са самом Турском дође у сукоб?...

Расправе о питањима оваке врсте не могу се писати без извеснога политичког искуства, као ни без нажљивог процењивања факата, који често површном посматрачу изгледају у сасвим другачијој светлости него што су у ствари. Отуда је дошло да готово свака страница ове књижице кинти нелогичностима и сумњивим тврђењима. За потврду да се обазremo на још једно пишчево мњење. Нема сумње да политика Русије у Источном питању иде другачијим путем и има другачије мотиве него што је то случај с Аустријом. Има момената, кад је та политика била врло агресивна, кад је испољавала све задње амбиције, као што опет има момената, у којима се она показивала латентна, пасивна, готово обустављена. Али ипак нема ниједног факта, који би оправдавао пишчево тврђење, којим нас уверава да: „Улога Русије (у Источном питању) већ припада прошлости: она је последњи свој значајан чин и завршну сцену одиграла у руско-турском рату 1877. године и у Сан-Стефану“ (стр. 10.)! Јер не само да сва стварност говори другачије, већ и сам писац мора знати да су чак и грчко-турски рат и критски догађаји најбоље показали да је у стварима Источног питања још непрестано улога Русије од најпресуднијег значаја. Тврђење да је Русија своју улогу у Источном питању напустила исто је тако бесмислица, као што је по вредности сумњиво и оно друго: „да је Аустрија приграбила у своје руке конце Источног питања“ (стр. 11.)! Да је у писца било ма колико политичког искуства: да је он споразум између Русије и Аустрије 1897. схватио како га је требало схватити: без сумње, овакве бесмислице не би му се омакле. Оне у осталом добијају прави значај тек кад се узме на ум да писац и сам тврди да главне линије руске политике није могао запазити, према чему је и морао, ваљда, говорити само о аустријској политици...

Уочљива је страна ове књижице још и то да је у њој много више говорено о стварима и догађајима пре берлинског конгреса, а много мање о догађајима после тога. Врло многе мисли опомињу, на текст познатог дела Max Choublieг-а о Источном питању, те је према томе чудно зашто се писац није осврнуо на нарочиту главу у Шублијевом делу, у коме се с не мало критичности говори о истој теми, коју је и г. Кумануди био изнео пред своје слушаоце. Један тако сигуран писац могао је г. Кумануду бити у толико пре ослонац, у колико нам је г. Кумануди и неким ранијим својим радовима дао доказа да не располаже довољном критичношћу, која се захтева за

послове оваке врсте. Ми за сад указујемо само на тај факат да писац у овом спису јасно истиче да је интервенција Европе у стварима Турске царевине већ постала опште правило и ако раније није био тих погледа.¹ Даље, у овом спису писцу је постало јасно да тако звано питање о реформама у Македонији највише иде у прилог аустријских освајачких планова и да се баш тим питањем Аустрија необично користи кад год јој се покаже прилика да зајзми своју „непоситу хапаљивост“. Очевидно, да г. Кумануди мора данас имати другачије мишљење и о томе шта значи „интегрално извршење берлинског уговора“, о коме је он недавно у једном дневном листу писао обелодањујући такво непознавање предмета, да је довољно овде само подсетити на ту ствар. Исто тако му је, без сумње, данас јасно и то да се само данашњој активној улози Русије у Источном питању има приписати што Аустрија није већ до сад фактички направила од новоназарског савицака оно исто што и од Босне и Херцеговине. Колико разумевање у све ове ствари уноси писац ове књижице, најбоље сведочи факат да је он у једном ранијем послу свом с пуно озбиљности тврдио: да је за нас Србе у Македонији и Старој Србији „од највећег значаја, чак корисније и хитније него свака друга реформа“, да се наша народност призна и изједначи с осталим!² Међутим, као што је познато, поред све важности, коју та тековина за нас има, данас, кад је она постала свршен чин, види се да њен значај далеко заостаје од значаја, који имају друге мере и други захтеви, и, пр. питање о привеној хијерархији! Недовољно проучавање таквих питања и нејасни појмови о другим, сродним, били су узрок, те је и овај поглед на улогу Русије и Аустрије у Источном питању писао пуно контрадикција, празан и без оригиналности. Највећу још оригиналност у овом послу представља једно пишчево тврђење да ће због криве драме, која се данас одиграва у Македонији, „и Европу и нас, нарочито нас, историја строго судити за равнодушност, коју показујемо.“ „Ми ћемо морати, вели даље писац (стр. 4.) пред историјом одговарати што смо допустили(!), не учинивши ни једнога покрета, да се уништи, да се сатре до последњег свог изданка народ, који је наш народ.“ Свакако, ма да је оригинално, ово тврђење је и истачно и смешно. Оно показује само то да се у нас врло често пишу списи, који садрже само фразе, и то такве, које су често још и без смисла. Жалити је што се то мора рећи и о овом погледу на улогу Русије и Аустрије у Источном питању...

Фебруар 1904.

Београд.

Проф. Ал. Станојевић.

1. Срп. Књига, Глави, од 1. јан. 1903., где он отесудно сумња у то: да је то питање и теоријски и практички решено на штету Турске царевине.

2. На истом месту.

БЕЛЕШКЕ¹

КЊИЖЕВНОСТ

Зефири. — Бор. Л. Цвијић, цариник у Забрежју штампао је под тим именом у књизи од 116 стр. средње 8^о лирске песме своје (82 на броју), које су већином већ штампане у Босан. Вили, Зори, Градини, Н. Пекри, Ди. Листу и другде, понеке и на два места. Поред оригиналних песама, у којима највише пева о љубави, о тихој породичној срећи, размислила о покварености светекој и др., има доста превода и пренева, од којих нарочито пестичемо пренев Пастиреве фруле (Петефи) и талијанске Певесте. Између оригиналних, у којима има и доста слабих, одликују се искреношћу, пестивским осећајима Ђачке мисли, Рибар (идила), Из прошлости, Љубав и др. На многим песмама Цвијићевим онажа се утицај великих песника наших, Змаја, Ђ. Јакшића нарочито (Веће је управо само парафразирања песма Јакшићева негог имена; нешто је тако и Са седа према Путу у Горњак) и др. Сви су пак Зефири врло лаки, ритмични, накинени и прекићени сликовима, обич-

ним, који се још и понављају. Слика радни страдао је често и смисао, још више, а више него би могло бити допунитено, језик. Много је и штампарских грешака. Цена је књизи 1 дина.

Стара Србија и Арбанаси. Постави Ордовић. Српско-бугарски односи и арбанашко питање — Аустрија и Стара Србија — Арбанашки зборови и њихово значење, Београд 1904. г. Штампарија „Досијеје Обрадовић“. Цена 0-50 дина, стр. 78, 80.

Географски положај и опште географске особине Македоније и Старе Србије од д-ра Јована Цвијића, Београд 1904. У овој расправи, која је као увод великог г. Цвијићевог дела „Основни за географију и географију Македоније и Старе Србије“ штампана у Српском Књижевном Гласнику² а одакле засебно оштампана, дао је г. Цвијић у општим и јаким потезима своје погледе о општем положају Балканског Полуострва, појединих његових области и о разним функцијама, које је тај положај дао тим областима. Даће су означени делови обала, комуника-

¹ Ко од писаца или издавача жели да му се дело прикаже у овоме листу, међу белешкама или међу рефератима, нека изложи свој списак или своје издање послати уредништву овога листа.

ционе линије и поједине тачке, „које су предузеле главни део оне улоге која је услед географског положаја појединим областима намењена“. Нарочито су истакнуте природне удољине, за које су водене главне комуникације, ради тога су те удољине на сва културна и историјска кретања, на формирање држава и на распоред народа. Те тачке и линије последница су облика, разуђености полуострва и његових делова, а ови онет тектонских и ерозионских процеса. Обележење су спољне везе и светски значај географског положаја, обала и комуникација тих земаља. Те су везе концентрисане у солунском заливу и дуж медовске прегибли. Моравско-вардарска комуникација пресецајући по средини ове земље доводи њих, „затим средњу и западну Европу у најбољу везу с великим светским комуникацијама, особито суецком“. Услед пластичких особина и промена у комуникацијама Солун је почео добијати „изузетан значај и економску превалу над Цариградом“. Ради таквих спољних веза Македонија поред Србије има највећу вредност на Б. Полуострву. Врло јаким научним аргументима потврђују се границе Старе Србије (које се у главном поклањају с косовским вилајетом) и Македоније (која обухвата доњи и средњи слив Вардара, области великих језера на 3. и II допире до Струме петде и до Мелте).

Затим се расправља о вредности појединих области у тим земљама. С обзиром на положај, комуникације и привредно богатство највише истиче „централна област“ (између тајорског тесина и Ниша) и у њој „балканско језгро“ у скопско-прешевској области, „која обухвата крајеве од Прешева до тајорске клисура и у којој је Скопје градоо средиште“. Валиде су али мање још и ове области: Косово,

слив Струме са сесеском котлином, велешко-титинска област, Битољ и Новоназарски Санџак (парочите политичке важности). Затим се приказују комуникације и везе „балканског језгра“ са Србијом и Бугарском. По тим везама Србија може јаче утицати и на то језгро и на целу северну Македонију него Бугарска. То је у главном садржина овога дела, пуног дубоких и опитроумних онажања, много нових факата и погледа, који имају и велику практичну вредност.

Односи између Српства и Русије од 1185.—1903. — Овако се зове књига, коју је написао неки Вукадин С. Ђурковић „за поуку српскоме народу“. После једне скроз неписмене и ако ипаче оправдане побуде, г. писац се подухватио, да на 155 страна (што у осталом није мали простор) изнесе све везе Српства са Русијом од Растка Немањинца на све до последњег догађаја са Дечанима. Основна мисао, која се провлачи кроз целу ову књигу, јесте да покаже, како је српски народ од најстаријих времена помагао руском народу, како је чак „из Србије дошао иминуле руском националном и културном животу“, и како је поврх свега тога руска политика немилосрдна сиром Срба.

Истакнуту тему писац је претресао тако наивно и једнострано, да је само дао доказа о своме великоме перадухувању овога питања и солидном незнању познатог историјског материјала за исто. Чак и онде, где би ипаче имао права, он није успео да стварним доказима поткрепи своје мишљење. Накарадан језик, којим је ово „дело“ написано, чини те човек није у стању да га прочита до краја, и поврх свих његових субјективних интересантности.

Највећа и једина добра страна ове књиге јесте сама њена идеја — да

се расветле односи Русије са српским народом, која је у овој оваквој књизи само пострадала. Да перазумевање и мешање у туђе послове мора увек горко да се свети, ова књига очигледно показује, на било то простом духовнику или духовном академику.

Нова теорија о досељењу Срба на Балканско полуострво. — У добро уређиваном месечном часопису за друштвени и духовни живот народа, *Politisch — Anthropologische Review*-у, који излази у Лајпцигу под уредништвом Dr. Лудвика Волтмана, у једноме од бројева за прошлу годину изнео је проф. Dr. Лудвик Гумиловић једну сасвим нову и оригиналну теорију о досељењу Срба и Хрвата у земље, где ови народи данас живе. Изазвав неприродном мржњом и кобним антагонизмом, који између ова два пета народа тако ревносно подстиче аустријска влада, згодни експлоативни различитост држава, којима ови народи припадају, социолог Гумиловић се подухватно да у корену протумачи ову „разлику“, која је у историјском животу ова два народа створена, како он тачно закључује, само „интересима двеју владавина“, које су се међусобно бориле, и „интересима двеју држава, које су се ревносно трудиле, да владавинеке интересе употребе и на своју корист.“

Прво и најглавније питање, које је у овоме поелу имао да реши, јесте питање о пореклу и досељењу ових народа из старе постојбине у нову. Константајући познати историјски факат, да у средињем веку „сеобе народа“ беху само премештања владајућих ратничких племена, Гумиловић, с правом, пребацује свима овим историчима, који мисле да су се она чинила народи селили из једних крајева у друге. Исто онако, како је постала

већина европских држава у средињем веку — т. ј. завојевањем од једног туђег ратничког племена —, мисли Гумиловић да су постале и државе: српска и хрватска. Он мисли, да су готски „господари“ Беле Хрватске и Беле Србије после два столећа владе у тим земљама над словенским становништвом били принуђени да понуде своје ратничке услуге Византинцима противу Авара. Као награду за то имали су они да задрже све словенске земље на Балкану, које освоје од Авара. Ове већ словенизиране готске „господаре“ називају су по њиховој земљи северно од Карпата Хрватима и Србима, на су исто име пренели и на ове земље и народе, које су они освојили. Тако је Гумиловић схватио и објаснио познату причу Константина Порфирогенита о овоме догађају.

Као најбољи доказ овоме своме тврђењу он наводи доцнију социјалну организацију српске и хрватске средњевековне државе. Из ове завојевачке класе, мисли он, да је постало племство у ондашњем српском друштву, а не да се је оно диференцирало неком еволуцијом из хомогеног српског елемента, како пак мисле наши данашњи историчи.

Гумиловићева теорија, и ако социологија још није ни близу да решава поједина питања аналогном и дедукцијом, има у себи доста ствари, које човека натерују да мисли баш о оним главним проблемима српске историје, који су још и данас у српској историјографији као у неком засенку разних знаћних и незнаћних владалаца и њихових ратова, или чак и — разних жена и деце.

Beiträge zur Flore von Makedonien und Altserbien von Prof. Dr. Ljubo Adamović. Из LXXIV. свеске „Der Denkschriften der mathem. — naturwissenschaft-

tielien Classe der k. Akademie der Wissenschaften" — оштакнао је рад г. Др. Дуја Адамовића, професора ботанике на нашој Великој Школи. У њему су приказане биљке које су г. Адамовићу послани разни скупљачи из Македоније и Старе Србије. Овај рад могао је врло лако бити објављен и у издањима Наше Академије Наука. Нарочито га није требало објављивати у издањима бечке Академије, јер је позната она аустријска тежња, да она сама и у научном погледу експлоатише Балканско Полуострво.

ЧИТУЉА

1. **Василиј Васиљевић Верешчагин.** — Ако је икад ма шта делом требало показати, то је заиста учињено: каторжини руски народ у XIX веку. Та да ли је уопште било могућно дати бољег доказа словенске способности за културу оним засељеним германским повојницима, који су дреко издржали, да Словени ипсу способни за културни развитац, бољег доказа, већимо, од оног грандиозног полета и умне и материјалне културе руског народа за последњих неколико деценија? Данас већ нема ни једнога културног полета, на које Руси не би могли да поставе читаве чете вредних и способних радника, који, с правом, могу стати у ред највећих европских мислilаца, научара и хуманиста.

Василиј Васиљевић Верешчагин, сликар, песник и филозоф, био је је-

дан од најбољих философа — уметника наших дана у целој културној свету. И ако је био васпитан за војника, ипак његов велики ум, његово некрено срце и његова племенита осећања мораломе се уздићи из загушљиве и неправедне атмосфере свакодневности. Спремајући се прво за рат и ратне подвиге, он је из чистог уверења постао највећи противник рата. Сматрајући — с правом — да је само она уметност права уметност, која може верно да нам престаи живот са свима његовим добрм и рђавим странама, Верешчагин је самим ратом најбоље и најуспешније пропaгирао идеје противу рата. Његове многобројне слике, за које би се с правом могло рећи да су рађене „соком живота његових“ оставиће захвалној будућности најбољи спомен о овоме њеном великом поборнику. Пред крај свога, тако плодног и корисног, живота Верешчагин је отишао на руско-јапанско бојиште, да сними још коју грозоту крвавога рата, да своме идеалу принесе још коју жртву. И заиста, каква грандиозна трагедија! У рату, са пронашћу „Петропавловска“, завршио је свој физички живот највећи противник рата.

Великоме уметнику, философу и песнику — а томе искреном пијонеру праведнијег живота и лепше будућности — са највећим пијететом узвикујемо: „Слава ти, слава, Верешчагине“.

ИСПРАВКА

У чланку Г. В. Рабелер и Ј. Ст. Поповић поткрало се неколико погрешака, од којих нарочито треба исправити: на стр. 193, у 9 реду оздо, место снев — став; на стр. 405, у реду 17 овог изоставити реч дао; на стр. 107 у 20 реду треба раставити: Federn Kant.

Ваше поштомало: Др. Драгољуб М. Павловић
Субрешанска ул. бр. 17/а.

Београд, 1930. Београд, Штампарна Ане М. Станојевића (Малековска улица бр. 40)

Д Е Л О

КЊИГА 31.

Мај, 1904. год.

СВЕСКА 2.

П О Е З И Ј А

ИЗ ЗБИРКЕ „СЕЉАНЧИЦЕ“

МОЈА ДРАГА

Нек мирише босиок у бапти;
Нек уздише врежа ладолежа,
Што се вере уз њене пенцере,
И ја пита ћу: и ја уздисаћу.

Некад ме је севдалцијом звала,
И босиок у китице брала,
Сама брала, китила ме сама,
Моја драга, убила је тама.

А синоћ ми кара-абер дође,
„Кара абер у кара земане:“
„Твоја драга другом руку дала,
Другом дала и претеновала!“

НЕ ВЕРУЈ

Вреви маџа од дуне маџаџа;
Свака мајка ћерку замџаџа,
Нестаџуло лепотиње Стаџке,
У вечере, у мале зарџке.

Одбегнула за стара бећара,
Пипти напa: — ал не хаје Стана.
„Немој мати ћерци веровати,
Не пуштај је у село на прело!“

Милорад М. Петровић

МОЈ ХРАМ

Црква беше у мом срцу,
Узвишени, Божји храм,
На олтару горео је
Вечни огањ, вечни плам.

Ти си сама долазила
Светилнику тихом том,
И измириу, мирис слатки
Налила у храму мом.

И олтар је дивно сјао,
И далеко био знац,
Са завишћу гледао га
Мимоходник, путник стран!

Ал' ти оде: а за тобом
Величанство, слава, рај,
И мој леши храм изгуби
И све дражи и сав сјај!

На остављен сада тако
Стоји тамац, празан, сâм,
И минулу прошлост снева,
И божански, топли плам.

И далеко негде гледа
Из тишине и из сна:
Где се нова црква диже —
И његовим сјајем сја!

Сокољанин

НЕИСКРЕНЕ ПЕСМЕ

1.

Ћутом... без шума теку мучни дани
Са њима младост и пламене жеље
Тону... Ал као призрак среће вечне,
Ти будиш наду на радости веље.

Ти руком вео маглени развијаш,
Под којим очај блажји нам изгледа, —
А сјај ти ока ко заносна бајка
Бесмртну љубав тихо приповеда.

2.

И над пама једног дана мрачног
Пашће груди земље замрзнуте, —
Само бриљан и висока трава
Знаће љубав и за боле љуте.

Одјек њихов изумреће тихо,
Као никад да га није било;
Све што живи свом се паду клопи,
Забораву и у смрти крило.

И тој сили ништа се не пречи,
Све под руком челичном обара, —
Само љубав моја вечно живи,
С вечношћу се у вечност претвара...

3.

Спевао сам, мила моја,
Као да те нема више,
У сну сам те мртву видео
И гробљу те неспратине.

Сви одоше... ја једини
Крај гроба сам остао твога --

Беше пала поноћ мрачна
И из ока суза многа.

И тад ми се гласак причу:
На гроб овај срце мети,
Ишчупано срце живо,
И она ће оживети.

Ишчуп'о сам срце своје,
На хумку сам мет'о твоју,
Блед и крвав чекао сам,
И жалио прошлост своју...

Сан је прош'о. Бујна младост
Страсно грли недра твоја, —
Ја безуман светом лутам
Блед... без срца и покоја...

1903. г.

Ив. М. Милићевић

У ХАРАБАТУ¹

(ХАМДИ ФИКРЕТ)

I

Дивно чедо Харабата,
Донеси ми чашу вина,
Да угасим живи огањ,
Срца мога у грудима!

Свака капља рујна вина
Светога је пуна жара,
А још кад је ти паточиш
Вечни рај ми срцу ствара.

¹ Харабат је перска реч, и име је једне персике величанствене зграде, у коју су се купили стари персички песници и књижевници са својим љубавницама; ту су се подматали са својим књижевним радовима.

Прич'о сам ти од вајкада,
 Шта су моје душе боли;
 Па дај једну алем чашу,
 Нек их збрише и утоли!

II

Ко би мене утешио
 Да румена вина пије,
 И чашице од алема
 Врела рајске појезије.

Где би мени азил био,
 Кад ме снађе горка туга,
 Осим овде поред тебе —
 Реци, хоћеш бит' ми друга?!

III

Малена су гола брда,
 И висови Хималаја,
 Наспрам моје тешке туге
 И црнога уздицаја:

У њој моје срце гине,
 У њој моја душа скана, —
 Али роса е випограда,
 Слатка роса, њу ми етана.

Кад је пијем чини ми се
 Да ми лакше душа дише,
 И с очију застор мрачни
 Тихано се рек'о б' брине.

Тада видим цео свијет
 Пренун среће и милости;
 О, па има л' штогод љенше,
 Од чашице рујна вина!

IV

Ево саза, ево дефа,
Ево прст̃а вјенити врло,
Јоште само рујна вина
Да загасим врело грло!

Де дохвати пехар они
И наточи у две чаше!
Ходи, чедо, ближе мени,
Нек нас мину жеље наше!

Дед наточи и наздрави,
Да се чапам' покуцамо,
Ја ћу певат', ти понграј
Таком ногом тамо, амо!

V

Богате су жице танке
Милозвучног саза мога,
Бисера су сјајног пуне
И алама свијетлога.

Ал' док винца капљу слатку
Бједна душа не пенише,
Дотле рука не умје
Да тај дробни бисер шиже.

На песмам' ми срце лежи,
И пајљенше, ствара, поје,
Као славуј гласа имам —
То је старо својство моје.

Ал' док винце не покваси
Осушена грла мога,
Дотле срце немо ћути
Понут кама леденога

VI

Кажу људи, слушао сам,
 Неизмерни да је севап:
 Макар прву чашу вина
 У механи попит' у кап.

Ја колико ја сам онда
 Добри дјела учинио,
 Кад ни једне нема чаше
 Да је у кап нисам нио!

Често пута пехар цјели
 Ја искапим стојећ с' ногу,
 А у друштву јоште пјаном
 Сто чашница испит' могу.

Па још када нај засвира
 И затуже ћеманета,
 Онда никад жедне усни
 Не уклањам са бурета.

VII

Иди, иди, побожниче
 Кад те срце хаби вуче!
 Иди, иди, нек ти шеик¹
 Преда рајске златне кључе!

Ти за скуте шејка држи,
 Ја ћу свога Муган² пира,
 Да видимо ко ће више
 Уживати рајског мира.

Алексијац

Авдо Карабеговић

¹ Шејик — чувар Мухамедова гроба.

² Муган пир - Бахус.

БОРБА С ТОМОМ КОРДИЋЕМ

ПРИПОВЈЕДА

ВЈЕКОСЛАВ КОШЋЕВИЋ

Прошла је љута зима. И последњи њезин дрхтај одвратан је градекому човјеку. Није то мала мука, читав дан бити у соби! А грађанин је увијек у соби, или ако мало и изиђе из своје собе — а ено га за мало у туђој, код пријатеља, у гостиони, кавани, а то су све собе те собе!

Загребачки каноник Гргур Зника мрзео је таки живот. А како и неће? Ено га, велик је као Краљевин Марко! Па таки оријаш да живи у соби? Здравље му је рудјело на лицима, а из силних прса, големих руку и ногу као да ћеш сад, нă, осјетити муњевну искру, како је ударила. Очи му се котрљају у очинитима као двије варнице, које сваки час друшћиним сјајем кресну. Био је у најјачим годинама, па ето мора да свој вијек спроведе у соби! А мора признати, да је и сам томе крив. Селачки је он син, послали га у школу, да буде свећеник, а на ту помисао вазда би његова мати заплакала од ганућа. Њезин син — па да му онако руке љубе, као њихову жупнику! А тако је и било, Гргур постаде свећеник, а његов отац и мати видјели су, како му људи љубе руке! Гргур постаде и жупник! Еј лијеп ли је био то живот! Био је на седлу, жупа му послата на годину којих осам до десет тисућа круна, а он водио господарство, као мало тко. Јашно на поносни коњу од винограда до ливаде, па у поље и у шуму надзирући своје раднике и одређујући, што ће се радити даље. Лијеп је то био живот, да, али му ђавао није дао мира, и он пожеље да постане каноник у Загребу. И постао је — па сад ето мора да буде — у соби тер у соби!

Нестрпљиво гледао је каноник Ѕника априлске вјетрове, како га драже. Једва би мало рашчистили обзорије и потјерали гомиле облака на једну страну, већ ено за протјерањима лете нове црне гомиле као зли дуси, а из њих каткада удари густа, ледена киша. Тко да се усуди поћи далеко од куће — без велике силе? Да прокисне до коже и ухвати — упаду плућа, па можда и — умре! Не, то није потребно.

Дан на дан гледао Ѕника на свој тлакомјер, али све бадава, вријеме било нестално. Сваки дан погледао Ѕника метеоролошки ступ на Ѕрињском тргу, не би ли можда открио, да — се његов барометар покварио! Али барометар на Ѕрињевцу казује баш као и његов код куће. Вјетар те вјетар!

А у све то вријеме договарао се Ѕника нешто са својим црквеним поглаваром. Све нешто тајно говоре, машу рукама, потврђују главама, решетају свећенство бискупије, има пуно чему да се приговара, а они би ради, да све злоупотребе укину. За покојнога главара увукло се којешта у цркву, што и не ваља. Покојник био је стар, а и сам није био чист од порока — па је зајмпирио оком, кад су му друге тужили. Дачаче говорило се, да је тај високи црквени достојанственик био — слободни зидар! Смилуј се, Боже! Али сад је дошао крај нереду. Нови главар не трпи тога! А мудар је он доста, да и изведе своју намјеру. И кадгод се разговара са Ѕником, сваки дан га пита:

— Кад ћеш ићи?

А Ѕника погледа на небо, да види облаке, па рече:

— Ма ићи ћу, ићи, само да се хоће увременити! —

Напокон дођоше и ведри дани. Освацуне свибањска (мајска) јутра, хладна додуше, али здрава као здрава сељачка дјеца, једно љепше од другог. И каноник Ѕника — пошто је добро испитао барометар и видно, да се из свих творница око Загреба диже дим у вис, те пошто је прочитао брзојавно извешће о смјеру дувања вјетрова по средњој Европи, те из свега закључно, да ће бити лијеп дан — тада се он отпути по свом — апостолском путу. Ступи је заповједио, да запрегне коње под кочију и пође за њим, он — пречасни господин каноник — он ће пјешке, али ако би му се хтјело возити, кочија ће бити близу.

Раним јутром још прије сунчана излаза отпути се Ѕника из Загреба пјешке — за њим су шила кола — па крене у Загребачку гору. Хтио је да походи свога пријатеља Тому Кор-

дића, жупника у Шестаковцу. Томо је био старији од Злике, али се у клерикату нађоше, а били су већ и прије познати, ево како. Томо је био син властелина онога села из кога је био Злика родом. Дједи Томини били су некоч господари селу, а Зликини дједови бијаху покорни кметови. Но кад је год. 1848. Кошут у Мађарској укинуо кметство, морала је и у Хрватској престати робија. Кад су то властелински „шпани“ прогласили народу, нијесу хтјели људи да вјерују бојећи се какве пријеваре — та познали су они своју господу. Морали су људе силом тјерати кућама, јер је било речено, да ће властелин, који би кметове задржао у послу, бити ужасно кажњен. А кад народ види, да и збиља нитко нигдје бадава не ради, да је „работа“ престала, удари у пјевање као никад прије ни послије. Никнуше ватрене „илпирске“ даворије, те мјесто на работу, оде све на Маџара!“ Али властела пропадоше, није било бесплатних радника. Стари чувари краљевства ишчезнуше, нестаде породица, које су давале народу судце и жупане, дођоше нови људи на владу, синови кметова загосподоваше племством. Властела осиромашила, кметови никад и не бијаху богати — и тако си их све могао кушити, да је само новаца било! —

Отац Томин већ је видио, како пагло пропада. Имао је два сина, старијега Петра и млађега Тому. Знао је, ако стану дијелити властелинство, пропаст ће и прије, зато одлучи да Петар остане на дому, а Томо нека иде у свећенике. И Петар и Томо бијаху с тиме сугласни. Мислио Томо: бит' ћу бискуп! А и Петар је то мислио и падао се, да ће му брат бискуп помагати. Али јаох! Понајприје умрије Томин отац прије него што је син постао свећеник, па му тако није могао прискрбјети ни добру жупу, а камо ли што више. Старији брат Петар борио се на господарству, скоро се посве поселаачно, али ипак није могао усјетити, презадујано се и умро од жалости. Властелинство буде размјерено на мале части, које покуповаше сељаци, — синови бивших кметова.

Томо остаде сирмах капелац. А силно му се журило да добије жупу! Зато је и примио Шестаковац, сиромашну, горску жупу с мало дохотка. А зашто му се журило? Био тамо у његову сусједству још један властелин — и он пропаде, а иза њега остаде јединица кћерка. Ово двоје младих људи — Томо и кћерка сусједнога властелина Катарина — видјеше пропаст свога рода, видјеше, како их је судбина бацила из њихова

дома — напоље! Није чудо, да су се они најприје горко једно другога тужили, а онда се и завољели и заљубили.

— Куд ћеш и камо ћеш? — питао Томо Катарину. Хоћеш ли у народ? Не можеш у њему живјети. Говориш француски, удараш у гласовир! Пођи к мени, бит' ћеш ми господарница, неће бити касно, али — твоје ће нас други разумјети у нашој невољи?

И Катарина обори главу — и пође у Шестаковац.

И сад је Зника ишао к потомку некадашњих господара свога рода. Па гле, он, Зника, он је каноник, а Кордић — само жупник на доста слабој жупи. Зника је често посјећивао свога пријатеља — и било му га жао. Зашто му не би помогао до каквога бољег мјеста? А Кордић бијаше тако наметац, наображен, фин човјек. Та мора то бити ипак тешко Кордићу, да је његов сељак каноник, а он — властелин — само жупник!

Тако је Зника премисљавао успињући се лаганом стрмином на обронке Загребачке горе. На час би застајкивао, да се мало одмори, а да се и наужије лијена видика на посавску равницу. На истоку бијаше све као у пламену. Сунце је позлатило лаке облачке. Све је сјало као успјано гвојђе! Свјеж ваздух раздрагао Знику. То је дакако друкчије, него у граду. Осјећао је он. Еј, док је он био на селу! Није додуше имао толико дохотка, али могао је и тамо да држи кочију, а појести не може ни данас више, но колико му стане у желудац! Реса се искрила по дрвећу и прелијевала се у црвене, модре, жуте и зелене драгуље! Чудио се Зника, како је то све већ озеленило! Доле у граду то се не онажа, видини тек осамњена стабла, а ту, гле, већ сва шума пролистала, у даљини види зелена поља, ма — све покрио живот, а он то није ни знао тамо у граду! Сунце га стало гријати, па он свуче горњу хаљину и положи у кочију, а онда крене пјешке даље. Пут је био сух и чист, а дизао се све лагано више и више. Далеко у равници текла мирна Сава, па се љаскала као сребро. Иза ње видјеле се „Вукомерићке горице“, описка брда, завита у красно модрило. Из творница око Загреба дизао се из високих димњака густ, црн дим, дизао се у велику висину, а горе се раширио као облачак и расипнуо. Самоборека и ошћка гора на западу модриле се као небо у зениту, а по њима пливале бијеле, лаке магле, као да су сложене од самих пахулица. Све је то Зника проматрас одмарајући се на своме путу. Право је рекао пјесник кад је кликнуо: Лијена наша домовино! — дође Зники на ум

само од себе, а у срцу нешто га забоље, јер је осјећао, да је ту земљу и он туђинцу продавао! Али зато ће он сада то све поправити. Најприје треба свећенство уредити, а онда помоћу свећенства подићи народ на поге.

Већ два сата ишао је Ѕника пјешке. Мало низбрдо, а онда онет много уз брдо, онет мало низбрдо, па онет горе. Десно и лијево прострли се прекрасни виноградни, све засађено у редовима, а лоза се пење по жици. Таково шта није било за његове младости. Кад би његов отац нашао гдје лакат дугачак комад жице, спремно би га добро и чувао за већу потребу — а сад где жице у обиљу! Бадава, култура то сама доноси!

У даљини видјела се већ црква и жупни двор његова пријатеља Кордића. А какав рај био је то! Сав у једном цвијету! Воћке око дворца цвале, а пред дворцем простро се цвијетњак, чист, уређен, као умивен и очешљан! Подаље ено господарска стања, све добро одржано, све окружено воћкама, све цвате! Красота! кликну Ѕника, постојавши мало. Па ето такав снажан човјек, који је то све створно — законан овдје! Око дворца жушинога простирали се сами виноградни, а све ново насађени америкањском лозом. Који трошак, сјекне Ѕники главом, све то риголати, гнојити, садити, онда цијепити, а сада одржавати! Из винограда су зијевали у вис тонови, којима се нуцало против облака који су пријетили тучом. Још и то! А моји старци садили виноград — ај, како! Без реда, заболи гдјегод комад лозе у земљу — и ето трса! И Ѕника се морао насмијати. Око њега птице пјевале, а он их познавао по пјевању још из оних времена, док је као дјечарац био пастир код свога оца. То је кос, то дрозд, ово сјеница, ово чешљугар, а тамо у грму и славуљ! Ѕника их је очима тражио и драговао с њима.

— Још мало — и ја ћу почети стихове градити! — смијешно се Ѕника сам себи и својој раздраганости. Гледао је у воћњаку Кордићеву — умјетна гнијезда птичја, што их је Кордић — можда и сам својом руком начинио и тамо причврстио. У гнијезда су долијетале и одлијетале птице. Дрвеће је било красно развито, свуда се онажао траг човјечије руке.

Ѕника се пожури, да загрли пријатеља. Видно га у воћњаку крај пчелињака.

О, здраво пречасни господине! — у чуду се јави Кордић — а онда заче латинским језиком да пита Ѕнику: Како је? Како здравље? Шта је ново?

Кордић је говорио латински савршено, био му је то „очински“ језик. Отац његов знао је латински, па је са сном говорио увијек само латински, надајући се, да ће се повратити стара времена, кад ће опет требати латински језик у управи, судству, и свуда, као прије године 1848, и тако је и он научио латински.

Зника није био тако чврст у латинистини, па му се мало смркне образ. Но угодност га свлада брзо и он ће ласкаво:

— Сад ето јасно видим, како говоре астрономи, да је наша земља звијезда, а ми да пловимо по небу! — и покаже рукама све красоте око њих.

— Истина, истина, — смијуцао се Кордић, — на звијезди пловимо небеским простором, али рај морамо себи сами створити!

— Зар створити? Ова ти земља изгледа као дућан, у који је Бог набацао много свакојаке робе, треба је само уредити, па ето раја! Ти то најбоље сам доказујеш овим својим господарством.

— Да, да, ви градеки људи дођете к нама, кад је овако лијеп дан — и дивите се. А коликим звојем, борбом створено је то! — Али — ја знам — ти си огладио! Пођимо у собу — или не! Овдје код пчелињака окријенит ћемо се. Ја сам додуше већ једанпут јео данас, али томе је већ дуго, могу и још једанпут! — смијешно се домаћин, а онда зовне:

— Марице, Марице!

Из дворца изиђе дјевојка од двадесет година, румених образа како их знаде само село зарудјети, а пуних груди и бокова. Опазивши странца, мало застане, но одмах се опет пожури и поскочи, јер је Знику позната.

— Добро дошли, пречасни господине! Ви сте уранили!

— Реци мами, да ћемо овдје доручковати, па нека дође и она к нама.

Дјевојка одскакуће у дворан. Кушник и каноник сједоше за стол крај пчелињака. Из дворца изађе старица госпођа. Добрано сиједу косу пригладила по старој моди, ступала лагано али сигурно, а огринула се огртачем. Пречасни господин поравна свој црвени канонички појас и нехотице, а онда устане и поклони се ступивши два три корака напријед љубазно се смијешећи.

— Љубим руке! Ево мене на добру каву и на свјеж зрак, што га у Загребу не можемо за нике новце добити, а овдје га има бадава у обиљу!

— Зато ми не можемо овдје за нике новце добити ни мало вашег казалишта, или којег концерта из гласбеног завода, или из „Кола“ — врати јунић.

— Хвалите Богу, да га нема, остаје нам више новаца, а тих нам треба више од казалишта. На шта ће нама, старцима, казалиште? А ви сте и свећеник! — просвједоваше госпођа.

— Па ја и не мислим на себе, рече јунић, али гле ено Марице — ја бих заспао у казалишту, али она не би!

— Не треба вама све то, важним ће гласом каноник, ви све то уживате изворно, непатворено, што ми, градски људи добивамо тек на умјетни начин. Та има ли љепше декорације, него што је ево овај крај? Па све то имате бадава и сваки дан!

— Да, да, узбуђен се јунић, бадава, мислиш ти! Па хајде да ти приповиједам. Кад сам дошао на јуну, живјело се ту друшћује. Није било честита воћа, крчма — и то јупичка — била ми је преко пута, а све подерано. Морам рећи, да сам прве године живио и ја као и сви моји предшасници. Имао сам винограде старе лозе, брао сам, продавао вино — и живио. На једном стицне нас све скупа невоља. Трсна уш дође на наше винограде, а ми поља и немамо. Пронадоше нам треја у двије три године, а ми остадосмо просјаци. Народ ми се стао разилазити тражећи заслуге по Загребу — а моје потребе биваху све веће! Звонимир је био у другој гимназији, Томислав у трећој — а на раду је био Брашимир! Требало је за све плаћати — а откуда? Тад сам се препуо! Знамо то најбоље ми, ево Катарица и ја. Купио сам двије три краве и стао млијати млијeko у Загреб. Али да! Једна крава рђава; други пут онет не плати млијeko, тужи и бори се! Научио сам ја куповати краве! Читао сам много о томе, много говорио са сељацима и сељанкама. Служиниће нијесмо имали, ево Ката је музла краве сама. Упутио сам сељане у трговину с кравама, у мљeкарство и сирарство — а све за Звонимира, Томислава! — закључи јунић смијешећи се, а прекинуо је зато, јер је дошла Марица и допијела каву са екорупом.

Каноник је гледео цватућу дјевојку, а у срцу га нешто стегне. Дошао је он с бискуповим налогом — да и њу и њену матер и браћу — протјера из јунићког двора! Зато је шутио и слушао, како је јунић даље приповиједао.

— Али све то није оно право, настави јунић. Чуо сам ја о регенерацији винограда, па сам сповао, како да се при-

хватим посла. Требало је земљу прекопати на седамдесет сантиметара дубоко, требало је набавити американску лозу, а није ни сам сѝм и тако учио тежаке. Панокон је стао виноград донашати корист, огромцу корист, хектолитар вина продавао сам све по четрдесет форинти, а продао сам већ прве године, кад је виноград стао радити, двадесет хектолитара: касније ишло је на стотине! Виноград је тражио добар подрум, градио сам клијет, а и гној, а говеда опет хоће добре стаје — и тако сам све поправно и пољепшао. Но дотле сам се окунао у зноју! А колико пута лупио сам главом о зид! Колико ми је муке пропало, док сам изучио господарство, док сам се унутро у трговину — еј, еј! Ал зато су Звонимир и Томислав били спасени! Један је судан, други лијечник, Бранимир је архитект и подузетник, а Марица је учитељица, а неће ни други пропасти.

Док је Кордић Томо то све приповиједао, премјенитао се Зинка с бока на бок, као да сједи на иглама. Сваки час чуо би коју ријечцу, која га је опекла. Та и он је човек, има срце, а био је и млад!

— Тако је, тако! — потврди г-ђа Катарина — коју су иначе сви звали „господична“, и која је жушнику говорила: „Ви“ — како би свијет мислио, да су туђи! Проклијели смо тешких дана, али смо своју дужност испунили, па сада већ не желим ништа, него да ми Бог даде овдје завршити моје дане, овдје, гдје сам проклијела толико црих дана — па ипак све свладала. То ме испуњава задовољством!

— Да, да, најслађе су успомене на побједу! — рече каноник пометнув задовољно јакну. — Изврсна кава! Ми немамо такве у Загребу.

— То ти вјерујем, прихвати домаћин. Каве имате, али млијека не. Ово је млијеко од крава, које сам ја сам изабрао у Штајерској, па Алпима, а онда — знам ја и чиме их кримм, и како крму гојим. Хоћеш ли можда да ти све то покажем?

— Баш сам те то хтио умолити! — рече Зинка сав сретан, да је могао устати. — Опростите, рече он обративши се госпођи, али Томо је све тако уредио и све знаде тако занимљиво причати, да човек мора зажељети, да све то сам види.

— Само не идите далеко, објед ће бити готов тачно у подне! Ја се падам — ви ћете, пречасни господине, бити наш гост! — донетне с љушким изразом лица госпођа.

— Та то се зна, то се зна! — рече жупник, водећи каноника испод руке.

Но господину канонику није било до господарства у тај пар. Он је хтио да буде са жупаником на само, зато је и пошао да гледа господарство. Једва су одмакли десетак корака, започне каноник:

— Јели овамо у твој мир продјо глас о нашем новом црквеном старешини? Чује ли се шта за његове намјере?

— Не бринем се! За мене ти нема више ништа ново — а опет, ја сам на све приправан!

— Ја сам већ много с њим разговарао — и морам ти рећи, да ми се свиђа. Има човјек нових идеја!

— Хм, нових идеја! Да није Титор? — насмијеш се жупник.

— Говорим озбиљно! Ево чуј! Мисли он о томе, како би подигао моћ цркве. Црква мора бити највиша власт у Хрватској. У ту сврху хоће он да прибере око себе понајприје све свећенство.

Жупник стаде каноника позорније слушати.

— Па зар ми нијесмо с њим?

— Та да, ал не у свему! Он хоће да будемо сви једна мицао. А да његов посао буде импонирао, свакому улијевао штовање, зато хоће, да сакупи најодличније свећенике у непосредној својој близини!

— Где, где, као какав краљ!

— Ти — видим — у све то не вјерујеш! Али ти кажем — он има већ попис свих оних свећеника, који су се било у чем одликовали, па са сваким жели да ступи у особно познанство; хоће ако ништа више, а барма то, да се са сваким дописује.

— Ма — le roi citoyen, краљ грађанин! Па против кога иде он?

— Против кога? Против никога! Он жели да вазда буде с владом у најбољем споразуму.

— Прије си рекао, да и с народом хоће да буде у слози. Па онда? Зар тако није било и до сада?

— Да, да, ал зар ти не видиш — хоће да буде с пуком у најтјешњем пријатељству — разумије се — преко свећенства, а с владом — и опет преко свећенства — зар ти не видиш да је то моћ, то значи владати владом и пуком, то значи сјај цркве.

Жупник је шутно један час, а онда додаде:

— Хе — видит' ћемо!

— То није доста. Бискуп жели и тебе видјети у својој војсци! — одавне капоник опрезно прву стријелу.

— Мене? Не знам хоћу ли му моћи чиме послужити. Па како је баш пало његово милостиво око на мене?

— Е видиш, то је твоја заслуга. Знаде он, да си изврстан латинац, а зна и то, да говориш и француски, дакако и немачки, да знаш и друге језике, преводиш, пишеш, да си уопће — литерат!

— Није право упућен! Ја нијесам литерат. Истина, превађам из разних језика — али само ради новца! Од ретка шест, седам — до десет, дванаест филипра! То ти се ради кроз зиму, и заслужио толико, колико Мирослав треба у једној години! А то ти није никакав литерарни рад. Хоће ли наша глава, да му што преведем — нека наручи.

— Бит' ће и то. А да видиш како те бискуп цијени, он би био вољан да ти пошаље црвени појас и именује те вицеархиједјаконом.

— Био би вољан? Па тко му брани?

— Нитко. Ал видиш, он би желио, да вас око себе скупи, па да уведе дисциплину међу млађе. Нас старије већ ће пустити у миру, ако барем само пред свијетом покажемо, да смо такови, како он то хоће.

— Па што он то хоће?

— Желио би он у свећенству уздржати строги целибат. Зато би му драго било, да се ти барем на неко вријеме растанеш од своје газдарице.

Жушник застане. Погледа Знику, а онда рече:

— Зато си ти дакле дошао? На хоћеш да баш на мени почнеш? — И он се пасмије некако злорадо.

— Е знаш, то ти је тако. Ти никад и пред никим не тајаш, да ти је то жена, а оно да су ти дјеца. А то је најгоре то је јавна саблазан.

— Не, него баш обрнуто, јавна је саблазан то затајивати. Али чуј, ја знам други начин, како би се то могло ријешити. Укините целибат, кога се и тако нитко не држи.

— Како можеш таква шта рећи! Та зар не увиђаш, да је нама овако љешне? Ако ми газдарица није повољна, отиђавим је.

— Да, и тако живиш у многоженству! На гдје је ту целибат?

— Но знаш, бискуп не тражи да се разиђете за увијек. Он мисли само привремено, да не буде саблазни, јер он жели тебе учинити каноником. Будеш ли једном у Загребу каноник, моћи ћеш Катy смјестити камо у стан у приватну кућу... Тако и други живу...

— Шутн, молим те! — прекине га јушник. Мене не ћеш завести у напаст! На на тај начин! Одурно!

— Ти мислиш, да те варам. Али чуј само. Ти си у владиној страници уважен човјек, ти си стални саборски господарски извјеститељ, у тебе је моћ, па сад вјеруј, да те бискуп жели предобити за себе — ако барем мало попустиш.

— Јахахаха, — погледа јушник Зинку с неким сажаљењем — па сте бискуп и ти мислили, да ћу ја за таку трицу оставити жену — и то какву жену! Изображену, те вас обојица не бисте знали с њом ни разговарати, а онда жену, која је била несретна као и ја, кад је к мени пошла, жену, која је са мном премучила највеће муке, док смо дотјерали до овога благостања — и ту жену, мислите ви, да ћу ја сад оставити! И ви, луђаци, мислите, да ћете владати свијетом! Слабо ли га познајете!

— Амисе, не ради не само о том, да се ти одрекнеш жене, та најпосље већ си стар! Али друго нешто мисли бискуп. До-чуо је он, да влада потајно смишља, како да уведе цивилни брак! Не ћеш више ти вјенчавати парове, него можда твој учитељ, биљезник ошине, или било кому драго. Против тога треба устати. Влада ради, како да ни један свешеник не дође у сабор па ни ти, ма да си њезин човјек. А баш тебе би бискуп на сваки начин хтио видјети у сабору. Јер ти си спретан парламентарца, а к томе од старе и племићке породице! Зато бискуп мисли с тобом даље. Он би желио, да ти постанеш његов бискуп помоћник, јеси ли чуо, бискуп! — а као такав имаш врло мјесто у сабору, не зависни о избору.

За све то ја своје жене не остављам. Добро осјећам твоју прорачунану онаску, да сам стар, да ми не пристаје говор о жени. Добро дакле, ал помисли на моју дјену. Не ће ли она с правом рећи: Наш отац је за маснији комад печенке — оставио под старе дане нашу матер — по налогу какове год рђе, да, бискупа ће држати рђом! А онда, драгана мој, ова жена није само моја сунруга, не, она је живући толике године уза ме, дијелећи са мном добро и зло, постала мој најбољи пријатељ, ка-евога немате ти ни бискуп уза све своје новце. N' вашиим боле-

стима нитко вас не буде тако двојио и његовао, вашем се оздрављењу радовао, као што ће се Катарина узга ме трудити и муке ми олакшавати. Па њу да оставим, дјени да дадем најрђавији примјер? Никада!

— Чудан си ти човјек! Домовина то од тебе тражи!

— Што домовина треба, то ја знам боље него ти! Остави ме с тим у миру! Ја сам парламентарца.

— Ја мислим, да бискуп има од тебе право и тражити, да служиш Богу и цркви.

— Тражити?

— Да. Он ти заповиједа, да отпратиш Катарину?

— А ако не послушам?

— Позват' ће те писмено.

— Е, ја ћу му одговорити! Написат' ћу: Када своје газдарнице отправе сви канонници, па остали свећеници онда ћу и ја своју — а то неће бити никада.

— Одузет' ће ти бискуп жупу — помисли на твоје винограде, господарство, на сву уложену муку.

— А не ће ме учинити бискупом? Но усхтједне ли ми узети жупу, а ја ћу се притужити паћи у Рим.

— Хаха, насмије се Зника, зар ти мислиш, да ће папа дати право теби?

— Тада ћу вам бацити штолу и хаљу!

Зника застане, као да се уплашио.

— Па би ли ти то учинио? Бог ће те казнити!

Жупник је био већ у ватри, па одврати поругљиво:

— Није Бог бискуп ни каноник!

Зника је шутио за час, а онда рече посве мирно:

— То је већ blasfemiја, зато не ћу више да о том говорим. Али само ми још то реци, што ћеш онда, ако пустиш жупу?

— Бојао сам се тога вазда, зато реци свому газди, да сам само зато постао ступ владине странке, да ме у овакову слушају буде бранила.

— Мислиш ли ти, да ће се влада ради тебе заратити с једним тако моћним прејлатом?

— И па то сам мислио. Ови виноград, што их видиш око жупнога двора, нијесу жупнички, него моји и Катаринини. А мораш знати, да сам ја потпуно господарски изображен, проучио сам хемију, шумарство, рачуноводство, политичку економију, знам више језика — и не дам си господовати над својом особом.

— Е кад је тако — ја одлазим — рече Зинка окренувши се лагано натраг.

— Зашто да одеш? Чуо си истину — па сад можемо мирно наставити шетњу, а онда обједовати, попити чашу вина, па кад захлади, можеш се одвести.

— Не ћу, не могу! Што би ми бискуп рекао, кад би чуо, да сам ја послѣје свих оних blasfemiја остао код тебе на обједу!

— А ти иди кући! Сељак си био, сељак си остао, робуј! А ја, видиш, био сам племић, привикао сам слободи, па не ћу да покорио уђем у јарам.

Зинка је шутећи одлазио, а жупник мирно за њим.

— Реци ти бискупу, да ја ипак имам једну жалбу на њега!

Зинка стане и појудно погледа жупника — као свој плићен.

Али у очима жупниковим горјело је.

— Ево гле моју жупу, — и покаже руком у округ — ту ти живи сама сиротиња. Па ипак ти људи хоће да прошире своју школу и намјесте учитељницу — учитеља већ имамо. Наш натпастир има на годину триста тисућа форинти дохотка — реци му, да га молим нека од сваке форинте откине један новчић, па га поклони за нашу школу — моја Марица управо је лани положила учитељски испит — опскрбјет ће ми је!

— А хоћеш ли се онда растати с газдарицом?

— Ха-ха, не ћу, за то тражит' ћу вас више! Наш покојни натпастир имао је кћер, коју је удао за часника, кому је помогао до части подмаршала. То је био поштећ човјек! То бих и ја радо!

Зинка је ишао чврстим кораком према жупниковом стану. Видио је да му се Тома само руга. Тома се скоро и удобровољно, мислио је, да се каноник жури — на чашицу ракије, коју ће му у двору понудити „господична“ Катарина.

У двору — ракија већ чекала, а господарица Катарина дочекала госта љубазно и стала му нудити да пије. Али Зинка ни да би се дотакао. Било га је жалосно видјети, како је стао пред стару госпођу, па јој стао озбиљна лица говорити:

— Ја сам дошао по налогу бискупу. Он жели мому пријатељу Томи најбоље — али Тома одбија. Ја знам да му и ви желите добро, па ћете и ту жртву допринијети. Бискуп жели, да учини Тому каноником, а послѣје и бискупом, али се Тома мора прије растати са својом газдарицом. Ја се надам, да ви не ћете бити запрека његовој срећи.

Сирота жена као да се окаменила. Није могла рећи ни ријечи, само погледа жупника. Овај бијаше као ван себе.

— То је перфидија, да јој нема пара! Дакако, да ће она за мене све учинити, но да ћете се ви оваква језуитизма латити, таким рђама вас још нијесам држао. Напоље, напоље, напоље! — викао је разјарен жупник Тома Кордић, а Зинка оде блијед као мртац.

За час возио се у кочији у Загреб. Било га је стид кукавштине, коју је починио. Но што ће бискупу рећи? Ништа! Морат' ће љута племића пустити у миру!

„ПОЕЗИЈА“ М. ЋУРЧИНА

Има тема, које су већ толико испричане, да би о њима што ново само геније могао изнети.

Така тема је и сам геније. Било би свакако врло занимљиво, када би читали од генија студију о генијалности, дакле о самом себи. Кога је Шекспир на пр. држао за генија, какве је основне особине сматрао за генијалност, какво је мишљење имао о своме уму, о својим властитим делима и о даровитости других људи? Све су то веома интересна питања, која би на се обратила не малу пажњу скоро свих литерарних радника.

Невоља је само то, што до сад генији нису били тако разговорни, нити су имали појма о оном лепом обичају, који на пр. у новијој српској књижевности све више отима маха и који је постао ругло оне литерарне „пристојности“, о којој је Гете једном тако много сањао.

Наши су новији писци наине почели сами да пишу критике и „оправдана теоријска разлагања“ о својим радовима. Ако је ко год написао већ хрипу песама или позоришни комад, или превео каквог славног американског песника, то одмах потребним сматра, да сл. читалачкој публици у виду какве критике већ у напред разјасни узрок, лепоту и инспирацију свога певања, и т. д. Деси се и то, да сам писац осети своју пропаст (а то је песников пророшки дар) и тада постаје врло комичним, што једне своје радове узноси, а друге куди, чиме обара и вредност оних првих. А и од какве је користи оно дело, које се самоме писцу не допада? Моштите, какве користи налази писац у таким разлагањима, која су поред свога јадног укуса још и одвратна, безинтересна и досадна?

Генијални људи и не остављају за собом разлагања, коментара, ни интимних података о својим делима. Што је и излишно, јер су сами оличени у својим делима. Мане им нестају. О нашем Бранку можеш себи створити верну слику на основу његових песама. Циљ песника је самосталност и колико је год песама у светској литератури, све оне значе индивидуалност или душевно стање песниково. Слика је у толико савршенија, у колико је вернији отисак оригинала. Песникова је слика песма, у којој бојадисање, пиансе и расположење надокнађују осећаји, језик и слик. Песма мора бити верна, као и слика, коју она не надмашује само спољашном, већ и унутарњом репродукцијом цртежа, а и у томе, што је дуготрајнија. Јер боје се изгубе, платно се временом отрца, али језик, слик и осећање остаје вечно.

Да, то је најглавније, да песник зна осећати: ма тугу, ма радост. Тек он своје осећање изражава, даје и другима осетити. Излишно је трошити речи тумачењем ове његове уметности, тиме би само побркали и бацили у присењак истину. А и на што китити песника толиким епитетима, на што говорити да му је то дужност, позив, циљ, правац, интерес итд.? Или желети напр. од њега, да му правац буде моралан?

По мени, онај, који дубоко осећа, не може бити неморалан. Ви велите: песник треба да је поверљив, истинит и беспристрастан? Али онај, који страсно осећа, дубоко мисли, уједно је и искрен, истинит и поверљив: јер велики осећаји опемогућавају претварање. Или ми покажете човека, који у опом тренутку, када га мори страст или патња, није искрен и не издаје и ма једним изражајем лица и ока свога своје унутарње тајне, душевно расположење? Песник дубоких мисли, великих осећаваја и јаке уобразиље уједно је и истинит, поверљив, племенит и моралан; али не на основу развика и васпитања, већ на основу богомобдарених врлина, талента. — Или ти: песник се рађа, ал' никако не постаје. Један изванредни скок у природи, и куда ми стигемо тек после дуге борбе и напрезања снаге, то он постиже једним својим кораком. Лако припеваја и лако претана у себе — у своју индивидуалност — припевојене ствари. Има фантазију, која као пчела вредно обилази природу и приноси сока из дивних трона и слика природних. Има свој карактер, који самостално напредује, своје особито око, које све оригинално види. Ал' највеће благо му је срце, које

уме дубоко и нежно осећати, јаче љубити и више мрзети него ми, и које као оно вештачка вѣга и на најмањи притисак претегне.

Машта га је обдарила најлепшим врлинама — опет само на основу његових песама. Читајући његове песме, ми видимо песника фотографисана у њима: песмом је и нехотице отворно врата своје душе, свога срца и ми гледамо кроз њих и сав његов живот, карактер. Поле бољем посматрачу не треба песник још и изван својих песама — које су најбоља аутобиографија — да разлаже: од куда је узео извор за ову или ону песму, шта га је руководило, да излије своје осећање према овој или оној девојци, од куда је то дошло, да тако јако утиче на њега ова или она ствар итд. итд. А доиста је смешно још и теоријским путем правдати своје певање и стављати поезију своју — у прози — у одношаје свога приватна живота! Та ко зна о Шекспиру више, по да је био месарски син? — Ко зна што о његовој љубави, одношајима у приватном животу, о његовом сопственом мишљењу о својим делима? И могли би још много примера навести, кад би нам тврдиња спала на особито доказивање: али из саме историје јасно видимо, да генијални људи пишу имали тај обичај, да претресају своје ситнице. То се само сада — у модерном добу — тако чини. Наши стари великани, кад су што написали, сваки им је ред био камен, који се приложно споменуку, што им је захвално потомство позније подигло. Кад су говорили, свака им је реч имала свога циља и одмерености: тек да се даду разумети. Нигде код њих не налазимо пискост, сујете; нигде наметања, уображености, насртљивости, афектације и штреберства.

Али велики људи — прави песници — и пишу спали на тако писка средства, да тиме добију вредност и препоруком или ако хоћете „теоријским правдањем“ својих песама постапу славни, чувени и омиљени. Правни песник сам осећа своју вредност и тиме зна, да је нешто више од других. Што би он давао на знање великој маси, какав је он, каки су му осећаји, какав начин у писању песама, одакле узима импулс за њих и кака култура на њ утиче? Правом и генијалноме песнику је основна особина: да је ћутљив и скроман. Испод свога достојанства би држао, да говори о вредности својих песама, или шта више, да их правда, или у њихову корист да „замене кавгу“; да тиме силом привуче пажњу т. ј. критику на његове песме и после

да се нађе какав „његов пријатељ“ те да устане у одбрану његову и похвали му и добре и рђаве стране. Тиме је полемика већ готова, и ти видиш како се у јавности, Боже, претресају његове песме. Свеједно је то, да ли се оне хвале или пак куде; ал' тек се види, да се о њима води озбиљна рачуна, а то је данашњем песнику довољно.

Дабогме, да има људи, којима се не свиђа то ћутање, та мистична тајанственост генијалних људи. Они би радије желили, да имају што више силетака, из којих би могли много што-шта констатовати, интимних података, на које би се дало много којешта надовезати, „исповести“, које би после могли анализovati. — Како је за те добро, што данашњи песници у том погледу превазилазе генијалне песнике и нема ситнице, а да је не би исказали, или песме, да је не би оправдали, превод, да га не би похвалили или у свакидашњим новинама већ унапред објавили, и тиме створили терен за своја будућа „сочиненија“. Само што је ту опет та невоља, што они још нису генији и колико год говорили о себи, правдали и заповедали кавгу у корнст својих песама — не могу они никако заинтересовати, обратити на се пажњу озбиљне, књижевне критике. Нису генијални, ма колико се држали да су то! Геније се ствара — каже се обично? Створити може се само нешто ново а к' томе, да човек што ново створи, потребно је познавање старих ствари; јер иначе чиме се доказује, да то већ није негда било, што ми сад мислимо, да је ново? Данашњи песници не баве се студирањем старих песничких производа; они се баве сами собом. Место да читају и уживају у туђим производима, они читају само — и разуме се — уживају у својим песмама. И то је можда узрок, да им је уметнички укус у тако великој мери покварен.

Јер они се не уче на чувеним, класичним и природним производима и делима наших великана, већ уводе неке нове начине певања, мајмуншћући стране народе, и да би се расчули и обратили на се читалачку пажњу они употребљавају своје лично пријатељство, да би једни другима на помоћ били у тако иском подухећу. Оно интимно, симпатично пријатељство, које тако лепо карактерише приватни живот наших старих, великих књижевника, али које они ни под који услов нису уновили у саму литературу, данас је нешто сасвим обично и оправдано, јер то данас захтева симпатија појединих „пријатеља“ или песничких колега, да један другог хвале и критикују песме.

Тиме дабогме, да изазову најкњу и човек мора силом да се заустави код те полемике, где се на сав глас „заподенула кавга“ о њиховим песмама, те да виде о чему је реч. Рекох силом, а ево зашто:

Кад човек оде на вашар и види ону силну робу за продавање, њему западне око за каку лепу, корисну, честиту и добру ствар, те баш да се сagne и да ју купи, кад ал' онај *Aus-schreier* са рогља дигô на сав глас вику и дерући се показује, узноси и препоручује своју лошу робу, те дражи тиме радознатост публике. Силан се свет скупио око њега, те блеји... ал' — зато ипак ретко ко шта купи, — а он се сав запенушио од силне вике и показивања. Не може човек, а да не оде до њега и види, шта он то хвали толико и препоручује? И онда се уверавамо, да је то све најлошија роба, те га игноришући остављамо и враћамо се опет оној честитој, скромној шатри, у којој купујемо само добру и солидну робу. Дабогме, да тај модерни *Aus-schreier* и прода што, али је то све слабо, и што прода није вредност његове робе, већ заслуга његове дреке и галаме, с којом силом одвраћа најкњу и трезвеност публике. Ал' то је сад у моди, и човек може ето и на тај начин да растури свој рђави еспап.

✱

На исти такав начин обратио је најкњу читалачке публике на своје песме Милаш Ђурчин, кад је у 65 бр. „Срп. Књижев. Гласника“ од 1903 год. „заметнуо кавгу“ о својим песмама. Нити је когод нападао његове песме, нити је когод хвалио, нити се уопште донде водило о њима рачуна, па од куда онда кавге? Ја знам, да је Марко Краљевић само онда заповедао кавгу, кад је напит био, или баш кад је напшао на како безобразно Туре, које му није хтело да се склопи с пута. А М. Ђурчин је тек морао бити у посве нормалном стању, кад је писао о његовим песмама?

Ви ћете опет казати, како то онда, да М. Ђурчин без икаква разлога и нападаја долази на ту мисао, да пише и говори о својим песмама, кад га на то није нико позвао, нити је когод дао повода, да он сам мора да устане у одбрану својих песама? Шта је он управо смерао и је ли имао од тога каква интереса?

Па наравно. Баш зато, што се о његовим песмама донде није водило никаква рачуна, предузео је себи Ђурчин, да бацни кост међу читаоце: да говори и уздиже своје песме, да што

‘во каз’о Др. Св. Стефановић „теоријским путем оправда своје певање“, и да изнесе свој ауторски суд о њима, па ће се ваљда тек наћи когод, који ће се упустити с њиме — Боже — у кавгу. — И младом песнику је упалило. У 42 бр. „Бранк. Кола“ од 1903 одговорно му је омиљени и већ добро познати, признати песник српски Милорад М. Петровић, писац оних дивних „Сељанчица“, које су у сваком српском срцу наишле на тако велики одзив и допадање. Замерно је наравно Турчину у првом реду његово разметање и нескромност и одбијао је нападај Турчинов против његових „Сељанчица“.

Замерити је свакако Петровићу, што се он, као већ признати песник упустио у полемику и обзирао на Турчиново писање. Та свакоме је било јасно и очевидно, зашто је Турчин оно писао и шта је тиме хтео? Просто то: да се о њему почне говорити, водити рачуна, писати критике о његовим песмама и он тиме да дође до гласа; а читалачка публика да се увери: колико се води рачуна о његову певању и како његове песме служе данас за полемисање и како се неки критичари боре против њега, како га други опет хвале и узносе итд. Петина у Турчинову писању, био је лично додирнут М. М. Петровић, те је он можда зато одговарао? Но, требао је свакако ћутањем, тим најбољим игнорисањем дати познати Турчину, колико је и да ли је уопште вредно обазирати се на његова писања? И тиме би било свршено. На његово писање не би се нико обзирао, остало би без постигнута циља и без озбиљне пажње. И то би била најбоља сатисфакција, колико вреде Турчинове песме и колико се његово писање узима у обзир. Међутим је нападиути Петровић одговорно и тиме јако згрешно: њега је Турчин намамнио фино па лепак и он је и нехотично потпомагао да се М. Турчин ранчује. Једини је он крив што се данас нише о песмама пом. песника; јер да он није одговарао, не би се ни сетно Др. Свет. Стефановић, да устане и брани свога „пријатеља“ и бечког колегу и да узносећи поезију Турчину обара опет вредност Петровићевим „Сељанчицама“. (Види бр. XXI. „Прегледа“ од 1903, што излази у Мостару од Пахера и Кислића). Али како ми изгледа, Свет. Стефановић и нема баш много воље, не отпада му од срца да нише и брани песме Турчинове, чини ми се, да му то није била чак ни главна циљ, — он то чини када само из пријатељске дужности; — већ да је њему том приликом донао шака М. М. Петровић, те удри по

њему! И шта вели: како сме да устаје „Стојник“ против Беча, тог модерног запада.

Па ко је тај Св. Стефановић и откуда је? Па, Боже из Јагодине! А против кога? Против „Стојника“... Авај сестро, против брата свога!

Рекао сам и сада и мало пре, говорећи о шитимној вези песника-колега, да они своје пријатељске одношаје пренашају у књижевност: па онда сам рекао и да у својим критикама, невестима итд. сами говоре о својим не само постојећим, већ и о будућим радовима.

Да докажемо то: Др. Св. Стефановић је свога пријатеља и бечког симпатичног колегу узео у одбрану против оправдана нападаја Мил. М. Петровића и показао своје мишљење о песмама Турчиновим и рекао, да у њима има „права, истинска лирска осећања“ и „просте, лирске, хајнеовске краткоће“. За песме Мил. М. Петровића пак вели, да му песме нису песме „јер им недостаје песничка идеја, песничко осећање и песнички израз“. Али док ћемо читати „Дивље сонете“ и друге с муком сковане песме Св. Стефановића, које ћемо прочитати — и квит, доде ћемо уживати и учити на памет оне дивне „Сељанчице“, које су пошкле из убавог Стојника и прирасле за душу и срце наше.

У књ. XI. бр. 4. „Срп. Књ. Гласника“ од 1904. год. пише омет Турчин и говорећи о преводима Св. Стефановића, узноси их и препоручује: шта више не задовољава се штампаним издатим, преведеним песмама Стефановићевим, већ он износи пред читаоце још и два новија превода, које је он „пре неку годину у бечкој „Зори“ приказао“. Оба су превода познате Хајнеове песме: „Am leuchtenden Sommermorgen“ и „Ein Fichtenbaum steht einsam“, али преведене тешко, без топлине и хајнеовска заноса и особите вредности.

А да докажем оно друго, т. ј. да се говори о радовима, који ће се тек штампати, упозоравам читаоце на XXII. и XXIII. број „Прегледа“ од ове год., у коме Св. Стефановић бранећи Турчина и кудећи Петровића, говори при завршетку своје критике о његовим преводима славнога Е. По-а „једног од најгенијалнијих лиричара Америке и Европе“, који ће скорим угледати света и ставља их читалачкој публици на углед.

Еле као што видите, данас се нише, да се пријатељ похвали и одбрани, конкурента и добро примљени песник обори,

а себе у обојима уздигне и препоручи своје песме — као бајаги „узевши их за подлогу“, али зато „оправдано теоријски“ само „с мало необичне полазне тачке“ и т. д. Ма како се хтео М. Турчин да оправда у одговору Мил. М. Петровићу, штампаном у 44. бр. „Бранк. Кола“ и да изврше кавгу са дискусијом, што тек није једно и исто, његова ће исповест о сопственим песмама остати зато јасна и очевидна, као какву је и само уредништво „Гласника“ држи, што није хтело ни да прими одговорност на себе за Турчиново писање, већ је то оставило самоме њему. Оно је шта више и противно томе и упућује га: „да скромност има више вредности, но што се то њему чини“; и само уредништво „Гласника“ кратко, ал' јасно и најбоље оцењује песме Турчинове, кад овако пише: „оно што је ново не мора увек бити добро, новине имају врло често успеха, само благодарећи променама моде, без икаквих стварних, добрих особина, шта више уз пркос својим рђавим особинама“. Одговара му и додајује: „да се нечије дело може не допасти и из других разлога, а не само с тога, што читалац не би био на висини нишчевој“... као што то себи уображава М. Турчин.

Ето као што видите читаоци овако мисли уредништво „Гласника“ о „своме симпатичноме сараднику и пријатељу“ и немојте мислити, да је то заслуга и вредност Турчинових песама, што их видите штампаним у „Срп. Књ. Гласнику“ и у „Бранк. Колу“. Госп. Богдан Поповић познат са свога великога либерализма у књижевности, хоће штампањем песама од млађих и сасвим нових писаца, да их привуче у свој орган, те да се они у њему образују, чисто уче, извекбају. А за оно „симпатичан сарадник, наш пријатељ“ и т. д. немојте се чудити, јер шта је данас обичније од симпатичних и даровитих сарадника? Читајући дневне новости и наше књижевне листове, морао би се какав наивни и лаковерни страшац зачудити и позавидети ерећи и напредку српскога народа. Јер данас имамо већ толико генијалних људи, као никада досада и ко није „генијалан“, тај зацело мора бити да је глуп. Читајте само: „Наш генијални романописац г. Н. Н. обдарио је српску књижевност опет са новом књигом“. „Наш симпатични пријатељ и генијални песник г. Х. У. познати сарадник нашега листа отицтовао је на југ, и т. д. Овако што наћемо на сваком кораку у нашим дневним листовима, чији су сарадници од првог до последњег све само генијални људи. Генијалан је уредник, из-

давалац, главни сарадник, страни дописник, репортер и др. Како ти сви генијални људи могу да се сложе у једном шатору, то је већ теже замислити! Али тако је — јер то веле, Боже, наши листови, наше новине, а они увек имају право.

Међутим је у истини генијалност изгубила данас своју праву вредност. Ко има дара, тај је код нас већ „генијалац“, а ко има ма само и мрвину од даровитости, тај је већ: „даровит“. Ми смо у томе за чудо врло услужни и кавалерни једни према другима. Зато је данас повија књижевна критика у нас и изгубила кредит.

※

Али да пређемо сад на нашу главцу задаћу и смер! Да видимо поезију Ђурчинову. Он бар држи да је поета и то лирски поета и чврсто је уверен да су му песме добре, само што су му многи „његови осећаји необичнији, компликованији од осећаја других људи (песника), његове мисли су интелигентније од мисли осталих људи, јер на њега утиче обилно и бечка, западна култура, те његово осећање, интелигенцију није у стању сваки смртни човек да разуме. Еле, да видимо то!

Каква је поезија Ђурчина? Још је истина и сувише рано говорити и писати о његовој поезији, јер она је заступљена тек отприлике у неких двадесет песница. Али кад он сам започне дискусију и хоће да тера полемику о својим песмама; кад и М. М. Петровић вели да Ђурчинове песме пишу за одбацавање, а наш врло добри и спремни критичар Др. Светислав Стефановић устаје чак у одбрану М. Ђурчина и вели, да су оне боље и од песама Петровићевих, јер има у „њима идеје“ „оштрије“ (ја бих рекао неуљудне и скроз покварене) „интимности“ и „лепоте“, онда мора да има нечега у његовим песмама, што те људе занима и што их привлачи, да пишу о његовим песмама. Мил. М. Петровић хвали у некојима „идеју“, у другима „мало духа“, у трећима „по нешто музике“. У некој — вели — има и „по нешто осећања“. Др. Св. Стефановић налази „да М. Ђурчин има свој особити жанр у певању, да је скроз истинит, да му песме имају свој особити тон, боју и правог песничког осећања“. Све је то истина, да у Ђурчиновим песмама има неког жанра, тона, боје и неког осећања, али ћемо доказати и какве су му те особине?

Да је Петровић велим онет, ћутао, не би се о том све сада водило рачуна, није обзирало. Осим много другог чега....

учинио би тиме и врло велику услугу мени, јер не бих сада морао кварити пера и трошити мастила пишући о поезији Ђурчиновој. Ну, ја мислим, да ћу овим својим чланком допринети много, да се једном већ заврши то узалудно полемисање. То бих једино желео, а то би требао и сваки искрени пријатељ и љубитељ српске песме да жели, да се већ једном престане водити рачуна о песмама Ђурчиновим. Он је желео и успео, да се о његовим песмама ето говори и пише. Али дух Бранков. Миленков и Ђурин налаже нам, да таке песме не узимамо к срцу и у обзир. Да устану ти великаши и виде, да се таке песме штампашу у најбољим нашим листовима и да снази Бранко е се песник таквих осећања и таквих неуљудних и просто одвратних израза ухватио у његово — лирско — у Бранково коло. верујте ми, да би се за свагда одрекао свога песничтва! Сваки онај, ко и мало има свести, чуства и љубави спрам поезије, треба таке песме да презире. Јер поезија није терање моде, није вештачка машина за писање сличних стихова, нити је поприште одвратних, блунавих, глупих и бесмислених израза. Поезија је, г. Ђурчине, религија, песниково срце храм религије, а песма молитва. Душа песникова пак треба да је најслађи дах Творчев.

Песникова поезија треба да је врло само племенито, лепоме, доброме и узвишеноме. У њој не могу бити осећаји забрањени и незаконити, блазирани и покварени. А таки су осећаји у поезији Ђурчиновој. Он има додуше и страсти, дражи: али је он страсник без душе и без срца. Он има и неке фантазије, али је та скроз отрована утицајем декадентнога песничтва.

Па зар се Милац Ђурчин као песник и као омладинцац одушевљава идеалима, којима се сва омладина загрева? Има ли уопште он својих идеала? Доста — нема. Јер у његову певању нећеш наћи: да пева о родољубљу, о човечанству, о своме Српству, о својој вери, о српским или човечанским идеалима, о српској нежњи и милој мими, итд. А то су све предмети, за које су се сви досадањи песници заносили? Али можда је М. Ђурчин непријатељ идеалнога, фантастичнога света, те он греди правцем реалним? И то не стоји: јер он не пева о праву, о слободи, о једнакости људства, о правди, о животу и др., које су од вајкада одушевљавале и узнемиравале људ-

ство. У души његовој не струји љубав родољубља, не заноси се лепотом природином истински, не љуби невини и безинтересно, идеално — песнички, већ покварено и телесно. Лирика му је подметана, осећаји и мисли не дижу високо у идеалима и падама. Он нам не представља чисте и лепо насликане слике, из природе, које говоре к' срцу и обожавају својом фантазијом. Његове песме карактеришу подивљале идеје, ограничена друштвеност, празни, млаки, лени и блазирани осећаји. Нема у њима оне истинитости и силе осећања, једрице и идеалне чистоте, која би требала песму да уздиже; да пазове чежњу човечија срца за песниково срце, која би прелазила у борбу духа, што тежи к слободном и тихом гледању с бурним покретима осећања. Таку борбу живо и рељефно описује Гете у песмама: „На мору“, „К месецу“ и „Ноћна песма путника“. У споменутој борби песниковој са самим собом, отвара се сва дубина срца његова, цео његов друштвени свет, због чега и постаје песма Гетеова универзалном.

А како може да нас занесе, потресе и да нам се допадне песник — као М. Турчин — који млаком или сиромашном инспирацијом тражи да ефекат своје песме постигне компликованим осећајима и сугестивним речима. Осећање или мисао у песми такога песника не налази одзива у нашој души и она ће нас само онда моћи заинтересовати, кад се песник потруди, да своју идеју, свакидашњу ствар прикаже у живој одећи, оденутој бујном фантазијом и дубоким осећајима (ал' не поквареним) и да мисао своју обдари истинском и чистом топлином свога песничког срца. Песник интелитентан, као што је наш песник, свакако се заноси за лепим, уметничким и — разуме се — модерним стварима; али он мора тако исто да се одушевљава и за узвишеним, племенитим и што је главно — моралним. Песник треба, да у индивидуалности својој осети, да није довољно само бити поштен, већ да треба имати и јаче уобразиље, више оригиналности, дубљих мисли и ширих погледа о схватању света и његових појава. Свега тога и уопште лепога у његовим песмама нема. Па какве су, да чујемо већ једаред те његове песме? Има их отприлике — као што сам већ рекао неких двадесет, штампаних досада само у „Бранк. Коду“ и у „Срп. Књ. Гласнику“. Ево једне на приказ:

САМОМ СЕБИ:

И ако дркћем, кад узмеш те стајем,
 И с појудом те пратим оком свуда,
 И ако гледам тајно с уздицајем
 На грудма прту, што дубље кривуда,
 Ипак си мени ти светиња једна,
 И мишћо па те свака ми је чедна.

Никад се нисам слагио са Нисмом Светим,
 Да прељуб чини, ко погледа жену;
 Ја чак још тражим, кад се тебе сетим,
 Да т' мишљу видим у ономе трену,
 Где сам ти телу био понајближе,
 Ипак ми поглед светињи се диже.

„Ср. Књ. Гласил.“ бр. 71. од 1904.

И све су му песме тако кратке, скроз прозаничне и слабе, не испеване, већ просто и вешито напиране на хартију по најновијој моди — по сецесији. Нема у њима никаква полета, уметности, лепоте, бујне фантазије, која ствара, као да чара, без дубљих мисли ума, без смисла и дара за поезију, без икаквих поетских израза. Обична, свакидашња идеја, обучена у просто свакидашње одело. Нема ту уздрхтање, потресене душе, која би ваљала, да се снајним полетом узвиси и занесе и тиме уједно да занесе и потресе и нас, те да нас пренесе у онај исти расположај песников. Ми и после читања Ђурчићових песама остајемо хладни и немарни, као да их и нисмо читали. Оне нису у нама ни за тренут бар побудиле осећање наше, нити су изазвале у нама сличне осећаје. А зашто? Зато, што оно обично у животу, оно банално, које се тако рећи само по себи разуме, што свакоме читамо с лица не загрева нас, нити може да нас занесе. Када се садржина песме узима из обична, спољашња живота са његовим приликама, онда се оно не представља у свој својој реалној објективности, него онако, како се налази у души песниковој — у колико га разуме се, побуђује па то мисао и осећање његово. Али то осећање треба исказати свом чистом песничком топлином, треба га оневати са пуном душом и са свом снагом песничког осећања. И ако сам песник не мисли племенито, истински, узвишено и морално, ако не осећа страст идеално с пуно срца и душе, већ као просту „пожуду“, ако не утичу на њега природне лепоте јаче и живље по што у обичних људи, ако не зна примљене утиске да претопи у жару срца свога, ако директе и човечанске осећаје

не уме нежно, љубко и дивно да изрази — онда нас његова песма и читав низ његових песама не могу занети, очарати, нити се срцу нашем допасти.

Од како је наш Бранко својим лаким, природним, ал' и језгровитим, чистим певањем освојио срца српска тако, да ће му песме трајати „докле срце за срцем уздише“ од то доба исто тако опада наше песничтво. Каква грдна разлика између Бранка и Ђурчина! Бранкове су песме „драго камење у жеженом злату“ а у песмама Ђурчиновим од језгровитости, од песничког полета и идеалности, од истинског осећања ни разговора. Он пева тек онако из луксуза, из моде — просто у ветар, а кад загледаш у њих боље, видећеш, да су то све голе речи и... ништа више. Нека је од њих са своје идеје, покварености, певаљалих мисли и неуљудних „гомилајућих“ израза, које само чула драже (о „ножуду“, о „телу, када си ми понајближе“, о „дирању девојке“, о „голицању руком“, о „дизању на камару сена“, о „осећању педара под руком“ итд. итд.), тако одвратна, управо скандалозна, да је се човек мора стидети и гнушати Њво напр. ова:

ИЗГУБЉЕНИ ТРЕНУТ:

Све је било добро, својим путем:
И све сам чешће у твојем крилу спавао,
Голницала си ме руком и погледом
Већ се у срећи писам равнознаво.

Онда је дошо даш пре времена.
Знам, да си била весела и ведра.
Кад сам те диго на камару сена
Под руком сам осећо ти педра.

Збуњено сам стисну тело твоје
И тад учиних глупост, главом лако.
Кукавички сам за допуст ниго,
За пољубац — у тренуту таком!

Од тога доба није посла чиста
Тужно те гледам у часима дугим;
Ти самном збориш ко са свакиим другим,
Ни око ти се јаче не заблиста.

„С. Књ. Гласн.“ бр. 62. од 1903

И данас се чудимо и врло замерамо угледним редакцијама „С. Књ. Гласника“ у Београду и „Бранк. Колу“ у Карловцима, што немају толико призрења и штедљивости спрам

својих претиплатника и чит. круга, те примају и штампају у својим листовима оваке накараде од поезије, које само руше углед осталим извршним производима тих листова. Са оваквим и сличним песмама тешко да ће се opleменити укус читалачке публике и младеж одушевити за идеју и победу највише српске ствари. И ми би желели, како у интересу наше књижевности, тако и наше публике, да пом. Уредништва наших најбољих листова буду строжаји при избору песама, што их за штампу спремају. Неможемо а да не посумњамо у лош укус дотичне господе, кад могу такве песме да штампају.

Турчин пак мисли, што му је песма необичнија и материјалнија, да је тим и боља. Само нека није као у других песника — обично, природно, него нешто изванредно, неправилно, материјално и према великоварошком блазираном духу у љубавним изразима „опипљиво“ — на вам онда лавори и аплаузи не гину. У свакој песми погрешке противу правила естетике, психологије, етике и логике. Што од овога више одступа, тим мисли наш песник да буде некако и генијалнији. Бесправилност и генијалност као да постају све више и више један појам. А данас је уопште вена лирскога песништва, као оно дечије божњег. Једва да има човека поде осетљивија срца или научника, који није patio у своме младом добу од те болести. Највише њих брзо се излече из ње и кад доцније у својим зрелим годинама на пожутелим листићима прочитају своје песме, које су с муком и „у зноју лица свога“ написали, или се сами застиде, или се пак зажеде оног даног и фантастичног доба, у коме су могли и „осушена дрва пољска“ с толике жарии и одушевљења да певају. Али има и таквих, који не само да дуго не могу од тих божњег да се излече, већ напротив, та им се болест увуче и у сам организам, те их као манија прати кроз цео живот, а против тих нема венчачка лека, јер они не траже лаворику у киселој чорби, већ на своме челу. Наш млади песник силно је притегао колане своме пегазу и тешким га мамузама нагонно на гупно, па мисли да је на Парнасу, одакле је са неким поносом почео да разаниње у свет „породе свога ума и срца“.

А и све остале песме Турчинове данас су истих осећаја, истих мисли, једне вредности и једног калупа. Поеве изнудио би било говорити о свакој понаособ, јер какве су му оне: „Погубљени тренут“ и „Самом себи“, исте су такве и оне: „Под је-

лама, што се суше“, „Поштовани читаоци“, „Тањи крај“, „У младом зеленилу“, „С дрвећем“, „У Бечкој шуми“, „На балу“, „Није тајна“, „Планови“ и „На селу“. Ал' од тих свију најгора је још, са своје абсурдности, отужности и бесмислености она:

НА СЕЛУ:

Једне ноћи изневерно ме је сав,
Отворио сам прозор, па чекао дан.
На дворшћу у подумраку
Буди се живот: у буцаку
Спремала се мачка, да скочи
На буре: нето је трљо очи,
Онда се с лествица сипао
П левајући хубрету пришо,
Да кукуриче.
Ко да их се то не тиче,
Снавали су даље на дрвећу
Пилџин. Около, по трави и цвећу
Блестала се роса.
Одједаред зачујем корак и гле! боса
Девојка на бунар дође по воду:
Шта ћу: употребих згоду,
Скочих кроз прозор, па к' њој.
И тако ту, Боже мој,
Не бирајући теме
Прекратисмо време.

„Бранк. Коло“ бр. 24. од 1903 стр. 744.

Ако је когод од читалаца „Ср. Књ. Гласника“ или „Бранк. Колоа“ читао дошњију, гадњију и гору песму од ове, тај нека се места пријави у корист Милана Ђурчића, да се не бих морао сам сирома песник уверити о томе, да је међу сарадницима пом. листова „последњи“ па „ма какво било то друштво“... што каз'о Ђурчин. Јер у противном случају **морао би** М. Ђурчин — по својој задатој речи — „заћутати за павек“.

Истина, напред сам рекао, да се до оне познате у 65 бр. „Ср. Књ. Гласника“ издате прокламације „о својим властитим песмама“ није водило рачуна, ниш где о њима говорило. Но иштирајући ову последњу песму, (На селу), сетно сам се, да је па њу написана особито згодна и духовита пародија у 159 бр. београдске „Штампе“ од 1903 године под овом изјавом: „Један од наших најпознатијих и најзнаменитијих књижевника и песника, коме се не допада, што М. Ђурчин троши свој дар и време на овакву врсту поезије, написао је под тим истим на-

словом једну песму, којом пародира поезију г. Ђурчинову”.
Песма гласи овако:

НА СЕЛУ:

Једне ноћи изневерио ме сам,
Отворио сам прозор и чегао тан,
На дворшћу у полумраку
Песника видех у буџаку,
Спрема се на буре да скочи
Баш кад је „пето трљао очи”,
(Као што то део каже песник Јода
У дваест четвртог броју „Бранкова Кола”).
Тад је с бурета већ сишло
И зевнувши ђубрету пришло.
Пето и песник,
У зорин цик,
Прилика мрка ту иscheиpка
Стихове своје
Водево бледе боје:
И где!
Девојка на бунар дође на воду,
А песник шта да ради:
Употреби згoду,
И викну их!
Ја пађох „стих”,
А пето пада дреку:
„Кукуреку
Еуреку”,
И тако ту Боже мој!
Скочив кроз прозор
Да прекрати време
Паде на теме
Негазов сн...
Ђурчин!

Ето, као што видите чак и тај признати књижевник
жели, да Ђурчин не трoни више свој дар и време писањем
песама, што је и наша искрена жеља... *sine ira et studio*. Јер
кад ко само гради стихове, ко не уме да даде уметничка, оду-
шевљена израза осећајима и жудњама својим, великим мислима
и тежњама свога времена, тај нема дара за поезију. Ја не знам
зашто да се прозаичне ствари морају казивати баш у стихо-
вима? И наш млади песник треба да се излечи од те маније,
којом мисли, да је све, што је писано у стиховима — поезија.
Ти његови песнички производи кадри су да деградирaju пое-

зију, јер то није песма из одушевљених песничких, препуних груди, него је нека врста: „лирскога кихања“. М. Ђурчин стоји на гледишту обичног живота, те пада из поезије у прозу. Његове песме казују свет онаки какав је, човека онаког како једе, није, пуши, плаче, љуби, (телесно и неваљало) а тиме је већ загазио у прозу. Оне су постале више ради моде — сецесије — него из чувства и песничка позива.

Његова поезија је као и оно: пролетњи или летњи шешир по најновијој фазони, који, без икаква реда патрпан сламом, перјем, цвећем, пантљикама и чипкама изражава ипак неку идеју, али обликом врло разноврсну, по каткад доста и укусну, елегантну, али обично фантастичну, нејасну, нагрдну и смешну. На као што се и тај шешир за неко време носи и трпи ради моде, а после опет — кад пређе мода — са подсмехом одбацује и презире, тако ће се исто и Милан Ђурчин позније уверити о својој поезији, да то није било ништа друго, већ просто мајмунисање некадање луде и глупе моде.

Ја бих радије саветовао и искрено желео Ђурчину, да се — кад превре и прекипи у њему струја млађих дана — ода посве на научну радњу, а уверен сам, да би он на пољу науке својим знањем и положајем, својим карактером и научношћу, могао да учини многе и корисне услуге своме народу!

Панчево.

Милан Л. Поповић.

СТОЈАН МУТИКАША

Р О М А Н

НАПИСАО

СВЕТОЗАР ЋОРОВИЋ

(НАСТАВАК)

XXX

— Шта велиш ти, Анђе? — запита у вече газда Стојан газдиницу Анђу, чим је дошао кући. — Је ли паметно да се уортачим са Пером? Неко му запрећ'о у главу, да му је боље не напуштати радње, него да нађе ортака. И данас дош'о у моју магазу, бајаги да ми плати дуг, па ме се дове'зо и зове ме... А у њега је капитал грдан, па би се могло три пута боље радит'...

— А што мене питаш? — одговори Анђа мирно. — Ти то боље знаш.

Стојан се извали на шилти, палакти се на њу и подуприје главу шаком.

— Ја сам читав дан смисљ'о о томе, — настави брзо. — И смислио сам, да је паметно примит' му позив. Кад би се ја дочеп'о његове радње, чуда би починио. Био би у њој сам господар, нико ми се ни у што мијеш'о не би, јер се он не разумије у томе. Радно би све, како би хтио. Саставио би муштерије и своје и његове, па да видиш после!

— А шта ћеш с твојом робом? — запита газдиница.

Стојан се лукаво осмијехну.

— И то сам данас смислио, — рече. — Он ме, додуше, зове, да препишем робу и да помијешамо, али ја то нећу.

Водим ја, да у раћи буде читав његов капитал, а моја само мука, труд што се каже. Са самим његовим кредитом, могу ја чинит' највратоломније шпикулације. Ако добијем, добили смо обојица: ако изгубим, изгубио је само он. Он има и пуно готовије' пара, па ћу ја гледат', да оне пређу у нашу кесу. Наговорићу га, да купи робу и тефтере у тебе (зар они нијесу твоји?) па нека ти даде готове паре. Твоје паре нећемо мијешат' у радњу и ја ћу њих паметно употријебит на другој страни, како знао. Тако би, на једној страни, радила твоја готовина а на другој страни радио би ја са Перином робом и вересијом... Он ће вас бити тада у мојим рукама... Ех, што ће бит' посла!

Газдиница заврти главом сумњајући.

— Неће Перо тако лако дат' готове паре, — рече. — Зар он да уложи све у робу и вересију?

— Не брини ти, — дочека Стојан, ударивши се у прса. — Ја сам се њему свиђео и он зове мене... Мене ће и послушат' у свеме... И мислиш ти да ја немам језика и да му н' умијем развити своје „планове“, па да му завртим мозгом и извучем сваку пару... Он је вјетрењас' и лако га је повућ' за собом... А не разумије ништа ни у робу, ни у радњу, па ми је лакне...

— Зар?

— Јакако!

Газдиница одмахну рукама, као да све отреса са себе.

— Ради како знаш, — рече.

— И ти треба да ми помогнеш, — дочека Стојан. — Роба и тефтери су твоји и ја хоћу да се ти погађам с њиме. Имам и разлог за то... Тако ће се боље пазарити.

— А колико вриједи?

Стојан се замисли мало и поче рачунати.

— Нијесам давно препио робу, — одговори. — Вриједила је онда сва: двјеста хиљада гроша. Данас вриједи мало мање... Продао сам нешто, а ништа нијесам купио на ново.

— А тефтери?

— Нешто смо наплатили, ама ће и они вриједити двјеста хиљада гроша... Ту су и они рђавији дужници, па нека Перо плати за њих.

Газдиница поче ломити прсте и рачунати у себи.

— То би било скупа: четири стотине хиљада гроша?

— Толико.

— И Перо има толико готовине?

— Ако не буде толико, онда нека не плати све одма, него да ти пошаље обојница платимо из радње, уз интерес. Платићемо ти кроз годину дана.

Газдиница се насмија.

— Ако тако буде, лијепо је за нас, — рече.

— Лијепо је и ја велим, — упаде Стојан. — Ја сам све то данас смислио... Ми ћемо и на томе ућарити пара... А Перо је први газда, па није грехота ако и мало скупије плати.

— Није, — потврди газдиница.

Другога јутра, дођоше јој обојница. Узели се за руке као дјеца кад иду из школе, и, смјешкајући се, обојница опколише газдиницу на авлији. Стојан је ухвати за мишицу и привуче себи.

— Ево ми Перо прича, да су га неки пријатељи наговарали, да не ступа са мном у ортаклук, — викну, штипкајући је. — Газда Радован се помамио и прич'о, да му ништа хајирли бит' неће, ако се са мном састане.

— Јес', — потврди и Перо, цупкајући ногом о тле. — Неки кажу, да ћеш ти радњу подигнути к'о нико до сад и да ћемо се обогатит' грдно. Бакал Марко се куње, да ћемо отић' у милијунаре... Други опет кажу: „не ваља ти то. Стојан ће те преварит',“ а газда Радован је галамио к'о бијесан.

— Жао им, што се њима омичу залогаји из уста, — упаде Стојан жмиркајући, — јер су они мислили с тобом ћарити и гулити те... А боје се људи још и да им ја не затворим радње, к'о што ћу им, ако Бог да, и затворити...

Перо увуче руке у џепове и, звиждучући, прошета мало по авлији.

— Свѣдно, — рече затим, — више ја вјерујем онијем, који те фале, него који куде. Мени је драго кад си ти прист'о и што сам рек'о нећу порећи. Нека се љути ко хоће мени није брнге, само нека ми капитал, мјесто мене, ради. А у твојим рукама, радиће добро.

— Виђеш, — одговори Стојан пошито, — Виђеш и они. Затим опет ухвати Анђу и привуче је.

— Ево је Перо дош'о, да у тебе купи и робу и вересију. — рече, — јер и јес' све твоје. Ја сам се с њиме разговорио

о свеме и он све кабули, јер види, да радим више за њега, него за се. Самном је преглед'о робу и видио је, да је добра, фина, да боља не може бит'... Преглед'о је и тефтере, па је и ту видио да је све сигурно и да ниједна пара није на пронасти.

— Све је тако, — потврди Перо, уозбиљивши се. — Све сам преглед'о и свиђа ми се. Само сала да знадем и цијену.

Стојан сједе на треношници и окрену се Анђи.

— Гледај, па кажи цијену за своју робу, — рече. Немој само да си скупа... Перо је наш чојек, а и мој ортак, па немој скупо... Што јефтиније рекнеш, то ћеш боље учинит' и за њ и за ме. А у Пере су све готове паре, (мало што ако га причекаш), па и то треба да знаш.

Анђа обори очи и зубима поче грицкати доњу губицу.

— Ама није то све тако, — прошанта постиђено, — ни к'о што ти говориш... Ја знам: и да је Перо наш чојек и да има готове паре и да си му ти ортак, ама онет не могу ни ја јефтино цијенит'... Помисли само: колико би ја скупље робу продала, кад би продавала 'вако из магازه'...

Стојан скочи и као љутцу се мало.

— А пошто би продала? — брекну. — Не би узела ни сто хиљада гроша више, него 'вако... И 'вако продаш одма све љутуре, а 'вако би продавала и по године дана...

— Немој се љутити, Стојане, — упаде Перо, хватајући га за руку. — Анђа може говорит' шта хоће, јер је роба њезина. Наше је само, да саслушамо цијену.

— Не могу се не љутит', — осорно дочека Стојан, правећи што мргодије лице, — кад видим, да не говори право. Она хоће и мене да уцијени, јер ја сам твој ортак. Како се нећу љутити?

Анђа му приступи ближе и отворено га погледа.

— А је ли право, да вам поклоним робу? — запитала јаче. Зар ми нијеси и ти говорио, како је добра? Па зар вересија није чиста и сигурна? Ако хоћете да ми платите пет стотина хиљада гроша и продаћу вам је, а ако нећете, сретан вам пут.

Стојан сави руке отага и искези се према њој.

— Пет стотина хиљада гроша? — понови подругљиво. — А мислиш ли, да смо ми будале? Што нијеси рекла десет, па би лакше било рачунат'...

Ја мислим, да није скупо, — одговори газдиница мирно.

Стојан се исправи према њој.

— Омрви ти, омрви још, — викну строго, — немој уцјевљиват' него поштено збори.

— Па колико дајете ви? — запита газдиница оштрије. — Ја сам рекла своје, па и ви реците своје...

Стојан погледа у Перу.

— Колико мислиш да је право? — запита.

— Ја... не знам добро у робу, — поче замуцкивати Перо, ама ти велиш да је добра... А ако је добра роба и тефтер, онда би ја дао четири стотине тридесет хиљада гроша...

Стојан намигну на Анђу, па обори главу.

— Тхе, толико ће ваљати, — рече.

Анђа их погледа обојицу и потсмјехну се.

— А јели то право? — запита. — Онака роба и тефтер, па за те паре?... То ја никад жива дати нећу... Даћу за четири стотине и педесет хиљада најниже, па како вам драго...

— Имаш ли душе? — запита Стојан као молећи. — Перо ти плаћа лијено.

— Не плаћа!

— Плаћа!

Перо поче опет звиждукати и шетати по авлији

— Мени је до погодбе, а није до нара, — рече најпошљбе. Ја ћу дати још десет хиљада и то ми је пошљедња...

— И она мора дати! — готово врисну Стојан. — Нема ту сад тамо амо... То је лијено плаћено!...

Газдиница слегну раменима.

— Па... нек је сретно, — рече. — Отимљете ми цуно, ама шта вам могу?

— Сретно! — викну Перо и пружи јој руку, да се рукују.

Стојан се само осмијехну, приступи јој и потапша је по рамену.

XXXI

Магаза Перина била је једна од највећих и најљепших магаза у шехеру. Широка, пространа, видна. Двоја, велика врата гледала су на главну чаршију, а трећа, мања у једну кривудану улицу, што је магазу оикољавата с бока. Шилте ни чекмеце у њој није било. Њих је замјењивао дугачки, овисок банак, тезга, претрпан сваковрсним чохама, басмама, паширима. Само једно мјесто, за којим је газда стајао, било је потпуно празно и чисто. Рафови велики, мавеном бојом бојадисани, били

су препуњени робом, коју је Стојан размјестно како је боље знао. Откако се уортачио са Пером, готово ције почивао ни он, ни три му момчета. По читав дан сви су били у послу, сви на ногама. Или су уређивали ствари, или подмиривали муштерије. А муштерија сила једна! Неке су долазиле по потреби, неке из радозналости и магазина је била увијек препуна. Зајапурен, ознојен, Стојан је трчао час на једну час на другу страну, шамарао слуге, викао и послуживао. Пазио је, да му сваки муштерија оде задовољан из дућана и подмирен како треба. Бољим муштеријама давао је и неке ситније поклоне, да их тиме и други пут намами. Поздрављао се љубазно са сваким, клањао се, препоручивао. У томе је често заборављао и на ручак и сјећао га се чак око два или три сата пошље подне, ако је било мало мање навале у послу. Каткада га се никако није ни сјећао, нити шта јео прије вечере. У недјељу, када су сви остали почивали и излазили у шетњу, он је радио и знојио се, уживајући у томе, што је баш недјељом могао највише уловити туђих муштерија.

Једино сриједом и петком излазио је из магацина и изостајао дужи. Тада је обично ишао на суд и гледао: да ли се чија добра продају за дугове? Готов је био, да увијек намеће. Десило се, да је неколике ствари узео врло јефтино, јер није било других наметача осим њега. Сва добра покојнога Мазара Смиљанића узео је за двадесет хиљада гроша и ако су ваљала педесет. Двије куће покојнога Радана Глишића, што су вриједиле двадесет и пет хиљада гроша, купио је за десет. Тако је накуповао још неколико остаријих кућа, па њива, винограда, млиница. Изгледало је, да ће „за Анђине новце“ читав шехар купити... Враћајући се са суда, Стојан се свраћао у многе бакалске дућане „на разговор“. У ствари се свраћао за то, да разгледа: како који бакал стоји, колико има робе и колико се може кредитирати? Уз то је прегледао звјерку, воштину, вуну, коже и, ако су цијене биле повољне, куповао и носио у магацин.

Почивао је само у вече, пошто би затворио магацин. Заморен, клонуо, малаксао, али ипак весео и расположен, увјерен потпуно, да иде правце томе, да постане највећи газда! Ради тога заборавио је неко вријеме и на штедњу. Купио је газдинци и себи повије одијело, обојио себе, а неколика дана узастопце хранио се готово самим месом, и, шта више, залијевао га са „фртаљчићем“ вина.

Са газдоницом је онет почео љубазније разговарати.

Иза вечере изишао би на авлију, прекрстно поге на некој мокрој трави и, пушећи, почео испијати своје вино. Према њему је сједила газдоница, ослонивши се леђима о стабло високога дуда и замисљено гледала у немирно лишће, како, мјесеком обасјано, лепрша и свијетли се, као да неко разбацује сребрне талпире и игра се њима. Обоје су неко вријеме ћутали, уживајући у љепоти модрикасто-свијетле ноћи, прохладне, влажне, миришљаве. Уживали су, слушајући жалбене звуке печије зурле, што су чак из подбрдних махала, иза непрегледне мнозине тужних и бакарних сидуета дугуљастих севалија, нипроких липа, дудова и ораха, пробијали се и цвилели, јачући, замирали у висини.

— Ех и ноћи и дани и све ми се сада чини љевине, откако ми рађа пође овако, — почне Стојан, пошто је поцушио трећи цигар и искапио пошњедњу чашу. — Сад сам се дочепо једне прве радње у шехеру, а пошто сам ја глава те радње, то сам ти, бива, к'о и први у шехеру... Све ми је у руци, све радим што хоћу... Перо ми не смета... Он дође, окрене се и погледа по рафовима, на заштите пара и оде. Пара тражи готово сваки дан, а ја само дајем и нишем... Ако га, рад адета, запитам за какав савјет, а он само звизне и слегне раменима. „Ради како знаш“ вели „а мене не питај. Ја у то пуно не разумијем“...

Газдоницу је његов разговор слабо занимао и она га готово није ни слушала. Поглед јој се непрестано отимао у висине, као да је желила и сагледати оне звуке зурлине, а нешто мекано, топло, голицава, као да јој се обмотавало око срца и крвило га и крв као да јој се почела загријавати! Газдоница је осјећала, како јој, понут мрава, гамике кроз жите и шкакљи је испод пазуха, па јури у образе и прелијева их својим руменилом. И мило јој, пријатно, лако на души и, кад не би ту било Стојана, ништа не би желила, него остати овдје до јутра, лепкарити и слатко се наплагати.

Стојан је онет причао не гледајући на њу. Разговарао је као да разговара са дрвећем око себе или са неким невидљивим бићем. Нешто као да га је гошило да говори, много да говори и да се хвали. Он је говорио, не марећи за то: да ли га ко слуша или не. С тога није ни очекивао каква одговора од газдонице. А иђе, пити се љутио на њу због ћутања.

— А сви касабалијски трговци и трговачки сад су моје мунтерије, — настављао је неуморно. — Сваки дан стиже од њих пара, паредаба. Ни ја, ни три момчета Перина не можемо љуцки да освојимо. Пуца глава, брате, окреће се капа на њој... Ама не смета!... Нека ја само радим, па не смета!... Само паре, паре, паре да згрћем, па макар не јео и не пио. Какав ручак? Шта ће ми ручак? Посла, посла, пара дај! Без посла се не може, а без ручка може!

— Ах, — уздише газдиница склапајући очи, наслана главу на лијево раме, па раствара уста и као да хоће да удахне што више ваздуха, испуњена оном чудном прјесмом, ваздуха влажна, прохладна, миришљава... Неколика листа дудова, у игрању своме, отргли се и почели падати по њојзи. Један јој се зауставио на коси, један на образи, а два се спустила управо под подвољак на меке, голе прси. А она нити је осјећала, нити их стресала са себе... Само је склапала очи, лешкарила, уздисала.

— Па све је то мало, него сад вџас шехер прича о томе, колико сам за твоје паре земаља и кућа накунов'о... — опет ће Стојан одушевљеније. — По главној чаршији, по свима љев-нијим махалама има барем по једна моја кућица јали барем кућиште... Све то купио цаба на суду!... Још само да се одважим, а има се пара, па ћу брже почет' нове куће градит'... Хоће зицнути све мало и велико у шехеру и гледат' у ме к'о у какво чудо. Онда ћу ја бити крупан, јер ће то бити најљевине куће у шехеру. Шта су куће Перине, газда Радованове и газда Петрове? Ја хоћу, да буду моје још више! Хоћу, јер сад се има пара!... Ту су твоје паре, а ту су паре и из магазе... Штедићу од сваке друге ствари, а трошићу у куће, па кад се занита: „чије су најљевине куће у шехеру“ да сваки живи одговори: „газда Стојанове!“...

Раздрагани Стојан изговарао је задње ријечи са таквом дреком, да се газдиница пренала и тргла. Образи су јој горили, црвени понут макова цвијета, а подвољак јој је подрхтавао, трескао се као у жеде кокоши. Великим, сузним, пуним незадовољене страсти, погледом премјеравао Стојана. Затим је лагано, пузећи, приступала и врелу руку обавијала му око врата, а главу спуштала на прси.

И по свој Херцеговини кућићу још кућа, — узвикивање он бјешње, отурујући јој руку. — Не које мјесто дођем, нек имам своју кућу... Тако ће, ето, бит' оно што сам желио

и тако ту се ја спомињат... Паре, паре твоје и Перине учи- ниће ме најкрупнијим чојеком!... А Перо ништа и не пад- зирава. Ја радим како хоћу... Дајем њему, а узимам и себи колико хоћу... Ја сам и данас нашим чаршилијама крупан. Ама мени није стало за њима и хоћу више... више... више...

Он издизаше руке изнад себе, као да би до неба да до-хвати, а газдишница је пружала главу између њих и ептом му се увлачила у загрљај. Горећи, обавијаше га обема рукама и снажно притезаше себи. Обасипала му је пољупцима и чело и очи и образе. „Шта је то?“ као да је хтио запитати он и од-гурнути је, али се она припијала уза њ све то јаче, те га чак оборила и на траву, а љубила све ватреније, жешће...

И дуго, дуго остајали су у трави и тек испред поноћи враћали су се у собе.

XXXII

У задње доба Стојан што год је замислио, почео је одмах изводити. Жељан да му се име што чешће спомиње и да сваки „високо“ мисли о њему, почео је једнога истога дана да зида три велике куће, а у три разне махале. Најљешњу и највећу кућу почео је градити на главној чаршији, да може упадати у очи и странцима, који дођу у шехер. На њој је радио преко четрдесет мајстора. Кад се полагао темељ, газда Стојан дошао је да лично присуствује, те је својом руком два камена темељца прелио вином, прекретивши се три пута прије тога. Обичај је захтијевао, да том приликом све мајсторе и аргате почасти, а пошто је Стојан поштовао обичаје, то их је „изврсно“ почастио. На четрдесет мајстора наредно је пуних двадесет литара вина и још је захтијевао, да се сво вино пеније пред окупљеним свијетом, како би се и о томе могло причати. А свијета је било сплеснја! Беспослене чаршилије, са дна и са врха чаршије, оставиле празне дућане и дошле да осухире, како ће се осно-вати нова „бина“. Неколико сељака дошли тражећи зараде, а читав табор дјеце окупно се тек ради галаме, јер су знали, да ни један овакав скуп не може проћи без галаме.

Попошто, са презривим осмјехом на уснама, разгледао је Стојан окупљену еветицу. Необично се радовао, кад је опазио, како га задивљено гледају. „Како су сада сви епити, а како

ли им се чиним крупан“ мислио је, полазећи у магазу, „а како ли ће ме гледати још кроз коју годину“...

А још се више обрадовао када је чуо, да се у читавоме шехеру збиља ни о чему говорило није, колико о његовим кућама. Чаршилије су унапријед процјењивале: колико ће која занаста новаци и кладице се око тога. Више од тридесет њих окладили су се „са по ручак“, а преко педесет „са по десет литара вина“. Осим тога једни су тврдили, да ће на великој кући бити шест врата и двадесет прозора, док су то други одлучно побјали, говорећи, како ће бити само четворо врата и осамнајест прозора. Десило се, да су двојница, препирући се око врата и прозора, почели вријеђати један другога и частити се којекаквим псовкама, док није дошло сасвим „до густа“, т. ј. до шамара. Онај је први, случајно, изјео пуних двадесет шамара, а други само двадесет и четири. Таке свађе, као и опкладе, понављале су се готово сваки дан и расле све то више, као што је и кућа расла. На не само чаршилијама, него и некаквим претргама, чак из осме махале, као да пређе у страст то клађење и свађа. Нијесу људи имали када распремити дубанчића, него их одмах остављали, — не обзирући се на све муштерије, — на трчали пред „бишу“ и гледали, како се зида. Једни су нешто на кући хвалили, други кудили. Чак су се почели и око мајстора препирати и питати се: који је бољи? Због тога се створише и двије партије. Једна је држала страну брадатоме мајстору Фрањи, што је могао једним ударом чекића преноловити велики камен, а друга је држала страну мајстору Шими, што је најтежи посао могао радити пјевајући. Чак је и по зиду, као по улици, трчао пјевајући, „а да му се мало отиснула нога, небит га земља жива сачекала“, као што говораху његове присталице. И једни су истицали врлине свога љубимца а други свога и обично је настајала таква граја, да су оба мајстора морали остављати чекиће и трчати да зову полицију, нека их умири.

Што год су свађе биле чешиће, Стојан је изгледао све то веселији. Обично у магазу примао је извештаје о њима и што су биле крупније, тим се више радовао. Одмах се почео и смијати више и чаврљати, шалити се. Са слугама је поступао љепше, блажије и, мјесто да их части шамарима као обично, само би их малко кврцнуо по носу или потегао за ухо.

— И све су то ситнице до сада, — говорио је гласоношама, трљајући руке. — Ове су куће само почетак, што се каже.

А градићу их ја још, какве овђе још никада нико није ни замислио, а камо ли виђео... Боже мени здравља, а имаће се свијет још чеме чудити... Нијесам се ја цаба родно...

И свакоме се тако хвалио. Коме није могао усмено, томе се хвалио писмено. Муштерије су биле осуђене, да му из трговачких писема читају читаве чланке о зидању кућа. Морали су читати: и колико мајстора ради на њима и колико им се плаћа и какав се камен узимајује. Ако је који касабалија дошао да накупује робе, он га је одмах изводио на куће и показивао му: гдје ће бити која соба. Једном ријечи: он је говорио само о кућама и говорио толико, да је Перо по пуних пет дана пропуштао, а да не завири у магазу. Страховао је спромах да га Стојан опет не ухвати и да не потегне своје грађевине у разговор.

XXXIII

Лицем на Божих, а на два сахата прије сванућа, пробуди се Стојан, сједе на душек и, протежући се, гурну газдиницу Анђу:

— Устај, па наложи фунур и дај ми преобуку... Треба да се иђе у цркву.

Газдиница се променскољи, подиже се и она и поче се чешкати.

— Рапо је, — рече зијевајући.

— Није, — одговори Стојан и одгурну јорган са крила. — Чини ми се, да сам кроз сан чуо прва звона.

Не говорећи ништа, газдиница се диге, лијено се примиче пећи и, као преко воље, поче гуркати у њу дрва и дуч. Упали ватру. Затим опет зијевну, опет се почела и, огрнувши се лаким шалом, изађе из собе. И док се Стојан још протезао и као смишљао се хоће ли устати или неће, она се врати, носећи преко једне руке нове чакшире, нов фес, трабољоз, антерију и сауту, а преко друге чисту, утлејисану кошуљу. Све то остави преда њ и, измакнувши се у крај, скрети руке и поче се молити Богу, према икони.

— Је ли студено на пољу? — запита Стојан и прихвати за кошуљу.

— Студено, — одговори она, прекидајући молитву. — А авлија се бијели... Чини ми се, к'о да је сипјег напад'о...

Стојан се поче лагано облачити, загледајући најприје у хаљине, да види: јесу ли добро очишћене? Обуче и кошуљу и антерију, па отиочишу мало и гледаше у ватру, како зализује кроз оне рунице на вратима, а одсијев јој дрхће и игра се на њилимским шарама.

Пошто обуче и чакшире и уреди се потпуно, изађе да се умије и тада поче тражити стари, кукасти штап покојнога газде Симе.

— Кад се вратим из цркве, нека буде кахва печена и нека се веселица донесе из пећи, — рече газдинци. — Немој да чекам на то.

Па, опирући се на штап, полако, као старац какав, изађе на улицу.

Уска улица, пенуљена, ограђена малим, шиљастим, уздигутим и подоженим хумкама, разгранала се пред њим и бијелила се, као да је у чисти памук умотана. На савијутцима, гдје је осјенчена ћопама мањих и већих кућа и стрехама, црнеле су се по пој овеће, раскомадане закрпе и као пјеге неке, сличне гаврашима, који, са крилима опруженим на широко, леже мртви, непомични. Мале, сипске стрехе и кровови кућа, окићени дебелим, стакленим мосурима, што више о њима у дугим правим редовима, као да су се још више погуриле под новим теретом, док им се стари, и усправљени и нахерени, димњаци чисто носе својим великим, тешким шубарама и изгледаху љеним, виткији. Иза њихових леђа издизаху се врхови танких, удаљених мунара, горди, величанствени, као да су од најфинијег мрамора истесани. Преко неких омањих, мрких зидова, из мусломанских авлија, истрчале су широке гране старих шанџуда и смокава као бехаром окићене... Студен, онтар зимски ваздух итнџао је Стојана за нос, за уши и образе, а ноге су му дубоко унадале у мехкоту, као да је газно по самоме гушњигеме перју.

Када се приближио призи, зазвониле и друга звона. Брујање и цилнктање њихово, убрзано, мекано, разлијегало се као из даљине и сличило јецању и уздицању печигеме. Чинило се као да тиха, студена, свијетла ноћ уздише и јеца, цвил и умире... Стојану као да се нешто мило, слатко разли по прсима. Подиже главу и погледа према високоме, огромном звоничку. Као да се самим звијездама окитио, тако је изгледао зла-

тан, ружичаст, гиздав, обасјан немирним пламичницама које стотине мањих и већих свијећница, што су на свима прозорима гориле.

Гледајући Стојан застаде и, по некоме чудноме нагону, спусти штап на снџег, скиде фес са главе, и, дубоко се преклонивши према звонику, поче се крстити.

Дошавши у цркву, стаде на вратима. Свјетлост многобројних свијећа удари му у очи и загуслив, влажан задах запахну га изнутра. Црква је била препуна свијета. Он је пред собом видио главе, само главе, чупаве, потишишаве, подбријане и ћелаве, које се некако свијетлиле мимо обично. Једва се некако могао прогурати и дотетурати до банка, за којим је мрнави газда Никола Гаћан продавао свијеће. Стојан прислони штап уз банак, фес стрпа у џеп и опет се поче крстити, шапћући при томе све молитве, што их је још као ђак научио. Звучни глас пона Тодора одјекивао је кроз цркву и орило се умиљато, складно пјевање школске дјеце, али га он није слушао. Само се крстио и молио. Изгледало је, да у читавој цркви не бијаше побожнијега човјека од њега, изузимајући једнога старца, који је више клечао него стајао, а меташисавао непрестано, ударајући челом о мермерни под црквени.

Тек кад је све молитве прочитао и кад није знао шта ће више, одахну мало и поче се обзирати око себе, посматрајући остале богомољце. Биле су ту неколике ситније газде, који му, смјехуљећи се, климнуше главом: била су и два-три познатија му бакала и неколико хамала. Презриво погледавши хамале, окрену се на другу страну, гдје су стајале неколике бабе, од којих је запањивало мирисом увелога боснока, што су га мељавиле међу прстима. Погледавши боље на бабе, Стојан избуљи очи и поблиједи. Млада, пуначка женица, румена и свјежа као прољетњи пунољак, стајала је поред њих, оборила очи у земљу, и, држећи савијене руке на појасу, тно се молила. Стојан познаде Росу. И никада му се женина и милија није учинила. То као да сада није била жена са овога свијета, него нека узвишеније, надземаљско биће!... Њему закуца срце и дуго, дуго није могао одвратити погледа са усана јој, око којих је и сада тренитно блажен осмјех.

Чим се свршила детурђија, он стаде поред врата, поред самога гвозденог капата црквеног. Хтио је пустити да прође испред њега и да јој се јави. Мислио је, да је већ могла заборавити на све што је прошло, на све муке што јој их напнио,

и да јој се смије јавити као стари, добар познаник. Кад је видео да се кренула из цркве, спуштајући на тас свој мали прилог, испрен се мало и поче се осмјехивати. Хтједе јој и руку пружити. Али она прође мирно, лагано, не скидајући рука са појаса нити дижући главе. Није га ни погледала. И њему клону рука на устукну патраг, не усуђујући се ни рјечце прословити, као да би тиме какву светинју повриједио.

Навријеше и остали људи из цркве.

— Христос се роди! Ванетину се роди! — поздрављали су се са свих страна. Неколицина поздравиле и њега и стегнуше му руку, али он није одговорио ништа, нити је знао шта ће одговорити.

Тек када се, између осталих, помоли и усукана глава Јегуљина, а ситне, мишије очи зауставиле се на њему, он приступи ближе и стисне Јегуљу за руку.

— Нешто ми јутрос паде Бошко на памет, — рече, — знаш ли шта он ради и ђе стоји?

Јегуља узви нијом и погледа га испод ока.

— А готово ништа не ради, осим што пије, — одговори. — Што гођ је им'о земље у селу, а што му је од она остала, све је прод'о, на кушио овђе некакву кућницу. Кућница му је у Мирчетића сокаку и у њој живи... Несретник је то један, брате!... Чудим се од чега живи. Купује и продаје некакве браве и говеда и то му је све...

— А има ли ћеце? — запита Стојан, стечајући му руку јаче.

— Има двоје... Красна су му ћеца, к'о... к'о што им је и мати красна!...

— Красна, — уздахну и Стојан.

Јегуља извуче руку из његове и поправи киту на фесу, путивини да га удара по челу.

— А и ваљана је, — додаде тине. — Туђе хаљине пије и пере, а ћецу одијева... Оћевена су јој и чиста к'о газдинска.

Стојан пође неколико корачаји, на застаде.

А како може сачуват' љепоту 'нако, кад се пати и кад јој Бошко пије? — запита.

— Нијено, — дочека Јегуља и као узбули се. — Он њу држи к'о пикону... Кад је најјачији, пеће он њојзи никада једне грке рећи... Ћеца јој к'о ћетету... Не може да се окани нића, ама ће прије умријет' него прстом додирнут' до ње, а

камо ли да је удари, к'о што други раде. Онога чуда још нијесам виђ'о!...

— Па се и непонидаи с њоме?

— Јок, — осипјече Јегуља. — Ако га она прекори, а он удари у плач к'о дијете... Плаче и куке се да неће више, а све јој љуби стопе и моли да му 'прости... Кад се отријезни, крије се и не смије да јој у очи гледа.

Стојан удари питаном по сипјегу и обори главу.

— Још нијесам чуо за такога ђувегију, — рече као за се.

— Нећеш ни чути, — заврши Јегуља.

XXXIV

Други дан Божића, иза летурђије, подијелише се богомољци у групе и разиђоше се по свима махалама, да честитају празник пријатељима. По двојница, по тројница, по четворица, а често и по осморица, заједно су ишли из куће у кућу и честитали. Било их је много, који су свраћали и у сасвим непознате куће, само ако су им врата била окићена брнљашом, у знак да су православне. И ту су честитали и частили се. Нарочито су се свраћали онамо, гдје су знали да има дјевојака и гдје су узгред могли проашниковати. И из свих кућа, из свих махала, ориле су се веселе пјесме и проламале оштри, струдени ваздух. Изгледало је, као да читав шехар, одјенут сипјегом, пјева и весели се. Све као да слави дан Христовога рођења!

И Стојан је пошао да честита својим мунтеријама, пријатељима и знанцима, али сам. Нити је тражио ни звао кога, нити би му пријатно било, да га је ма ко позвао. „Сам сам се и родно“, прошаптао је сам себи полазећи, а тако је мислио одговорити свакоме, који би се усудно запитати га: зашто је усамљен? Кукасти питаи газда Симини носно је и данас са собом и опирао се на њега, мислећи, да тако изгледа важињи и озбиљнији. Лагано је газно по сипјегу, који је цуцао и шкрипао под ногама му, не осврћући се ни на коју страну. Бојао се, да му се поглед не сусретне са погледом каква гоље, те да се не би морао, по обичају, мирбожити с њиме.

Стојан је тако прошао кроз неколико сокака, а да није сврнуо ни у једну кућу. Тек кад је дошао до Периних врата,

застао је пред њима, као смисљајући се: хоће ли ући или неће?... Смисли се и уљеде.

— Је ли Перо дома? — запита једно омање слушче, што је стајало на авлији и стимавало, како се назебли вранци чешкају кљунићима, под овећом кућном стрехом.

— А? — запита слушче блесасто, јер му није чуло питања.

— Је ли Перо дома?

— За газду питаш? — опет отегну оно. — Овај... био је јутрос и умијо се... каз'о је да не може у цркву... овај... и по- нијо је кахву, па је... па... отиш'о је низ сокаке некуда... Није дома.

Стојану као да лахну на души. Обрадова га, што се не мора задржавати.

— На каки му, да сам ја долазио, — рече слушчету. — Каки: Стојан је долазио.

— Је ли газди? — запита слушче, чешкајући се. — Ка- заћу ја њему: каз'о ми је Стојан, да је долазијо... овај...

Стојан га не хтједе даље слушати. Окрену се и изађе из авлије... Крену даље низа сокаке, опет не свраћајући никоме... Чак је прошао и поред газда Радованове куће, а да није свратио. И тек кад дође до Мирчетића сокака осмјехну се, поглади бркове и сврну тамо.

Сокак је био препун дјецe, здраве, окретне, веселе дјецe. Ниједно није имало на себи капута, ни топлџе антерије, а ве- ћином босоноги. Образи, уши, носеви зацрвенили им се попут варених ракова, а ноге и руке помодриле им, најезиле се. Ипак се ваљају по сипјегу, скачу, вичу, галаме! Груде су летиле са свих страна и разбијале им се о главе, о леђа, о прса, а они све то веселији, смјех и граја све већи.

Оназиваши Стојана застадоме мало и, туривши озебле руке под пазуха, почеше ситно посказивати с ноге на ногу.

— Ће је овђе Бошкова кућа, ћецо? — запита Стојан гле- дајући их.

— Кога Бошка? — запиташе дјеча једногласно. — У па- шеме сокаку има осам Бошка...

Бошка Бенетала.

Ево је!

И сви упријенe претима у једна омања, прилично нова врата, чији је горњи дирек био сав окићен бршљаном.

— Аха, лијена кућица! — прошапта Стојан, ушутивши се тамо. — Лијено је Бошко купно... И ту Роса живи!

Кад се приближио вратима, онет заглади бркове, поправи трабалоз, а златни сахатни ланац повуче у напријед, да се боље види.

— Мучно ми је, ама онет хоћу да је видим, — онет прошапта. — Први се севдах никад не заборавља! А дако буде заборавила на ону бруку.

Ступивши у малу, тијесну авлијицу, стаде мало и поче разгледати, како је све чисто, окићено и уређено. Собна врата, прозорски диреци и ћерчице, недавно опрани, жутили су се попут невена, а све је мирисало чудним мирисом, мирисом искиданог смилја и измирне.

— Како је кућаица! — уздахну Стојан, хватајући за кваку на собним вратима и отварајући их. — Како је овђе све лијено! — викну гласно, ступивши у собу. — Христос се роди и сретан вам празник!

Роса, која је сједила поред пећи дојећи једно дијете а друго млудујући по глави, бриже скочи сакри дојку под кошуљу.

— Ванетицу се роди, — одговори покрвевивши, а леђима се прислони уза зид и планљиво га гледаше, као бојећи се, да је не напане.

— Здраво живо, Росо? — зашита Стојан пружајући јој руку и окрећући главу у страну, да јој избјегне поглед. — Како је Бошко? Ђеца како су ти?

— Добро су, фала Богу, — одговори Роса, прибирајући се. — Сви су добро.

— А Бошко није дома?

— Није.

Не знајући шта даље да пита, Стојан сједе близу прозора и претима поче добовати по стаклу. Роса снусти дијете на ћилим, па узе духан и ракију и поће да га послужуи.

— Студено па извапу, — рече он, прицаљујући цигар.

— Студено.

— И сипјера доста!

— Доста.

Стојан прихвати и за ракију и пекани чашу.

— Ах, слатка је из твоје руке, — уздахну и осмјехну се.

Она се намргоди, а не одговори ништа.

— Чини ми се, да лијено живиш? — занита је.

Лијено, фала Богу, — одговори она, поносито подигнувши главу.

— Познаје се и по теби... Љевина си и једрија него прије. И сад да чејек помахнута за тобом.

Она га погледа оштро, окрену му леђа и оде да остави чашу ракијску на сто. А он је непрестако пратио једним погледом, страстним, појудним, унаљеним, посматрајући јој нарочито обде, развијене кукове, плећа и рамена...

— Зар се и сада љутиш на ме? — занита је, пошто се поново окренула.

— Зар имаш образа да ме питаш за то? — сурово одговори она, сијевајући очима.

— Ти ме, бива, ружини, а не питаш јесам ли ја крив био? — дочека он јаче.

Она окрену главу у страну.

— Ја би волила, да не говоримо о томе, — осијече. — Што је било, то је и прошло... Ја сам сад удата жена, па и не мислим о томе, а камо ли да говорим.

Он не одвајање погледа од ње.

— Како си пакосна! — рече пријекорно. — Зар се могу лако заборавит' сви они наши састанци?... Ја их ни у гробу заборавит' нећу... Кад ми паде на памет...

— Ако ћеш поново то спомињат', ја ћу изаћ' из собе, — пресијече га она љутито. — Шта мислиш: ко сам ја, па да сад можеш тако зборит'?... Ако си и газда, у мојој си кући, а у њој не смијеш свашта говорит'...

Стојан устаде и приближи јој се.

— Охооо, каква си то? — занита, сипом се смјешкајући. — Јеси ли ти она стара Роса? А зар не знаш, бога, колико сам те пута пољубио у те очи, у слатке јамике на образима, и у меки подвољак.

И, понут пијанице каквога, стаде узга њу, диже руку, па је хтједе ухватити за подвољак.

— Мичи се, крвинче! — викну она устукнувши патраг, бијесна, разјарена. И прије, него што се могао уклонити, измахну оном меком, нежном руком и привеза му шамар уз образ.

— Напоље из моје куће, безијерниче један! Напоље! — викну

још јаче и тако га гурну, да умало није ударио челом о собни дирек.

Нити је знао што одговорити, ни одбранити се. Покуњен, збуњен, сметен, брже зграби штап, отвори врата и излети из собе. Претрча и преко авлијце, мислећи зар, да га још гоши. Тек када изађе на сокак застаде мало, одахну, и мргодно, осветнички, погледа у врата. Затим, не осврћући се похита кући, држећи једнако десну руку на образу, који је горео као ватра, црвено се. Осјећао се посрамљен, понижен, сатрвен, као никада до сада. Он, газда један, бојни трговац, који је хтио да свакоме на свијету изгледа моћан и крупан, дочекао је, да дигне руку на њега кћи једнога кундурџије, а жена једнога пјанца и кавгаџије! Да га удари једна жена, коју он за своје мекиње може купити!... И ипак јој није могао ништа, ипак је устукнуо испред ње и побјегао срамно, кукавички, подло...

— Ово... ово јој никад заборавит' нећу и скупо ће ми платит', — шикну као гуја, дочепавши се својих врата. Љутит, разјарен, мргодан, уљезе у авлију, па, не знајући шта би друго, најпогрднијим псовкама поче обасипати газдиницу Анђу.

(Наставиће се)

ИНТЕРВЕНЦИЈА У МЕЂУНАРОДНОМ ПРАВУ

С ОБЗИРОМ НА ТУРСКУ

(НАСТАВАК)

6. Интервенција из религиозних разлога.

Сви су модерни писци сложни односно интервенције, којом би се хтеле увести, изменити или протезирати догме које вере. Сви одбијају ту врсту интервенције као противну духу времена. Чудновато је како су стари писци могли упасти у ту погрешку, да унесу религију у поље међународнога права. Религија, као збир правила и начела намењених да регулишу односе човека према Богу, јесте ствар чисто субјективне природе и у колико се она не пеказује спољним знацима, који би били од неодолитивног утицаја на друштвени и правни поредак, требало би да остане изван правнога домена.

Са признањем права на слободу мисли, свако питање о унутрашњем веровању индивидуе, о веровању њеном у Бога, у ово или оно средство за спас његове душе, требало би да изостане из збирке правних закона, у колико те идеје нису штетне по друштво, нису противне законима земље у којој оне постоје. Шта више и у таком случају питање је локално и чисто унутрашње, које има да се реши по законима и јавном праву те земље. Остале државе па чак и најближи суседи државе у којој се трпи једна религија, немају никакво право да се жале да им се верском толеранцијом нанесе штета и да траже насилним средствима да утичу на ту државу. И чисто верски узев ствар, не слаже се са начелима Христове науке да се она силом и терором шири. Према томе католичко свештенство, које је огњем

и мачем хтело да уведе међу дивљаке хришћанство, грешило је против саме своје вере. Владаоци су скоро увек, кад су се послужили вером, нарочито у средњем веку, имали за мету постигнуће разних политичких смерова. Религија је била планит којим су они омотавали своју праву намеру. Под мантијом је био сакривен војник. Мисионари, који се интересовали за спасење душе неверника, бежали политички агенти својих држава, које иза кулиса изазивали побуну и перед у суседним државама, и, пошто је то било постигнуто, мисионари су уступали место војним трупама земље, која се била њима послужила. Они су опет долазили да заштите назови мученике и да казне кривце, те отуда је учињено толико злоупотреба у име религије. Религија и њене догме били су изговор а главна је циљ била жудња за златом и влашћу. И данас, поред све верске толеранције, ова би интервенција била толико исто опасна као и у средњем веку, кад би била допуштена. Нашло би се занемешака, који би се разишли по свима крајевима света и пропјеовали би своју религију. Мало само треба потнати ревност мисионара на да ламе бонзи и дервини поплаве Европу; док ће калуђери свакојаке врсте обилазити Азију и Африку. Министри ће гћи да пријесе инквизицији у Шпанији, и у Италији, док ће се језуити распротрти код протестаната да би их повратили у окриље католичке цркве (Vattel, књ. II гл. IV § 61).

Модерно схватање међународнога права искључило је религију из правне области, због чега су и верски ратови ишчезли данас потпуно. Само Турска, која у многим чему чини изузетак, изгледа да и у овом погледу трпи интервенцију, али и у тој верске су претензије само изговор а прави је основ са свим десети.

А. Питање заслужује више пажње у случају верског рата између грађана исте државе; али и при томе правила која важе за време чисто грађанског рата биће такође од вредности, пошто борба, која у почетку носи верски карактер, скоро се измеће у чисто грађанску расправу, те с тога ма чија интервенција не би била допуштена. Могло би се препоручити посредовање, пријатељске услуге или интервенција али не и интервенција.

Мисионари, који би покушали, користећи се нередима, да уђу и проповедају своја начела, учинили би то на своју одговорност и на свој ризик; држава чији су они поданици, није тиме никако ангажована, а и кад би хтела, не би имала основа,

јер њен изговор да има штитити интересе својих поданика, у оваком случају не вреди. Све што они буду претрпели имају да припишу само себи и ником више. Казна, прописана земаљским законима за изгреднике, примењена на туђе мисионаре била би логична последица њеног суверенитета. Забрана од стране државе, у којој су немири, да шире њихове догме или прогонство њихово из земље, не би били довољан узрок за интервенцију, чак и у случају кад су они били послани тајно од владе своје државе.

в. У више је маха покретано питање: да ли Велике Силе смеју интервенисати у послове друге државе ради заштите поданика те државе, који су гоњени због њихове религије.

Ако будемо судили, по оном што је бивало, можемо рећи да је допуштено интервенисати. Турска је у овом питању, као и у свима њему сличним питањима, била она држава, у којој се збило наонајвише интервенција овакве природе. Већина мешања страних сила у њој била је правдана верским разлозима. Вера је била за европске државе најзгоднији изговор да оне постизавају у њој своје политичке планове. Од вајкада су турска полиција и њене грађанске власти имале посла са којекаким калуђерима и калуђерицама, који су под заштитом једне или друге силе мугили воду у њој. Требало би, мислимо, да се и интервенцијама овога рода стане на пут: изузев случај предвиђен од Ватела, а то настаје кад верска гањања добију облик кривичних експреса према потчињеном народу, који је у исто доба и различите вере од владајућег народа. Фодере иде још даље, те ни у таком случају не допушта интервенцију, пошто злостављени могу, по њему, напустити земљу, у којој су гоњени, и уселити се у другу наметнију и човечију, где би нашли гаранције за своју верску слободу. Тврђење Фодеревљево могло би некад бити умесно, али не увек, јер, ако се узме да би требало овако да поступи народ који је ушао као гост међу староседеоце једнога предела од којих сада страда, не можемо рећи то исто кад је гоњилац гост, који је силом покорио староседеоце, који на основу свога приоритета по времену, имају прече право на те пределе. Ми држимо да у таком случају нема места Фодеревљевом тврђењу, јер из те би доктрине излазило да за слабијега не постоји никако право, но, чим је воља јачега, он мора да се повуче и да ћути. У осталом и поред привидно

чисто религиозног карактера, питање се не може решити, ако се не имају у виду и политички обзир, који га руководе.

Међу интервенцијама верскога основа вреди споменути интервенцију извршену у корист шефа католичке цркве: жудња италијанскога народа за сједињењем нашла се у опреци са световним интересима светога оца, поглавара државе католичке цркве. Папа да би сачувао своју световну власт од демократске странке, која је постајала све јача, обратио је се за помоћ католичким државама. Аустрија, која је имала понајвише интереса да се меша у мале италијанске државице, похитала је прва на папски позив и у друштву са католичком Шпанијом и краљем напуљским она је примила на се да брани папске интересе. „Рим — говораху поменуће три државе — припада целом католичанству, према томе, све што би могло изменити *status quo*, имало би се сматрати као напад намењен целом католичком свету“. Француска и протестантска Енглеска притрчале су такође да одбране своје политичке интересе. Премда је ова интервенција била предузета на позив поглавара католичке цркве ипак је она као што се из говора председника француске републике види, веома мало верскога основа имала у себи. „Аустрија, у споразуму са Шпанијом и Напуљем — говораху у седници народног представништва тадањи председник републике — известила је нашу владу да се и она одлучи на штогод; пошто су те државе решене да иду против Рима и да васноставе папску власт и пошто се од нас тражи да одговоримо, ми бисмо имали да бирамо једно од ова три средства: или да се одупремо оружјем против сваке интервенције, и у том бисмо случајем морали прекинути са целом католичком Европом, једино ради римске републике, коју у осталом нисмо признали; или да оставимо три савезне католичке државе да поврате по свом нахођењу, без икакве понуде, папску власт; или да и ми са своје стране учинимо директан и независан корак“. Републиканска је влада усвојила последње. Али европске су државе неприметно долазиле све више до убеђења да верска питања остају изван делокруга њихове политичке акције. Из тога разлога мишљење принца Хоенлоа: да се ставе на пут васељенском црквеном сабору, који је био држан 1869 год., било је одбачено. Поједине државе и њихове савремене владе не служе се више средствима која су изазвала велике европске кризе. Њихово је држање данас много коректније. Оне су увиделе да

сила ништа добро не доноси у томе, те су с тога оставиле самим идејама да напредније од њих истисну несавремене, лажне. Држави је данас призната потпуна аутономија у верском погледу, те је еве, што се тога тиче, остављено увиђавности сваке од њих: да реши на начин који се понајвише слаже са њиховим унутарњим уређењем. Само лажне верске идеје који се испољавају спољним знацима и недопуштеним фактима, којима је стављен у питање опстанак једне државе, могу дати довољно разлога за оправдану интервенцију; или потреба да се заштити један потчињен народ, који је због својих верских убеђења изложен опасности да угине од злостављања његовог завојевача.

7. Интервенција којом хоће да се прибави поштовање законима човечанства. — У овој хипотези има се посла са владом једне државе, која на најгрубљи начин газди најосновније правне и људске законе. Држава, којој се замера зато, треба да снада у ред цивилизованих држава и да је члан међународне заједнице. Кад ови услови постоје, настаје питање: хоће ли бити допуштено да се интервенише у послове те државе, да би је наморали да поштује законе који истичу из људске природе. Гроције, који је први расправљао ово питање допушта принципима и владаоцима да објаве рат против такве државе, како би је приморали да се саобрази са осталим у погледу чувања основних правних појмова. Хефтер, Фјоре и Блунчли јесу скоро истога мишљења. Присталице Гроцијеве држе да је интервенијенат у праву да казни свирепу владу. Но пошто суверенитет једне државе престаје на њеној граници, те она не може да казни ни појединце, своје поданике, који су успели да пређу њену границу, ми држимо да јесте право, по ком претендује интервенијенат да казни владу те државе, још мање основано, пошто над њом не постоји никакав судија. Вател се у овоме не слаже са поменутих писцима. „Чудновато је — каже он

да наметни и расудни Гроције тврди, да један владалац може с правом узети оружје да казни народе који злочинички греше против природнога закона... Он је упао у ту погрешку, што приписује сваком слободном човеку, а по томе и сваком владаоцу не знам које право, да кажњава крупне погрешке које би сачињавале повреду природног права, чак и оне које се не тичу ни права ни безбедности његове... Поред свих мера предостројности, којима он ограничава своју доктрину ипак његов сентиментализам отвара врата бесилу енту-

зијазма и фанатизма и даје амбициозним безброј изговора за интервенцију (књ. II гл. I § 7). Такође Амари, који је, као што смо већ неколико пута рекли, у привичку за ненитервенцију, одбија Гроцијево учење и тврди са Малијанијем: „да казним дела и злочини једнога народа, извршени у границама његове територије, ничим не вређају право другог и не дају повода за оправдану интервенцију. Јесте ли кадгод чули кога да тврди да право тражи да се имају пред очима само добри примери, примери врлине, и да се живи само међу грађанима чији дом није никад био позоришта никаквог екседеса и који неповедају начела оснивана на истини и врлини“ (*Revue de droit internat.* св. V стр. 532).

Наше је мишљење да ни прво ни друго тврђење није тачно. Тога ради треба знати је ли држава, у којој се поступа противно свакој природној правници једноставца т. ј. састоји ли се она из једнородног елемента грађана или је састављена од више народности. У првом случају треба применити правила, која важе за деспотичну владу, у другом опет може да се деси ово: или су популације, пад којима се врше разна евидентства, стари становници тих крајева, који су потчињени силом после ратних несрећа, а и даље се силом одржавају под влашћу завојевача; или су оне ушле као гости у ту покрајину ради трговине и индустрије, дакле, људи који су се увукли зато што су у времену њиховог доласка постојали погодни услови да се обогате.

У првом случају интервенција носила би карактер помоћи, дате једном несрећном народу, који није у стању сопственом снагом да се отресе ропства, које се више не слаже са модерним појмовима о праву и држави. Док у другом случају не би требало допустити интервенцију. Модус који је раније предложио Фодере, т. ј. да се незадовољници могу несити, био би довољан и гостопримство које би поједине владе указале гоњеницима, кад би они напустили земљу у којој им живот био неспособан, одговарало би потпуно дужности коју им цивилизација налаже. Стога држимо, да се интервенција Аустрије од 1869 год. у пословима Румуније, у корист Јевреја, није могла правно оправдати, тим пре, што већина њих ипсу били наили за еходно да постау поданици земље, у којој су одавна радили, зарађивали, а понеки чак били су још од прадедова настањени у њој.

Треба имати на уму да говоримо о државама, у којима се варварства дешавају стално и систематично. Грозоте, које би

се десиле у некој држави у ванредним приликама, могу се у неколико оправдати потребом за опстанак.

8. Интервенција којом би имале да се побољшају правне установе једне земље или да се у њу унесе цивилизација. — Судећи по задатку, који има ова интервенција, изгледа у први мах да је треба допустити, јер кад се површно узме нема лепше помоћи од оне која нам се нуди, да би се усавршили било у погледу политичке организације земље, административне или у интелектуалном и моралном развиту уопште. Но поред свих привидно добрих страна ове интервенције, она је исто тако опасна и неправична као и свака друга, коју не правдају нарочити разлози. Рекосмо, приликом интервенције у случају грађанскога рата, да је једино народ компетентан да суди и решава о изменама које су му потребне ма на ком било пољу: уставном, административном, моралном или верском. Исте установе код различитих народа доносе и различите резултате, који су понекад чак и штетни, што зависи од ступња цивилизације и интелектуалног развита дотичнога народа. Стога странац, који би предузео силом да уведе извесну установу, само зато, што држи да је добра или што је код другог народа дала добар резултат, грешни исто толико колико и онај, који хоће да наметне коме неправедну какву идеју. Без обзира на добру намеру интервенцијента, државни суверенитет треба да остане читав, неповредим, „јер штети распростраити цивилизацију међу дивљаке на врху сабље — каже Фјоре — као што су некад радили Римљани, значи преманити друштвене и хумане законе; јер ако је цивилизација једно од највећих народних добара ипак слобода и аутономија његова стоје више ње“.

Признати цивилизованим државама право оваке интервенције значи дати *carte blanche* да оне могу, према захтевима својих интереса, поступати у нецивилизованим државама. По томе Мартеново мишљење, да је интервенција у нецивилизованим државама доцунтена, погрешно је. Блунчли и ако признаје цивилизаторски позив цивилизованих држава, признаје да се и данас према нецивилизованим поступа без сажаљења. Старање цивилизованих држава да распростру цивилизацију међу дивљаке, да прошире десетокруг међународнога права, заслужује похвалу и оне би биле достојне своје цивилизације, кад би при томе успеле, али зато би требало унотребити друга средства, којих хвала Богу има доста, али ниошто интервенцију.

а. Вател расправља на широко питање које се у многостебли приближује рацији хипотези. Он замислила једну државу која није рада, која управо избегава да ступи у трговачке односе с другима и пита се: је ли та околност довољна да се оправда интервенција којом би одбијена држава хтела да је примора да прими њену понуду? У данашње доба тешко је замислити државу, која би заузела тако држање, пошто при данашњим саобраћајним средствима, свака се надмеће да развијенијим трговинским односима прибави веће благостање и себи и својим поданицима. Вател као и Волф долази до закључка да не треба допустити ову интервенцију. Ариц је на против одобрава. „Замислимо — каже он — једну државу у сред Европе, која се од једанпут ренава да из своје области искључи потпуно експлоатацију железнице или телеграфа, тако да тиме она прекида или знатно отежава међународни саобраћај, који је по природи својој била позвана да помаже. Би ли Европа трпела то стање?... Замислимо још да се само у једној држави налази његов производ, који је признат као једини лек против једне опште распрострањене болести, на пр. кишница, и свет не може да је се прође а да не претрпи велики губитак. Међу тим владалац земље, у којој се тај лек производи, забрањује без икаквог разлога његов извоз. Треба ли оставити да цео свет покре од грознице из респекта према суверенитету те државе? (*Revue du droit international* t. VIII p. 674).

Нама се чини да претерује Ариц, доуштајући интервенцију у оба случаја. Културни и индустријски производи једнога народа јесу његова искључива својина. Натерати га спом да он нешто од тих производа купује или продаје, значи пресуђивати о његовим потребама. Право трговине је од оних права чије управљавање зависи од личне оцене онога који носи одговарајуће дужности, другим речима оно је непотпуно, имперфектно право, које се своди у тражење а не овлашћује да се спом изнуди, јер оно сачињава просту услугу човечанству, која није у стању да произведе право на тужбу у грађанском праву или довољан узрок за рат (*Gauche, Le droit international, maritime* t. I стр. 28, 29). Што се специјалног Арицовог случаја, односно лека тиче, ствар се мења. У такој прилици ипсу у питању чисто трговински, новчани обзир о губитку или добити, него је у питању опстанак државе, па чак и целог човечанства, као што и сам каже. Пошто је уопште дозвољено свако средство, ради одржања свог опстанка, у колико то није названо кривичном

саме оне државе, која је у нужди, ми мислимо да треба допустити интервенцију према земљи, која из злобе само или предрасуде какве лишава човечанство, које због тога гине, од јединог његовог лека. „Признајем — каже Фодере — да је допуштено државама, у интересу одржања људскога рода, да се скупе и да траже да им се отворе пристаништа једне земље, која је херметично затворена за њихову трговину, али то треба да буде у интересу одржања људскога рода и у заједничком споразуму (I стр. 669).

9. Интервенција за извршење једнога уговора. — У недостатку заједничкога законика између држава, међународни су уговори послужили у свема епохама као извор права и обвеза у односима појединих држава у истој мери, у којој и уговори међу појединцима у приватном праву. Уговори између држава, премда лишени санкције, којом се гарантује њихово тачно извршење, ипак су сматрани као закон међу уговорачима, којим су они морално обавезани да их изврше. Основно правило јавног права, у овом погледу је исто које и у приватном: *pacta sunt servanda*.

Међународни уговори, по важности својој, могу се поделити у две категорије: 1. На уговоре које две или више држава закључују засебно у намери да регулишу извесне односе, који се искључиво њих уговорача тичу; и 2. на уговоре закључене између цивилизованих држава или само између Вел. Сила у намери да заведу извесна стална правила, да донесу, тако рећи, међународне законе. Из ове категорије уговора међународног права, они којима се једна или више држава ангажују да поштују, било саме оне, или у исто време да приморају и свакога другога да поштује извесно стање ствари, које се тиче међународног положаја или унутрашњег уређења једне или више држава, уговори тако звани за гаранцију интересују нас понајвише у овом случају.

Задатком својим ова врста уговора послужила је, а служи и данас још, као средство, којим се заводи нека сталност у међународним односима, или се одржава утврђена равнотежа. Они се обично јављају, после великих немира, ради сталожављања и консолидовања новог стања које произлази из међународних трансакција.

По предмету свом ови уговори могу бити од четири врсте:

1. Уговори који гарантују независност и обласни интегритет једне државе:

2. Уговори којима се гарантује стална неутралност;

3. Уговори који гарантују одржање једне владе, и;

4. Уговори којима се гарантују извесна јавна политичка и грађанска права једној политичкој групи грађана које независне државе.

Прва категорија ових уговора намерава да одржи равнотежу која постоји или је тек заведена. Најзнаменитија гаранција ове врсте је она коју су Велике Силе обећале Турској париским уговором од 1856. год. Седмим чланом тог уговора, оне су формулисале гаранцију, а другим за њим предвиделе су и средства којима ће се она привести у дело. Ова категорија уговора као и друга којом се гарантује неутралитет једне земље, изгледа да оправдавају интервенцију у колико се она односи на предвиђене случајеве. По њима уговорне су стране обавезане на извршење постављених погодба; у колико гарантована држава изврши своје обавезе, на које је она изрично или прећутно пристала, јемци су са своје стране дужни да изврше своје обећање. Али се по себи разуме да та обавеза није кадра да намера јемца да предузме одбрану кад од тога може настати опасност по његову егзистенцију, а и нема те силе која би га приморала да буквално изврши своје обећање. Али кад је гаранција дата од више њих с обавезом да ниједна од њих не сме предузети што чим би се повредило створено стање, онда остале државе саговорачи јесу у праву и етиком да принуде државу, која би погазила своју обавезу, да одустане од својих намера и као кривац за перед она ће морати приписати себи зле последице свог неразмисљеног поступка.

Што се треће категорије уговора тиче, којима се гарантује одржање једне владе, изгледа да нема оправданог основа, те и интервенција, која би хтела да санкционише ту врсту уговора, није допуштена. Рекосмо раније да је влада једне земље народни пуномоћник, она ради на основу мандата, што претпоставља поверење властодавца, грађана њених. Главна је особина мандата ревокабилитет, према томе савез и помоћ дата на основу уговора за гаранцију, којим би једна држава хтела да одржи владу друге, у пркос изгубљеног поверења, била би газење тога права. Без обзира на предмет, који се овим уговорима има гарантовати, интервенција ће увек бити неоправдана. Овим уговорима, било да се гарантује одржање монархијне, републиканске, апсолутистичне или уставне форме једне влада-

вине, било да се гарантује постојећи или одређени будући устав, одрицање једне владајуће династије, или искључење њено с престола, интервенција се не сме допустити, и ако Хефтер, Калво и други неки писци виде у томе извршење праве дужности која истиче из конвенционалне обвезе. Све набројене претпоставке јесу саставни елементи државног суверенитета. Право независности, суверенитета једне државе је неутуђимо, према томе и уговори којима се оно крије остају без важности. Гаранција била да је једнострана, било да је обострана, она у основу постаје противна праву независности, те се као таква има рачунати као да није ни била, као што су и сами уговори ове природе. Затим ова се врста уговора не може допустити још и због њихове тенденције да створе нешто стално, непроменљиво. Међу тим закон један који је постао од уговора, а има претензију да остане вечно непроменљив, противан је природи људској, при том још и немогућан, као што је немогућно замислити и устав један који је вечно сталан, непроменљив. Појам о праву обухвата идеју трајности, али она се не може измирити са непроменљивошћу. Право је створено за живе индивидуе, стога оно се не може појмити као гола и мртва формула, која им сиречава сваку тежњу за напредак, место да им олакшава живот. Оно је тако подложено промени и развиту и тежи напретку као и живот једнога народа. Природно право тога народа на опстанак стоји изнад сваког писаног закона. Природна нека сила гони то право да се утврди, те оно по потреби зна и да уништи формулу која му смета, кад напредак тражи и напоре. Нема те владе ни законодавца који би био у праву и који би имао довољно снаге да стане на пут изменама које истичу из народнога живота. Ово најзад сви полагамо увиђају и припућени су да признају.

Четврта категорија уговора за гаранцију, уговори којима се ујемчавају извесна јавна, политичка или грађанска права свима грађанима или једној групи грађана једне земље, могу у извесним случајевима оправдати интервенцију. Ови кад би имали да ујемче права гарантовања њима једном угњетеном народу, који је био потчињен силом власти победноца и који у пркос цивилизације нашега времена продужава и даље да заоставља покорени народ, да му одриче свако право и да га сматра као изван закона, могу оправдати интервенцију.

М. Ф. Мартенс, премда партизан неинтервенције, допушта интервенцију која би се оснивала на уговору у опште као један од три изузетка. „X принципу интервенција, која би имала у виду цивилизоване државе није дозвољена. Она је противправна јер је супротна њиховој независности“... Ово су случајеви у којима интервенција може бити допуштена:

1. Кад она има за основ један уговор: на пр. кад су неке државе гарантовале извесну организацију у једној земљи. На основу овог изузетка држи да је интервенција у Пољској и подела њена, која је отуда настала, била оправдана (*Traité du droit internat. t. I* стр. 394) Такође по Ривнијеру интервенција која се оснива на уговору сачињава један део од изузетних случајева: „Nur in zwei Fällen könnte ein einzelner Staat das Recht haben sich in inneren Angelegenheiten eines anderen Staates gebieterisch einzumischen: Erstens wenn ihm das Recht dazu vom anderen Staate selbst eingeräumt worden ist, durch einen Vertrag wo dieser mitcontrahend war“.

10. Интервенција којој је циљ да се прибави поштовање општим принципима међународнога права у случају њихове потврде. С нестајањем факата који су изазвали интервенцију нестаје и саме интервенције. Али ако се и поред тога буде изазвала потреба, она ће учинити своје. При томе само треба имати на уму да само државе, чланови међународне заједнице, могу бити предмет интервенција, пошто се од њих самих, као свесних, може истраживати извршивање прећутне обавезе, а не и од осталих.

ТРЕЋИ ДЕО

Интервенције у Турској

I

Интервенције пре XIX века.

Турска је једина држава у Европи, за коју се држи да чини изузетак у овом погледу. Сви скоро државници и публицисти сложили су односно ње и допуштају интервенцију у њој. Тако Ролет Жакменс не само што мисли да су Велике Силе у праву по су још по њему и дужне да интервенишу у њој. „Право које истиче из историје и из уговора — каже он — то

је колективна интервенција Европе у унутрашњим пословима Турске... Вел. Силе имају не само могућност по и обвезу да предузимају интервенцију у свима облицима и са свима средствима којима оне располажу (*Revue du droit internat.* св VIII стр. 367.) Ариц омет држи да се једино интервенцијом може решити Источно питање. Појединац — каже он — умире од природне или насилне смрти, државе обично умиру насилно — освојењем или поделом. Ово ће, по свој прилици, бити судбина Турске. Али, у том међувремену, треба ли јој дати неограничену слободу да изврши над популацијом сва могућна зла која је она у стању да учини? Сав цивилизовани свет једногласно одговара са: не. То се омет не може ничим другим постићи до интервенцијом (*R. du droit internat.* год. VIII стр. 673). „Нико не би дошао до помисли — писао је Џон Рисел у „Тајмсу“, 2. септембра 1876 год. — да препоручи нашем посланику у Берлину или Петрограду да се умена у администрацију или правосудје Пруске или Русије. Али Турска је изузетак од свих дипломатских правила, која управљају над нашим односима са страним државама“.

Што се узрока тиче сваки је од државника и публициста у стању да наброји новине њих који би могли изазвати оправдану интервенцију у Турској. „Mehrere der genannten Motive — каже Геген, zusammen und gegeneinander wirken. Der Gegensatz der ganzen religiösen sittlichen und rechtlichen Anschauungen unserer christlicher Gesittung und der, auf welcher das Leben der Musulmänner beruht, ist so durchgreifend dass die Unmöglichkeit, die auf demselben Gebiete wohnenden Personen beiden Art unter demselben Recht zustellen“. Сви скоро односи Вел. Сила према Турској у прошлом веку сводили су се на интервенцију. Савети, посредовања и добре услуге Вел. Сила према Турској, били су обично почетак интервенције, само су у толико они задржавали свој првобитни карактер у колико су резултатима својим одговарали жељи онога који их је предузимао. Завист после и антагонизам Вел. Сила, тежња сваке од њих да је од искључивог утицаја у пословима турским, погоршавају њено стање, изазивајући још више интервенција. По оном што се данас у Турској збива, она личи на политичку арену, у којој Вел. Силе очекују прилику да покажу своју моћ.

Турска је, као држава чије је порекло у Азији, као све оне теократске. Мера, морал и право за Мухамедове следбенике са-

чињавају један појам. Коран је за њих једини извор сваког права. Његова наређења образују и грађанске и кривичне и трговачке и јавне законе. Такође и односи њихове државе не могу одступити од коранских наређења. Мухамеданац и кад хоће да је слободан од тог религиозног утицаја није у стању. Тако покушај кодификације њиховог приватног права још у првом свом параграфу носи траг верског обележја. „Правна је наука — стоји у њему — познавање питања практичних и верских. Правна се питања односе или на будући небесни живот и сачињавају верска правила, или на земаљски“. Сва је земљина површина, подељена по корану на: дар-ул-ислам, т. ј. дом правоверних, територију у којој важе прави закони: и дар-ул-харб, дом рата, или део на ком станују неверници и у ком владају њихови закони. Дар-ул-ислам треба да је у непрестаној борби са дар-ул-харбом, док га не покори својој власти. Постигне ли он то, онда треба да се задовољи с данком, који ће му плаћати становници тога краја. Мусломанско дакле право познаје две врсте становника на својој територији: присталице правога пророка — мухамеданце и потчињене народе, познате под општим именом раје, без разлике народности. Први ови су стуб државе. Она постоји помоћу њих и због њих. Немусломанском становништву поштеђен је живот стога што је он од користи по државу и по појединце, по мусломане, али и ако што буде против њих, на основу верских прописа није ниједан правоверни одговоран. Религија, као основ целог режима турског државног и друштвеног живота, јесте у исто време и једини критеријум за одмеравање способности, за притежавање и уживање скоро свих права. Отуда је лако појмити како може бити пожај оних који не поседају мухамедову веру. Кад овоме додамо још и то, да је Турска прогутала повише етничких држава и различитих народа, са жељама, тежњама и аспирацијама супротним, који су, у пркос дуговековне османлијске владавине сачували своју националну одлику: који се међу собом понаособ мрзе и гоне, а сви опет скупа сматрају владајући народ као заједничкога непријатеља: кад се има у виду да је Турска опкољена разним државама исте вере, расе и народности које и већина њених поданика, које гледају у Турској болесника готова у сваком моменту да издаде, и које се старају најразноврснијим начинима и средствима да му убрзају смрт, нарочито тиме што подгревају наду његових робова на

бољи и слободан живот; кад се с друге стране имају у виду оправдани напори Турске, да се одржи, који понајчешће, услед неуспеха и услед дивљаштва масе владајућег народа дотерују до најгнуснијих злочина, може се добити приближна слика тежкога положаја турских државника и напора њихових, да доведу у склад самоодбрану са захтевима цивилизације данашњег времена, ако им је збиља до тога стало. Кад се ово има у виду, лако се могу разазнати и различити узроци који су изазивали факте, који су се свршавали честим интервенцијама. Али и ако су и раније постојали инак европске државе тада нису се послужиле интервенцијом. Све докле су борци полумесеца претили Европи да је покоре, заузимајући једну за другом најближе провинције суседних им држава, поједини хришћански владари су се задовољавали тиме што су далеко од судбине оних који су положајем својим били изложени први ударцима мухамеданске бујнице. Они су били срећни кад су могли одржавати пријатељске односе са појединим султанима, што је у то доба била изузетна реткост. Сами султани духовни и државни шефови правоверних, нису осећали никаку потребу да ступају и одржавају пријатељске односе са другим владарима. Ратном срећом, која је послужила јаничарске чете да им потчини народе различитих раса, вере и језика, толико су они успели да прошире своју државу, да су и у њој имали доста посла, те нису имали кад ни мислити на остале невернике. Пророковом помоћу, они су дотле били дотерали да су се с правом називали „краљевима краљева“.

Канитулације, које ускоро постадоше доста јако средство Вели. Сила за правдање њихових интервенција, у свом су почетку биле добровољне само концесије султана оном од владара неверника, који је понашањем својим заслуживао надишахову симпатију. Оне су давале без икакве претходне дискусије и као такве оне су могле бити опозване по дародавчевом нахођењу. Према томе у почетку оне су имале више понижавајући карактер по правцу каку вредност. Концесије и повластице уступљене њима вредиле су само према народима који нису уживали сличне привилегије. Оне су се изродиле у теретне услове по Турску тек од времена њенога опадања. Тада су оне, на основу међународних уговора, постаде праве обвезе за њу, од једностраних либералних аката, оне су се претвориле у обо-

стране уговоре. Тиме су оне добиле сталан карактер и у будуће нису се могле мењати до пристапком обеју уговарајућих страна.

Прва од њих, она коју је 1535 год. уступио Сулејман II француском краљу Франсоу I, била је знак султанове наклоности према франачком краљу, услед савеза који је био закључен међу њима 1528 год. против хабзбуршке династије, која је постајала све више опаснија за обојицу. Остале капитулације, које су следовале овој и које су такође поједини султани издавали својевољно без икакве претходне тражње, оснивале су се на њој. На основу наклоности турских царева, француски је народ за дуго време, уживао монопол трговине на обалама султанових земаља. Остале народности, да би им се дозвољено приступ, морале су да се служе француском заставом, што је било екотичано с извесним таксама. Требало је да прођу 160 година на да најачи сусед турске царевине, Аустрија, успе да извојдје себи повластице приближне оним које је Француска уживала.

Карловачким уговором од 26. јануара 1699 год., после пораза Мустафе II код Зепте, од принца Јевђенија Савојскога, закључена је прва капитулација између Аустрије и Турске, која носи карактер теретне обвезе, наметнуте силом. Од тога тренутка настају за пророкове следбенике тешки дани.

Од првог корака јаничара уназад, од 1683 године кад су они одбијени са зицина бечких, почињу мешања европских држава у унутрашње послове турске. Са низом несрећа, које су турци имали у својим ратовима са Аустријом и другом једном државом са севера — Русијом, која је за владе Катарине II постала доста опасна по њих, избијају разне тешкоће по Турску, које су с дана у дан постајале озбиљније и које су у даљој њиховој компликацији створиле фамозно и трновито Источно питање. То је стање погоршано унутрашњим немирима, који су изазивали час верски фанатизам и недотунавност турске, нарочито престоничке светине и јаничарека дрскост: час су опет они били унесени споља од европских држава, које су постале смелије према Турскеј и почеле су водити рачуна о потчињеним јој хришћанским народима.

Војне, административне, финансијске и друге реформе, извршене у осталим државама — на које се за дуго време Турска није ни мало освртала — начиниле су је слабију према њеним непријатељима, те, у пркос фанатизма и оданости њених војника, њени су послови ишли све на горе. Та је околност

толико била окуражила северну Семирамиду, Катарину II, да је она предложила, 1768, Леополду аустријском да изврше међу собом поделу турског царства. Једним одељењем своје флоте, под командом грофа Алексија Орлова, она је изазвала немире у Мореји: покушала је да побуни све хришћане турске поданике; док је кнез Доллорук, на северу односно победу за победом. Најзад тадањи султан Абд-ул Хамид, брат Мустафе III, који је био умро те исте године у сред припрема да сам поведе рат, разочаран ратним несрећама, био је принуђен да потврди мир који је био и закључен 1774 год. Кучук-кајнарџијским уговором. По њему, сем појединих покрајина, које су биле уступљене Русији, признато јој је у исто време и искључиво право заштите над Хришћанима, портиним поданицима.

Овим су потпуно одрешене руке Русији да се она без устезања и из најнезнатнијих околности меша у унутарње послове Турске, под изговором заштите својих православних. Она увек, кад је хтела да завири мало дубље у унутрашњост Турске, позивала се на то право све до 1856 године, до парискога уговора. Чланом 9. тога уговора, на основу раније издатог Ђулаханејског хатихумајуна, Силе су потписнице одузеле Русији то право, са забраном са сваку од њих да се посебнице или колективно смеју мешати у расправе Турске са њеним поданицима.

(Наставиће се)

ФРЕГАТА ПАЛАДА

ИСТОРИЈСКЕ ЦРТЕ

И. А. ГОНЧАРОВА

(ПРЕВОД С РУСКОГ)

I

Руси у Јапану

(НАСТАВАК)

(19)

Дан по дан на нас дође и друга половина августа. Јапанци одолене. Долазе сваки дан по дванут, било с провизијом, било с питањем, било с одговором. Е, већ и тај крајњи Песток постаде ми крајна досада! У беспоелници гледаш јапанска лица и не знаш шта да помислиш о њихову пореклу. Сваки пут кад погледаш на црте лица њихова, рећи ћеш да су Китајци и Јапанци близак род међу собом, и ако се ови последњи намерно разрођавају, и ако у карактеру њиховом противурече неке оштре разлике. Пета дугуљаста тавно-жута лица, пети склоп вилица, усана, пета испунчена чела и савеоочњаче, мало приплесекан нос, црне и грабрасте очи, средње величине. Ја не говорим о моралном сродству: оно још боље тврди горњу претпоставку. Вероватно су и једни и други изишли из исте колевке, Средње Азије и чинили некад једно племе, које се, у незапамћена времена раширило по југоисточном делу азија а затим прешло и на сва околна острва.

Татарска пајезда и племенска мржња, честа у сродних народа, могла је на свагда разделити ова два племена, од ко-

јих се једно (китајско) помена с Манџурцима, а друго — с Малајцима. Кемифер вели да су Јапанци застали Малајце у Нипону и одагнали их одатле. У њиховом језику има неког сродства с китајским, тако бар веде зналци китајскога језика. Па ипак се могло десити да је заједнички језик ових народа у Китајаца очуван, а у Јапанаца смешан с језиком Малајаца, или оних островљана, које они затекше у Нипону, Кијусију и на другим островима, и који су могли бити и Курилци.

Зар то не би могло бити тако? Ја знам да се за ово не бих допао Јапанцима, да се они не би устручавали да ме зато баце у тавницу; али мени је сад ипак добро у Јапану. Они сами доводе своје порекло од небесних сила, и при том налазе да је боље ако се рече да произлазе и са севера, од Курилаца него од Китајаца. Но ја сам готов да браним своје мишљење, а особито сад, кад сам се тек растао с Китајцима, док су ми црте лица њихова тако живе у памети, и кад видим лица нова, али њима слична. Што то не би било мишљење? Ето, Кемифер доводи Јапанце — шта мислиш откуд? — од вавилонске куле! И води их у гомили, колонијом, како вели сâм, од Каспијског мора, кроз сву Азију у Китај, и отуд у Јапан, и то оваке какви су сад: с готовим језиком, паравима и обичајима, без мало и — са завеском испод назуха, у којем су свезали све своје саданиње кафтане и сукње, с гробовима. Још да напоменем, да овде, осим разлике између проста и образована народа, у начину живота, храни, васпитању и радности, има још и друге, онтрије, свакојако племенске разлике. Кад се загледаш у лица старијих чиновника и свите њихове, и оне остале масе, што се тиска на околним лађама, и невољно долазиш на мисао, да су се овде састала и смешала два племена. Прост народ занета има у цртама лица много заједничкога с Малајцима, које смо видели на Јави и на Сингануру. А како је у Јапанаца строже него и где укоревљена петриљивост смеше једних друштвених слојева с другима, то није никакво чудо, што је покорено племе све досад остало без мешавине са завојевачким племеном.

Ако упоредите јапанско васпитање с китајским, видећете једнолиност. Једна и нета, привилегисана стара религија Синто, или: кљанање небесним дусима, као и у Китају, — а затим будизам. И овде и тамо господари више морално философски, него религијски дух, и потпуна равнодушност обојих народа према религији. Затим, — једнолико трудољубље и способно-

сти у занатима, у трговини: једнолики укуси: једнолика храна и одећа, једном речи, у свему налазите сличности, и понекад такве, да се дивите како се сме и помислити на разнородност ових народа!

И један и други су подозриви и неповерљиви: спасавају се невоља системом повученог живота, као каменим бедемом; у обојих је је та иста цивилизација, под утицајем које су оба народа, као два брата у породици, напореда расти, развијали се, сазревали и старили. Да су Јапанци узајмили ту цивилизацију од Китајаца као суседи, као од туђа племена, онда се не би могло објаснити то, што Манџурци и други околни народ и данас стоје слободни од те цивилизације, и ако су знатно ближе Китају, него Јапан.

Не, нека би ме Јапанци одмах ухапсили, инак бих ја, упорно као Галилеј, тврдио, да су они — чланови китајске породице и њена деца, да су отишли на острва, и захваљујући својем географском положају, затворили се тамо до нашега доласка. Па и сама ова острва, ако је веровати геолозима, ипсу ништа друго, до део одвањенога копна...

Може бити да ће вам изгледати чудно зашто ја улазим у детаље ствари, која не подлежи сумњи код свију оних што сматрају Кину и Јапан као једну целину. И ви сте свакојак тог истог мишљења као и многи, као и ја сам, као и сви у опште, једном речи — *tout le monde*. Само Јапанци се налазе увређени, кад их странци, по незнању и варварству, како веле они, менају с Китајцима. Ја сам додирнуо ово питање само зато, што сам сад у Јапану. А ко дође овамо тај ће се неминуовно дотаћи и питања о сличности Јапанаца с Китајцима. Овде је то питање капитално. И ја само следим примеру других. Шта да чиним: од досаде бацам се у недантерију.

Зато избављам и себе и вас од даљих нагађања и досетака: размотрите ова питања на беспослици, у кабинету, уз припомоћ научних извора. А ја ћу вам просто испричати оно, што видим и чујем.

Кад је реч о изворима, да поменем један, можда од најинтереснијих.

Уморен од Кемифера, нападнем ја на једну стару књигу, из библиотеке мојега суседа по кајуту, која говори такође о Јапану, и како гласи назив — о узроку пољења на хришћане. То је сине Карона и Хагенара, преведен чрез Сте-

пана Коровина, Симбирнина, и Пвана Горлицкога. На жалост крај стране је исцепан, баш на месту где је означена година издања. Крај те књиге ја сам се одмарао од заморних описа поштованог Кемифера и других ауторитета. Каква краткоћа! Каква добродушност! Какав ли језик? Не могу а да не поделим с вама наслладу и ево дајем, с дипломатском тачношћу, неколике песнице о Јапану и Јапанцима из ове књиге.

„...остров Јабадија, о којем казујет Итоломеј, јест онај, којег сад називају островом Нифон“.

„...империја Јапанска обретајесја сочинена из многих острова, из којих нека могу бити и не острова, но полуострова“.

„Компанија Холандска во Индији восточној бјеху тада у таком великом благоденствију, у истици весма великом“.

„Ма шта то било, воспитаније ли или нешто јестествено, тек жење су тамо (у Јапану) добре, жестоко вјерне и врло стидљиве“.

„Много имају Јапанци благосклоности ка отцам и матерам и тако уметвују, да онај, који у томе поплотне, тога већ богови карају“.

„Доходици велможа бивају од разних пошнотица земље, којом ко влада. У њих земља много произноси жита, они ваде много злата и сребра, а прочи — мједи и олова...“

Тим тоном и таквим језиком написана је цела ова интересна књига, која је свакојако Телемахицина сувременика!

Додијало ми је да записујем имена сваком хокејнеу и тумачу што нам долазаше. Баба је долазио једнако и сваки пут је довозио са собом по каквог новог баниоса, свакојако пријатеља, који је желио да разгледа брод, тонове дугачке четири аришина, зрна велика као човечја глава; или да чује музику, да види вежбање војника, њихову узбуну, трку на врху брода и маневре с једрилицама. Једном су матрози пред њима марширали. Јапанци су седели на петама и изненађено гледали како четири стотине људи сложено крећу своје пушке у рукама, као да су то пера, и ишли у ногу, уз музику, као једна одушељена маса. Пред њима се возаху на шалунима, које, као птице с раширеним крилима, клизаше по води, извртнувши се скоро сасвим на бок.

Јапанци су тихо, са осмехом задовољства и чуђења, саопштавали један другом своје напомене, на својем звучном језику. Некоји од њих, особито један тумач, по имену, Наробајоси други, младић од 25 година, који говори по мало енглески, са

уздахом изјавише, да их до ускићења доводи све, што су видели у нас, и да би им се хтело да буду Европљани. Руси, да путују, да виде штогод на ма то било и на Бохин-Симу...

О, јадниче! да ли ћеш доживети да твоји сународници, вољно или невољно, пусте себи друге, или своје повезу у туђа места? Ти би сигурно био међу првима. — Тај Нарабајоси други је врло скроман, замисљен, нема перчина на темени, ни манира, какав је у већине Јапанца, тако исто нема ни оне самоуверености, као у оних, који су са свим задовољни својом судбином и не мисле више ни о чему. Види се да има у глави сазнање о потреби нечега бољег од онога, што га окружује... Није он сам такав. У тим је људима будућност Јапана и — наш успех.

Лепих лица готово нисам ни видео, а оригиналних има много, већи део, оригинални су скоро сви. Епо, погледајте их! Коса, зачешљана одоздо, даје глави изглед крушке, кафтани им стоје као неки мантилети са широким рукавима, па онда огртачи, па оне папуче! У једног лице дебело, меснато, у другог мршаво као у птице; обрве дугачке а поглед такав, да сам довољно доказује глупост главе; — онај трећи сав рохав у лицу, никако не може да склопи велике зубе из горње вилице. Онај издигао обрве и гледа како се матрози купају, како се један за другим банају с крме право у море и за тренут нестају у води; овај овде засео па не скида ока с онога што се ради у кајуту; онај онамо седи на стоници па блене у топ, а од старости не може да склопи усана. Сви они стоје безграшно, скупивши труи коленима, а већина их изгледају дремљиви и троми види се да их ништа не узнемирује да у целој тој маси људи нема никакве сталне идеје, ни циља, како би требало да је у гомили мисаonoј, да они једу, спавају и више ништа не раде, да су навикли на такав живот и да га воле. А све је то — свига.

И баниоси пнеу ништа бољи, осим неколиких, као што су Баба — Гарадзајмон и Самбро. Кад који изговори своје питање, или одговор, одмах дремљиво зева и звере у страну, докле тумач то не преда. Пазњу њихову мањ ако пробуди егзерцир, или изненадна дупа па падући, или штогод на то налик; тада они избече очи, паћуле уши, а затим спет падају у апатију. И музика их већ више не креће. У њих нема жива погледа, смела израза, интересовања, оштрине, — свега тога, чиме тако свесно влада Европљанин.

Осим Парабајосе другог, само још један је привукао на се моју палубу. Не знам како се зове; био је у свити, али није улазио с баниосима у кајуту, камо су због тескобе и врућине пустили само неколика потребна лица. Он је омален, стројан и дркао се право. Да ли га је било стид, што није ушао унутра, или што није за собом имао каква било другог достојанства, очим частн, што је јапански чиновник, или је појимао шта га окружује, — не знам; али он стајаше на палуби поносно, у дивној, безбрижној позн. Имао је европско лице, правилне црте, танке усне, вилица му није исекавала напред, као у других Јапанаца. На лицу му ниси видно ни оног тупог задовољства самим собом, ни комична достојанства, ни напвна, ограничена расположења, као у многих од њих. Напротив, у очима му сија свест о својем јапанству, и о томе, што му недостаје, а што би он хтео. Видите ли, да и Јапанац може бити интересантан, али како ретко! Ако дође још једном, одмах ћу се упознати с њим, сазнаћу му име, позваћу га у кајуту и ма како сазнаћу шта је он. Сумњам, није ли он ту некогшто, или се из радозналости уменио у свиту и дошао да види какав смо ми свет.

Тога дана у вече, т. ј. кад су Јапанци примили писмо, они, по обичају дођоше да јаве да су „предали писмо“, у шта ми, у осталом, нимало нисмо сумњали.

Трећег дана затим ето ти нам опет ховејиса да гледају фрегату. Један од њих беше Баба, а други — неки новајлија. Они зајекле да виде адмирала, а рекоше да су довели одговор губернаторов на писма од адмирала и из Петрограда. Ту баниоси известише, да је његово превасходство „видео писмо са задовољством и добро разумео“ и да ће се постарати да учини све. Адмирала није смео примити без допуштења али је већ послао курира у Једо, и пада се да ће скоро добити одговор.

Међутим време је текло, те дотегосмо до 9. септембра. Чекасмо одговора из Једо-а, радисмо и осећасмо досаду, не радисмо — и опет нам бѣ досадно. Никаква задовољства, скоро. Или нани оду на корвету, или с корвете дођу овамо — на ручак, на чај. Спремају неки комад за позориште. Јапанци нас походе, али сад већ ређе. Инак, ускоро нас узеше чешће поховити, а ево зашто. Још кад смо дошли, молиши смо да нам попићу провизије, разуме се, за новац, и рекосмо им, да је иначе нећемо узети. А одговор на то Јапанци запевају своју

песму, то јест, да ваља јавити у Једо, где ће врховни савет ствар доставити Сиогуу, Сиогуу — Микаду, и с тога се скором одговору није било надати. Губернатор је послао нешто живине и зелени, с молбом, да примимо то на дар. Одговорилише му, да ће примити под погодбом, ако и он прими уздарје, контр-презент, како веле они. Наше патке и кокоши, купљене у Китају и Ванш-Чиму, нешто беху употребљене за једо, а нешто измршавиле од бура, тоновскога пушња, и других путних и морских неспокојстава. Требало је слати транспорт у Китај за говеда и живину, а за рибу на обале Сибира. О томе известиле губернатора, да би за времена издао потребне заповести својима, да при повратку, без препреке, пусте наше бродове у пристаниште. Губернатора то узнемири: он се бојао, да наши бродови не иду за потпору, те одмах посла људе да нам јаве, да не шаљемо транспорта, пошто би свежу провизију могли добити у Холаџана, који ће је опет узимати од Јапанана.

Ми се обрадовамо, и адмирал прими предлог, али транспорт ипак посла, с тога, што је у Јапанана забрањено убијати бикове, као стоку корисну за рад, због чега они меса и не једу већ рибе и птице, те према томе ни ми не смо могли добити говедине у Јапану. Осим тога требало је да се пошљу акта и писма преко Хонканга и Источне Индије у Европу.

Губернатор је укасно награбуено с нама. А нама је добро: дванаут недељно попићемо велики сипсак, да нам даду овога и ни онога, живине, зелени, итд. Зато се опет средом и петком гомили Јапанана гураку на палуби. Ево и данас једна партија дође и јави да носе свињу, и запета — дошло је. Јуче нису пропустили а да нам најпре не даду — на знање да ће довести воде, па су је затим и довели. Шта више и ону воду, што је требала корвету, они најпре довозише нама, на фрегату, кошко да јаве да су је довели, па је онда свозе на корвет, који стоји на 150 хвати ближе граду. И сад без прекида чујем како пуцка сламнена обућа, затим црку свиње, коју увлаче горе, па онда глухи пад цакова с ротквом или купусом; па све стране само пуца сламнена траља, јер неко вуче котарину јаја, неко воћа, обично крушака, великих тврдых, zgodних за компот, или — какофига.

Ми се користимо случајем да набавимо себи разне ствари: јапанске чибукe, лаковане сандучиће, итд. Али место десет, двадесет комада, они ти најједном донесу три, четири. И мени дође

у део по нешто: сандучић, чибук и друге ситнице. Хтело ми се да поручим од свега по неколико комада, али скупо возе. За мало већи сандучић узимају по 12 тајла, (тајл = 9 динара), за омањи — 8.

Преварени у једном, Јапанци постадоше најжљивији, смотренији. Адмирал рече, да у очекивању одговора из Јадо, треба изнети хронометре на камењар, који ту пред нама бијаше. Ми онако издалека пустимо то у уши Јапанцима, а они, одмах ћушћуше у камењар дрво, да учине камењар сличним брегу, на који смо обећали да не силазимо. Комендијанти!

30. августа, на Александров-дан, давао је доручак Б. Ш. на корвету у част својега имендана. Било је сасвим весело. У реду разних задовољстава, било је и једно веома значајно. На палубу изађе осамнаест дечака, од 12—17 година. Они сложено певаху романсе и хорске песме. Један имађаше чист, звучан сопран, други диван контралто. На крају двојица најмањих одиграше некоје руске игре. Примораше их да говоре на изузет Кириловљево басне. Сви имађаху не руске физиономије. Ко су та деца? Камчадали! Уче се у школи у Петронавловску и спремају за више еслужбенике на бродовима. Ето, где се зажегла искра просвете и уметности! Сви ови дечаци празником долажаху на фрегату и дивно певаху у хору литургију.

Почетком септембра посетио нас је помоћник овдашњег обер-хофта, или директора холандске факторије, млад човек, по имену... заборавио сам — ком. Самог обер-хофта зову Донкер Курт. Пореклом је од неке старе холандске породице. С помоћником дође гомила јапанских преводилаца: они не одмицаше од њега ни корака.

С њим узеше говорити француски, али он замоли да се говори холандски, због Јапанаца. Жалосно је бити у хангу, а да је бог зна зашто! Овај младић је ту већ девет година. Он рече, да ће сутра доћи и сам обер-хофт у визиту. Али овај не дође ни сутра дан, па ни прекосутра а касније нас извести да је болестан. И тек, кад наш транспорт стигне из Китаја, и кад адмирал посла обер-хофту половину бика, што је овде реткост, он се захвали кратком педуљом, и у њој изјави велико задовољство, што је адмирал појмио прави узрок његове миме неучтивости.

2. септембра, у два часа по поноћи духну јак ветар: вихор с гори и из теснаца беше страховит. У три по поноћи, ма да

беше месечина, ништа се није видело, само је овда онда блистала муња, али се гром није чуо, или није могао да чује због ветра.

Ко живи на кошу тешко ће замислити овакав ветар! Његово духање, муња по броду, узвици команде — просто ад! Кроз прозор свој видим светлост од фењера; чујем као неки подземни грохот, дуну ланаца и глух, тежак пад друге котве. Свануло је. Изађем на палубу; врућина; необично се тешко дише густим, влажним а топлим ваздухом. Пређем у капетанову кајуту, седнем крај прозора и гледам у море: оно ме потсети на олујину, коју издрикасмо у китајском мору. Узеше и трећу котву. Сав залив беше као један огроман вртлог. Вода се свртала у левак и кипела, ветар је с фијуком гоњаше као прах, пресецаше таласе, који се, као стадо гоњених животиња, бањаше на прибрежни камењар, затим на обалу, заслањајући за тренутак колибе, батерије, ограде а палисаде. Јапански чамци, притајени под обалом, љуљаху се као љушчице.

Око седам изјутра све се у тренутку стина и наступи одлично време. Идуће поћи бежу тако лене, да нису уступале тропекима. Какви су нежни тонови вечерњег неба, најпре ружичастог, а затим виолетовог! Како је грациозно груписање облака! Месец бео, на прозрачан... Како је мека светлост, коју он просипа на све унаоколо!

Па ипак је и досадно и жарко: бесконачно наше лето, што започе од јануара, на обалама Мадере, ево протеке се све до сада. Да ли ће кад год проћи? Данас је нешто хладовито, али докле? „Дајте рока: ето већ дува од тропских крајева, биће хладовине“, рече деда, пророчки, као Сибила.

Дани теку једнолико. Матрози устају у четири изјутра (лежу у осам), и одмах настаје прање палубе, песком и камењем. И то се ради над мојом главом. Пробудивши се, поспушани мало, на онет застени, и то још како слатко, као кад киша пада на дрвени кров! Од шест до седам и по устају официри, дижу заставу, па онда пију чај, а затим — сваки на своју страну. Настаје учење, узбуна, кретање једрила. Ако је лево ја идем на крму и узивам у лепом изгледу околине, кроз двоглед разматрам брежуљке, села, колибе, фигуре људске у покрету, загледам унутра у колибе, кроз широка врата и прозоре, без перваза и стакла, разматрам даће што пролазе с групама Јапанана; затим седам за рад и радим до ручка. Ручам од један до два

и по часа, па онда спавам, а затим шетам, у шетњи скоро исти разговор. А после долази чај, шетња по палуби, уз звуке наше музике, па онда слика лене вечери са звездама што блистају величанствено, као бенгалске ватре, у овом ретком и прозрачном ваздуху. Вечером одем да поседим код овога или онога; па крају полежу сви; кад већ немам коме да идеш, враћам се у своју собу, и поново седаш за рад.

Долазак Јапанца много је пута прекинуо нашу дневна занимања. Чим чујеш пуцкање њихове обуће по палуби, оставиш перо, узмеш капу и поћеш да видиш зашто су дошли. Тако су нам дошли и 5. септембра. Ја сам нешто куњао, па заспим пред ручак. Фабејев ме буди: „устај, в. в. вели ми, ево Јапанаца: дошао је један новајлија, овако дебео“. Ја сам га застао већ код адмирала с осталим Јапанцима. Он имађаше пуно, округло а преплаћуло лице, без руменила у образима, с јако издученим горњим зубима и сталним, често и невољним осмејком, због зуба јако изваљених напред. Он је врло умешан и окретан; зову га Кичибе. Дошао је да се споразуме о церемонијалу, с којим треба примити посланика и хартију за врховни савет. А! то значи да је дошао одговор из Једо, и ако они веће да није; лажку, лажку, иначе не би смели ни говорити о церемонијалу. Мени је остављено да саставим пројекат церемонијала, т. ј. како ће адмирал поћи у град, ко ће му бити у свити, како треба да буде предусретнут, итд. То је овде ствар врло важна.

6. септембра. — Тако је. Одговор је дошао. Данас опет дође Кичибе и рече, да су, бајаги, мало час добили одговор. Ја сам спремно био хартију за церемонијал, кад ме позваше у адмиралску кајуту, где беху и Јапанци. К. Н. Посјет казивао им је холандски тачке церемонијала. Кичибе се смејао, кашљао и једва савлађивао нестриљене докле се ствар читала. Он се позивао на то, што је наш посланик Резанов имао много мању свиту. Одговорилише му да је садашње посланство послато с великим задацима, па је зато и свита већа. И адмирал је настојавао да свита буде већа, зато што се свима официрима прохтело да иду на обалу.

Не предвиђајући могућности да вам шаљем писма из Нагасакија, ја сам и престао да их шаљем, па сам почео водити дневник. Ако се дѣ случај да вам пошаљем писмо, ипсенаћу неколико листова из дневника, чим и завршујем ово писмо. Ја-

виђу вам, поред осталог, како смо се видели с нагасакским губернатором, и то онако, како сам записао то виђење под 9-им септембром.

„Шта је то? Одкуда сам ја? Где сам био, шта сам видео и чуо? Да нисам проживео један час из хиљаду и једне ноћи? Да нисам преседио у магичном балету? Или је крај мене минуо један од оних катејдоскопских узора, који елих у уобразиљи, изненаде те својом јасношћу и немогућношћу, па пролазну без трага?

Ви сте, разуме се, бивали на разним балетима, гледали многу слику у источном тину, па сте то после предавали забораву, као тренутну машту, као чудноват сан, што вам прекине строгу мисао, што вас одвоји од стварнога живота. А кад би вам ко год казао да тај балет, та машта, узор и сан — није балет, ни машта, ни узор, ни сан, већ најчистија стварност, — ви би онда одговорили: „Ми смо негде на острвима, код Излера!“ Да, на острвима, разуме се, само не код Излера, већ код Овосаве Бунгона Камп Сама, нагасакског губернатора. Сад смо баш од њега.

Мислићете да нас је тамо пренеразило такво шаренило од којега очи страдају, или — гомиле тканина светле боје, или гомиле драгоцене камења, ћилима, арабесака, — у оштите то, што се назива источанским раскошавом, — не, ништа од тога није било. Напротив, све је просто, скромно, чак спротивно: али је све чудно, ново! На сваком кораку — за нас невидљива ствар.

Још 5-ог, 6-ог и 7-ог септембра долажаху нам сваки дан ховејмен на договор о церемонијалу наше посете. Ви, тамо у Европи, бринули сте се тада хоће ли што крушно бити, ил' не бити, а ми смо се по цела дана прегоњали око тога, хоће ли се седети, или не седети, стајати, или не стајати, па онда, ако ће се седети, то како, и на чему, и т. д. Јапанци предлажаше да се седи по њиховски: на матосу, на петама. Клекните, па после седите на пете, — ето то вам значи седети јапански. Опробајте, видићете да је згодно: ни пет минута нећете издржати, а Јапанци седе тако по неколико сахати. Ми изјависмо да не унемо тако седети, него да ли би губернатор хтео да седи по панински, на столици? Али Јапанци не умеју да седе панински, а међутим изгледа, да нема ништа простије:

вели: нису навикли, отичу им ноге. Сетите се како се частише чапља и лисица — тако вам је овде.

Сутра дан изјутра рано ето ти Јапанаца, у подне — ето их опет, и у вече — опет они. Сваки час ето ти оне њихове другачице и широкe лађе, са свиленим застором на врху и са затубастом крмом. То млађи талки долазе да јаве, да одмах за њима долазе старији талки, а ови опет јављају да долазе хокејиси.

— На шта ће већ?

— Тхе, све због церемонијала.

— Опет?

— Опет. Носе мишљење губернаторово.

— Па?

— Губернатор пита да ли би могли седети на патосу? — рече уз осмејак Кичибе.

Он се вратио из Једо, куда су га послали да преговара са Америчанима, па је заменио сад Ђоду и Садагору као старији.

— О, Боже мој! Та не рекосмо ли вам да не умето тако да седимо, ни одело нам није тако кројено, и да нам је тешко седети на петама!...

— Па ви не морате ни седети на петама, могли би испружити ноге куд било у страну...

— А како би било да их оставимо на фрегати? — рекоше наши и узеше се срдити. На крају казаше, да ћемо понети своје столице и наслоњаче, а губернатор нека седи на чему хоће и како хоће.

Кичибе, Ђода и Садагора најпре оборише главе, па после пристадоше. Разговор се водио у капетановој кајути. Адмирал им је још јутрос дао свој одговор, а кад је дозволио, да су они опет у вече дошли да се објасне о томе, како ваља седети, није их примио, већ је поручио нама да с њима разговарамо.

— Губернатор, рекоше они, има жељу да вас угости, па моли да примите доручак.

— Примимо са задовољством, — одговоримо ми по заповести адмираловој.

После разговора „о ствари“, Кичибе настави:

— Губернатор ће отићи да се одмори а и ви ћете такође. Њега поћи да се одморите у другу собу, — додаде он а врти се на столици и первозно се смеје, — и тамо ћете доручковати.

— Само? Је сте ли ви при себи? — рекоше некоји од наших. — У нас у Европи тако не раде.

— А у нас је то веома уобичајено, — одговорише они, — ми тако увек...

Али изгледа да су лагали: намера им беше да подражавају адмиралу, који је, при првом виђењу с Јапанцима на фрегати, наручио доручак за хокејисе и оставио нас да их угостимо, а сам није био ту. Боже мој! Колико тражења, молби! Кичибе се вртио на столици, са слепоочњача му лију поточи зноја. Њега се клањао, смејао, како је горе могао. На чак и сурови Салагора се кљубио. Али ми остасмо при своме. Сви се толки ожалостише. Са уздахом пређоше затим другим питањима, на пример, томе: на чијим ћемо се иалупама возити, и ту усрдно предлагаше своје, говорећи, да нам тиме указују поштовање. Ми то одбисмо, из разлога, што имамо довољно својих; они су опет молили, а ми смо молбе одбили. Лица им се истегонше.

Све су то, као што видите, ситнице, о којима не би вредило спорити, да оне не вуку за собом значајне последице. Да смо им уступили у ситницама, они би тражили уступања и у озбиљнијим питањима, и то би их занело у одношајима с нама. Зато се адмирал стално и држао своје системе: смерности, учтивости и сталности, како у ситним, тако и у крупним питањима. По ситницама, којима се започеше наши одношаји, Јапанци су требали да саставе појам о нама, а ми — да утврдимо тон за даље преговоре. С тога је све ово много важније, него што изгледа на први мах.

Наши су помисљали како да им укажу пажњу, те да ублаже отказе, па дођоше на мисао да санију лаке, платнене ципеле, и обуку их поврх обичних ципела, кад улазе у јапанске собе. Скидање је обуће источански обичај, и Јапанцима ће се свакојачко допасти, ако не тагамо патоса, на коме они једу, нију и леже. И удари се у посао: за 24 сахата ваљало је доћи до обуће. Сваки, који је само умео да дрипн ишлу, био је заузет. Ако је судити по томе, како су рђаво саниствене биле моје ципеле, држим да их је нио сам Фађејев, ако је и обећао да их да у рад једрилару. Неки су хтели да иду у калочинама, али ради једноликости морали су следити општем примеру. У осталом, ја не бих био с раскида да скинем и чизме, и да седнем на патос, само да бих присуствовао церемонији.

У вече погледамо, опет иду Јапанци.

— Који је то већ пут? И зашто иду?

— Све због церемонијала.

На шта би још?

Губернатор пита би ли се ви могли частити без њега: то би добро било за Јананце, вели Кичибе.

— А доше за Русе, — одговоре му.

Опет започенне клањања, мошбе.

— Јено, реците им, — изјави адмирал, — да могу поднети чај, по њихову обичају, али о доручку да не буде ни спомена.

Јананци се и томе обрадоваше, особито Кичибе. Види се да му је губернатор наредно, да удеси, да ми како било примимо доручак: Губернатору је тако наређено од Горочија, а овоме од Сногуна.

— Још је губернатор молио, — поче Кичибе, — односно шаљуха: како би било да идете на нашу.

— То не може! — одговорише му суво и кратко.

Затим се водио договор о свитци, о броју људи, о стражи, о посилцима, које смо пензоставио тражени за све официре. О свему се спорило, са сузама. Против музике се нису најаснили: свакојако свима, па и губернатору, хтело се да је чују. Одоше.

Сутра дан, 8. ето их опет, и погушање да говоре о доручку, о војници на њиховим шаљухама, али узалуд. Њима се хтело да позвају народу да ми не идемо сами, већ нас возе. Једном речи, — да туђинци у Јапану немају своје воље.

Затим тумачи замолише, да им се на холандском пишину све тачно перемонијада, како би хартију дали губернатору. Када им да дођу довете, хартија ће бити готова: али они рекоше: „боље да је причекамо“. Ја одох на ручак, а они све чекају, затим додох да спавам и устадох, — они још не бежу отићи, и тако дочекаше ноћ. Њима дадохме обед: П. је обедао с њима. Веле: не једу месо, а у нас једоше колаче с говеђином и супу с пилетинском. Заповедили су да се с лађа допсе и њихов ручак, где, између осталог беше и рибе печене, пресоване и исечене на правилне комадиће. К. П. П. вели, то им је добро. Не знаш је ли истина, пошто је овај господин у стварима гастрономије врло снисходљив.

Јананци одоше, рекавши, да је састанак одређен за сутра, 9. и да ће рејнтмајстор, први чиновник у граду после губернатора, доћи са двојицом губернаторских секретара доћи да нас извести, кад губернатор буде готов за пријем. Ми им одредисмо

10 часова изјутра. Ту се они опет упустише у преговоре о томе: како ћемо примити и где ћемо посадити чиновнике.

— На столице, на диване, на патос, нека седиу како хоће и где хоће: десно, лево, нека се прешу и на сто, ако им је воља, — одговорише наши.

— Би ли се могло нацртати, како ће седети они? — запита Кичибе.

Е сад, молим вас, реците и сами, гуд ће се с оваким народом? А међутим ваља с њима пословати. Нека нам Бог да стрпљивости! Ето на што излази кад се свет закључа од свију и свакога — неприметно подетињи.

(Наставиће се)

О ХЕРОЈИМА

(СРШЕТАК)

Док је есеј о Мухамеду најбољи дотле је есеј о јунаку као песнику најсјајнији. Ту је Карлајл описао допста пророчким речима улогу песника, само што је у исто доба и значај његов јако увећао. Данте и Шекспир преставници су му хероја као песника, и они су по његовом мишљењу у исто доба и највећи песници свих времена. Данте је песник средњег века, душе његове, онога што су десет векова средњег века веровали и у чему су духовно живели. Шекспир је представник спољњег живота, који је творевина средњег века, он је тај живот описао, он је дао тело његово, док му је Данте изнео душу.

Несрећан у своме земаљском животу, несрећан у љубави, у браку, у јавном животу, изгнан из своје отаџбине, Данте обраћа сву пажњу своју другоме свету и у опису његовом налази задатак свога патничког живота. Тако је постала „Божанска Комедија“, у којој је изражена квинтесенција католичких веровања у Средњем Веку. Пакао, Рај и Пургаторијум три су царства онога света, која описује Данте, и на супрот обичном мишљењу, да је опис Пакла најважнији део Дантеове песме, налази Карлајл, да су сва три дела од подједнаке песничке вредности. Главна карактеристика дела Дантеовог је та, што је оно допста песма, што је дубока музикална мисао нашла у неким стиховима израза. Дантеова јачина лежи у његовој дубини, не у његовој ширини, нема ничега што би, вели Карлајл, било тако интензивно као Данте, његова је снага у визији,

која једним махом хвата оно што је битно у једној ствари. Али осим свега и пре свега Данте је велики у моралу, јер по строгасти, озбиљности и дубини схватања моралне стране живота он је несумњиво први у модерном свету. Најплеменитија мисао, која се досад јавила, хришћанство са својим дубоким схватањем моралног живота човековог, на што је свој највиши израз у Данте-у. Са те своје дубине и мистике Данте не може никада бити песник масе, он је песник великих, чистих, племенитих у свима временима и земљама. Тиме је он већи од Мухамеда, који је био способан да говори само великим масама.

Док се Данте са своје дубине може упоредити са ватром у унутрашњости света, докле се Шекспир са своје мирноће, веселости и видовитости да упоредити са сунцем. Карлајл налази да је Шекспир не само највећи од свих песника, него да је он и највећи од свих умова што су досад постојали. Оно прво несумњиво је истина, ово друго може тврдити само онај, који фантазију ставља над разумом, и који не уме да разликује чисти разум апстрактног сазнања од разума, који несвесно агира у фантазији. Ма колико да је Шекспир велики човек, Аристотело, Лајбниц и Њутон већи су људи од њега, већи су исто толико колико је чисти ум апстрактног сазнања виши од фантазије, па ма колико иначе да је та фантазија проткана разумом, као што је то донеста и случај код Шекспира. Шекспир баш и јесте с тога највећи песник, што је он нешто више од песника, што је разум који агира у фантазији његовој тако огроман као ни код једног песника више, тако да је, као што Карлајл добро примећује, још само Гете с њиме у томе сличан. Главну карактеристику Шекспира налази Карлајл у његовој потпуној објективности, у способности тачне репродукције ствари и људи, нарочито људи: он је у томе погледу потпуно равно огледало, док су други више мање неравна, конвексно-конкавна огледала. Тај његов објективитет потиче из саме дубине природе, те су и његова дела као и дела природе савршена, управо сами део природе. Шекспир је већи од Дантеа, јер је Данте патео и борио се, али није победио, док је Шекспир победио патње живота, уздигао се над њима, од туда веселост његова, његов хумор, којег нема код Дантеа. Шекспир је био пророк и ако није као Мухамед осећао да је пророк, он је највиши продукт наше енглеске расе, вели Карлајл: Шекспир више вреди од индијског царства.

На крају својега есеја о Данте-у и Шекспиру Карлајл се дотиче Русије, на упоређујући је са Италијом, која је тада била још неуједињена, вели како је Италија, и ако слаба, ипак једна, јер има своју душу, јер је проговорила, док је Русија са свима својим козацима, тоновима и бајонетима још увек само јеца нема величина, јер није имала гласа генија, који ће говорити свима народима и временима (стр. 154). Нишући ове редове (то је било 1840 г.), Карлајл се сигурно није надао, како ће Русија у брзо проговорити, и то проговорити гласом генија „који ће говорити свима народима и временима“. Она је од тога времена имала и великих песника и великих научника, па је имала чак и пророка, пророка правих, који нас потсећају на осниваче старих религија, нешто што ни Енглеска ни Италија немају и нису имале. Само највиши тип великог човека још се није јавио у Русији. Али Русија и Словени тек су проговорили...

Свештеник је тип великог човека, који је најближи пророку. Он је духовни вођ народа, док је пророк његов духовни краљ, јер свештеник тумачи само на разумљивији начин исто оно што и пророк, па има велику тајну света. Нарочити значај добија свештеник у временима тешким за религију, у временима кад настане неверовање и идолатрија: тада свештеник постаје реформатором. Лутер и Ноке, први оснивач протестантизма, други енглеског пуританизма као засебне форме онога првога, представили су свештеника као реформатора. Од њих двојине Лутер је много већа и значајнија појава.

Са Лутеровом реформом, вели Карлајл, почиње новија европска историја. Енглеска и француска револуција, слобода, парламенти и т. д. све се то не да замислити без реформације. Тиме пак у исто доба изгледа да је реформација прва ишагурисана и презирана хероја, смањивање њиховог значаја. Карлајл међу тим наводи, да су и реформација и енглеска и француска револуција само побуне противу лажних нимало не противу правих хероја. Ослобођење савести, независност личног суда, све то само привидно иде против ауторитета и обожавања хероја, јер све то води некрпености, а кад људи постану некрени они ће тиме бити боље у стању да приме и великог човека, чије се биће састоји у некрпености.

По природи својој Лутер је био тих, миран калуђер, чија се садржина живота потпуно односила на службу Богу, и та-

кав човек само је случајем и неопходношћу принуђен да постане реформатор. Његова велика душа побунила је се противу незнабошца Папе и његовог заступника Тецела, који је продајом индулгенција пробудио праведни гнев Лутеров противу обесвећавања светих ствари. А кад се једном Лутер дефинитивно одлучио, да устане противу папе, за њега није било повратка и сабор у Вормсу најбоље карактерише храбру природу његову, одацу извоту у Богу. „Ја сам овде, ја не могу друкчије, Бог нека ми је на помоћ“, тренутак у коме је Лутер изговорно ове речи, то је највећи тренутак у модерној европској историји (стр. 182). Велики ратови и преницање биле су последице овога великога момента, али шта је крив Лутер за то, он је ишао правим путем, он нас је хтео ослободити привида и довести нас натраг истини. У осталом, шта је мир? Животињска латаргија мирна је, црни гроб је миран (стр. 184). Осим тога не треба изгубити из вида, да за живота Лутерова тих борби и преницања није било. Револуције обично гутају своје осниваче, а Лутер, оснивач највеће револуције, остао је суверени господар њеп, а зато је потребна краљевска способност. Њу је Лутер доиста и имао: он је умео ћутати (ћутање, и симболично и фактично, преузео је Карлајл на више места у својој књизи), трпети и био је у исто доба храбар. Многи сматрају његову храброст као зверство, што је сасвим погрешно. Лутер није био тигровски храбар, планинско храбар, његова је храброст племенита и неустрашива. Осим тога у тога Лутера било је и нежности и љубави, а ње, вели Карлајл, не може бити где нема праве храбрости. Лутер је, вели Карлајл, прави велики човек: велики не као изрезан обелиск, него као какав алипски брег — прост, частан, природан, не правећи се нимао да је велики (стр. 192).

Поке је, кад се упореди с Лутером, истина мали и незнатан човек, али што је Лутер у великоме за европску историју то је Поке у маломе за скотску историју и даље за енглеску. Он је оснивач пуританизма, оне форме протестантизма, у којој је овај постао доиста плодан и добио живота, вере Скотеке, Енглеске и Оливера Кромвела. Он је од Скота, једног до тада растуреног патничког народа, начинио „нацију која верује“ и оспособио је за велика дела. Највећа мана његова је у томе, што је хтео да уведе теократију, да евангеличке дигне изнад краљева. Али теократија, божија влада, зар није на крају кра-

јева оно за шта се сви пророци боре и за што су се борили, и давајући томе називу више симболичан карактер, Карлајл успева, да га на крају крајева чак и због тога оправда. И Оливер Кромвел исто је то хтео, вели Карлајл, па шта се има приметити, да Кромвел и Ноке пишу исто, и да основати теократију као систем значи исто тако учинити немогућим пророке као што и друге сталне форме живота сметају правим херојима, да се развију. Али о томе ће бити говора доцније.

Пети тип великог човека, књижевник, сасвим је нова појава. „Никад до, од прилике, пре сто година није се видело да каква велика дуна живи одвојено, за себе на тако аномалан начин, напрежући се да падахнуће, које је у њој, изрази штампаним књигама...“ (стр. 207). А књиге су права чуда, оне уверавају људе, оне утичу формирајући читаве народе и поколења. Литература је апокалипс природе, откривење „отворене тајне“ њене. Мисао је створила све што носи назив људске културе, а књига је непосредни израз мисли. И сад треба, вели Карлајл упоредити значај књижевника са бедним положајем, који он још увек заузима у друштву. Петиша да су болови и патње добре, да се види ко је искрен, ко уме да трпи. Али не сме се та борба књижевника за одрицање своје оставити слепом случају, она се мора организовати, јер уређење у коме „ваш краљевски Џонсон чамп перадаи у соби под кровом, или је упрегнут у јарам у издавачевој јазбини: где ваш Бернс умпре сломљена срца као пијанац: где ваш Русо, доведен до лудог очајања, запаљује француску револуцију својим парадоксима: то је најгоре уређење“ (стр. 225). Међу тим и ако Карлајл на овај начин сасма умесно указује на једну велику махну модерног друштва, он не чини никакве одређеније предлоге како да се томе великоме злу доскочи. Он само указује на пример Хипеза, који теже да књижевнике учине својим управљачима, али ниш је пример добро изабран, ниш казује много.

Као преставнике хероја као књижевника Карлајл износи Џонсона, Русоа и Бернса. Он и сам увиђа да примери пишу добро изабрани и изречно вели, да би Гете био прави преставник тина књижевника, онаког како га он замисља. Јер Гете је за њега прави херој, за њега је он „један племенити призор, један велики, старински херојски човек, говорећи и ћутећи као какав стари херој, у облику најмодернијег, дубоко васпитаног дубоко образованог књижевника“ (стр. 212). Али с погледом на

енглеску публику, пред којом је држао своја предавања, он је морао напустити мисао да изнесе пред њих слику тога допста великог и њему омиљеног писца и човека и зато је прибегао оним трима херојима, који су по његовоме мишљењу истина хероји, али хероји који су у борби са светом подлегли, који нису успели да победе као Гете. „То су пре гробни споменници, та три књижевна хероја, што имам да вам прикажем. То су монументалне хумке, под којима три духовна дива леже сахрањени. Врло тужне, али и велике и пуне интереса за нас“ (стр. 213).

Најглавнији разлог, што су та три хероја несавршени сломљени типови, налази Карлајл у времену у коме су живели, у самоме XVIII-оми веку, и то му даје прилике да сав свој праведни и неправедни гнев излије још једном над тим површним скептичким веком. Истина, да су та три књижевника била потпуни хероји, они би победили своје време, овако оно је победило њих. Осамнајести век по Карлајлу је век површног рационализма, скептицизма, неверовања у хероје и ауторитете, одрицања Божанства у свету, одрицања да је живот истина, тврђења да је свет проста машина, у кратко то је век духовне парализе, неискрености и лажи, век у коме је лежала клина свих таквих кујаних друштвених болести, као што су француска револуција, чартизми и др. И наша три књижевника, вели Карлајл, били су пророци тог чудноватог доба, они су били једини више мање искрени људи у тим неискреним временима.

Џонсон је био снажан и племенит човек: у младости епиграмама и усамљен он је мушком храброшћу умео бити битку живота, и оставио више мање паћеник кроз цео живот, он је умео обожавати и веровати и бити пророк своме народу учећи га, да у овоме свету има много више да се учини него да се зна.

Русо је био мање херој него Џонсон. „То је болесљив, раздражљив, хистеричан човек: у најбољем случају пре интензиван него снажан... Русо нема дубине, ни ширине, нити такве снаге за тежкоћу, што је прва карактеристика праве величине...“ (стр. 248). Осим тога он је био сујетан и себичан, пуно подзрења и дивље мрачне људи. Али поред свих ових махна, он ипак има прву и главну карактеристику једнога хероја: он је из дубине душе озбиљан. Својим слављењем природе и дивљег

живота у њој он је још једанпут додирнуо стварност и борио се за њу: он је вршио посао пророка у своје време (стр. 250). Његове књиге као и он сам нешто су нездраво: ту нема беле сунчане светлости, него нечега оперскога, нека врста вештачког руменила (стр. 251). Док Џонсон показује колико за свет може учинити један пророк и поред свих неповољних околности за њега, дотле Русо показује страшну гомилу зла које у тако рђавој организацији може пратити добро. „Њега су могли затворити у собице, могли су га немевати као лудака, могли су га оставити да сканава од глади као дивља звер у кавезу; — али га нису могли спречити да не запали свет... Тешко је рећи шта су могли управници света учинити с њим! А шта је он могао учинити са њима на жалост је доста јасно — гипотеницирати велики број од њих“ (стр. 252).

Роберт Бернс је најчудноватија фигура у осамнајестом веку. Он се јавио „као какав мали извор у степовитим пустим местима — као какава ненадна светлост небеса у вештачком Vauxhall-у“ (стр. 252). Бернса сматра Карлајл за највећу британску душу која се је јавила у XVIII-ом веку. Његов је живот био горак и пун трагедије, али он је био велика херојска душа, слична у многоме са Мирабоом. И један и други пуни су силне жгљаве снаге тела и духа и код обојице она почива на темељу веселости. Бернсови списи само су један мали део њега самога, разговори његови много су још значајнији од његових списа. Овај еротски сељак са жуљевитим рукама био је подједнако у стању да својим говором привлачи како херцегинње тако и просте слуге и служкиње. И та његова привлачна реч била је на послетку узрок његовој пропасти: велика господа долазила су да се забаве са њим, а он је тиме изгубио мало по мало своје „лавовство“, пао у беде, у погрешке и — подлегао.

Последња и у исто доба по Карлајлу најважнија форма херојизма јесте херој као краљ, владалац. Заповедник над људима, онај чијој се вољи наше воље морају покорити и у овом покоравану наћи добро своје, најважнији је међу великим људима, вели Карлајл (стр. 263). За њега гласачке кутије, избори, парламенти, законске реформе и томе слично има само у толико значаја, у колико све то води избијању на површину најпосебијег и најумнијег човека, правог владоца и краља. Па и све револуције могу имати само тај и никакви други значај. Француска револуција, ма колико да је једна наклена и у мно-

гоме луда ствар, инак има у себи једну сасма тачну ствар, она је на име била побуна противу лажни у друштвеном животу, противу лажних величина, које су стајале на врху државне управе. Као продукт осамнајестог века, она је истина била непосредно управљена противу свега херојскога, свега ауторитета у животу и друштву; али њен унутрашњи смисао лежао је у збацивању лажних величина светских. Свака је револуција по себи хаос, а из хаоса треба да се роди ред: отуда свака револуција, сваки савкилотизам мора и мораће да се, док је год човек човек, заврши каквим Кромвелом или Наполеоном, обраћањем лажних и постављањем правих краљева. Јер без краља, без способног човека на врху државне управе, немогућан је, вели Карлајл, уређен друштвени живот и ствар је само у томе, да се нађе краљ. Он је одесудно противан тако званим „божанским правима“ легитимних краљева. Мислити да је неко, кога сте назвали краљем и метнули му округло парче мегала на главу, — тим самим постао божански надахнут, то мишљење, вели с правом Карлајл, треба оставити да мирно трупе по јавним библиотекама (266). Краљ је прави онај, који је најспособнији умом и вољом међу нама, њега треба наћи, њега метнути на чело државе. И донеста ово мишљење Карлајлово сасвим је тачно, само што он не даје начина, како да се та донеста важна ствар изведе. Велики су људи свуда потребни, и један велики краљ вреди више од свих парламената, који су више мање, као што вели Карлајл, институције за говор, с друге стране опет парламенти су нужни у наследним монархијама, где је ретко да се на престолу налази прави краљ. Како је у осталом тешко наћи пута и начина, да се прави краљ постави на своје место, показује најбоље сам тај факт, што су у већини случајева прави краљеви предукти револуција, с друге стране опет сам тај факт, што се већина револуција завршује избијањем правих краљева на површину, показује колико је велики човек потребан и у политичко-друштвеном животу.

Највећи примери правих краљева у модерној историји, краљеви, који су у исто доба продукт великих револуција, јесу Кромвел и Наполеон, и њих Карлајл сматра с правом за представнике тога типа великог човека.

Оливер Кромвел, вођа пуританаца у борби противу краља Карла I, једна је од највећих појава у енглеској историји и баш Карлајлу и припада заслуга, што је тога великог човека

одбрашно од шиских напада и клевета, којима су малени потомци обасули име тога правог краља. Кромвел је подједнако омрзнут како од слободоумних тако и од реакционара: они му први пребацују неискреност и деспотизам, ови други гледају у њему опасног револуционара, који се дрзнуо да скине главу једноме „легитимном“ краљу. Карлајлова одбрана Кромвела управљена је само против оних првих, али не да га одбрани од самих њихових напада већ да покаже колико су основни разлози тих напада неосновани. „Себична амбиција, печасност, дволичност: бесни, дивљи, притворни Тартиф, који је целу ту племениту борбу за уставну слободу обрнуо у једну јадну игру, играну у његову сопствену корист: тако и још горе карактеристичну они Кромвела“ (стр. 279). Међутим Кромвел, као ни ма који други велики човек, није био и није могао бити лажан и притворан. Он, који је до четрдесете године своје живео усамљено и повучено, обрађујући земљу и читајући библију, чије мисли ипсу биле до тада управљене на овај већ само на онај свет, кад је ступио у борбу, он је ушао у њу да брани једну свету ствар. Његови успеси у парламенту, његови успеси у биткама то су успеси храброг човека, који је уверен у ствар за коју се бори. Пребацује му се што је убио краља и што је пре тога говорио, да би убио краља, кад би се с њиме у борби срео. „Зашто не? Те су речи биле речене људима, који су стајали пред човеком, који је виши од краљева“ (стр. 288). Пребацује му се да је био лажан, јер су се све партије ондашње превариле у њему. Међу тим ствар је просто у томе, што је он био и сувише велики човек, који је у себи више имао, него што је хтео и могао рећи, и тако се свака партија могла у њему преварити мислећи да он исто оно мисли што и она. Пребацује му се амбиција, вели се како је он унапред имао план да целу борбу изведе себи у корист. Али то је бесмислица. „Кромвел није имао свој живот пред собом као какав програм раширен, на је требало, како је био неискрено лукав, само да га драмски одигра, сцену за сценом!“ (стр. 297). Међу тим колико човек може предвидети од будућности, а особито у таквим мучним ситуацијама, у каквима је био Кромвел! Други онет веде, да је он у почетку био искрен, па доцније постао притворан, мишљење исто толико бедно. Али највећа кривица његова налази се у његову понашању са парламентима, у сазивању и отуштању трију парламената и у милитарној диктатури, коју

је на послетку на се узео. Међутим шта су тражили ти парламенти од њега? Да им покаже на основу чега он њих сазива и отпушта, где су документа која му дају право на власт! Међутим пре је он могао питати њих, на основу чега су они ту, јер он, победоносни револуционар, и омогућио је парламент. Осим тога оно што су ти парламенти тражили није се могло извршити, а да се сама ствар револуције не доведе у питање. Парламент је тражио слободу гласања, међу тим већина Енглеза била је ако не противу револуције а оно равнодушна спрема ње. Први министри у другим приликама могли су оступити, тај први министар, Оливер Кромвел, није могао оступити. „Нека оступи, Карло Стуарт и каваљери чекали су да га убију; да убију ствар и њега. Кад се једанпут навезао, нема више повлачења, нема више повратка. Тај први министар није се нигде могао повући него у свој гроб“. (стр. 316).

Наполеон по Карлајлеву мишљењу није ни издалека тако велики човек као Кромвел. „Његове огромне победе, које су се шириле по целој Јевропи, док је Кромвел остао поглавито у нашој малој Енглеској, само су као високе штупе на којима се види да стоји човек; стас човеков тиме није промењен“ (стр. 317) Међутим разлози, које зато Карлајл наводи, у главном проистичу из његове основне заблуде стављања вере и фантазије над разумом и енергијом: разуме се да му овда мистична пророчна природа Кромвелова изгледа већа и дубља од Наполеонове. Међу тим ма колико да је велики Кромвел, он ни издалека није тако велики човек као Наполеон. Упоредити велике до тада у свету нечувене победе овог последњег са титулама значи само хтети једним упоређењем, које ништа не каже, смањити значај разума и енергије, чије су оне израз и резултат. Наполеон је, вели Карлајл, имао у себи донета једну црту шарлатанства, само и он је имао у основи и црту искрености, и за њега се с правом може тврдити оно, што се за Кромвела није дало тврдити, на име да је у почетку био искрен а доцније постао неискрен. У почетку његове победе биле су донета управљене на то, да француску револуцију учини победоносном у Европи, да оно што је чинило истинитост њену приведу у живот. „La carrière ouverte aux talents“, ова изрека Наполеонова садржи у себи право језгро и здравље сваке револуције и демократије, и она је била девиза његове прве периоде живота. Али Наполеон отиша од те своје вере у факта и почиње веровати у привидности: он

стуна у савез са аустријским династијама, са панством, са старим лажним феудалностима, за које је некада јасно увидео да су лажне: чак је хтео основати и своју династију“ (стр. 322, 3). Ова тврђења Карлајлова о Наполеону доиста су сасвим тачна: он, аристократа природе, стуна у савез са вештачком лажном аристократијом овога света, он који је био над њима почиње да верује, да су ипак они над њим. То је Наполеонова основназла блуда, и ту лежи његов пад. Његова влада над светом вели Карлајл, од тада је постала неправедна, нечовечна, тиранска и он је морао пасти. И кад је пропао и бачен на Св. Јелену, он не може да се начуди свему томе. Али шта је све то помагало. „Он је ишао својим путем, а и природа је ишла својим путем. Одвојивши се једанпут од стварности, он тумара немоћан по празнини; нема спаса за њега. Он мора да тоне, жалосно као што је ретко с којим човеком било: да сломије своје велико срце и да умре; — тај сиромах Наполеон: једно велико оруђе, сувише брзо отупело док није постало некорисно: наш последњи велики човек“ (стр. 326).

Пошто смо тако изложили Карлајлове погледе на Хероје и у појединостима, имамо да учинимо само једну напомену у односу на његову општу теорију о великом човеку, без које би ова излагања остала непотпуна. Карлајл на име држи да су сви типови великих људи у основи исто, да су сви они начињени од исте грађе, и да би сваки велики човек могао бити ма који од оних шест врста хероја. „Ја признајем“, вели Карлајл „да не знам никојега доиста великог човека, који не би могао бити све врсте великих људи. Песник, који би могао да седи само на столици и да саставља стихове, не би никад написао ни једног стиха који би много вредео... Ја замислићам да је у њему политичар, мислилац, законодавац, филозоф; у којем било ступњу он би то могао бити, он је све то... Наполеон има речи, које су као аустерличке битке... изреке Тиренове цуне су мудрости и генијалности као изреке Самуила Џонсона... Нетрарка и Бокачио вршили су дипломатске мисеје, како изгледа, сасвим добро... Берне, даровити писац песама, могао би бити још бољи Мирабо. Шекспир, ко би знао шта он не би могао бити у највишем ступњу“ (стр. 106, 7). Има истина, продужује даље Карлајл, и природних наклоности различних способности, али бесконачно више различних прилика. „Али ту је као и код обичних људи у учењу заната. Ви узмете једног човека, чије се способности још нису развиле у једном одређеном правцу, који би још мо-

гао бити ма која врста занатлије и од њега направите ковача, столара, зидара: он је тада и од тада то и ништа друго. Тако и велики човек: код кога треба он да учи? Речимо да је ваш јунак ту; хоће ли он постати освајач, краљ, философ, песник?... Шта ће свет у овом случају допустити и пријати, то је... најважнија ствар која се света тиче“ (стр. 107, 8).

Ова теорија Карлајлова о великом човеку скроз је погрешна и некритична. Истина је да се од малог човека може учинити све, што он у оште, према ступњу својих способности, може бити; али велики човек одликује се од малог човека баш тиме, што све његове способности пису, као код овог последњег, од прилике подједнако развијене, што значи неразвијене, већ што су му извесне одређене особине нарочито развијене. Истина да су у том случају, према самој природној психолошкој и физиолошкој вези човекових особина, и понеке друге особине, и то често особине од општег карактера, развијеније него код обичних људи. То је као код високих брежњих врхова: што год врх треба да је виши у толико његова основа мора бити шира. Отуда није чудо што Наполеон има изрека, које су као аустерлицке битке, што Шекспир има рефлексија, које су равне рефлексјама Бекона Веруламског, што је Лутер имао краљевских способности у влади својој над људима итд. али је извесно да Наполеон не би ни у ком случају могао бити велики писац, бар ни издалека тако велики писац какав је ратник био, да Шекспир не би могао бити Бекон, ниш Лутер велики државник. Од малих обичних људи подела рада ствара ову или ону врсту људи, ковача, столара, учитеља, професора, овог или оног чиновника и т. д., обичан човек донета све то може бити од прилике подједнако добро, ма да и ту има извесних разлика: подела рада у свима овим случајевима није потреба, која проистиче из природе самог појединог човека већ потреба изазвана чисто спољним социјалним факторима. Међутим подела рада природна је потреба, неопходни услов могућности великог човека. Из овога се лако дâ закључити, како у друштву будућности без поделе рада, које велике масе човечанства (масе малих, обичних људи) тако жељно ишчекују, може свега другог бити, и среће и благостања, само великих људи неће бити. А да ли се може замислити људска култура без великих људи, култура која треба да прогресира, на то питање читаоци ће и сами моћи лако дати одговора на основу напомена које смо у почетку овог чланка изнели.

Ма колико да смо били приморани, да како уопште тако и у појединостима противречно Карлајловим извођењима, ипак његова књига, посматрана у целини, има толике огромне важности за проблем који је у питању, Карлајл је у њој дао толико доказа своје пророчке визионарске природе, он је на толико места осветлио тамне стране ствари, које су од толике важности по ток људске културе, да ми његову књигу препоручујемо најтоплије српским читаоцима. Та је књига једна тешка лектира: али њу вреди читати не само један пут, него и два и три пута.



¹ Српски превод те књиге није без маха. Превод на многим местима није довољно прецизан, на многим је и прилично неспретан, а на неким је и нетачан. Највећа је маха превода у томе, што је преводилац енглеско „it“ и где треба и где не треба преводио са „то“, и велика већина забуда долази отуда. Али и поред свих ових маха мора се пријати, да је преводилац успео, да онај необични силни стил Карлајлов задржи и у своме преводу, а то је најважније.

ПОРОДИЦА ПОЛАЊЕЦКИХ

РОМАН

ХЕНРИКА ОЈЕНХИМОВИЧА

У 3 КЊИГЕ

ПРЕВОД С ПОЉСКОГА

ДРУГА КЊИГА

(НАСТАВАК)

II

Од тога дана Завиловски је редовно одлазио тетци Брошчовој. Често је затицао и Коновскога, јер се у последње време нешто било покварило у портрету овога „Литиноа“. Госпођица Линета је говорила како јој још није испало за руком да похвата све што има на његову лицу, да израз можда није такав какав би требао да је: једном речи требало јој је времена да све то обухвати. С Завиловским је нишло куд и камо лакше.

— На такој глави, каква је господина Коновскога — говорила је Линета једном — доста је да се повуче само једна неуништна црта, да се бојом набаци само мање или више светлости, па да све пропадне. А господину Завиловскому треба само схватити основне црте.

Слушајући то били су оба задовољни. Коновски још изјави да то није његова кривица, да га је таквог Бог дао. Доцније је г-ђа Брошчова казивала да је на то Линета рекла: „Бог га дао, син Божји га откупио, а свети дух заборавио га озарити“. Ову досетку после је понављала цела Варшава на рачун кукавиога Коновскога.

Завиловски га је прилично волео. После неколико састанака учинио му се тако гдно ограничѐн, да му није ни на ум падао да буде саревњивим. У место тога чак му је било забавно гледати га. Волеле су га и ове даме, и ако су допуштале себи прилично шале на његов рачун, а каткад им је било просто дошта, коју су бацале с руку на руке. Његова пак глупост није била туробна, нити је изазивала неповерење. Имао је пекавак хумор моћотоп, а осмех сасвим чудноват, о чем је можда и знао, али се волео осмехнути него намрштити. Био је добро васпитан, а умешан у свету, при том се одевао укусно у чем је могао Завиловскому служити као учитељ.

Овда онда би задао тако пошеко питање, до се човек просто прекрети од чуда а то је младе ове даме веома занимало. Једном је слушао како г-ђа Броничова говори о поетском задахнућу, па ће заштити Завиловскога: „Да ли зато што човеку треба или не?“ — и у први мах збуни га, те није знао шта да му одговори.

Једном ће му опет г-ђа Анета рећи:

— Јесте ли писали кад стихове? Донесите нам коју песму!

Коновски је тражио да му оставе рока до сутра. Али сутра дан опет или је заборавио или није могао наћи, а оне, добро васпитане, те му нису ни напоменуле за његово обећање. Толико им је било пријатно видети га, да му нису правили неприлике.

У том и пролеће би на измаку, наступаху трке. Завиловски је добио позив да за све то време буде код Основских; давати му је било место према госпођици Тинети. Он је у њу гледао као маче у јакнак. У сјајној тоалети, у дивну шениру са приим насмејаним очима, с њеним спокојним лицем, нешто порумевеним од свежега поветарца, учинила му се она правим пролећем и рајем. Вративши се дома он је видео само њу, само о њој мислио, за њу му само срце купало. Непријатељ му је био онај свет у коме су се кретали, што се тискао ближе до кога да забавља г-цу, и пекако био му туђ, али га је њен поглед награђивао за све. Под утицајем светлих сунчаних дана, лепе погоде и топлог ветра и оне младе девојке, која му стаде бивати све дражијом, живео је као у неком сталном заносу. Осећао је у себи младост и силу. Каткад би се на његову лицу показало одишта нешто орлујего. Часом би му се учинило да је као неко разбрујало звоно, које само звони и оглашава на све стране како је слadak живот, оглашава како је слатка љубав, како слатка

срѣћа. Сад је и радио више и списивао тако лако, као никада дотле, а у његовим се стиховима осећао као неки опор задах тек разорене ледине, нека бујност као у млада липића, као шум птичијих крила, кад оне прелећу по угару и као пеге бескрајне дубраве и поља. Осетио је своју снагу и престао се стидети песничтва чак и пред непознатима, јер је разумео: да у њему има нечега, да нешто тиња и да има шта изнети пред оно мало биће.

Полањецки се поред своје трговине запосео и за коњима, и никада није пропуштао прилику да гледа трке, те га је тако виђао у друштву Основских и г-це Кастели, како у ову гледао као у икону, а једном га у канцеларији и запита: да ли је заљубљен. На то му Завиловски одговори:

— Ја не, него моје очи: али ће Основски ускоро отићи, а она и тетка јој такође, и све ће минути као сан.

Али није говорио истину, јер ни сам није веровао: да то све може проћи као сан. Напротив, осећао је да је за њега почео нов живот, који може уништити одлазак Кастелини.

— А куда намеравају г-ђа Броничова и г-ца Кастели? — упита даље Полањецки.

— Ово што је остало јуна и месец јули провешће код Основских, а после као да ће у Швенинген: али то још није поуздано.

— Основских је летњиковац три миље одавде — рече Полањецки.

Већ је неколико пута дотле стало Завиловском ујаче дупати срце кад би се запитао сам: да ли ће га Основски позвати к себи, или не? А кад су га једном позвали и то наваљујући у велике теме: како би то њима било особито мило, стаде се нећкати, изговарајући се на послове и како нема времена за то. Г-ца Кастели слушала је са стране, подижући у вис своје златне обрве, а кад је излазио пришла му и рекла:

— А што нећете да дођете до летњиковца?

Он прво разгледа да ли га неће ко чути, па онда рече гледећи јој право у очи:

— Бојим се.

Она се насмеја и понови питање Коновскога.

— Да ли сад треба што на то или не?

— Треба — одговори јој он уздрхталим гласом — да ми ви кажете: дођи!

Она се колебаоа тренут два, не смејући ваљда да му рече тако просто и отворено, како би он желео, али наједаред порумене и промашта.

— Дођи!

Затим побегне, као да се застиде од боје на лицу, која се истинцала све јаче, и ако је био већ сумрачак.

Кад се Завиловски враћао дома, чинило му се да пада кинна од звезда.

Али ће Основски ни тек после десет дана, а пре тога је рад на портрету ишао својим редовним током, и ваљало је да иде све до последњег дана пред поласком, јер г-ца Лишета није хтела губити времена. Г-ђа Основска је убедила да слика само Завиловскога, јер Коновскому треба да поседи само неколико пута још, а то се може учинити у летњиковцу, пре него што ће поћи за Швенинген. Завиловскому ово позирање сад се чинило као насупини хлеб, а кад би га што ометло у том, сматрао би онај дан да је изгубљен. Обично је при сликању била ту увек и г-ђа Броничова. Завиловскому је она постала врло пријатном, и најзад поче му бивати мно начин, на који је она говорила о Лишети. Обоје су јој просто певали химне.

Често пута би му се учинило да г-ђа Броничова приповеда невероватне ствари. Да је Лишета била најбоља ученица сликара Швицскога, да је он могао њу називати „La Perla“, да се могао у њу заљубити, колико је наговештавала г-ђа Броничова свему се том могло лако поверовати: али даје тај исти Швицки, у целој Европи познат, награђиван толиким медаљама на разним изложбама, да је он морао са сузама у очима признати да би му, што се тиче технике, ваљало код ње доучити, у то је и сам Завиловски био толико слободан да посумња. У дубини његове душе тајило се питање: што то ова Лишета не спречава и такве разговоре, него само тек рекне: „Тето, знаш да ја не волим кад такве ствари понављаш!“ Али га и то мало трезвености остави, стаде му бивати јак чак и покојног Бронича, и госпођу Броничеву веома заволе само зато, што је могао с њом разговарати о Лишети од јутра до мрака.

На поновљено наваљивање њено он у то време походи и старог Завиловскога, тога богаташа, код којег дотле није никако био. Стари племић, белих бркова као млеко, коже на лицу румене, а кратко ошишане плаве косе, дочекао га је седећи на

фотељи, достојанствено као сваки господин који је навикао: да људи имају више обзира према њему, него ли он према њима.

— Извините ме што не устајем — рече — али костобоља није шала... Шта ћеш му! Таква ми је судбина! Изгледа као да ће то терати до века наше презиме. А ти да ли имаш да ти понекад што луна у великом прету?

— Не — одговори Завиловски, и ако се зачудио у прилику и начину пријема и томе што му се овај одмах обраћа са: ти.

— Чекај, док старост пристигне!

После зову кћер, представи јој Завиловскога и поче разговор о сродничким везама казујући младоме песнику како су рођаци.

— Но, ја нисам писао стихове, за то сам врло глуп, али ти морам казати: да си ми се ти много расписао, и да се нисам застидео, и ако сам прочитао моје презиме под стиховима.

Али се посета није могла свршити тако брзо. Госпођица Завиловскова, девојка око својих непуних тридесет година, лена, али канда пре времена увекла и туробна, хтеде суделовати у разговору и стаде распитивати „рођака“, с ким се познаје и кому иде, а на сваки помен имена стари племић би додао једну или две речи као своје миљење о њему. Кад је поменуо Полањецкога, он је додао „честита фамилија;“ кад је поменуо Бигјела, упитао је: „Како рече?“ Песник попови име, а стари додаде: „connais pas!“ — Госпођу Основску је оцртао једном речју: „Шева“. Уз госпођу Брошчеву додао је: „хвалиша!“ А најзад кад младић сасвим збуњено помену госпођицу Кастели, старац се мало искриви, ваљда га штречнуло у прету, па повика:

— Аха, онај полуђаво из Млетака!

На то се младом Завиловском поред све његове плашљивости смрче нешто пред очима, испале му јагодине изабоше некако још више напред, одмери старца од боје поге до перчина, па рече:

— Ви сте склони да дајете судове од ока, који ми се не свиде и стога ми је милије рећи вам збогом.

Поклони се, узе шешир и изађе.

Стари се Завиловски навикао да је њему све допуштено, и да му се све пролази те сад гледаше зачуђено у своју кћер, и тек после дужег ћутања рече:

— Шта, он се унтркља?

Младић није казао госпођи Броичевој шта се десило. Поменуо је само то да је био у посети и да му се пису допали како отац тако и ћерка му. Али је она то дознала од старога Завиловскога, који је госпођицу у очи звао „полубаво млетачки“.

— Али сте ми госпођо за то послали целог ђавола, — рекао јој је — срећан сам те ми је глава читав.

Ипак му се у гласу осећало потпуно задовољство, што се један Завиловски показао тако јустар. Ну госпођа Броичева не онази то у његову гласу, прими ствари јаче к срцу и на велико изненађење „целог ђавола“, рече му.

— Он тугује за Линетком, и то је код њега начин љубави, а човеку, међутим, који је у том положају и у том добу, све се може опростити.

Мора бити да пиете чули приповетку Крашевскога „Полубаво млетачки...“ То је назив, за који отада зна појезија... Чим старчићу буде боље, а ви ћете му написати реч две, је ли? Такве везе треба одржавати...

— Госпођо — одговори Завиловски — да ми глава ту игра не бих написао ни једне речи!

— Па зар ни онда, кад би вас зато ја лепо замолила?

— Оно... ја писам баи камен.

Госпођица Кастели смешкала се слушајући те речи. Души јој је било угодно што је он на једну реч, која му се учинила да посиже на част тако скочила, као да је онај казао праву погрду. Тако после позирања за сликање, кад остадеше сами рече му:

— Чудна ствар, како ја мало верујем у људску искреност... Мени је тако тешко поверовати да ми ико, сем тетке, жели добра.

— А зашто, госпођице?

— Не знам, сама не умет то да протумачим.

— А, госпођа Основски? А г-ђа Анета?

— Госпођа Анета? — понови г-ца Кастели.

Ту стаде нешто живо сликати, као да би хтела затурити траг том питању.

— А ја, госпођице? — упита је тишим гласом.

— Ви! — одговори она — да! Ви један не би доуштили, у то сам поуздана, да ико о мени ружњу реч прозбори. Ја осећам да ми ви истински желите добра, ма да не знам за што, јер ја у опште тако мало вредим...

— Ви мало вредите! — скочи и повика Завиловски. — Пазите добро, ја ником ама баш ником не доуштам да о вама ружну рече, па ни вама самима.

Госпођица Кастели се насмеја на одговори:

— Добро, али седите, јер вас тако не могу сликати.

Он седе и гледаше даље у њу погледом толико пуним љубави и преданости, да јој то поче сметати послу.

— Како сте непослушан модел! Окрепите мало главу у десно и не гледајте у мене.

— Не могу, не могу — одговори Завиловски.

— А ја онда не могу да сликам. Глава је почела у оном положају... Причекајте...

Рекавши то, приђе и дотаче се претима његова чеда, и поче му полако окретати главу на десно. Али њему срце стаде куцати као чекићем, стаде му се све окретати по соби, он ичена њену руку и принесе је устима.

— Шта радите то? — прошанта госпођица Анета.

Он све једнако држаше њену руку на устима, не одговараше ништа, него је све јаче притискиваше.

Она му брзо рече:

— Разговорите се с тетом... Ми сутра идемо.

Нису могли даље ништа прозборити, јер у том уђоше Основски, Коповски и госпођа Анета, а који су дотле били у суседној собици.

Г-ђа Анета виде поруменело лице Кастеликино, погледа брзо на Завиловскога, на рече:

— Како вам данас иде?

— А где је тетка? — ушта госпођица Кастели.

— Отишла у посету.

— Одавно?

— Пре неколико минути. А како вам је данас ништо?

— Добро, али је за сад већ доста.

Она то рече, остави четке и оде да опере руке. Завиловски остаде још неко време одговарајући више мање тромо на питања, која му стављаху, али је имао вољу да оде. Бојао се разговора са госпођом Броничовом, и, као сваки страњивац, хтео је пошто по то да то одложи до сутра. Уз то је хтео остати за тренутак на само са својим мислима, уредити их, оценити боље замашај тога што се догодило, а сад му је у глави била само нека нејасна збрка од поимања: да се десило нешто не-

чувано, нешто чиме ће отпочети нова епоха у његову животу. На саму помисао о том обузела би га дрхтавица од среће, али у исто време и страх, јер је осећао да сад већ више нема времена за смислање, да ваља ићи напред кроз љубав, кроз пријатељство, кроз изјаве госпођици и њеној родбини, чак до олтара. Он је жудео за тим свом душом својом, али се тако навикао да све, што се зове срећом, сматра за појетично привиђење, за нешто што припада свету мисли, вештине и сањарија, да просто није могао поверовати да ће госпођица Кастели бити одица његовом јасном. Али међутим једва је могао ту одседети, и чим се Анета врати, он се стаде праштати.

Она му пружи своју руку, која беше охлађена од воде на рече:

— Нећете да причекате тетку?

— Морам ићи, а сутра ћу доћи да се опростим с вама и с господом Брошчовом.

— Онда до виђења!

Према оном што се мало пре десило, Завиловском се учинило ово праштање тако чудно и хладно да га спонаде очајање. Али се пред овим светом није хтео опраштати другичије, него као што је ред, у толико пре што госпођа Анета беше отворила четворе очи.

Кад пође рече му Основски:

— Чекајте, господине. Имамо нешто да заједнички уредимо, стога пођимо заједно.

— Господине Пигате! Да се ипси што посвадно с Анетом? Завиловски разрогачи очима на њега.

— Ја? С госпођицом Анетом?

— На ето тако ете се хладно растали. Ја сам држао да ће те је бар у руку пољубити!

Завиловски још већма разрогачи очи, а господин Завиловски стаде се смејати на рече:

— Е онда да вам кажем праву истину. Моја жена, као свака жена радознала, посматрала вас је и видела све што сте радили. Господине Пигате, имате у мени врло доброг пријатеља, који уз то зна још и шта значи то волети. И само ти једно могу рећи: нек ти да Бог да будеш толико срећан колико ја!

Рекавши то стаде му стезати руку, а Завиловски и ако је био збуњен, у мало му се обичеу о врат.

— Имате ли одиета сада каква посла? Што одлазите?

— Отворено вам признајем да ми треба времена да се приберем, и сем тога спопао ме је страх од госпође Броинчове.

— О, па ви не познајете нашу тету. И њој сад бући глава. Хајдмо овако мало уз пут, па да се опет вратимо заједно без никакве церемоније. У повратку ћете прикупити своје мисли, у том ће се вратити и тетка Броинчова па ћеш јој рећи ону реч, од које ће она ударити у сузе. Друге никакве опасности нема. Пази само на ово: ако ти буде добро, имаћеш поглавито да захвалиш мојој Анетки, јер ти је она тако пуњила главу. Липети, као да јој је рођена сестра. Тако ти је то дуцкаста глава, а красно срце. Исто тако добре кепе можда има, али дешне за цело нема на овом свету... Нама се учинило да је онај глупи Коновски нешто стао облетати око ње, али се моја Анетка па то тако паљутила, сачувај те Боже. Оне га не мрзе, али поћи за онаквог будака, било би нешто и сувнише.

Говорећи тако он узме под руку Завиловскога и мало после опет настави:

— Окашимо се већ тога титуловања са: господин. Ми ћемо и тако постати сродници. Морам ти и то рећи: не сумњам да те Кастелка искрено воли, јер је и она ваљано чељаде. Али је њој опет у своје време толико пуњена глава тобом, да ти сад само треба у тај огань дометати дрво по дрво, а она је тако млада. Разумеш ли ме... Треба то што има да дође да ухвати дубоко корена код ње, јер је она и необичне природе. Немој мислити да ја хоћу да те опомињем или плаћим. Не! Тиче се само утврђивања ствари. Да те она воли не подлежи сумњи. Да си је само видео како се она заносила с твојом књижицом, и шта је с њом било тада, кад сте се вратили из позоришта! Дошла ми била тада на помет једна глупа мисао. Причао сам како сам чуо: да је стари Завиловски хтео зато да се упозна с тобом, да би ти дао његову кћер, да не би имање отишло од његовог имена. И замисли, оно је јадниче тако погледало на то, као крпа. То ме поплашило, те ти ја брзо удри у пићар. Шта велиш ти на то!

Завиловском дође и да се смеје и да плаче, а међутим је само из све снаге стиснуо руку Основскога, која је била под његовом, а мало после додаде:

— Нишам сам ја не достојан, нишам...

Ну, па шта је за тим другим „инти“? Можда си хтео рећи: „Инти ја њу толико волим“?

Камо да је тако! — одговори Завиловски дижући очи горе.

— Онда хајдмо назад, па ти лепо реци тетка Броничовој. Немој се плашити да не непадиш сувише патетичан. Она то воли!... До виђења, Игњате, кроз који час ето и мене, па ћемо имати претенску вечеру.

Ту стадоше стезати један другом руке истинским братским саосећањем, при чем Основски рече:

— Попаљџам ти још једном: дај Боже да у Анети нађеш онакву жену, какву сам ја нашао у Анети.

Враћајући се мислио је Завиловски да је тај Основски први анђео, госпођа Анета други, госпођа Броничова трећи, а Анета да се над свима њима диже на арханђелским крилима, као нека светиња, као нешто божанско. Сад је разумео да се срце може разболети од љубави. Он је већ у души био пред њом на коленима, метанисао пред њом, волео је, обожавао, а свим тим осећајима који су око њега играли право вилинско коло дошао је још осећај разнежености: дошло му као да је та славна девојка још мало дете које он силно воли, но такво коме му ваља бити старалац. Четио се Основскових речи, како је побледела, кад су јој рекли: да њега хоће да жене са госпођицом Завиловском те је у себи викао непрестано: „Ах, ти, моје мило, ах ти...“ Одаде се осећајима без мере, а захвалност му беше тако испунила срце да му се чинило, да цео његов живот пије у стању да исплати онај тренутак, кад је она пребледела. Осећао се тако срећним као никад дотле, и бивало је тренутака, кад га та срећа мало није смрвила. Како је био песимиста по теорији то му је стварност давала и сувише доказа за те теорије да му је тешко било поверовати: да је се могао толико преварити.

Враћајући се вили он је удисао мирис од расцветалих јамина осећајући некако нејасно да тај онојни мирис није нешто што долази споља, него да је део његове унутарње среће. Успут је сам собом разговарао: „Какви су само то људи, каква кућа, каква породица! Међу њима само и могла се издигнути моја Лепота!“ Уз то је гледао како се сунце смирује, како румене завесе ките запад и би му око срца весело. У тој прекомерној светлости осетио је неизмерну милост и доброту, који се изли-

вају на овај свет доносећи му благодет и благослов. Истина није никакву молитву изговарао, али свом душом својом певао је захвалну молитву.

На капији од виле, трже се као из сна и опази (старога слугу у Основских где стоји и мотри на мимопролазећа кола, те му рече:

— Добро вече, Станиславе, а госпођа Броничова још се није вратила?

— Баш то и гледам, само што је никако не видим.

— Оне друге су још у салону.

— Да, а с њима је и Коповски.

— А ко ће мени отворити?

— Тамо је отворено, ја сам само на минут два овде дошао.

Завиловски пође горе, али како не нађе никога у заједничком салону упути се у собу за рад. Ни тамо није било никога, али из суседног салончића кроз врата чу неко тихо шапутање.

У нади да ће наћи тамо обе даме и Коповскога он отвори врата и погледавши умало се не зграчу од чуда.

Госпођице Кастели није било ту, а у место ње били су госпођа Основска и пред њом на коленима Коповски, а она је држала у његовој коси руке повлачила их ка потиљку и тако се нагињала, као да га је хтела целивати у чело,

— Волиш ли ме, Ането — говорио је Коповски гласом загушеним од страсти.

— Волим! Али не, ја оно нећу! — говорила му она отискујући га нешто од себе.

Завиловски нехотичним покретом затвори врата, мало застаде, као да су му ноге од камена, и готово не знајући шта да чини, пређе преко собе за рад, чија дебела простирка угуши његове кораке као и мало пре, пређе преко великог салона, предсобља, сиђе низа степенице, и нађе се на капији од виле.

— Па ви одлазите? — упита стари слуга.

— Да — одговори Завиловски.

Пође тако брзо, као да би утекао. После застаде и рече гласно сам себи:

— Да писам ја полудео?

И одједанпут му се учини да је то могуће, јер осети да губи везу у мислима, да ништа не схвата, не разуме и ничему не верује. Почело се у њему нешто кидати, рушити. Како то?

Зар онај дом, о којем је пре једног тренутка мислио да је то неки благословени кутић, где станују нека изузетна створења, он крије обичну лаж, обично неваљалство, обичну животну правдину, бедну и досадну комедију? И у такој атмосфери дише у такој околини живи, с таквим створењима се дружи његова Анета, његова „Лепотица“? Сад му надоше на ум речи Основскове: „Дај Боже да паћеш у Кастилки само такву жену, какву сам ја нашао у мојој Анетки“. „Хвала лено!“ — помислио је Завиловски и без воље стаде се смејати. Зло и беда нису му били непознати, то је он виђао и знао је да постоје. Али му их сада први пут живот показао у тако немилосрдној пропорцији, при којој му се овај добри Основски, човек, који му је отворио срце као брату, овај честити човек, праведни човек и добри као мало ко на овом свету, учини као будала, занесена луда, занесен вером и осећајем, а обманут од жене. И први пут такође јасно виде, шта може неваљала и недостојна жена да учини од човека, без његове кривице. Пред њом се отвараху нови страни животни обзори, читаве покрајине, за које је држао да не постоје, јер је дотле могао разумети: да рђава жена може испити човека као какав наук и убити; то му је изгледало демонски, али није могао замислити да га може направити будалом. С том мишљу није могао изаћи на крај. На инак је био баш смешан онај јадни г. Основски, што му је пожелео да он буде са Анетком тако срећан као што је сам с Анетком. Ни ту није знао шта да чини. Не ваља човек толико да воли на да тако залуди.

Ту мисли његове пређоше на Анету. У први мах му се учини да од оног што је видео у кући Основскога, и од онога што се кувало у његовој души, пала нека сенка и на њу. После се поче отресати таквог мишљења као какве профанације, као нечега што вређа невиност, као каљање у мислима једне великог чисте толико и миле девојке и њених анђеоских крила. Стаде се срдити на себе сама. „Да ли онаквом голубу и на сан долази шта се онде ради?“ — питао се. И његова се љубав узнесе на небеске висине с решењем да „онако анђеоско дете“ вазда што пре извући из оне јазбине. Прохтело му се да је што пре отргне од г-ђе Основске, да њене очи не угледају зло и погор. Петина му је неки демон онет дошантавао на ухо: да и господин Основски тако исто мисли, као и он, и да би дао душу своју у опкладу, да је његова жена честита, и да би

свако сумњање сматрао за обесвећење своје светлости. Али Завиловски страховито одагна та дошаптавања. „Довољно јој је у очи погледати“ — говорио је у себи. И на сам спомен тих очију готов је био ударити у покајнички лелек, као тежки грешник. Срдно се и за то на се: што је одмах изишао, што се није окрепнио гледањем у Анету. Сад се сети како је притиснуо на своја уста њену руку и како је она говорила сва уплахирана: „Разговорите с тетком“. Колико је било анђелске простоте и чистоте у тим речима! Како праведна душа, која воли, а хтела би да јој то буде слободно пред целим светом да чини! Мишлећи о том њему дође да се врати. Али је осетио и то колико је узрујан и да се не би могао извући из шкрипца, ако би слуга поменуо да је мало час долазио.

После му опет изађе пред очи Коновски, како клечи пред г-ђом Основском, и стаде се питати: шта сад остаје њему да чини, кад је то тако. Да каже Основском? Ту мисао одагна срдито. Да се затвори с г-ђом Анетом и да јој каже у четири ока шта је видео — показаће му врата. Неко кратко време било му је на уму да припрети Коновском и да га нагна да не долази више Основским. Али на скоро увиде да ни то није ништа. Ако у Коновскога буде колико толико одважности изазваће га на двобој, и онда ће морати да ћути, а свет ће измислити да се све то десило због г-це Кастели. Завиловском је било жао Основскога, јер је њега веома заводио, а с друге стране онет био је и сувише млад и нескрушен, да би се могао помирити одмах са целом том ствари: да зло и неправда ваља да остану некажњени. Ах да му је да сад може с њим да се посаветује, тако с неким, као што су Полањецки и Мариша! Али то није могло бити. И после дугог размисљања дошао је био до убеђења: да му ваља све сахрањити у себи и ћутати.

После је из досадне молбе Коновскога и одговора Анетинога стао изводити да се зло није морало свршити њеним потпуним моралним падом. Он јене није познавао, али је много читао о њима. Знао је да има и таквих, код који облик преступа има веће дражи него сам он, а то ће рећи жена личних способности да осете шта је морално, а шта не, а тако исто и темперамента, те их само нешто вуче оној романтичности у изгледу, али имају одвратност према самом пороку: једном речи таквих, које иду у стању никога водети, које врађу све, и мужеве и примусице. Сети се речи некога Фран-

цуза: „Да је Ева била Пољкиња, она би јабуку убрала, али је не би појела“. Таквом му се учинила и госпођа Основска. Можда зло код ње није ни ухватило дубоко корена, као што није ни добро, откуда се и могло догодити оно као са Коповским.

Али ту одмах Завиловски изгуби кључ за даља размишљања и од душе Анете Основске. Он би разумео тај однос са сваким другим, али само не с Коповским, с оним херувимом с идиотским мозгом. — Пудлица више разуме што јој се каже него тај — мислио је у себи Завиловски — и да жена с онаквим аспирацијама на разум, знање, вештину, аспирацијама на све нијансе мисли и осећаја, да се толико због њега понизи! То није умео протумачити чак ни оним што је читао о женама.

Међутим стварност је говорила јаче него све књиге, да је то тако. Одједаред му дође на памет што му је говорио Основски: да су се бојали „да се онај глупак не занесе за Кастелком“, да се г-ђа Основска веома љутила на то и да је стога добро кљукала њезицу главу другим нечим. Дакле госпођи Основској стало је било пошто то, да се Коповски не врзе око Кастелке — да га очува за себе. Он се ту наједаред стресе јер ако је тако, онда је Коповски ипак покушао тако нешто. И опет сенка паде на Анету. Кад би и то било, онда би она пала на исту нишну на коју је пала и госпођа Основска. Мало после осети неку грчницу у устима, а ватру у глави. У њему се расхукта гнев као холоујина. То јој не би могао опростити. И сама сумња отровала би га. Задрижавши се још мало на улици осети да мора ту мисао угушити, или би можда иначе полудео.

И он њу угуши на тај начин што признаде да је глупак, што је тако што могао и помислити. Да Анета није била у стању да се заљуби у једног Коповског, најбољи му је доказ био што се заљубила у њега, а зебња и старање госпође Основске долазили су отуда што се та лака и несмисљена госпођа побојала за се, да се друга нека не призна за лепшу и привлачнију од ње. Завиловски осети да је тако свалио камен са срца. У души својој он поново падање на колена пред својом, некажаношћу, а његове мисли о њој беху од тада пуне љубави величања ње, и кајања.

Али одмах сам себи добади: како зло, ма од кога долазило, опет рађа зло, и колико ли му је још само ружних ми-

сли прошло кроз главу, само за то што је видео глупака где клечи пред шумоглавком. То он добро припамти.

На домак куће срете Полањецкога где иде, под руком са госпођом Машковым, и тако је био отрован оним што се тог дана догодило, да одмах поче сумњати. Али га Полањецки познаде према светлости месечевој и светлости од фењера и очевидно није имао намеру да се крије, јер га очеци.

— Добро вече — рече му — што данас тако рано дома?

— Био сам до госпође Броничове, а сад ето тако пињиравам, јер је лепа ноћ.

— Онда хајмо до нас. Ја ћу само да отиратим госпођу, ето и мене. Моја вас жена поодавно не виђа.

— Добро — одговори Завиловски.

И одиста га спонаде жеља да се види с госпођом Марином. Преко њега је прешло тога дана толико осећаја и мисли да се осећао веома уморним, а знао је да ће добро и спокојно лице Маринино делати умирујући на њега.

(Наставиће се)

РАДИЈУМ

Јавно предавање држано у дворани Велике Школе 9. маја 1904. г., у корист књижнице великошколске ђачке друштине Панчић.

Његово Краљевско Височанство Престолонаследник Ђорђе удостојио је Својом високом посетом ово предавање. —

Ваше Височанство, поштовани слушаоци,

Радо сам се одазвао жељи својих ученика, чланова друштине Панчић, да у једном популарном предавању прикажем нов хемијски елемент радијум.

Ни један од новијих елемената није као радијум тако јако заинтересовао цео образован свет, а нарочито физичаре и хемичаре, који у том новом елементу налазе сасвим ново научно поље заједничког рада.

Некада су физика и хемија и биле једна наука. Раздвојене, оне су се самостално развијале тако, да су данас сви изгледи, да ће се хемија и физика опет спојити у једну заједничку науку.

О радијуму могао би дакле да држи оваква предавања како хемичар тако и физичар. Шта више, предавање из физике о радијуму, налазим, било би занимљивије од предавања из хемије.

Правило је, да предавања, нарочито популарна, из хемије и физике прате огледи. За хемијске огледе редовно се мора утрошити извесна количина материјала. Међутим, толика је велика оскудица у радијуму, да се њиме могу показати за сада само такви огледи, у којима се материјал не троши, дакле у главном физички огледи.

И ако би према томе о радијуму било занимљивије предавање из физике, ипак, на захтев својих ученика, решио сам

се да говорим о том новом елементу, јер је врло подесан за ширење хемијскога знања, а то би у главноме и био циљ данашњег предавања.

Радијум је просто тело или хемијски елемент. Ево овде, у овој табlici поређани су по азбучном реду сви познати елементи. (Показује ту таблицу, у којој су сви познати елементи овако поређани: азот, алуминијум, антимон, аргон, арсен, бакар, баријум, берилијум, бизмут, бор, бром, ванадин, водоник, волфрам, гадoliniјум, галијум, гвожђе, германијум, ербијум, жива, злато, идијум, придијум, итербијум, итријум, јод, кадмијум, калај, калијум, калцијум, кисеоник, кобалт, криптон, ксенон, лантан, литијум, магнезијум, манган, молибден, натријум, неодим, неон, никел, ниобијум, олово, осмијум, паладијум, платина, прасеодим, радијум, родијум, рубидијум, рутенијум, самарајум, селен, сплцијум, скандијум, сребро, стронцијум, сумпор, талијум, тантал, телур, тербијум, титан, торцијум, тулијум, угљеник, уран, флуор, фосфор, хелијум, хлор, хром, цезијум, церијум, цинк, цирконијум). То су дакле тела, која хемичар за сада није у стању да разложи и зато се зову проста тела или елементи.

И! они који нису учили хемију познају неке елементе н. пр. метале гвожђе, калај, олово, бакар, живу, сребро, злато; од елемената пак, који нису метали, сваки познаје угљен, па и сумпор. Елементе у оните и делимо на метале и неметале или металоиде.

Метала има много више по металоида. Од 78 познатих елемената нема ни 20 металоида; остали су метали. И радијум је метал.

Да бисмо га могли упоредити са другим познатим металима потребно је да проговоримо неколико речи о металима у оните.

Метале у оните познајемо по њиховој карактеристичној сјајности (показује разне метале). Али и по тој особини, по којој се метали могу најлакше познати, не би се могла повући сасвим оштра граница између неметала и метала. Јод и. пр. није метал (показује јод), и при свем том има сјајност, која је карактеристична за метале. Као у оните у природи, тако и код елемената нема оштрих граница између метала и неметала.

Сем живе (показује живу), која је течна, сви остали метали чврста су тела. Већина предази у течно стање, т. ј. топи се тек

на високој температури. Они метали, који се лакше топе, лакше и непаравају, а и тешко топљиви метали могу да се претворе у пару на врло високој температури.

Већина метала може се ковати (за пример показује разне метале у облику лим и жице), али има и кртих, н. пр. антимоњ, који се у авану може ступати у ситан прах (показује ту особину антимоња).

Метала има тешких и лакших, па и лакших од воде. (Две једнаке празне флаше од по 100 кубн. см., једна на једном, друга на другом тасу теразија, у равнотежи, пуни прво једну флашу водом и показује да је флаша с водом постала тежа за 100 грама, за тим пуни другу празну флашу живом и показује да 100 кубн. см. живе имају око 1360 грама: показује две савим једнаке коцке, једну од олова другу од алуминијума, и мери их на теразијама, упоређује још и друге неке метале по тежини).

Има метала, који су преко 20 пута тежи од воде, а има их, који су и лакши од воде. Најтежи је метал осмијум (сличан платини), он је 22.5 пута тежи од воде, близу два пута тежи од живе, а литијум је скоро два пута лакши од воде. (Литијумова јединица позната су као средство против ревматизма).

Из овога се види, како се метали знатно по тежини међу собом разликују.

Метале разликујемо даље као племените и просте. Племенити су метали злато, платина, сребро и жива, а остали рачунају се у просте метале.

Најпостојанији су метали злато и платина. Сребро пак, као што знамо, хоће да поцрни. У чистом ваздуху добро се држи, али у нечистом, у коме има сумпоровитих јединица, доста брзо превлачи се сребро црним слојем. (Замаче сјајну сребрну плочу у сумпоровиту воду и показује како сребро поцрни, за тим раствором калијумцијанида уклања црну превлаку са сребра. Исто тако поступа и с плочама од платине и злата, које се у сумпоровитој води не мењају).

Сребро, и ако је племенит метал, ипак као што смо видели није тако постојано као злато и платина. И киселина, која врло снажно дејствује готово на све просте метале, киселина која је позната под именом ђезана (азотна киселина), раствара и сребро. (Показује, како азотна киселина дејствује на сребро, злато, платину, бакар и летуре, које изгледају као злато).

На просте метале слично дејствује већ и ваздух и вода. Познато је како се гвозђе на влажном ваздуху мења. (Показује гвозђе претворено у рђу и друге метале, који се на ваздуху мењају). Та промена зависи и од температуре. На вишој температури, просте метали на ваздуху много се брже мењају по на обичној

температури. На вишој температури поједини метали сагоревају као друга на ваздуху запаљива тела. (Показује како метал магнезијум сагорева и у какав производ прелази).

И међу простим металима има знатних разлика, једни су постојанији од других, једни се постепено мењају као н. пр. гвојдџе, бакар, цинк, олово и т. д., други опет мењају се одмах чим дођу у додир с ваздухом и водом. Такви метали морају нарочито да се чувају или у течностима, које на такве метале не дејствују, као што је н. пр. петролеум, или у затопљеним цевима, из којих је или ваздух извучен, или су напуњене неким индиферентним гасом. (У кратко описује показујући алкалне и алкално-земне метале, показује калијум и натријум, како су то метали, који се могу лако пожег сепи, како на ваздуху одмах потавне, како по води или вају као тела лакша од воде и како воду разлажу већ на обичној температури).

Какав је метал дакле радијум? Да ли долази у ред тих метала, који се тако лако већ на обичној температури од ваздуха и воде мењају, или је сличан оним другим простим металима, као што су гвојдџе, магнезијум, бакар, олово, цинк итд. или је племенит метал.

По продајној цени, могли бисмо радијум сматрати као најплеменитији метал, и ако по свој прилици снада у ред најнеплеменитијих метала.

Радијум није још добивен у слободном стању као метал. Радијум нам је за сада познат само у његовим једињењима и растворен у живи као амалгам (укратко карактерише хемијска једињења и амалгаме). Али једињења радијума толико су слична једињењима једнога од оних метала, који разлажу воду онако лако већ на обичној температури, да се може довољно поуздано закључити, да радијум долази у ту групу непостојаних метала. Једињења радијумова по хемијским особинама показују највеће сличности с једињењима метала баријума, метала, који на обичној температури воду разлаже. (Показује баријумова једињења и упоређује их са једињењима радијума — показује таложење баријум-сулфата и помисли, како се исто тако може да сталожи и радијум-сулфат из раствора, напомиње даље како од радијумових једињења пламен црвени и у вези с тим сагорева смеше за црвену и зелену ватру).

Радијум долази дакле у групу најнепостојанијих метала, који као натријум и калијум воду разлажу већ и на обичној температури.

Радијум се поглавито добива из једне руде, која се зове уранин или пастуран (показује ту руду) и која се налази у **чешким рудним планинама**. Главни је саставни део те руде метал уран. (Показује метал уран и његова једињења и говори о најважнијим особинама и примени уранових једињења).

Уранин није чисто једињење урана већ смеша разних тела. Има врло много различних метала, који се у већим или мањим количинама налазе у уранину. Количина радијума у тој руди одвећ је незнатна и издваја се на исти начин, као што се баријумова једињења издвајају, т. ј. издваја се заједно с баријумовим једињењима, која се такођер у уранину налазе и онда из баријумових једињења, на основу разлике у растворљивости радијумових и баријумових соли, после одвећ многобројних операција, из баријумове соли издваја се радијумова со.

Из уранина прво се издвајају уранова једињења, па оно што остане и што пре проналазка радијума није имало готово никакве вредности, такви отпатци служе данас као материјал, из кога се издваја скупоцени радијум. Не дакле због вредности сировине, већ због одвећ великих тешкоћа у издвајању радијума, а нарочито и због сувише незнатне количине, које су до сад нађене, радијум је данас најскупоценије тело. Злато се обично сматра као најскупљи метал, па ако има тела, која су много скупља од злата. Данас стаје један килограм злата на 3456 динара, а радијум нити се продаје нити се може добити на килограм.

У ценовнику хемијске фабрике Дг Штамера из Хамбурга означена је цена радијум-хлориду са 15 марака и 50 пф. или око 19 динара један милиграм и продаје се у цевчицама по 5 милиграма. Према томе један килограм радијум-хлорида вредео би на 19 милијона динара! Не за 19 милијона већ ни за који новац не би се могао набавити један килограм ма каквог радијумовог једињења, јер кад би се покупило све што се данас налази у поједицим лабораторијама и фабрикама у свету, могло би се можда наћи једва неколико грама чистих радијумових једињења.

У ценовнику радијумових препарата једне фирме у Паризу означене су цене једног грама радијум-бромида са 400.000 дин.

Због такве оскудице у радијуму приликом предавања о радијуму морамо се дакле задовољити таквим огледима, у којима се или радијумови препарати не троше или се место радијума

узима други материјал, који је или сличан радијуму или може да послужи да нас ближе упозна с тим новим ретким елементом. По хемијским особинама, као што смо поменули, радијумова једињења толико су слична баријумовим једињењима, да је веома тешко одвојити их једно од другог. По физичком карактеру пак одликују се радијумова једињења одвећ оригиналним особинама, које управо први пут наилазимо код радијумових једињења, и у томе лежи велико интересовање о радијуму.

Назив радијума изведен је од латинске речи *radio*, што значи сјати, блистати, јер радијумова једињења одликују се том карактеристичном особinom, да саме по себи распростиру светлост.

Светлост радијумових једињења није као обична светлост, она се н. пр. поред дневне светлости не види. Радијумова једињења светле само као свитац у мраку. Али кад радијумов препарат, који је замотан у црној хартији, метнемо на затворено, незаморено око, осетићемо као да нам је цело око испуњено светлошћу. Од те светлости око се замори врло брзо. И они који су сасвим изгубили вид, примете ту светлост, само ако им је мрежњача одржана. Стога се у почетку веровало, да ће се радијумовим зрацима у извесним случајевима елиминисати постићи велики успех.

Многа тела кад се изложе утицају сунчаних зракова светле у мраку. За таква тела кажемо да фосфорисну, т. ј. да светле у мраку као фосфор. Исто тако и зраци радијумових једињења изазивају фосфорисање код многих тела. (Показује Стоokes-ов спинтарископ („варничар“) апарат, који личи на дурбин, али који има само једно сочиво, а на другом је крају затворен металном плочом, која је изнутра превучена масом једнога тела, које од радијумових зракова фосфорисне. Пред том плочом налази се једна игла као нека скала, која на врху има врло малу количину радијумове соли. Са врха те скалашке ужасном брзином разлећу се на све стране варнице, које се лепо виде у мрачном локалу, кад се кроз сочиво у апарат погледа. Та појава може се у спинтарископу видети и дану, само треба неко време жмурити оставити да се око одмори и онда подуже гледати у апарат. — Што се дуже гледа, појава је све јаснија и лепша).

Нека тела светле дејством радијума јаче, нека слабије, нека дуже, нека опет брзо изгубе особину да светле (фосфорисну). Дијаманат н. пр. дејством радијума много јаче фосфорисне по имитације дијаманта, тако да се помоћу радијумових зракова могу лако разликовати прави дијаманти од имитација.

Радијумови зраци одликују се даље и том особinom што

продиру и кроз таква тела, кроз која обична светлост не може да продре. И кроз метале продиру зраци радијумових једињења, и то кроз неке теже а кроз неке лакше. Најлакше продиру кроз алуминијум, а најтеже кроз олово и платину.

Кроз дебелу црну хартију, кроз коју не могу да прођу зраци обичне светлости, радијумови зраци дејствују н. пр. на фотографску плочу слично као зраци сунчане светлости. (Показује фотографије или правилније радијографије, које су добивене помоћу радијумових зракова, и описује како су те радијографије добивене, показујући фотографску плочу замотану у црној хартији и претен од олова, који је био испуњен радијумовим телом).

Не само на фотографску плочу већ и на друга тела врло је карактеристично хемијско дејство радијума. Од његових зракова н. пр. обичан отрован фосфор прелази у црвени, који није отрован. (Показује једну и другу алотропску модификацију фосфора).

Радијумови зраци уништавају даље дејство змијина отрова. Змијин отров изложен утицају радијумових зракова постепено слаби и напослетку сасвим изгуби дејство отрова. Чињени су физиолошки опити с морским свињчетом. Од змијина отрова, који није био изложен утицају радијумових зракова, утинуло је морско свињче после 10 часова, а од отрова, на који су за време од 6 часова дејствовали радијумови зраци, наступила је смрт 2 часа доцније, још доцније, и то 8 часова доцније наступила је смрт, кад су радијумови зраци 20 часова дејствовали на отров. напослетку тај отров није више никако дејствовао, кад је 38 часова био изложен утицају радијумових зракова.

Утицајем радијумових зракова кисеоник прелази у озон, слично као дејством електричних варница. Обична домаћа со, сланик од радијумових зракова пожути или се обоји љубичасто или плаво или зелено; стакло промени боју, постане љубичасто или мрко и т. д.

Врло је интересно и физиолошко дејство радијумових зракова. Радијумови зраци врло снажно дејствују на све организме. Од радијумових зракова биљка увене и осуши се, бактерије не могу да се развијају, мале животињце брзо пропадају, а и веће такођер страдају. Радијумови зраци енергично дејствују на мозак и кичмену мождину, изазивају узетост, и већина животиња од тога после неколико дана угине.

И на кожу снажно дејствују радијумови зраци. Код једне особе, која је имала у цену од прелука само неколико деци-

грама радијумове соли и то у запечаћеној стакленој цевчици, која је још била замотана у хартији, па затим у кутији од картона, кроз све то и кроз одело радијумови зраци пробили су и разорили су кожу. Тако замотан радијумов препарат није дуго био у цену од нест часова и за то време није се осетио никакав бол, али после 10 дана, пошто је препарат из цевца био извађен, појави се на кожи тако јако запаљење, да је тек после 49 дана рана зарасла.

Не само што је врло тешко доћи до радијума већ, као што видимо, и опасно је њиме се бавити.

Можда је још наша срећа, што радијума има тако мало, јер кад би га било у већим количинама и кад не бисмо у стању били да се његових разоравајућих зракова сачувамо, у његовој околини не би могло бити живота.

При свем том научна испитивања о радијуму настављају се највећим интересовањем. Научници одушевљени својом науком не обзиру се ни на какве опасности, кад је у питању истина, коју наука тражи.

У осталом као да је већ пронађен и материјал, који потпуно апсорбује радијумове зраке. Помисли се као такав домаћа со или сланик. Од тога материјала имате би дакле да се праве кутије, у којима би се чувао радијум.

На основу констатованог физиолошког дејства радијумових зракова, покушава се да се употребе као лековито средство против кожних и других болести.

И у неким минералним водама нашло се, да имају радијума, и већ се почиње да верује, да извесне минералне воде због тога лековито дејствују.

Поред зракова, који се тако карактеристично понашају, из радијумових једињења стално се производи и топлота. (Показује Dewar-ов суд, у коме се експерименталним путем може показати, како се н. пр. са 0.7 грама радијум-хлорида одржава за 3° виша температура од температуре у другој истој таквој флаши, у којој се место радијум-хлорида налази друго какво индиферентно тело).

Ми знамо да се обично топлота производи, кад неко тело сагорева. Топлота се јавља кад упалимо дрво, угљен или друго какво запаљиво тело. У свима тим и сличним случајевима сврхује се хемијски процес. Код хемијских процеса често јавља се топлота у толикој мери, да се од саме те топлоте запале тела, која једно на друго дејствују. (Показује како се упали фосфор,

који је био растворен у угљен-дијсulfиду па тим раствором преливена не-
туткавсана хартија и пр. купећа или хартија за филтрисање, па којој чим
угљен-диоксид испари, упали се фосфор дејством кисеоника атмосферског
ваздуха.

Било би дакле најпростије, ако бисмо развијање топлоте и
светлости код радијумових једињења објаснили хемијским
процесом.

Па шта нам смета, да такво објашњење примимо?

Смета нам, што код радијумових једињења, која непре-
кидно светле и производе топлоту, није се могла до
сада констатовати онаква материјална промена, каква
иначе увек прати хемијске процесе.

Кад смо н. пр. упалили магнезијум, док је било магнези-
јума развијала се топлота и светлост, чим је магнезијум саго-
рео, пламен се угасио. Као код сваког хемијскога процеса тако
и овде, поред појава, које прате хемијске процесе, добили смо
из тела, које је сагорело, и један производ сагоревања. (Пока-
жује бео прах, који је раније у једном опиту добивен сагоревањем магнезијума).

Ако се дакле из радијума хемијским процесом — сагоре-
вањем дакле развија топлота и светлост, онда, исто онако као
код магнезијума, мора се трошити радијум и мора се стварати
ма који производ сагоревања.

Да бисмо ма каквим горивом произвели топлоту морамо
утрошити извесну количину горива и количина произведене
топлоте, као што знамо, зависи од количине утрошеног горива.

Од неког горива морамо утрошити више, од другог мање,
тек увек мора се утрошити извесна количина горива, да бисмо
произвели извесну количину топлоте. Радијум дакле био
би прво тело, које непрестано светли и развија то-
плоту, а не троши се приметно.

Како то да објаснимо?

Ту се сад као и иначе у сличним приликама помажемо
разним хипотезама.

Од многих хипотеза, које се за овај случај предлажу, ја
ћу да поменем само једну, која ми изгледа као најпростија.

Као што смо већ поменули, најпростије би било, кад бисмо
хемијским процесом објаснили развијање топлоте и светлости
код радијумових једињења, т. ј. да радијумова једињења разви-
јају топлоту и светлост услед некога хемијског процеса. Могли
бисмо н. пр. замислити, да се радијум стално али тако споро рас-

пада, да тако споро сагорева, да нисмо у стању да приметимо како се троши.

Међутим, за научна мерења служимо се веома осетљивим теразијама, па којима и делови милиграма могу тачно да се измере. (Показује аналитичке теразије, показује и тег од јединога милиграма (од алуминијума) и напомиње, да има још осетљивијих теразија од ових, које су показане).

Па кад се и таквим теразијама не може да констатује разлика у тежини радијумових једињења, ма да она непрекидно развијају топлоту и светлост, и не може да се констатује разлика у тежини оних тела, која од радијума приме светлост на после и сама светле, онда бисмо се ту сад можда могли помоћи претпоставком, да се из радијумових једињења у врло незнатним количинама хемијским процесом развија какав **необично лак гас**.

За сада познајемо водоник као најлакше тело, али ко би могао поуздано тврдити, да не могу екзистовати и такви гасови, који су можда 1000 и више пута лакши од водоника. (Показује водоник и карактерише га у кратко, напоњу лопту водоником пушта, да се у вис пење: показује запремину јединога грама ваздуха и јединога грама водоника: — напомиње, како је ту већа разлика по између жива и воде и напоследку помиње колику би запремину заузео један грам некога гаса, који би 1000 и више пута био лакши од водоника). Кад би се од таквог сувише лаког гаса, који нам још није познат и који само замишљамо, издвајале само незнатне количине, онда не би тако чудновато било, што се незнатни губитак такве одвећ лаке материје не би могао мерењем констатовати.

Таквом хипотезом могли бисмо можда да објаснимо чудновато понашање радијумових једињења: шта је пак у ствари, т. ј. каквога је порекла светлост и топлота код радијумових једињења, то нам је готово још савим непознато.

За сада знамо и, пр. то, да се радијумови зраци знатно разликују од зракова обичне светлости, даје да поред тих зракова из радијумових једињења избијају одвећ ситнији делови материје, тако званн електрони или корпускули. Ови ситнији делови материје крећу се брзином, коју је исто тако тешко замислити, као и брзину којом се светлост распростире и која износи 288.000 километра у секунди. За електроне израчунато је да у једној секунди пређу простор од 160.000 километара.

Из радијумових једињења развија се у одвећ незнатним количинама некакав гас, тако звана еманација, који се сад проучава и за који се поред осталог сазнало, да има ту веома значајну особину, да после извеснога времена пређе у један од познатих гасова, који се хелијум зове. И хелијум је један од новијих елемената. Спектроскопом пронађен је прво на сунцу, па је после нађен и на земљи.

Елеменат радијум, који је ипаче необично интересантан, добио је још већи значај тиме што се констатовало, да из њега може да постане други елеменат, хелијум.

Стварање хелијума из радијума показује, да елементи нису онаква тела, каква их обично сматрамо, т. ј. проста тела, која се нити могу разложити, ни из других произвести.

И ако се данас у хемији верује, да су елементи порекла једне праматерије и да према томе није искључена могућност, да се елементи могу једно у друго да претворе, дакле да се и злато може направити; ипак нисмо до сад имали још ни један експериментални доказ о томе, којим би се дакле то веровање могло да потврди.

Први пример о претварању једнога елемента у други имали бисмо дакле у стварању хелијума из радијума.

Врло је значајна и особина радијумових једињења, да могу сама од себе да се наелектришу.

На сваком кораку код радијума наилазимо на појаве, које нам врло много обећавају.

Поред радијумових једињења пронађена су још и друга нека тела, која испуштају сличне зраке. Пронађена су још и два нова таква елемента: полонијум и актинијум, за која се међутим још поуздано не зна, да ли су заиста нова проста тела.

Таква тела, која избацују зраке светлости као радијумова једињења, зову се радијоактивна, а зраци, које испуштају, зову се Бекерелови или уранови зраци. Тако се зову ови интересантни зраци стога што је француски физичар Бекерел први у већој мери научним испитивањем констатовао да извесна уранова једињења светле у мраку, и ако пре тога нису била изложена утицају сунчаних зракова, и ближе испитао зраке, које из тих тела избацују.

На завршетку да кажем само још неколико речи о значајном дејству радијоактивних тела на ваздух.

Сув ваздух, као што је познато, није у стању да спроводи електрицитет, али утицајем радијоактивних тела постаје електроноша, и то у толико јачи, у колико је радијоактивитет тела снажнији, у колико има више радијоактивне материје. На томе се оснива мерење радијоактивних тела т. ј. одређивање количине радијоактивних тела у смеси са индиферентним телима.

Та мерења од највећег су значаја за проналажење радијоактивних елемената. Мерењем радијоактивитета појединим телима, која су издвојена из уранове руде, сазнато се, у којим деловима има највише радијоактивних елемената и у том правцу продужавало се издвајање, док се напослетку није дошло до производа, у којима се налазила приближно чиста једињења радијоактивних елемената.

Како су количине радијоактивних елемената одвећ незнатне то их не бисмо могли изоловати, да нисмо у стању мерењем радијоактивитета да сазнамо, у којим издвојеним деловима да их тражимо, и како да их према тиме издвајамо.

Мерењем радијоактивитета пронађене су дакле методе за издвајање нових радијоактивних елемената.

У тим радовима највећих заслуга има хемичарка и полкиња, госпођа **Склодовска**, супруга француског физичара Киприја и у почасти њене отаџбине, првом издвојеном радијоактивном телу, дато је име **полонијум**.

Захваљујући дакле словенском интелекту, добивена су ова нова одвећ интересантна радијоактивна тела, и то из материјала, који нам је такођер прво дала словенска земља.

Dr. Марко Т. Леко

ХРОНИКА

ПОЛИТИЧКА ХРОНИКА

Путовање председника француске републике, Лубеа, у походе талијанскоме краљу у Рим, дало је повода једној крупној распри политичко-културнога значаја. Још пре пута говорило се како је Ватикан незадовољан намером председника републике, да врати посету талијанскоме краљу. Француска је земља католичка *par excellence*. И ако се патриоте француске с правом поносе, да њихова отаџбина маршира на челу цивилизације, ипак је вера, и то католичка, један крупан, силан фактор, културни и политички. Рачунајући на тај утицај религије Ватикан је веровао да ће се и председник републике уздржати од посете талијанскоме краљу, — као што се уздржавају и други католички владари. Цар Франца Јосиф, и ако је одавна добар савезник Италије, још се није одужио талијанскоме двору посетом, ићи ће се одужити.

Ватикан је од постанка нове талијанске краљевине у непријатељству с њом. Када се Италија ујединила, нестало је и последњег трага светске власти папске. Земља папина *patri-moñini Petri*, држава, којом је он непосредно управљао и на коју се ослањала светска власт његова, сједињена је са краљевином Италијом. Тај моменат не може се никада заборавити на Ватикану. Некада је Рим господарио светом; папа је имао свемоћни утицај не само на савест и религиозно убеђење католичкога света, већ се његова моћ силно осећала у области политике. Али је напредак друштва европског учинио своје. Људи су се у својим уверењима, религиозним и политичким, еман-

циновали од Рима. Папизм је ауторитет и утицај постајао све мањи, тако, да је на послетку ограничен и сузбијен у природније му границе. Кад је свршено уједињење Италије папство је изгубило и последњу подлогу, на којој је, макар и у самообмани, могло зидати снове о повраћају изгубљене власти.

И за све то, — што је папство оправдано снашао историјски удес са толиких грехова његових, оно криви краљевину Италију. Папство с тога не може мирно да гледа како католички владари посећују талијански краљевски пар, јер у томе види признање свршеног факта: укидање светске папске власти. И до сада су католички владари савесно штедели осетљивост папину уздржавајући се од посета талијанскоме краљу. Али, председник француске републике прекршио је овај обичај католичких владара.

И ако путовање председника републике није било намерно изазивање Ватикана, дакле нарочито припремљена демонстрација, већ потреба новог правца у односима француско-италијанским, који су се знатно поправили у последње доба, — и ако је председник републике из свију обзира куртоазије, кад других и не би било, морао вратити посету италијанскоме краљу, на двору папскоме узело се то као демонстрација противу шефа католичке цркве. Свакако да је црквена политика француске републике у последње доба могла само изазвати и створити нерасположење у Ватикану. Али без обзира на данашњу црквену политику француске републике, Лубе, као председник републике, шеф једне демократске државе, није се могао и смео повластити од негодовања папског те да с тога занемари и интересе земље и погази обзире учтивости. Посета је била дакле неизбежна.

Ватикан је опет за то протествовао. Кардинал Мери дел Вал, канцелар папизма, обратио се француској влади нарочитом нотом, у којој су изложене незгоде путовања председничког. За тим је — у главноме исту ноту у облику циркулара саопштио свима папским посланицима — пушцијусима на страни. Али за све то јавност није знала, докле од једном један париски лист не донесе садржину ових нота, — у маломе измењену. Како је тај лист био клерикални, с правом се веровало, да то није учињено без знања папске курије. Докле је и могао остати овај протест папизма као интимна ствар француске владе и Ватикана, али од како је познато у јавност, није се мо-

гао крити и прећи заборавом а да у исти мах углед Француске не претрпи озбиљан удар. Француска влада није се ни мало збунила овим кораком Ватикана. Она је још озбиљније одговорила на протест папине — одазвала је свога посланика на папском дворцу, Низар-а, и на тај начин прекинула дипломатске односе.

Овај одлучан корак француске владе хтели су експлоатисати и пријатељи и противници њени. Противници с намером, да је код bigotне сеоске масе још већма компромитују, а пријатељи, напредни елементи, да тим поводом изнесу као неопходно и неодложно решење великог културно-политичког питања — питања о одвајању цркве од државе. Подједнаком енергијом министарство Комбова умело је да одбије противнике а и своје пријатеље да упуте на стрпљење. Нити је од великог интереса нити од значаја оно што се дебатовало повсјом интерпелације у француском парламенту 14 маја. Оно, што је министар председник, Комб на крају дебате обећао, од највећег је значаја у целој овој кампањи. На име министар председник је с тврдим уверењем умирио своје пријатеље, да је питање о одвајању цркве од државе зрело и да се дуже не може одлагати. Чим се сврши на јесен буџет, изнеће се оно пред парламент, а то ће бити у почетку 1905 године.

Кроз кратко време изнеће се дакле на решавање ово замашно питање, питање о одвајању цркве од државе. Вековима оно постоји на Западу. Читави историјски периоди испуњени су једино борбом између цркве и државе, духовне и светске власти, питањем о компетенцији једне или друге. Безброј жртава падало је, силна се снага са временом утрошила у тој страховитој борби. Оно је и онда остало нерешено, када је после оцепљења протестаната од Рима, после крвавих религиозних ратова, ауторитет папе снао до немоћи а утицај вере престао да буде онако силан фактор у јавном животу Запада, и онда, када је развитак духа људског учинио онако огромне напретке. У Француској је само за једно кратко време било скинуто с дневнога реда и решено: за време велике револуције. Али је Наполеон I опет васпоставио односе с Римом, закључивши Конкордат. Католичка вера постала је и опет државном вером. И заштићена, као државна религија, католичка црква није презала да се упушта у политику, — јер црква, а у истини папство, није могла никада заборавити власт, коју је некада имала. И ма колико црква

имала моћи, да се прилагоди промењеним приликама, ипак је она у основи остала конзервативна установа, не могући да се измири с републиканском демократијом. Тако је клерикална странка ослањајући се на богате материјалне изворе своје и на неразвијену свест сеоске масе, била права опасност за демократију у Француској. Отуда се и почела ова културно-политичка борба, која се води у Француској и која ће се свршити — и ако и онда можда не дефинитивно — када се буде решило ово крупно питање о одвајању цркве од државе. Путовање Лубеово дало је повода Ватикану да протестује, да дакле и сам ауторитет шефа државе доводи у питање. Али тај опет протест биће фаталан за клерикалну странку у Француској, — јер је он био непосредни повод да се покрене ово велико питање о одвајању цркве и државе.

Овако су дебата, која је вођена у француској скупштини и овај сâм протест учинили једну лезу услугу француским интересима. Талијански монарх и талијански народ осећају се дубоко захвални према Француској због симпатичног држања њеног у овом питању. У италијанској Народној Скупштини сви су посланици као из једнога грла — 17 маја — бурним одобравањем и усклицима дали израза својој захвалности француској Скупштини и влади. То је друга добра страна овог протеста, — јер талијанско-француски односи само су добили циме, поставши тењи и шитимији.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

Jivoïn Péritch, **Appendice à l' Étude sur la constitution du Royaume de Serbie du 6 avril 1901.** — (оштампано из „Bulletin de la Société de Législation comparée de Paris. Numéro Août — Septembre, 1903.).

Своју опсежну расправу о Уставу Краљевине Србије од 6 априла 1901¹ морао је г. Жив. Перић, ускоро по њеном изласку из штампе, допунити једним апендисом. Устав од 6. априла био укинут револуцијом од 29. маја прошле године, па је предмет г. Перићеве расправе добио више историјски значај. То није ни мало окрњило њену научну вредност, али се из ње више није видело, како су у садашњости регулисани односи разних власти у Србији, и чим су сад загарантована индивидуална права српских грађана. Г. Перић је ту празнину попунио овим апендисом, у којој су укратко истакнуте све важније разлике између Устава од 1901 који је престао да важи, и Устава од 1888, који је после 29 маја враћен у силу.

Одмах у почетку овог апендиса г. Перић констатује, да у погледу одредаба, којима су регулисана уставна права српских грађана има мало измена. Те су одредбе биле и у Уставу од 1901 довољно либералне, те се није осетила потреба да се у многосте измењују.

Има неких права, која су боље заштићена садашњим Уставом. Случај је с правом збора и са слободом штампе. По овом Уставу, за држање збора у затвореном простору није потребна никаква пријава власти, а за зборове под ведрим небом, довољно је претходно извести власт; по Уставу од 1901, за зборове у затвореном простору

¹ Штампану у „Bulletin de la Société de Législation comparée de Paris“, 1903.

ваљало јо известити власт, а за оне под ведрим небом било је чак потребно одобрење власти. По Уставу од 1901, ујемчено је српским грађанима слободно исказивање и предавање јавности својих мисли. Ограничења су се могла чинити само законом, али цензура није могла бити заведена ни законодавном одлуком. И то је све за слободу штампе. Садашњи је Устав много одређенији и потпунији. Ним је забрањена не само цензура већ и свака „друга превентивна мера која спречава излазак, продају или растурање списа и новина“ (чл. 22.) Осим тога, тачно је предвиђено у ком случају може бити забране, а расправљено је и питање о одговорности.

Али по неким својим одредбама, којима се ујемчава лична слобода, садашњи Устав заостаје иза пређашњега. По њему, решење Првостепеног Суда поводом жалбе против решења петражне власти о притвору, извршно је, без права жалбе вишем суду. По Уставу од 1901, против решења Првостепеног Суда постоји право жалбе Касационом Суду, чим је, дакле, лична слобода грађана двоструко заштићена. Осим тога, садашњи устав само предвиђа, да се смртна казна укида за чисто политичке кривице, а пређашњим се одређују тачно случајеви, у којима може бити смртне казне.

Много је веће разлике уочно Г. Периф код одељака о Организацији државних власти.

Однос Краља према Народном Представништву одређен је на исти начин у оба два устава. Једино, што је сад изреком наменуто (чл. 101), да се редовни сазив не може закључити док Скупштина не реши државни буџет.

Народно Представништво састављено је из једног дома, док је по уставу од 1901 било два дома (Сенат и Народна Скупштина). Састав Скупштине врши се у главном на исти начин у оба два устава. Разлике има у томе, што по новом није утврђен број народних посланика, него је постављен однос између броја посланика и броја гласача. Осим тога, цензус је сад готово у пола мањи. А лакше су и погодбе предвиђене у том погледу и за право избора. (По Уставу од 1901 требало је плаћати непосредни порез од 60 динара, а тек изузетно 30, док се сад тражи од свих да плаћају 30 динара). Уопште одредбе новог Устава су много потпуније и јасније при одређивању чиновничког права избора. У погледу начина бирања нов је Устав потпунији: Он не предвиђа само, да је гласање тајно, него утврђује и потребне мере да се тајност обезбеди.

Права Народне Скупштине, с малом разликом, иста су у оба два устава. Важно је напоменути, да по новом Уставу Скупштина сама ове-

права посланичка привомоћства, док је пређе то вршио Касациони Суд. Осим тога, сад једино Велика Народна Скупштина има право да решава о измени устава (чл. 129.).

У одељку који се односи на извршну власт од интереса је то, што по новом уставу министри могу бити посланици, док по уставу од 1901 тога није могло бити. По овом последњем Краљ је постављао све чланове државног Савета, а сад половину бира Народна Скупштина. Надлежност државног савета знатно је проширена. По чл. 144. ни о каквом законском предлогу не може се дискутовати у Народној Скупштини, пре по што је о њему тражено мишљење државног Савета. Савет, осим тога учествује на начин прописан у чл. 164 и 179, у избору чланова Касационог и Апелационог суда, и Главне Контроле.

Одредбе о судској власти сад су много детаљније и одређеније. Велики број важних принципа, који су из Устава од 1901 без разлога изостали, налазе се у новом Уставу. Г. Перић нарочито помиње одредбу којом се ујемчава установа пороте, одредбу по којој у судовима морају бити најмање три судије, забрану ванредних или прелиминарних судова итд.

Укидање Сената пропоратно је г. Перић једном кратком политичко-правном расправом. По његовом дубоком убођењу та реформа новог Устава велика је политичка погрешка. За две године својега живота Сенат је дао доказа, да у њему лежи гаранција уставних права Народне Скупштине. Њим је била ујемчена не само форма, већ и суштина и дух тих права. А озбиљних законских гаранција има тек онде, кад стављају онога, против кога су прављене, у алтернативу: или да формално и материјално поштује права, предмет тих гаранција, или да их потпуно газу, и то не само у погледу њихове садржине, њихове суштине, већ и у погледу њихове форме. Законска гаранција врло је слаба кад допушта да се ништи суштина права, а да форма остане неповређена. Догађаји који су се затим десили у Србији то најбоље доказују. И г. Перић се на њима задржава колико је потребно било ради расправе самог питања.

Краљ Александар није био потпуно искрен, кад је пристао да се Сенат установи. Он је, по својем карактеру, био рад да постави систем владавине заснован 11 октобра 1897, али је хтео да на Сенат, чију је већину сам именовао, пребаци одговорност такве, по интересе земље, несумњиво штетне, а у очима народа врло непопуларне владавине. Међутим, српски политичари, који су дали свој пристанак на горњи дом, имали су са свим други циљ пред очима. Они

су хтели помоћу Сената да разреше ту загонетку, која се звала Краљ Александар. Поводом своје женидбе, он је обећао Србији нов политички живот, с владавином потпуно уставном и парламентарном. Ну, због прошлости могло се сумњати у искреност његове речи. Сенатом је требало да се Краљ стави пред дилему: или озбиљно да буде уставан и парламентаран владалац, или да се отворено преда апсолутизму. Сенат је, другим речима, требао да онемогући лични режим, у коме владалац врши увек своју вољу, а не мора да повређује текст устава. Такав систем владавине, формално уставни а у суштини аутократски, врло је zgodан за владаноца. Он у њему има све корисне стране апсолутизма, а не мора се служити државним ударима.

Једнодомним системом тешко је спречити завођење личног режима. Краљ, који не бира средства, готово ће увек успети да добије народно представништво по својој вољи. За доказ могу послужити готово сви избори од 9 маја 1894, кад је укинут Устав од 1888, до прокламовања Устава од 6 априла 1901. Краљ Александар имао је скуштинне какве је желео.

На Сенату од 1901 сломио се лични режим. Краљ Александар остављајући парламентарни радикало-напредњачки кабинет, и образујући владу, која није могла рачунати ни на какву потпору у Народном Представништву, осетио је, да му ни Скупштина, која ће бити изабрана по његовој вољи, неће бити од велике користи. Сенат је био противан завођењу личног режима, а већина сенатора беше постављена на цео живот. И кад једнога дана краљ Александар би решен да кида с уставом и парламентарном владавином, њему више није било могућно да изигра устав као пређе; другим речима, он више није могао да гази суштину његову, а да остави форму нетакнуту. Сенат га је принудио да уништи и ту форму, и да отворено уђе у апсолутизам. Указом од 25 марта пр. године би укинут Устав од 6 априла, Краљ Александар прогласи себе апсолутним владанцем.

Заслугом Сената Србија је сад ушла у периоду уставног и парламентарног режима. Место да му се захвали на томе, њега укинуше.

Ма колико да је г. Перић био убеђен, и то своје убеђење јасно је испољио у овој расправи, да краљ Александар, продужујући апсолутистички режим, није се могао одржати у једној земљи која се навикла на уставни живот, он онет није за револуцију од 29 маја. Г. Перић је за друга два средства против једног апсолутног владаноца: принудна абдикација и прогонство.

У трећем, последњем одељку износи г. Перић разлоге са којих је Сенат укинут. Ти су разлози чисто политичке природе. Самостални

радикали, који су се са својим старијим друговима разишли поглавито на питању о завођењу Сената, били су у врло јаком положају по после 29. маја. Њихова политика, управљена на првом месту против самог Краља Александра, постигла је тога дана најпотпунији успех. Према томе, разумљиво је што, кад се приликом уставне ревизије осетила потреба, да се ова два крила радикалне странке приближе једно другоме, то приближење било је извршено по цени укидања Сената. Али то, по мишљењу г. Перића, био је главни, али не и једини разлог укидању Сената. Има их још два. Прво, међу старијим и споразумним радикалима било их је доста велики број, који су Сенат сматрали као антидемократску установу, али су на њ пристали на наваљивање Краља Александра. Друго, старији радикали хтели су укидањем Сената да одузму својим супарницима једно моћно средство за агитовање на изборима који су предстојали.

То је садржина расправе г. Перићеве, коју смо у главним тезима овде изнели.

Апстрахујући политичка уверења и симпатије г. Перића, које он оцењујући догађаје отворено казује, а о којима се, разуме се, може дискутовати и с којима се читалац може не слагати, расправа ова има свој неоспорни значај, јер се у њој научним методом третира једно од врло крупних уставно-правних питања, те би је наши професионални политичари требало с напном да прочитају.

Др. Мом. Нинчић

Über den heutigen Stand der geologischen Kenntnis Bosniens und der Hercegovina. Von Dr. Friedrich Hatzert. Wien 1904. С. 331—338 (1—8).

На геолошком конгресу у Бечу држао је др Кацер предавање о резултатима досадањих геолошких испитивања Босне и Херцеговине. У њему има нових резултата о старости неких стена и о распрострањењу појединих формација.

Босна и Херцеговина имају две старе геолошке области, око којих се групису млађе формације. Прву од тих области чини наставак архејских и палеозојских планина јужне и југозападне Србије, а другу шкриљасте планине средње Босне, које иду у правцу СЗ—ЈИ од хрватске границе, па прелазе у новоназарску област. Ове старе средњинске области састављене су већим делом од кристалистних, јако метаморфисаних шкриљаца, који у главном припадају карбону и пе-

рму, а незнатан део арханку. Преко тих слојева наслaган је тријас тако да између њега и горњих палеозојских слојева (првених конгломерата и пешчара) нема оштре границе; исто тако и у тектонском погледу тријас и палеозојик су у јакој вези, док се је тријас од млађег мезозојика одвојено образовао и чини подлогу млађим формацијама. Испитивање појединих катова у тријасу истом је почело. У јурни се већ разликују разни катови дијаса и малма. Горњи слојеви јуре су увек у вези са тзв. босанском серпентинском зоном, коју чине стене, карактеристичне за „старији босански флиш“. Овај је серпентин увек млађи од креде у западној Босни и Херцеговини, некимa се може старост одредити између тријаса и титона, а један део припада јурској формацији.

По досадашњем геолошком знању Херцеговина је била монотono земљиште, састављено само готово од кретацејских кречњака. Испитивања г. Кацорова утврдила су, да је знатан део тога земљишта покривен еоценим седиментима и да су кречњачке масе врло често испресецане жицама тамних интрузивних стена, од којих један део припада млађем мезозојику. Особито је важна зона од еруптивних маса, која иде кроз целу земљу од Чајнича на ЈИ до Босанског новог на СЗ. Стене од којих је састављена ова зона нису све исте старости, многе су млађе од тријаса, кога ове пресецају и метаморфозирају. Имају ли везе са јурским серпентином источне и средње Босне, није још решено.

У Херцеговини је развијена само горња креда (обалска фација рудистичког кречњака), у Босни имамо и доњу креду. Између креде и еоцена у Херцеговини је дискордација, јер нема доњег еоцена. На местима где су тектонске линије одредиле границу између горње креде и најнижег еоцена јављају се асфалтне стене. У постеоценим геолошким временима Босна и Херцеговина биле су копно. Даташњи орографски облик ових земаља је резултат постеоцених покрета у који земљиној као и дилuviјалних и алувијалних ерозионих појава при којему је ледено доба незнатно утицало.

Ј. Дедијер.

N. Vulić, **Cassio Dione XXXVIII. 31. 3.** Estratto dalla Rivista di Storia Antica. N. S. Anno VIII. Fasc. 2. 1904.

Писац ове расправе први је изнео, у једном немачком часопису 1900 год., да Дијон Касије говори друкчије по Цезар о том, где су Хелвеџани мислили да се населе, кад су, 58. год. пре Хр. емигрирали из своје земље. Талијански научник Columbia, у једном одлич-

ном свом делу од 1902 год., разуме као и Вулић речи Дијонове и види у њима такођер верзију различиту од Цезареве. Али он мисли да Дијон овде говори онако како је говорио његов извор. Вулић разлаже да ми немамо никаква доказа да је тај извор писао као Дијон, да је, на против, вероватно да је он о овој ствари друкчије говорио, и да ми, по свој прилици, имамо овде посла просто с једном Дијоновом погрешком.

А.

N. Vulić, **Antike Denkmäler in Serbien**. Из Jahreshefte des österr. archäol. Institutes, Band VII, 1904.

Публикација извесног броја римских натписа и рељефа из Србије и Ст. Србије, које је писац сам нашао или их је добио од других. Натписи су издати у факсимилима, транскрибовани су и објашњени, у колико је то било потребно за стручњаке. Ни један од њих није без интереса, а има их и од веће вредности. Сви споменници су нови, изузев један натпис, који је Вулић раније издао у 39. Спом. Краљ. Срп. Академије, стр. 86. Вредно је поменути да је то онај натпис око којег се водила пре извесног времена полемика између Вулића и Ј. Томића у „Штампни“ и неким другим листовима. То што први тврди и у овој нем. публикацији, оно што је његов критичар огласио за погрешно (да је царинска станица Lamud... била негде код Куманова, зато што је ту натпис нађен), најбољи је доказ да је напад био потпуно неоснован.

Овај рад поднесен је пре него што ће изићи на нем. језику, нашој Академији Наука. Што је изашло пре на немачком језику, томе је узрок нагомиланост материјала за Академијин „Споменик“. Али пошто је он Академији поднесен пре него што је где објављен, дакле као оригинал, он ће изаћи и у „Споменику“, као што су н. пр. изашли и „Антички Споменици у Србији“ II.

А.

БЕЛЕШКЕ¹

КЊИЖЕВНОСТ

Живот. — Наш признати књижевник Симо Матавуљ штампао је у издању књижарнице Светислава Б. Цвијановића збирку цртица, слика, импресија и типова, врло различитих и по месту, одакле су, и по садржини. Разноликост свега, што је у овој књизи, и чини те она с правом носи име „Живот“, који и сâм има пету одлику. Ту се налазе описи: београдских спроватњских помена, који стају једангрон; разноврсни породични скандали из занатлијских и чиновничких редова, — који су постали готово редовна појава у нашем друштву; приморско, паланачко „философирање“ једног етапног племића, који не допушта својим ћеркама, да се удају; црногорског чиновског „здухача“, који се бори у бурама и непогодама са својим херцеговачким и приморским противницима и т. д. Књига има десет оваквих слика, у лепом и елегантном издању, а цена јој је 1.20 дина.

„Летопис Матице Српске“. — Добили смо III. св. „Летописа“ за 1904., у ко-

јој, с правом, прво место заузима дела студија Марка Цара: Никола Томасео према Српству. Једно од видних места у кругу талијанских научника и мислилаца прошлога века заузима Никола Томасео, син далматинског српског приморца. Својим колосалним и плодним радом Томасео задужи много не само Италију, своју нову отаџбину већ и српско племе, из кога и сâм беше произашао. Радећи и борећи се за напредак целог човечанства — овај велики ум и ово племенито срце, које је покренуо купато за све понижене и угрђене — Томасео је припремао уједињење Италије и у исто време износио научно и културно свету величанствене умне продукте свога рефеног народа: српску народну поезију. У превеликом одушевљењу и љубави наспрам Стојанства Томасео иде тако далеко, да, истичући заслуге Коперника, Марка Пола, Бошковића и др., уздикује западној Европи, да се чува да не пошвари и заведе Стојане, јер ће они њу обновити. У једној својој дивној песми он упућује набојнички поглед

¹ Ко од писца или издавача жели да му се што прикаже у овоме листу, међу белешкама или међу рефератима, нека изволи свој списак или своје издање послати уредништву овога листа.

своје памучене отаџбине, Далмације, скоро „васкрелој Србији“, „е којем она (његова отаџбина) има и да живи и да ради“. Са не мање пијетета Томасео је писао и говорио о српском („илирском“) језику. Све ове односе Цар је лепо и омишлено изнео, више него што је о томе до сада код нас било познато, као и послатање и размимолажење Томасеово са једним од највећих српских хуманиста — Доситејем Обрадовићем.

Друго место у овој свесци „Летописца“ заузима више библиографски преглед него научна студија: Хрватска лијепа књижевност у почетку XX. вијека од Јована Храниловића, која је ваљда имала да покаже славном уредиштву „Летописца“, како најновија реалистичка струја у „драмској производњи“, која грађи мотиве, грађу и типове у савременом стварном животу човечанства, значи декадентичну у овој врсти књижевности! Или нешто друго, не мање емијешно, да је Пво кнез Војновић, писац „Писмо“, „Еквиночија“ и „Дубровачке трилогије“ по „народности“ — Хрват! Сирота „Матина Српска“, у место да сузбија свакишовинизам, она га шта више потпомаже, па још у овом смислу и на овај начин!

На трећем је месту приповетка: „Гата Недељко“, од Драгутина Ј. Илића. У рубрици: „Књижевност“ има више малих приказа и белешака. Интересантна је ствар и да се одмах уочити, да су, у овој свесци народности, белешке знатно одскочиле по свему од највише рубрике приказа, којих до душе једва мало мање има од белешака. На крају је сизматичан чланак од М. Ш. о Јовану Лудвигу Рунебергу, великом класичном песнику финскога народа, који се је од свих лепота у словенском свету највише одушевљавао српским на-

родним песмама, из којих је чак и неке своје мотиве узео.

Песме и мисли. — Као што је некад Плићије Млађи казао за Рим, тако би се исто могло рећи, да су и наши данш (у Србији) „родили многим млађим песницима“, од којих су многи те ретке среће, да — сами себе и читају. Неки Адам, без сумње опет какав младш, штампао је на врло лепој хартији збирку својих „песاما и мисли“. Међу песмама има свакојаких: понека чак и прилично лепа, али „мисли“ тамај да одговарају мислима и философским погледима онога библијског човека, чије је име писац узео за свој псеудоним. И овај је покушај само још један мали доказ, да и најблагороднија биљка не може дати плода, ако се дуго, систематски и брпкљиво не — чува и негује.

Књиге за народ. — Као издање „Матиче Српске“ из задужбине Петра Ковчевића изашао је II. део збирке народних песама о Краљевћу Марку, коју је „удесно за народ и школу“ Тихомир Остојић. Ваља забележити, да и овај приредивач народних умотворина, као и сви они, који су се јавили после а и пре Вука, стоји у овоме послу далеко иза Вука. И у овом издању српска народна поезија је доста изгубила: увљеченост и тежња за „душењем“ и проширивањем, превешто бирање стихова и израза и овде су заменили ону класичну природност и лакоћу, ону дивну једрину и лепоту српске народне поезије. Личне интересе треба сузбијати, кад је у питању — општа штета.

О књигама за народ и какве оне треба да буду, што је почела да издаје „Срп. Књижевна Задруга“, говорићемо засебно.

Закон реда у историји. — Госп. Божа Кнежевић онштампао је и засебно

своју философско-историску студију: О закону реда у историји. Овај је рад само резиме и кратак преглед пишчевих философских и историских погледа, који су већ изнeсени у његовим већим, ранијим радовима. Овде писац доказује, „да једним истим редом иду ствари у природи и у процесу индивидуалног и друштвеног живота човековог, у процесу материје, као и у процесу душе и духа“. Програђајући целокупни развитак Космоса писац долази до закључка: да све постаје онда кад је потребно и траје док је потребно, и да све, кад постане непотребно, и нестaje... „А човечанство и његова цивилизација, његов духовни живот и прогрес јесу само лукеуз природе“.... Природни човек са природним потребама далеко ће преживети цивилизацију и историју, лукеузне потребе свог дугог живота. Јер ће оно, мисли писац, што је прво постало, последње нестати.

Тежња да објасни најразличније проблеме из науке и живота — поред многих чисто метафизичких спекулација — главна је одлика овога дела, са чијим се многим закључцима никако не можемо сложити, а које ми ипак препоручујемо нашим читаоцима, у толико пре, што су дела ове врсте у нашој књижевности тако — ретка.

Der Kampf Kaiser Sigmunds gegen die werdende Weltmacht der Osmanen (1392. b. 1437). — Под овим насловом штампано је у Готи Густав Бекман прошле године једну студију, која је већ и по самом размаку времена, које обухвата, за српску историју од великог интереса и од не мање важности. Јер крај XIV. в. и почетак XV. јесте оно време, када се је српска нација највише напрезала а најмање успеха имала, време херојских али узалуд-

них борби, напора и варљивих нада, да ће се ипак моћи сузбити дивља и поамна навала Азијата. Но све ово као да беше још више потенцирано непосредним интересима одашње угарске краљевине и млетачке републике, које се у ово време појављиваху на Балкану као заштитници и савезници балканских хришћана, чија је се судбина поглавито у ово време и решавала.

Време од 1392.—1437. год. јесте један део оне епохе у историји јужно-европских и средње-европских народа, када се је турска империја све више уздизала ка својој кулминационој тачки. Најзад, то је оно време, када су се српски владаци у својој одашњој политици стали наглавати на Угарску, чији је краљ Жигмунд (1387.—1437.) радио на организовању једног крсташког похода, који би имао за задатак, да Турке протера у Азију.

Бекман је своју историју поделио у пет делова, који, и поврх прилично једностраности, имају значаја за боље и правилније схватање догађаја, који су се десили за време Жигмундове владе. У првом делу, у коме је у главном изнeсeн програм Жигмундов уједињења Европе за борбу против Османлија (1410.), на првом месту износи он мисију Пипа Спана у лето 1410. год. на њеној курији Јована XXIII, заједно са уступцима и захтевима, које је Жигмунд на Јована уприсио. Овај се програм састојао из ових тачака: 1.) потпомагање краља Жигмунда у његовим захтевима и претензијама на ривску краљевску круну, 2.) учвршћење угарског краљевства, 3.) интервенција између угарске краљевине и млетачке републике и 4.) рад на унији између латинске и грчке цркве са главном тежњом, да се Турци, чије је ваљно продирале већ прешло Угарској, протерају са Балканског полу-

остриа. У другом делу, који обухвата време од 1411.—1412. изнесен је заједнички рад краља Јиگмунда и папе Јована XXIII. на реализирању овога програма: за тим распра између Угарске и Млетака, чији интереси на Јадранском мору дођоше у конфликт. На крају се износи стање рада на овоме програму у пролеће 1412. год., када је Јигмунд у души већ ковао планове, да, крунисан трима крунама, буде вођа крсташкога похода против Пелама и освајач чак и светих места у Јерусалиму. У трећем је делу, који обухвата 1413. год. изнесен обрт у Јигмундовој политици, када је он због црквених заплета на западу морао за једно време да паузире свој источни програм. Четврти део, који се простире од 1415. до 1437., до смрти краља Јигмунда, говори о поновном подухваћању његову на извођењу поменутог програма као и о сметњама, које су му постављане. Последње подухвате у овом смислу било је 1436., а већ 1437. са Јигмундовом смрћу и те жеље нишчезише. У закључку писац износи како је Јигмунд удајом своје кћери Јеленке савете за аустрискога херцога Албрехта V. и означавањем овога за наследника луксембуршког дома у Угар-

ској и Чешкој постао творац аустро-угарске монархије. На крају је писац поново, сасвим засебно, критички пропратно посланство Пипа Спана на папској курији у јуну 1410., као и његов значај. (О Пипу Спану код нас је писао г. Др. Станоје Станојевић — наговештавајући да је то Филип Маџарин из наших народних песама).

Главна мана овога рада, управо овога покушаја, јесте једностраност у претресању постављене теме. Сви односи Јигмундови са Србијом и Босном, који су имали на његов рад јаког утицаја, нису ни додирнути, као и све везе између деспота Стефана Лазаревића и Јигмунда, за које имамо поузданих сведочанстава. Сама слика Јигмундова, који је био велики угарски политичар, у тежњи да га представи као неког идеалног човека, пенала је сасвим погрешна, кад се тачно зна, да је он хтео да протера Турке, али и да он сâм за- влада Балканским полуострвом.

Према свему томе ова оваква историјска студија, нарочито због материјала, приног из записника млетачког сената, може само да послужи као згодан, ма да једностран и прилично тенденциозан, прилог за решење овога историјскога питања.

ИСПРАВКА

У априлској свесци Дела у реферату о књизи г. Dr. K. Кумануди на стр. 136. место „наоружање“ равнотеже треба читати: нарушене равнотеже; место става: отуда оне гледају на Источно питање, које итд. треба читати: отуда оне гледају на Источно питање као на питање, које оне имају да решавају; место на- поменуте сарадње треба читати: наметнуте сарадње и т. д.

Власник и уредник Др. Драгољуб М. Павловић

Субромоваца ул. бр. 17.а.

Печат: Др. Станојевић — Штампарија Ане М. Станојевић (Македонска улица бр. 40)



ЗМАЈ ЈОВАН ЈОВАНОВИЋ

Одавно није васцело Српство тако јако осетило губитак једнога свога великана, као што је ових дана осетило, да га је за навек оставио Змај Јован Јовановић. Цело Српство зна, да је Змај био онај песник, који је с њим делио сваку радост и сваку невољу у току дугих педесет година, онај родољуб, који је јаче него ико и боље него иједан Србин осећао потребу и корист српскога духовнога јединства, онај трезвени посматрач српског друштвеног и политичког живота, који је силним песмама својим потресао цело српско друштво.

Због тога је и разумљива она узвишена жалост, она свечана туга, са којом је Српство испратило у гроб тропици пенео великога Змаја. Том општем осећању, јединственом и по једнодушности и по изразитости, придружује се и наш часопис, који се дичио Змајевом сарадњом. И ове речи, које пишује слабо перо једнога сарадника Дела, јесу само покушај, да се у најбољим потезима прикаже значај Змајева рада и величина његова духа.

Сјајна особина Змајеве певанице, којом се у тој мери не може подичити лира ниједнога песника, јесте она колико племенита и песничка толико тешка и заморна страна његова рада, да је он увек био гласник свога времена, израз свога поколења, песник свога доба. За педесет година Змајева песничког рада није прошла ниједна поле значајнија појава у јавном животу српскога народа, а да је Змај није уочио и одазвао се песмом. За то су двојак његове песме ове врсте: родољубиве и друштвене.

У родољубивим песмама Змај је врло изразито певао о свима оним догађајима, приликама и људима, у којима се огледало тадашње стање српскога народа. Мисли, које је велики Змај уносио у бесмртне родољубиве песме своје, тичале су се моралне јачине српскога народа (о којој није никада сумњао), његове језовите прошлости, неповољне садашњости и тамне будућности. Обухватајући вишевитим погледом пространу Српску Земљу, Змај је шесетих година певао о невољама српскога народа у Босни и Херцеговини и подстицао савременике на што бржи рад за ослобођење потиштене браће: седамдесетих година одушевљавао је народ српски у борби с непријатељем и нарочито славно јуначке бојеве Пригораца с Турцима, а у песничком и родољубивом заносу поздрављао замисљено састанак србијанске и пригорске војске на Косову, и песмом исказао радост о проглашењу Србијине независности: осамдесетих година величао је косовске јунаке о прослави косовске пет-стогодишњице... и ко би могао набројати оне значајне предмете, које је Змај тако срдачно и тако умно опевао у својим родољубивим песмама! Једно само треба рећи: ниједан српски песник није у својих савременика толико уздизао српско осећање колико Змај Јован Јовановић.

Друштвене песме Змајеве дају верну слику српскога друштва од шесетих до деведесетих година. У њима је Змај најпогоднијим начином пемевао страначке обичаје, нападао на задно новинарство, жигосао подлаце и кукавице свога доба, војевао с филистарством, приказивао накарадно домаће васпитање и у родољубивом болу предочавао пропадање Српства. Међу овим песмама особито се истичу слободоумним и тачним мислима политичке песме Змајеве, које се понајвише тичу политичких прилика прекосавскога Српства. Ту се Змај показао као напредан и правичан човек и као редак народњак.

Ниједан српски песник није испевао толико и тако јаким пригодних песама о српским приликама, колико их је испевао Змај. Осетљива срца, јака ума, одређена гледишта, Змај је умео запазити и оценити све догађаје савременог живота. И у тој осетљивости Змајеве душе и у тој јачини његова ума, зацело се налази величина и значај његова рада.

Врхунац Змајева песничтва приказују његове оде, посвећене разним предметима, који су одушевили песника, а испуњене особито дубоким песничким размисљањем. Песнички по-

лет, јасност у излагању, топлина у дикцији, умно размишљање дижу ове песме изнад свих сличних песама других српских песника и дају Јовану Јовановићу прво место у тој лирској врсти. Светли гробови јесу Змајева песма над песмама.

Радећи много година на оваквим пригодним песмама, а охрабрен великим успехом својих песама, Змај је у овој врсти стекао ретку окретност. Особито је леп онај низ алегориских пригодних песама Змајевих из деведесетих година, у којима је врло фино певао о неслози, неодређености и нераду српске интелигенције. Зацело ће много времена проћи, док српско песништво добије такве друштвене песме, као што су Једнобољни, У маглиц, Навире ноћ и Пошеари из Друге певаније. — Уз ове песме и по лепоти обраде и по јаким мислима долазе две оде Змајеве Мацицију и Гарибалдију у којима велича ова два знаменита радника на талијанском уједињењу. Особито јак утисак ових песама долази отуда, што је Змај врло вешто везао прилике уједињенога талијанског народа са приликама неослобођеног и неједињеног Српства.

Личне песме Змајеве показују Змаја као особито доброга посматрача своје душе и у веселим и у жалосним тренуцима. Ђулићи су овековечили песникову љубав, а Ђулићи увеоци његову јединствену жалост. Кроз ове песме веје пежњо, умерено осећање интелигентнога човека, те се са Ђулићима могу поредити само Јакшићеве песме Ђубав, а Ђулићи увеоци остали су као најлепше личне елегичке песме у српском песништву, које ће тешко ико надмашити. На обради оваквих личних песама вежбао се дар Змајев од младости. Доцније се песник смело вицуо у такве висине, до којих готово никад није допирао дух српских песника. Песник свога срца постао је песник свога времена, добри геније свога народа.

Лични разлози и добро познавање дечије душе унели су Змаја песмама из дечијег живота у почетку осамдесетих година. Велики песник и на овом пољу имао је сјајан успех. А погодне личне прилике развиле су у Змају још много раније здраву и јаку хумористичну жицу, која се сјајно огледа у великим и малим радовима његовим ове врсте.

Као прави српски песник Јован Јовановић за све време свога обилнога рада држао је традиције српске књижевности — величао рад и помен пређашњих наших песника Филипа Вишњића, Симе Милутиновића, Лукијана Мушинскога, Бранка Рачићеви-

на, Стјепана Митрова Љубише, Ђуре Јакшића, Петра Прерадовића и других. Три класичне постаннице Стевану Каћанском приказују Змаја као друга и пријатеља.

Као што је познато, Змај је радо и много преводио. Обиле тих радова сведочи о Змајевом развијеном осећању према језику, па ма којој народности припадало, а ваљаност тих преведених песама о савесном раду даровитог песника.

У последњим песмама својим Змај се вратио народу српском, од кога је уз помоћ Бранка Радичевића и научно певати. Снохватице, песме пуне разних спомена из народног песничтва, показују опадање песничког стварања у старог песника, али гдегде ипак пробије она стара богодана песничка искра те се понека предсмртна песма Змајева може једначити с најлепшим песмама из младости или из зрелог доба.

За све време дугог и обилног песничког рада свога Змај Јован Јовановић беше будилац народне свести, рада, духа, слободе, — проповедник љубави и мира, борац за напредне културне и политичке мисли, одан пријатељ српске омладине, омиљени „Чика Јова“ српске деце. Као добар мислилац Змај беше човечни пријатељ слабих и потиштених; као књижевник развијеног укуса — поштовалац свих уметности, а као добар Словенин Змај на првом месту беше идеални радник на слози између браће: Срба и Хрвата. Као песник српски Змај беше велики у стварном приказивању, велики у песничком осећању, велики у добром познавању српског језика. Таквом песнику, великом Змају, на жалост немамо заменика!

Васцело Српство силно је осетило губитак свога великана и бесмртника Змаја Јована Јовановића. Али је сишло Змајев светли гроб, којим ће се мала Каменца у Срему поносити, док је Срба на свету.

М. К. Драгутиновић

П О Е З И Ј А

ЈА ГЛЕДАМ....

Ја гледам како вече пада,
Дан како губи своју моћ,
И чекам кад ће да овлада
По мирној земљи мртва ноћ.
Ја знам, живот ће да заћути
Ал' нови дан ће осванути.

Ја гледам, кругом у околи
Славуја како вене стап,
Па док још хладан вихар сколи
Минуће лето к'о и дан.
Ал' знадем, неће дуго бити
Гај ће се опет зелешти.

Ја гледам где ми срце ступи,
У оку где ми гапе плам,
Још коју жељу док прожуди
Младост ће проћи, ах то знам,
И никад више неће сјати
Нит' ће се на ме насмејати.

ВЕЛИКАН

Позвикне к'о из праха што никне њежан цвет,
 Украси врт Господњи, задиви жељан свет,
 Забави око тренут, два: увене — па је пра'.

Одјекне као труба у тихи ноћни мрак,
 К'о гласник више силе, к'о вечног духа знак,
 Узнесе за трен своју моћ: умукне, — тија ноћ.

Узлети кано соко и снажни пусти крик,
 Високо, хеј високо, к'о смели победник, —
 Ал' тренут на је сјај му сав у праху где и мрав.

У БУРИ

Још траје дан ал' облаци тавни
 Сенкама својим прекрилише равни,
 Те место светла наста полутама,
 Полуноћ наста место ведра дана.

Оморан ваздух као да се згусну
 И стаде мирно, без даха, без крета,
 К'о тучна маса навали се тешко
 На слаба плећа суморнога света.

Одједном тамо негде од видика
 Загрме мукло, за тим брже, јаче
 И проломи се, онтра муња сену
 И млазевима плах се плъусак заче...

А мене сетна, напуштена самца,
 Гледајућ' бујни дажд како се слива,
 Мисао једна одведе далеко,
 И занесе ме успомена жива.

Сетих се да смо заједно покатад
Желели 'ваку дневну полутаму
И загрљени дивили се бури
И миловањем рагонили чаму;

Сетих се за тим промучених дана,
Вечери сетних и страсније' ноћи,
Па када мис'о на растанак дође
Бол ме обузе самца у самоћи.

И двије сузе у то кишно море
Скотрљаше се и нигде их није —
О кад би могле успомене моје
Утонут' тако к'о те сузе двије!

Ужице.

Пијетро Косорић

Ј Е Р М Е Н И

— П. К. Яворовъ —

Изгнаници тужни... Одломци ништавни
Рода што роди народ мученик,
Сирота деца робинџа кукавни,
Велика жртва на пуст жртвеник —
Далеко од дома у туђину збрани,
Носећи само терет судбе своје,
Испити и бледи нију у кафани
И певају, ну к'о да кроз сузе поје.

Па нију — нијући јадни забораве
Прошлости муку, садашњости јад,
У црно вино мрачна лица даве
Спомене црпе на живот и над,
И болан дух ће у груд'ма заспати,
Ишчезнут' и мајчин страдастички лик,
Клоцуле главе неће тад' слушати
Последњи за помоћ где их зове крик.

Кô гоњено стадо од курјака гладна
 Препули у туђи непознати свет,
 Заостô чемер испили су са дна,
 Пехара што пружа удес зао, клет,
 Оставили крви мили завичај,
 Оставили пламу и очински кут,
 Свуда их само сусретао вај:
 Једини — у крчму — отворен им пут.

На певају — како је песма дивна
 Тој црног јата ласта жалосница,
 Жалостан мотив кога судба кивна
 Ствара и суза горка с бледог лица...
 Песма што пови живот васкрсава,
 Што у грудма огња распаљује жижке,
 Што мртве своје болно опојава,
 И пади дух на освету диже.

А зимња бура дружи им се гласу,
 Хуји и удара о кафанску клет,
 И љути вихар у дубоком басу
 Бунтовну песму разноси кроз свет.
 И све је небо тамније, тамније,
 И све сплнџе стеже зиме моћ,
 И све дружина пева ватреније,
 А бура јој отпева кроз ноћ...

На пију и поје... Одломци виштаквини
 Рода што роди народ мученик,
 Сирота деца робинџа кукавини.
 Велика жртва на пуст жртвеник —
 Далеко од дома и боси и голи,
 Бурдељем огњиште заменили своје,
 Пију — у пићу губи се што боли
 И певају, ну кô да кроз сузе поје.

М. М. Ускоковић.

НА НЕПОЗНАТОЈ СТАЗИ

ЉУБИ ШИШКЕВЌ

Ја сам срећан!...

Кад се сунце смеши, кад је зрак чист, кад је небо ведро, онда се и ја смешим, онда је и моја душа ведро и чиста... А данас је топао, ведар дан. Више мене небо плаво и чисто, а зрак светао и миран. По небу шета весело сунце и са осмехом расипа зраке.

Ја сам срећан, радостан и чист! Моје се груди надимљу од велике среће: моје је биће слабо да је целу поднесе. Ја бих је радо поделио с неким. Моја су браћа још мала, моји ме другови не разумеју: они би покварили моју срећу.

И ја бежим у поље, у шуму. Тамо ћу бити сам; али не. Тамо има цвећа, зеленог младог дрвећа: тамо се игра лаки поветарац, и ја ћу с њима поделити своју срећу. Они ми је неће покварити. Ти неми створови мисле и раде што ја хоћу: весели су и тужни како ја хоћу и њих нестаје кад ја хоћу...

Око мене је шума.

Кроз лиснато грање младог дрвећа греје топло, умилљато сунце; милује свежу земљу и зелену маховицу; милује ону бубу што немарно зуји око зовина цвета, милује све, па и мене...

У лаком, зеленом шумском зраку одишћу моје груди. Моју срећу дели цвеће, бубе и лептири, и они певају о њој, а и ја заједно са њима. Моја је песма час весела а час тужна, час наивна, а час несташна, ну она пролази кроз моју душу и своди се на једну — да хоћу да живим...

Ја газим по сувом лањском лишћу. Оно шушти и пева песму, али не песму о прошлости и смрти, већ песму данашњем дању што обасјава његову децу, која горе на дрвећу живе слатким животом.

Ја лутам. Куда, камо? Не знам. Моје младо срце хоће да живи не мислећи на минут који ће за овим доћи. И ја лутам дуго и дуго. Већ ми се ноге замарају. Ја бих сад радо пошао утрвенијим путем...

Прела миом се указа једна стаза. Стрмена и вијугава вере се кроз павитњак уз брдо.

Крепком ногом ступам на њу.

Купина и павита увила се преко зелене траве. Под мојим ногама жути се љутић и сменши саса. Понеки лептир пролети, и гуштер протрчи. Меко лишће помилује моје лице, а понеки три огребе га.

На овој стази нисам био никада. Али мене није страх да не залутам. Ја сам млад и пун снаге. Више моје главе кроз лишће сија сунце и осветљава пут. Уз песму отклањам гране и ступам напред.

У шибљу око мене певају славуји и шеве. Под мојим ногама пршти пруже. Снажне руке раскидају сплетове грања. И ја брзим ходом одмичем напред.

Од брзог хода већ се задихах, те стадох да мало одахнем. Обазрех се око себе. У зеленом лишћу спазих једну дивљу ружу. Њена млада круница још се не бејаше отворила. Ја се обрадовах. То је прва ружа коју сам ове године видео. Како су лепе те дивље руже. Сећам се да сам, и кад бејаш мали, волео их више него питоме. Њихови бледи листићи чине ми се увек нежнији, лепши но натријано румено лишће у питомих ружа; њихов благи мирис опомиње ме на бескрајно плаво небо, шарено цветно поље и слободу.

Сагох се и помирисах ружу. Она ми мирисом испуни груди и занесе памет...

Ја никада не кидам цвеће и увек мрзим оне који га кидају. Штрикају својим прљавим прстима, па га онда увела одбацују. Али кад би нашао који одбачен цвет, китио бих се њиме не стидећи се, што је био каљав. И под блатом остаје мирис. После бих га метнуо у лисницу и у самоћи бих се с њим дуго разговарао.

Моја лисница није била овде: па и цвеће у њој било је кад-тад — туђе. А мени па овој ста и треба само моје цвеће, које ће једино мени да мирисне и само за мене да живи.

Пољубих ружу и откљнух је, па је прикачих на груди. Она отворила круницу, мирисала и гледала ме слатко и умилљато, а ја бејех срећан, пресрећан...

Пођох даље. Мој је ход био лакши. Ноге већ уморене, а треба чувати и ружу да ми не падне са груди. Стаза је шира, али стрменија. Место шибља уздизало се одрасло дрвеће. Погдегде само зачује се славуј, али креје беху чешће...

Већ жудно почињем уипрати очи врху који није далеко. Ту ћу се слатко одмарати.

И понека врана полети.

Сунце нагиње западу.

Мора се похитати!... Напред!

И рукама и ногама грабим да што пре стигнем на врх. Ружа моја почела да вене. Отпуштени листићи њене крунице тужно ме гледају као да моле да им опростим, што више нису свежи. Зар су они криви, што су се снарижили?!... Зар сам ја крив, што је ова стаза кривудава и одмориште тако далеко?!... Ко је крив?!...

— Кре-кре-кре, смејала ми се креја са оближње леске.

— Нико и сви!... кре, кре, кре!

Још два три корака па сам на врху.

Вране учестале.

Још мало па ћемо се добро одморити.

Још само једна грана, још само један скок.

— Кү-кү, кү-кү, кү-кү!...

Тргох се. У овој самој глас кукавице је тако страчан!

Сунце већ залази. На истоку до половине неба црвене се облаци, а запад плива у мору беле светлости. Како је свечано и бледо сунце које залази!...

Искочих на врх.

Пред-а-мном је пропланак обрастао травом. По њој се плави стидак, жалфија и мајска звонца. Вечерњи поветарац њиха танке травке.

Све мирисне и ледуја се. Али је све некако жалосно. Све као да мирис мирисом скувана жита и воска.

На средини пропланка подиже се бела кућица. Поред ње... торањ, крстови, пирамиде...

Кү-кү, кү-кү, кү-кү! чуо се онет глас.

То је гробље.

— Кү-кү, кү...

Вечерњи поветарац пирка полагаано, улази кроз отворене прозоре на торњу, а звона тихо да се једва чује, тужно и полако јече...

Сушце тоне: последњи му зрак заигра на позлаћеном крсту црквеном и изгуби се. Умире и осмех његов на облацима. Полагаано спушта се вече, хвата се тајанствени сумрак, а од веселог дана остао само страشان глас:

— Кү-кү, кү-кү, кү...

Београд 1904.

М. М. Ускоковић

МУЈАГА

Тек што се мало одјутрило, а Мујо Хашимовић већ се спрема на посао. Доћеро је он у авлију још одавно неколико возова влака, па кад му гођ затреба да што купи у чаршији, лако ће се ухаснити са којом пуљом пара. Нецијенај само влаку, па ето два, три товара дрва. Мујо је задовољан кад може за то купити мало каве и духана, а друго и пита ће му? — Мало жита и комшира нађе он и у свом читлучку... А и онако, елбет буде нешто и „испод руке“, ама „ненсе“...

Пошто је једну влаку нецијенао и сложио за два товара, уђе у појату да изведе мркова и доруцу, да их натовари, па да крене. Истрча мала Алмаса, најмлађа му шћин, од својих пет, шест година:

— Бабо, бабо, а ће ћеш то?

— Одо' у чаршију, ја ће ћу?... Ајд' у кућу, немој да се скиташ...

Алмаса се стаде умиљавати, а Мујо мило. Није се он на њу ни наљутио што га пита, само оће адета ради да јој мало подвикне, да се дијете прибоји.

— Е дина ти, бабо, купи ми из дућана силашија... Ја — па мало засузи и шћеде да се заплаче — Ајша има, купио јој њен бабо, а ти мени н'еш...

— Ајде не чеврљај... Купићу ти, рече Мујо тек да се отресе. Иди зовни ми Асана — то му је најстарији син — да ми помогне натоварити.

Пошто натоварише, Мујо пацуни чибук и принади, па крену у касабу.

Мрков и доруша каскају подлагано по неравноме путу, а Мујо за њима одбија димове и премишља... Премишља од бир земана... Из тих га мисли тргну који пут кљусад, кад се које спотакне о какав камен, а Мујо за час прекине мисли, па подвикне:

— Џи, насја траго!... Мало сте зар пута вудије каскали...

Па из дуан-кесе допуни дулу и опет настави премишљати. Гледа он свог мркова, па мисли: на шта ли му је спао... Е што то бијаше пекада бешир . Не би га, вала, дао за нај-бјешњег хата. Могло је он ићи барабар, пропињати се и трчати кошију и са самијем забитским коњма. Е... али би му онај вакат, па прође... И Мујо уздахну, уздахну из дубине дунне. Никад њему мрков није остао ја без зоби, ја без јечма... Имало је он изобила. А водно је њега Мујо намирити вазда прије, него себе. Дође само ће у село, — а био је суварија — па још није ни сјахао, а већ виче домаћинца:

— Еј море, и зовице по имену, а знао је сваког по наји, изићи-де, те привати коња... Шта чекаш?... Зар се тако дочекује царска суварија? Камо зоб, камо сијено?...

Сељак истрчи, па сненивајући се, понизно одговара:

— А зар си ти Мујага?... А ето, ето... Ми есапљасмо неко је други... А биће вала за тебе, што је Бог до, све у царско здравље... Ово је твоја кућа...

Мују би онда било мило, што тако зада по мало стра'...

— Вла је Вла... ваља да те се боји... Ја што смо Турци, ја што је, демек, наше царство...

А сад, ето, мрков му тегли дрва... Већ сзиско, једва се миче. Нема му више оне старе згоде... Мујови амбари нису тако пуни ко свијетски... Онда: онђе мало, овђе мало, а сад спао да га Мујо тура у букагије и припиње кријући у Бећир-бегов чаир да се мало напасе. И доруша спала на танке гране, али се није бољем ни научила: њу је Мујо кушио за триста гроша, пекако баш онда, кад су га ишлели учинити „азул“... Па му је пошље добро дошла, послужила га баш лијено. Кљусе триесљиво, па је подносило све: и обирке иза мркова, и тојаге про леђа и товари преко сто ока. Тек Мујо није имао разлога да што и на дорушу закали.

Дође му тако па намет стари вакат, па закали за њим, закали вала више, него што је његова рахметли жена зажала за њим, кад је јако у аскер отишо. Е... да се то може

повратити!... Не иде Мују никако у главу да има каквога и његова седепа, што је изгубио царски љеб. Мисли он у себи:

— Е Ала' наредно, те пјо крмскога мяса, ако сам што крив... Јесмо ли Турци?... Је ли раја, раја?... Па ето на биганри-хак, седеп раје да будем азул, и то седеп једне Влаиње... Настао други вакат, нема више старог турковања.

Па му ту изиђе јасно пред очи, кô да је јуче било, кад га снађе таксират, те изгуби царски љеб.

※

Пошô био у нају, спремили га кајмекам и мулазим да с кметовима таксиле верђију. То су за Муја били прави цецетски дани. Онда се тек он проводио, све с цицваре па цицвару, а неђе богме закољу и јањца. Није баш толико ни због цицваре, него је и онако Мују мило одит' по нају. Ашик мало и на Влаиње, па му мило да их бар види...

По селу је тек он био „Мујага“, „драги ага“, па и „евен-дија“... Шта је кајмекам, шта ли кадија спрема њега?!... Нај-више би се обрадовô, кад дође ће кући, па учини рџум па домаћина, стане га резилити што није царски данак платио, што не чини дикат царским људима, па му тек подвикне:

— У прашге ћу ја тебе, крмски сице, што си се одуларно, па, неш да си царском ућумету на дикату?... Унамтићеш бели ко је Мујага Хашимовић.

Па би ударио гласом на оно „Мујага“.

Селяк спрема, ја пита ће, него моли и куми да га не ћера у касабу, закљиче се и прекљиче да ће платити чим оврше или док прода што мала, а Мују по ћепфу, што му је задô стра'. Па се ту стане одмах пећи кава, готовити цицвара... и већ, што је на селу адет. Тек се пошље Мујо мало одобровати, па почне:

— Ето, вала турске ми вјере, пуштићу те сад, пећу те водити... А валâ и билâ, да ти је дошô ко други, ома би те за јаку, па преда се... Па евано, јоне' ви не знате ко је Мујага Хашимовић...

Па тако, пошто је провео три, четири дана по нају, пошô натраг у касабу. Око подне стиже у Роџине, па се упути право кући Јакше Шалинура на ручак. Био је то добар домаћин... Ковачио је Мујо код њега толико пута, па му мало замакло око и па Петрију Јакшину... Здрава жена, пуна, румена, ва-

љана, баш у најбољем бијесу измеђ тридесете и четесте, а Мујо стари мераклија.

Бијаше остала сама код куће, а знала је добро: ко је Мујо. Баш изишла нешто пред колибу, а Мујо одјаује коња.

— Како си Петрија? ослови је, па кад виђе да је сама, приђе сам, те привеза мркова за ограду пред појатом.

— Добро, вала Богу, одговори му Петрија одсејчно и хладно.

— А ће ти је Јакша, бона, што он не изиђе? рече Мујо пошто привеза коња, па пође пред колибу.

— Отиш'о у кирицилук, у со, зар не знаш?... Ђеца отишла за овцама, а Павле (то јој је ђевер) отиш'о на мобу код Стаменића.

— Ако... ако... Ето ја за Јакшу сад од тебе алнасах... Нек му је аурли!... Да Бог да здраво да се врати!...

Срце му заиграло од радости, што је тако игбали, те не би више шког, него сам он и Петрија.

— Да Бог да Турчине... А што си ти дошо?... Ако ти је што Јакша треба, ето нема га...

— Вала-и ето, поче Мујо мекше, као да се умнљава. Не требаше ми Јакша... А знаш и ти, кућа је моја, па, ето, наврати' се мало... А ти Петрија некако оћеш да ме заспеш, а ја се вала с тобом свуда фалим... Е нема те међу Вланђама!... изговори Мујо, смијешећи се, па јој приђе ближе и загледа јој се у очи... Е да си у турској вјери, Петрија, вала-и била, тук'о би се за тебе... Бели би моја била.

Па пружи руку да је дохвати за образ.

— Мичи ми се, Турчине, испред очију тако ти твога дна, рече Петрија уздрхталим гласом... Бијаше жена образита, па јој све пламци поћоше уз образе. Играше јој сваки рибих на тијелу.

— Јаваш мало, женска страпо, јаваш... Не знаш за маскару... Па стаде онет да се смијеши и очима преваљује.

Петрији већ наврије крв на очи, па јој дође нека снага, смјела би, учини јој се, и па гладна курјака ударити.

Мујо бијаше сунитно погу на малу трonoжну столичицу, што се случајно десила пред колибом, а рукама се наслоњено на пушку, па и даље онако безобразно гледаше у Петрију.

Петрија у оној љутини шчена изненада пушку, окрену на њега и подвикну:

— Мичи се насји законе!... И ти си ми Турчин... Зар на женски образ насрћете?... Пу! Пу! — И плуну два три пута на Муја. — Сад ако одапнем, ваљаћеш се у својој насјој крви.

Како то би изненада, Мујо се спотаче и у мало не паде на земљу, поклецну мало, а приближеће вас као крпа. Није могао ни помислити, да ће се она мирна Петрија, која му је толико пута сазувала опанке и дочекивала на ковак, кад је бивао и Јакша код куће, толико разљутити, и на њега, „што пару измет чипи“, толики зулум учинити.

Прибра се мало за тренут, па поче усипљено да се смијеши, па мало дршћући изговори:

— Ама Петрија, види ти ње... Нић ћу, вала нић ћу... Нисам ни дошћ да коме рз узимам... Па још блажије додаде: — Дајде ми ту пушку, јадна, не ћерај маскару са мном...

— Каку маскару?... Зар си ти за маскаре погана ли балијо једна?... Попријо те онај љеб, што си га у овој кући изијо... Сад ћеш виђети што ће од тебе бити...

Муја спонаде смртни страх, да већ немаде кад да се на лијено насупи с Петријом, него потеже да зграби пушку...

— Вамо пушку, крмска пћери!... Па се залеће на Петрију и шчепа је за лијеву руку.

Петрија таман да окине, па, ко да јој неко пришанта, досјети се нечему, па јој чисто нешто лакну... Није шала просути крв... Може због тога и кућа да се раскопа... Зане свом снагом, те се истрже, па подеће уза страу на бријег, што бијаше изнад куће... Мујо оста као уконан: „Шта ће сад бити?... Ова је бели поманитала..."

Петрија, чим истрча на бријег, непаши пушку... Разлијеже се пуцањ на све стране, а она викну колико је грло доноси:

— Ој ви царски људи, што сте ту дође у Омерагином шљивању... Зар па ваше очи да један реуз слабој жени узме образ?...

Кад то чу Мујо би му горе, него да је онај куршум њему сасула... Аман јараби, шта ли му је тада у намет дошло?... Није знао шта ће од себе, бјежао би, а како ће без пушке?... Приђе мркову, све клецајући, одријени га и притеже му колане на врат на нос... Све му у памети оно, што она рече: „Ој ви царски људи у Омерагином шљивању..." Каки сад царски људи?... Ту га пробн ледени зној... Да није мулазим, ја кајмекам, бицбаша?... Аман, аман!...

Сиромах Мујо није знао да је у Рожице, на његов таксират, баш тада била изишла меала. Изииш Сманл-бег, азѝ из мешѝеме: Атиф-ефендија, љатиб; Јусуф-ефендија, заптијски мулазим и Суљо, заптија. Шћели да виде куда је удут измеђ Јовишица читлука и Омерагиша. Нису могли сами да се насуде, па се поћерали преко мешѝеме, те сад изишла меала; дозвали чинчије и једног и другог, кмета Станимира и још неке сељаке, па гледају да нађу какав карар да буде право обојници. Па кад су већ свршили посѝ, отишли сви у Омерагишо шљивање да ручају.

Петрија сиђе с бријега.

— Е тако ти жива твоја ћеца била и ришћанске ти вјере врати ми пушку, поче сада Мујо очајно молити. Не узимај сад ти меши образа, тако ти светогатовога Божића!...

— А зар сад тако?... А мало прије како си збориѝо?... Даће ти је сад мулазим, који ти је и предѝ, да њом чуваш рају, а ни на ког да не насрћеш...

Мују мркну пред очима...

Кад одозго, ево ти и мулазима, и кмета, и Сманл-бега, и Суљо, заптије, са пуно сељака.

Згрецаше се сви пред колибу.

А кад Петрија разјарена поче причати, умукосе сви. Како је трчала, нала јој некако марама с главе, а плетенице се пружиле низ леђа, а овако зарумењела се, па дошла лијепа и колико није. А глас јој звонак, па се разлијеже... Муја свака ријеч сијече посред срца.

— Зар се тако, ефендија, чува сиротиња?... Пуштили сте курјака међу мирне овце, па нека коље... Ко ће јадну сиротину бранити ако царски ућумет неће?... Епо, онај угурсуз — показа на Муја, који стајаше непомично — да је имао запта, не би смиѝо насрвати на туђу кућу, па сиротињски образ...

— Шта је, шта је, женска страно??... зачуше се питања са свију страна.

Суљо, заптија, приђе полагано Мују, па му тихо шапу:

— Несретни сице, шта си урадиѝо?... Зла пака твога таксирата, ће се и ми воће трфеисмо... Гледај богме сад, како ћеш одеванити.

Мујо му не може ништа одговорити.

Петрија настави причати све како је било, па кад заврши, пружи пушку мулазиму:

— Ето ти је, евендија, па гледај коме ћеш је дати!...

Мулазим дозвољава Муја преда се.

Мујо стаде мирно, одвали пату, па поче замуцкивати, мијешајући час турски, час „бошњачки“. Најпрви му бијаше, кад погледа у пушку... Да је ко Мују прије из маскаре казџо, како ће му Влаића отет пушку из руку, одио би на леђима добар спомен да вазда памти ко је Мујо... И, ето, шта се потресио...

Виђе мулазим шта је и како је, да се Мујо спleo, па се брани онако на силу, неука канџију из чизама, па на Муја:

— Суз бре!... Суз!... Пезевенк!... Па ти га засу турски псовати... А опет и канџија...

Мујо не могаше никако схватити шта се то с њим и око њега збива... Заљубља се да падне, али га Чуљо придржа... Окрете му се све око њега.

*

Ето сад премишљајући о томе своме таксирату, изиђе му и онај мулазим пред очи и то са канџијом и сва она гомила, што бијаше свједок онога страшнога понижења, што га је у своме животу претурно... И, сјећајући се, успламће... Кљусад све онако тромо и лијено каскаху, неке жене сељачке размишљале мимо њега, па ни мукајет... Мујо их погледа попријекло, па сав јед немаде па коме другом искалити, него на доруци.

— Ди, вуци те изјели!... И, мјесто тојагом, замацу чибук-ком, дула паде и мало се окриви.

— Е бака ти де, куд се зашчех!... Саже се и дохвати дулу, сједе крај пута на један камен, те је намјести, па је онет стаде пунити...

Сунце већ бијаше одекочило, те се врућина осјећаше. Мујо се вас ознојио, па скиде свој стари јамурдук и претуре га преко мркова. То му је још само остатак од негданињег вафта.

Покидане пушке, остала само још једна на средини са звијездом и мјесецом као пошљедни знак негданиње величине, око њега непрестано неколико пута, а један и сад онако „ади“, разбуцао про сриједи: на рукавима и леђима све сама закрпа, једна до друге у пуно свакојаким боја, а поставе већ и нема...

Чакшире од сукна, које је он и љети носио, могле су и којекако подијети за бившега суварџију, али јамурдук већ је био свршио своју улогу.

На и сам се Мујо измијенио. Ето нема му више од педесет, а већ прогинуо, браду заунитно и чалму завио од како је изио из суварија: бркови, који су некад доста помагали да се Мујаги чини виши ихтибар, сад се отомболили... У лицу више поцрнло и смршало, али очн... Е оне су још задржале онај стари заштијски поглед, а подмукле ко и прије.

Ето шта вријеме чини, колико човјека измијени!... А нема више од пет, шест година, како је Мујо први пут дешо пјешке из наије, из Рожица (а мркова други узјах), па у конак под инстинтак. Пошље га стриали у кауш и предали га на мешћему.

Имао је Мујо и достова под главом... И вала су чинили гаирет и на њега да се мало отрпи, а молили и кадију и кајмекама, чак и мутесарифа да потегну мало на Мујову страну... Али, зар ето... такспрат, судбина...

Мулазим, некакав Стамболија, па Турчину своме потури погу да се саплете.

— Зар оно Турчин — говорио би Мујо — убила га пушка каурска?!... Оно је Вла, болан Вла!... Нити клања, ни иде у џамију, ни пости рамазана, а вала-и-била, видијо сам га у Павловића магази, ће и вино пије... Па кад ш њим егленинеш, све му је, демек, под каурско...

И тај „Вла“ мулазим отписа на бинбану, те се Мујо, пошто одлежа два мјесеца, за павијек опрости с конаком. Опет да му није било достова, оћерали би га и у Ушћун.

И од тада је Мујо стао да живи другијем животом.

Кућа му је била близу касабе, једно три черека сата далеко, није више, па то му је ваљало. Још и његов рахметли бабо рачунао је због тога себе у касабалије, па ни Мујо није дао друкчије.

Треба ли коме коњ под кирију, да му прегони ја камен, ја пијесак, ја што друго, Мујо би оправно Асапа да се погоди. А већ кад за коње нема другог посла, онда је и товар, два дрва за увар. Више од двије године није силазно у касабу, па и ако је био касабалија"... Било му је тешко да прође поред конака, а ако сиђе у чаршију има свакојака свијета...

— Бит' у царском измету, за сав дуња да ти ко да, не мош јоне сваком акли бити, говорио је Мујо.

Кад изиђе у чаршију нађе се какав хаиреуз, па викне из буџака:

— Ђе је, Мујо, Петрија?... Како ти се свици Вланића?... Па, ко ће то подијети?...

Али се ни Мујо није могао одвојити од осталогa свијета. Морô је и он да се онет мијена с људима... Дирали га, дирали, па огуглô. Али му онет није свêдно... Кад би ко изишô на сриједу, па му што рекô, раскупô би он њему наљкушу, па макар одма добијо „калап-бент"... А овако... буџак је буџак. Оно, истина, ако и Мују ко падне шака у буџаку, више му не треба. То зна најбоље Авдо, екменичија, који и сад пред кишу привија студену крпу на леђа.

С Власима, ће је гођ могао, није стигао да има никакве каринше. Ако би Асан коме Влау и продô дрва, Мујо бели не би: прије би их вратио кући.

Но, онет није он рају заборавио. Од коња и њихове зараде танка вајда, а и ћенице се понабрало, ћутурнице нестало из суваринскога вакта... А кад се какав влашки во „сефдуком“ пађе у Мујовој појати — „увати га у зијацу“, или кака кобила одфирари отуд из Србије, па пађе уочишита код Муја, е онда је друга ствар. Таква каринша није никако из Мујова тевтера била префашана.

✱

Кад би већ до касабе, сrete га нови занџија Милишко, што је сад јако уљегô по „новоме кануну“. Да је могао Мујо, обично би га да се с њим не сусретне, али не може.

— Сабалајросум, Мујо, рече му Милишко.

— Зосум!...¹ проциједи Мујо кроза зубе, тек да му нешто оцеваши, набра чело а не није ни да га погледа.

— Ти Мујо, богме добро патоваријо... Колико мош узети за та два товара?... поче Милишко, да би само мало с Мујом проегленнеô.

— Глај свога посла!... Што питаш кад ниси мунтерија? оцеваши му Мујо осорљиво.

Виђе Милишко да се с Мујом не да егленесати.

— Пеке, пеке Мујо!... па размину.

— Е бака ти де, мисли Мујо у себи, знам га добро, поћерô сам га у конак за верџију толико пута, па сад и он уљегô у

¹ „Зосум“ мјесто „Алах-разосум (рази оле'и)", што значи: Бог ти помога! Фанатичији Мусломани неће Хришћанину одговорити „Алах разосум", него ово „Зосум", што ништа не значи.

царски измет, а праве Турке ћерају... На колико је онамо он пас, неће да каже ни Мујага, него Мујо, Мујо... Ах, не пао ми само шака!...

Кад би већ пред касабом, заокрену другијем сокаком, да не прође само испред копака.

Стиже и у чаршију. Срета се с неким Турцима и поздравља. Наиђе испред дућана Ђазима, бакала.

— Мераба, рече Мујо.

— Мераба Мујо, отеже Ђазим с ћепенка, ко да га дозива. Па шћеде мало да га дарне.

— А је ли ти то, Мујо, она србијанска кобила?...

Мујо му не даде да доврши, него се осјече:

— Прој се, Ђазиме, турске ти вјере, нака ината!... Ја кад ми паври на очи, вала-и-била, нек свако бјежи испред мене...

Па проћера кљусад мимо Ђазимов дућан.

— Ето, есапио сам да ми је накав дост, па ми и он затура нфтиру, рече Мујо полугласно као за себе.

А баш је и Ђазим посефио. Ову дорушу купио је Мујо; има вала и десет испата, који су виђели кад је пазарио... Било је до душе и неких србијанских кобила, мусафира у његовој појати, али би могло јемин учинити да ни једну Ђазим није видио, сем ако је од кога што чуо... Умно је њих Мујо упутити, а да се нико не осјети.

Од Ђазимова дућана упути се Мујо у доњу чаршију. Даваше му неки пуљу и пет пара за товар дрва, но он нешће, не да ниже од два гроша.

Дође на домак меане Видоја Бојацића.

Ту је било некад старо мјесто Мујово, ће се он почешће свраћао, па или на тепану или „с погу“ прекренуо по коју, јер касли онда инсан добије бољи кувет“, како би Мујо говорио, да оправда свој дослук са јаворунгом. Видоја, мимо све остале Ришћане — јер он је само пред Видојем тим именом замијешио име „Вла“ — сматрао је ко свог првог госта, па како је од онога вакта ријетко и силазио у доњу чаршију, није се ни виђо са Видојем, а већ чим је чалму завио, није ракије ни омирио.

Видоје, постарији човек, тако Мујова вакта ја мало старији, али држећ и личац, а печен у своме занату. Умно је он своје мусафире дочекати ко мало ко; његова кава и ракија биле су некад на гласу... Али се сад измијенило... Мунтерије прешле

у друге меане, у „кафане“, а код Видоја слабо ко, спао и на то да пече каву муштерији по дућанима, а кад је без посла, а то бива најчешће, он изнесе клупу пред меану, па сједне и сеири... Могоа би он увече тачан есап поднијети: ко је проиш чаршијом ко није, колико је товара дрва проћерано, колико жита, сијена, ко се с ким препоријечно... и све тако.

Угледа га Мујо, па му би некако и мило и није... Није с Власима стно да има каришме, ама Видоје је опет друго... Учини му се да и Видоје њега угледа, па стаде мислити: оће ли проћерати коње ближе или неће.

Мисли се, мисли, па пође напријед.

— Сабалајросум, Видоје, рече Мујо мало ладније, јер му не би чаре, ваљало је да се упита са својим старим дестом.

— Алах разосум, Мујага, прихвати Видоје живо и устаде с клупе. А ће си ти добар чојче?... Колико ето има вакта, како те нијесам видио...

Муја нешто пријатно текну у срце... Би му мило, мило да се чисто збуди... Па и поглед му се измијени, са највећим задовољством гледаше у Видоја.

— А ето... вала, ја тако... слабо куд и одним...

— Па како си ми још, Мујага, поче Видоје?... Како су ћеца?... Бујрум мало да сједнемо!... Па пође у меану.

Мујо не није премисљати, него привеза коње за дирек од фењера, па уђе за Видојем.

— Ето, шућур Богу, здраво смо... А како си ми ти Видоје? Како су ти ћеца, како деверан?...

— А добро смо, фала Богу, како си ми ти Мујага...

И наставише тако још мало о здрављу цијеле фамилије.

Мујо извади дуан-кесу, па пружи Видоју:

— Де Виде, бујрум, зачали, мало је поћескии... На нам испеци двије слатке, а палиј де теби један вртаљ...

— Неш ти вала Мујага... Доиш у моју меану поиће толико вакта, па оћу ја да дам цабу...

— Неш турске ми вјере... Немој да ме љутиш... Ако ћеш ми атер потеглити, донеси што ти кажем.

— Е вала, баш ми је криво... Ацани, ти у мојој меани да частниш... А добро, добро, кад баш оћеш нећу ти изварити атера, рече Видоје, коме баш не би толико криво, колико рече, што се окрете да буде „цаба“ Мујова.

Пошто насу каве, зачалише, а Видоје примаче још и фртаљ.

Вала Виде, баш ми те би мило виђети... Чоек си, била, и од чоєка си... А знаш бели и сваки ред... Нема те лако међу Рипћанима, па повуче из чибукa и узе филџан да пије каву.

Видоје је знао за слабу страну Мујову, па му поче:

— Фала ти Мујага, што тако збориш... А и ти си вала чоєк ка' мало ко... А достови смо одавно, па треба један друго-ме ихтибар да учинимо.

— Треба Виде, треба... Ама свак не чини тако... Ето, ти мене рече Мујага... ето, отпаде ли ти што од уста?...

— Бог е тобом!... Па фала Богу, и јеси ага, и јеси прави анедан... Имаш свој прад...

— Имаш шућур Богу, нисам никоме муктач... Ама, ето и овије' напнје', па све: Мүјо, Мүјо... Па и ови ваши, кад ме ће сретну: Како си Мүјо? Сабаларлала Мүјо!... Баш јутрос и онај Милинко, што је уљегò у заптије, па и он дигò нос... А вала-и-била Видоје, смркне ми се нешто... А шта ћеш ето, неће пасји скот с миром, оће да уједе... А сће ли му што отнаст' од уста?...

Видоје патеже из фртаља, па додаде:

— Е, шта ћеш, Мујага, свијет кò свијет... А има данас вала погана свијета...

— Деде Виде, васни још један, загрнј се мало, вође је у меани ладовина, може се, а писмо одавно овако ни проеглеинисали.

— Не требаше чојче... Стнд ме је вала од тебе, рече Видоје, а у себи као да мншљаше: „добро је добро!“

— Немој се наљутити, Мујага, рече Видоје, пошто донесе други фртаљ.

— Чүј Видоја!... А како би' се ја па те наљутијо?...

— Би ли ти једиу, дна ти!...

— Вала, ето видни и браду сам, бива, нуштијо... Од онда нисам окусијо... Би вала за твој атар... ама баш ме немој дирати... Знаш не подноси, видни — па показа на чалму — а може неко избити па врата...

— Неке, неке Мујага... Ја онако, кò велим: у друштву је слађе, онда оде и која више.

У том уђе Симо, касанин, људина једна кò и сваки касанин. Мүјо се бијаше сарò, гледајући у чибук, те не виђе како Видоје маче оком па Сима.

— Сабаларала Мујага, продера се Симо.

Мүјо подиже главу и развуче:

— Алах разосум Симо... Сједи... Дајде и њему један фр-
тал. Чисто кô да сијаше заборавно оно „Зосум“.

Попише пошље још по једну каву, а части и Видоје по
једну на зор. Мујо плати што би трошка, па пође на врата:

— Е, ејвала, газда Видоје, алали!...

— Еисадили, Мујага, берићатверси!...

Тога дана Мујо је био особито расположен. Не шће се по-
шље ни годити за дрва, него их даде баш по пуљу и пет. Није
заборавно за малу Алмасу, него јој је купио сипашџа... Истина,
из кесе је још притурпио, али није закалио.

У вече, кад је стигло да легне, све је мислио о Видоју...
И усно је, како је Видоје умро, па га мелећети пренијели
у турско гробље.

— Акли чоек, прави чоек, бољи од многог Турчина, ре-
као је, кад се пробудио.

А Видоје, да је случајно водио дневник свога пазара, за-
биљежио би тога дана прихода више четири гроша и маријаш.

Ст. И. С џ. Ћ.

Непознатије турске ријечи. Пула: 1 грош и 20 паре; несе: како му драго; дин: вјера; сипашџе: ћириџе; бенгир: коњи; суварџа: ко-
њички жандарм; сешити: рачунати; демек: дакле; бити азул: отпуштен из
службе; рахметли: покојни; седеи: због, узрок; бисапри-хак: на правди Бога;
такспрат: несрећа; дикат: услуга; мџл: овде значи стока; ашашеити: разу-
мјети; апри: века је срећно; игбали: срећан; немет: посао; пасушити: поми-
рити, споразумјети; амаи јараби: Боже драги; меала: комисија; аза: чинов-
ник; мешћема: суд; одвалити пату: специјалан параз значи учинити поздрав
по војнички; џли: празан, отворен; пхтибар: поштовање; инетиптак: нешиг;
дуџа: свијет; акли: прави; калаибент: неки параграф, којим се осуђује на 101
годишну робију; каршима: мјешавина; сефлук: погрешка; одфирарити: побијећи;
мераба: здраво — овим поздравом Потурчеваци неће никад поздравити Хри-
шћанина; ифтира: подметање; мусафир: гост; јемши: заклетва; кувет: снага;
дослук: пријатељство; поћески: љут; ашани: чудновато; анедан: домаћин;
прад: зарада; пеке: добро; ејвала и еисадили: збогом; берићатверси: хвала;
мелећети: анђели.

ЦАРИНСКИ САВЕЗ СРБИЈЕ И БУГАРСКЕ

Кад се хоће да изнесу користи и докаже остварљивост привредне заједнице, у облику царинског савеза, између Србије и Бугарске, не може се потпуно обихћи ни политичка страна овог питања. Царински савез међа не само привредне, него и политичке односе земаља које су га закључиле, па се мора водити рачуна о томе, да ли су корисне и ове последње измене.

Утицај царинског савеза, који би од Србије и Бугарске створио једну одвојену привредну целину према другим земаљама, био би неоспоран и велики и на политичке односе њихове. И то је лако разумети. Царински савез два народа изазива јачи промет, ствара нове и живље везе међу њима. Он их обликава не само привредно, него и културно и политички. Јер народи, долазећи трговином у чешћи додир, боље се упознају: сваки од њих с већом пажњом и интересовањем прати целокупан развитак код другог. Према страном свету они су привредна целина. Њихови су интереси заједнички: у напредку налазе обоје користи, а и опасности су им исте. Та једнакост привредних интереса поступно изравњава политичке супротности, док најзад не изједначи и политичке интересе обадва народа. У раду на привредном пољу представници обадва народа стално су упућени једни на друге; они имају споразумно да утврде спољну трговинску политику, да уложе сав свој труд и сву своју намет, како би од других држава добили што веће уступке за извоз домаћих производа и да заједнички прегну, да страну утакмицу сузбију са домаћих тргова. А како се, узто, старање о привредним интересима земље све више истиче на

прво место, сасвим је природно, што представници оваквих привредних везама тесно спојених народа, већ навикнути да се узајамно потпомажу, не одричу потпоре један другоме и у чисто политичким стварима. Отуда царински савез, кад бриже кад спорије, али увек сигурно, припрема земљиште за склапање политичког савеза.

О томе има примера у историји. Добро је познато, од колике је користи био царински савез (Zollverein) немачких држава за стварање уједињене Немачке.¹ Пруска је могла постићи циљ своје велико-немачке политике, јер је у тој материјалној заједници, која стално зближавала становнике појединих држава, имала чврсту и сигурну основу за извођење својих планова.² Према томе, појмљиво је, што су се поједине веће државе трудиле, да помоћу царинског савеза политички приљубе к себи своје слабије суседе. Такав један савез, који је Француска желела да закључи с Белгијом средином прошлога века, крио је у себи намеру једне велике силе да посредним путем дође до анексије једне мале државе, на чију се независност, због отпора других великих сила, непосредно није смело ударити. Па и сада, бивши енглески министар колонија Чемберлен ради на утврђењу што тешњих привредних веза између Енглеске и њених колонија, поглавито у циљу, да од те развучене групе, која пачице распадању, створи велику и моћну Енглеску Империју, која би према осталим земљама образовала нераздвојну политичку и привредну целину.

И у нашој економској историји има примера у којима се манифестује жеља, да се склапање царинског савеза употреби ради политичких циљева. Аустрија се дуго времена послала мишљу да уласком у немачки царински савез парализише претежни утицај Пруске. Али су најзад сви њени напори били осујећени, и она се, дефинитивно потиснута са Севера,³ евакуи-

¹ Већ од 1819 почела је Пруска прикупљати око себе у царински савез неке омање немачке државе. Напредо с тим, образовао се на Југу јужно-немачки царински савез између Баварске и Виртемберга. Оба ова савеза ујединише се 1. јануара 1834 — дан значајан по својим последицама у историји нове Немачке.

² Conf. Theo. Sommerlad, Zollverein. (Handwörterbuch der Staatswissenschaften von Dr. J. Conrad, etc., 2. Aufl. VII B. стр. 994.).

³ После дугих напора, које је Пруска свима средствима гледала да сузбуди, Аустрија је успела да се у уговор од 19 фебруара 1853 унесе једна одредба, којом се предвиђају преговори за склапање царинског савеза. Тај је

на Југ. На Балканском Полуострву требало је да пађе накнаде за све што је изгубила према Немачкој. При том, Босна и Херцеговина само су распалиле њене прохтеве. Али осећајући, да је Србија прилично опасан залог, она се трудила, да питање о њеном заузимању реши поступно, читавим низом економских и политичких мера. Непосредно се није могло ударити на ову, већ од дуљег времена самоуправну земљу, па је ваљало ићи обилазним путовима. Тога ради наши суседи засновали су план, да најпре униште привредну независност Србије, па ће политичке саме по себи нестати.

Та се њихова намера јасно огледа у једном уговору од 1878, у коме је изреком предвиђено, да ће стране уговорнице проучити питање о царинском савезу Србије и Аустро-Угарске.¹ Али се у Србији одмах увидело, камо се циља са том, па први поглед врло певнином одредбом. Стога од предвиђеног проучавања, па ни од царинског савеза није било ништа. Једино што је Аустро-Угартка успела, да разним олакшицама у пограничном промету уговора од 1881 год. заузме према Србији изузетак, повлашћен положај. Ну уговором од 1892 ослободили смо се унеколико тих опасних веза,² а врло је вероватно, да ће уговором који ће се сад закључити, Аустро-Угарска бити стављена у исти ред са осталим државама. Наши суседи ће морати да потраже друго какво средство, ако желе да им се завојевачки смерови најзад приближе својему циљу.

Док на Северу наша трговинска политика треба да буде управљена на то, да привредне везе с Аустро-Угарском у што већој мери олабави, према Бугарској треба да јој поставимо са-

уговор требао по плану Аустрије, да уравни пут њеном уласку у немачки царински савез: с тога је у њему промет држава уговорница специјално повлашћен (царине су биле снуштене за 25 до 50%). Ну уговором од 1862, којим су, крај свет протестовања Аустрије, немачке државе дале Француској највеће повлашћење, било је онемогућено даље извођење царинског савеза.

¹ „Уговор закључен између Србије и Аустро-Угарске 26 јуна — 8 јула 1878 год., у Берлину односи на железницу, па трговину и па просецање ђерлапа“, чл. 2., ал. 3 гласи: „У исто доба, проучиће се и питање о ђумручком савезу, који би се закључио између обе земље, ако би се нашло да је то корисно по уговарајуће стране“.

² На уговора од 1892 отишла је пређашња диференцијална тарифа, којом су чисто индустријски производи Аустро-Угарске (проста артија, неуглађене парале од камена и цемента, обична грнчарија, проста стакла и т. д.) добили олакшице пограничног промета.

свим супротан задатак. Она треба да нас доведе у што тешњу везу с Бугарима; другим речима, она треба да циља на остварење царинског савеза међу овим двома земљама Словенскога Југа.

Прва добит коју бисмо имали од царинског савеза, напред је изложена. У њему бисмо нашли чврсту, поуздану подлогу за утврђење политичког савеза. Да би у овоме била донета добит, не може бити сумње ни за једног озбиљног, ни поштедног човека у Србији. Потреба за политичком заједином с Бугарском осећа се све више с нашим културним напретком. Јаче образовање и развијенија свест постуило нам бистре поглед на праве истинске интересе наше. У толико више, што се ствари око нас тако развијају, да ми у политичкој заједници с Бугарима не можемо више гледати само једно средство које ће нас послужити да задовољимо извесне захтеве, управљене ван граница наше отаџбине. Она је сад корисна поглавито тога ради, што смо помоћу ње једино у стању да обезбедимо сигуран и миран живот у будућности.

У исто време, царинским савезом ништи се један аргумент који изгледа необично јак, те се њим врло често, у недостатку бољих и убедљивијих аргумената, служе противници политичке заједнице Србије и Бугарске. Они тако радо истичу неизгладљиву супротност у политичким интересима, која је од Бугара створила непомирљиве непријатеље наше, и то им даје повода да сумњају у искреност наших суседа, при ма каквом споразумном политичком раду. Та зебња, у колико се иза ње не крију нечисте побуде, донекле је појмљива, и ако неоправдана. Ми смо у последње време много више радили један против другога, но један с другим. Царински савез, претходећи политичком, дао би нам времена да се тешње зближимо, и да стекнемо пуну веру један у другога, у колико је већ не би било. Он ће нас навикли да мислимо о једнакости наших интереса, а до сада су нам само супротности боље очи. Царински савез ће на тај начин постуило ослабети антагонизам међу нама, а кад тога антагонизма, који на жалост у многоме још постоји, потпуно нестане, све ће се политичке диференције, ма како оне велике изгледале, лако изгладити.

Али политичка добит није једино добит коју би Србија и Бугарска имале од царинског савеза. И ради чисто привредних интереса ми треба да радимо на остварењу тога савеза.

Привредне користи његове нису од мањег значаја. Пре свега, ни Србија, ни Бугарска не представљају никакве особито важне привредне области за трговину других, већих земаља. Стога ове махом и не полажу много на то, какве ће уговоре с нама закључити, нити се старају, да нас корисним уступцима придобију. Ми обично добијамо уговоре, у којима се таман онолико има обзира према нашим интересима, колико је друга страна за то расположена. Србија и Бугарска, удружене царинским савезом, образовале би већ прилично пространу потрошачку област, о којој би се водило озбиљна рачуна. Тада би други народи придавали више вредности одржавању повољних трговинских веза са нама, те бисмо дошли до уговора са озбиљнијим уступцима за своје аграрне производе.

Осим тога, у привредној заједници ми ћемо бити јачи, моћи ћемо боље и сигурније организовати своју производњу, те ће успешније одолевати навали туђинске робе, која је све силнија у колико се ми више трудимо, да свој привредни живот што потпуније развијемо. Историски развитак културних држава донео је стварање огромних привредних области, према којима и веће државе, изоловане, изгледају мале и слабе. Идеја о образовању средње-европског царинског савеза није производ људи, који би из своје превелике љубави према човечанству гледали да бар привредне границе што већма размакну, кад не могу политичку подвојеност међу државама потпуно да униште. Идеја о томе савезу, који би обухватио све државе Средње Европе (Аустро-Угарску, Немачку, Италију, Швајцарску, Белгију и Холандију, а можда бити још и Француску и Балканске Земље) потицла је код озбиљних људи, који увиђају да ће њихова отаџбина, била она велика као Немачка или Аустро-Угарска, бити у опасности, ако остане усамљена насупрот превеликим привредним и политичким јединицама, као што су Енглеска са својим колонијама, Русија са Сибиром, који стално расте и становништвом и простором, и Савезне Америчке Државе. Колико је тек несигурно за тако мале земље, као што су Бугарска и Србија, чији су такмаци куд и камо многобројнији и опаснији, да са својим скромним средствима уђу у страшну привредну борбу, која слабе коси без милости.

Али царински савез Србије и Бугарске не би само појачао њихов положај према другим земљама. Он би дао повољне резултате и у развоју међусобних трговинских односа. Промет

између Србије и Бугарске био је до сада, апсолутно и релативно, веома слаб. За последњих 10 година (1893—1902), наш извоз у Бугарску само је једне године, по вредности, прешао 1 милион динара (1899 : 1.045.604 динара), а сипазио је и испод 600.000 динара (1895 : 532.975 дин.). Према укупном извозу највећи му је удео био 1.75⁰ ‰ (1897 год.), а био је мањи од 1⁰ ‰ (1901 : 0.92⁰ ‰; 1900 : 0.94⁰ ‰). С увозом је још горе. У истом периоду, ако не узмемо у рачун једну посебну изузетну годину (1898), када је вредност увезеног кукуруза прешла 1 милион динара (1.090.716), а кукуруз се других година у опште није ни увозио, увоз из Бугарске дошао је једне године до 645.694 дин. (1897), док је иначе био стајао мањи од 300.000 дин., а једном је пао испод 100.000 дин. (1893 : 91.173 дн.)¹ Према укупном увозу наводио се између 0.22⁰ ‰ (1893 год.) и 1.43⁰ ‰ (1897 г.)²

Истина је, да размена робе између Србије и Бугарске, обе земље аграрне производње, неће никад бити особито жива, пошто у главном имају исте предмете једна другој да понуде. Нама тек изузетно може затребати бугарско јанто, стока или други који производ њихове пољске привреде, пошто их и сами имамо да нам претичу за извоз. Исти је случај и с Бугарском. Али је опет несумњиво, да би веће олакшице при прелазу границе повољно утицале на развитак досадашњег промета. Тако је и после уговора од 1897 год., у којем су предвиђене ниске царине за све

¹ Према подацима које је Кир. Г. Попови прикупио и објавио у органу Бугарског економског друштва (Описание на българското економическо дружество, књ. 9—10, год 1902, издавач: „Съединители“. Предмет на внашната търговия на Румуния, Гърция, Сърбия и България) стр. 588—99 Бугарска за Србију по вредности увоза долази тек на десето место са, просечно годишње, 0.99 ‰ целокупног српског увоза (после Аустро-Угарске — 56.8⁰ ‰, Немачке — 12.2⁰ ‰, Енглеске — 10.8⁰ ‰, Турске — 4.8⁰ ‰, Америке — 3.3⁰ ‰, Румуније — 2.7⁰ ‰, Француске — 2.1⁰ ‰, Италије — 1.9⁰ ‰ и Русије — 1.5⁰ ‰), а по извозу на исто место и односи 1.3⁰ ‰ целокупног српског извоза (после Аустро-Угарске — 87.4⁰ ‰, Немачке — 5⁰ ‰, Турске — 3.8⁰ ‰ и Румуније — 1.5⁰ ‰).

По истим подацима и за исти период (1891—900) Србија за Бугарску по вредности увоза долази тек на десето место са, просечно годишње, 1.3⁰ ‰ целокупног бугарског увоза (после Аустро-Угарске — 32.6⁰ ‰, Енглеске — 22.2⁰ ‰, Турске — 11.9⁰ ‰, Немачке — 11.7⁰ ‰, Русије — 5⁰ ‰, Француске — 4.8⁰ ‰, Италије — 3.2⁰ ‰, Белгије — 2.6⁰ ‰ и Румуније — 2.6⁰ ‰), а по извозу исто тако на десето место са 0.1⁰ ‰ целокупног бугарског извоза (после Турске — 27.9⁰ ‰, Енглеске — 19.7⁰ ‰, Француске — 16.3⁰ ‰, Немачке — 13.7⁰ ‰, Белгије — 5.2⁰ ‰, Аустро-Угарске — 5.6⁰ ‰, Италије — 2.1⁰ ‰, Грчке — 1⁰ ‰ и Румуније — 1⁰ ‰).

² Изузетно, 1898 године, извезо је 1,525,514 дин., или 3.14⁰ ‰.

важније предмете наше међусобне трговине, промет знатно оживео. То се може јасно видети из овог прегледа:

	Годишње пре уговора			
	1893	1894	1895	1896
	у динарима			
Извоз из Србије у Бугарску	667.404	640.599	532.975	608.357
Увоз из Бугарске у Србију	91.173	104.233	111.149	107.106
Свега	758.577	744.732	644.124	715.517

	Годишње за време уговора			
	1898	1899	1900	1901
	у динарима			
Извоз из Србије у Бугарску	956.143	1,045.604	629.049	604.969
Увоз из Бугарске у Србију	1,525.514 ¹	245.131	278.800	268.218 ²
Свега	2,481.657	1,390.735	907.849	873.187

Србија нема разлога да се боји јачег увоза из Бугарске. На против. Долазак бугарске робе у већим количинама Србији би био чак потребан многих година, и обратно. Аграрна производња, која у главном саставља нашу народну привреду, брзопотична је и нестална. Она је једне године добра, изванредна, а друге посве слаба. С тога је и нама бугарска, и Бугарима наша роба добро дошла у тренуцима кад домаћа производња омане. Увоз кукуруза и пшенице у 1897 може послужити као згодан пример. А то није све. Још једну корист имали бисмо од јачег увоза бугарске робе. Наш извоз расте брже по производња предмета који се извозе. Отуда се у земљи често осећа извесна оскудица у животним намирницама; отуда се цена разним сточним и пољопривредним производима толико понела. Ту оскудицу ми бисмо могли понути унеколико јачим увозом бугарске робе. Тада бисмо, трошећи њу у земљи док се домаћа производња, услед јаче привредне образованости, бољих саобраћајних и кредитних прилика, итд., не би повећала, били у стању да поднесемо још и јачи извоз, а да животне намирнице не поскупе. Сличну услугу чинимо ми Угарској. Она своје производе извози и продаје по добру цену, а мањак, нарочито у стоци, попуњава нашим, јевтинијим производима.

¹ Увезено је било кукуруза за 1,525.514 динара, пшенице за 201.702 динара.

² Година 1897, кад је (1. априла) садашњи уговор ступио у живот, дала је извоз од 975.995 динара, а увоз од 645.694 динара.

Привредна заједница с Бугарском пружиала би нам и других користи. Немајући непосредна излаза на море, Србија је принуђена да без малог сав свој извоз ишље на Север, поглавито у Аустро-Угарску. Није тешко уочити, колико материјалне штете, да не спомињемо другу, има земља, кад ја њена извозна трговина везана само за тако ограничени број најближих тргова, и иначе препуњених аграрним производима. Та је штета нарочито велика, што наши извозници, имајући у близини куће који узимају робу у ма каквом се облику она налазила, не труде се, да је колико толико прераде или је бар дотерају и даду јој довољнији облик како би се могла послати непосредно у места потрошње, и на тај начин би се избегли огромни посреднички трошкови, којима се без потребе пуне ценови пештанских и бечких комисионара. Већ та чисто материјална штета довољна је да нас подстакне, да потражимо излаза на другој страни. Ово у толико пре, што ће по уговорима, који буду закључени на основу нове аустро-угарске и немачке аутономне тарифе, извоз аграрних производа у те земље бити веома отежан, делимично можда и немогућан. С тога ће утврђивање нових трговинских веза, другим путевима, ускоро постати за Србију питање живота. Пут кроз Турску преко Солуна био би добар, кад би провоз кроз ту земљу безвлашћа и перада био сигуран, а Солун и његово пристаниште боље опремљени, да се преко њих пребаци роба на море. Остају нам још два пута: низ Дунав, преко Браиле и кроз Бугарску, преко Варне и Бургаса. Првим путем наша роба, нарочито жито, већ је почела да сизлази. Пут кроз Бугарску био би вероватно још погоднији. Али га треба опремити за тај посао. Треба осигурати слободан провоз, повољне ставове бугарских железничких тарифа и удесно претоваривање у морске бродове. Све би нам то, без сумње, дала привредна заједница. Огуда бисмо имали користи и ми и Бугари. Њихове железнице дале би већи приход, а Бургаз и Варна, добивши један низ нових, лукративних послова, знатно би оживели. А ми бисмо ступили у непосредне трговинске односе са Западном Европом. То би било у толико лакше постићи, што Бугари, у далеко повољнијем економском положају, већ су великим делом утрли својој роби пут за Енглеску, Француску, Немачку и Белгију.¹ Је ли не-

¹ У периоду 1891—1900 извоз Бугарске био је, у просечним годишњим цифрама, овако расподељен:

мачко бродарско друштво (Lewante — Linie) прима нарочиту субвенцију од бугарске владе, да редовно шиље своје бродове у Бургас и Варну. Таквом везом могли бисмо се и ми користити, по потреби уз потпору српске владе, и то не на штету бугарских извозника, пошто би друштво, услед већег саобраћаја, имало рачуна да попусти на подвозној цени. А треба бити трговац на знати, шта значи у трговини ићи већ спремљеним путевима, користити се већ постигнутим везама.

Осим тога, у привредној заједници и ми и Бугари показали бисмо више успеха у раду на потпунијем развоју наше народне привреде. Тада би нам лакше било прећи на виши привредни ступањ. Једни и други уишњемо се да створимо индустрију у земљи: да своје сировине сами прерађујемо и да најважније потребе своје, на пр. у одећу, подмирујемо домаћим израдама. Ти напори ипсу дали до сада никаквих особитих резултата. Главни узрок био је у оскудици најпотребнијих елемената за стварање индустрије. Капитала је мало, радна снага, умна и физична, недовољна је и по квалитету и по квантитету, потрошачка област скучена. А кад би капитал и радне снаге којима оба народа располажу били удружени, кад би обе земље

Турска	20,136.000 динара
Енглеска	14,397.000 „
Француска	11,928.000 „
Немачка	10,014.000 „
Белгија	4,289.000 „
Аустро-Угарска	4,061.000 „
Италија	1,534.000 „
Грчка	765.000 „
Румунија	734.400 „
Србија	300.000 „

и т. д.

Извоз Србије представља сасвим другу слику:

Аустро-Угарска	48,800.000 „
Немачка	2,571.000 „
Турска	2,069.090 „
Румунија	801.000 „
Бугарска	713.000 „
Француска	327.000 „
Швајцарска	36.000 „
Белгија	18.000 „

и т. д.

(Кир. Г. Поповић, Сравнителни Преглед, илд. стр. 588—9).

састављале једну област за потрошњу домаћих прерађевина, нова индустријска предузећа лакше би се оснивала, и њихов рад могао би рачунати на већи успех. При том не треба губити из вида још једну околност. Ма како неразвијени у привредном погледу, ми стојимо далеко изнад Турске. И развијајући своју индустрију, ми можемо рачунати, а обично и рачунамо, на извоз у Турску. Она треба да послужи, а у неколико већ и служи, да прошири потрошачку област наших производа. Извоз бугарских и српских прерађевина према Југу почео је узимати све одређенији облик, али је страна утакмица врло јака, захваљујући веома повољним подвозним приликама до границе и царинским на граници турској (ипсека царина *ad valorem*, која се уз то то плаћа тек једним делом због поткупљивости царинских чиновника). Поврх тога, страши капиталисти почињу у самој Турској подизати разноврсна индустријска предузећа која се почињу лепо развијати, те је велика опасност да наши произвођачи у борби с њима не изгубе своје садашње позиције, а заузимање нових постаје врло проблематично. Друкчијем резултату можемо се надати, кад српски и бугарски извозници, јачи јер су удружени, почну заједнички крчити пут својој роби кроз Турску. А привредна заједница на томе раду дала би убрзо довољно доказа о потреби и користима, које би нам пружила и политичка заједница на раду у истом правцу.

Користи које би оба народа имали од привредне заједнице неоспорне су и велике. Њих и сами противници признају. Али, веле они, царински савез Србије и Бугарске је једна лена, неосстварљива жеља. Његовом извођењу стоје на путу несавладљиве сметње. Сметња има, озбиљних и у не малом броју, али оне нису несавладљиве.

Прва и најглавнија сметња царинском савезу наводи се у различитости привредних интереса земаља које треба да га склопе. Царински савез претпоставља потпуно јединство према страним државама, претпоставља, дакле, потпуни споразум у спољној трговинској политици. А како ће се у томе споразумети две земље с неједнаким привредним интересима, кад јој баш они одређују како ће регулисати своје односе с другим земљама? Али, да разлика у привредним интересима, ма како она била велика, није несавладљива сметња царинском савезу, доказ је „Zollverein“, закључен између земаља индустријских и аграрних, и на неједнаком ступњу привредног развитка. Још убедљивији доказ, у

том погледу, имамо у трговинском и царинском савезу Аустро-Угарске. Ту се налази Аустрија са старом и јаком индустријом и аграрија Угарска, која се упиње да подигне своју мануфактурну производњу. Лако је увидети, колико у томе царинском савезу има жртвованих интереса. Унутра, аустријска пољопривреда остављена на милост и немилост угарске производње, а млада угарска индустрија посрће под утакмицом аустријских фабрика. С поља заједничком аутономном тарифом ваља подједнако заштитити интересе аустријске индустрије и угарске пољопривреде. Иако ипак наши суседи успели су да у потребној мери сложе све те, тако различите интересе. Царинска тарифа их је, истина, стала великих мука, али су они, крај свих тежкоћа, успели да је саставе, и да на основу ње закључе заједничке трговинске уговоре. И што је врло интересно, план царинског савеза између Немачке и Аустрије, две земље с неједнаким привредним интересима, беше пропао не из привредних, но из чисто политичких разлога.¹

Сасвим су други односи међу Србијом и Бугарском. Обе земље налазе се на истом ступњу културног и привредног развитака,² обе су аграрне с екстензивном аграрном производњом,

¹ „Ein Zoll und Handelsbündniß mit Deutschland“, Dr. J. Грунцел-а Српски превод у „Финансијском Прегледу“, књ. V., год. 1900, стр. 339. — Dr. Грунцел јасно излаже, да је једино антагонизам Пруске осујетио прилажење Аустрије немачком царинском савезу. Политички моменат био је ту од пресудног утицаја и за Аустрију и за Пруску.

Међутим, велике су биле и сметње које су потицале од привредне неједнакости и различитих правних односа и уређења у тим земљама. С тога је предлагано, да се царински савез изврши поступно, у више периода од којих би сваки трајао неколико година.

² Према подацима поменутог бугарског писца (Фир. Г. Поповъ, Сравнителен Преглед на измината трговија на Румунија, Грција, Србија и Бугарија. — Списание, к. 1, д. 1901, књ. 9 и 10, стр. 584) на једног становника пада од средње годишње вредности:

	од увоза	од извоза	укупно
	у динарима		
Румунија	63	48	111
Србија	17	19	35
Грчка	50	38	87
Бугарска	20	19	38

Из овога прегледа, и ако је он само приближно тачан, може се проценити једнакост привредних способности Србије и Бугарске.

и обе желе да развију најпотребнију домаћу индустрију, расположаћући при том istim средствима. С тога посебни привредни интереси, који се код других земаља истичу као огромна сметња закључењу царинскога савеза, код Бугарске и Србије не само да нису никаква сметња, већ напротив, водећи баш о њима рачуна ми треба да остваримо царински савез. Од чега не би имала штете ни аграрна, ни индустријска производња наша. Пољских производа и стоке имамо и ми и Бугари више по што се може у земљи по повољној цени продати, те нема опасности, да ћемо једини друге представити својом робом, и кад бисмо јој допустили потпуно слободан прелаз преко границе. Ни на-

Рачун г. Кир. Попова није сасвим тачан, бар у колико се Србије тиче, те се из тога може сумњати и у потпуну тачност наведених података за друге три земље. Бугарски извешај дошао је до својих резултата за Србију, додећи просечну годишњу вредност спољне трговине у периоду 1881—1900, са бројем становништва у 1900 години.

У „Финансијском Прегледу“ (књ. XII, стр. 415—46) унета је потрашка у коју је пао г. Кир. Попов, али она није исправљена као што треба. Сасвим је умесна замеска, да при упоређењу с Грчком и Бугарском није требало узимати у обзир оне године, за које нема података за спољну трговину тих земаља. Али је непотпуно, зашто је референт „Фин. Прегледат“ годишњу просечну вредност спољне трговине у 1886—1900 (која је потпуно наведена 89,119,000 место 89,786,000) делио са 2,400,000 округло, јер та цифра апсолутно ништа не представља. С тога се мора одбацити и ова исправка, по којој средња вредност спољне трговине износи у Србији, у 1886—1900, 37,13 дин. (место 35 дин. код Кир. Попова), а у 1896—1900, — 42,07 дин.

Тачан резултат добиће се само тако, ако се средња годишња вредност спољне трговине у давом периоду (1886—1900) подели са средњом годишњом цифром становништва у истом периоду. Тако се добија:

средња годишња цифра

период	становништва	увоза	извоза	скупа
1886—90	2,063,000	39,249,000	40,133,000	79,382,000
1891—95	2,238,000	38,784,000	47,111,000	86,195,000
1896—900	2,404,000	44,064,000	59,717,000	103,781,000
1886—900	2,235,000	40,699,000	49,087,000	89,786,000

долари на сваког становника

и и а р а

период	од увоза	од извоза	скупа
1886—90	19,02	19,45	38,47
1891—95	17,32	21,18	38,50
1896—900	18,32	24,82	43,17
1886—900	18,22	21,81	40,03

шим индустријама не би царински савез нанео штете.¹ Имајући исте потребе, а једнаки у привредној снази, ми смо у погледу индустриског развитка постигли сличне резултате. Кад издвојимо фабрике дувања, цигар-папира, жижница и осталих предмета чија је производња у Србији монополисана, према последњим статистичким подацима², у Србији има 235 фабричних предузећа, са 3261 радником и 20—25 милиона динара сталног капитала,³ у Бугарској има 236 фабричних предузећа са 5940 радника и 25.633.000 динара сталног капитала. Према томе, нема опасности да бисмо у царинском савезу који би дао слободан прелаз прерађевина, ми довели до пропасти Бугарску, или Бугари нашу индустрију. Подједнаке јачине, оне се могу напоредо развијати. Само понека трошна предузећа, која сада животаре и захваљујући царинскоме зиду просто експлоатишу своју околину, пропала би услед живље утакмице, а друга способна за нов живот, добивши нову потрошачку област, кренула би свој рад још усениније. Уз то, старе и богате немачке и аустро-угарске фабрике осетиле су потребу да се удруже, картелирају, како би што сигурније сузбиле стран увоз и добиле нове снаге у завојевању ванграничних тргова. Зар није природно да би ту исту потребу осетили и српско-бугарски предузимачи? Зар они неће увидети, колико би им тада лакше било да се

¹ У једном чланку који је изишао у белгиском листу „Moniteur de la Fédération belge“ (од 10. маја, ове године) препоручује се закључење царинског савеза између Белгије и Холандије. Разлози који се ту наводе потсећају на разлоге који се могу навести у корист српско-бугарског царинског савеза. Петице се, како не постоји никаква опасност од веће утакмице међу домаћим произвођачима, док је утакмица са стране постала ће бити веома врло опасном. Уз то, савез би повољно утицао и на извоз обеју земаља, који отежан будућим тарифама.

² „Списанье на българското Икономическо Дружество“ 1901 год., књ. 4 и 5, стр. 223 „Статистички годишњак Краљевине Србије“, V. књ. 1900, стр. 279 и др.

³ Нема тачних статистичких података о томе, колико је сталног капитала уложено у српска фабричка предузећа. (То је најбољи доказ, да се код нас још није озбиљно мислило на уређење унутрашње привредне политике, јер се на њу не може озбиљно ни мислити, док се брижљиво не прикупе сви статистички подаци, који ће дати тачну слику о садашњем стању нашег привредног развитка. У недостатку тих података код нас се не зна ни то, каква су успеха имали разни покушаји да се поједине привредне гране упоредно. Статистички Годишњак даје нам само податке о капиталу уложеном у шиваре (2.659.000 дина) и у харпе и вештачке машини (6.141.000 дина). Горња, приближна цифра наведена је на основу личног пенитивања.

одуину туђинској навалн, и под колико би бољим погодбама могли организовати свој извоз? Тако картелом спојени, домаћи произвођачи напустили би међусобну утакмичу, да са што више снаге стану на супрот старој, било на унутрашњим, било на спољним трговима.

Једнакост положаја према туђинству јавља се као природна последица те пачне културне и привредне сличности. Не само да српска и бугарска индустријска предузећа стоје по својој јачини врло близу једна другима, него, ствар веома важна, у главном исте индустријске гране развиле су се у обема земљама. И у Бугара и у нас, с погледом на јачину производње, заузимају прва места: парни млинови, шиваре, фабрике текстилне индустрије, индустрије кожа, алкохолних пића, керамичких производа, итд. Према томе, обе земље имају исту врсту производње да заштићују, и у истом обиму. Пачне спољне трговине самим тим упућене су истим правцем, а пачне аутономне царинске тарифе могу се само у детаљима разликовати. Кад се још има на уму, да имамо исте привредне савезнике (Аустро-Угарска, Немачка и Енглеска, најјачи увозници индустријских производа у обе земље, унеле су у периоду 1891—1900, просечно годишње у Србију 69.1%, а у Бугарску 68.6% целокупног увоза).¹ а да

¹ У периоду 1891—1900 увезла је свака од ове три земље, просечно годишње:

	у Србију		у Бугарску	
	хиљ. динара	о о	хиљ. динара	о о
Аустро-Угарска	22,967	56,8	24,703	52,6
Немачка	4,942	12,2	8,889	11,7
Енглеска	4,350	10,8	16,803	22,2

(Кир. Ј. Поповић, Сравниатељ. Преглед на вичината трговина на Ромуниа, Гърция, Сърбия и България. Синсание, 1901. год. кн. 9 и 10 стр. 588.)

А за последњих пет година (1898—1902) кретао се увоз из тих држава овако:

У С Р Б И Ј У

	1898		1899		1900		1901		1902	
	хиљ. дин.	о о	хиљ. дин.	о о	хиљ. дин.	о о	хиљ. дин.	о о	хиљ. дин.	о о
Аустро-Угарска	22,965	55,88	27,437	59,13	25,529	47,30	23,166	52,85	25,019	55,83
Немачка	4,282	10,42	4,792	10,33	15,015	27,79	6,831	15,59	6,798	15,17
Енглеска	3,837	9,34	5,732	12,34	3,774	7,00	3,931	9,14	4,810	10,74

за свој извоз наплаћимо махом на исте тешкоће, види се јасно, да је најглавнија разлика у нашим спољним трговинским политикама била у томе, што смо их одвојено, сваки за себе водили.

Чак и у погледу чисто фискалних царина, т. ј. царина које се подижу искључиво ради фискалних потреба државе, лако бисмо се сложили. Услед једнаке производње и прилично равномерне потрошње у земљи, имали бисмо тога ради у главном исте предмете да онтеретимо при увозу; а друго, лако су фискалне потребе обеју држава готово исте (т. ј. сразмерно велике), лако бисмо се споразумели и у величини тих царина.¹

И неке мање важне тешкоће истичу се, да би се доказала неостварљивост царинског савеза. Али оне једва заслужују, да се на њима задржимо и изнесемо сву неоснованост таквога ми-

У Б У Г А Р С К У

	1898		1899		1900		1901		1902	
	млн. днн.	о о	млн. днн.	о о	млн. днн.	о о	млн. днн.	о о	млн. днн.	о о
Аустро-Угарска	20,455	28,12	18,441	30,64	12,641	27,28	17,228	24,60	18,142	25,46
Немачка	9,390	12,91	8,543	20,51	5,615	12,12	9,828	14,03	8,556	12,01
Енглеска	17,384	23,90	12,343	14,20	7,529	16,25	13,917	19,07	15,142	25,46

(Статистика спољашње трговине Краљевине Србије за 1902, 1901, 1900, 1899 и 1898 год. — Статистика за трговишта на Княжество Бугария с њеним држави, први 1902, стр. 10 и 11).

¹ У овим, улог Србије и Бугарске, распоређен по групама и по извозу вредности показује малих разлика.

На првом месту долази група материја и производа текстилних (бр. 580—701 бугарске, а 70—89, 173, 187—530, 531—40, 548—50, 587—600, 603—8, 611—19 наше тариф. статистике), с увозом од 15,505,000 днн. у Србију (1901. год.) а 25,590,000 днн. у Бугарску:

група коже и кожарских производа с 4,448,000 днн. (1901. год.) у Србију (ст. бр. 316—30, 569, 623, 626—7, 629, 632, 635—7, 639) и 4,601,000 днн. у Бугарску (бр. 551—579):

метали и метални производи с 4,192,000 днн. за Србију (ст. бр. 246—310), и 4,471,000 днн. за Бугарску (бр. 420—505):

колонизална роба (с дуваном, који гу не сада по бугарској тарифи) с 2,809,000 днн. за Србију (ст. бр. 336—51, 353—7), и 4,429,000 днн. за Бугарску (бр. 114—7, 119—16):

машинне инструменти и справе с 2,703,000 днн. за Србију (ст. бр. 457—77, 484—6, 571—3, 579—85) и 4,474,000 днн. за Бугарску (бр. 719—40):

шћења. Спомину се, на пр., тешкоће које се имају отула, што у обема земљама царинске управе треба да се врше по једнаким начелима: затим, што треба пронаћи заједничку меру за поделу прихода. Ове тешкоће, истина, постоје, али као што пример немачког „Zollverein“-а доказује, оне се могу отклонити кад се осети озбиљна потреба за царинским савезом. Да напоменемо још, да се царинска законодавства европских држава у основи не разликују много, те донета не би било тешко потпуно изједначити српско и бугарско законодавство. ¹ Јасни да се прикључи Zollverein-у. Аустрија се није устезала да уговором од 29. фебруара 1853. године, прими на себе обавезу да заведе пруски царински поступак. А извршење те обавезе повлачило је за собом измену у свеколикој царинској управи.

Сагласност у унутрашњој привредној политици и пољопривредном систему, у колико је она потребна, може се извести без великих тешкоћа. ² У осталом те сагласности једним делом већ има. Железнички споразум на пр., који је у том погледу најважнији, већ постоји. Само га треба проширити.

Неједнакост у порезима пружа већ озбиљнију тешкоћу за остварење царинског савеза. Ниу и сад ипитују. И донета, ма како били тесно спојени економски, ни ми, ни Бугари не бисмо могли допустити слободан увоз предмета који ипсу оптерећени једнаким порезима у обема земљама. ³ Ипитују су, дакле, само извесни посредни порези. На пр., у Србији постоји монопол дувана, Бугарска га нема. Појмовито је да Србија мора ударити царину на увоз бугарског дувана, јер би ипаче дејство монопола било уништено, пошто би цео свет узимао немонаполисани, те с тога много јефтинији бугарски дуван. Пети је случај са свима оним предметима, који су у једној земљи јаче оптерећени по у другој. Ако би земља с већим по-

уља, масти и други масни производи с 1.425.000 дин. за Србију (ст. бр. 434, 436, 442, 56) и 3.438.000 за Бугарску (бр. 319, 490);

материје за дрводелство, резарство, шлетарство и пилоторо производи с 1.409.000 дин. за Србију (ст. бр. 91, 126, 568), и 2.011.000 дин. за Бугарску;

хартија с 1.307.000 дин. за Србију (ст. бр. 1, 27) и 1.983.000 дин. за Бугарску (бр. 538, 50);

алкохолна пића с 1.087.000 дин. за Србију и 647.000 за Бугарску и т. д.

¹ Dr. E. o. Philippovich Grundriss der Politischen Oekonomie, II, 3 стр. 313., 1899 год.

резом допустила слободан увоз тих предмета, њени произвођачи били би у горем положају од произвођача земље увознице, пошто они на те предмете плаћају мањи порез, па их могу јевтиније продавати. А утакмица под тако неједнаким погодбама не сме се допустити.

Али је скроз погрешно мислити, да се због тих неједнакости у пореским системима царински савез не може привести у дело. То, међутим, истиче један бугарски писац, који је са својим гледањем остао прилично усамљен међу њиховим економистима. Г. Д. М. Јаблански¹ износи по познатом француском писцу П. Лероа — Боде-у² три сметње остварењу царинског савеза међу државама, а најглавнија³ „неједнакост у финансиској потреби сваке од њих“.⁴ Али ова, по изгледу, тако страшна

¹ „Каква требва да буде Економическа Политика на България — изобщо и частно — спрема съединитъ и държави?“ (Списание на Българското економическо дружество, 1901. год., кн. 4. и 5. стр. 231).

² Paul Leroy-Beaulieu, Traité de la Science des Finances, 5. ed. t. I., год. 1892., стр. 623.

³ Остале су сметње ово: 1) чисто политичко-еготистични узроци — тежња сваке државе да придобије надмоћност над другом; разлика у самом њиховом политичком уређењу и антагонизам међу њима, и 2) разлика у њиховим укусу и обичајима.

Ниједан од ових разлога не може се навести против склапања царинског савеза између Бугарске и Србије. Опасност од превласти могла је постојати у савезу Пруске са другим, према њој слабијим немачким државама, у савезу Француске са Белгијом и Швајцарском, најзад, ту смо опасност и ми уочили у намишљеном царинском савезу с АустроУгарском. Али Србија и Бугарска, готово једнаке у сваком погледу, не могу имати амбиција да преовладају једна другом. Царински савез могао би само да развије осећаје пријатељства и солидарности, да им покаже у пуној светлости, колико су оне упућене на заједнички рад, колико су потребне једна другој. А покрет за обликењем, који је у последње време тако силно избио и коме је саставница наших владара дати врло озбиљан карактер, сведочи да међу Србима и Бугарима не може више бити говора у каквом антагонизму, који би стојао на путу остварењу тежише привредне заједнице. А Лероа-Бодеје је могао навести разлику у политичком уређењу, укусу и обичајима као сметњу за јену општу царинску конфедерацију међу државама, али таквих разлика нема међу Србијом и Бугарском и њиховим становницима.

⁴ Г. Јаблански опширније разлаже ту сметњу: „Ми знамо, да су главни извори буџетских прихода посредни данци, у главном распоређени на консомационе предмете, због чега, на пример, ако се вино или ракија у Бугарској пије по 10—50 пара литар, у Немачкој или Француској пије се по 1,5—2

тешкоћа отклониће се ако се, остави царинска линија, на којој би се наплаћивале царине, распоређене у циљу, да се увезени предмети изједначе у пореском оптерећењу са домаћим. Ова линија може постојати и кад се царински савез закључи, јер овај не мора претпостављати потпуно слободан промет међу уговорним земљама. Царинске линије било је и у Zollverein-у између појединих немачких држава, које су у својим пореским системима имале монополе (на карте за играње и сл.) а и у другим њиховим унутрашњим даљбинама било је велике разноликости. С тога, и кад је уговор о Zollverein-у ступио у живот, промет многих предмета био је подвргнут надзору и царинама ради изравнања. Те царине не само да су биле неједнаке у разним земљама, но ита више, оне су и у истој земљи биле различите према томе, да ли оптерећени предмет долази из земље с већим или мањим унутрашњим порезом.¹ Цела ствар не би ни из далека била тако замрњена у царинском савезу Србије и Бугарске, јер ту треба изравнати неједнакости које постоје само између две земље, само између два пореска система. У осталом, тих би неједнакости било све мање, јер би обе државе споразумно поправљале своје пореске системе, изједначајући их и усавршавајући у исто време. А потребне реформе много

дешава: тако је за дуван, пиво, спирт, уље, и др. и др. При слободној трговини, или боље царинском савезу, то би значило жртвовати домаћу производњу, кад је много оптерећена дањима, у замену за страну, и дати како произвођача од награде за његов труд и трошкове уложене у производњу, а државне буџете средстава да покрију своје расходе". (Сингарић, год. 1901. књ. 4 и 5, стр. 251) — Разноликост пореза на потрошњу и буџетске потребе које не допуштају да се ти порези укину велика су сметња, али не за царински савез, по за потпуно слободну трговину. А г. Јаблански грешни, што ти две ствари брка. Закључење царинског савеза не повлачи за собом потпуно привредно јединство, већ само јединство с поља, т. ј. заједничку одбрану од спољњег непријатеља. (conf. Philippičitch, op. cit., B. II, стр. 313)

Нето тако, на погрешном је путу г. Јаблански, кад мало даље тврди, да су то разлози због којих се не може остварити савез међу Аустријом и Немачком. Тај савез, пре уједињења Немачке није се могао остварити, што му се Пруска из чисто политичких разлога противила, а сада је чудно веровати у његово остварење не због пореза на консомативне предмете, већ због политике на заштити домаћег рада, која није створена да привредно обликује народе.

¹ Савезним уговором од 1. јануара 1834. био је у принципу предвиђен слободан промет робе између уговорних држава. Али због различитости пореских система остали су г. зв. порези за изравнање (Ausgleichungs-

је лакше извести у земљама са сразмерно повим порезима, с порезима који не постоје одавно, те нису дубоко засекали у привредни живот народа.

Извесна тежња закључењу царинског савеза с Бугарском наводи се и у нашим специјалним односима с Аустро-Угарском. На првом месту, Аустро-Угарска нама даје, као што је познато, велике олакшнице у виду пограничног промета. Тим се олакшницама дакле, ниједна друга земља не може користити. Оне су дате искључиво нашим производима (за све врсте жита, суве пилеве и пермеа, воћеве, ракију до 38° са алохола и извесна вина). Ако се будемо хтели царински сјединити с Бугарском, ми се морамо одрећи сваке наде, да ћемо у новом уговору ово нарочито проширење пограничног промета моћи испословати, јер привредно, као и политичко зближење Србије и Бугарске одстрањује Аустро-Угарску од Србије. Према томе, поставља се питање, да ли бисмо ми ради царинског савеза с Бугарском, имали рачуна да изгубимо те специјалне олакшнице. Пре свега, према садашњим трговинско-политичким односима у Средњој Европи, није могућно бити оптимиста у том погледу, ма како ми удесили своје односе са суседном Кнежевином. Нова аустро-угарска аутономна тарифа, са њеним високим, минималним и другим аграрним ставовима, показује нам довољно јасно, на какве и коликве уступке ми можемо рачунати за свој аграрни извоз у будућем трговинском уговору. Али ми у Србији прилично равнодушно очекујемо губитак садашњих специјалних уступака, јер знамо, да ће се на тај начин убрзати наше економско ослобођење од Аустро-Угарске. Кад једном не будемо имали садашње високе царине које нас просто везују за Париз и Беч, српски извозници, немајући више толико рачуна да носе своје производе у Аустро-Угарску, почеше озбиљније мислити на друге, даље тргове, који ће нам, уз бољу цену за нашу робу, дати и економску независност. Према томе, за нас може бити све једно, ако Аустро-Угарска у царинском савезу Србије и Бу-

стерета, на извесне предмете. Пруска је на тај начин заинтерисала увоз пива, ракије, дувана, кљука од грозђа и вина: Баварска и Виртемберг пиво, ракију и слат и т. д. Величина тога пореза (царине) за прављење одмеравала се према величини унутрашњег пореза и пореза који је тај предмет плаћао у земљи одакле је долазио. (W. Weber, Der deutsche Zollverein, 2. Aufl., Leipzig, 1871, стр. 113 и др.).

гарске буде папла један разлог више, да новим уговором укине ове специјалне олакшнице у т. зв. пограничном промету.¹

Друга је сметња у ветеринарној конвенцији, коју ми имамо с Аустро-Угарском, а Бугарска је још нема. Јер, докле год суседна Кнежевина не буде закључила повољну ветеринарну конвенцију, ми ћемо бити принуђени да одржимо забрану увоза њихове рогате стоке, коју Аустро-Угарска од нас императивно тражи.² Бугари ће лако увидети потребу ове одредбе, изазване једино санитарско-политичким обзирима. У остатом, како ће они по свој прилици још у најближој будућности предузети потребне мере, које ће земљама увозницама дати довољно гаранције у погледу здравственог стања њихове стоке, Бугари

¹ Г. Д. М. Јаблански (ном. Списание, стр. 252), сматра, да би се царински савез међу балканским државама (ми павалице настављамо да говоримо о таквом општем балканском савезу не с тога, што би сметње биле много веће, већ што, по нашем мишљењу за остварење царинског савеза Србије и Бугарске постоје нарочити разлози. Он је пречи, да на њему ваља усредсредити сву пажњу и сав рад. А кад се међу њима буде доказала остварљивост и истакла корисност царинског савеза, друге балканске земље лакше ће се решити да му приступе), крај антагонизма њиховог и разлика у финансијским потребама могао остварити, да није спољних политичких узрока. За Србију је тај спољни узрок у Аустро-Угарској. „Она (Србија), вели писац ће се отргнути финансијске зависности Аустрије, кад пренесе своје дугове у Француску, иначе, захваљујући суседству с Аустријом, она је економски у потпуној њеној зависности“. Горњи навод је двојакo нетачан. Прво, финансијска зависност једне земље не мери се по томе, где су њени садашњи дугови пласирани. Много је важније, коме ће се она обраћати за своје будуће финансијске операције. Друго, српски дугови пласирани су поглавито у Француској и Немачкој.

Осим тога г. Јаблански, ценивши вредност наших трговинских односа само по статистичким подацима, а не узимајући у обзир друге, важне околности које тим подацима тек дају прави значај, могао је доћи до нетачног закључка да Србија, догод има отворену границу Аустрије „која је једино крени и богати економски, једна би се решила да потпомогне друге државе у економској им политичкој“ (ор. cit., стр. 252.).

² Тачком I. закљ. протокола ветеринарне конвенције од 28 јуна 1892 г. Србија се обавезала „да предузме све потребне мере како би се спречило без изузетка увоз и провоз рогате стоке са границе румунске, бугарске и турске“. Али, кад буду престале потребе за ову забрану (а оне ће престати, кад Бугарска закључи ветер. конвенцију с Аустро-Угарском) „уговорне стране задржавају себи право да по заједничком споразуму уреде и о одредбе претходног члана“. То значи, да забрана увоза бугарске стоке може престати и за време трајања саме конвенције.

ће, сумње нема, успети да закључе ветеринарну конвенцију с Аустро-Угарском. Тада ће престати забране увоза, а с њом и једне не мале сметње потпуном изједначању српско-бугарских трговинских односа према страним државама.

Идеја о закључењу царинског савеза између Бугарске и Србије није нова. Први корак на томе путу већ је учињен уговором од 16. фебруара 1897. године, који и сад важи. То није обичан уговор ни по својој садржини, ни по намери оних који су га склапали. По својој садржини одваја се од обичних уговора не само по знатном проширењу пограничне зоне (место обичних 6—10 километара, по 20 километара с једне и друге стране границе, са великим бројем производа који се ипаче не уносе у погранични промет),¹ него поглавито с тога, што су за велики број предмета, кад се непосредно увозе, предвиђене врло ниске диференцијалне царине, које уживају само српски, одн. бугарски производи.² Како се ниједном од ових уступака (у пограничном и диференцијалних у непосредном промету) друге земље не могу користити, уговором од 1897 год. обележен је пут којег се треба држати, да бисмо извели потпуно олакшање међусобне трговине, не вређајући при том познату клаузулу о највећем повлашћењу.

Да ови специјални уступци ипсу учињени једино у циљу да се трговински односи што јаче развију, јасно је, кад се имају на уму прилике у којима је уговор закључен. Распо-

¹ Погранична зона нашег уговора с Аустро-Угарском обухвата само по 10 километара од заједничке границе.

У пограничном промету уговора с Бугарском предвиђени су и ови производи: сирово воће, грозђе, ораси, лешници; дрвени пољопривредни алати (виле, лопате итд.); живина заклана, дивљач; брикети; дрво за гориво; асуре, метле и плетарске израде. Ови производи ипсу предвиђени у промету пограничне зоне нашег уговора с Аустро-Угарском, нити се налази у другим уговорима. Њихов слободан промет објашњава се једино намером, да се између Србије и Бугарске створе што интимнији трговински односи.

² Ове диференцијалне царине уживају: вино (из пограничних округа), 2.50 динар од 100 кгт.; ракија (период 40⁰ о алкохола) 0.50 динар; пиво — 5 динар; масло, кајмак и масти — 5 динар; домаћи сир — 2 динар; месо, сланина, шунка и т. д. — 2 динар; зеља и варива — 0.50 динар; грозђе (паузево суво) — 1 динар; брашно — 1 динар; ситна стока — 0.30 динар; покровци, вреће — 10 динар; платно кудељно и ланено — 12 динар; шивене и платнене израде — 25 динар; ужарија — 5 динар; вилници и ношаве — 25 динар; аба и шајак — 15 динар; гаџаи — 26 динар; дуге и дрвена грађа — 0.50 динар; камени угаљ, дрво за гориво и ђумур — слободно, и други мање важни производи (Прилог В., IV.).

пожење за политичку заједницу Србије и Бугарске било је у то време живо и на једној и на другој страни. Царинским савезом ваљало је утрти пут политичком, а нов уговор имао је да припреми земљиште царинском савезу. У томе је подузваничан орган српске владе био категоричан: „Овај извршени чин (тј. закључење уговора) нема сумње, само је један корак на постигнућу још тежије привредно-трговинске везе, ми овде имамо на уму потребу, коју увиђају и српске и бугарске патриоте, а то је, да се на овоме чину не треба зауставити, него да треба радити на остварењу царинског савеза између Србије и Бугарске, и кад се ово постигне, онда ћемо створити толико јаку економску заједницу, да ће она бити у стању уклонити све политичке диференције између нас и Бугара, и бити јак политичко-економски бедем против туђинске привреде и трговине“ („Одјек“ од 1897 године, бр. 28.).

Отуда се може разумети оно одушевљење с којим је примљен нов уговор. Бугарско Собрание дало му је све своје гласове, док је уговор с Аустро-Угарском, о којем је у исто време размишљано, донесен већином гласова. Његово ступање у живот, 1. априла 1897 год., прослављено је на свечан начин у Бироту, у присуству обадва председника министарства.

Сад је погодно време за остварење царинског савеза. Трговински период, заснован уговорима који ће ускоро престати да важе, завршује се у Србији и Бугарској. Обе земље налазе се у времену кад треба новим међународним споразумима положити темељ будућем привредном животу. Како ћемо још ових месеца приступити закључењу новог трговинског уговора с Бугарском, идеју о царинском савезу моћи ћемо у брзо почети да приводимо у дело: у толико пре, што у исто време пада и крај великог комплекса средње-европских трговинских уговора, те смо на тај начин у могућности, да заједнички утврдимо своју привредну политику према другим државама.

И саме спољне прилике гоне нас, да се што више приљубимо једни уз друге. Велике су тежкоће у изгледу за будућу међународну трговину, нарочито што се тиче аграрних производа. Земље које их пазове пеће више моћи рачунати на сва досадашња тржишта, те ће морати да потраже нове трговинске везе. А неизвесно је, да ли ће и у колико ће у томе успети. Земље аграрних производа налазе се, дакле, пред истом опасношћу. А заједничка опасност зближује и људе и државе. И с политич-

ког је гледишта повољан тренутак за остварење привредне заједнице. Држава, на коју и Бугари и Срби увек рачунају у критичним данима, заплетена је у рату који ће, по свој прилици, дуго времена привући сву њену пажњу. С тога је остало на нама самима да се одупремо похлепности једне велике силе, која почиње да скида veo којим су њени завојевачки планови били до сада брижљиво обавијени. Како би извршењем тих планова и сам опстанак наш био доведен у питање, природно је, што смо осетили преку потребу да се наслонимо једни на друге. Ово што се 1897 године осетило као потреба, данас је неодољивост.

Извођење царинског савеза је ствар прилично компликована. Оно захтева извесна претходна проучавања, обухвата један низ претходних споразума, који се морају довршити пре но што се приступи закључењу самог савеза. А како нас раздваја само мали број месеца од преговора за нове трговинске уговоре, а дотле основа царинском савезу треба да је већ потпуно утврђена, послу се мора без оклевања, енергично приступити.

Већ је један драгоцен тренутак пропуштен. За извођење царинског савеза најбоље би послужила израда заједничке опште царинске тарифе.¹ Сада бисмо имали исту основу за вођење преговора с другим државама. Али како се ни прошле године није ништа предузимало на остварењу српско-бугарске привреде заједнице, а садашњи трговински уговори на измаку су, ваљало се пожурити са израдом опште царинске тарифе, те их сад, засебне и неједнаке, имамо и ми и Бугари. За израду нове заједничке тарифе, посао дуг и тежак, већ немамо више времена. С тога бисмо при извођењу царинског савеза били у прилично незгодном положају, да на основу својих посебних тарифа, које се у детаљном распореду и величини царинских стопа не мало разликују, постигнемо исте резултате у преговорима са другим државама.

Ну с тим није све изгубљено. Ово неколико месеца који ће проћи до преговора за нове уговоре, могу се корисно упо-

¹ Израду такве тарифе предлагао је још пре две године, док се за то имало времена, један одличан бугарски писац, који је питање о царинском савезу, као и сва друга питања која третира у својим расправама, врло правилно схватио. То је г. Г. Т. Данаилов, млади професор бугарске Велике Школе: „Ако би се, вели он у једном свом чланку, ове три државе (Румунија, Бугарска и Србија) по узajамном споразуму склопиле да израде

требити. Само се не сме губити времена. Пошто се све мере потребне за извођење царинског савеза, морају споразумно предузимати, требало би одмах саставити један српско-бугарски трговински одбор, који би израдио цео план и бринуо се о његовом извршењу. Први посао тога одбора, по нашем мишљењу, био би, да утврди одредбе новог трговинског уговора између Бугарске и Србије, који би послужио као основица за даљи рад. У том уговору морало би се изреком предвидети закључење царинског савеза, да не би највеће повлашћење, које ће ван сваког сумње, бити дато другим државама у новим трговинским уговорима, сметало поступном укидању царина на српско-бугарској граници. У исто време, одбор би израдио потребне измене у нашим општим царинским тарифама, нарочито у погледу груписања робе и изједначења тарифских назива, у колико би то било потребно, да би уступци учињени другим земљама били примењени на исту робу. Том одбору чији би чланови, у сталном додиру, били обавештени о заједничким интересима, ставило би се у дужност, да утврди границу до које се код сваког става може попуитати при преговорима, и да изради у опште сва упутства за наше заједничке делегате. Слично томе имамо у царинској конференцији (Zollkonferenz) аустријских и угарских стручњака који, састајући се најчешће у Бечу и Пешти, споразумно расправљају о свима питањима која су у вези са њиховим будућим трговинским уговорима. Главно је, постићи при преговорима потпуну једнакост у уговорним ставовима. А невезане лако ће бити изједначити и по закључењу уговора, законодавним путем.

То је први и главни посао, који би од Бугарске и Србије створио једну привредну област према спољнем свету. Наравно, да се на томе не би смело зауставити. И нашим међусобним трговинским односима ваља дати већег полета. Нама ће бити тешко, да постепено жртвујемо све заштитне и фискалне

тарифу на једним истим начелима и при је ипак оном положају, оне би достигле зближење у принципима своје трговинске политике, и оградиле би се од спољне утакмице једним истим царинама. Тада ће де факто оне представљати за спољни свет једну исту царинску област. А такав поступак ћеће наћи ни на какве спољне репресалије". („Ступањска солидарност между Румуниа, Сърбия и България и Балканскиот митиншки савез". — *Дипломат.* 1902. год., бр. 6 и 7, стр. 228.).

царине, а да се зауставимо само на царинама за изравнање.¹ бар док се потребне пореске реформе не изврше. Да би утакмица наших произвођача била слободна и под једнаким погодбама, ваља и у унутрашњу привредну и финансијску политику унети више хармоније. Изједначење у свем царинском, и делом у пореском законодавству истиче се као неопходно потребно. У исто време, и с не мање важне ваља приступити споразумном поправљању разних привредних (на пр. закона о потпомагању домаћих индустрија)² и трговачких (на пр. меничног права, закона о акционарским друштвима, о задругама итд.) закона; за тим у саобраћајној и валутној политици, итд.³

¹ Заштитне царине треба све укинути, али не од једном. Треба постепено смањивати произвођаче на све мање царине, и унети потребна изједначења у привредним и финансијским законима. Ма да не би било опасно по привредни развитак једне или друге земље, и кад би се заштитне царине, првим уговором потпуно збрисале, било би у том случају извесних потреса, а њих је увек боље избећи. А она индустријска предузећа која и после тога не би могла да издрже утакмицу, и ако су у згодном положају, јер се наслањају на већ постигнуте везе, боље познавање своје околине, већу близину потрошача, и т. д., њихову пропаст не треба жалити, јер не заслужују да живе. Г. Давидов сасвим уместо разлике (Литовнен, стр. 103), да царине треба постепено смањивати, обухвативши само неке производе „и кад нас резултати трговине убеде о користима таквог режима, проширити га на све производе, и тако постићи постепено преметање царинске границе док не остану само чисто фискалне царине и акцизи“. По нашем мишљењу, могло би се отићи један корак даље, па лигнати постепено и фискалне царине. Приход који ће држава имати отуда није велики, јер је промет робе сразмерно слаб (у осталом приход од оптерећена бугарске робе при увозу у Србију, и обратно, биће мањи но што је сад, јер многих царина неће бити, а друге ће се смањити), па се може жртвовати кад се има на уму, колику би олакшницу имала отуда трговина и колико би то било корисно за тежиње привредно спајање обе земље.

² Наш закон о „Потпомагању домаће радиности (индустрије)“ од 1898 и бугарски за „Настърджение на мѣсната индустрија“ од 1894 ни сад се много не разликују, једно због сличности привредних односа у обема земљама, а друго што су рађени по истом угледу (угарском и румунском закону).

³ У јавности није познато, да ли су руска и бугарска влада прихватиле идеју о склапању царинског савеза. Оне су у положају да промере, да ли политичке прилике, увек од пресудног значаја, доуштају стварање тих тесних веза, чији би се утицај осетио и ван граница Бугарске и Србије. Само се при том не треба освртати на пријатељске ономене које Аустрија не би пропустила да учини. Она се можда, имајући због руско-јапанског рата прилично одређене руке у балканским стварима, а знајући да би царински савез Србије и Бугарске, са свима својим економским и политичким последицама, ствари њене завојевачке планове, не би успела, ни да нам за-

Царинским савезом дакле, постиже се двојак циља: политички и економски. Према томе треба га ценити по једним и другим последицама његовим. Поступио нас зближавајући, унесећи више поверења и ширимости у наше односе, он би нам олакшао споразум у свима још перасправљеним питањима и одвео би нас у политички савез. А кад једном такав резултат буде постигнут било услед заједничког рада на привредном пољу, било из каквих других узрока, царински би савез изједначајући трговинску политику обеју земаља, стварајући од њих привредну област, учинио политичке везе неразломљивим. Политички би савез, тек подупрт царинским, био довољно чврст да одоли свима убитачним утицајима и да постане оно сигурно и снажно оруђе које он треба да буде, да бисмо крај толиких непријатеља били у стању да заснујемо и с успехом довршимо

прети прекидом трговинских односа. Али нам таква претица не би задала велика страха, јер смо потпуно свесни да Аустро-Угарска нема рачуна да загази у царински рат са Србијом, који би, претпостављајући царински савез закључен, повукао за собом и прекид односа са Бугарском. Ове две балканске земље представљају потрошачку област од преко 6 милиона и већ купују сваке године око 45 милиона динара аустро-угарске робе. Узто, у односу на целокупни увоз Србије и Бугарске сразмерно онака (у 1884—92 највише је увоз Аустро-Угарске у Србију просечно годишње, 66,30% целокупног увоза нашег (највише 1887: 75,16%, а најмање 1892: 59,24%) и у 1893—902 највише износило више од 55,93%, просечно (највише 1891: 59,18%, а најмање 1900: 47,30%). Мањак у другом периоду прелази 10%. Сличав резултат постигла је Аустро-Угарска у трговини с Бугарском. Док је око двадесетих година прошлог века њен увоз у Бугарску односно око 49% целокупног бугарског увоза, сваке доцније године дубоко је от својег значаја. Његова просечна годишња вредност у 1891—96 узимала је 33,51% (највише 1891: 41,78% а најмање 1896: 29,26%), а у шестогодишњем периоду затим (1897—1902) 26,97% (највише 1899: 30,64%, а најмање 1901: 24,60%). А балканске земље међутим, све су потребније за извоз производа суседне монархије, који све теже пролазе на Запад. Она се мора трудити да новим уговорима повећа своју трговину са нама, а не да ствара стање које ће је упропастити. Прекидом односа њено би место у увозу Бугарске и Србије било отмах заузето, а у трговини једном изгубљене позиције готово је немогућно повратити, нарочито кад ваља потиснути тако јаке противнике, као што су Енглеска, Француска и Немачка. У осталом, царински рат с Румунијом (1886—1891) прибавио је А.-Угарској потребно некуство у том погледу. Члаве последице тога рата стално су се осећале и доцније, кад су редовни трговински односи обновљени. Увоз А.-Угарске у Румунију био је од тога доба за увек потиснут.

Осим тога, не треба губити из вида Угарску, која не би тако лако пристајала, да ради амбициозних смерова Аустрије уђе у царински рат са Србијом и Бугарском, у коме нема шта да добије, а може много изгубити.

заједничку акцију, од које неослобођени балкански Словени још једино могу очекивати бољу будућност. Тада се више неће десити, да нам се отима из руку свако учешће у решавању питања, која тако дубоко засецају у животне интересе наше.

С привредног гледишта, царински савез дао би Бугарској и Србији толике користи (важније су напред изложене), да би већ само тога ради његово остварење требало да буде главни циљ наше спољне трговинске политике. Тај се савез може извести, и то не само у техничком погледу, него и у погледу наших садашњих трговинских односа с другим земљама. Његово склапање, сумње нема, изазвало би извесно узбуђење на страни и жучне повинарске чланке. Оно би вероватно дало повода и измени разних експликативних нота. Али у ствари, изненађење не би било велико. Братимљењем српске и бугарске омладине у Софији и Београду и учестаним састанцима наших владара и министара, јавно мињење на страни довољно је обавештено о расположењу незваничних и званичних кругова обеју земаља.

Д-р Мом. А. Нинчић

РУСЛАН И ЛЈУДМИЛА

ПУШКИН

П Р О Л О Г

Крај морске луке дуб зелени,
Златан је ланац на дубу том.
Дан и ноћ мачак ту учени
Шета по ланцу сплетеном.
У десно — песму он изводи,
У лево — бајку наводи.
Тамо су чуда, там' дух бродни.
Русалка седи на грани:
Ту, на брвини потајној,
Траг видиш звери познаној:
Дом на кокошињим ногама,
Без врата и без окана.
Ту привиђења шума крије,
У зору талас илуска, бије,
По обалама пенчаним;
И триест витезова красних
Из воде редом иду јасних.
А с њима морски деда им.
Тамо краљевин, мимоходом,
Оплеи цара спленог,
Тамо у облак, пред народом,
Преко мора и свемира,
Вештац носи богатира.
У рошству, ту, царевна тужна,
А мрки вук јој верно служи:

Ту ступа са Баба-Јагом
 Иде и брбља са собом;
 Цар Коштан ту се на злату нише,
 Ту руски дух — Русијом дише.
 Тамо сам био и мед пио,
 Крај мора видех дуб зелени,
 А под њим мачак учени,
 Своје ми бајке зборио!
 Једне се сећам, и бајку ту,
 Предајем данас народу...

ПЕСМА ПРВА

Дела давно минувлих дана,
 Предања старине дубоке.

Међу синцима рода славна,
 С дружином сред собе високе,
 Владимир-сунце пирује:
 Најмлађу ћерку сватује
 За кнеза храброга Руслана,
 И медовину из ббкана
 У њихно здравље испија.
 Није журило претке наше,
 Нит су дизали наглином
 Пехаре и сребрне чаше
 С ненастим пивом и вином.
 Веселе у срце су лили,
 Бризгала пена около,
 Слуге су важно обносили,
 Госту се ниско клањало.

Слила се реч у шум нејасни,
 Гостију бруји веселук;
 А у том јекну глас прекрасни,
 Гусала јасних бурни звук.
 Сви ћуте, слушају Бајана:
 То слави певац миљени
 Људмилу дивну и Руслана
 И Љељом венац свијени.

Но пламном страшћу уловљени,
Не пије Руслан заљубљени,
Он мило негу гледа, ври,
Уздише, пламти и гори,
И грица брк од нестрижења.
Сваки му часак — дан мучења...
А тамо, челом ступтеним,
За столом бурним, свадбеним,
Витеза троје младих седе
И ћуте за празном зделом.
Ни рујно вино да погледе
Нит' руком тичу за јелом:
Не чују мудрога Бајана,
Мутан им поглед, срушен над,
Такмаци то су кнез-Руслана,
Тишти им душу боља давна:
Љубави и зависти јад.

Први је Родгај, мишце кивне,
Он мачем доби земље дивне:
Кијевска поља богата;
Други је Фарлав, хвастун худ,
На пировима први свуди,
Ал' увек скроман сред рата.
А трећи — препун страшног плама,
Млади хазарски хан Ратмир:
Сви троје бледи као чама,
Весели пир им није шир.

И пир се сврши, сви устали,
У гомили се измешали,
Младенци ту су, гледају њих:
Невеста очи оборила,
Стидљивим срцем занемила,
А миљем обасјан жених.
И тама земљу хвата бледа,
Повоћ их глуха цука сном:
Бојари дремљиви од меда,
С поклоном крећу дому свом.
Раздраган женик мећу њима,

Потајно гледа у мислима
 Стидљиве невестице чар;
 А кљаз велики, препун миља,
 Младенце сретне благосиља.
 Очинеког срца то је дар.
 Време је; милу невестицу
 Постељи брачној воде дећ':
 Огњи се гасе... и свећницу
 Поноћцу, Ђељо нали већ.

Псцуниле се слатке наде,
 То љубав пука младенце,
 И саревњива одећа паде
 На цариградске велеце...

Љубавни да ли чусте говор
 И пољубаца мили звук
 И непрекидан тихи шумор,
 Срамежљив шумор? — И суруг,
 Осећа сладост већ зарана,
 Она се ближи... Но, шта би?

Грмну и севну кроз ноћ сању,
 Утули жњак, густи дим
 Све зави тамом, дрхте сви.
 Претриу душа у Руслану...
 Мир је. У страшној тишини
 Загрме два пут глас непзани:
 Неко, у димној густини,
 Узви се при ко демон тамни...
 И онет трем је пуст и тих.
 Препашен поскочи жених:
 Са лица кање зној ледени,
 Дрићући као листак лак,
 Рукама пипа неми мрак...
 Но, јаох, миле друге камо?
 Постоља пуста стоји ту,
 Људмиле нема, у мрак, тамо,
 Незнана сила сакри њу.

Љубави патник ако, ах,
Мучи се страшићу у безићуе,
Ма да је тежак жића дах
Живети ипак је могуће.
Ал' после дугих, дугих лета
Грлити милу своју другу,
Па тек тренутну, ах, супругу
Изгубит' на век... Друзи, о!
И смрт бих рађе него то!

Ал' ипак жив је Руслан јадни:
Но шта велики каже књаз?
Поракен чудом, ко звер гладни
На зета баца муња млаз.
Њега и сав двор зове, хита:
„Будмица где је?“ мрко пита:
Са мрачног чела ужас врн.
А Руслан ћути. „Децо, друзи!
Вазда сам даво по заслуги:
О, смилујте се старцу, ви!
Реците, ко би од вас, жудан
За мојом ћерком кроза свет?
Буде л' му успех незалудан
Том — (стени, плачи зликовче клет,
Кад жену чуваћ' нишан знао)
Том' за супругу кћер бих дао,
С по царства дедова мојих!
Ко се одзива, децо, друзи?“
— Ја! — клику очајни жених.
— Ја! Ја! — с Родгајем повикаше
Фарлав и радосни Ратмир:
„Седлајмо одмах коње наше,
Прелетећемо света шир.
Оче, растанка скрати муке
Не брини, сви ћемо за њом!“
А старац захвалан у том
Пружи им обе своје руке,
Плачац, у горком болу свом.

Сва четир' изађоше скуна:
Руслан је тугом убијен.

Невестин удес срце чуна,
 Тишти га као смрти сен.
 На коње скочиле ватрене,
 Низ Дњенар журно хитају.
 За њима прах — стреле итлене
 У недоглед се скривају.
 Јахаче већ не видиш давно.
 Али још дуго, нем ко кам,
 Велики књаз кроз поље равно
 За њима оком жури сам.

Сатрвен болом Руслан мучи,
 Јадима он је изгубљен сав.
 Преко рамена гледајући
 И важно подбочен Фарлав,
 Надута јане за Русланом.
 Он проговара: једва ја
 Слободан дахнух, друзи, да!
 Но да ли ћу скоро с великаном? —
 А већ да видиш крвав бој:...
 На жртву љубави ћу смело!...
 Весео буди мачу мој,
 Коњицу верни, весело!“

Хазарски хан, у уму свом,
 Људмилу већ грлећи сада,
 Тек што не игра над седлом,
 У њему кипи крвца млада.
 Надежом пламти поглед мрк,
 Час-по полети у сав трк,
 Час трза дрскога летуна
 Около, упрониче час,
 Ил' смело уз брег јурве с нова...

Родгај, суморан, баш ни слова...
 Незнане судбе мучи га сен,
 Завишћу кињен хата жури,
 Непокојства је највећи плен:
 Ужасни поглед често јури
 На књаза мрачно устремљен.

Такмаци једним путем пагле,
 Заједно јапу цели дан.
 Над Дњепром већ се слазе магле,
 С потока ступа ноћ и сан:
 Тама је над Дњепром дубоким,
 Коњима ваља одахнут:
 Под гором, баш друмом широким,
 Унакрет простран дели се пут.
 „Разиђимо се!“ рекоше они.
 „Незнана судба стазу нек да!“
 И сваки коњ, без да га гоши,
 По вољи пође у тај мах.

Шта радиш, Руслане жалосни,
 Самац у немој пустињи?
 Људмиле свадбу, дан пакосни,
 Ко да си на сну видео ти!
 На веће медни визир спушташ,
 Из моћних руку узде пушташ,
 Ти кроком ступаш стазом том
 И нечујно у срцу твој,
 Надежда гине, трне вера...

По пред витезом, где, нештера,
 У њојзи плам. Он право њој,
 Под дремљиве улази своде
 Срезане рукама природе:
 Суморно уђе: шта је то?
 Унутри старац: светло лик.
 Спокојна ока, брада седа,
 Пред њим кандилце — светилник;
 Над древном књигом старац сед,
 Прелеће помио сваки ред.
 „Добро ми дошо, о, сине мој!“
 С осмејком рече он Руслану:
 Већ дваест лета у шибљи тој,
 У мраку стари дани сахну.
 Но, најзад, ето, и то би,
 Предвиђо што сам ја одавна,
 Нас два смо судбом везана,

Седи и почуј старца ти.
 Руслане, ти си без људнице;
 Снажњог ти духа коине сице,
 Али ће брзо минут зло,
 Привремено је, ене, то.
 Са падом и вером веселом,
 Спремај се на све, не тужи:
 Напред! са мачем, милицом смелом,
 Кроз поноћ свој пут продужи.

„Но знај, Руслане, твој је злотвор
 Чаробник, страшни Црномор,
 Мошца дивних отмицар,
 Поноћних гора господар.
 Још ничиј поглед не проице,
 До овог дана у његов двор,
 Ал' ти, праведни осветниче,
 Продрећеш тамо, и злотвор,
 Под ножем твојим мора лећи,
 Даље ти ништа песмем рећи:
 Судбине твоје будући дни
 У руци су ти, — господар, ти!“

Наш витез старцу у полет,
 И радосно му љуби руку,
 У оку затрепери свет,
 И заборави срце муку.
 Ожиге снова, ал' онет,
 На свеже лице па'ше јад:
 „Витеже, ја те разумем млади
 Али, разагнај очај клет.“
 Рече му старац — „тебе плаши
 Врачара седог гадна страст;
 Но залуд ти се срце страши,
 Невестински је петакнут крас.
 Он звезде своди с небосклона,
 Кад звизне, дрхће месец, поћ,
 По против времена закона
 Науке му је слаба моћ.
 Ревниви и брижни бранилац

Бесрамне своје тврдиње,
Немоћни он је тек мучилац
Прекрасне, младе робинје.
Около ње он немо ходи,
Опаки куне удес свој...
Но мој витезе, даи проходи,
А тебе тражи сакак твој“.

На меко маље Руслан лежи.
Пред издишућим пламеном:
Он жудно изгледа за сном
Врти се, мучи, но сан бежи...
„Узалуд!“ Витез рећ’ ће сад:
„Не спава ми се, оче! Јад
Клоцулу душу трза живи:
Дај, срце моје нек оживи
Беседе твоје свети над!
Питању дрском прости ми:
Каям се, ко си, доброчинче,
Непојмљив судбе миљениче?
Пустињи ко те догони“?

С осмехом тужним главом махну,
И рече стари: „Љубезни сине,
Већ и не памтим земљу даљну
Суморни крај. Рођени Фин,
Кроз доље, мени знаше тада,
Околних села гонећ’ стада,
Безбрижни младић, знаћаш ја,
Само дубрава сени плавне.
Поток, пећине планина
И дивље, спротне забаве.
По у тишини дивотној
Живет’ ми не би удес мој.

„Тад у близини наших стена,
Ко цветак нежни, усањена,
Папца беше... Међ другима
Славило с’ њено лице бајно.
И једног јутра зором рано
Изјавих стада у тамни дуг:

Надувах своје гајде тада:
 Поточић шуми преда мном,
 А на обали мома млада
 Венчић је плела пажњом свом.
 Појзи ме вукла судба силна...
 Ах, сине, бене то Нанна!
 Ја к пој — и пламен слатког пада
 За дрски поглед би награда:
 Познадох љубав душом свом,
 С небесном љеном милом
 И мученичком горчином.

„Кад мину гола половина,
 Са стрепњом бол јој казах свој.
 Рекох: „Љубим те, о, Нанна!“
 Али на уздах скромни мој,
 Нанна горло погледа ме,
 Једино себе љуби та,
 Без срца баши поглед на ме:
 „„Пастире, не љубим те ја!““

„И све ми мрачно, дивље стаде,
 Колеба, шуме зелене,
 Настирске игре милене —
 Не зблажи нинита моје јаде.
 У болу срце сахнут стаде,
 И најпосле докопах ја:
 Са финских отићи поља,
 Неверних мора нучине
 С дружином братском бродити
 И бојном славом добити
 Наклоност горде Нанне.
 Сакупих јато бораца,
 Злата и борбе жељних вазда.
 Први пут тихи крај отаца
 Витеники зачу звук мачева
 И шум немирних чунова:
 Смело су шајке запливале
 Са јатом храбрих другова,
 И десет лета снег и ваде

Багрисмо крвљу врагова.
 Ранчу се глас: цареви даљни
 Трепере испред имена мог,
 Њихни се бори распритали
 У бег од мача северног.
 Весело смо се и смело били,
 Делили пљачку, бој и мир:
 С побеђенима братски шили,
 Другарски с њима водили шир.
 Но срце, свладано Нанном,
 Под шумом битке, пирова,
 И растрзано тугом кивном,
 Жељено је финских брегова.
 — Време је дома, похитајмо,
 Оклопе наше повешајмо
 Под светом сенком крова свог —
 Рекох и весла замахаше,
 И, страх оставив за собом,
 У залив краја рођеног
 Приспенне гордо шајке наше.

„Непунинце се дивни син,
 Извршила се жеља света!
 О, часу слаткога сусрета
 И мени једном засја ти!
 Пред ноге моме омиљене
 Положних појке обагрепе,
 Корале, злато и бисер;
 И пред њом запет жаром дивљим,
 Окружен ројем завидљивим
 Друга јој, као уловљен звер,
 Стајо сам немо и послушно:
 Но мома, одлазећи, вај!
 Рече ми хладно, равнодушно:
 „„Витеже, не љубим те, знај!““

„Нашто да причам, сине мој,
 Што неказати немам моћи?
 Ах, у самоћи и сад тој,
 С душом на прагу вечне ноћи.

Осечая тугу, и кад — кад
 У прошлост мис'о мене носил,
 И по седи ми бради тал
 Круни се суза, лице росил.

„Но чуј, у крају рођеном,
 Међу браћом ми сиротном,
 Наука ту се чува дивна:
 Под оном вечном тишином,
 Сред шума, у глушини дубокој,
 Врачари живе од давишна:
 К мудрости дивној и високој
 Мисли им дижу полет свој.
 Свак чује њихов глас ужасни,
 Шта беше и шта мора бити:
 Вољи су њиховој подвласни
 И љубав и гроб страховити.
 И ја, помамљен душом жедном,
 Реших, у јаду неогледном,
 Напцу, чарима стећи:
 И гордо срце моме хладне
 Љубављу страсном ужећи.
 Похитах у крило слободе,
 У удаљених шума сеп:
 Међ врачарима, усамљен,
 Небројне провео сам годе.
 И паства давно жељени час:
 И тајна страхотне природе
 Мом уму поста прави крас.
 Упознах силу заклинања,
 Мету љубави и чекања!
 Нанна, сад си ти моја!
 Победио сам — минулах ја —,
 Али истински победилац
 Беше мој удес, зли гомилац.

„Замантан надом млађахном,
 У пламу жуднога чекања,
 Започех своја заклинања
 Дусима. И у шумској тми

Пролете стрела громовита,
 Чаробни вихар затутњи,
 Земља се љуљну пода мноме...
 У том се створи преда мноме
 Старица увела и седа,
 Очима уналина гледа
 Згрбљена, с главом дрхтавом;
 Жалосне старости рунна,
 Ах, сине, то беше Нанна!...
 Душу ми следи страшни страх,
 С грозом сам призрак погледао,
 Чисто још нисам веровао
 И од једаред заплаках;
 Шта видим? Ах, ти си Нанна!
 Где оде твога лица чар?
 Како ишчезе сјај, мислина,
 Изневерило те небо, зар?
 Кажи, давно ли, напустив свет,
 Растах се ја с душом и милом?
 ...„Четрдесетог лета цвет!“
 Одговор њезин беше клет.
 ...„Седамдесето већ се свило;
 Ех, шта ћеш!“ — зашпишта јој глас.
 „Много се лета угасило
 Пролећа нашег мину крас,
 И лице нам је остарило.
 Но чуј, то нека не мучи нас
 Што мину младост мирисава,
 Мало сам можда и грбава;
 Што бејаш онда нисам сад,
 Живахан, мно цветак млад;
 Но за то — мину брбљавица
 „Тајну ми чуј — ја сам вештина!“

„И петицу је одала;
 Нем и као скамењен пред ном,
 Ја бејаш права будала.
 Са целом мудрошћу својом,
 Ал' шта најгоре дочеках ја,
 Чарање мени нахуди самом.

Зирбљена моја богиња
 Страсно ми приђе с новим пламом.
 Осмех јој њушку рашири тад,
 И гробним гласом стари гад,
 Шунљетну љубавно тешање:
 „Замисли моје очајање!”
 Дрћнем, а поглед блудн гор:
 Тресући главом искашљала
 Вештица страсни разговор:
 „Тек сад сам срце искушала:
 Премили друже, ах, оно
 За нежну страст је рођено:
 Чувства се буде, умрех ја!
 Љубави моје срце жуди,
 Да те притиснем сад на груди.
 О, мили, горем, горем сва!”
 И међутим, да горки дап!
 Намигну усалим очима,
 И међутим, за мој кафтан
 Дохвати коштавим прстима:
 Ах, у том часу, премирах,
 Склопивши од ужаса очи:
 Не могах дуже, нагло скочих
 Побегох с криком у тај мах.
 А она тад: „о, недостојни!
 Ти ми узмути век спокојни,
 Невине моме трију сии!
 Наипа прими твоје жуди,
 Ти презре — ето, то су жуди,
 Издајством дишу они сви!
 Ах, саму себе криви ти:
 Што он саблазни јадну мене,
 Дадох му дражн нељубљене...
 Издајо! Ал' нек стрепи сад
 Разбојник мога, одљуд, гад!”

„Тако се сврши. И од тад
 Несамљен живим у самоћи.
 Спосећи мирно удес свој:
 Старца ће, минх, утешит' моћи.

Природа, мудрост и покој.
Мене изгледа поклонница,
Ал' она чуства немила,
Махнула није помамница,
И плам познога огњица
У злобу сад је обратила.
У црној души гајећ' зло,
Вештица стара на тебе сад
Коварство своје лије сво:
Но није вечан земаљски јад!"

Витез је помно слушао
Причање старца: будне очи
Није му дремек скланао,
И тиха крила тамне ноћи
Замишљен није слушао.
Но већ се данак јавља жарин...
С уздахом витез благодарни
Врачара старца загрли:
Нада му душу обгрли:
Помамног хата свог обисну
Руслан је спремао за пут свој.
У седло скочи, силно звизну...
„Не остављај ме, оче мој!"
И по пустој кака дугу,
А седи мудрац младом другу
Довикну сада: „срећан пут!
Праштај, и љуби своју другу.
Савету старца веран буд!"

(Наставиће се)

ХИНЕСКА ЛИРИКА

I

У Европи се до најновијих времена мало што знало, о животу хинеског народа и о култури пространог „Небеског Царства“.

О хинеској држави знало се толико, да је то једна од најстаријих држава на свету, да заузима велику просторност, да је ограђена високим зидом и, да на тој просторији живи више стотина милијуна душа.

О хинеској култури и индустрији знало се нешто више: знало се за древне грађевине и пагоде, за хинеске везове и свилу, за хинеске денезе, чај и порцулан.

Понајмање се знало о самом народу и његовој књижевности. О самоме народу знало се толико, да је жуте боје, да им је глава округла, да Хинескиње имају мале поге, да људи посе курјук низ леђа и да налице на пуи месец. О умноме животу тога народа, нити је ко што знао, нити је хтео да разбира. Под хладном месечевом маском, шта се ту друго могло и очекивати до — ледено срце, без осећаја.

Но блиске познанство са овим народом не само да нас је о противноме уверило но и задивило. Под хладном, немилном чадром, открисмо једно топло срце са нежним осећајима, велику душу са узвишеним идеама. Ту нађосмо великих песника и књижевност јаку и развијену.

За познанство са хинеском књижевношћу, у првome реду има се да захвали француским калуђерима — мисионарима. Они беху први, који нам донеше боље гласове са даљњег Истока. Као да је било суђево, да се тешке двери „Небескога Царства“,

прво раскlope пред сном и знаком крста, те да нам отуд прегонста први светлији зраци одсепу. Француски калуђери беху први, који су међу европским књижевницима пробудили веће интересовање за овај народ и његову књижевност.

Благодарећи труду извесних књижевника, хинеска литература више није за нас нека табула гаса, већ нам представља једно доста велико и обрађено поље. Све гране хинеске лепе књижевности, данас су већ проучене и многа дела преведена на главније европске језике. Данас је ето већ могуће, да се један европски књижевник, упозна са којом год граном хоће из хинеске литературе а да не мора познавати хинески језик. Хинеска прича, еп, драма и лирика, данас су већ сасма добро заступљене у преводима наше европске литературе.

Ја сам себи ставио у задатак, да упознам српски читалачки свет, са једном граном хинеске лепе књижевности, и изабрао сам лирику. Она је између свију осталих грана хинеске литературе најинтересантија а, што је још главније, ради своје вредности и лепоте и најпретежнија. Моја је данашња намера, да изнесем у краћим маркантним потезима, историјско развиће овог књижевног огранка и да поред кратких биографија појединих песника изнесем и неколико угледних примера из хинеске лирике.

II

Француски калуђер, *Père Lacharme*, био је први, који је европски свет упознао са хинеском поезијом. Он је први на свет издао, једну збирку хинеских песама, у преводу на латинском језику. Овај превод, поред све његове марљивости и добре воље, — на чему му радо одајемо хвалу — беше непотпуан, сувише слободан и у многосте погрешан. *Rückert*, у жељи, да своје сународнике упозна са хинеском поезијом, морао се послужити овим непотпуним делом оца *Lacharme*-а. Тек много доцније бејасмо срећни, да добијемо једну ваљану збирку хинеских песама, трудом *Viktor-a v. Strauss-a*. Она је израђена марљиво и савесно. А преведена је са самог хинеског оригинала.

Некадања оскудица на овом пољу, с дана на дан, постајаше све мања. Тако хинеска лирика поста приступачнија европскоме свету. Данас већ имамо много лепих превода, на

свима главнијим европским језицима. И у бољим часописима већ данас почиње сусрећемо приче, новеле и песме преведене са кинеских оригинала. Сем тога налазимо и на већи број ваљаних и интересантних критичких студија, између којих се нарочито одликују студије познатог бечког критичара Otto Hanser-a.

Још у најстаријем добу, у добу предисторијскоме, Хина је била културно средиште, тадашњег света. Она је моћно утицала на развиће и цивилизацију, позитивних старих држава: Асирије, Мисира и Јудеје. Библија нам — у еврејском тексту — прича, како су: „народи, који у почетку говораху само једним језиком, нагнучи са Истока и, посели равнице у земљи Месопотамији“. Без двојбе, ови народи, о којима прича Библија, беху кинеска племена, која са североистока азијског, населише азијски запад. Ова мешавина Хинеза са Еврејима, довољна је да нам објасни ону сличност, коју сусрећемо у поезији ова два народа. На исти начин, даје се објаснити и она једноликост, која се примећува у поезији Арана и Хинеза. Утврђено је, да је Аранска у седмоме веку после Христа, стојала у врло живоме трговачком промету са Кином. Облици аранске поезије из овога доба, као и јошнице, сасвим се подударају са оним облицима, које још много раније налазимо код Хинеза, из чега се, с правом, може закључити, да су те облике, у седмоме веку, са многим другим примили од Хинеза.

Ако зађемо у најстарија предисторијска времена, то ћемо наићи на веома развијену лирску уметност код Хинеза. Док међутим од епа и драме не налазимо ни трага. Према овоме, Хинезе можемо карактерисати као народ чисто лирски, који према семитским и аријским народима, заузима противноложено место, почем код њих далеко претече епска поезија.

Хинески језик састављен је из једносложних речи, које, услед гласовдара, певућег или спуштајућег се, добијају различан значај. Бечки критичар Otto Hanser тврди, да се хинески стихови дају најбоље препети у трохејима и да се њима најбоље даје изразити хинески нагласак стихова. Најстарије хинеске песме, састоје се већином из редака од четири речи, које се такозваним аранским сликом спајају у строфу од четири, шест или више редова.

Најстарије хинеске песме, које су очуване и, за које се зна, то су оне песме, из збирке Конфучија (хинески: Конг-Фу-Гес). Њих је Конфуције г. 483. пре Христа сабрао, уредно и

на свет издаo, под насловом: Ши-Книг. — што на хинеском језику значи песмарица. — Збирка ових Конфуцијевих песама, обухваћа дуги одсек времена од 1500 година. Према овоме могло би се рећи, да најстарије песме хинеске, датирају на две хиљаде година, пре Христовог рођења. Међутим, најновија истраживања показаше и доказаше, да је, још много раније, пре Конфуцијевих песама, постојала поезија у Хини и, да се већ и у то прадревно доба хинеска лирика на доста високом ступњу налазила, што најбоље сведоче песме из тога доба, које се још овде-онде очуване налазе. Тих најстаријих песама, врло је мало, тешко да би се и на прсте избројати могле, по лако је могуће, да ће доцнија истраживања, из колосалне ушне ризнице хинеског народа, још који драгоцен примерак пронаћи. Од тих најстаријих песама прастарог доба, које су старије и од самних Конфуцијевих песама, једна је од најлепших: Јадање пет кнежевића на свог брата цара, који се одао раскошном животу. То је једна повећа песма из које ћу овде један одломак и то, јадање другог кнежевића, као утисак навести. Тај одломак гласи:

„Ко год живи да угодност храни,
И у лову прокоре му дани,
Дворе диже и зидове реси,
Вином, песмом, све време гаташи,
Себи пронаст својом руком посп,
Срећни су му, дани избројани“.

Но да се повратимо још једном, на Конфуцијеву збирку. Конфуцијева збирка, садржавала је не мање од три стотине разних песама. Те песме су веома разнолике у садржини. Оне обухваћају све друштвене слојеве, све сталеже и све разнолике појаве живота тадашње Хине. Поред ода владарима и великашима, налазимо у виду сатире, тужбе и осуде на рђаву управу, поред веселих вишеских песама, сетне акорде љубавника, поред безбрижних и задовољних узвика срећних „ошнвивања“, тихе уздахе усамљених пустињака. Карактеристично је, да су све ове песме написане врло одмереним тоном; у њима не налазимо оних сетних љубавних пренемагања, ни оних тужних „тица кукавица“ што вечно запевају и варишу, ни оних викача и трекаваца вечно незадовољних. У тим песмама све се креће у одмереним границама естетике, што даје овим песмама уметничку лепоту.

Ова Конфучијева збирка песама са необичном брзином распрострла се по свој овој пространој земљи, од једнога краја до другога. Те песме посташе тако омиљене у хинескоме народу, да су, не само освојиле ову колосалну просторију, већ и победиле све насртаје и преживеле бурна вековна времена. За време тог страшног гоњења хинеске литературе, на триста година пре Христа, за време царовања Ши-Хоанг-Ти, који беше издао заповест, да се сва та дела предаду огњу, Конфучијева збирка би претворена у пепео. Али у пркос сили, она живљаху и даље, живљаху у срцу народа, који их је као драгоцену светињу крио на дну свога срца, у срцу чувао и, очувао. Од оних три стотине песама, које садржаваше збирка Конфучијева, једва да се тек по нека изгубила. Те песме усмено пренашаху се са колена на колена и преживише дуге векове и сва бурна времена. Ово је довољан доказ да покаже, колико ове песме беху популарне и омиљене у хинескоме народу. Сам Конфучије ево шта вели о значају тих песама: „Ове песме покрећу дух, гоне на самопосматрање, уче нас вентити дружевности, казују нам како да савлађујемо страсти: из њих се учимо дужностима на-сирам родитеља и владара и, упознајемо се са тицама, животињама и биљем“.

Већина ових најстаријих хинеских песама, беху удешене за певање. Ово нам објашњује зашто се у тим песмама, у свакој строфи понавља једна иста мисао, само са варијацијама речи и израза. Ради примера, нек послужи следећа песма:

ОСТАВЉЕНА

Кад те видим с ограницом проћи
Мислим срце да ће да искочи.
 „Да ти дођем, није ми у власти,
Зар ти немаш ништа мени кести!“
Кад те видим с плавим пасом проћи
Мислећ на те, срце да искочи.
 Кад не могу јадна к теби поћи
Зар ти не би к мени могло доћи.“

У хинеској поезији доцнијих времена, ова се особина губи. Њихне доцније песме, показују већу разноликост мисли а поред тога и развој осећаја.

Први песник, који се спомиње после Конфучијевих песника, био је Кио-Нуен. Он је написао једну збирку песама под на-

словом: Теу-Сзе — Елегије из земље Теу. Био је министар, но вазда више песник по државник: доцније, стави су га го-
нити због његових слободоумних начела и најпосле би збачен
са тога места. Он је написао многе сатире и смевајући у њима
режим тадашњег доба. Најрадије је писао песме у алегорији.
Из његове једне такве песме, навешћу примера ради последњу
строфу. Она гласи:

„Нико не зна за дужности вољу
И ја још јадам на оншту певачу!
Где је владар, да врлину штити,
О, Фенг, Теби веран у смрти ћу бити!“

Фенг-Хиен био је један великодостојник хинески, који је
својевољно скочио у реку да се утопи. Песник нам у горњој
песми обећава, да ће то исто учинити. Ко би му веровао? Шта
све песници не обећавају? Но не грешимо.

Кио-Нуен беше један од оних ретких песника, који је пе-
вао само оно, што је истински осећао и који је искрено каз-
вао оно што је мислио. Све што је певао, он је и својим де-
лима и својим животом потврдио. То беше прави песник —
родољуб, који је жртвовао својој домовини, положај, достојан-
ство, спокојство и мир, па на послетку и свој — живот.

Кад је видео, да његове опомене и његови савети осташе
безуспешни, кад се уверио, да његови, родољубиво-тужни уз-
вици, одјекнуше преко бескрајних просторија његове отаџбине,
као глас вапијућег у пустињи, ово поштево срце, не могаде дуже
да издржи. Да не би доживео и својим очима видео како му
отаџбина тоне у пропаст, он је пре ње желео да погоне, он
се предаје бурним таласима реке Мен-Лео и нестаје га. Али
помен његов преживе сва бурна времена и остави за собом више
од двадесет дугих векова. Име његово ето још и данас живи
у хинеском народу. Народна легенда овековечила је његово
име и обесмртила његов дух, који у виду воденог духа са на-
родом живи и другује. Сваке године редовно, на дан његове
телесне смрти, са свију крајева далеке земље, многобројан се
народ стиче к реци Мен-Лео и на оном месту, приноси му жртве
паљенице. У мрачним, киновитим јесењим ноћима дух се ње-
гов јавља народу а његов тугујући глас меша се са фијуком
јесењег ветра.

Много дугих столећа раздвајају ово старо хинеско кла-
сично доба — време Кио-Нуена и Конфучијевих песника

од хинескога renaissance-a. Вечни унутрашњи немири и беспрекидне најезде с поља, учинише крај античком добу хинеске књижевности.

Златно доба хинеске поезије, то је доба владавине славне и моћне династије Танг-а. У тој периоди, хинеска лирика све више напредује и достиже свој врхунац. Оно се свршава са династијом Танг-а. Међутим, сам почетак ове сјајне периоде, ваља тражити још раније. Весници, који навештавају ово сјајно доба, јавише се још за време оних земаљских немира, који постојаху све ређи и слабији. Као оно испод тамних облака, кад понеки сјајан зрак пробије да навести величанствени излазак сунца, тако и ови песници у овим тешким и мрачним временима, навестише сјајно доба хинеске књижевности. Ови песници, ови весници сјајнијега доба у многоме нас потсећају на провансалске песнике у Француској и на Minnesänger-e, народне песнике германске.

У овој прелазној периоди, најзнатнији беху: Сун-Тсе-Кинг и Тео-Тинен. Баш њих двојица и беху претече, Ли-Тај-Неа и Ту-Фу-а, двају највећих песника које је Хина родила.

Њихне песме, још дисаху ратничким духом а војнички живот и борбе, то беху главни и најомиљенији предмети, које они оневаху. Ево једне песме Сун-Тсе-Кинг-а:

ЈАДАЊЕ ВОЈНИКА

Јутра уздах прелеће ловање,
Кина кање на плачевне гране.
Свет се диг'о те нас на пут прати,
Ђаконије свуд нам уз пут деле.
Јар ко може судбину избећи?
О, кад би ме магле повет' хтеле!
Шта је теже од прерапе смрти:
Вечну младост и богови желе.

Златно доба хинеске поезије почиње почетком седмога века после Христа и обухвата дуги период времена од три столећа. У то доба, Хина беше достигла врхунац своје државне моћи. Под славном династијом Танг-а, у земљи владаше мир и ред док се хинески легиони одмараху далеко у Персији. Хинеска царевина простираше се у то време на југо-истоку до Индије а на западу до Самарканда и Бокхаре. Хинески брамњни и научници у накрет пропунтоваше Индију а несторијанско хришћанство беше у то доба већ дубоко продрло у Хишу а његов

утицај беше јак и моћан. Све ове околности, имаћаху огроман утицај, на хишеску књижевност и уметност. Тако поста златно доба.

У реду многобројних песника тога доба, над свима узвишују се три имена: Ли-Тај-Пе, Ту-Фу и Пе-То-Тиен. Сувременници их сматраху за највеће песнике свију времена. У тој слави, они живе још и данас. Доцнији векови, нити су кога испред њих истакли, нити су им могли створити ривала.

Као први међу првима важи Ли-Тај-Пе. То је хишески Бајрон. О њему његови сувременници велу: „да је срце имао од меке свиле а његова уста вез“. Он беше прави, богодани песник. Њега одушевљавање вином, он се радовање животу и љубљаше свет и природу. Презирао је сјај и величину, с тога је почешће долазио у сукоб са великанима и падао у владавину немилости. О њему се прича ово:

Једном га је цар позвао к себи у двор и ту га обасуо почастима и обдарио богатим даровима а он из двора право у крчму. Ту се, огрнут оним истим скупоценим хаљинама, које је од цара на дар добио, пренио на сто и са чашом вина у руци стаде самога цара представљати и пародирати.

Поред све нежности својих осећаја и својих критичких погледа на живот и свет, он ипак не беше песник — песимиста. И кад удари у сетне акорде, кроз облаке његове туге најзад опет пробија, као оно сунчани зрак, његова топла љубав према животу и његово одушевљење и радост за лепоту природе. Кад се у свету усамљен осећа, тада он у месецу тражи „друга свога“ и он се у његовоме друштву осећа срећан и задовољан. Он нам најрадије и нева сјајне пределе, обасјане месечном месечином. Исто тако он радо пева песме вино. Његове винске песме осташе ненадмашне. Ево једног примера:

„Ево вина, разна цвећа свула,
Још да ми је само једног друга!
Да ли месец да позовем туђе,
Да ми данас друг у вино буде?
Где, сво га, дође на мој вино
С мојом сенком: сад је троје нас;
Ако месец вино и не пије
Сенка моја, чаша се нагиње
Кад ја играм, играмо нас троје
Или правије да вам речем троје:
С нама игра и месец на небу,
Кад ћемо се дружи опет састај туђе!
Брзо, кад на небу, облака не буде“

Још чешће у својим песмама песник исказује своју сету и своје слатко душевно расположење, кад вина жар и топлина, загреју његове дамаре. Ти се описи одликују особитом нежношћу, као у овој песми:

„Ето од истока благ дахорић шири
 Над реком и лугом прамалеће ширит;
 У сумњаном сјају зелени се цбуње
 А цветни листићи с мирисом прелећу
 Висинама снежним облаци се крећу,
 У дрвећу цветном, птица гњездо шите.
 Ето, свако има, своје прибежиште —
 А ја јадап немам осим гроба мога
 С тога нијем, певам, у мирисном цвећу
 И на небу тражим, месец, друга свога.“

Сем ових песама, Ли-Тај-Пе је писао песме и из војничкога живота. Ова четворедна строфа, спада међу хинеске најомиљеније песме:

„Пред логором месец рас'о сјај
 Ко мраз сребрн да је нос'о крај.
 Ја погледам к небу у висине,
 На се сећам миле домовине.“

У ова четири ретка, колико је лепоте, колико нежности! Топлико је пежак у овој песми наспрам своје домовине, да не сме чак ни то да изусти (зар да је не увреди), да се за њу боговима моли!

Смрт Ли-Тај-Пе-а беше тајанствена. Насигурно се не може утврдити, да ли је умро природном смрћу или је себи живот одузео. Ово последње по свему изгледа вероватније. Неки тврде, да се, возећи се у барци, утопио, други опет тврде, да је сам себи живот одузео. По народ најрадије верује, да су једне сјајне месечеве ноћи, дуси епчили с неба на земљу и у зрачне висине собом га однели.

У опште, цео живот Ли-Тај-Пе-а, огрнут је многобројним народним легендама. Ову особину, да своје песнике увија у легендарне приче, налазимо одомаћену код хинеског народа. Али, ни о једноме песнику, нема толико легендарних прича као о Ли-Тај-Пе-у. Ово јасно показује, колико је хинески народ љубио и поштовао овог свог великог песника. Он беше прирастао за срце народа. Смрт његову народ није могао да прегори нити се хтео са њим да растане. Он је створио легенде и у тим леген-

дама, народ је и даље живео у дружби са својим песником. Смрт је имала моћ, да прекине њихну телесну релацију али душевну никада.

Ту-Фу беше савременик и друг песника Ли-Тај-Пе-а. Живот му беше буран. Од порекла сиротац, он се уздигао до високог положаја, части и славе. Али му срећа не беше веран друг. Ка своје висине, падао је неколико пута у највећу беду и оскудицу. О њему се прича, како се једном приликом сам возио у чуну, у намери, да посети неку стародрећну развалину. У путу га изненади нагла поплава, тако, да је једва био у стању, да спасе свој живот, склопивши се у развалине једне старе нагоде. Ту је, борећи се с глађу, одвојен од света, провео пуних десет дана. Неким срећним случајем нађу на њега, нађу га мршава и изнурена, где се, у највећим мукама, бори са смрћу и спасу му живот. Као што се прича, умро је напрасно, после једне го-збе, од пресићеног стомака.

По примеру својих савременика и Ту-Фу је радо опевао војнички живот. У тим песмама, песник нам се приказује као прави реалиста. Најрадије је опевао буђење природе а нарочито пролеће. Ове његове слике, које би најприличније могли означити са немачким изразом *Stimmungsbilder* — врло су лепе и одликују се финоћом и нежним тоном. Ево такове једне песме:

„Киша пада а с кишом и вете,
По пољима још студен прелеће
Киша роси спавао цвеће
Које буди топло прамалеће.
Све притисла тмина и облак
Тек жмируца у баркама зрак
Ал' ускоро кроз таму и мрак
Све обасја рујне зоре зрак.”

Трећи, међу првима, беше Пе-То-Твен. Он се родио г. 772., а умро је г. 846., у својој дубокој старости. У своме животу, беше много срећнији од своја два савременика. У слави им беше раван а у срећи далеко изнад њих. Већ у својој седамнајестој години он је добио докторску титулу. Изабрао је био чиновничку каријеру и у њој је имао среће. По тим степеницама, он се унео до највеће висине, па и на царском двору уживао је велику милост и још веће одликовање. Он беше срећан и после смрти, јер је цар заповедио, да се његове песме урежу у камене плоче и да се поставе на један угледан вис, у

самоме врту песникову. Тако дом песников поста књижевна „Таба“ тога доба. Са свију страна пространога царства, стицаху се песници — хаџије, да се поклоне светоме месту и да се ту напоје песниковим духом. За један златник, беше свакоме дозвољено, да са ових камених листова прешине, што жели и што му је срцу драго.

Основни тон његових песама, то су радост и љубав према лепоти природе, упоредо с овим и, љубав према беднима. У песмама својим, песник преко свега цени, душевни мир и спокојство. Пе-Ло-Гуен, писао је и многе сатире: у свима се истиче његова љубав према слабима и потиштеним. Из гомиле тих сатира наведићу једну ради примера:

„Скупила се огромна светина
 Сјај, позлата, коњи и прашина.
 Кад ушитај шта је, шта ће бити:
 Министар ће туда пројурити.
 Великани с првеним тракама,
 Генерали са златним јакама
 Гордо журе у логор на гозбу
 На коњима, у сребру и злату.
 Плитике су пуне са јестивом,
 А бокали са најбољим вином.
 Туиг-параџе и најлепша риба
 Што Небесно језеро сакрива.
 Добро јело, добру вољу даје
 Добро вино, назива шале. —
 Кад Кван-Нап перодице бију
 У Кју-Чеу, госте се и смију.“

Под овим сунцем све је пролазно, све, или пре или после нестати мора. Па тако је било и са кинеским златним добом. Грађански немири унутри а непријатељ с поља, уништише славну династију Танг-а. Тврди зидови царевине затресоше се из темеља, најзад и попустише, отворивши врата спољнем непријатељу. У то време, на северу се беше подигла нова, велика татарска држава, чије хорде без престанка узнемиравашу границе кинеске, пљачкашу села и градове и продираху све дубље и дубље, к срцу државе. Најзад освојише и њега. Пе-Кинг паде у непријатељске руке а на престо кинески седе нова династија монголска.

Нови завојевачи, који беху још полуварвари, примише језик и културу кинеску, али у њу унесоше и страни елеменат.

Прича и драма, ови сасвим страни и непознати књижевни оградци, унесоше се у Хину и потиснуше хинеску лирику. Али је утицај старе класичке поезије био још толико моћан, да се није дао савладати. Хинеска лирика овога доба, и ако се није могла самостално развијати, она је моћно утицала на књижевност тога времена и своје доминирајуће право одржала. Приче, новеле, па чак и друге ствари, беху зачињене песмом; чак и предмети чисто прозајичне природе, често беху написани везаним слогом.

Нови завојевач, који освоји Хину, беше способан да прими оно што је ту нашао, али, не имаде снаге да ту културу даље развије.

Поједини песници тога времена труђаху се, да поврате старо класичко доба, али сва мука њихна беше узалуд. Стари се векови више не повратили. Између песника тога времена, заслужују помена два имена: Ванг-Нган-Шин и, Су-Тунг-Но. Они нас у многоме сећају на песнике класичкога доба. Њихне дивне песме, као оно свеже оазе у пустињи, губе се у мору новијих песничких „мазала.“

Ванг-Нган-Шин, био је виши државни чиновник. Његове песме долазе у ред најлепших песама хинеских. Ево једног примера:

„Птице освежила кишица пјја,
А благ поветарац, ширка, барлија:
Краљев нас¹ дрема у чашници цветној
А бамбуе шапће о љубави сретној
Девојци, што бели платно на реци.
Криј непрекан песом о веслачу сјева,
У боровом грању сјај месечев² пева,
Макар да је свело цвеће премалећа
На пролетње снове још нас грава сећа.“

Његов млађи друг Су-Тунг-Но, беше члан министарства, које је било познато под именом „Гај-кичица.“ (У то време кичица се уздигла изнад мача и пера. Устапове, научна друштва, па чак и министарства узимаху себи за емблем кичицу).

Приликом неког преврата, он буде свргнут са свога положаја и прогоњен на далеки усамљени оток Хан-Наи. На том пустом отоку он је живео дуго година у једној колибини са

¹ „Краљев нас“ зове се један инсекат у Хини.

² „Сјај месечев“ је име једне мале птице певачице

својим малолетним синчићем, одан и веран својој музи. У самоћи његовој, чешће га посећиваху његови пријатељи и поштоваоци. Са даљних отока и са разних страна простране земље, народ често у великим масама долазаше на овај усамљени оток, на ово заборављено место да види свог незаборављеног песника. Песник — пустињак задахну ово кршевито и пусто место, духом и животом.

Најлепше песме Су-Тунг-По-а, то су песме из доба његова прогонства. У њима пам песник ванредном лепотом описује своју самоћу, свој изгнанички живот, усамљени предео и дивљу природу овог пустог отока. Али у ту самоћу и у ту пустињину песник уноси живот и топлину своје душе. Преко тихе пучине мора разлежу се у дивним акордима меки и сетни звуци а голо кршевито стење покрива мирисно цвеће, које на том кршу цвета задахнућем једне велике песничке душе.

Ево како песник — изгнаник описује место свога заточења:

„У небо се диже гола стена:
Пустољина да страшице нема.
Рушевине свуд од тврдих стена —
Почивају од вечних времена.“

Ова друга песма, коју је песник такође написао као изгнаник, у оној дивљој самоћи, далеко од своје домовине, спада међу најлепше песме ове врсте. Ова гласи:

„У самоћи, време дане носи,
Гледам цвеће где ветар разноси:
С облацима ту по југу блудим
Са тинама к северу ја жудим.
Бука мора и гром надвикује
Хриди стењу а вал заплускује
О, како је далеко мој крај
Залуд молбе, залуд уздицај!“

Са смрћу ова два песника, може се рећи, да је пзумрла и хинеска лирика класичног доба. Доципја поезија, или је слаба копија старе класичке поезије или су то слаби стихови без духа и живота. Са своје негдашње сјајне вишене, она се спушта ниско, на земљините свакидањег живота. Она ступа као најаминица у службу друштва и сталезка. Она се повија за друштвом, служи његовним слабостима и његовима појединаца и, често из друштвеног кала извлачи златне двоколице власника и великана. Она постаје помодна роба, која више не служи

уметности и идеалима, већ пролазној ђуди времена — она се мења као и годишња мода, везује се за личности, са њима живи и са њима умире.

Поезија овога доба пева похвалнице великашима и заштитницима, удвара се дамама, краси лепезе и порцуланске вазе намењене великашима и дамама. Тако на пример песник пева: једној граници епидендропа на једној порцуланској вази, на другом месту, песник пева оду једном везеном калијантус-цвету, и т. д. Место, оних негдашњих дивних љубавних песама, заузимају песме удварачке, с којим се песници желе да препоруче дамама. У тим префињеним песмама, које су препуне баналних фраза и куртоазије, песници преузносећи женску лепоту, падају пред њима на колена, да би заслужили њихову милост. Оних нежних и узвишених љубавних акорда, једнога Ши-Кинг-а, нигде више не налазимо. Љубав престаје бити овај моћни покретач и узвишени мотив песничких излива: њу заменише углађеност, куртоазија и етикета.

Песник, који жели да се удвори некоме великашу, мора да пронађе за њега неки леп и редак цвет, те да тим цветом његово име замени. Да би заслужио његову заштиту, песник пред њим мора да поднесе песнички нешт. А од самог кандидата се тражило, да на том нешт, пред својим заштитником напише неку „духовиту“ песму, у коректној форми тадашњег времена. Сем тога песник је морао да изабере најодабраније речи и најфиније изразе а што је још главније, да пронађе неку „нову“ или оригиналну мисао.

Из овог се види, до које се низине спустила лирика тога доба.

У овој периоди декаденце, а из гомиле песника ових времена, једва да се могу одвојити два имена, која заслужују пажњу. То су два песника новијег доба, који су живели у почетку седамнајестог века, Кан-Нинг и Чан-Тш.

Кан-Нинг, беше царев секретар, човек као импровизатор. Волео је жене а оне га облетаху и обожаваху. Умро је млад. Већину својих песама посветио је женама; оне нас у многоме подсећају на гдекоје талијанске и шпанске песнике ове врсте:

Говори се да ме љубиш, Мучно, одвраћаш ми
Хтедох рећи да ме мрзиш, Некад, признајеш ми
Право, Мржња то је љубав твоја, која парад, кози
И заблуда, што душевини мир собом односи.

Ова би песма сасвим могла проћи, као песма неког шпанског галантног песника-кавалера, као што би се могло узети да је написана у нарку Фонтенебла или Версаља. Иако би се могло узети да је овај галантни генге певања, са европскога запада, и то поглавито из Француске, са многим другим пренесен у Хину и, да се ту одомаћно. Ово би се могло са сигурношћу узети само да се појавио мало доцније по што јесте. Знамо, да су у другој половини шеснајестог столећа Језујити дошли у Хину и, да су ти мисионари имали велики утицај на културни развитак ове земље. Они су у то време веома добро били примљени, уживали су многе новластице и заштиту хинеских царева. По царској жељи, ти су мисионари пропутовали велики део земље у цели картографског проучавања; они су подигли звездарнице, дили топове и, упознали и обогатили даљини Исток са знањем и проналасцима европске западне културе. Први пионери овог калуђерског реда — *Milites Jesu* — дошли су у Хину тек г. 1583., кад је већ била у јеру ова хинеска кавалерска периода. Према томе, хинески мисионари нису је могли изазвати ни одомаћити. За време свог највећег утицаја, овај калуђерски ред није имао ни најмањег утицаја на хинеску поезију. Према свему, горња претпоставка била би неоснована. У Хини ова периода опада а тамо далеко на западу европском тек ускршава.

Овде се сусрећемо са једном, не одвећ ретком, случајношћу у историји, да се, нека идеја, или, нека истоветна форма, истодобно појављује, на разним, удаљеним тачкама, независно једна од друге. Те појаве, кад их не унемо друкчије објаснити, називамо их духом времена. И у овом случају, ваљда је тај „дух времена“ деловао и на овим удаљеним тачкама и изазвао исте појаве?

Чан-Ти живео је такође на двору цара Канг-Хи, који је ценио и одликовао песнике, пошто је и сам био песник. И он је певао љубавне песме, у галантном маниру тадашњег времена, али, код њега напознимо и на песме озбиљнијег садржаја. Међу тим озбиљнијим песмама, нарочито је лепа и нежна песма перцету, која гласи:

„О, ти лако перце, у вихора власти
Куд те собом гони, да ли знадеш касти
Куд те гони малог, слабог у немоћи

Куд ће те одвести, куд ли с тобом доћи?
Ти би с радо виш'о у небеса зрачила

Зар не презаи јадан, од повојера мрачна
Који ће те к'о гроб негда давних лета
Мраком заборави одвојит' од света!

Слико човекова, ког попор не плаши
Кад га жеља гони, да се неба маши!"

Пошто је калуђерски ред — *Milites Jesu* — био прогнан из Хине, под владом цара Канг-Хи, јавља се реакција, управљена против овог извештаченог и униформисаног енигон-стила. Лирика се буди из свог мамурлука и отима се, да постане трезвенија. У то време и код самих владара јавља се песничко честољубље. По још и раније, цар Канг-Хи бавио се поезијом. Цар Киен-Љунг, трудио се, да надмаши Канг-Хи-а у песничкој слави. Он је то запета и постигао, јер га његови савременици славише, као највећег песника Хине. Слава савременика?! На ипак, она је била довољна, да задовољи његово царско честољубље. Овај цар-песник писао је много и оставио је после своје смрти, не мање од 170 свезака. Неке од својих песама, између осталих и своју оду теју, дао је написати на порцуланске плочице, које се израђиваху у његовим фабрикама.

У то доба, за владе цара-песника, живео је Цуан-Тсе-Тсај, последњи хинески лиричар од већег гласа. Он је био и доктор и члан академије „Гај-Кичица“. Доцније је напустио науку и одао се искључиво чиновничкој каријери. Кад је дошао у своје средње године, напустио је и ту каријеру и посветио се искључиво књижевности и вртарству. Умро је у дубокој старости. Његов парк постаде нека *académie littéraire*. Ту, у хладовини лиснатих бамбуса читали су се најновији песнички састави и декламовали добри стихови, узз чашу још бољег вина. Највећа препорука за једног песничког дебитанта беше то, кад се његово дело читало у хладовини под лиснатим бамбусима и кад је ту лепо примљено било. После ове критике, песнику је име било осигурано у хинеској литератури.

Цуан-Тсе-Тсај, био је песник-мисленик. Његове су песме пуне философске дубине и критичког поемагарања. Његов немирујући ум и његов знања жедни дух по кад што одриче чулни свет а још чешће тражи да провири иза оне тајанствене завесе, која застире оно невидљиво, надчулно царство, или се мучи да дође у додир са оним невидљивим духом, ког и преко своје

воље, на крају крајева признаје. Но и у овим својим песничким философијама он нам се вазда јавља као прави песник. Његова философија, није никада главни предмет, ни мотив, већ резултат његових песничких осећаја, као што се јасно може видети из следеће мале песмице, која гласи:

Ј Е С Е Н

Гледећ' тужно у сунчев залазак
Линиће жути, спремно на одлазак.

И опада, на ког дође ред
На чију ли жељу? Чију заповед?

У другој песми коју ћу навести, песник одриче све и у све сумња, али ипак кроз ту сумњу, која све одриче и руши, па чак и саму веру и богове, тајанствено одјече унутрашњи глас тајне верске слутње. Ево те песме:

Н Е В Е Р Н И К

Ја се само смејем, кад гомилу гледам
Кад Богове моли и свемоћног Фо:

Од вечнога поста, тело се умори
А од свега другог, с душом исто то.

Обмана је све, Је ли у људској снази
Да са својим оком, ветра сби онази?

Ако је Богова, нег' се јаве коме!
И за глумним светом, верујћ', ево ме.

Само један велики песник могао је да песмом искаже онај тајанствени унутрашњи глас наше душе, који нам, онда кад све порушимо у својој сумњи, из своје тајанствене дубине узвикује: *e pur si muove!*

Зар нам из оне треће строфе: Обмана је све. Је ли у људској снази, да са својим оком, ветра сби онази? у којој песник одриче све, не одјече онај тајанствени глас наше душе, који нам шапуће: не видиш али веруј!

Како је дивно овај песник умео да изрази у својој песми оно „нешто“ што се не да ни очима видети ни речима исказати, које само наша душа слутити. Тако што у стању је по кад што да постигне само један велики песник.

Горње две песме довољне су да нам прикажу песника

Нуан-Тсе-Тсај-а, као песника — философа. С пуним правом он се може назвати Гете хинеског народа.

С овим смо исцрпили предмет, који сам ставио себи у задатак да изнесем. Модерни, данас живећи хинески песници, једва да заслужују, да им се имена помену.

Но пре него завршим, неће бити без интереса споменути, да, и данашња општепозната хинеска царица — регенткиња, не само поезију високо цени и воле, већ и сама пева. Сликање и поезија, то су јој најмилије забаве, у којима проводи своје слободне часове. И ако се не одликује бог зна каквим песничким талентом, воља је ту. А и то није за презирање. Међутим, она је много писала и изнела је пред академију „Кичина-Гај“ не мање од 600 својих песама.

Данашњи светски песници, поред својих већ познатих крунисаних другова, краља шведског Оскара II, црногорског кнеза Николе I, и Кармен Силве — румунске краљице Јелисавете — имају да додаду још и име хинеске царице — регенткиње.

В. (II-ги).

СТОЈАН МУТИКАША

Р О М А Н

НАПИСАО

СВЕТОЗАР ЋОРОВИЋ

(НАСТАВАК)

XXXV

Три пуна дана био је Стојан љутит и раздражљив. Нити је с киме говорио, нити је дао да га заштиткују. Газдиницу Анђу грдио је непрестано, без икаква повода, а слуге у магази шамарао је сваки час. Образ као да му је једнако горно од шамара Росина и он је мислио само о њој. Она, она да се усуди и да га ошамари! Удала се, на дигла нос, побјеснила и мисли, да јој сад нико раван није!... И ништа није желио, него да јој се освети... Само да дочека, па да је види понижену, посрамљену, тако му се увија око кољена и како га моли. Само то! И тада да јој се насмије, да је гурне, уништи, упропасти!

— Осветићу се, макар одма умро... Ништа не жалим, ни пара, ни живота, само да се осветим! — говорио је сам себи и, грцкајући покте, смисљао педесет разних „планова“, како ће је укебати.

Газдиница Анђа онет је стрепила пред њим. Није смјела ни дахнути, а камо ли да што проговори. И ко зна колико би још ћутала, да, једнога дана, управо на Богојављење, не јави им се у кући ненадап гост, који их нехотично присили, да проговоре једно с другим.

Негдје око сванућа јави им се тај гост: невисоко, мршаво момче у прљавим и похабаним сеоским хаљинама, са подераном

каном на глави, кроз коју је провиривао бич косе. Очи му црвене, кржаве, лице подбухло, чивитасто-модно, неуређени му бркови пали по устима, а на челу му се испољиле двије кружне чворуге, које је сигурно задобрио у каквој тучњави. Не снети-вајући се ни мало, смјело и отворено приступи Стојану и пружи му руку.

— А зар се нећеш пољубит' са мном? — зашита га. — Ја сам ти буразер Јован.

— Ти? — зашита Стојан и као не верујући загледа му се у лице. — Ти?... Тако ми Бога јеси баш ти, несретниче.

И ако преко воље, инак се диже са шилте и пољуби се с њиме. Затим брижебоље окрену главу у страну, јер је из Јованових уста баздило ракијом.

— А како си ти, певјеста? — зашита Јован Аићу, рукујући се с њоме. — Не знамо се, ама треба да се упитамо...

Па и не понуђен сједи на сред собе, прекрети ноге и, потегнувши иза врата кратки чибук, нацуни га. Припали.

— Ја знам, да ти није драго што сам дош'о, — рече Стојану. — Ти си к'о газда један вође, а ја сам угуреуз и никаква вјера. Ама буразери смо, ефендум! Нит' се можеш ти одрећи мене, ни ја тебе, а ја се и не одричем не д'о Бог... Ја би волио да имам десеторо браће, па да су сви газде!...

Стојан мргодно гледаше преда се и не одговори ништа.

— А дош'о сам да се видимо, — настави Јован, одбијајући димове и правећи најсмјениције гримасе према Аићи. — Одавно се и нијесмо састали... Онда смо били ђеца, а сада велики самсови, да би могли о нама кењца одријети... Па да те обрадујем, а знам да ће ти бит' мреко, а велим ти и то: ја сам дош'о да останем у шехеру. Окушаћемо, може ли се и из мене истесати осредњи газда...

— Ти да останеш? — поплашено подвикну Стојан, помакнувши се с мјеста.

— Чекај, буразеру, немој се љутити, јер ти није Татариш за вратом, — дочека Јован безбрижно. — Што, бива, не би и ја мог'о живит' у шехеру?... Зар и ја нијесам чојек, створен, бива, на подобије божије?... Сестра нам се удата давно и ено је сад болесна, па се једва миче... Запасала болес' покојне матере... А ја сам ост'о сам самцит у кући, без икога. Шћео сам се женит', ама ме неће никаква ђевојка, осим Гашанове Маре; а ја опет њу нећу, јер има мало маханице при себи: хорава је

и шаптава . На сам лијено све прод'о, што сам им'о. Прод'о све и потрошио. Сад немам ни грошића, ни парнице, нити воринтице и сад сам дош'о да вође преживим...

Стојан скочи и наднесе му се над главу.

— Несретниче, зар си све прод'о? — викну.

— Све, — одговори Јован мирно. — Ће би се ја мислио са ошником земљом?... Ја кад имам воринту у џепу, мислим се и ђоме и не могу мирно заспати, док је не потрошим, а како ли би спавао мислећи о земљи?

— На имаш образа, да то причаш? — цикну Стојан, дрмусајући га.

Јован диже главу и погледа га попријeko.

— Немој се ти, буразеру, издирати на ме, јер ти ја није сам жена, — одговори. — Ако си и газда, нијеси ђендар, па да те се бојим. Ја дош'о лијено, да се разговоримо к'о људи, а ти ме дочекујеш к'о Влах с коца. Какав је то адет?

— Бре зарадио си да те удавим, распикућо једна, — брекну Стојан, искезивајући зубе као раздражено псето. — Утући те треба к'о пса...

Јован стисне своју велику, рањаву шаку и показа му је.

— Имам и ја нешто топузине, што рек'о Краљевић Марко, — дочека. — Ако ме дофатиш, биће ти: колико си мене ударио, толико ћу тебе ударити и још три пут толико... Нек читав свијет чује како су се буразери лијено састали и поздравили!

Стојан се измакну и скрети руке.

— На пита ћеш овђе, несретни сине? — запита блажије. — Мислиш ли, да се овђе о води живи?

— Чепркаћ ми је и вође и на селу, к'о и пијевцу, — прихвати Јован. — А вође си ми и ти, буразер, па ћеш ми и ти упријет' у кола...

Стојан рашири руке према Анђи и погледа је.

— Шта ћу сад с њиме? — запита. — Образ ће ми опрвнит' пред људима.

— А јеси ли икоме овђе казив'о, да си брат Стојанов? — запита Анђа Јована, благим и меким гласом, правећи се, као да није чула Стојанова питања.

— Нијесам још никоме, — одговори Јован.

— И нећеш ни казиват'?

Јован заврти главом.

Тхе... како се погодимо... Можебић' и да нећу.

Анђа приступи Стојану и положи му руку на раме.

— Подај му што, — рече шанатом, — па нека се одма врће у село. То је најбоље!...

— А колико би му дао? — зашита и Стојан шанатом.

— Подај колико хоћеш... То ти боље знаш...

Стојан се измаче у ћошу, извади из њедара кесу и, као мислећи се и застајкујући, одброја неколико талира.

— Е чујен, — рече, окрећући се Јовану, — Ево ћу ти дат' нешто, ама да се одма врнеш у село. Овђе никоме не казуј, да си ми брат... Прими паре, па одма пут за уши...

Јован скочи и десном руком дотаче се капе, као војник, кад поздравља.

— Разумијемо, — рече.

— Ама ни часа да не останем у шехеру.

— Ни часа!

Па узде новце и сасеу их за појас.

— Збогом!

— Збогом!

На вратима собним онет застADE и окрену се.

— Не бегенишем ти ни мало шта си урадио са Милошем, — рече. — Продали су му и кућу и земљу и све за твој дуг, а вриједило му је три пут више... Виђ'о сам, како га ђендари шићераше из куће... Вриште му ђеца, до неба се чује, и привијају се уза њ, а он пао по кућијем прагу, па га љуби и ђеца... јеца... камен да расплаче... Оно ти ни мало не бегенишем.

— Ти гледај свога посла, — окоси се Стојан сурово, окрећући му леђа.

— Разумијемо, — одговори Јован и онет се дотаче капе. — Ја сам то 'нако каз'о, јер то ја не бегенишем, макар што сам угуреуз... И збогом остајте!... У здрављу се онет вићели!...

Па скочи с прага, подврисну весело и оде из авије.

— Ех, види несретнога сина, — прогунђа Стојан, ходајући по соби. — Какав је, хоћаше ме обрукат' пред свијетом... Шта би ја, да је поч'о причат' у чаршији, да ми је брат?...

— Шта би? Ништа, одговори газдинца мирно. — Зар си ти крив, што је он 'накн? Ко теби зато може замјерит'?... Ја сам ти рекла, да га вратиш у село само због тебе, да се ти не љутим, а нијесам мислила на свијет...

Онет ућуташе. Стојан се мало зачешља, очетка фес и салту, па не погледавши више Анђу, изађе у чаршију. Хтио се па

беспосници (јер магазу није отварао), разговорити с киме и распитати се за неке стварице.

А иза подне отишао је чак у Катину механу. Најприје се добро распитао о Бошку: куда иде, како ради, и у којој механи највише није? Кад су му казали, да онај готово никада и не одлази од Катина Страхињкића, осмијехну се и одмах крену тамо.

— Одавно и нијесам ни био у механи, — проциједи кроз зубе, — на треба да се данас оде. С Бошком се свакако морам разговорити... Не љути се, зар, и сада на ме, па ће ме саслушати, осим ако му Роса не буде причала...

Ту се замисли мало, па одмахну руком.

— Није му причала. — осијече поуздапо. — Жена никад никоме не прича о таквим стварима... А Роса баш пеће причат' ником, па ни Бошку.

Механа је била готово сасвим празна, кад је он уљегао у њу. Само су они бегови, познати бегови, сједили за својим асталом и, из кахвенога пибрика, испијали ракију. За другим столом сједили су полунијани: Бошко и — Јован. Угледавши Јована, Стојан одиже штап, као да ће га ударити.

— Зар си заборавио, да сам ти наредно, да се одма врнеш у село? — онтро запита.

— Нијено је мени и вође, кад се има пара, — одговори Јован, не мичући се.

— Несретниче, зар се пећеш ни враћати?

— Јок ја!

— И измамио си ми паре, па слаг'о, угуреузе?

Ја нијесам ништа слаг'о, -- дочека Јован. — Мени се боље свиђа шехер, него село, а хоћу и тебе да се нагледам. Драг си ти мени, буразеру, к'о дуња моја и нећу те оставит' без велика сијасета...

Стојан је видио, да би узалудно било и даље разговарати и препирати се с њиме. Окрену му леђа, па приступи Бошку и ухвати га за мишицу.

Бошко, хоћеш ли да проговоримо неколике ријечи насамо? — запита.

Бошко отриже руку и окрену главу од њега.

Што ћу ти ја? — осијече.

Требаш ми, -- дочека Стојан меким и благим гласом. А твој је пос'о и ради се о добру твоме и твоје ћеце... Ја њима

све заборавио што је било и онет си ми драг. А видио сам ти и ћену и... оно су златна ћена!... Анђели једни!... Ја њима свако добро желим, кад су тако красни...

Бошко се разведри и весело га погледа. Чувши, како му хвали дјену, чисто узрасте човјек и из све снаге удари се у прен.

— Хе, хе, јесу ли ми красни? — запита. Оно и јесу анђели! Живот је оно мој што се каже, благо моје!

Стојан осјети, да је угодно гдје треба, па га онет ухвати за мишицу и повуче за собом у други крај механе. Сједи га поред себе.

— Ама велим ти, да су прелијена, — поче онет, — и не би никад вјеров'о, да ти можеш имат' такоу ћену... Кад сам их видио, у мало пијесам заплак'о... Ех смјешкају се, ех гугућу, машу ручицама, е да их изједеш од драгости!... И одма сам каз'о: ја ћу ову ћену извести на прави пут. Бошко је онет мој, макар се и крвио са мном, а спремах је и нема капитала. И рек'о сам сам себи: да ћу ти помоћ да се доченаш капитал, како би ону ћену љуцки одгојио...

— Шта то велиш? — запита Бошко дарнута, а сузе му навријеше на очи.

— Велим: хоћу да те помогнем и дигнем, због оне ћене...

— Стојане, брате, дај да ти руку пољубим, посветила ти се она, — викну Бошко и ухвати га за руку. — Ти си један свети чојек, један чудотворитељ!...

Стојан зовну Катy и нареди вина. Наточи и себи и Бошку.

— Ја сам смислио, — рече, — да ти дадем и робе и нара, па да отвориш какву раћу... Грехота је, да радиш к'о до сад... Ако хоћеш, даћу ти десет хиљада грона... Тако ће бит' боље и теби и ћени... Имаћеш свој дућан, своје мјесто...

— Стојане, сицјевам ли ја? — запита Бошко, тарући очи. — И јеси ли ти прави Стојан?... Ја, несретник један, увриједио тебе до срца, а ти тако...

— Кад сам ти видио ћену, ја сам све заборавио, — онет ће Стојан тише... И ја ћу теби, брате, дат' робу и нара, а ти ћеш мени заложити кућу.

Бошко зину.

— Кућу? — запита. — Нећу, брате, нећу! — викну јаче и скочи. — Ја ништа немам осим куће, па шта би жена и ћена без ње?... Јок, јок!... Они су моји!... Нећу ја њима отег' кућу...

Стојан га онет ухвати и силом посади на столицу.

Ама утишај се, чојече, дочека. — Ко ти отима кућу? Нијесам ни ја харамџа... Ја хоћу да помогнем ону златну и лијепоу ћену, а ти тако... Кућа је њихова и остаје њихова. Ја то чиним само због Пере, јер ми је он ортак и паре су његове. Нећу да ми каже: „дао си толике паре, а нијеси се оспгур’о“... Нека ћена стоје у кући ко и до сада, а ово је само једна оспгурација и ништа више.

Бошко искаши још једну чашу.

— А баш ми нећеш гонити ћену? — запита.

— Не д’о Бог! — одврати Стојан брзо. — Велим ти: то је само због Пере... Ја ћу теби дат паре, па ћемо начинит један, што се каже „купопродајни уговор“, у коме ти мени дајеш кућу, а кад вратиш паре... рећемо кроз шест мјесеци... па ти је лијено вратим...

— И нећеш ме преварит’?

Стојан се засмија.

— Кад би те вар’о, друкчије би нудио, — рече. — Баш си ми чудан!... Немам кога другога преварит’ него тебе и оне мале ашјете...

— Е лијено је то, — рече Бошко и пени нову чашу. — Ја ти све вјерујем и кабулим... Још само да се договорим са Росом...

Стојан скочи и ухвати га за раме.

— Нишшто! — викну. — Ти знаш, да сам ја њојзи мрзак, јер сам је до срца увриједио. Она неће ништа од мене примит’... Макар јој и ћепи помог’о, она неће!... Њојзи ти не говори ништа!... Ако те запита: „оклен ти паре?“ ти јој реци „од газде Радована“... Она мене мрзи, а не зна да ја хоћу да вам помогнем и да оперем све, што сам вам згријешно... Ако Бог да, када те дигнем на ноге и кад прође неколико мјесеци, онда ћемо јој казати...

Па га узе испод руке и поведе из механе. Одведе га право на дућан „старога јарана“ Јегуље. Ту поручише и по друге „старе јаране“, по бакала Марка и Кривошићу, као по свједоке. Сви се затворише, да их ко не би видио, и заједнички написаше један велики, дугачак уговор. Потписаше сви. Тада донесоше још вина, донесоше и меса и почеше се господски частити.

XXXVI

На прољеће поче Стојан зидати нове двије куће. Старе је и довршио и добро их издаo под кирију, па је хтио, да их има још. Мајсторе је и опет „добро“ частио као и први пут, а чаршиџије поново патјерао, да долазе, кладе се и свађају. Додуше овога пута било их је, који му се нијесу онако дивили као прије, него су почели и којешта говорити о њему. Зли људи почели му завидити на толикоме „имућу“, па почели измишљати некакве луде и невјероватне вијести и пуштати их у свијет. Говорили су, како није могуће, да сва добра покупује и све куће озида за саме „газдинџинне“ новце, и како се почео користити Периним капиталом и кредитом. „Обје нове куће, гради за Перине новце“, причали су „и те новце води из радње а да Перо и не зна“... Било их је, који су и Пери стали на-туцкивати о томе, али се он, као памјетан човек, није дао ни осолити. „То зли људи хоће да нас заваде и раставе, јер виде да радња добро иђе, па им мука“, казао му је Стојан, а он је више вјеровао њему, него свему свијету. Он је и даље узимао пара из магаци и трошио, а у тефтере није хтио ни привирити. Био је тврдо увјерен, да Стојан све у реду води. То је Стојана највише и сокозило, те је радио све живље, не обзирајући се на завидљивце. Од раног јутра, па до мрклог мрака, опет није могао главе дизати од посла, пити часа починути. Робу стару продавао је брзо, а нову непрестано довлачио. Муштерије и старе и нове стизале су са свих страна. А новци су се гомилали, падали „из неба и из земље“. Много му је времена требало само њих да изброји, наслаже и саспе у мале и велике кесице.

Једино већим свецима није хтио отворати радње и опет је почео редовније похађати цркву. Многи су се чудили и питали: рашта је то? Ипак се нико није могао досјетити. Неке су бабе говориле, како је цуно Богу згријешно, па сад иђе и моли му се за опроштење, док су се три четири бакалчића клели, да иде само за то, „не би ли неког од Бога преварио“. Свак је то тумачио на свој начин, а Стојан је, као за нишан, једнако ишао и још остајао у цркви до краја, код врага, док се сав свијет не разиђе.

Он је добро знао, да ни Роса није изостајала од цркве о свима већим празницима. Знао је и хтио да је гледа. Старао

се, да увијек буде близу ње, да је посматра, наслађујући се мишљу, како ће брже доћи вријеме, када ће му се морати да покори. Бошко је већ био у његовим рукама, ухватио се као муха у паучину, и не би се могао искобелјати, све кад би био и већи мајстор него што је. И тако ће лијена Роса скупо платити онај шамар и сузама својим опраће га са његова образа!

Ипак је Стојана у цркви љутило то, што њега, као великога газду и трговца, нико није хтио ни понудити, да се измакне мало напријед од врата и да сједне у сто, као што су сједиле неке остарије газде. Нарочито се љутио ради тога, што је у првоме и најугледнијеме столу сједио газда Радован, мреки газда Радован, који хоће да се петиче свуда и на свакоме мјесту. Додуше газда Радован био је предсједник црквене општине и као неки првак народни, али зашто да се баи он толико одваја од осталих људи? И Стојан је увијек, враћајући се из цркве, дуго размисљао о томе и кидао се јаче него прије. Сад је почео увијати, да није довољно ако човјек има много новца и добара, па да буде угледан, поштован и крупан. Треба ту и нешто друго, нешто... и Стојан није могао лако смислити, шта још треба?

— Ама или ћу се упропастити, или ћу га престигнути на свијем мјестима, — онет је говорио сам себи. — Зар ја да стојим поред врата ко бакатинић какав, а он да се у столу куписава?... Шта је он?... Ко је?... И њега да свијет више почитује и да га више слуша него мене!...

Неколико дана Стојан се сашантавао о томе и са газдишницом Аиђом. Питао је за савјет и молио, да му каже начин, како би газду Радована потиснуо и из црквенога стола? У трговини га је прилично потиснуо, још само да га побиједи ту, па онда да буде сретан и свуда први!... Газдишница Аиђа слушала га је најљубиво, али није знала ништа смислити. „Ти си наметливи, па ти и мисли“ говорила је, „а ја сам женска глава и не разумијем се у те послове“...

Капље се Стојан обрати бакалу Марку и Јегуљи. Онако, из даљета, поче их искунавати: шта они мисле о газди Радовану, као о човјеку? Добивши од обојнице по газду Радована врло недовољне одговоре, Стојан стаде да га напада и као предсједника општине. Прво поче нападати на учитеље, како су бијесни, оholи, како неуредно живе и не пазе на школу. Навеле и неколико примјера: како је учитеље затинао у механи

у вријеме, када би требало да су у школи. Затим истакну, како се ни школа не држи у реду и како је у њој све нечисто и нечисто, као у итали каквој. Покрџ јој се накривио, зидови попуцали, па, ако је киша, плушти у собама као и на двору, а ако је вјетар, звиједи кроза њу и пробија као у планини. Најпошље спомену и крику, указавши на онај беспримјерни неред у њој, на ону тјеску, грају и шацурење, као да то није црква, него механа каква.

— И ко је крив томе? — зашита затим. — Ко је крив?... Крива је наша управа, јадна и жалосна управа, која све то не види, или можебит' неће да види! А највише је крив онај напухави газда Радован, онај јаран, што мисли да је најнаметнији на свијету, а 'вамо не зна више од једнога вода. Читава свијету шћео би да даје савјете, а сам себе не зна насјетовати... Он је крив свеме злу, јер није за онога мјеста...

— Бога ми и није! — живо прихвати Јегуља, који је најбоље познавао Стојана и готово прозирао његову намјеру. — И ја би могао 'нако управљати! — викну јаче, па би се још боље додворио Стојану.

Стојан устаде и удари се руком у прси.

— А мене, браћо, пусто срце боли, кад то гледам, — рече. — Боли ме, јер сам Србин и рипћанин мимо друге! Оно су нам наши стари начинили и оставили да уредимо, а не да упропашћујемо... А како се ради, све ће пропасти! И остаћемо ми, к'о касабалије кавке или сељаци, и без школе и без цркве своје... Оцрпићемо себи образ и пред Богом и пред људима...

Бакал Марко поче трљати руке и гурити се.

— Богме хоћемо, — рече. — Немамо, стара му мајка, ни једног чојека, који би то знао уредити.

— Било би људи, — унаде Стојан коцнерећи се, — ама само да нам свијет није махнит, па да не бира увијек онога баксуза... оног Радована... Било би људи, који би радили од срца и поштено, к'о што и приличи. Имамо ми, па ако нема старијих, има млађих!... Млађи су бољи, окретији и наметнији!

— И учевнији богме, — додаде Јегуља.

— Ја, — настави Стојан не слушајући га. — Ако 'рако остане, паре не вриједи. Требао би, да се нађе људи, па да отворе очи свијету и да му укажу претом на ову бруку. То би требало и ви да радите! Треба ићи по чаршији, причати свакоме, говорити... Ко има очи, сваки ће виђети, да имамо право!

— Ама ако збацимо оне старохане, треба да измислимо нове општинаре, — дочека бакал Марко забринуто. — Не може се то тако не мислени...

Стојан се поносите испрси.

А зар ми немамо мозга да смислимо? — запита. — Зар немамо људи? И колико још има младије људи, који ће једва дочекати, да буду изабрани. Још ће нам и они помоћи, да збацимо старе.

Јегуља запали цигар и затрента очима.

— А би ли ја једну смио рећи? — запита.

— Шта?

— Нећеш ли се љутит' на ме?

— Нећу, — одговори Стојан.

— Е, ја мислим, — рече Јегуља, пребацујући ногу преко ноге и жмиркајући, — да у нас нико згодније не може замијенит' газду Радована к'о ти. Ти имаш министарску главу. Кад ти можеш уредит' и водит' ваку рађу, још ћеш боље уредит' цркву и школу.

Стојан сједе на банак и поче климатати ногама.

— Ја би био за тога и уредио би, ама се ја нећу примит', — отегну. — Ја, кад би дош'о глед'о би да радим поштено, да поновим и школу и цркву, да све процјева. Ама то би штетило мојој трговини, па не могу. И кад би се ја примио тога, свијет би одма рек'о, да сам за то и викнуо на газду Радована...

— Ништа се ти не брини за свијет, — викну бакал Марко одушевљено, и скочи. — Ти немој ни викат' на газду Радована и немој ништа радит' против њега, само ако ћеш се примит' његова мјеста... Стара му мајка, зар ми немамо уста да вичемо, а Бог нам је дао ноге, да брже летимо по чаршији... Ја ћу их сам дигнут' тридесет против Радована, само се ти прими...

— Не могу, — онет одби Стојан, смјешкајући се. — Ја би радио и добро и поштено, ама ће ми штетит' послу...

Јегуља опазив, да Стојан отеже тек адета ради, како они не би помислили, е је једва дочекао да сједне на газда Радованову столицу. С тога се и намргоди и стаде пред Стојана.

— Кад би свако тако говорио, онда се не би нико примио, — викну. — Свако има свога посла и свакоме ће штетит'... Тако ће газда Радован остати во вјеки вјеков.

— И ја тако велим, — дочека Марко.

Стојан се као у чуду прекрсти.

— Ама, божи људи, што сте мене саветили? — зашита.
— Има људи и осим мене.

— Ама нико не види, што ти видиш, — подвикну Марко јаче. — Ето, прије тебе нико није видио, да је школа и црква у нареду, а сваки има очи. Само си ти за тога.

— Ти, ти, ти! — зашита Јегуља и унесе му се у лице.

— Мајка му стара, примио би се нама за љубав, — опет ће Марко ватреније. — Ево те ми молимо! Ти само речи, па ћемо ми оног пса збацити прије мјесца дана! Кроз двадесет и пет дана и састаје се скупштина, па имамо вакта, да га оборимо.

— Прими се, прими! — прихвати и Јегуља. — Не бој се за побједу! Ту је твој Перо, ту ја, Марко, Кривошија, Бошко, па још нас неколико. Сви ћемо радити за те!

— Ама поштедите ме...

— Јок, јок, — дочекаше обојица једногласно. — Зар имаш срца да гледаш, како нам оне светиње пропадају?

Стојан уздахну.

— Мене и боли, кад па оне светиње помислим, — рече.
— И ето, због њих, и примићу се... Макар ми посто и ваздодово, примићу се.

— Та ти ваља! — викну Јегуља обгрливши га. — Сад си ми прави Србин!

— Сад си Обилић! — дочека бакал Марко и, не знајући шта би друго, тресну фесом о земљу.

(Наставак сл.)

ИНТЕРВЕНЦИЈА У МЕЂУНАРОДНОМ ПРАВУ

О ОБЗИРОМ НА ТУРСКУ

(НАСТАВАК)

Интервенције од почетка XIX века до кримскога рата.

За време велике европске кризе, коју је изазвала француска револуција, Турска је, може се рећи, дремала. Њене политичке странке у Цариграду су се задовољавале збацивањем и довођењем појединих султана на царски престо. Она је остала незаинтересован посматрач свих бораба савезника против Наполеона. Тек, после битке код Јене, нашао је за потребно тадашњи султан, Селим III, да пошаље нарочитог изасланика Наполеону који ће му честитати победу и понудити савез. Наполеон је то радо прихватио у намери да га употреби против Русије. Али споразум овај није дуго трајао. Селим, према коме Наполеон држао да је ангажован, био је збачен од антиреформаторске струје и место њега био је доведен Мустафа IV. Француски надинах, као што је Селим називао Наполеона, који је имао обичај да мења чешће своје политичке комбинације по одело, после своје победе над руском војском код Фридланда, за време састанка с Александром I у Тилситу, 1807. године, употребио је прилику да се врати на свој стари план, који је имао при експедицији у Египат. Помислио је да ће деобом Турске добити јакога савезника, чијом би помоћу могао срушити Енглеску. Тако, савезник турски, који је неколико месеци пре тога писао Селиму: „Немој дати Србима концесије које ти траже с оружјем у руци, и нек твоја војска маршира на Шкозим, ти

немаш више за што да се бојим Русије...". потписао је у Тилситу са монархом те исте Русије уговор о савезу којим су делили Турску међу собом; а годину дана доцније, при састанку у Ерфурту, они су притврдили свој савез. Али и овом приликом догађаји, који су се за то време десили у Европи, нису дали савезницима времена да изврше њихов план, те је Турска, у пркос немцима опасности, која јој је претила, остала и даље мирна. Било јој је дакле суђено да је њени сопствени поданици пробуде из тога сна и да је за навек дискредитују код Европе.

Оно што се дешавало пред самим прагом турске државе, и ако није било у стању да покрене шертну Турску, оно је било од утицаја по хришћане, њене поданике. Све што се збивало за време трзавица између Наполеона и савезника, Хришћани, портини поданици, пратили су будним оком. Грмљавина тонова и мирис барута њима су некако несвесно били дали јаку наду на ослобођење, и сви су држали да је то време већ тако блиско, тек што није куцнуо час.

На нашу велику радост, народ, који је понајвише био задахнут идејом за слободу, био је тај који је, у пркос четворостолетнога ропства чувао живе успомене на своју прошлост. Српски народ, коме су турски зулуми, од 1389. године, од пада његова царства на Косову, били догристи, претрпео је био толико невоља да му је стање било песносно. Он и ако није имао ништа од онога што му је било потребно за одважан корак, уздајући се у Бога и у се, развио је смело, 1804. године, кретањем барјак, символ слободе. Хајдуци, крви непријатељи подумесца, и сељаци са свих страна, хитали су весело да се ставе под команду народног јунака, свог „врховнога војска“ Караџића. Охрабрени успехом својим против наших одметника они се ускоро отворено побунише против царства, тражећи с оружјем у руци извесна права. Потпомогнути ратом који је онда постојао између Турске и Русије, они су успели у неколико прилика да победе царску војску и да оснују неку врсту автономне државе са својим шефом на челу. Турска, да би имала одрешене руке против Русије, обећала им је извесне повластице, под погодбом да се умире. Али побуњеници, пошто нису веровали у некрепост њених обећања, одбише јој предлог, одговарајући: па ће примити само оно што оба цара односно њих буду уговорили. Тим је у неку руку изишло као да они раде заједно с Русијом, која је у њима гледала савезнике своје.

Но, 1812. године Руси, принуђени да бране своју државу од навале Наполеонове војске, измрили су се с Турском и повукли се к северу. У уговору, који је међу њима закључен у Букурешту те исте године, Руси нису заборавили своје дотадање савезнике. Члаоом осмим тога уговора они су освештали административну аутономију Србије. Истина је да то није било ни од какве користи по Србе, јер су Турци, чим је нестало силе, која их је нагнала да попусте, чим су се повукле руске трупе, мислили да их ништа више не везује према својим побуњеним поданицима, према којима су употребили све мере да их једном за наек умире. Али ипак од овога тренутка почиње нова ера за Турску и експедијенат је тај у више прилика нашао примене према њој за поједине њене провинције.

Године 1815., за време бечког конгреса, изасланици српскога народа, који се је понова побунио, нису били примљени. Конгресисти, да би учинили Русији по вољи за учинјене им услуге при умиривању револуције, из благодарности нису хтели улазити у питања, која су се тичала Турске, но су оставили Русију да сама раскрштава с њом.

Примеру датом од Срба следовали су неколико година доцније, 1821. год., и Грци. Од пре неколико већ година грчке су патриоте биле основале тајно друштво са седиштем у Одеси, чији је задатак био да спреми грчки народ на устанак. Разни грчки комитети, основани у скоро свима већим трговачким европским варошима, очекивали су згодну прилику да се одметну. Први покрет, којим је почињао устанак, појавио се у Влашкој, под Хипсипантом. Премда је он тамо био угушен и сам вођа при бегству ухваћен од Аустрије и затворен, ипак је букнуо устанак у Мореји, где је имао више услова. Грци, који су се у почетку тешили уверењем да их потпомаже велика нека сила, а под тим су подразумевали Русију, увидели су ускоро да су остављени својој судбини. Русија, за коју су држали и Турска и остале силе да је изазвала перед, одмах је у самом почетку својим држањем, јер је избрисала из редова својих официра Хипсипанта, царева ађутанта, дала разумети Турској да је противна побуни а и Грцима да немају шта од ње очекивати.

На конгресу у Верони, који је држао поводом побуне у Шпанији и мира у Напуљу, грчка је револуција била примљена као последица бунтовничких републиканских идеја про-

тив којих се сва Европа борила, и као така она је била противна начелима усвојеним од Свете Алијанције. Кнез Метерних, у намери да заустави покрет, саветовао је Русију да интервенише у корист Турске. Али цар Александар, који није био рад да постане Дон Кихот принципа легитимитета, задовољио се је тиме што није указао никакве помоћи Грцима. По томе, поједине су европске владе изгледале као да не воде више рачуна о Грцима. Али није тако било и с јавним мишљењем. Грчка поезија, књижевност и успомене на класичну Грчку, захватиле су биле филеллине, који су у свом одушевљењу жртвовали и имање и положаје своје, па чак и живот и који су сипали у маси на поједина грчка пристаништа да се и сами бију за отаџбину Платонову, Сократову и других о којима су слушали у школама својим.

Често су са пристаништа француских и енглеских подлазиле лађе, патоварене оделом, храном, оружјем, муницијом и свим што је било потребно за рат, да однесу побунелицима. Благодарни одушевљењу филозофа и љубитеља класицизма, који је онда био у Јеку, Грци су могли, премда су у више прилика били побеђени, са врхова планина наставити хајдучки рат. Најзад, од турских свирепости, извршених над немощним старцима, женама и нејаком децом, згрозиле су се и европске владе, које су већ биле почеле водити нешто више рачуна о невољама грчког народа. У Русији, Александра I наследио је Никола I. У Лондону министар Лондерберн-а, који се убио, заменио је филелин Каннинг, а с њим је дошао и кабинет наклоњен Грцима. Са новим министром председником енглеска је дипломатија узела нов обрт, повозан по Грке. Русија, узнемирена новом политиком енглеске владе, пошто није била рада да се лини наклоности, коју је уживала код свих хришћана у Турској, па и код Грка, водећи рачуна и о свом праву заштите над њима, које је имала на основу кучук-кајнариџског уговора, примила је са задовољством предлог своје сународнице да интервенише код Порте у корист Грка. На конференцији, држаој 4. априла 1826. год., решено је било да се колективним посредовањем принуди Турска да прими оно што се на конференцији буде решило. Пошто је Турска одбила посредовање, Енглеска, Француска и Русија уговориле су 6. јула 1827. год. да патерају Турску озбиљнијим мерама да прими њихову резолуцију. Али В. Порта, коју је тајно помагала Аустрија,

у нади да ће се раскинути савез, то одбије. Свемогуће аустријске махинације нису ништа успеле, и кад је 20. октобра 1827. год. стигао изненада глас да је уједињена флота савезничка уништила турску и мисирску флоту код Наварина и Аустрија и Турска су се забезбегле. На ултиматум В. Порте, којим је она тражила од савезника да оставе Грчку саму, да плате Турској општету за нанети јој пораз и накнаду за увреду нанесену турској застави, цар Никола је одговорно објавом рата који се свршио исте године једренским миром.

На лондонској конференцији била је решена независност грчког краљевства са обдацима колико је могло бити мањом. Пошто је Леополд Кобург одбио круну новосковане краљевине, која му је била понуђена од савезника, они су је понудили млађем сину баварскога краља Луја, Отону.

Од овога момента Турска, која је дотле била остављена нахођењу појединих њених непријатеља, улази у фазу колективне интервенције, што је 1856. год. и свечано инаугурисано.

Није се још Грчка потпуно била умирала, кад је у Турској букнула друга побуна јача и опаснија по њен интегритет. Мисирски паша Мехмед-Алија, који је за време грчког устанка помогао султану да поврати мир, с погодбом да му он после повери управу над њом, побунио се је против свог суверена и тражио је у замену место ослобођене Грчке Палестину и Сирију. Ибрахим, његов син, био је већ посео те покрајине. Турска, испријена ранијим ратовима, није била у стању да савлада одметника, те, да би казнила свог непослушног васала, она се обрати за помоћ европским силама. Од свих њих једино је Русија притрчала на позив, и њена флота, која је већ била у Босфору, очекивала је наредбу да се искрца. Али Енглеска, да би осујетила руску помоћ, послала је свог адмирала Русин-а. Овај се понудио Турској да изради код Мехмед-Алије да прими портинне услове. Тиме је присуство руске флоте постало излишно. Али, пошто је Мехмед-Алија одбио Махмудове предлоге, султан је био принуђен да се поново обрати Русима и 3. априла 1833. године изишло је 5000 руских војника на малоазијску обалу. Енглеска, која није могла допустити да Мала Азија, у чему је видела опасност за своје интересе у Индији, постане руски плен, успела је аустријском помоћу да свршени факт остане без последице, тако, у пркос рускога протеста, султан је потписао 5. маја 1833. год.

у Ћутахи арањман, којим је, по саветима Енглеске и Француске, Сирија била уступљена Мехмед-Алији.

Тиме је главни циљ енглеске дипломатије постигнут и одлазак руске флоте убрзан. Али тим привидним својим успехом мало се је она могла похватити, пошто су Руси пошавши 10. јула однели са собом и тајни Пићар-иселски уговор о одбрамбеном и нападном савезу с Туреком, који је само два дана пре тога био потписан. На основу тога уговора, који је био закључен између султана Махмуда и графа Орлова, рускога посланика у Цариграду, Русија се обавезивала да брани Турску и на суву и на мору, под једином погодбом с њене стране да затвори Дарданеле кад Русија захте.

Енглеска је била запрепашћена кад је сазнала за то, што је на тако прост начин изиграна. Мало те није због тога објавила рат Русији. Но најзад, на наваљивање Метернихово, она се рени да сматра уговор као мртво слово, претварајући се да је не интересује, а очекивала је међу тим zgodну прилику да јој се освети.

Прилика се за то јавила у скоро. Постиђен и пошљен због ћутахискога уговора Махмуд, на наваљивање Енглеске, која је била главни узрок закључивања тога уговора, поверио је знатну војску свом великом везиру, репегату Хозрев-паши. Овај тек што је срећно свршио експедицију против Курда, жељав да учини услугу своме суверену, а по највише да још више придобије његово поверење, прихватио је радо учињени му предлог, те је 21. августа 1839. год. турска војска прешла Еуфрат. Али пошто је 21. јула исте године она претрпела јак пораз у пољу код Незина, а флота се турска придружила миспрекој, није више ништа стајало на путу Ибрахим-паше да пређе Тавор, за што је већ био и готов. Турска је у том моменту била у жалосном стању. Султана Махмуда, који је у том међувремену умро, наследио је малолетни Абд-ул-Меџид. Турска, без војске, без флоте, и без финансијских средстава, била је остављена на милост и немилост победночеву. На молбу дивана упућену Русији за помоћ на основу Пићар-иселског уговора место јединога дотрчало је више брашлица. Енглеска која је изазвала рат, водећи рачуна о својим интересима, била је прва која је упутила своју флоту у сиријске воде. После дугих неуспешних преговора њена флота, пошто је заузела Акрески Св. Јован и пошто је потукла миспреке трупе, стигла је под Александрију, у цели да заплани

пању. Овај, застрашен успесима енглеским, пристао је најзад да изађе из Сирије, да поврати Турској њену флоту и да се задовољи са наследним правом које му је било уступљено над Мисиром. На уговор закључен 15. јула 1840. године између Енглеске, Аустрије, Русије и Пруске, којим је било свршено мисирско питање, Porta је похитала засебним протоколом од истога дана да се придружи њиховој резолуцији. Француска је на то пристајала доцније лондонским протоколом.

Ово је питање коначно решено тек 13. јуна 1841. год. на лондонској конференцији, којом је гарантовано породичи Мехмедовој наследство над Египтом. Том приликом Енглеска није пропустила оно што је пре 8 година већ вребала, а то је да раскине Нишар-искелиски уговор и место њега да се усвоји од потписника стално затварање за све њих дарданелског пролаза.

III

Интервенције од 1854—1878

Кримски рат. — Лондонском конференцијом Енглеска је успела да изврши своје, да понизи Русију.

Затварањем Дарданела ишло се једино на то да се стане на пут њену утицају. С тога је она очекивала згодан момент да га раскине у пркос целој Европи. Догађаји од 1848. много су допринели да јој се подигне унижени углед.

Никола II, пошто је спасао Аустрију од очигледне пропасти, пошто је учинио неизмерне услуге владаоцима, којима је претила опасност од револуција, он је помислио да ће моћи да реши сам у своју корист Источно Питање. У то доба Немачка је још била у потресу од револуционих удараца. У Француској, револуција од 1848. довела је била на престо Наполеона III. Енглеска непријатељски расположена према Француској обожавања је свога новог савезника. Турска, увек богата у догађајима којима се може изазвати неред на Истоку, није укратила ни Русији то задовољство да јој да повода да се умеша. Повод за то бејаше свађа између католика и православних око светих места. Латини, на основу уговора од 1740. између Турске и Француске, да ће калуђери латински који живе ван Јерусалима и у њему као и у цркви Божјег Гроба тако званој Карпанија притежавати поклонишка места у истој мери као

и пре", тражили су од православних још 9 отара поред 19 које су већ имали. Латини се у тој борби обратили и Француској. Турска, на захтев француске владе, одредила је у договору с њом мешовиту комисију од Грка и Латина. Резултат истраге био је неповољан по православне.

Ови се показивали руском посланику у Цариграду. Нота цара, заштитника православних, на основу Кучук-кајнарџијског уговора, којим је он тражио васпостављење *status quo-a*, имала је то дејство, да се растури комисија и да се повери истрага турској комисији. Тако, питање чисто верског, уштепањем Француске и Русије, добило је политички карактер.

На протесте француског посланика у Цариграду, турски је министар обећао да ће сам извидети ствар и да ће узети у обзир уговор од 1740. Русија, опет, у намери да отекла ствар изазивањем нових заплета, послала је у Цариград генерала Менчикова, док су се њене трупе приближавале турској граници. Упркос руским околностима права мисија Менчикова није се могла сакрити. Одмах тим је он привео у Цариград настала је министарска криза. Руски изасланик, и ако је отворено радио на питању светих места, тајно је тражио да се се обнови Нићар-искелџијски уговор са тежким погодбама по Турску и забрањено је турском министру да говори француском и енглеском посланику о томе, под претњом да ће објавити рат. Русија је том приликом обећавала Турској помоћ од 400.000 војника и своју флоту, с погодбом да Турска стави под њену заштиту целу православну цркву, да да извесне световне повластице патријарсима у Цариграду, Антиохији и Александрији; и најзад да ни један властита не сме бити ни наменован ни отпуштен без пристанка руских посланика у Цариграду. Пошто је диван одбио те предлоге, Менчиков је напустио Цариград. А 31. маја 1853 г. Висока је Порта примила руски ултиматум на предлоге Менчикове с претњом да ће руска војска ући у Влашку, ако Турска буде одбила те захтеве. Одговор турски био је негативан, те зато руска војска ушла је у Влашку док је флота пошла к југу. Али кад је већ руска војска 3. јула 1853. год. заузела Влашку а флота побеђена турску код Синопе, Француска и Енглеска нису могле више остати неутралне. С тога оне паредиле својим флотама да се упуте Босфору. Кад су ове ушле у Црно Море и кад им је Русија тражила изјашњење за њихово присуство, савезници одговорили ултиматумом, којим

су тражили од ње да испразни кнежевине. 12. марта они су потписали у Цариграду уговор с Турском, а 10. априла била је закључена у Лондону коначна конвенција. Аустриски цар, Франц Јосиф, захваћан Николи II за свој престо, није хтео да им се придружи. Такође пруски краљ, услед породичних разлога, изјаснио се да ће остати неутралан, али је ипак за сваки случај закључио с Аустријом војну конвенцију, којом су уговорили да одрже интегритет и независност Турске: док је с друге стране наређивао да се читају молитве у Берлину за Хришћане, који су имали ту несрећу да су у турском ропству.

Тако се Русија нашла сама према Турској, Енглеској, Француској и Сардинији, која се придружила првима да би учинила Француској по вољи. Руске трупе после неуспеха које су имале у кнежевинама морале су се повући на руско земљиште. Судбина Севастопоља, који су савезници били опсели, имала је да реши питање. Цар је признавао да је учинио погрешку. У земљи се било појавило незадовољство против њега, али његов понос му је налагао да се не повуче: „Мој наследник може учинити што год хоће — говораше он — али ја не могу друкчије“. Најзад 8. септембра, савезници уђоше у варош, и мало после тог пораза цар се од муке преселио у вечност.

(Наставиће се)

ПОРОДИЦА ПОЛАЊЕЦКИХ

РОМАН

ХЕНРИКА ОЛЕНШИЈЕРИТА

У 3 КЊИГЕ

ПРЕВОД С ПОЉСКОГА

ДРУГА КЊИГА

(НАСТАВАК)

Мало после звона и кад уђе и поздрави се поче објашњавати: како је дошао на позив господина Полањецкога, на што му она рече:

— Па да сте и онако, ја се веома радујем. Мој муж прати госпођу Машкову, која је била код мене, али ће се одмах вратити за чај. Доћи ће и Бигјелови, а и мој отац, ако не оде у позориште.

После тих речи указа му на место за столом, поправи шешир на лампи и предузе посао, којим се дотле забављала, а то је било шивење неких кокардица од црвених и белих пантљика.

— А шта градите то? — упита Завиловени.

— Кокардице. То се пришива на разне ствари.

Мало после додаде:

— Али је много занимљивије шта радите ви? Да ли знате да вас цела Варшава жени са госпођицом Линетом? Видели вас у позорницу, на тркама, виђају вас на тркалишту, а нико им не може доказати да то још није ствар решена.

— Кад сам с вама увек отворено говорио, онда ћу вам и сад искрено рећи да је то већ готово свршено.

Она га погледа насмехнутим очима и пуним радозналости:

— Тако? Па то је нешто најновије? Дај вам Боже такве среће, какву вам желимо и ја и Стах.

Она му пружи руку, и после обузета радозналости запита: Јесте ли разговарали с Линетом о том?

Завиловски отпоче казивати, каза све како је било и шта је говорио с госпођицом Кастели и са господином Основеким. Затим се поступно стаде у приповедању заносити, те исприча све што се с њим дешавало: како је испочетка само мотрио и критиковао, борио се сам са собом, и није се смео надати: како се после трудни да то себи истера из главе, управо из срца — и како му се није могао одупрети. Тврдио је да је неколико пута хтео да одједном прекине са познанством, али увек му недостајало снаге за то, и увек је све више и више увиђао да му је тамо цео свет, циљ живота, да без ње, без госпођице Линете, не би знао шта би с тим животом, и увек би се враћао.

У ствари Завиловски истина није мање гледао, али је много мање критиковао и борио се са собом, него што је причао да је чинио. Али је то ипак искрено говорио. Додао је најзад да сад у опште већ зна поуздано да је заволео, не своје осећаје, него њу саму, и да му је то најмилије створење на овом свету.

— Помислите само госпођо — рекао јој је — други имају рода: браће, сестара, оца, матере: ја сем својега несрећнога оца нигде никога немам, и зато све што може један човек да има љубави код мене се стекло за њу једну једину.

— Истина је — рече Марина. — Тако је морало бити.

А он је говорио што даље то занесеније:

— Али се опет све непрестано меша чини да је то сан, и не иде ми никако у главу да ће она одица постати мојом женом. Каткад ми се учини да то никако не може бити и да ће све искречути што год што ће окречути све тумбе.

Стварни осећај бивао је све јачи у њему и кроз само одушевљење, за које је био веома склоп од других људи, а већ се поче првозио трести, а после заклопи рукама очи и говорише:

— Ето, видите, госпођо! Морам очи да затворим, да то боље замислим. Таква срећа, таква неограничена срећа! Па шта тражи човек од живота и брака — среће! А сад опет не остаје ми снаге. Не знам да ли сам катка слаботиња — али тек, искрено вам кажем, недостаје ми снаге.

Марина мету кокарлицу на сто, мету на њу руке, гледаше у њега неко време, па поче:

— Ви сте песник и сувише се одушевљавате. Слушајте ви мене, шта ћу ја да вам речем. Мени је од матере остала једна књижица, у коју је она записивала што је мислила да ће за мене бити корисно, а била је слаба, те се бојала да неће дуго живети. О браку ми је написала нешто, што после ни од кога нисам чула, нити сам то и у једној књизи читала: да се брак не склапа ради среће, него да се испуни обавеза, коју је Бог људима оставио, а да је срећа нешто што Бог уз то још може дати. Видите ли, господине, како је то просто, али у исто време сушта је истина да ни од кога то више нисам слушала, али нисам ни чула: да је когод доцније ступајући у брак више мислио на то него за срећу. Упамтите то и ви, а кажите и Анетки, а?

Завиловски је гледао у њу зачуђено:

— Знате ли, госпоњо, да је то тако нешто обично да ником ни на ум не пада.

Она се осмехну, мало тужно, па узме своју кокарлицу и настави шивење. А мало после понови:

— Кажите ви то Анетки.

Настави шивење жустро размахујући својом нешто смршавелом руком и танком иглом.

— Знате господине, кад човек тако умири своје срце, онда стече мира за навек; може тај мир бити нешто веселији или тужнији, то је већ у Бога све! Али је тек дубоки мир. А без тога има само неки зрачак среће, а све готово обмана, можда и због тога једино што смо срећу друкчије замисљали.

Она продужи шијући.

Он је гледао у њу погнуте главе, гледао је на њене руке што се хитро крећу, слушао је њен глас и учинило му се да тај мир, о којем је она говорила, лебди тик над њом, испуњава ваздух око ње, више над столом, гори у лампи, а већ и у њега улази.

Он је тако био обузет собом, својом љубављу, да му ни на намет није падало да у тој соби има можда једно срце, које тугује. Уместо тога он се веома чудно двома стварима и то прво: да је оно што она говори тако јасно као два пут два четири, те мора бити да то сваком стоји на врх језика, а друго како то да он сам до тог није могао доћи, па чак није ни ми-

слио на то. После се сети госпође Основске, поче гледати у Марину и стаде као сам за се говорити: „Оно је жена, а и ово је!“ Наједаред на њега паиће неко лакнуће; све његове узбуркане мисли смирише се. Осетио је како му се дух одмара гледајући у ту племениту жену, а у себи је говорио: „У Инетке је исто такав спокој, таква тишина, исто таква правда и простота“.

У том дође и Полањецки, а ускоро после њега и Бигјелови, а за њима донеше чело. При чају Полањецки је говорио о Машку. Машко је настао био свом снагом да обори тестаменат, ма да је на сваком кораку наплазио на тенкоће. Млади адвокат који је заступао добротворне установе, на које је гласно тестаменат, Спец, за којег је Машко рекао да ће га помазати зејтином, забиберити па прогутати, иснаде да није тако zgodан за гутање. Полањецки је слушао о њему да је то човек хладан, издржљив, а у исто време печен правник.

— А што је још најинтересантније у том, то је што Машко (као Машко!) држи да је племић, који се овде бори с плебејцем, и да то треба да буде проба, чија је крв јача. Штета што кукавни Букацки није у животу, и њега би то баш веома забављало.

— Је ли Машко још једнако у Петрограду? — упита Бигјел.

— Данас ће се вратити. Стога она није могла остати вечерас — одговори Полањецки.

После мало додаде:

— Ја сам имао о њој неко предубеђење, али све више долазим до уверења да то није рђава жена, а притом је несрећна.

— А по чему је несрећна? Машко још није нарицу изгубио — рече г-ђа Бигјелова.

— Али није никако дома. Мати јој је у очној болници у Бечу и врло је вероватно да ће потпуно остати без очију, а она тако данима преседи сама самцита. Кажем вам да сам пре имао неких предрасуда против ње, а сад ми је дошло жао.

— Истина је сушта да је она од удадбе постала много симпатичнијом — рече Марина.

— Јесте — одговори Полањецки — а уз то још није ништа изгубила од лепоте. Пре је квариле поцрвенеле очи, а сад је и то прешло, и сад је опет као што ваља.

— Не знам само да ли је Машко што задовољнији због тога.

Али је Марину жегло да исприча свима новину о Завиловском; али пошто није по обичају био верен, смислила је да ли сме. Ну, кад га после чаја г-ђа Бигјелова зашита како његова „ствар“, а он рече да је при крају онда дође Марина до речи: да ствар стоји тако да се господињу Завиловском у већ може честитати. Наједаред ударише сви у руковање и свима завлада велика веселост. Бигјел од радости пољуби Бигјелку, Полањецки нареди да се донесу чашице и боца шампањскога вина да се напије „највредијем момку“ у Варшави. Госпођа Бигјелка стаде дирати Завиловскога како ће само то славан пар бити: појета и сликарка! Завиловски се смејао, али је у ствари био веома узбуђен тим, што његови спови почињу бити нешто реално.

После мало куцајући се с њим Полањецки му рече:

— Нека ти Бог да среће, а ја могу само један савет: Што има у теби појезије то ти мети у своја дела, а у животу буди реалиста и упамти: да живот није ро...

Али није могао довршити, јер му Марина мету руку на уста и рече у смеху:

— Е доста, ти, мудрицо!

А Завиловскоме се обрати речима:

— Не слушајте ви овога саветодавца, немојте унапред правити никакве теорије, само је волите.

— Сасвим је тако, госпођо! — одговори Завиловски.

А Полањецки љутнут мало на то одговори:

— Онда сад одмах куните харфу...

Али чим се спомену харфа, Бигјел докопа своје чело горевећи да тако вече ваља завршити музиком. Марина седе уз клавир и убрзо отпочење Хандлову серенаду. Завиловски је изгледао као да из њега душа палеће, етапа се са оним експлозивним тоновима, и лети кроз тиху ноћ уљуљкујући њима у спу Линету. Вратио се доцне у ноћ, окрепљен у друштву ових честитих људи.

III

А Марина је имала мира — „онаквог каквог јој га Бог дао“ — али је био дубок. У пахоћењу тога мира велику јој је помоћ учинио глас из гроба, она од времена већ пожутела књижица, у којој је читала: „Не треба се удавати зато да се буде срећно, него зато да се испуни обавеза, коју Бог ставља

на девојку". Марина је пређе чешће загледала у ту књижицу и читала у њој те речи, али је њихово право значење схватила тек у последње време, за време оног духовног процеса, кроз који је проишла, кад се вратила из Италије. А тај се пронес у њој свршио на тај начин, што се она измирила са својом судбином, али у друштву није доуштавала ни да се помисли да она није срећна. Она је у себи тврдила да је срећа истина савим друштва ништа, него што је то она замишљала, али да притом није ништа мање стварна. Одиста, кад би јој на пример Бог дао моћи да наређује људским ерцима, она би хтела да Стах њој указује, не више уважавања, него више оне брижљивости, какву он може и уме да укаже, и какву је у своје време указивао Лутки: она би желела: да његово осећање према њој буде мање трезвено: да у њему буде оно зрнце поезије, које је било у њене љубави. Али опет, с друге стране, било је у ње неке наде: да све то може доћи доцније, а после јој долазило на ум и то: све баш и да не дође, ваља Богу бити захвална, што јој је дао вредна и ваљана човека, којег је она могла не само водети него и ценити. Често би се замислила: с ким би га могла поредити, и није нашла никога, ко би могао с њом стати на равно. Бигјел је красан човек: али у њега нема тог полета. Основском, при свој његовој доброти, недостајало је оне реалне енергије и рада. Машко је био већ савим нешто ниже. Завиловски јој је изгледао више као какво ђенијално момче, него као човек. Једном речи Стах је излазио и сувише високо изнад свих њих. А резултат је свега тога био: да је она имала све више вере и поуздања, и све га више и више воледа. Уз то ограничавајући себе, предајући му своје ја, припосећи на спалиште њему своје маште и свој егизам осећала је, да се све више душевно разрађује, да бива све згоднијом и лепијом, да никако не пада у низину, него да се пење на неке висине, на којима је душа све ближа Богу, и наједаред онази да је у том сва срећа. У то време Потапеечки је бивао често ван дома, те је она често остајала сама и често размишљала, као наметна и искусна жена: „На човек мора да се стара да би био што лепши, а ја кад имам ништа ружнија, него што сам била - шта онда фали! А да је друштва, ја би се можда покварила!..."

Није јој ни на крај намети било: да баш у том има више мудрости, него, на пример, у свем размишљању и наспању го-

спође Основске. Изгледало јој је исто тако природно: што она сад за „Стаха“ има мање примамљивости, него пређе. Она је чешће стајала пред великим огледалом, гледала у њега а у себи говорила: „Еле, очи се не мењају, али само каква сам у струку! Какво лице! Да сам ја на његовом месту, у свет бих утекла“.

Али то није истина, не би она утекла, али је тако увећавала заслуге његове. Тешиле су је сем тога и речи госпође Бигјелове: да ће после оног бити још лепша „као каква девојчица, сасвим“. И каткад би јој било тако мило што је то све тако дивно уређено: с почетка жена мало порулава, па после мало пропати, а мало после још не само што се све враћа, него за награду има се мала „беба“, која својим животом везује двоје, те чини нову спону између мула и жене. На тај начин имала је не само мирних, него и веселих тренутака, те једном рече госпођи Бигјелки:

— Знаш шта ја мислим, да човек може бити много срећан, само ваља да се боји Бога.

— А какве то везе може да има једно с другим? — упита г-ђа Бигјелова, која се навикла по својем мужу, да јој се све јасно представи.

— Па такве — одговори Мариша — да човек буде задовољан оним што он даје и не досађује му што није дао оно, што се нама чинило да је боље.

После тога додаде весело:

— Не досађивати, не досађивати!

Обе ударише у смех.

Више пута из старања, које је већ постајало досадним јено се могло видети: како Полањецкому није толико стало било до жене, колико до детета; али Мариша му већ то није примала за зло. Додуше, није причала никада. Пред другима је била готова да му то укине у заслугу, јер је увећивала себи: да је сад то дужност њих обоје, да се пре свега старају о детету, као о будућој заједничкој милости. Опричући се тако сваког дана једног по једног од својих захтева личних она је налазила све бољи мир, који се огледао у њеним очима што су биле тако као никад дотле. Готова је била да се и у том домири с бољком вољом, али се нешто бојала Стаха, и једног дана запита га као у шали:

— Сташо, а ако буде сити, нећеш га убити?

Не — одговори смећећи се и љубећи јој руке — али бих волео да је кћи.

А ја сам слушала од госпође Бигјелке да људи обично воле да буде сип.

— А ја сам такав човек, који воли да буде кћи.

Али њене мисли нису увек биле тако веселе. Каткад би јој пало на памет да може и умрети, јер је знала да се то догађа и толико се молила Богу да то не буде. Прво, она се смрти бојала, а друго није јој било до одласка, макар то било и на небо баш тада кад је у изгледу било толико милости, а најзад је замисљала да би је Стах силно жалио. И на ту помисао тако би се разнежила над њим, као да је он један од оних које треба највише жалити од свих несрећних људи на свету. Зато никад није с њим говорила о том, ма да јој се чинило да и он сам избегава каткад такав разговор.

По она се савршено варала. Докторка, која је сваки дан обилазила Марину убеђивала је сваки пут и љу и Полањецкога да све иде својим најбољим током, због чега њему није ни на ум падало да она може умрети. Повод за његово неспокојство било је друго нешто, чега се Марина никад не би сетила, а што сам Полањецки није смео отворено да изрекне. Од неког времена почело му се нешто кварити у његовим унутарњим рачунима, са којих је био тако поносит и који су му давала много задовољства са самим собом. Пре само неку недељу још дрикао је: с су његове теорије о животу зграда састављена од великих брвана, а на темељу од камена љутца. Он се у себи поносио том зградом, а полако се узносио сам над онима, који нису умели справити себи такво што. Укратко да речемо: сматрао је себе за најбољег мајстора у познавању живота. Дрикао је и то: да је та зграда готова од крова до темеља, и да му се само ваља уседити, наместити и отпочинут! Заборавио је био да је дуна људска као птица: кад се погне докле хоће високо не само да јој се тада не може да отпочине, него јој још више ваља крилима махати, да се на тој висини одржи, иначе ће је прво искушење свући к земљи.

У колико је то искушење било горче у толико се више једино што ће му морати подлећи. Ниски предмети и пушта жудња! Није могао дати рачуна откуда они. А и поред свега тога зидови његове зграде стали су пуцати. Полањецки је био у ониме узев побожан човек, и то из убеђења, али је био пот-

пуно стрiven сам пред собом, да би могао сам себе убедити: да и људима, који тврдо верују у Бога, може тако што да се деси. Не! Он је по природи био човек одлучан, и његова је логика говорила: „или, или!“ Јер је осећао да тако говори са више права. Али ни од тога искушење није уступило, него се он само једино што је на њега напало, те га довело на то да посумња у своју карактерност. Држећи да је он бољи од других људи, сад је дотерао дотле да се запиташ: да не буде он баш гори од других, јер не само да је на њега искушење напало, него је осетио да би му се могао подати у згодном тренутку.

Гледајући у госпоњу Основску често би у себи понављао изреку Конфучијеву: „У обичне је жене тамањ толико памети, колико у кокошке, у необичне пак, колико у две кокоши“. Гледећи пак у госпоњу Машкову падало му је на памет, да има жена у погледу којих је та дрска кинеска истина чак и ласкање. Кад би се бар за њу могло рећи да је искрено глупа, могла би се скоро потпуно оцртати. Али она није ни то била. Неколико десетина формула учиниле су њу једним правим нинтавицом. Као што 200 или 300 речи чине неог језик становника Нове Гвинеје, и задовољавају све њихове потребе, тако су ове формуле скриле госпоњи Машковој обичне потребе друштвеног живота, мишљења и живота. У осталом била је безгранично пасивна, а оном нинџансом аутоматског самопоуздања, које ствара скучена памет и слепа вера. Кад нешто има везе са једном од оних њених формула, онда неће погрешити. Подашецки је таквом знао и зато је толико смевао још као девојку. Називао је аутомат, аутомат, мрзео је због оног лекара, који је због ње отумарао у свет, тамо где бибер расте, оматоваживао је и није је могао подносити. Али кад год би се нашао с њом било код Бигјелових, било код госпоње Краставске, све би му она физички била у памети, и све је о њој мислио. Оно угашено лице, онај пасивни мирни израз њен, она хладноћа у опхођењу, они очни капици више пута поцрвенели, оне рељефне контуре њеног тела, све је то имало неке дразни на њега, привлачило га. Некад је то тумачио правом природног одбирања, и нацртао тако технички ствар, на том је и остајао, јер је утисак, који је Марина на њега чинила, био епифизи, те је за њим и пошао. Сад је Марина била његова, он се навикао на њену лепоту, које је у осталом за неко време нестало. Ненаде некако тако да се са

госпођом Машковом чешће виђао, зато што је Машко често осуствовао, управо виђао се сваки дан, услед чега су ранији утисци не само оживели него, према околностима, у којима се находно Полањецки због стања, у којем је била Марина, оживели су неочекивано силно. И тако се догоди да он, који није хтео бити брус за оштрење сто пута лепше г-ђе Осовске, он, који се одупро њеним фантазијама у Риму, он, који је држао да је човек од начела, најјачег карактера и ума од њих осталих, очази сада, кад би само госпођа Машкова хтела маћи својом пошницом, да би све то отишло у прах и пепео. Он зацело не би зато престао са љубављу према својој жени, којој је био веома одан, али је осетио да би био у стању да је изда, и то не само њу, него и себе самога, своја начела, своју замисао о том какав треба да је и шта треба да чини честит и моралан човек. С потпуним страхом а у исто време са срџбом нађе он у себи човека животињу, и то још слабу. То га узнемири, он се стаде против тога буњити, али је није могао савладати. У том погледу најпростије је било да се не виђа са госпођом Машковом, или да се виђа с њом што ређе, али је он налазио повода да се виђа с њом што чешће. С почетка је хтео сам с њоме да се уснава, али као човек, који је био искрен према себи то није могао, није му то испало за руком, него се свршавало само тим што је измишљао себи сплетке. У место тога варао је тим и жену и кога год наиђе. Кад би био у друштву г-ђе Машкове није могао а да не гледа у њу, да је погледом не обухвати од пете до перчина. Обузела би га радозналост: шта би она учинила, кад би јој он наједаред тек признао шта се кува у њему, шта би рекла, и узивао је и против своје воље, замисљајући, како она не би на то рекла ништа. Страшно је зато на њу мрзео али зато ипак није ништа мање за њом жудео. Налазио је у себи масу похварепости, и приписивао то својем бављењу на страни, и како је дотле држао да је природе здраве и непоколебљиве, стао се прибојавати, да се није варао, и да ли није утисак чудни, који сад чини на њега ова тако мало привлачна особа, нека врста первозе која га спопада, а он то не зна. Није му падало ни на ум да може настати такво стање код човека, у којем његова душа мрзи неко женско створење, а људека животиња, што је у њему, гине за њим.

Међутим је код не истинитат заменио разум. Она није била напавна толико да не разуме шта значи његов поглед, који је клизно

по пој: или шта су говориле негове очи којима је нетрпељиво гледао у њу, кад би говорили на само. И осетила је унапред сву сласт самољубља, којему се тешко одупрети чак и ваљаној жени, кад осети како се за њом жуди. Стога је готова била да не зна и не размисли о каквој опасности, као оно пој, што загнури главу у песак, кад му се опасност приближи. Тај песак био је за госпоњу Машкову њено држање пред светом. То је и Полањецки осећао. Он је још из момачкога искуства знао да има женскиња, којима је једино стало до онога што свет види, ма то било и нешто најчудније. Видео је на пример и таквих које плачу од негодовања кад им се каже нешто просто пољски, па што би се само насмешиле, да им је речено француски. Познавао је и такве које су у својој кући и у својем месту биле просто неосвојиве трђаве: међутим у летњиковцима, по бањама могао си с њима чинити што си хтео. Знао је и такве које су подносиле ствар, а нису подносиле реч. Знао је и такве, које су друкчије биле на дану, а друкчије у ноћи. Где год није честитост потицала из душе и начела, дубоко уторењена у крви, опирање и подавање завнекло је од случаја, околности, од спољних често врло благих прилика и нарочитих појмова о пристojности. Држао је да тако може нешто бити и са госпоњом Машковом, и што дотле није још пошао путем пробе и искушавања било је само због тога, што није хтео да се саблажњава и што је мрзео њу у дубини душе, грудно се да презире и сама себе. Задржавало га је осећање према Марини и саосећање с неком врстом штовања оног стања, у којем се она находила, захвалност за то и нада да ће постаћи оцем, па онда близина милих часова што је с њом имао, и најзад верски осећај. То су били као неки беоцузи у ланцу: којима је још задржавана животиња у том човеку.

Али они нису држали увек подједнако. Једном, и то баш оног вечера кад ће се ерести са Завиловским, умао се није издао. На помисао да се Машко враћа, и да она баш зато јури кући спонаде га нека неска чисто животињска срџба, те рече истива угушеним гласом, али ипак доста разговетно:

— Тако. Сад разумем што се журите! Улис се враћа, те Пенелопи мора бити дома али... — Ту му дође нешто да нехје

— Али шта? — ушта госпоња Машкова

А он без икаквог либљења одговори:

— Сад бих вас баш нарочито имао вољу да дуже задржим!

То није пристojно — одговори она мирно гласићем као да је кроз плене уши прошао.

И у тим „непристойно“ била је цела њена душа.

Он се врати, проклињући и њу и себе, а у повратку затече у мирној и светлој соби Марину са Завиловским, којему она доказује: како у браку не треба тражити уображене среће, него обавезе које Бог у своје време намеће човеку.

(Наставиће се)

ДИМИТРИЈЕ НЕШИЋ

1836 — 1904

Почињу се приметно губити из наше средине један по један од људи, који су живот свој посветили књижи српској и цео свој рад уложили на стварање услова да се и у нас наука неговати може. Са Димитријем Нешићем, чији се живот угасио 26. априла ове године, отишао је и трећи вакави чинилац у најновијој историји нашег интелектуалног препорођаја, који је поред прва два: Даничића и Пауновића, највише допринео да се у нас створе погодне прилике за одавање оним занимањима, који условљавају право напреткање и развијање једнога народа. Да је губитак овога човека био у време пре 15 година, много би се више осетио, по што је случај данас, кад се је његово нестајање из наше средине регистровало као обичан догађај, што се потпуно поклада са несрећним стањем нашега данашњег друштва, које је упућено на безначајне ствари и утонуло у материјализам најгрубље форме, који ничега заједничког нема са науком, нарочито са идеалном науком, чији је представник у нас Нешић био.

Поменута три најјача представника науке у нас последњих 30—40 година ишли су на то да омладину српску упуте на прави и племенити позив њен и може се казати да су у томе они и једини највише успеха имали. Радом у школи, на књижевности и у друштву умели су науку ученицима својим омилити, створити заинтересованост за најидеалније ствари у неговању којих лежи прави успех омладине. Они су једини оставили људе, који су их наставили у раду, и од свога рада као уложног капитала, земља данас донега може с правом ка-

зати да извесне успехе види. Све је ово могло бити једино из разлога што су то људи били, који су се животом својим школи и науци посветили и сматрали за једину дужност да од ђака својих створе људе, који ће науку не ради, без икаквих других разлога, обделавати.

Посао Даничића и Панчића био је лакши од Нешићева. Даничић је дошао после Вука и имао одомаћити код нас науку, која је у тесној вези са животом и језиком нашега народа, те је без по муке могао створити за њу заинтересованост. Панчић, који је творац науке о српској флори и фауни, први учитељ у нас, како се природа штудира, везивао је своју науку са домовином и то је услов лакши за стварање школе, те је поред тога што је то космополитска ствар, са успехом одгајно толико генерација, које су се одавале природним наукама, међу којима и данас од њихових ученика има знатних представника исте у нас. Све те погодбе нису биле за Нешића, али је он ипак успео да најавстракцију науку, за коју је тешко наћи следбеника много и у великих народа, поред свих тешкоћа, што је у првим данима његова професорованја на В. Школи, било још мало услова за њено обделаванње у средини ученичкој, који су ипак ипак знање из ње доносили из средњих школа — пресади у нас и он је створио поред прве две школе, трећу, за коју се с правом може тврдити да иза оних првих двеју не изостаје. Све је ово могао Нешић постићи личним својим особинама, које су се у овоме састојале: љубав према предмету, и начин, који је њему само својствен био, да науку експлицира својим слушаоцима. Он је задобијао ученике методом, којим се у математици служило, јасноћом излагања мисли и слушаоцима скрећуо пажњу на један од предмета, у којему има много дражи, тек овда кад га прави математичар, као што је Нешић био, излаже, који зна за шта у њему треба узети највишу ученикову и не побркати главно са споредним. Те особине Нешића као правог професора и човека, који се уживео са науком коју је предавао, кроз тако дуги низ година, толиким нашим генерацијама, учинио је да група данашњих наших математичара свој порекло мора везивати са појавом Нешићевом.

I

Димитрије Нешић родио се у Београду 8. октобра 1836. Основну школу, гимназију и две године лицеја свршио је у

Београду, одакле је 1855. као државни питомац отишао у Беч на политехнику. У Бечу је остао до 18. септембра 1858., а за тим прешао је на политехнику у Карлсрују и ту остао до 1862. године. По повратку у отаџбину, буде исте године (1862.) постављен за сунлента у лицеју, а 26. септембра 1863. за редовног професора математике у ново-створеној Великој Школи. На Великој Школи је остао све до 29. јануара 1894.

Све мене последњих тридесет година наша В. Школа, од лицеја до данашњег дана, пролазила је за време професоровања на њој Нешићева. На њено унапређивање један од најјачих раденика био је Нешић. Био је ректор Велике Школе у више прилика: 1882., 83., 84. и 1893. и 94. год. Његова искрена природа, симпатична појава и искуство о школи, које је имао, као раденик, који је свој живот провео у њој, не само да је био од утицаја на генерације нове, које је он стварао, већ и на колегијум, који су већином сачињавали погледани ученици његови. Њему се највише има уписати у заслугу, што је тим непрестаним преображавањем наша Велика Школа данас у могућности да постане универзитетом српским.

Променама политичким у нас и Нешићева снага не оста недиригута. Он је отишао са Велике Школе за министра просвете у кабинет Симићев и у тој дужности остао до 21. марта исте године. По паду кабинета био је на расположењу до 9. маја 1894. кад је постављен за државног саветника. Као државни саветник био је до 24. јануара 1900. године а за тим је стављен у пензију.

Нешић је имао огромна утицаја на развијање просвете у нас и ван своје катедре. Као председник Просветног Савета 1882., 83., 84., 85., 86. био је од непосредног утицаја и утицања на унапређивање просвећивања у Србији, што се јасно види из плодног и обилатог рада на просвети из поменутих година.

Нешић је у данима кад се је у нас уводио нов систем мера имао једини готово заслуга за брзо и лако увођење поменутог система. Ради практичног начина да се поменуте мере уведу, буде послат 1872. у Белгију и по повратку изради закон о метарским мерама, који је као референат владини и у скупштини бранио. Ради популарисања истог система, написао је науку о метарским мерама.

Радовима на науци, игамнаним у Гласнику Ученог Друштва, Гласу Академије и др. стекао је велико признање у Ср-

бији, који су иначе Његов значајан репоне као професора В. Школе, још више увећали. Ти су му радови стекли признање и одликовање у земљи и ван ње. Он је био члан нашег Ученог Друштва (10. фебруара 1870.), Академије Наука (5. априла 1896.), Југословенске Академије (18. децембра 1890.) и др. 18. новембра 1892. године постављен је за председника наше Академије Наука и у томе звању остао три године.

Његови се радови по групама овако могу поделити:

- а). Радови из школске књижевности:
 - 1). Равна и сверна тригонометрија.
 - 2). Алгебарска анализа, I и II део.
 - 3). Наука о комбинацијама.
- б). Из философије математике:
 - 4). О важности математике (Беседа о Св. Сави 1882. год.).
 - 5). Борба Њутна и Лајбница за приоритет инфинитезималног рачуна (Беседа о Св. Сави 1893. године).
 - 6). Поглед на Лајбницову инфинитезималну методу (Глас Академије VI).
- в). Из математичке анализе обичне и инфинитезималне.
 - 7). Прилог теорији интегралнења помоћу бесконачних редова (Гл. Академије XXIII).
 - 8). Доказ обрасца

$$\lim \left(\frac{1^m + 2^m + \dots + (n-1)^m}{n^{m+1}} \right) = \frac{1}{m+1}$$
 - 9). Примедбе о обрасцу.

$$f(b) - f(a) = (b-a) f' [a + \theta (b-a)].$$
 - 10). Услов да је $f(x)$ за $x = c$ непрекидна и ако је $f'(x) = \infty$.
 - 11). О минималним и максималним дијаметрима (све у Гласу Акад. XXXIII).
 - 12). Покушај квадратуре (Гласник Ученог Друштва 46. св.).
 - 13). Неколико нових образаца интегралних (Гласник Ученог Друштва 51).
 - 14). Неколико нових образаца за број комбинација са задатим збиром (Гл. Уч. Друштва 54).
 - 15). Нови обрасци за број комбинација друге, треће и четврте класе при неограниченом и броју и понављању основака (Гл. Уч. Друштва 60).

II

Сав је рад ван школе Пешћев био посвећен опет своме предмету. Као члан Ученог Друштва а доцније наше Академије написао је побројане расправе већином из чисте математике, из области оне, на којој се тако много радило у његово време у доба, кад се највише нових праваца јавило. Из тако опште науке, ипак је Пешћ, као прави научар указао на многа питања, која обраду потребују а са успехом многа и решио.

Главна обележје свих његових радова је у главноме јасноћа излагања проблема, метод, којим је окарактерисан његов рад и као наставника. Питања су, којима се бавио или докази нови — елегантнији, за илустрацију каквих теорема или расветљавање тамних проблема у философији математике: као што је питање о суштини диференцијалног рачуна, које је повод толиким полемикама било. Питање о квадратури круга, старо као вечност, за математичаре нашега доба има вредност у тражењу доказа да је Лудолфов број донета ирационалан, другим речима резултат је свих доказа негативан очекивању, да се може наћи начин за квадратуру. Вредност је овога питања у наглажењу начина за ректификацију круга каквим новим методом, помоћу извесне простије криве, што је Пешћ у својој расправи изнео. Док је први део, немогућност решења, односно доказ о ирационалности Лудолфова броја, доказано на стотину начина и тим екшут са дневнога реда, дотле је питање о ректификацији не само круга већ свих кривих слободно поље за примену инфинитизалног рачуна и даље остало отворено.

Радови су му поглавити из школске књижевности: тригонометрија и алгебарска анализа. Ово су помоћне књиге биле удешене за његове слушаоце. Ови радови носе обележје свих његових радова, одликују се јасноћом и елегантношћу употребљених метода.

Пешћ је у нас радио на увођењу новог система мера (метарских) и о томе писао практички, што је у првим данима као помоћна књига једина била, за одамањивање овог система.

Политика, која је највише сметала правилном развићу живота у многим видовима његовим у нас на науци се је највише светила. Она је са наше В Школе непрестано одузимала снаге, које су биле у стању успешно на нашем највишем просветном заводу радити. Ти се људи или више никако нису ни враћали

или разочарани долазили на њу, главно је да су од политике негативни само резултати били по наставу највишу у нас. Политика није могла поштеди ни Пешића. У време једно од пертурбација политичких у нас узет је Пешић за министра просвете, али како је то племенита природа била, која није створена за онакву политику, каква се је у нас онда водила, брзо се склонио да напусти места онима, који знају служити и другоме чему а не истини, а он то двоје није могао никако измирити.

После одласка са В. Школе био је неко време државни саветник. Последње дане провео је у миру, до последњег часа пратећи развитак науке и успешно радећи на њој.

О Пешићу као професору, научару и човеку могло би се много писати и писаће се. Он ће као човек и професор остати као најмилија успомена у кругу својих ђака и савременика. Нема ваљда ниједнога, који је најмање са њим био познат да његова чиста, отворена и некрена природа није најдубље импресије чинила, чинила утисак оних класичних примера, који су израз безграничне доброте и беспримерне несебичности, што је својствено тако великим душама, каква је његова била. Будућност, која ће далеко од свију нас изрицати суд о делима оваквих људи, какав је Пешић био, уврстиће га извесно међу најзаслужније синове народа из кога су пошкли, у ред оних, који су се старали да животом и радом примером предходе поколењима.

К. Стојановић.

ХРОНИКА

ПЕДЕСЕТОГОДИШЊИЦА ЈОВАНА ДРАГАШЕВИЋА

Ове године имамо да забележимо редак догађај у животу једнога српскога књижевника, који је доживео да представи свој књижевни рад. Јован Драгашевић, генерал у пензији, прославио је 17. маја педесетогодишњицу свога плоднога и разновременога рада.

Драгашевић долази у ред оних наших књижевника који су почели свој рад у другој половини прошлога века, а јављали су се у многим гранама књижевним. Као год што су Милићевић, Шапчанин, Чеда Мијатовић, разноврсни писци, тако је и Драгашевић познат и као песник и приповедач, историк и географ, дипломат и војни писац. Према томе неог књижевни рад Драгашевићев може се поделити у три групе: песничка, историско-географска и војна.

Драгашевић се јавља најпре с песмом и то у времену кад је поезија одушевљавала сву омладину српску, кад су се јавили и Ђмај, Јакшић, Шапчанин, Каћански, Кујунџић, Новаковић. Прву своју песму, Молитву, Драгашевић је написао 1854. године и од тога времена његов књижевни рад је пролазио кроз разне мене и облике. Најпре је издао две збирке Песмама (први пут 1860. године а други пут 1869), па је прешао на драму, Хајдук Вељко, која се и данас очувала у репертоару многих српских позоришта, а Драгашевићева је и тежа, по његову причању, у позоришној игри Маркова Сабља, коју је израдио пок. Јован Ђорђевић. У белетристичке радове долазе још: Пестинске приче (саутобиографија I), Амодискене (саутобиографија II), Успомене на Берлински Конгрес (саутобиографија III), Царица Јелена (историјана).

Песме су Драгашевићеве већином патриотске, а има их и љубавних, дидактичних и других. У њима се огледа сам песник: цуне су жарког родољубља или су обавијене неком сетом и незадовољством. Стихови, истина, нису лаки као у Бранка, ни пријатни као у Змаја, ни бурни као у Јакшића, али су ипак звучни и могу се лако читати. На песмама Драгашевићевим види се и утицај старијих песника — доказ да је Драгашевић познавао добро сву тадашњу нашу књижевност. Угледање је најчешће на Мушицког (ода Вече), Његоша, Стерију, Бранка и Змаја (у начину певања и израза), а и многе речи, које су тада употребљавале у поезији, налазе се и у Драгашевића, као: појна, љубне, снџани ит.д. Од већих патриотских песама нарочито ваља поменути: Ајдук-Велько, Јека од гусала и Куреула, које су остале још и до данас омиљена лектира српске омладине, а неке од њих (Хајд' на поге) певају се као композиције у свима крајевима српским.

У аутобиографијама Драгашевићевим онака се нарочита црта: искреност и отвореност. Из његова се причања тек сада може видети у каквим смо приликама живели пре четрдесет и педесет година, и какви су били поједини наши државници и политичари. Ове ће усмене, без сумње, доста допринети познавању наше политичке и културне историје у другој половини деветнаестог века.

На пољу историском и географском Драгашевић је највише написао. Ту су радови: Млава и Нек (с картом), Хо-моље (с картом), Археолошко-географска истраживања и Анеронд — штампани у Гласнику Српског Ученог Друштва. Сви су ови радови, заједно с радовима Ј. Мишковића и А. Алексића, много допринели познавању појединих крајева наше Отаџбине.

Драгашевић је и први наш научни географ. Све до његова времена географија је сматрана као опис места, држава и народа, а он је унео и научни део: физичку и математичку географију. Међу те радове долазе: Приступно предавање из географије на Вел. Школи 1885. године, за тим Кронографија, Космометрија и Звездано небо (карта). Његов Земљопис Србије и Турске за основне школе и Општа Географија за средње школе, поред свих својих недостатака и тешкога стила, подмиривали су потребу уџбеница у школама све до појаве Карпићева Земљописа. Зна-

чајно је да је Драгашевић први унео српске термине у географију, нарочиту физичку (као: висеља, низија итд.).

У историјским радовима Драгашевић је такође плодан и ако не са свим срећан. Као год Н. Срећковић и Драгашевић је показао необичну вредноћу и неуморни рад у истраживању и проучавању појединих периода српске прошлости, али обојици недостаје критичка школа. Ево тих радова: Јерина Бурђевица (у „Отаџбини“), Срески сабор 1391 године, Рат с Маџарима 1359 (у „Отаџбини“ под именом Тренџеви витези), О анижујском крпцу у српском грбу. Ту долазе и полемично-историјски списи: Македонски Словени, као одговор на Комаровљеву карту 1890. године, О новом српском грбу, Пројекат за поделу Балканскога Полуострва, Етнографска карта Балканскога Полуострва (на француском језику).

Још су значајнији радови Драгашевићеви у дотле необрађеној војној литератури. Може се с правом рећи, да је он творац војне књижевности и терминологије. На првом је месту покретање листа „Војина“, који је уређивао седам година (од 1864.) и уређивање „Ратника“ девет година. У низу чланака, који су у „Војнику“ излазили, значајне су Мисли о српској народној војсци, које су доносије наше параде и у програму једне наше политичке странке. Том приликом, још 1866. године, истакао је Драгашевић мисао, да Србија треба да брани, у свом властитом интересу, „интегритет турске државине у Европи“. Други је не мање знатан чланак О путовима у Србији (1865. године). Од осталих радова помињемо: Начела војне географије, Војник на маршу и Опреза на маршу (преводи с немачког), Начела четовања, Војничка етикетика, Војничка речитост. Као војно-политичке студије истичу се: Војна географија Илирског Троноља и Илирско Троноље, најзнатији рад Драгашевићев, цупених опажања за стратегически значај извесних места на Балканском Полуострву.

Поред овога Драгашевић има и друге, више службене, радове: Пројекат за поделу позаревачког округа, Насељавање Срба из Старе Србије и Босне, Деснотовачки срез, Заглавски срез, Ваљевски срез, Пројекат за поделу Србије на пет департамана, Мемоар Србије Берлинском Конгресу (с етнографским картама

Банк. Подуострва), Мемоар за поделу новодобивених крајева. У ове радове треба споменути и најновији рад Драгашевићев Успомене на Берлински Конгрес 1878., штампан у Ратнику (ев. за мај 1904.). У овом раду Драгашевић је, под утицајем патриотскога бола, изнео неправду коју нам је Русија нанела у санстефанском и берлинском миру.

Сем овога Драгашевић је уређивао политичко-књижевни лист Дарданију, у којој има и лепих књижевних и научних прилога.

•

Јован Драгашевић је рођен у Пожаревцу 4. фебруара 1836. године. Свршивши Војну Академију постао је Драгашевић 1860. године потпоручник, а 19. децембра 1867. преведен је као капетан II класе у Ђенералштаб. 27. априла 1888. стављен је у пензију као пуковник, а 23. јула 1900. подарена му је титула почасног Ђенерала с правом ношења униформе тога чина. Изгледа да у својој службеној каријери Драгашевић није имао довољно среће, или бар не онолико колико његови, мање подобни, другови. То се може објаснити парочитом цртом у карактеру Драгашевићеву, као што се види из његових аутобиографија. Драгашевић је био увек отворен, а то није било по вољи многим људима на вишим положајима, који су мислили да све што раде добро раде и да се њихов рад не сме подврћи критици. Међу тим Драгашевић је износио многе мане и ружне појаве у ондашњем друштву. Тако је у једном чланку напао оне Србе, што својој деци дају туђа имена. За тим је први устао против употребе разних титула (као: „благородни“), у службеном говору, што је противно демократском духу нашега народа. Сем тога изнео је у једном предавању, да Срби треба да чувају народне обичаје и карактерне особине свога народа. Начин на који је Драгашевић све то и носно био је за оно време и сувише смео, а кад се зна да је он то говорио у униформи, може се разумети, што је он због тих својих мисли и гоњен па чак и хапшен. Али су многе његове мисли и предлози ипак остварени.

Јован Драгашевић је за све време свога службовања играо видну улогу у друштвеном и државном животу Србије, а имао је и јаког утицаја на млађе људе, нарочито у војсци. Још као потпоручник постављен је за професора Војне Академије

1861. год. и у њој предавао за 23 године наизменце: географију, статистику, историју општу, историју ратне вештине, статистику и стратегију. Био је кнезу Милану наставник за географију и српски језик, организатор и командир „брдске легије“ (1867. године), начелник топографског и историског одељења главног Ђенералштаба, начелник ађутантуре у врховној команди (за време ратова 1876-7. и 1885.), помоћник начелника главног Ђенералштаба. Године 1878. био је придодат министру, Јовану Ристићу, нашем делегату на Берлинском Конгресу.

Драгашевић је још у пуном јеку свога књижевнога рада и уредништво „Дела“ жели му, да још дуго година ради и богати српску литературу.

Мил. А. К.

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЈА

R. Hoernes. **Das Erdbeben von Saloniki am 5. Juli 1902. und der Zusammenhang der Makedonischen Beben mit den tektonischen Vorgängen in der Rhodopemasse.** (Mit 1 Karte und 14 Textfiguren). Mittheilungen der Erdbeben-Commission der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien. Neue Folge. Wien, 1902.

На десетак дана после овога земљотреса, који се, по нашем календару, десно 22. јуна 1902. год., у Делу је изишао о њему извештај г. Петра Јанковића, тад. приправника српске гимназије у Солуну. Извештај је овај управо једна студија о томе трусу: у њему су изнета проматрања, која је чинио сам извештач и која су, нема сумње, боља од свих других проматрања (изнета су и нека проматрања, добивена од других лица), утврђен је на основу ових проматрања епицентар земљотреса и најпосле је објашњена тектонска природа његова (в. Дело за јули 1902. год.).

Када је доиније дошао у Солун, као изасланик бечке академије наука, г. Р. Хернес, професор геологије и палеонтологије на грађачком универзитету и најбољи данашњи стручњак за земљотресе, он је овим извештајем г. Јанковића имао већ готово свршен посао. Ипак је г. Хернес путовао мало по околини Солуна, пратио сѐм проматрања, уверио се у истинитост проматрања г. Јанковића и других лица, од којих је накнадно добио извештаје, и као резултат свега тога написао књигу, коју хоћемо да прикажемо. Књига ова није ништа друго до много опширнији и мало боље сређен извештај г. Јанковића: покрај проматрања г. Јанковића, г. Хернес је унео и нека своја проматрања, затим проматрања других лица од којих су нека штампана у N. F.

Presse, Polit. Korrespondenz и другим листовима, разрадио је осим тога мало више оне одељке, који се баве о тектонској природи самога потреса и вези његовој са процесима у родонској маси, даље је акцентирао све закључке г. Јанковића о епицентру, природи потреса, и тиме дошао до истих резултата до којих и г. Јанковић. У осталом ово наговештава и сам г. Хернес, јер готово нема стране у његовој књизи, у којој се не позива на проматрања г. Јанковића и њих не узима као изворе првога реда. Сем овога г. Хернесу (као и г. Јанковићу) је у многахе олакшаи рад и због тога, што је област, у коме се десно земљотрес, потпуно тектонски испитана од г. Цвијића,¹ и проф. Хернес (као г. Јанковић) утврдио је да су пукотине, настале услед тектонских поремећаја, које је г. Цвијић констатовао пре земљотреса, сасвим тачно констатоване, и да се земљотрес простирао дуж неких од тих пукотина. Г. Хернес је изнео у својој књизи и Цвијићеву тектонску скицу околине Солунског Залива.

Цео је рад Хернесов подељен на седам делова: I. Прве вести о солунском земљотресу. II. Време потреса за Солун. Приближно означање времена за остала места. III. Онажања земљотреса од 22. јуна и последице његове у појединим местима Македоније. IV. Претходни и потоњи земљотреси. V. Тектонска природа потреса од 22. јуна 1902. г. VI. Ранији македонски потреси и вероватне нивоске промене око Солуна у току појединих деценија. VII. Веза између македонских земљотреса и тектонских процеса у родонској маси.

Прве вести о овом значајном земљотресу дао је проф. А. Белар, управник сеизмичке опсерваторије у Буџани. Белар су земљотрес апарати регистровали 22. јуна у 3 h 57' по подне; сем овога показали су га и сеизмографи у Флоренцији и Риму. Судећи по правцу компоненте (СЗ-ЈИ) Белар је одредио одстојање епицентралне области од прилике на 1000 километара и мислио је да је она на обалама Грчке. После овога изишли су и телеграфски извештаји из Солуна у N. F. Presse, Polit. Korrespondenz и др. Претерани извештаји о последицама земљотреса учинили су, да се проф. Хернес реши, да, као изасланик бечке академије, на самом месту испита последице и увери се у истинитост тих извештаја.

¹ J. Cvijić, Die tektonischen Vorgänge in der Rhodopenmasse. Sitzungsber. der kais. Akad. der Wiss., Wien, CX, 1901.

Из временских података о самој трусу, које је добио упоређењем разних извештаја, поглавито телеграфских, и који се само допекле слажу, због тешкоћа при проматрању, и приближно одређују време потреса, г. Хернес изводи ове закључке:

„1. Солунски земљотрес од 22. јуна 1902. год. десно се између 4 h 21' и 4 h 24' (локално време) по подне.

2. За епицентралну област нема временских података и услед тога се не може знати брзина пренашања потреса, нити се може конструисати ходографска крива.“

Трећи део овога рада садржи проматрања и извештаје из оних места, где се трус јаче осетио и где је штету учинио. Врло је јако потресена лугадинска удолина, нарочито она места, која су на линији Ајвасил, Лангаза, Аракли, Бувезна, Караца-Ајдарли, Сариџол и Дојран, а најинтензивнији је потрес био у северо-источном крају котлине, од Бувезне до чифлика Аракли.

Ајвасил, чифлик, на јужној обали Ајвасилског Језера, имао је слаб потрес: пукотине по зидовима и рушење димњака. По извештајима са Халкидика, проф. Хернес суди да се трус од Ајвасила пренео најпре правцем ИЈИ, затим да је скренуо дуж једног раседа у области Маденохорији, преко Сопотника, Ларигове до Стратоники. Ова Stosslinie да се са већом сигурношћу повући од Бувезне на ССЗ до Дорјанског Језера.

Аракли, чифлик, у близини Лангазе, оштећен је после Бувезне највише: 10 кућа је разорено, а остале оштећене, између којих је и црква. На цркви је ово карактеристично: северни зид са једним делом крова потпуно се срушио напоље. Земљиште је попрскано од потреса и издан је избила на површину.

У Бувезни (Гроздову), пола хришћанском пола мухамеданском селу на СИ-ном ободу удолине и на путу Солун—Серез, трус се најјаче осетио. Бувезна је највише страдала: она је готово до темеља разрушена, од 200 кућа остало је само 35: па и од ових 35 кућа што су остале ниједна није остала читава: или су им зидови онасно попрскали или се који од њих срушио унутра тако да ниједна није сигурна за становање. И ако је земљотрес овде био најинтензивнији, ипак је био и други узрок оволиком разрушавању, па име, куће у Бувезни почивају на врло плитким темељима, зидови су им од непечене и тешке глине, а преко свега тога имају тешке кровове. Ипак су и тврђе озидане зграде, и ако мање, јако разрушене, нар. џамија у турској махали, а поглавито црква изнад села. Звонара се на цркви порушила готово до темеља, а црквени зидови,

и ако су од камена и 1 м. дебели, особито западни и јужни, местимичне су се обрушили и преинули у многе вертикалне пукотине. Врло је интересантна појава поред северног зида: он је у хоризонталном правцу најпре померен Ј-у за 5—15 см., па је онда утонуо у дубину око 20 см.

Земљотрес се осетио и произвео значајне поремећаје на изворима бање испод Јангазе. Кретање алувијалног трешњавог наноса учинило је да су се прошириле термалне пукотине, и дуж њих је вода почела избијати у толикој количини и тако снажно, да се под у хамаму проломно на три места, басен предно и вода се разливала око хамама. Температура се терме повирила за 1° С.

У Солуну је такође трус произвео много штете, трајао је 15 до 20", правца С-Ј или ССИ-ЈЈЗ. Највећу је штету причинио кућама поред морске обале (нарочито талијанској болници, која је од врло слабог материјала), чему је узрок њихова несолидна основа (плитки темељи), тапкн зидови и по неколико спратова.¹

Значајни поремећаји на терми код Бањског под Беласицом у Струмичиној долини, за које је дознао проф. Хернес из једног до сад непотврђеног извештаја, наводе га на мисао да се Stosslinie даје продужити и од Дојрана до Бањског (преко Беласице).

Сем солунске околине, земљотрес је био јак и у долини Вардара, поглавито између Ђевђелије и струмичке станице, а изгледа да се овом приликом повећала температура нагоричке бање.

Слабијих потреса пре и после овога труса било је много: у Маденохорији у априлу су била два лака потреса, после у Ђевезни и Дојрану у мају, најпосле у Солуну и Ђевезни почетком јуна неколико једва приметних, а на сам дан главног земљотреса била су претходно два лака: један врло слаб у 11 h 25' а. м., други мало јачи у 1 h 20' р. м., а после главног труса за неколико дана они су врло често следовали, изгледало је да земљиште непрестано дрхти. Њихови су се одједи, из почетка неколико пута дневно, после ређе и ређе, осећали чак и у зиму исте године.² Карактеристична је црта

¹ Види посматрања у Солуну у извештају г. Јанковића. У опште при излагању садржине ове Хернесове књиге, ми смо и доследи само оно што је најглавније, а од детаља помињали смо већином само оно, што није наведено у извештају г. Јанковића. Зато обраћамо пажњу на тај извештај.

² О овим трусовима написао је г. В. Петковић извештај под насловом: О трусовима у Солуну од 15. септембра 1902. год. Овај извештај штампан је у Делу св. за јули прошле године.

свих јачих трусова да им је претходила потмула тутњава налик на јако удаљен тоновски пуцањ.

Пети део Хернесова рада најзнатнији је. Он се бави тектонском природом овог труса. Кад се погледа на оштету, коју је трус учинио у многим местима, може се врло лепо видети да су та места на једној сасвим уској зони, управо на поменутој *Stosslinie*, која спаја Дојранско са Ајвасилским Језером. Села: Османли, Висока, Ајват, Лајна, Ајвасил итд., дакле, она што леже на странама лугадинске удолине много су мање оштећена, по места у равници: Аракли, Ђувезна и бања Лангацка, а најмање су оштећена: Хортач, Керечкеј и Хан у Ђервену, што леже високо на странама. Јасно је из овога да је земљотрес везан управо за онај расед, који је још г. Цвијић констатовао¹ од Лангазе на ССЗ до Галика. Од Ђувезне се земљотрес пренео дуж другог раседа, који је такође констатовао² г. Цвијић, даље на ССЗ и С до Дојранског Језера. Због тога што су између ова два раседа места, која су највише оштећена после Аракли и Ђувезне, чифлици Саламанли и Караџа-Ајдарли, проф. Хернес мисли, с довољно разлога, да су ова два раседа у вези, и да је то управо једна дислокациона линија.

Земљотрес исте јачине пренео се од Ајвасила на линију, која прво иде ИЈИ, затим право на И у Маденохорију, а не, како би се могло очекивати, на расед правца И-З, покрај Бешничког Језера, нити ИИ-ним касандријским раседом. Због овога, и због тога што су места у средини Халкидика (Полигирое) сасвим мало оштећена, а напротив у Сопотнику и Ларигову земљиште се распрскавало, избијали издапски млазеви и земљотрес се врло добро осетно и у сасвим дубоким рударским галеријама, проф. Хернес продужава *Stosslinie* од Ајвасила ка Сопотнику и Ларигову. — Зато што је земљотрес јако примећен и у долини Вардара, особито од Циганске Клеуре до Мировца и струмичке железничке станице, проф. Хернес мисли да је и овај део долине управо један расед (који стоји у вези са нагоричком бањом), и ако није нацртан на тектонској скици г. Цвијића.

На основу свега до сад изложеног о тектонској природи труса, г. Хернес ово закључује:

„Земљотрес од 22. јуна 1902. г. има за основу расед, који се са великом поузданошћу може пратити од Ајвасила на јужној обали

¹ Види Tektonische Skizze von Macedonien u. Nachbargebieten von J. Cvijić u. Die tektonischen Vorgänge in der Rhodopemasse.

² Ibidem.

истоименог језера до Дојранског Језера. Тај се расед можда продужује ССЗ-у с оне стране Беласице, где се спаја са Естрајховом термалном линијом; на југу има правац ППН и најпосле, савијајући на Н продужује се у Маденохорију.

„Није поуздано да је истовремено 22. јуна или приближно истовремено са горњим раседом био активан и расед на Вардару између Циганске Клисуре и Мировца*.

„Свакако је земљотрес од 22. јуна, као и претходни и доцнији трусови, у вези са тектонским процесима родонске масе, који још трају, са спуштањем и тоњењем кристалисте масе у дубину, са оним процесима, који су пресудни за данашњу пластику родонске масе и који, што управо показују ови земљотреси, и данас нису завршени“.

После ових закључака, проф. Хернес нам у идучем делу износи, и ако је у томе оскудан са подацима, најважније земљотресе, који су се у току минулих година, па и векова, дешавали у Македонији, нарочито у Солуну. Ти су се земљотреси десили: 52. год. (хришћанске ере), 62., 667., 1430. (26. фебруара кад су Турци Солун заузели), 1829. (13. априла, 5. маја), 1853. (10. августа), 1858. (27. децембра), 1859. (5. марта), 1865. (27. маја), 1866. (6. децембра), 1867. (28., 29. и 30. марта), 1868. (19. октобра), 1869. (1. децембра), 1870. (15. априла), 1871. (4. априла, 16., 17., 29. и 30. новембра), 1873. (23. децембра), 1876. (12., 13. и 14. септембра), 1879. (11. јануара). Јасно је из напред наведеног, да је македонска област у сталном кретању, зато нам г. Хернес наводи и неке податке о вертикалном кретању морске обале, које је добио од стручњака у железничкој дирекцији у Солуну. Ово су ти подаци: 1886. године приливком контролног нивелмана видела се знатна разлика од $+ 40$ см. над нултом тачком (средњи морски ниво је код Солуна), која је одређена још при грађењу путе 1870. год.; 1900. год. при новом контролисању видела се разлика од $- 20$ см. од стања у 1886. год. По овоме, као да се морска обала од 1870.—1886. г. подигла за $+ 40$ см., а после од 1886.—1900. г. спустила за 20 см. Ово је примећено поред железничке путе од Солуна до струмичке станице. Ма да је ово могућно, г. Хернес ипак мисли да су инструментни погрешно функционисали.

Последњим делом својег рада проф. Хернес указује на ову нитијну везу, која постоји између македонских погреса и тектонских процеса у родонској маси. Ову везу је још раније г. Цвијић увидео и констатовао, а овим потресом је само потврђен и сасвим доказан онај закључак г. Цвијића, да су радијални поремећаји све

јачи и јачи што се иде са С на Ј, а да су највећи у приморским македонским крајевима.¹ Данашња њихова активност види се мало више само на раседима, а врло добро се огледа у земљотресима и у многим термама. За терме г. Хернес помиње Dr. K. Естрајха, који мисли да је „дупла долина“ (Doppelthal) Вардара постала услед раседа. По мишљењу Естрајхову садашња главна долина Вардара је велики салом, који на обема странама има трахита и андезита у великој мери. Споредна пак долина (Nebenthal), управо споредни расед, на левој страни Вардара, скоро је права линија, дуга 85 км., и она спаја терме код Катланова, Новог Села и Бањског у Струмици. Из овога Естрајх изводи с резервом хипотезу: да ове три терме леже на једном раседу, „термалној линији“, која можда иде на ССЗ до Цбра и на ЈЈЗ до Лангазе.² За ову хипотезу Естрајхову проф. Хернес налази потврде у томе што је земљотрес од 22. јуна запажен интензивно у бањи код Бањског, и због тога, као што смо раније навели, наставља он своју Stosslinie од Дојрана преко Беласице и спаја је са Естрајховом, „термалном линијом“. Ну што Беласица на том месту није пробијена никаквим видљивим раседом, то ништа не бучи г. Хернеса, јер он мисли да је расед подвучен дубоко испод гребена Беласице и да не стоји у вези са њеним орографским правцем.

У књизи има 11 лепих фотографских снимака и слика, које већином представљају зграде, оштећене услед земљотреса, а на крају књиге додата је једна карта, на којој су означене области, пострадале од труса, нарочито је означен епицентар, у коме су Ђувезна и Аралин.

Р. Д.

¹ Die tektonischen Vorgänge in der Rhodopemasse, стр. 18. и 19.

² Dr. K. Oestreich: Beiträge zur Geomorphologie von Makedonien. Abh. der k. und k. geographischen Gesellschaft in Wien. IV. Bd. 1902. № I, стр. 118—119.

БЕЛЕШКЕ¹

КЊИЖЕВНОСТ

Географија Балканског Полуострва. —

Ово дана изашла је књига под насловом: Општи део географије Балканског Полуострва. Књига I. Прикупио и средно Миливој Ј. Николајевић, Ђенералштабни потпуковник у пензији, бив. проф. Војне Географије на Војној Академији, Београд. Штампарија Д. Димитријевића, Иван-Бегова ул. бр. 1, 1904. Цена 2:50 динара, (крупне). Књига је ова поглавито рађена по списима Д-р Ј. Цицјића, а подељена је на ових XIV одељења: О имену Балканског Полуострва, о географском положају Балканског Полуострва, о географском положају Балканског Полуострва према суседству, о спољном изгледу Балканског Полуострва и његовој разумљивости, међе Балканског Полуострва и њихов створ, орографија, о равницама, хидрографија, о Језерима, о клими и производима, становништво Балканског Полуострва, занимање народа Балканског Полуострва, о комуникацијама Балканског Полуострва и по-

литичка подела Балканског Полуострва. Иако има доста погрешака, чак и неразумевања неких ствари, ипак је ова књига од вредности, те ћемо се о њој бавити мало опширније у једној од наредних свезака, а за сада је само препоручујемо нашим читаоцима.

Некаваљерске мисли. — Под овим насловом Вељко М. Милићевић написао је језу, не баш јаку и уметничку, алијно расушених сатиру о самообманљивању, које се дешава у разним приватним и јавним „дахивањима и ширењима“ према појединим народним великанима. За вршење оваквих „офреда“ ни стварних патристичких народа није потребно. „Ту се игра комедија међусобног изарања, међусобног обмањивања, лажног измишљања лажних према лажној истини, комедија необичног поштовања према поштовању, која они и не желе, међутим само по њиховом изарању.“ За пријављивање о поменом Вељку М. Милићу, овај начин ми се не допада, али то је

¹ Ко од писаца или издавача жели да ухвате нешто од ове „пошлости“, међу белешкама или међу рефератима, нека и то не објављује и неће се издање послати уредништву овога листа.

стојна профанација не само њега већ и читаве српске књижевности“.

„Мала Библиотека“. — Добили смо 74., 75., 76. и 77. св. обе библиотеке за ову годину. У 74. св. оштамpane су приче Марка Цара: С бојног и љубавног поља; у 75. св. приповијетке Луке Грлића — Бјелокосица; Моје птице; а у 76. и 77. св. скице из Анатолије од Н. Е. Порпиког; Навијче живота, које је с немачког превео Г. Н. Нвезић. Уза сваку свеску „Мале Библиотеке“ изашла је и по једна свешница мостарског „Пријеглед“а са разном литерарном садржином.

Рад о српском законодавству. — Под насловом: „Bericht über die Gesetzgebung Serbiens in den Jahren 1899., 1900. und 1901.“, оштампан је из VI и VII свеске годишњака Берлинског Друштва за Упоредно Законодавство (Jahrbuch der internationalen Vereinigung für vergleichende Rechtswissenschaft und Volkswirtschaftslehre) рад члава тога друштва г. Жив. М. Перића, редовног професора В. Школе, о српском законодавству у поменутих годинама.

Из овога извештаја види се, да је у законодавној сесји за годину 1899. доведено тридесет и два, за г. 1900. принаест, а за год. 1901. двадесет и осам разних закона, дакле свега за те три године седамдесет и три закона. Г. Перић се у својим објашњењима појединих закона задржао нарочито код закона из области судске надлежности (закона о грађан. суд. поступку, кривичног законика, закон о кривичном судском поступку и закон о штатни), а за тим код закона политичких и административних (закона о ванредном стању и претком суду од 28. јуна 1899. год.; зак. о судијама; зак. о изборима народ. представништва за скупштину и сел-

нат; зак. о Државном Савету и његову устројству; закон о општинама итд.).

У почетку рада има један увод, у коме се објашњава разлика, која у погледу њихове слободоумности постоји између закона из сесије за годину 1899. (режим од 11. окт. 1897.) и овога из сесије за године 1900. и 1901. (режим споразума). Том приликом г. Перић се дотиче и политичких догађаја, који су следовали нацунштању политичког споразума.

О религијама. Из извештаја уличке гимназије за 1903.—4. годину оштампао је засебно Радомир М. Илић свој скромни рад: „О религијама“. Све религије он је поделио у три религијска система. 1.) незнабожачке, 2.) ивдијске и источно-азијске религије и 3.) једнобожачке религије. О свима њима он говори врло мало, управо лексиковски, не упуштајући се у какву дубљу, научну анализу ових врло важних друштвених проблема.

У немачком преводу. — Лепа слика младога српског приповедача Петра Кочића, која је изашла у првој књизи његове збирке: „С плавине и испод плавине“ — „Гроб слатке душе“ преведена је на немачки и штампана у берлинском часопису Die Zukunft под насловом: „Das Grab der lieben Seele“. Преводилац је Roda Roda.

Вопросы нервно-психической медицины. — У Кијеву, под уредништвом универзитетског професора Н. А. Спирскога, изашао је IX том више именованог часописа (за април, мај и јуни), који се бави питањима из области психијатрије, нервне патологије, физиолошке психологије, нервно-психолошке хигијене, науке о васпитању итд.

На првом је месту члавак од самога уредника (Спирскога): Харак-

теристика черной, желтой и белой расъ въ связи съ вопросами Русско-Японской войны. После того долази завршетак велике студије. Д-ра П. В. Петровскога: Къ физиології щитовидной железы. На трећем је месту студија Д-ра мед. И. И. Иванова: Къ симптоматологији и патологической анатомии амиотрофического бокового склероза.

Сибирија — Америка будућности.

Од почетка руско-јапанског рата почеле су — готово као печурке — излазити на Западу најразличније (и по вредности и по садржини) књиге и брошуре, у којима се говори о руским покрајинама у Азији, Манџурији, Кореји, Јапану, Китају итд. Без сумње да се из тога великога броја тих и таквих књига може изабрати један мали део, који нечему, у петици, вреди. Према делу Енглеза John Foster Fraser-a: The real Siberia израдио је Dr. A. Gleiner и штампао пре кратког времена у Штутгарту, књижицу знатније вредности: Sibirien — das Amerika der Zukunft у издању Robert-a Lutz-a). У овој се књижици говори: о сибирској железници, о народима у Сибирији, о сибирским насељима и привреди, индустрији, трговини и грађевинарству, о сибирским тамницама и градовима. За тим баца један кратак поглед на Манџурију и њен значај. На основу огромнога природног богатства овог читавог дела света, што се лове Сибирија, писац изводи да ће она (Сибирија) бити Америка будућности — кад се промени друштвено уређење у њој и у Русији.

Die Karsthydrographie. Studien aus Westbosnien von Dr. Alfred Grund, Leipzig 1093. — У „Geographische Abhandlungen“ D-га Албрехта Пенка, професора на бечком универзитету штам-

пана је горња расправа. Dr. Grund је млад човек, нама је познат ради својих истраживања глацијалних трагова на неким херцеговачким и босанским планинама. Нарочито је познат ради своје хипотезе, по којој су босанско-херцеговачке планине аналогне са Алимма имале четири глацијалне периоде. Та је хипотеза оборена радомима г. проф. Dr. Нивијана и г. Петра Јанковића. Ову расправу ипак још нису прочитали, али изгледа да Grund хоће да теорију о постанку карених поља сведе на тектонске процесе. Гледаћемо да о овој расправи проговоримо опширније.

ЧИТУЉА

Ћ **Сима Лукин Лазић.** Овај месец као да нас је осудио. Нагубићемо Змаја, па за њим ето оде и Сима Лукин Лазић, човек за којим, као јавним радником, мора сваки Србину закачити. Његов плодни рад истакао га је на врло видно место међу Србима у Војводини и они га нарочито оштракују. Његов је рад махом патриотичке теженије. Његова Кратка повесница Срба, Срби у тавини, Србин од Србина и збирка песама Дивљи човек књиге су које ће ма са вазда радо читати и одлично разумети. Његов главни рад састојао се у уређивању сатиричких листова Бича и Врача погађача, у којима је својом оштром сатиром шибао све што је ружно, неприкладно и неваљало у Српству. Својим радом заслужно је признање сваког честитог човека, који воли свој народ а нарочито нас Срба, и ми му са дубоким уздахом довикујемо:

Бог да те простит!

Auguste Meulemans. — Промисле године преминуо је у Паризу Огист Мелманс, бивши генерални консул и секретар легације, оснивач и ди-

доктор истор. *Moniteur des Consuls* и *Revue diplomatique*, od kojih ovoj poslednji i danas izlazi u Parizu pod uredništvom pokojničkog sina. Po rođenju Beogradanac, završivši studija, prešao je u Francusku (1879), gde je otpočeo svoju karijeru u diplomatskoj struci. Probavio je kratko vreme i u Петиту, u svojstvu generalnoga konzula Francuske, a bio je u relacijama sa diplomatama i višim osobama na političkoga sveta u tobo svima kulturnim državama na zemlji. U svome listu *Revue diplomatique*, on je mnogim drzavama i narodima učinio velikih usluga, otvarajući stube svoje vrlo rasprostranjenog lista mnogim višecijim ličnostima i predstavnicima tih naroda, koji su tu zastupali i branili interese, mišljenja i aspiracije dotičnih država u raznim priilikama. U tome pogledu i mi Srbi ne bi se mogli na nj poduzeti. U svojoj svezi svetova napred pomenuta lista, donosi je na uvodnome mestu portret koje retakcije i aktuelne svetoke ličnosti od njenom bi i razvijem. Dvini je sve do pokupio, sredio i nade, narositoj todu: *Chefs d'Etats, Ministres et Diplomates* (Paris, Dent, 1889, 2 knj), koje čini jedan od najinteresantnijih biografskih zbiraka. Bio je član mnogih naučnih društava i Akademija i učestvovao je na mnogim međunarodnim kongresima, a posebno obilazivši evropskima, tobov obine evropsku i italijansku, među kojima se našao i odnizovava srpskih predstavnika, kraljevine Srbije i kvo-

levine Crne Gore. O srpskome narodu pisao je u tri mahi: prvi put u svojoj *Etudes historiques et statistiques au point de vue du commerce et de l'industrie belge* (Bruxelles, 1877), gde u deset kratkih ali konciznih odeljaka govori o političkoj istoriji Srbije, o njenim državnim ustanovama, prirodnome bogatstvu zemlje i raznim narodnim osobinama, o srp. nar. poziciji, itd. Godine 1897, štampao je u Parizu jednu simpatičnu knjizicu s naslovom: *Le Monténégro*, koja je bila vrlo lepo primljena na Петиту, i u kojoj je doneo, pored jedne Suidenševe pesme u prevodu svoje supruge, i nekoliko nanih narodnih pesama. Godine 1900, pustio je u svet poslednju publikaciju o srpskome narodu, koju je morao pisati neki Kalafov agent u Parizu, povodom poslednje svetoke izložbe. Naslov je knjig: *A travers les Balkans: Bosnie, Herzégovine* (Paris, str. 78), u kojoj je, u desetak odeljaka, pisao kratku istoriju ovih srpskih pokrajina od najstarijih vremena do danas, navišnju upravu austrijsku u tim zemljama i njenu aktivnost na podizanju narodnoga blagostanja, ekonomske i kulturne prilike naroda, narodne pesme i legende, itd. I pisao, ma da je htio pokazati da je prijatelj srpskoga naroda, nije mogao sakriti na verhuje i u reklame i prazne hvate mnogobrojnih plaćenih agenata austrijske uprave u ovim dvema okupiranim srpskim pokrajinama.

God na ga prestiti i pomisljuje!

Издавач и уредник Др. Драгољуб М. Павловић

Београд, 1914, стр. 479.

Печатња „Слобода“ — Штампарија Ана М. Станојевића (Македонска улица бр. 49)

78222

AP Delo; list za nauku,
56 književnost i društveni
D38 život
knj.31

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
